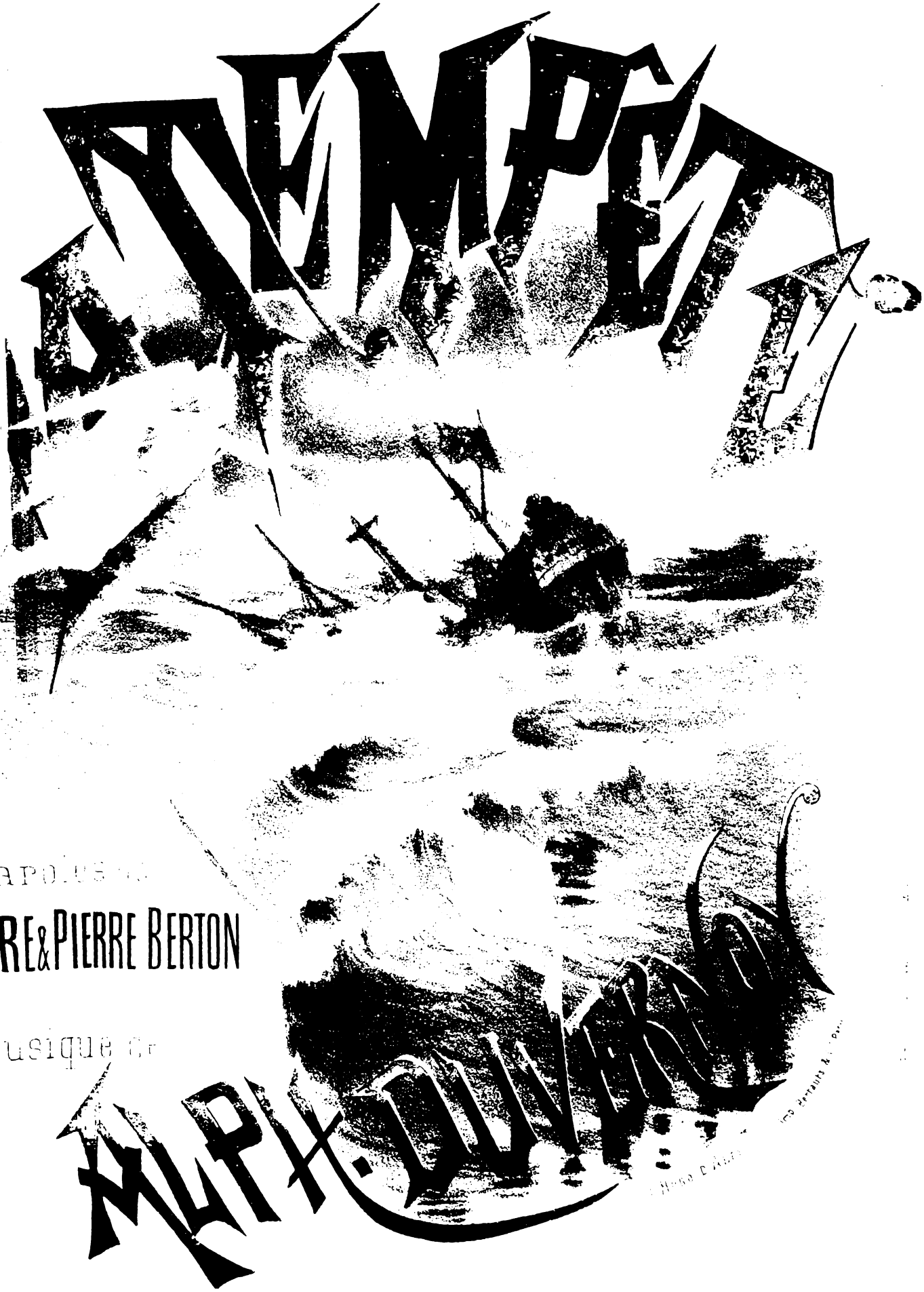
LA TEMPÊTE



Paroles de

STRE & PIERRE BERTON

Musique de

ALPH. DUVERNOY

Imp. GIROD Lausanne

PRIX DE LA VILLE DE PARIS

Concours Municipal de 1880

LA TEMPÊTE

MUSIQUE DE

ALPHONSE DUVERNOY

LA

TEMPÊTE

POÈME SYMPHONIQUE EN TROIS PARTIES

POUR

SOLI, CHŒURS ET ORCHESTRE

PAROLES DE

Armand SILVESTRE et Pierre BERTON

D'APRÈS SHAKESPEARE

MUSIQUE DE

ALPHONSE DUVERNOY

Exécuté au Théâtre du Châtelet, sous la Direction de M. COLONNE

PARTITION PIANO ET CHANT

PARIS

E. ET A. GIROD, ÉDITEURS

16, BOULEVARD MONTMARTRE, 16

Droits de représentation, d'exécution et de reproduction réservés pour tous pays.

IMPRIMERIE CENTRALE DES CHEMINS DE FER. — A. CHAIX ET Cie, RUE BERGÈRE 20, A PARIS

LA TEMPÊTE

Poëme Symphonique

en trois Parties

PERSONNAGES

Mr FAURE.
PROSPERO.

Mlle G. KRAUSS.
MIRANDA.

Mr VERGNET.
FERDINAND.

Mme FRANCK DUVERNOY.
ARIEL.

Mr GAILHARD.
CALIBAN.

Esprits, Matelots, Passagers.

TABLE

PREMIÈRE PARTIE

Nº 1.	INTRODUCTION			1.
	RÉCIT.	*Caliban, Prospero.*	Eh! quoi cette brute sommeille	6.
Nº 2.	MALÉDICTION.	*Caliban*	O Maître, grand merci!	9.
Nº 3.	DUO.	*Prospero, Miranda*	Miranda, mon père!	18.
	RÉCIT.	*Prospero*	Enfant, qu'un doux sommeil	32
Nº 4.	SOMMEIL DE MIRANDA	*Orchestre*		33.
	RÉCIT.	*Prospero.*	Ainsi qu'un astre	35.
Nº 5.	AIR	*Ariel.*	Maître que faut il que je fasse?	37.
	RÉCIT.	*Prospero, Ariel*	Va donc! la liberté	46.
Nº 6.	TEMPÊTE	*Chœur.*	Au loin grossit le flot mouvant	48.

DEUXIÈME PARTIE

Nº 7.	INTRODUCTION ET CHŒUR.	*Ariel, Ferdinand, les Esprits.*		81
	RÉCIT.	*Prospero, Ferdinand, Miranda*	Enfant réveille toi	99
Nº 8.	DUO.	*Miranda, Ferdinand*	Salut déesse	103
Nº 9.	TRIO	*Miranda, Ferdinand, Prospero.*	Tout beau mon compagnon	116.
Nº 9bis	ROMANCE.	*Miranda*	J'aime une ivresse pure!	120.
	RÉCIT.	*Prospero.*	Un jour, ô mes enfants	138
	RÉCIT ET SCÈNE	*Caliban*	Ah! tous les diables de l'enfer	140.
Nº 10.	CHŒUR.	*Les Matelots ivres.*	Sur ce tonneau plein de vin clair.	144.
Nº 10bis	CHANSON.	*Caliban.*	La peste étouffe les tyrans	173
	RÉCIT.	*Prospero.*	A moi, mon Ariel.	187.
Nº 11.	CHASSE.	*Ariel, Prosp. Cal. les Esprits et les Mat*		189.

TROISIÈME PARTIE

Nº 12.	PRÉLUDE			215
	RÉCIT.	*Prospero.*	Le ciel même descend	218.
Nº 13.	INVOCATION.	*Ariel.*	Ames de la nature.	221.
Nº 14.	BALLET. A. DANSE DES NYMPHES			228.
	B. DANSE DES SYLVAINS			236
	C. DANSE DES SYLPHES.			246
Nº 15.	DUO.	*Miranda, Ferdinand.*	Quelle aurore se lève.	254.
Nº 16.	RÉCIT ET SCÈNE.	*Pros. Mir. Ferd. Ariel, les Esprits*	Que du ciel sur leurs fronts	270
	CHŒUR FINAL			276.

LA TEMPÊTE

Poême symphonique en trois parties.

Paroles de MM
A. SILVESTRE et PIERRE BERTON.

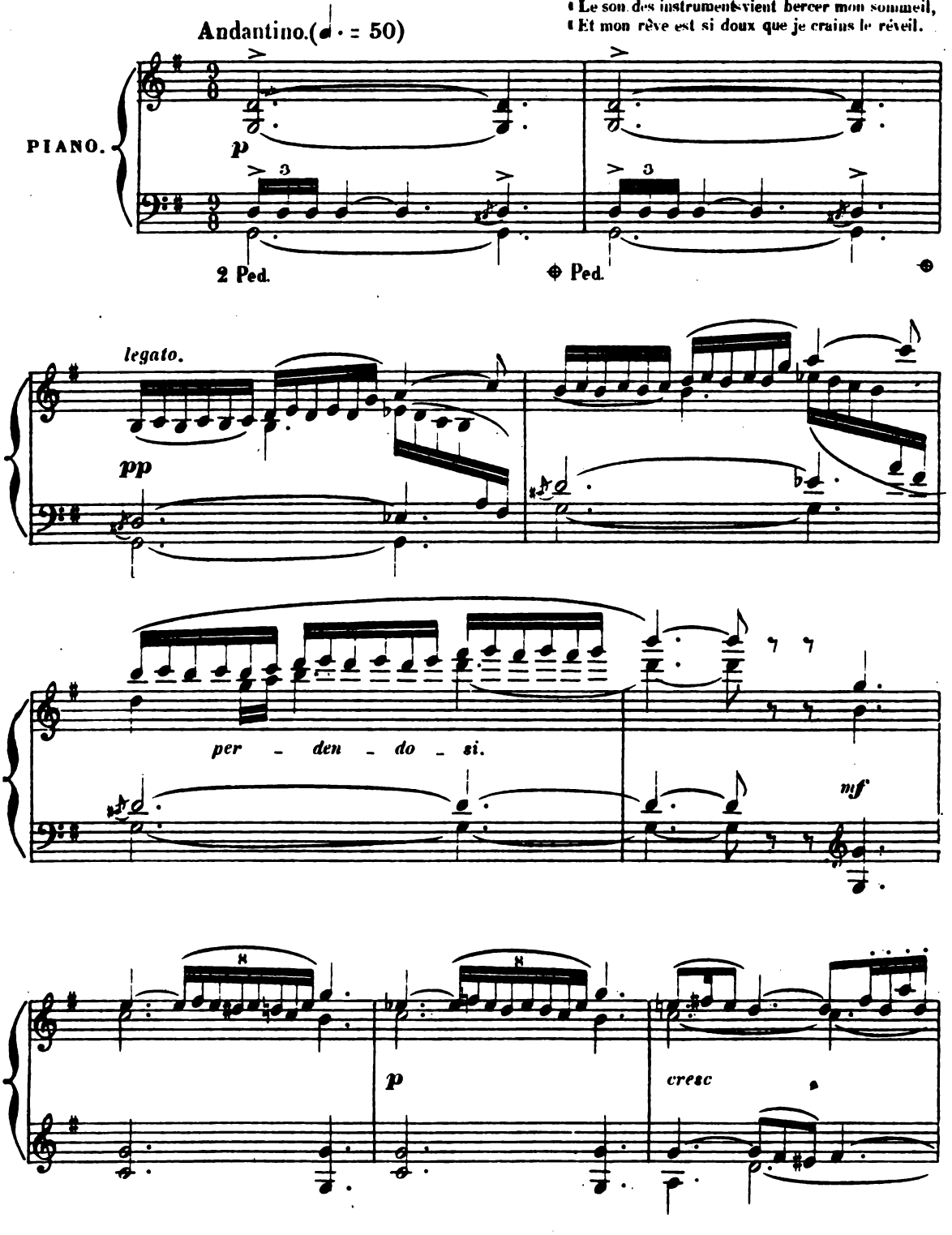
Musique de
ALPHONSE DUVERNOY.

1re PARTIE.

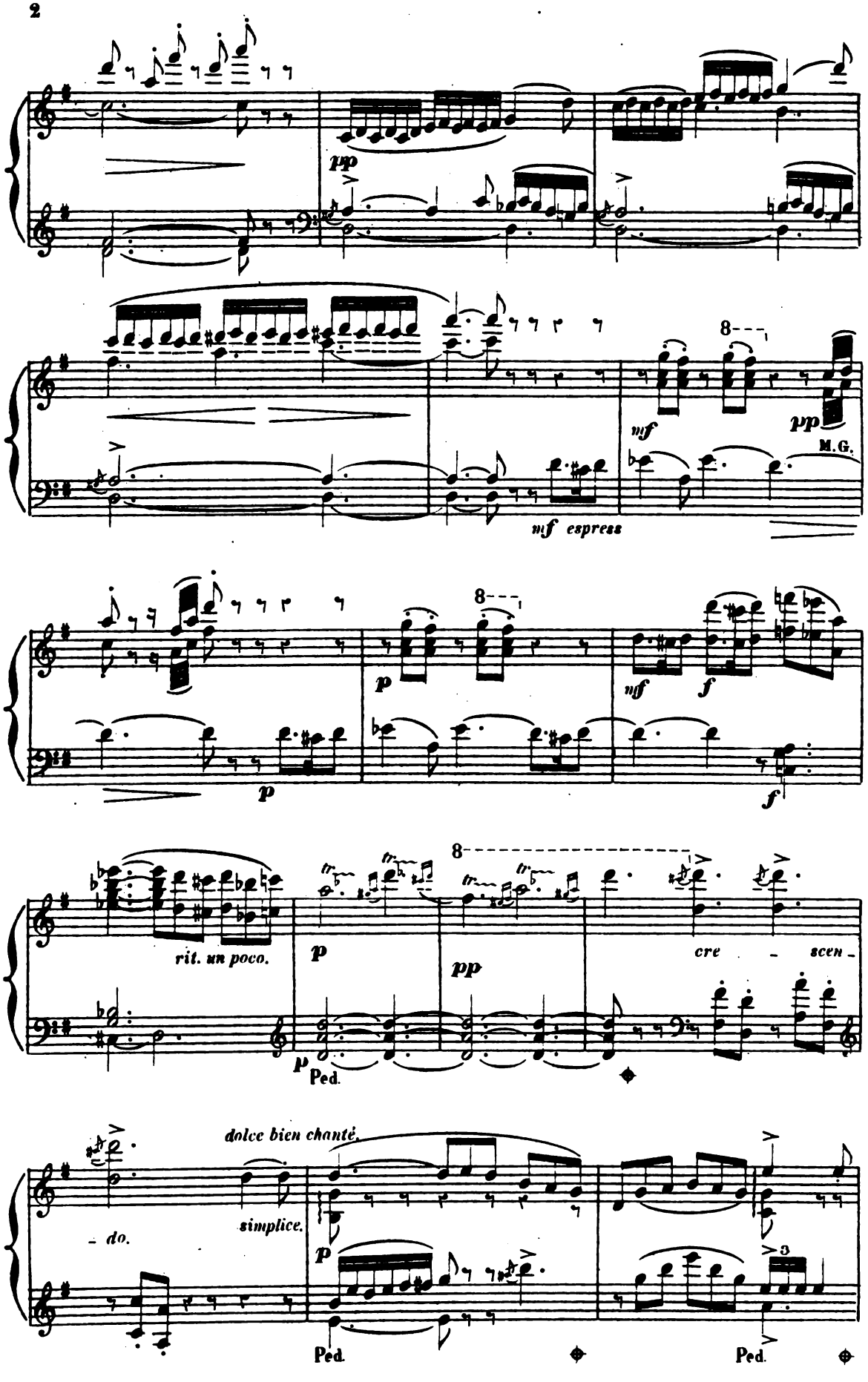
No 1. INTRODUCTION.

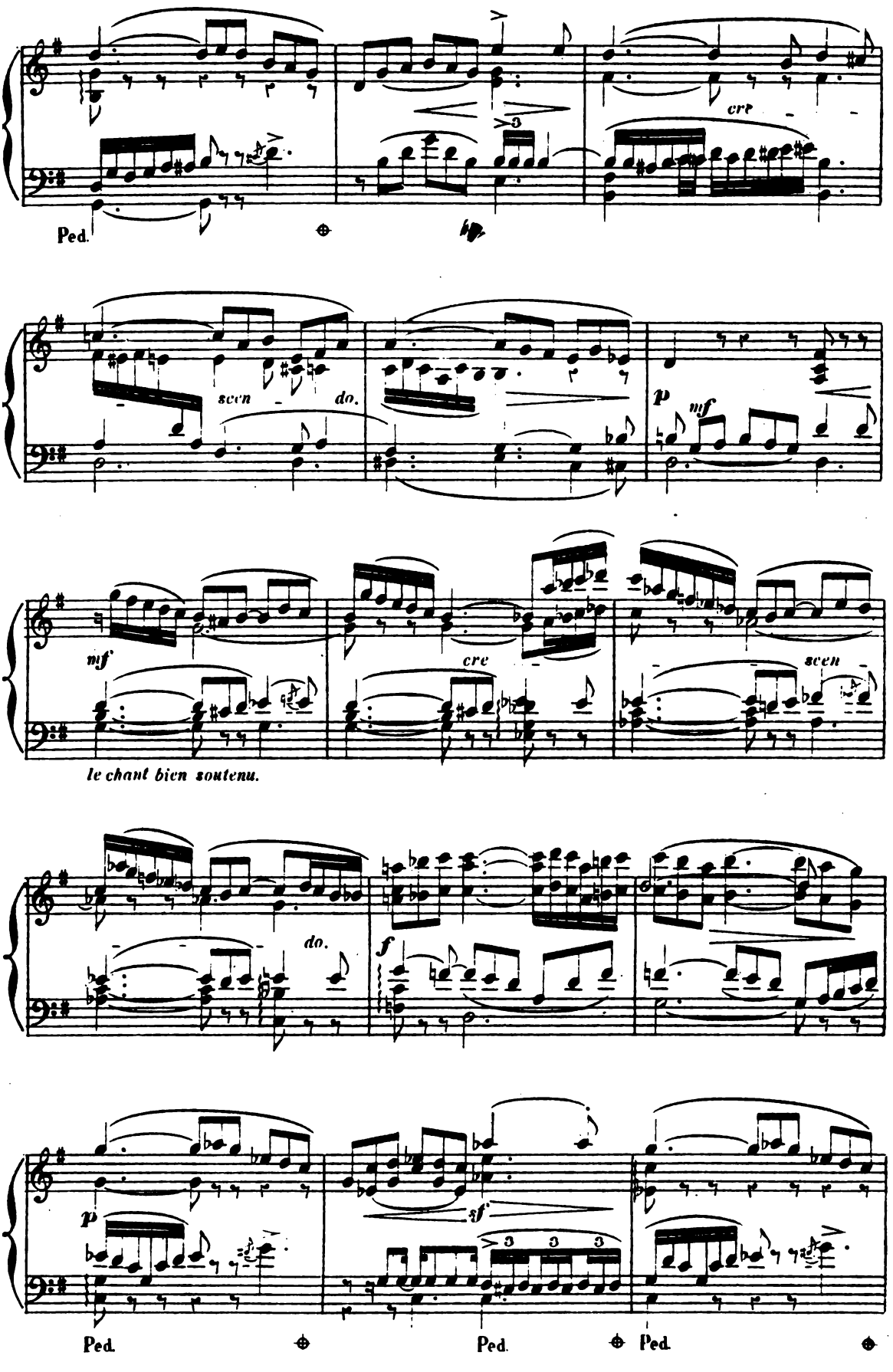
CALIBAN.

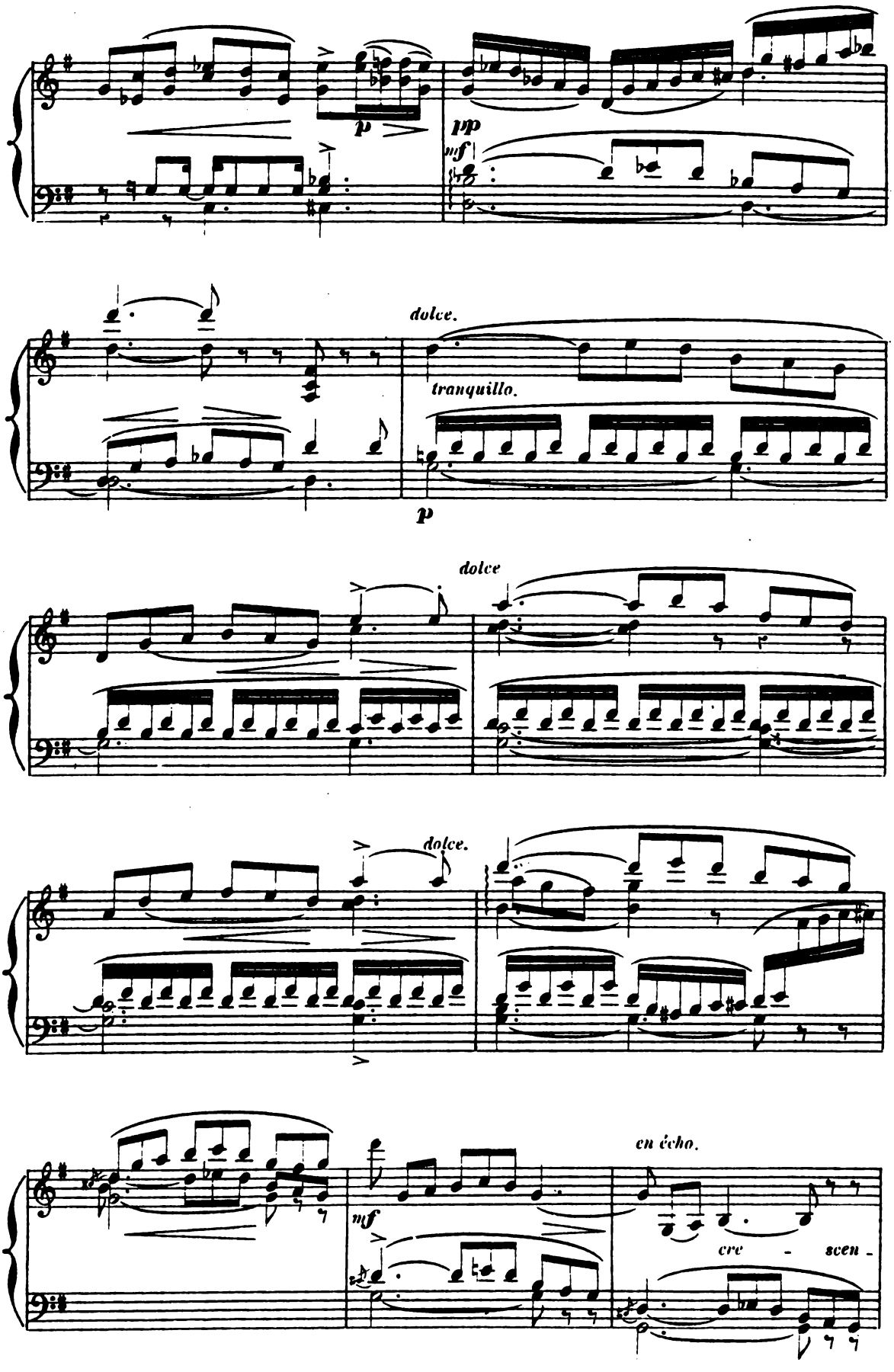
« L'île est pleine de bruits dont l'oreille est charmée,
« J'entends passer des voix dans la brise embaumée,
« Le son des instruments vient bercer mon sommeil,
« Et mon rêve est si doux que je crains le réveil.

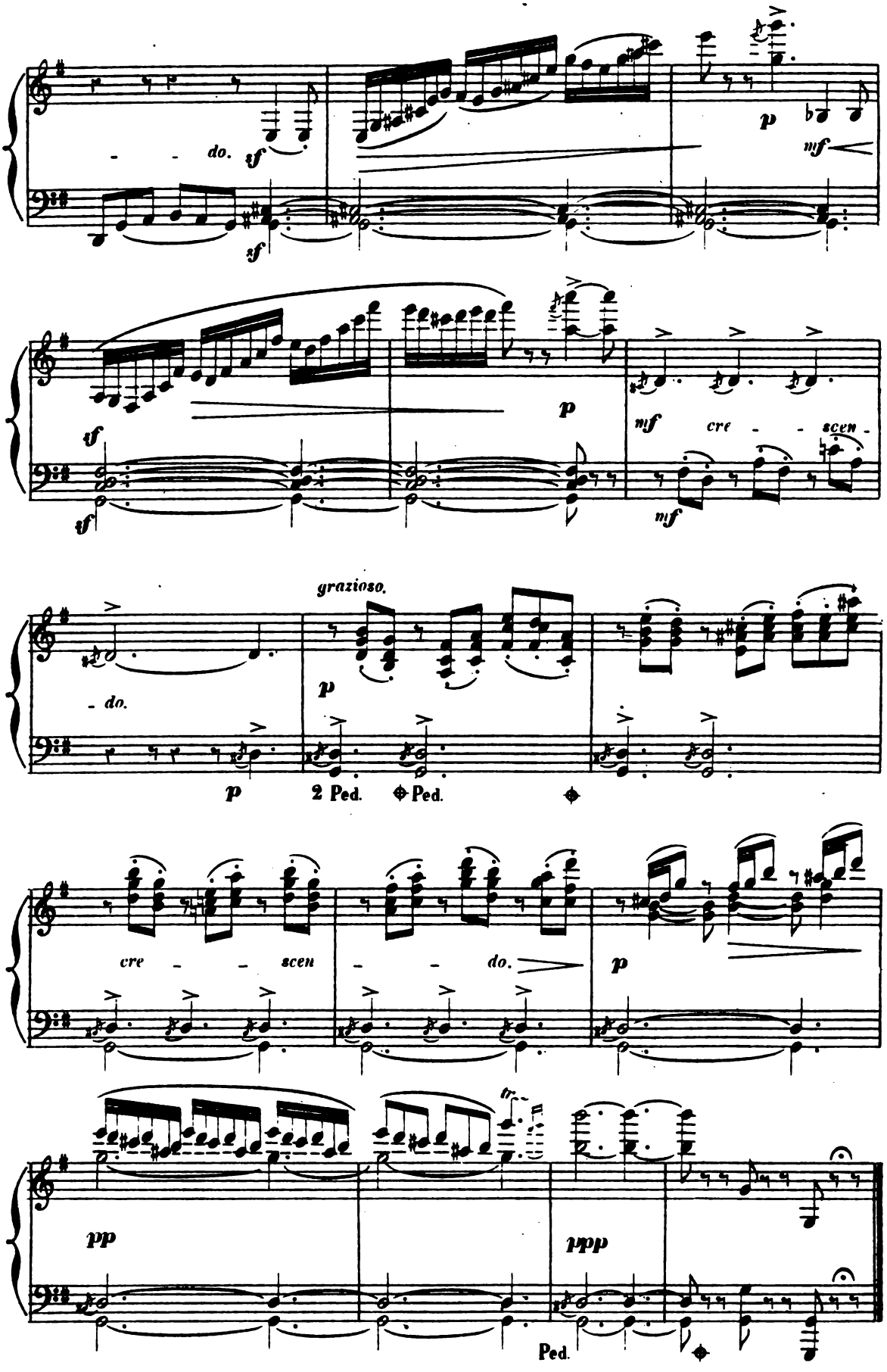


E. et A. GIROD Editeurs Bd Montmartre 16.


pp
mf
pp
M.G.
mf espress
p
mf
f
p
f
rit. un poco.
p
pp
cre - scen -
p
Ped.
dolce bien chanté.
- do.
simplice.
p
Ped.
Ped.


cre
Ped.
scen
do.
p
mf
mf
cre
scen
le chant bien soutenu.
do.
f
p
sf
Ped.
Ped.
Ped.

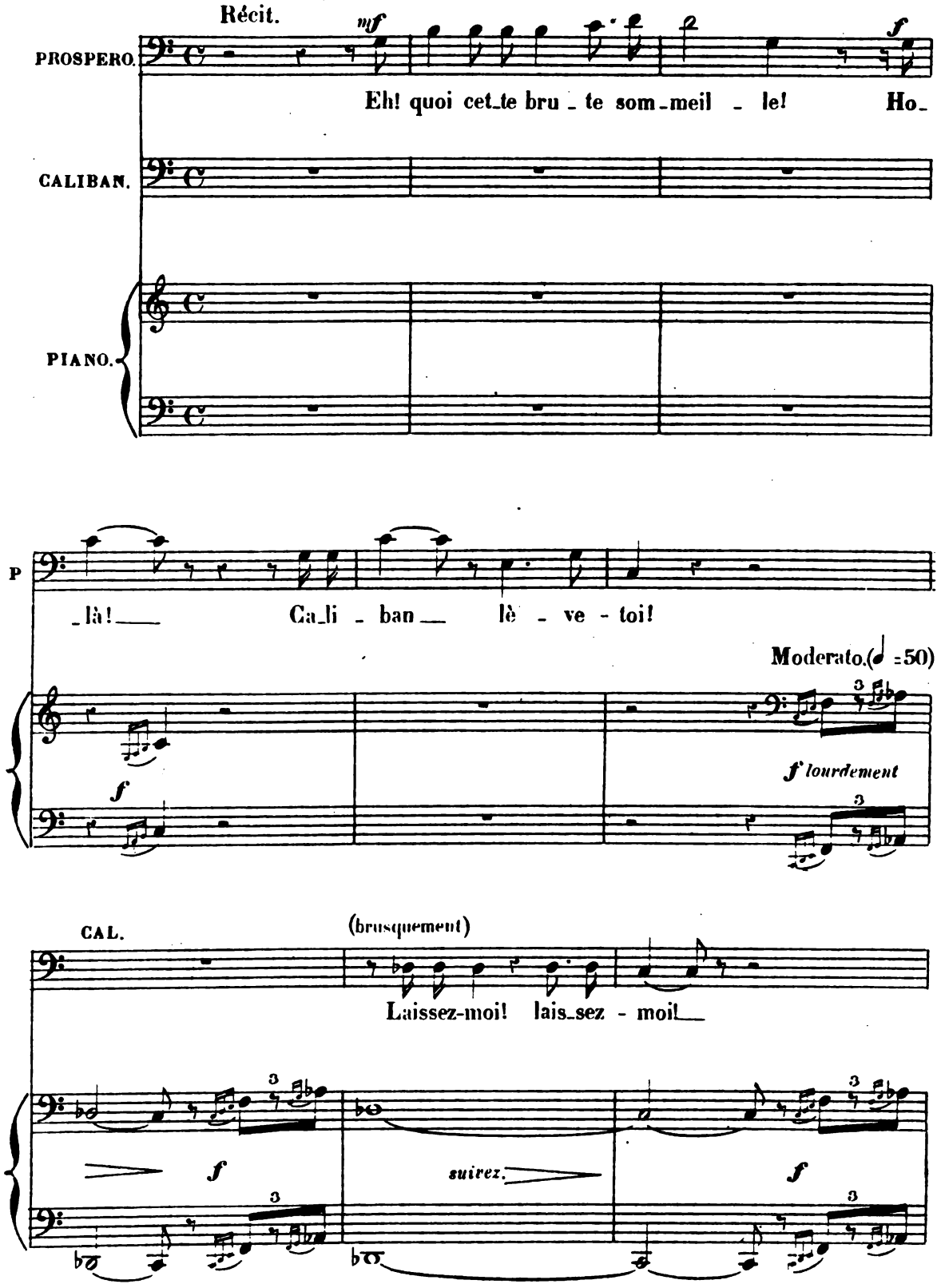

p
pp
mf
dolce.
tranquillo.
p
dolce
dolce.
mf
en écho.
cre - scen -

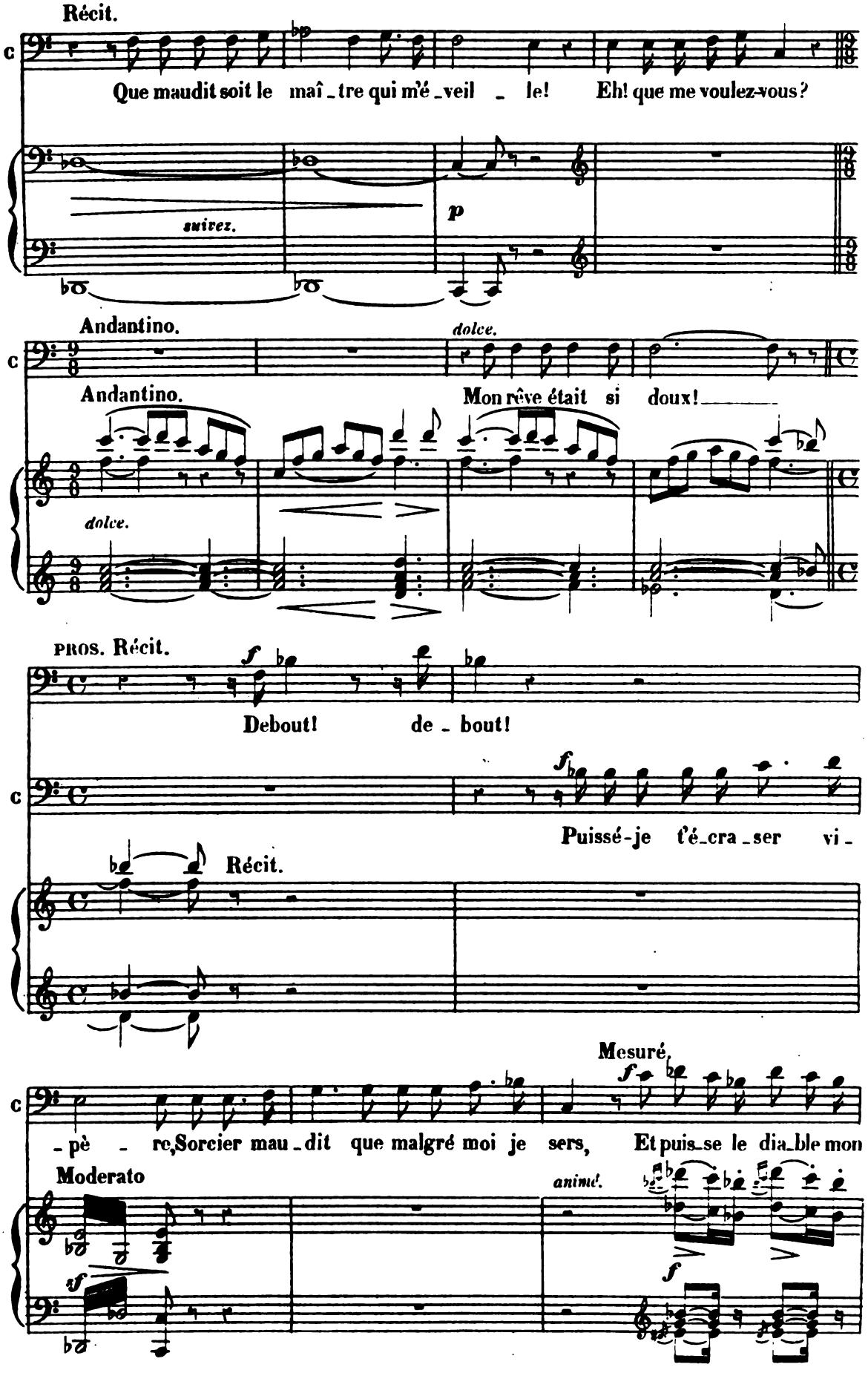

do.
sf
sf
p
mf
sf
sf
p
mf
cre - - scen -
mf
grazioso.
p
- do.
p
2 Ped.
Ped.
cre - - scen
- - do.
p
tr
pp
ppp
Ped.

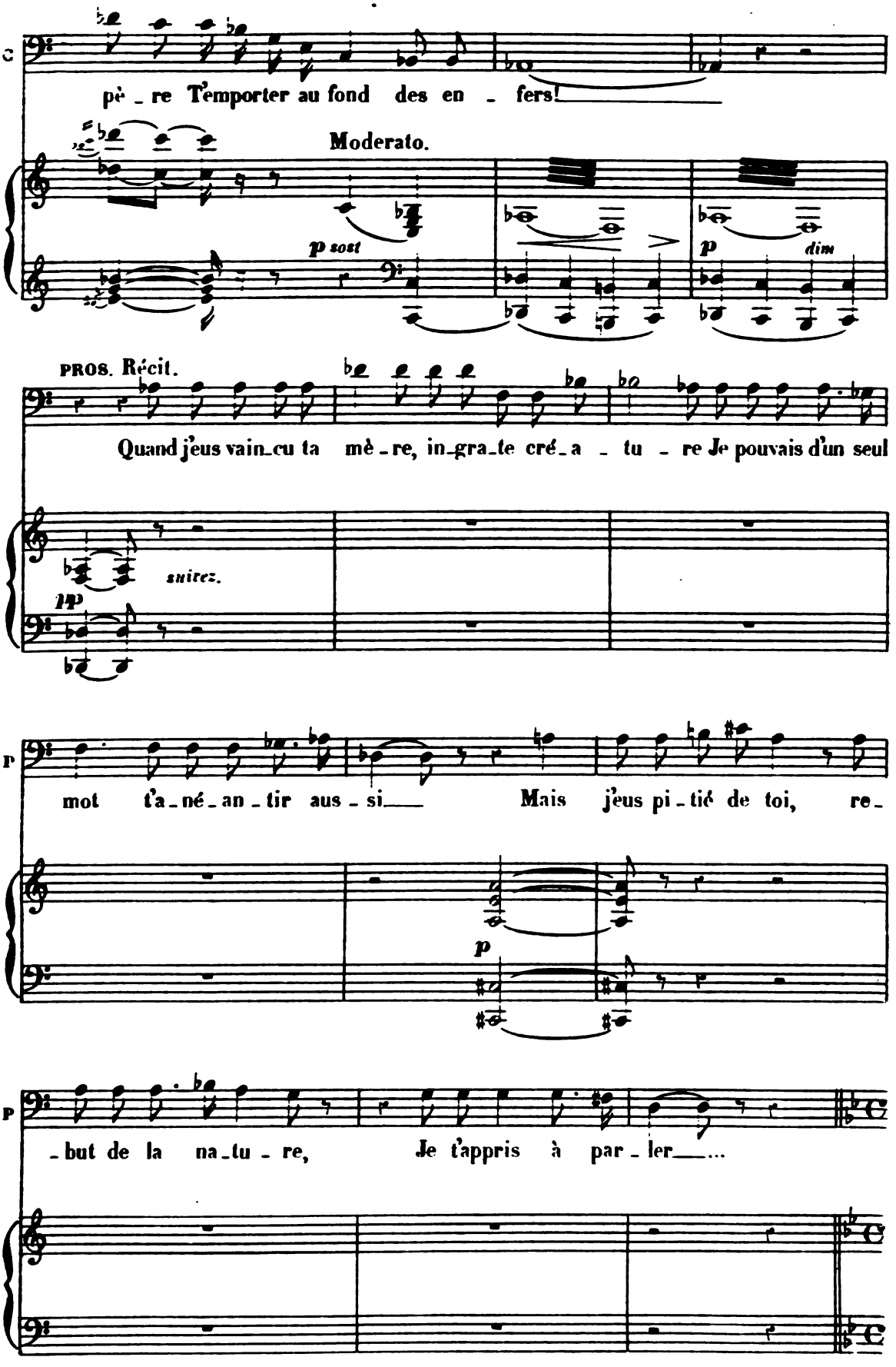
RÉCIT.

SCÈNE I

CALIBAN, PROSPERO.




Récit.
Que maudit soit le maî_tre qui m'é_veil_le! Eh! que me voulez-vous?
suivez.
p
Andantino.
dolce.
Andantino.
Mon rêve était si doux!
dolce.
PROS. Récit.
f
Debout! de_bout!
f
Puissé-je t'é_cra_ser vi_
Récit.
Mesuré
f
_pè_re, Sorcier mau_dit que malgré moi je sers, Et puis_se le dia_ble mon
Moderato
animé.
sf
f


pè_re T'emporter au fond des en_fers!
Moderato.
p sost
p
dim
PROS. Récit.
Quand j'eus vain_cu ta mè_re, in_gra_te cré_a_tu_re Je pouvais d'un seul
suivez.
pp
mot t'a_né_an_tir aus_si Mais j'eus pi_tié de toi, re_
p
_but de la na_tu_re, Je t'appris à par_ler....

N° 2.

MALÉDICTION.

Moderato. (♩ = 63)

CAL.

f

O maî - tre grand mer-ci! grand mer-

dim.

(d'une voix contenue)

- ci! Si tu me tiens sous ton em-pi - re, Grâce à

pp *sost.*

f *p subito.*

f

toi du-moins je puis te mau - di - re! Tu m'as ra - vi la — li - ber-

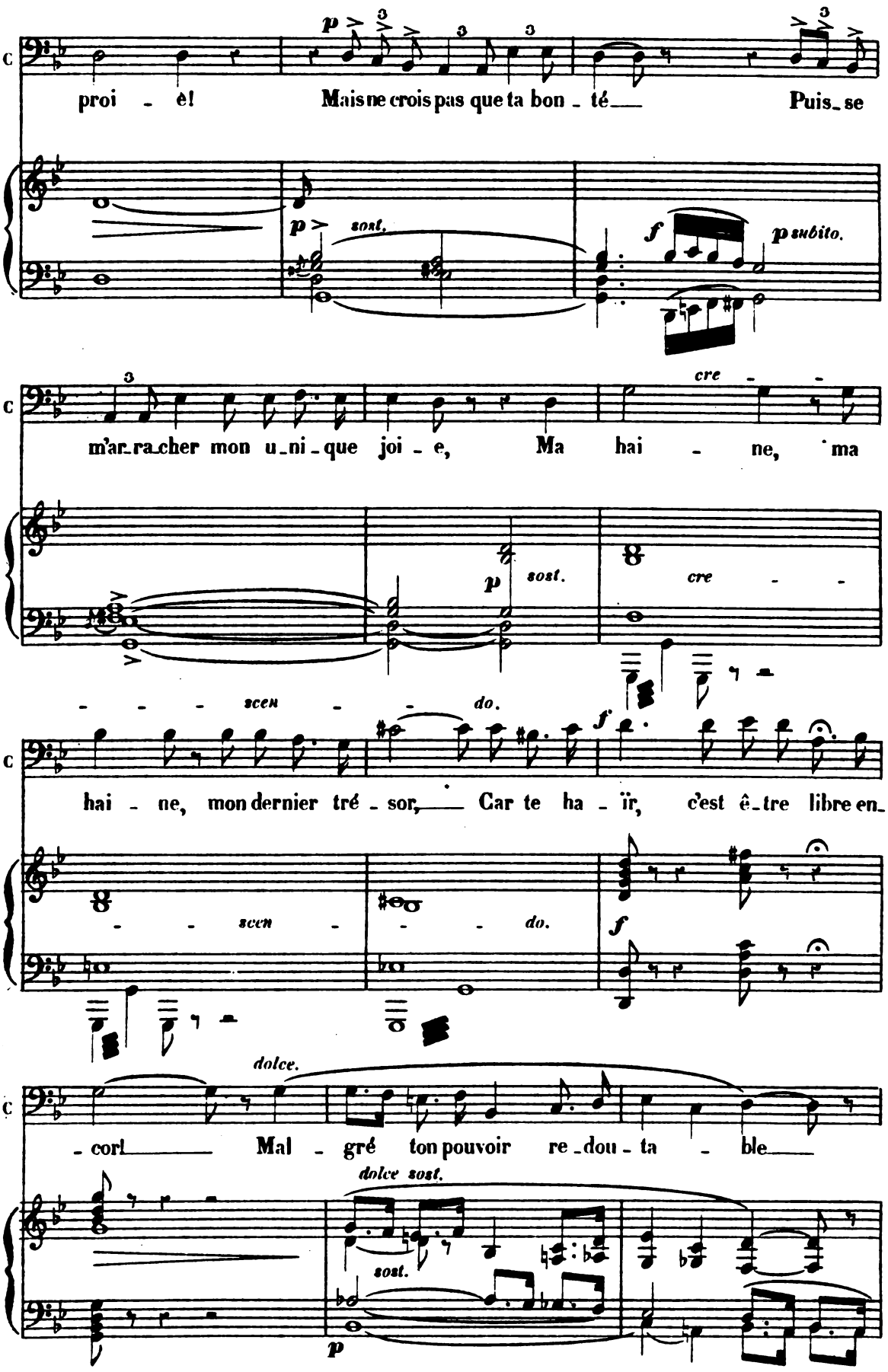
cresc

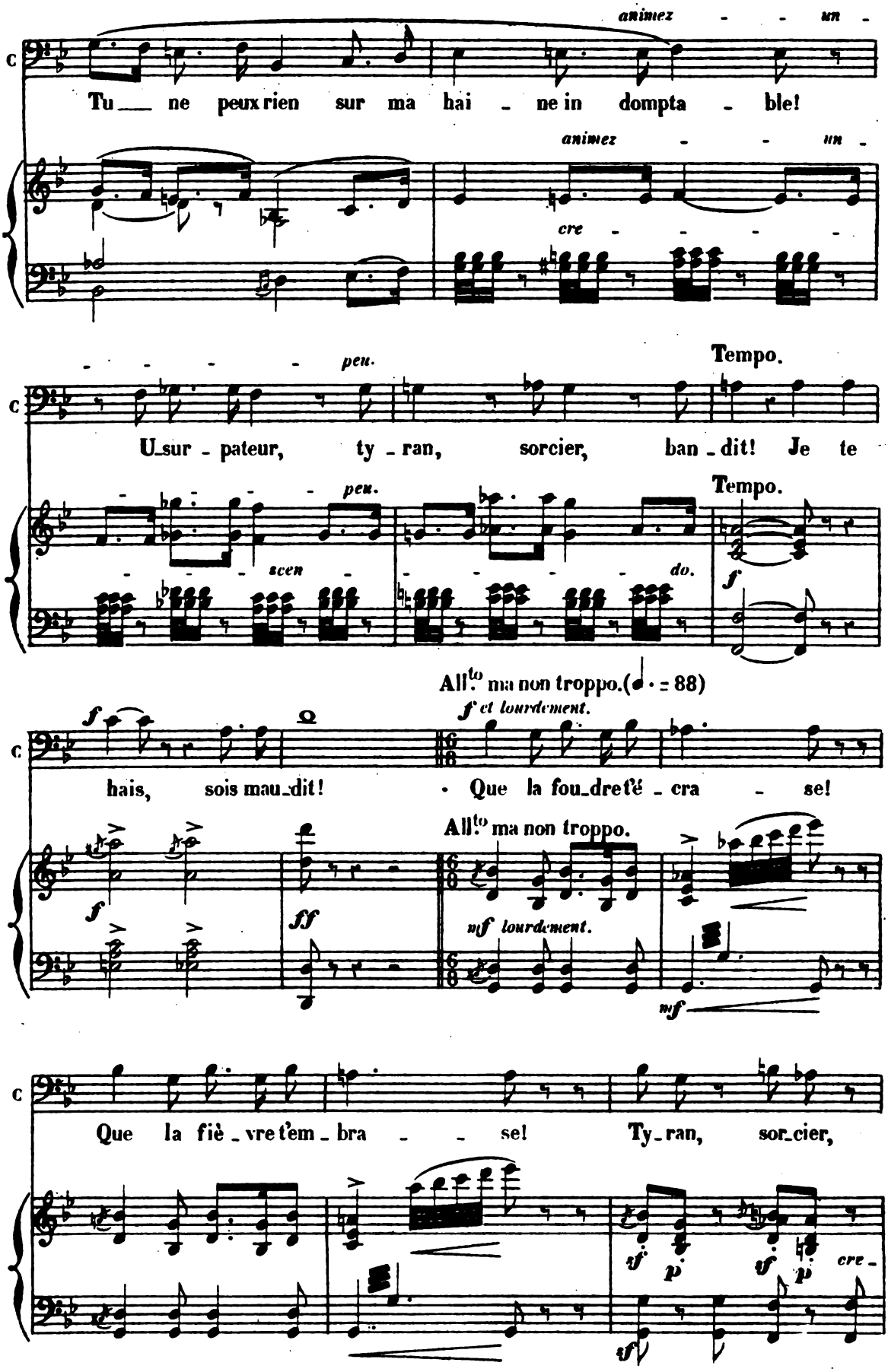
f

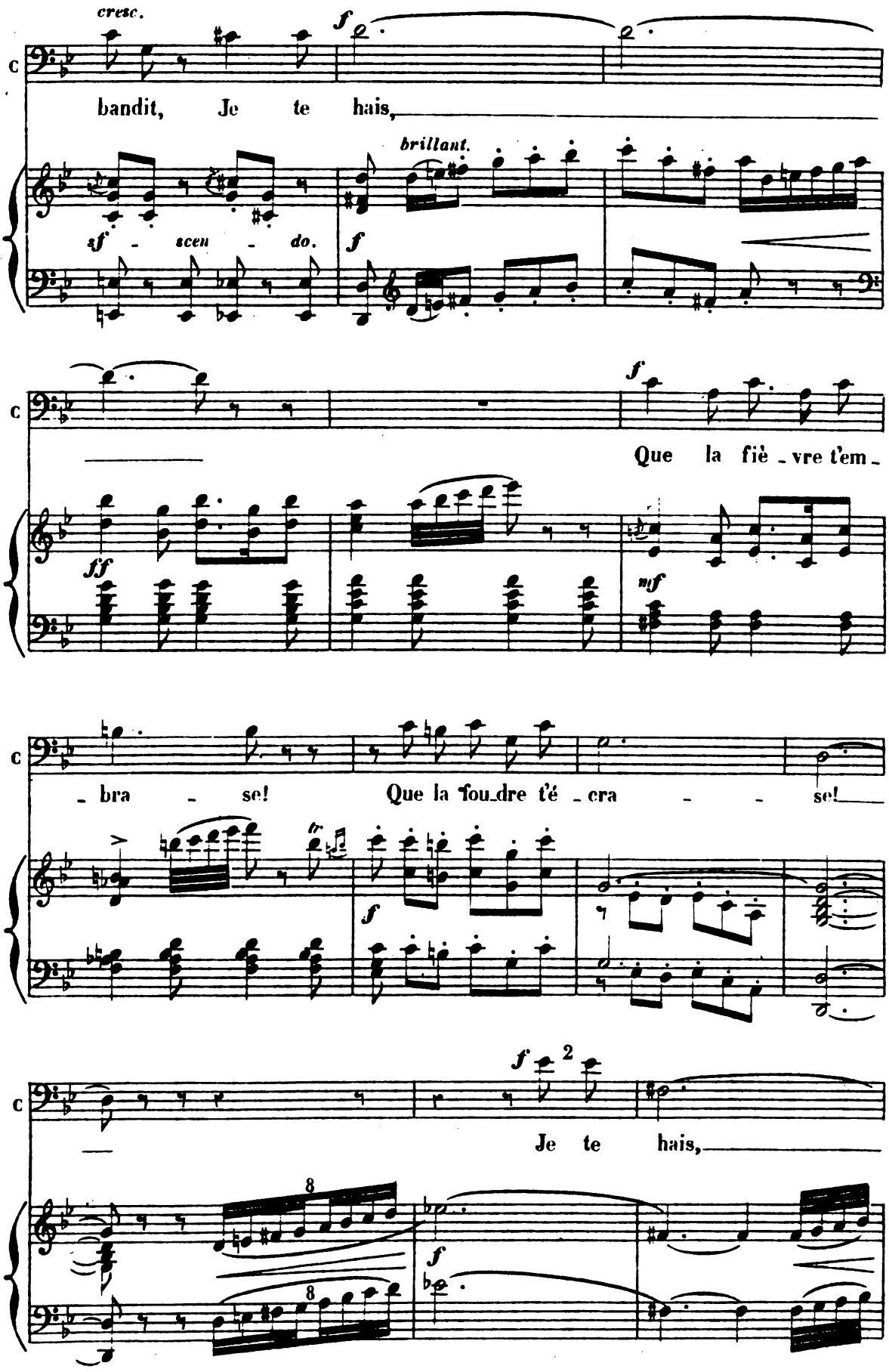
mf *sost.*

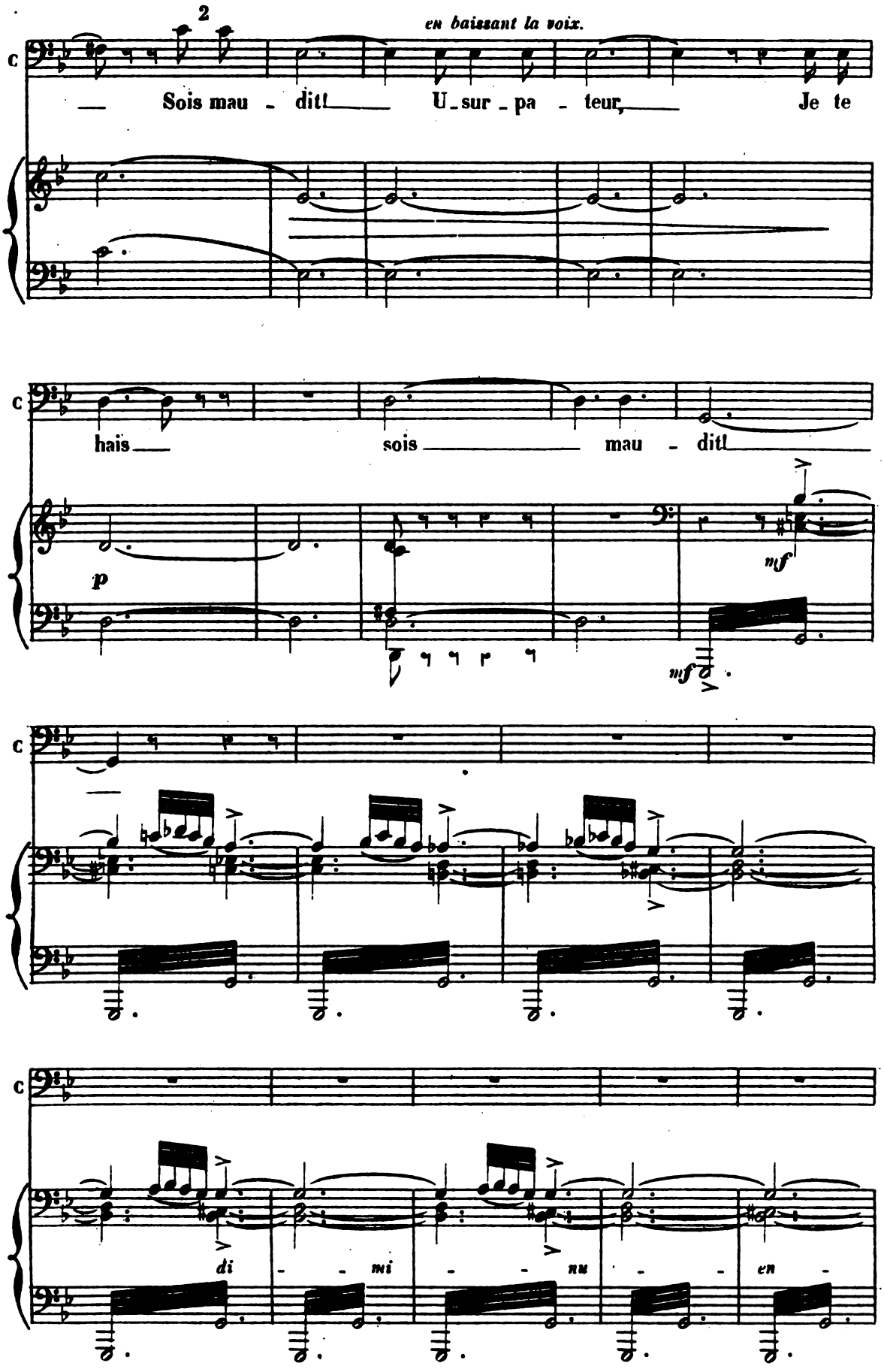
f

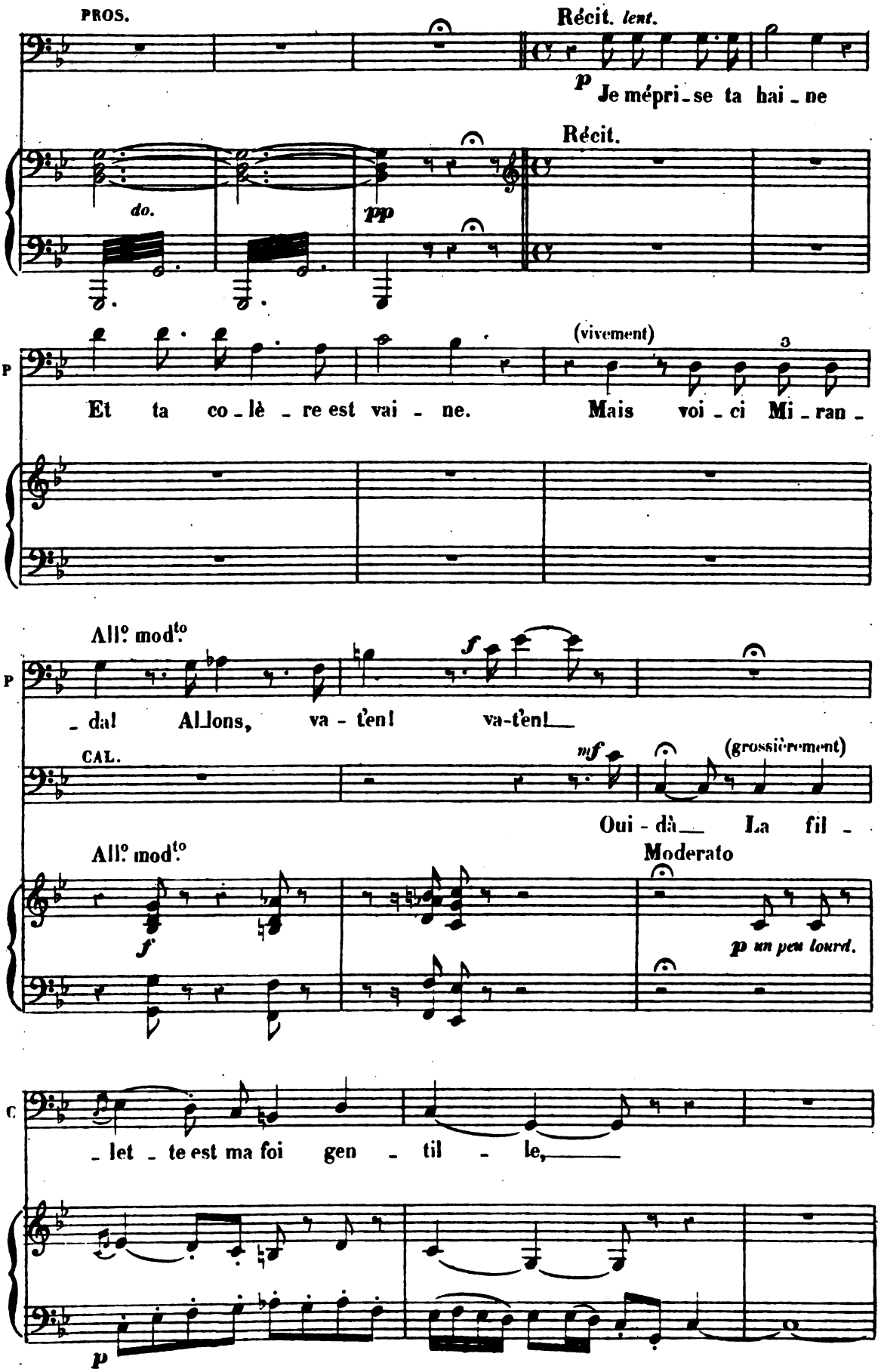
- té, Je suis ton ser-vi-teur, ton es-cla - ve, ta

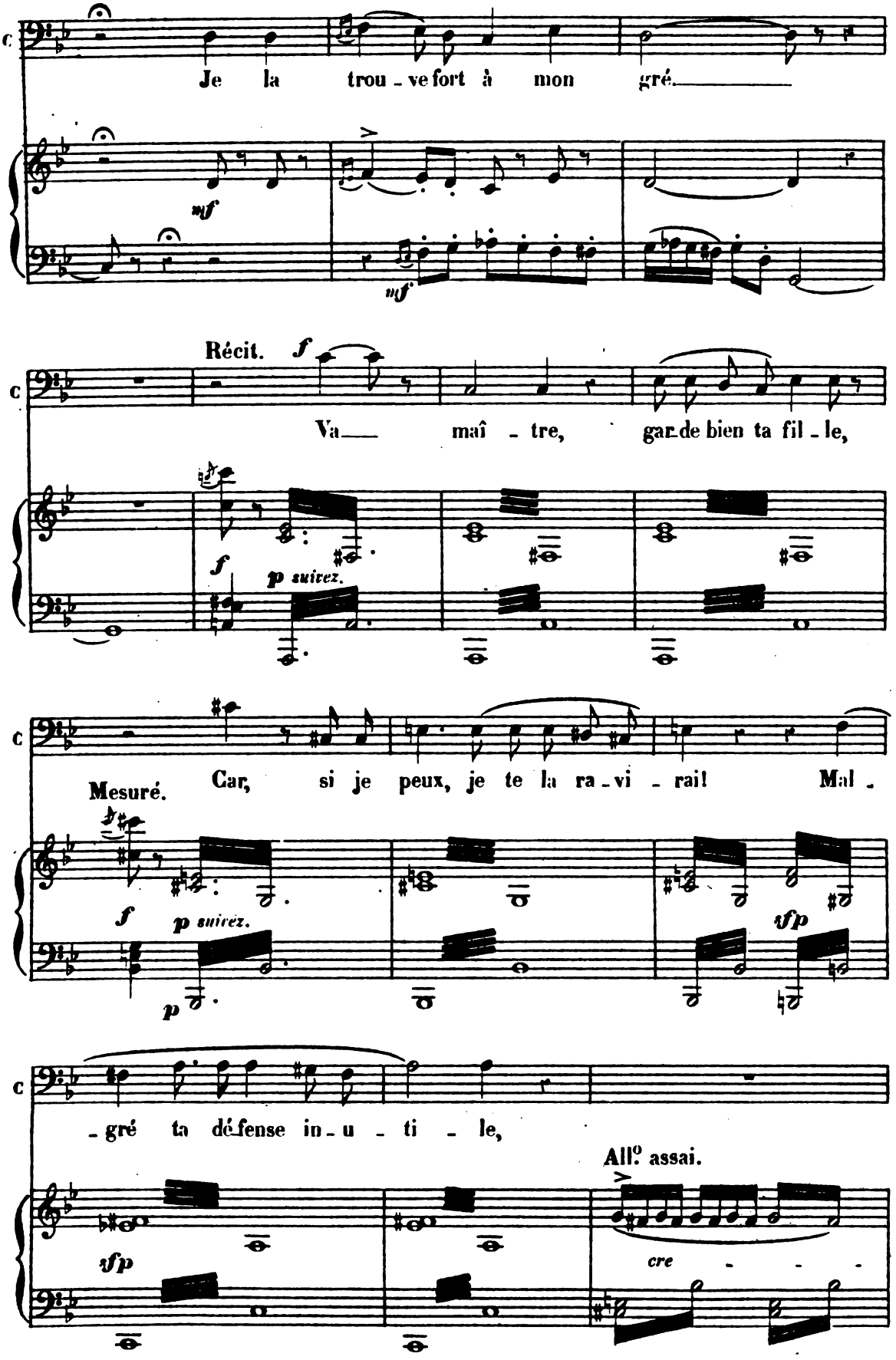

proi - è! Mais ne crois pas que ta bon - té Puis - se
p sost.
f p subito.
m'ar - ra - cher mon u - ni - que joi - e, Ma hai - ne, ma
cre - -
p sost.
cre - -
- - - scen - - do.
hai - ne, mon dernier tré - sor, Car te ha - ïr, c'est ê - tre libre en -
f
- - scen - - - do.
f
dolce.
- cor! Mal - gré ton pouvoir re - dou - ta - ble
dolce sost.
sost.
p


animez - - un -
Tu ne peux rien sur ma hai - ne in dompta - ble!
animez - - un -
cre - - - - -
- - - - - peu.
Tempo.
U_sur - pateur, ty - ran, sorcier, ban - dit! Je te
- - - - peu.
Tempo.
- - - scen - - - - - - do.
f
All.to ma non troppo. (♩. = 88)
f et lourdement.
hais, sois mau_dit! Que la fou_dre t'é - cra - se!
All.to ma non troppo.
f
ff
mf lourdement.
mf
Que la fiè - vre t'em - bra - - se! Ty_ran, sor_cier,
sf p sf p cre -
sf


cresc.
f
bandit, Je te hais,
brillant.
sf - scen - do.
f
f
Que la fiè - vre t'em -
ff
mf
- bra - se! Que la foudre t'é - cra - - se!
fz
f
f
2
Je te hais,
8
8
f


2
en baissant la voix.
Sois mau - dit! U_sur_pa - teur, Je te
hais sois mau - dit!
p
mf
mf
di - - mi - - nu - - en -


PROS.
Récit. lent.
p Je mépri-se ta hai-ne
Récit.
do.
pp
(vivement)
3
Et ta co-lè-re est vai-ne. Mais voi-ci Mi-ran-
All.o mod.to
-dal Allons, va-t'en! va-t'en!
f
CAL.
mf
(grossièrement)
Oui-dà La fil-
All.o mod.to
Moderato
f
p un peu lourd.
-let-te est ma foi gen-til-le,
p


Je la trou - ve fort à mon gré.
mf
mf
Récit. f
Va maî - tre, gar de bien ta fil - le,
f
p suivez.
Mesuré.
Car, si je peux, je te la ra - vi - rai! Mal -
f
p suivez.
p
sfp
- gré ta dé fense in - u - ti - le,
All.o assai.
sfp
cre - - -

All.to (plus animé que la 1.re fois)

C

De pe_tits Ca_li _ bans ——— je

All.to (plus animé que la 1.re fois)

_ scen _ _ _ do.

C

veux peu_pler mon i _ le!

PROS. Récit. (vivement)

Ah! je vais écraser cet immonde rep_

Récit.

Allegro.

P

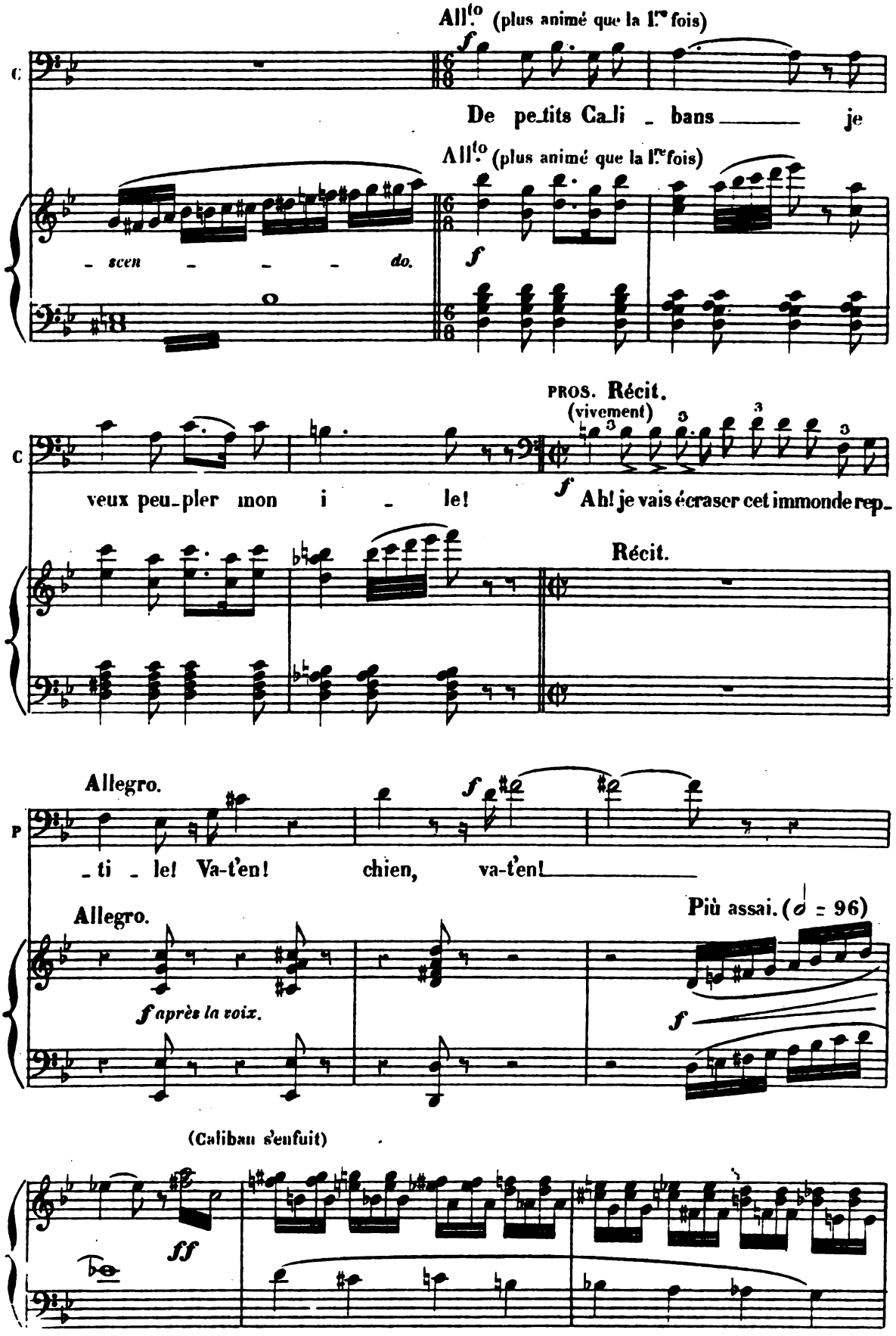
_ ti _ le! Va-t'en! chien, va-t'en! ———

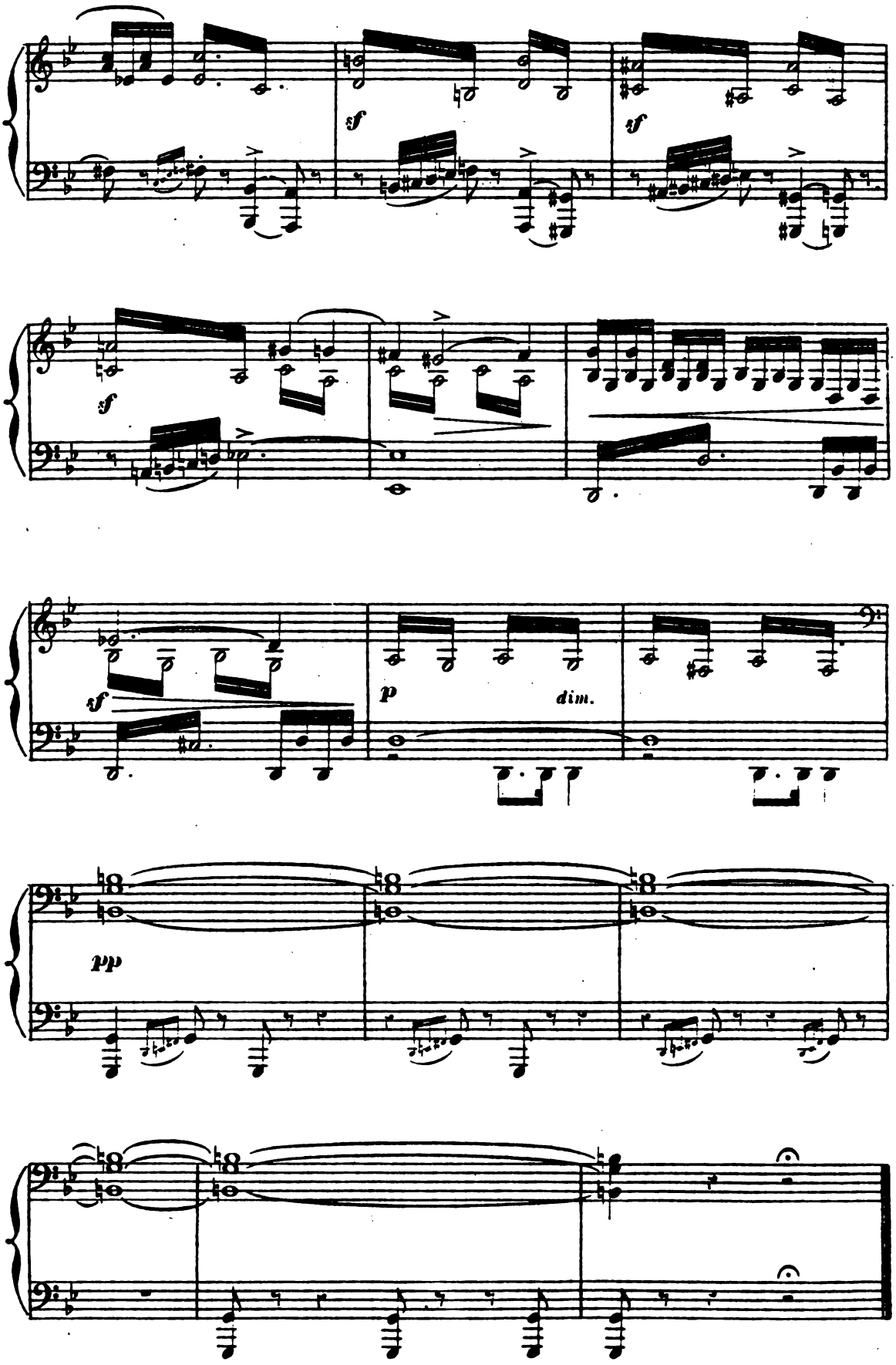
Allegro.

f après la voix.

Più assai. (𝅗𝅥 = 96)

(Caliban s'enfuit)



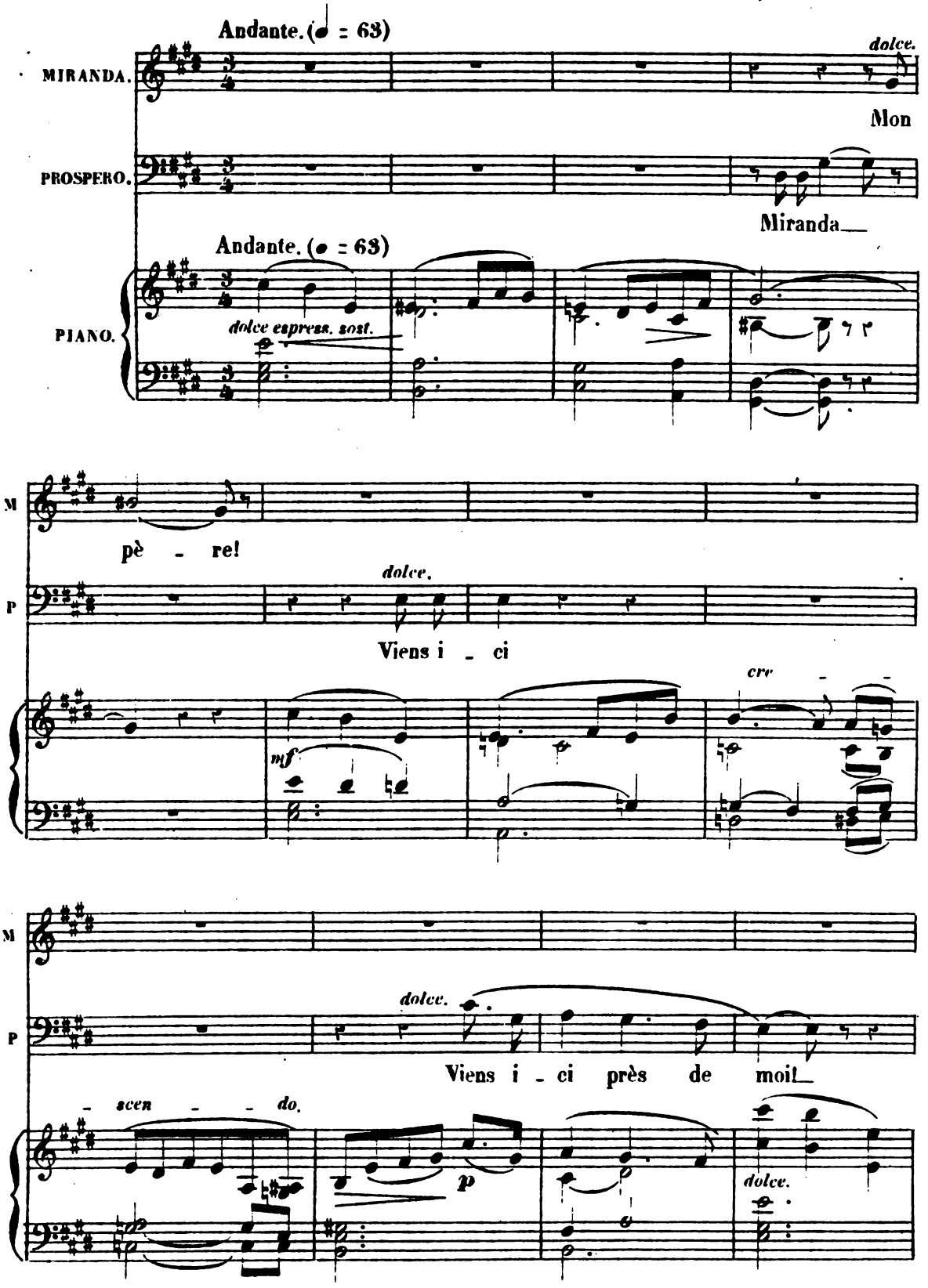

sf
sf
sf
sf
p
dim.
pp

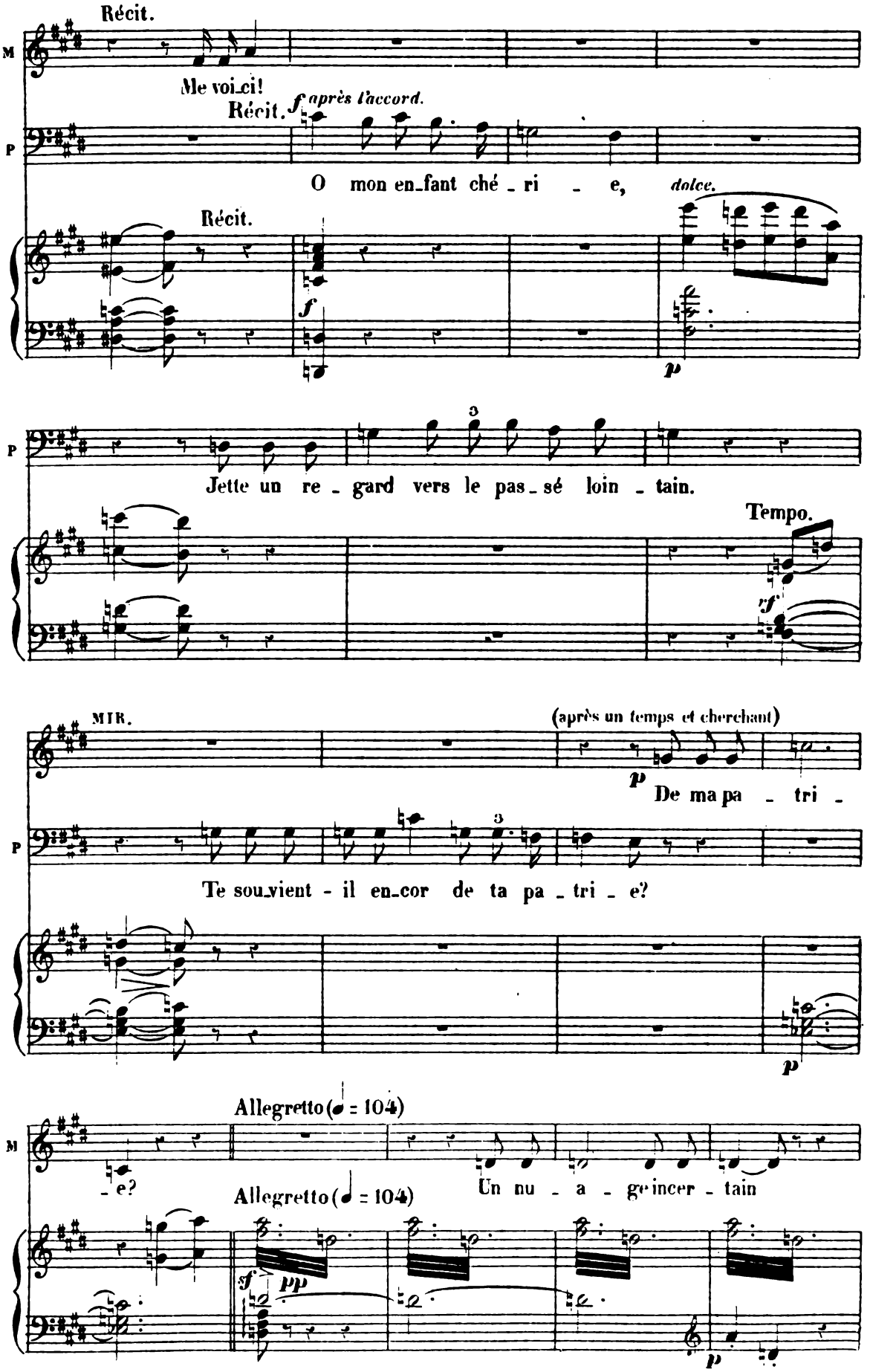
N° 3.

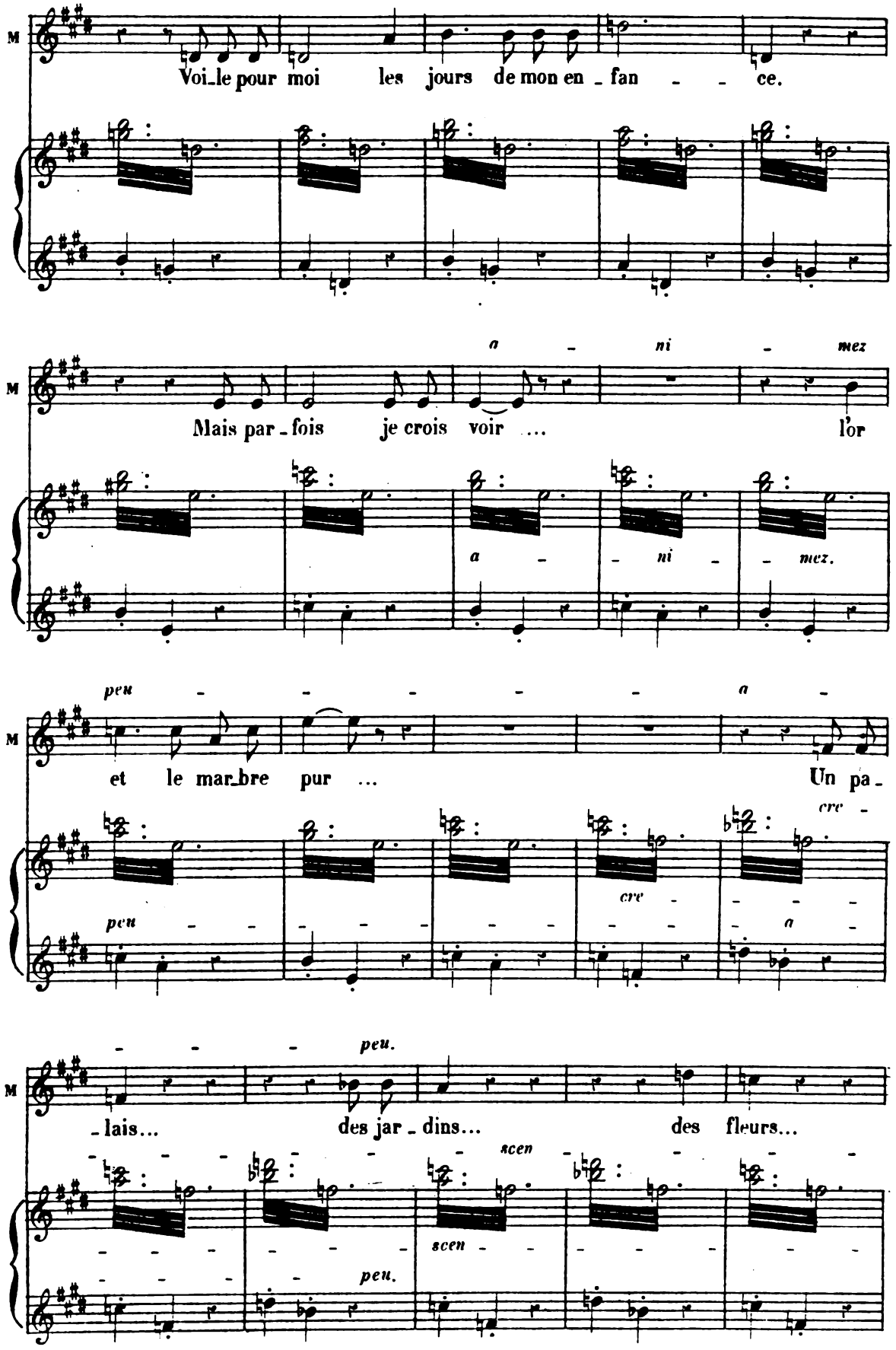
DUO.

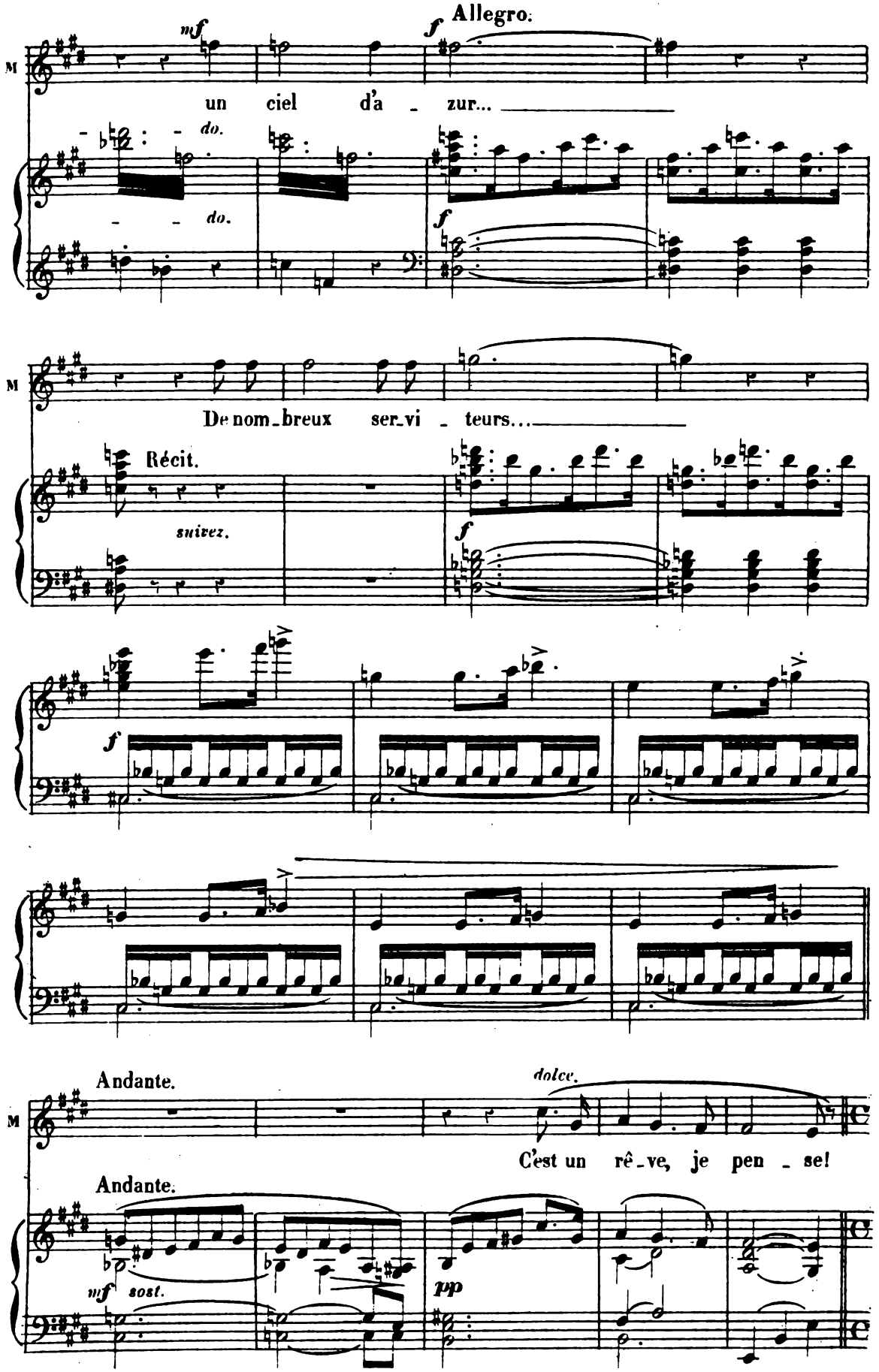
SCÈNE II

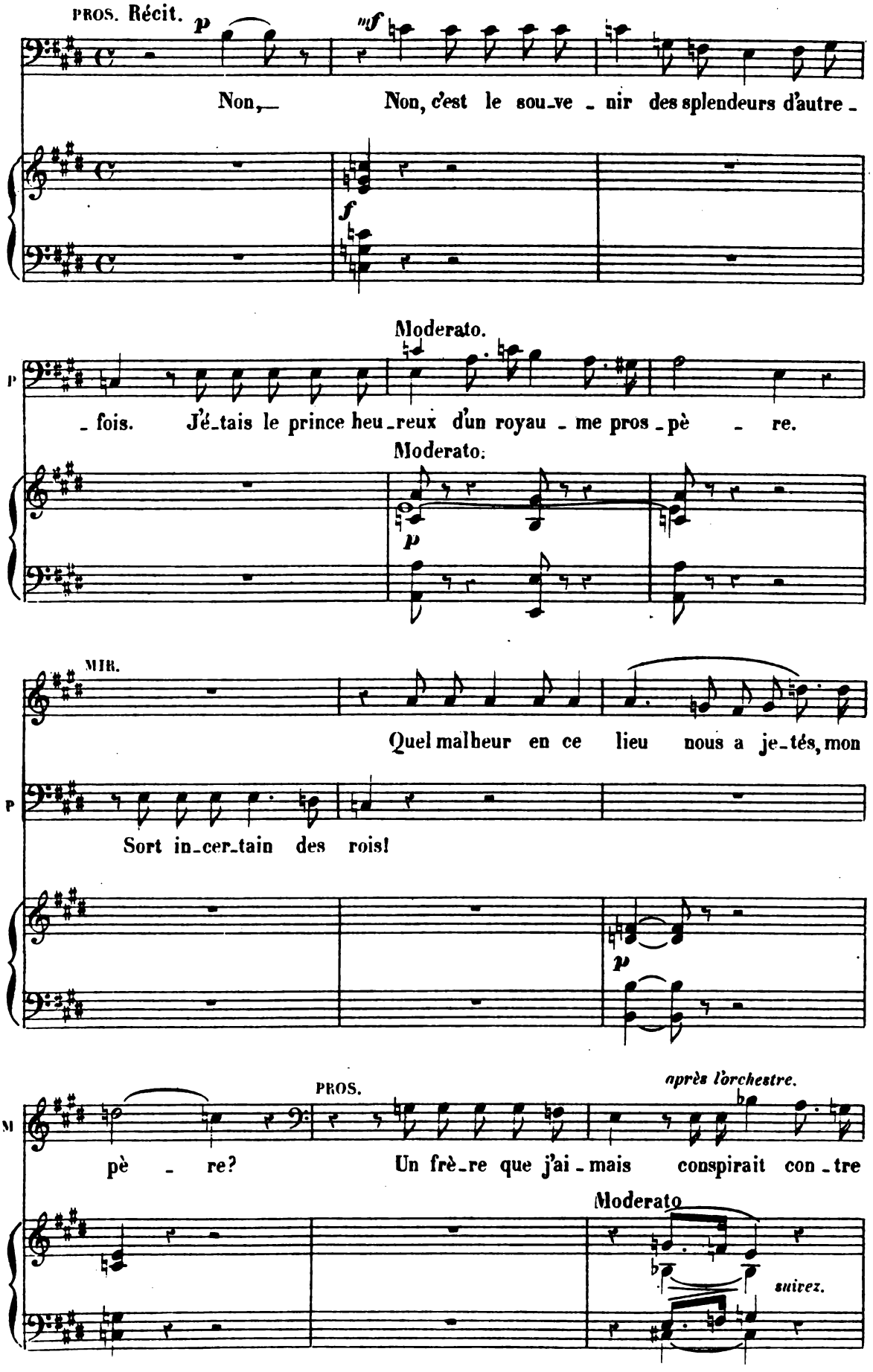
PROSPERO, MIRANDA.

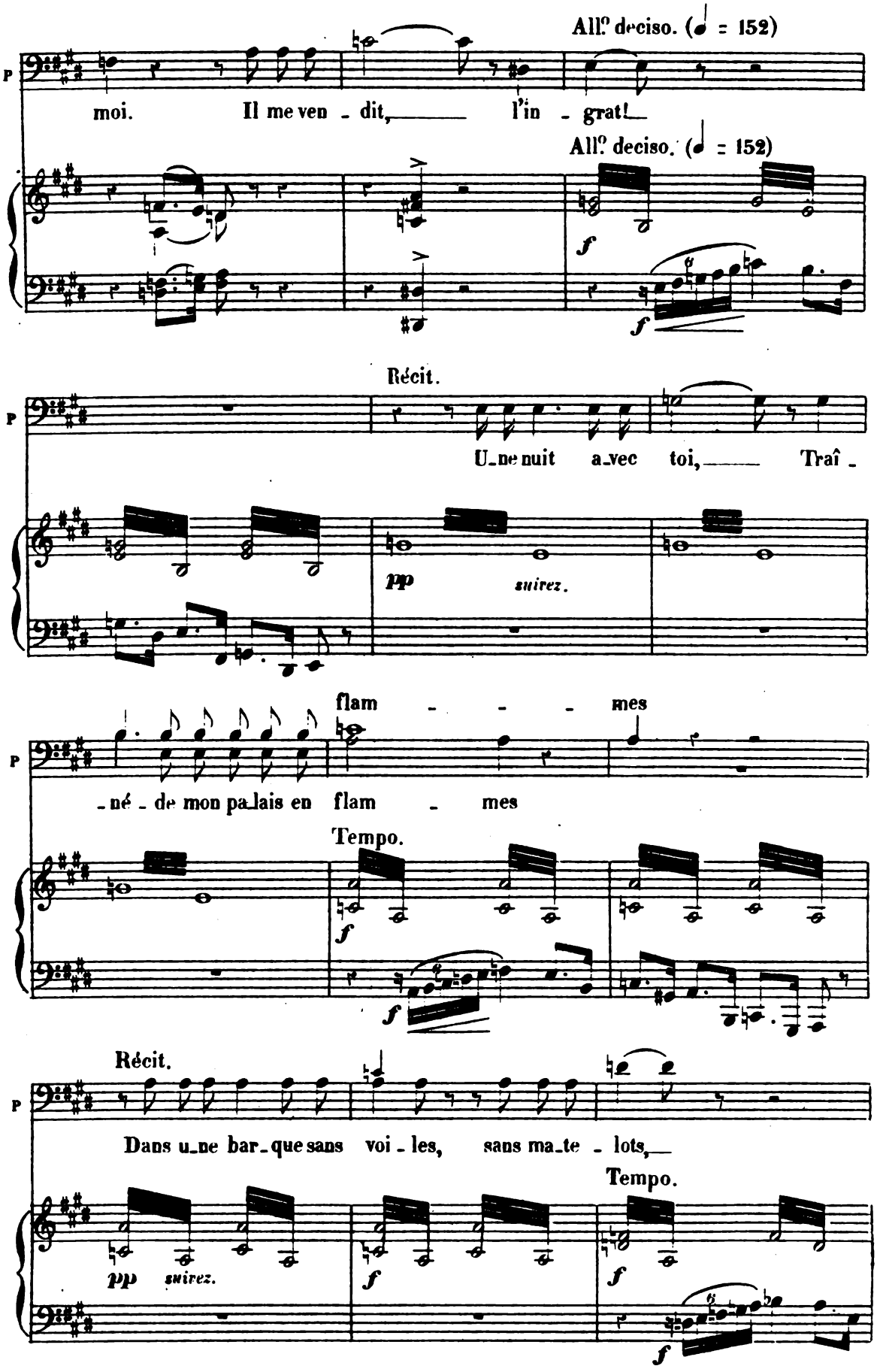


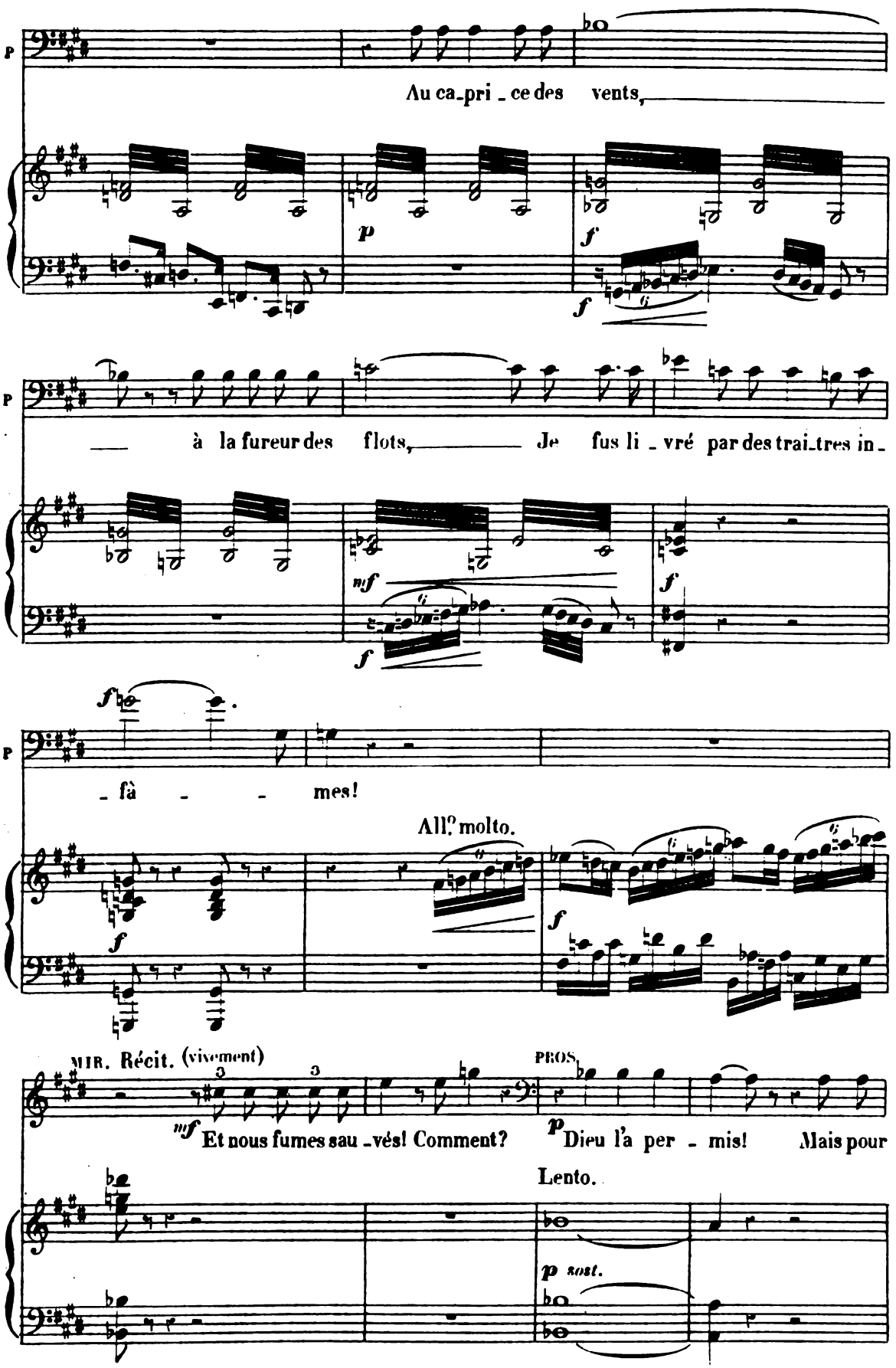

Récit.
M
Me voi_ci!
Récit.
f après l'accord.
P
O mon en_fant ché_ri_e,
dolce.
Récit.
f
p
P
3
Jette un re_gard vers le pas_sé loin_tain.
Tempo.
rf
MIR.
(après un temps et cherchant)
p
De ma pa_tri_
P
3
Te sou_vient-il en_cor de ta pa_tri_e?
p
Allegretto (♩ = 104)
M
_e?
Allegretto (♩ = 104)
Un nu_a_ge in cer_tain
sf
pp
p

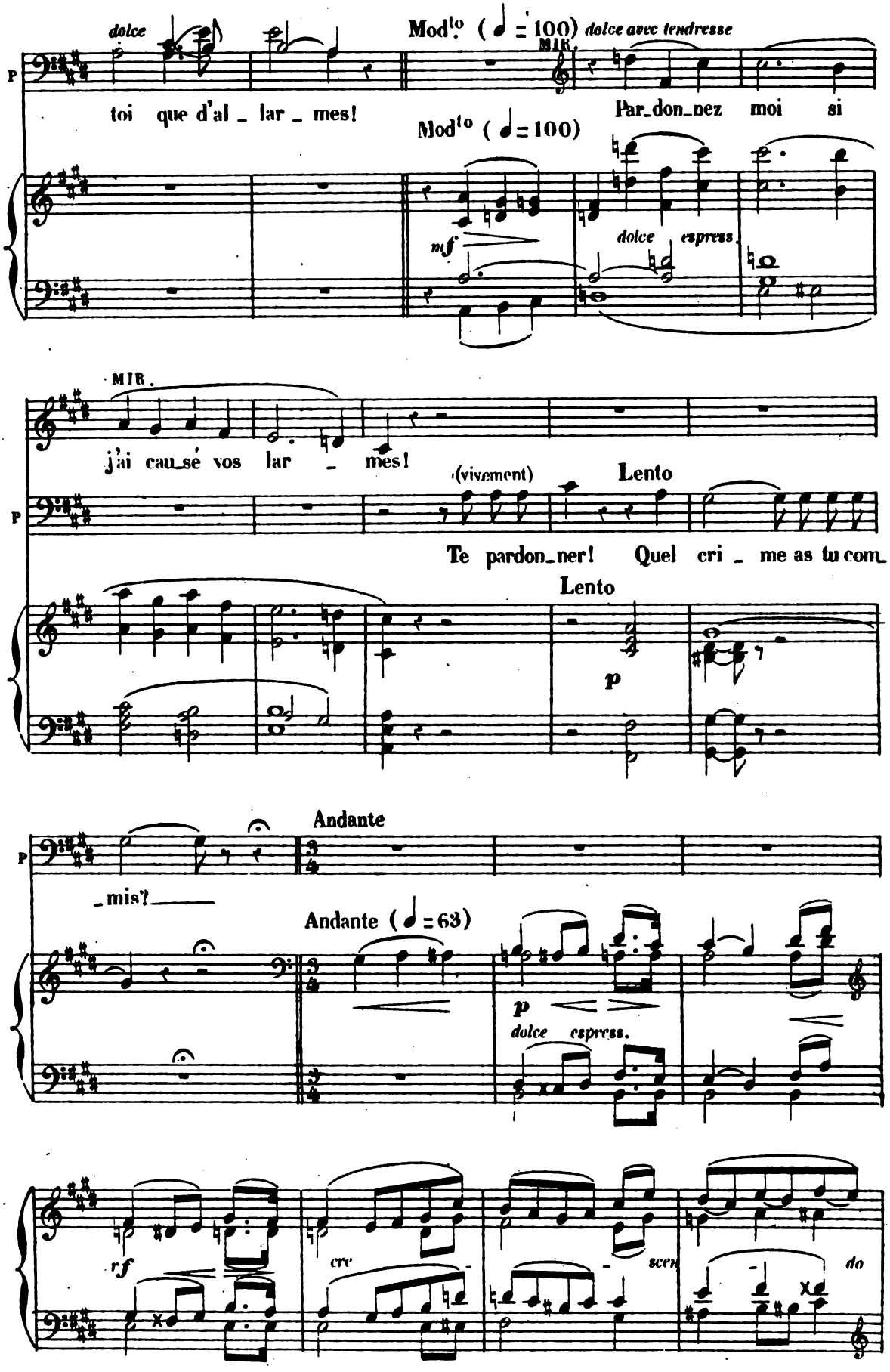

M
Voi_le pour moi les jours de mon en_fan _ _ ce.
a _ ni _ mez
Mais par_fois je crois voir ... l'or
a _ _ ni _ mez.
peu _ _ _ _ _ a _
et le mar_bre pur ... Un pa_
cre _
cre _
peu _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ a _
peu.
_lais... des jar_dins... des fleurs...
scen
scen _
peu.

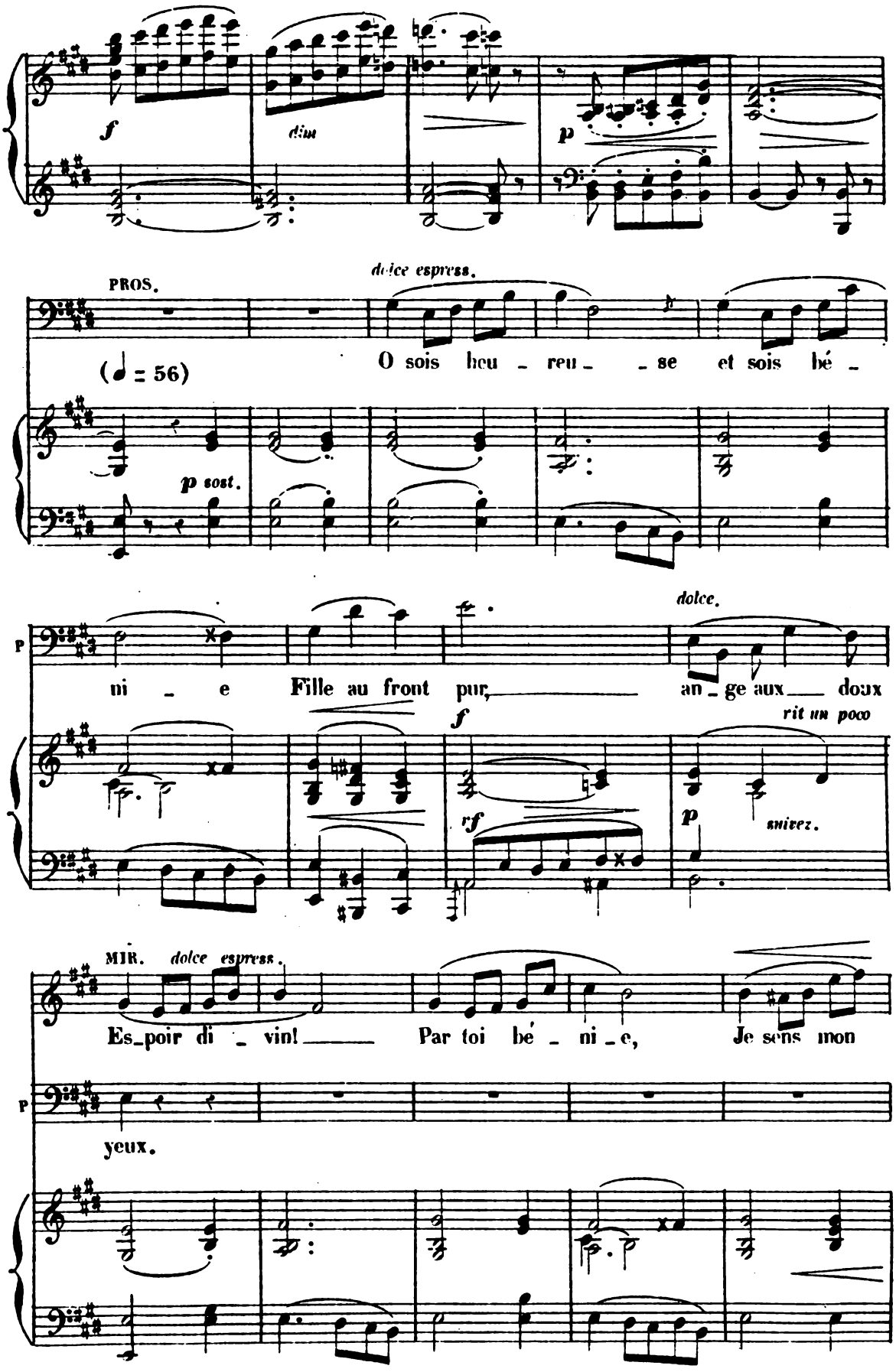

Allegro.
mf
f
M
un ciel d'a - zur...
do.
do.
f
M
De nom-breux ser-vi - teurs...
Récit.
suivez.
f
f
Andante.
dolce.
M
C'est un rê-ve, je pen - se!
Andante.
mf sost.
pp

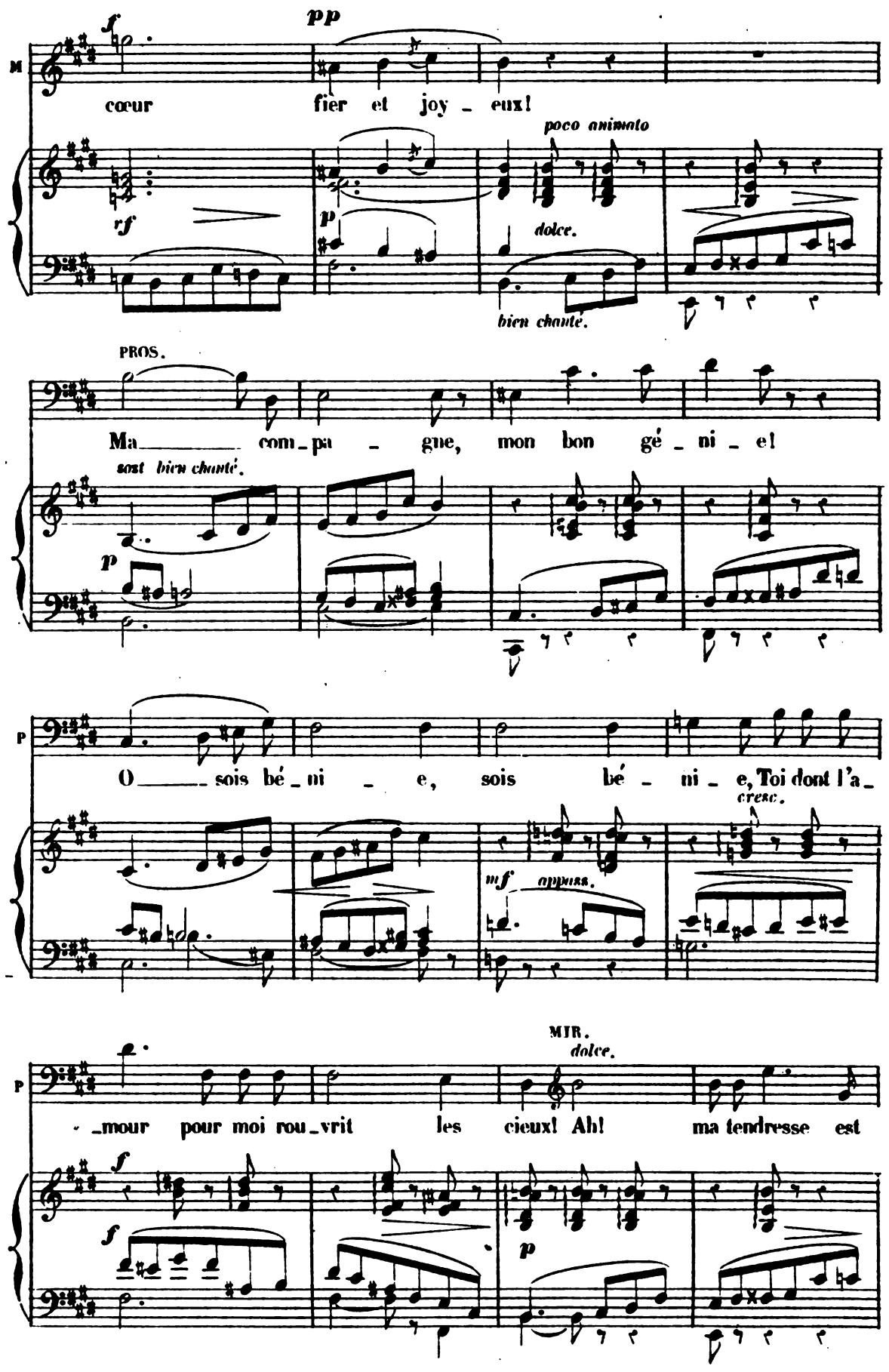

PROS. Récit.
Non,— Non, c'est le sou-ve-nir des splendeurs d'autre-
Moderato.
P
-fois. J'é-tais le prince heu-reux d'un royau-me pros-pè-re.
Moderato.
MIR.
Quel malheur en ce lieu nous a je-tés, mon
P
Sort in-cer-tain des rois!
PROS.
après l'orchestre.
M
pè-re? Un frè-re que j'ai-mais conspirait con-tre
Moderato
suivez.

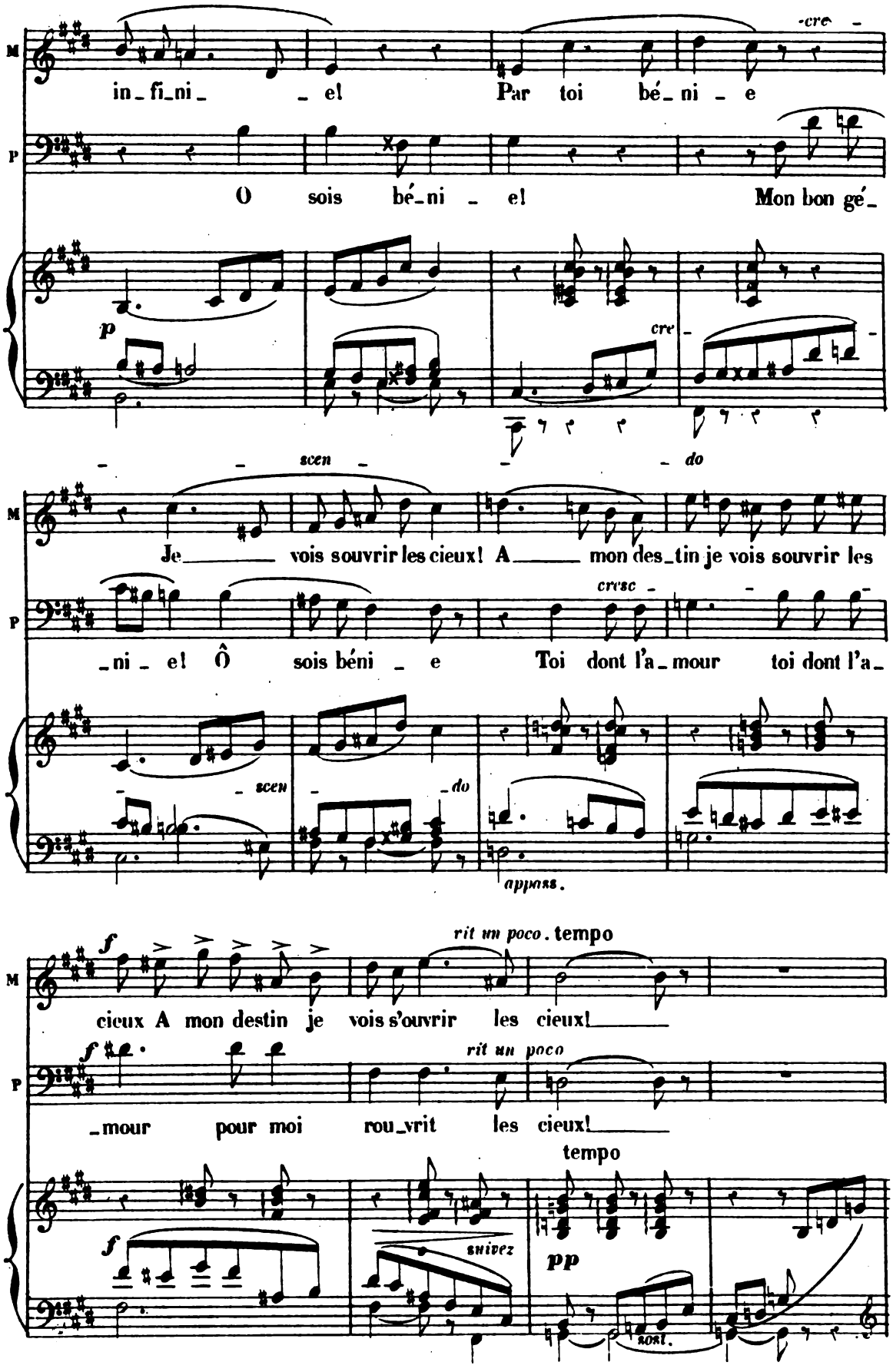

All.o deciso. (♩ = 152)
P
moi. Il me ven - dit, l'in - grat!
All.o deciso. (♩ = 152)
f
f
Récit.
P
U_ne nuit a_vec toi, Traî -
pp
suivez.
flam - - - mes
P
-né - de mon pa_lais en flam - mes
Tempo.
f
f
Récit.
P
Dans u_ne bar_que sans voi - les, sans ma_te - lots,
Tempo.
pp
suivez.
f
f
f

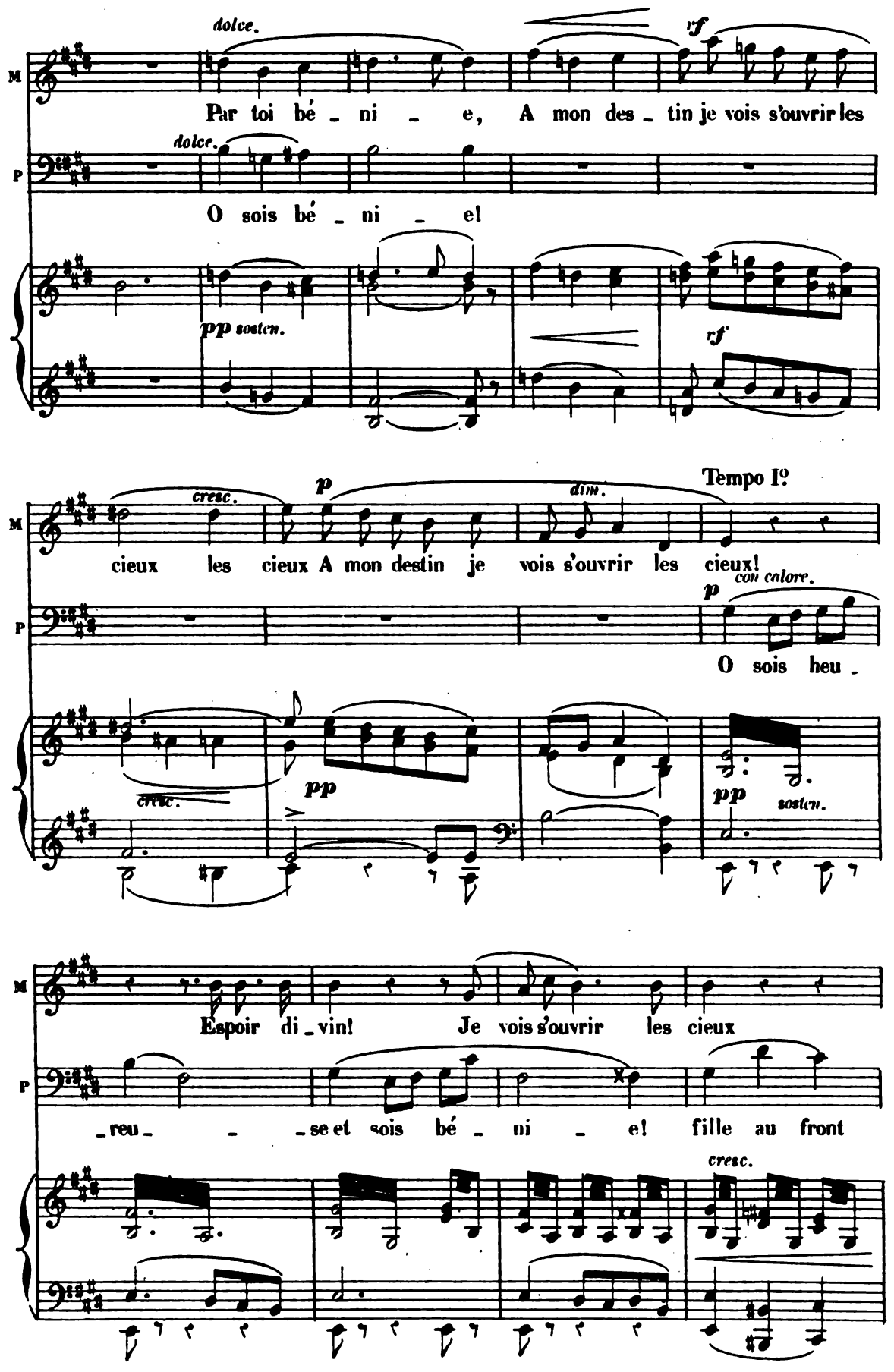

P
Au ca_pri _ ce des vents,
p
f
f
P
à la fureur des flots, Je fus li _ vré par des trai_tres in_
mf
f
f
P
_ fà _ _ mes!
All.o molto.
f
f
MIR. Récit. (vivement)
mf Et nous fumes sau _vés! Comment?
PROS.
p Dieu l'a per _ mis! Mais pour
Lento.
p sost.

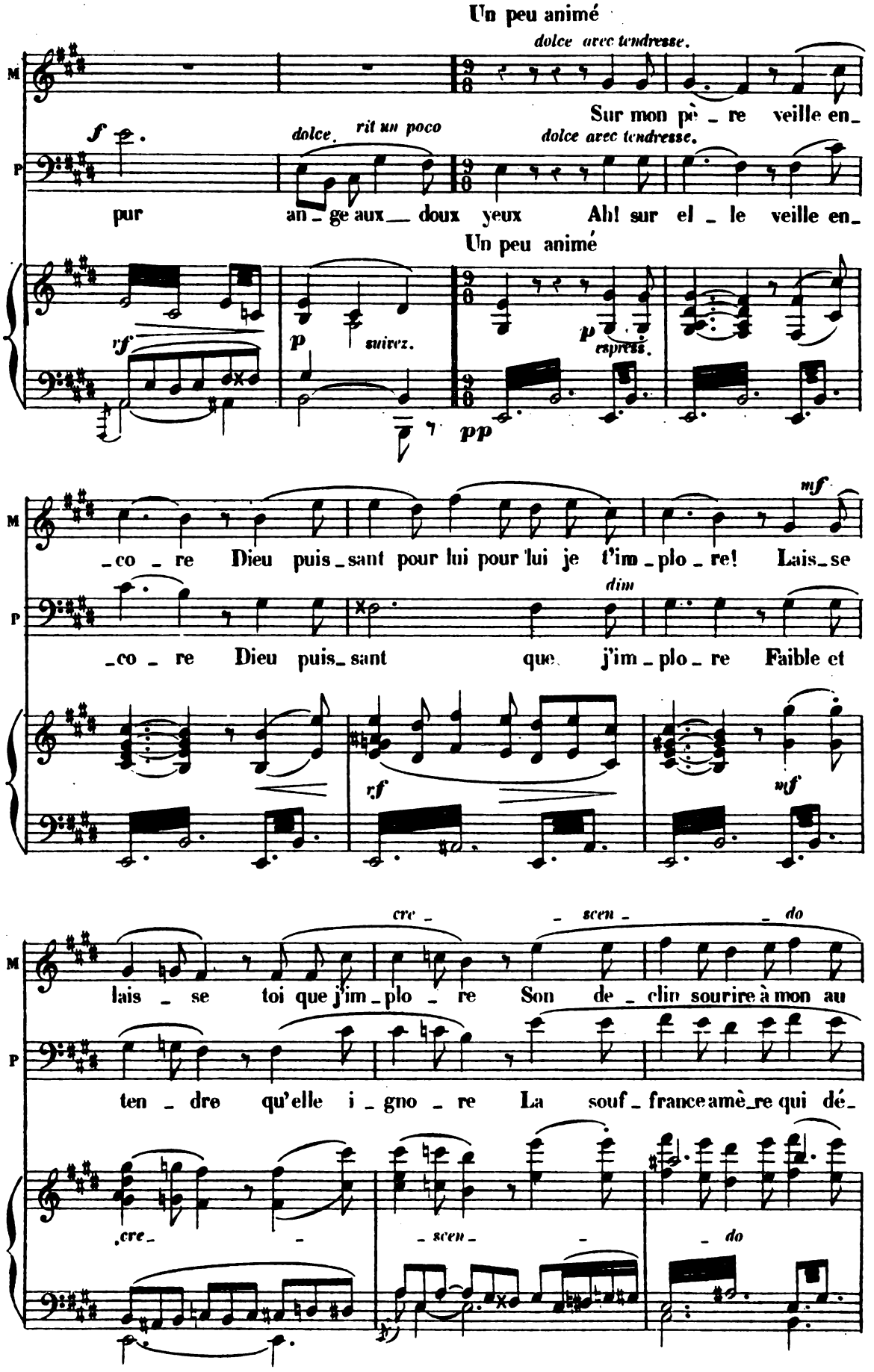

dolce
Mod^to (♩ = 100)
dolce avec tendresse
MIR.
P
toi que d'al _ lar _ mes!
Par_don_nez moi si
Mod^to (♩ = 100)
mf
dolce espress.
MIR.
j'ai cau_sé vos lar _ mes!
(vivement)
Lento
P
Te pardon_ner! Quel cri _ me as tu com_
Lento
p
Andante
P
_mis?
Andante (♩ = 63)
p
dolce espress.
rf
cre - scen - do

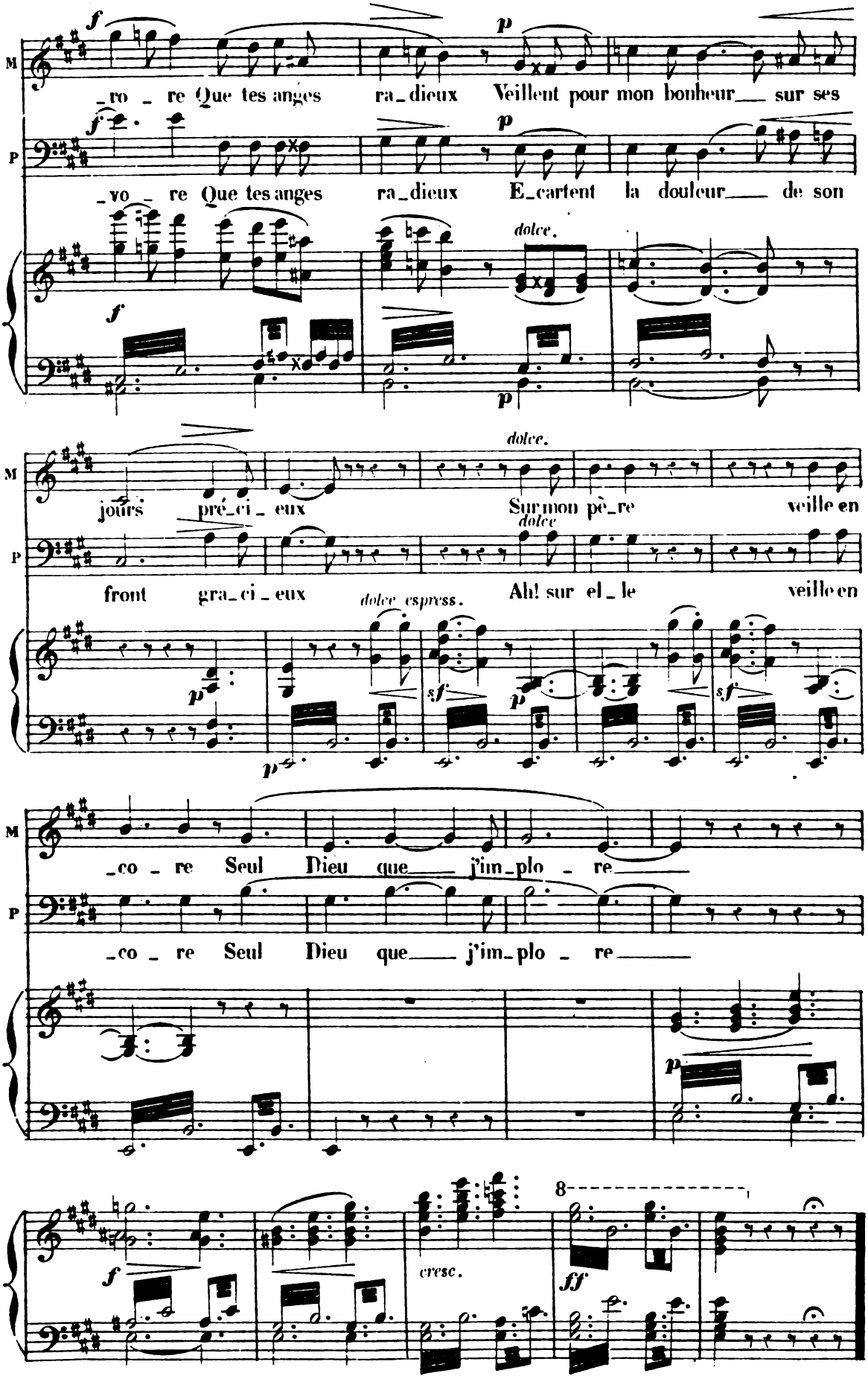

f
dim
p
PROS.
dolce espress.
(♩ = 56)
O sois heu - reu - - se et sois bé -
p sost.
P
ni - e Fille au front pur, an - ge aux doux
dolce.
f
rit un poco
rf
p
suivez.
MIR. dolce espress.
Es-poir di - vin! Par toi bé - ni - e, Je sens mon
P
yeux.


M
cœur fier et joy - eux!
poco animato
dolce.
bien chanté.
PROS.
Ma - com - pa - gne, mon bon gé - ni - e!
sont bien chanté.
P
O - sois bé - ni - e, sois bé - ni - e, Toi dont l'a -
crenc.
mf appuss.
MIR.
dolce.
- mour pour moi rou - vrit les cieux! Ah! ma tendresse est

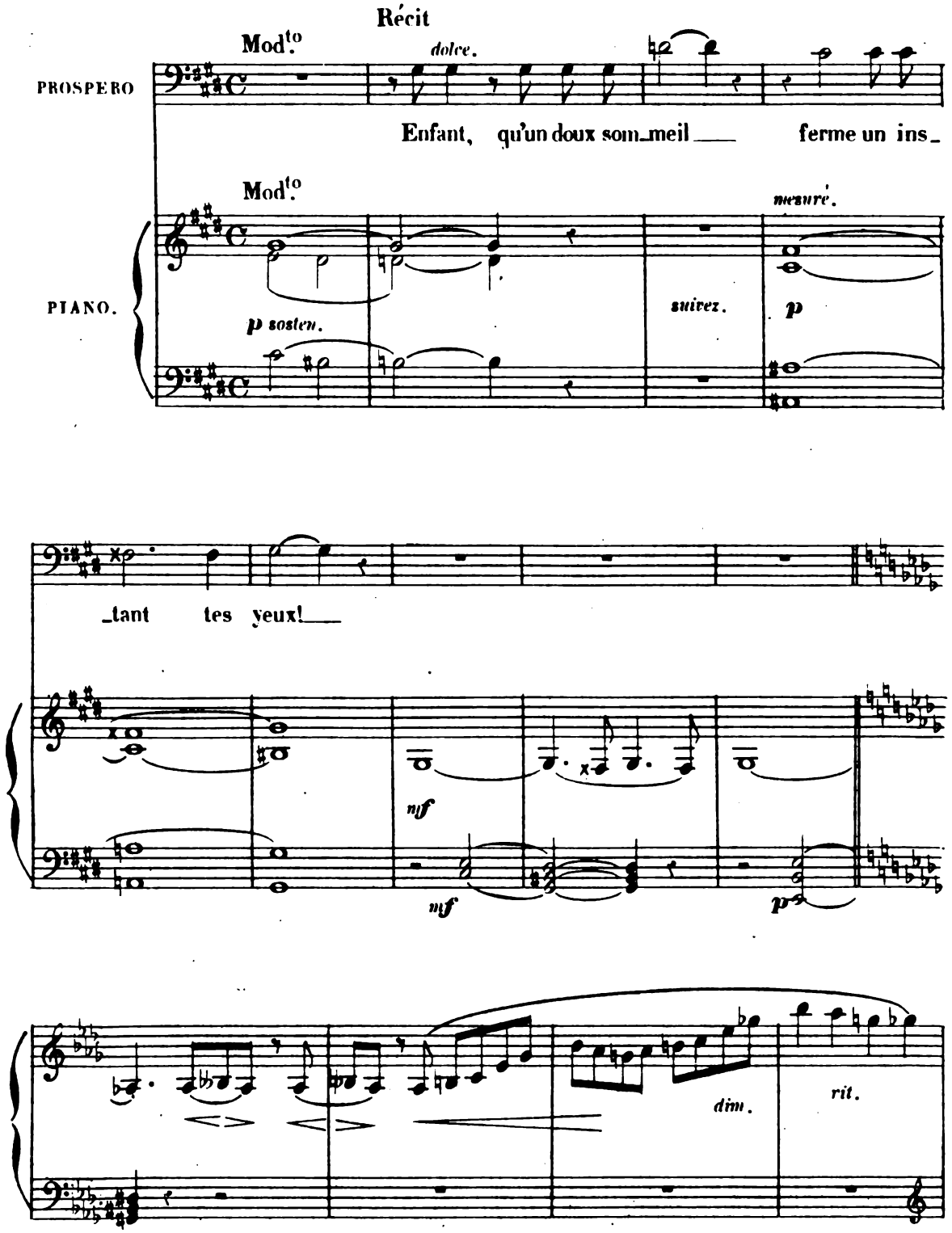

M
P
in_fi_ni_ _ e! Par toi bé_ni _ e
cre
O sois bé_ni _ e! Mon bon gé_
p
cre
scen
do
Je_____ vois souvrir les cieux! A_____ mon des_tin je vois souvrir les
cresc
_ni _ e! Ô sois béni _ e Toi dont l'a_mour toi dont l'a_
scen
do
appuss.
f
rit un poco. tempo
cieux A mon destin je vois s'ouvrir les cieux!_____
f
rit un poco
_mour pour moi rou_vrit les cieux!_____
tempo
f
suivez
pp
sost.


dolce.
rf
M
Par toi bé - ni - e, A mon des - tin je vois s'ouvrir les
P
dolce.
O sois bé - ni - e!
pp sosten.
rf
cresc.
p
dim.
Tempo Iº
cieux les cieux A mon destin je vois s'ouvrir les cieux!
con calore.
p
O sois heu -
cresc.
pp
pp
sosten.
Espoir di - vin! Je vois s'ouvrir les cieux
- reu - - - se et sois bé - ni - e! fille au front
cresc.


Un peu animé
dolce avec tendresse.
Sur mon pè _ re veille en_
f
dolce.
rit un poco
dolce avec tendresse.
pur
an _ ge aux__ doux yeux
Ah! sur el _ le veille en_
Un peu animé
rf
p
suivez.
p
espress.
pp
mf
_co _ re Dieu puis_sant pour lui pour lui je t'im _ plo _ re! Lais_se
dim
_co _ re Dieu puis_sant que j'im _ plo _ re Faible et
rf
mf
cre _ scen _ do
lais _ se toi que j'im _ plo _ re Son de _ clin sourire à mon au
ten _ dre qu'elle i _ gno _ re La souf _ france amè_re qui dé_
cre_ scen_ do

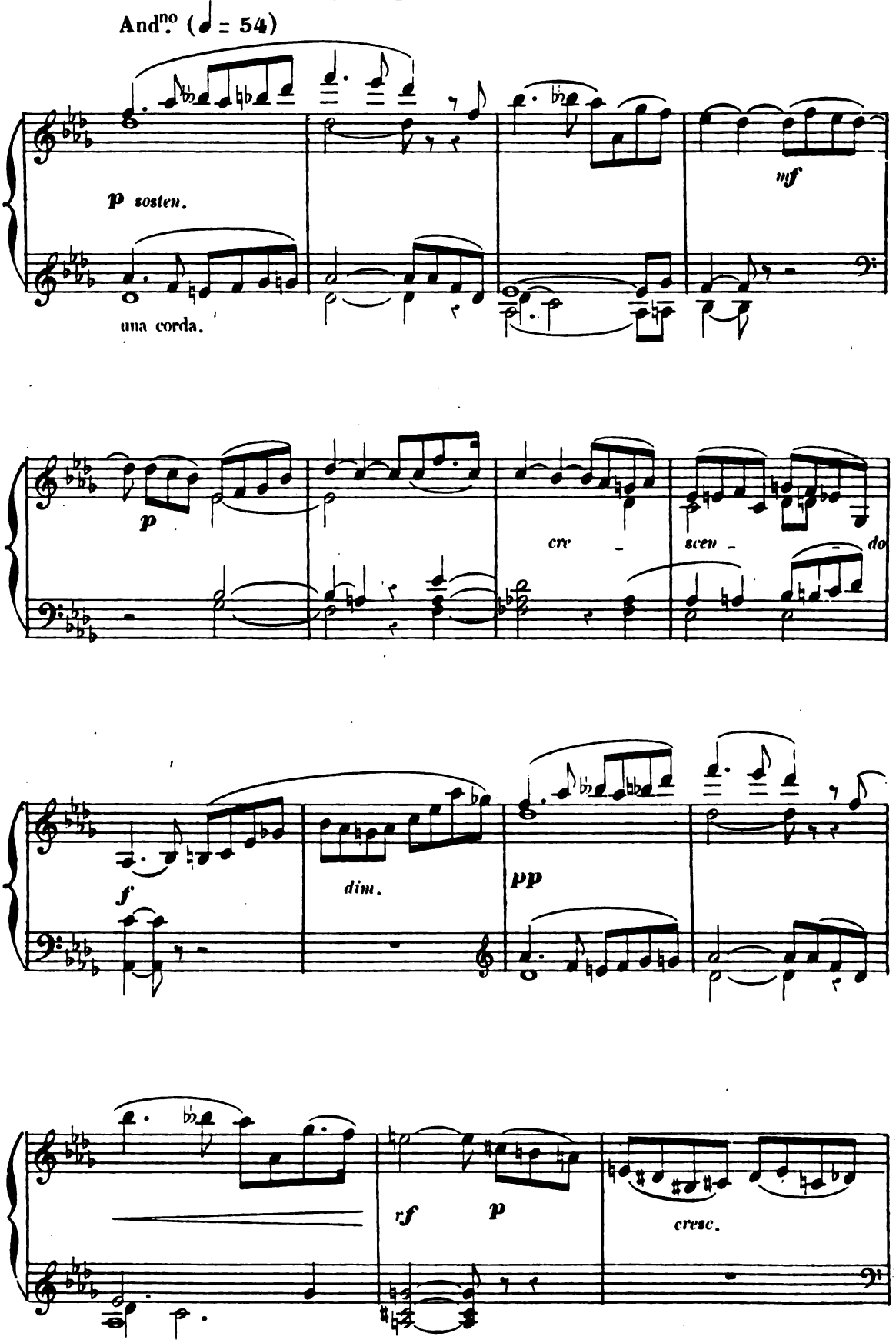

M
P
f
p
_ro _ re Que tes anges ra_dieux Veillent pour mon bonheur___ sur ses
_vo _ re Que tes anges ra_dieux E_cartent la douleur___ de son
dolce.
jours pré_ci _ eux
Sur mon pè_re veille en
front gra_ci _ eux
Ah! sur el _ le veille en
dolce espress.
sf
_co _ re Seul Dieu que___ j'im_plo _ re___
cresc.
ff
8

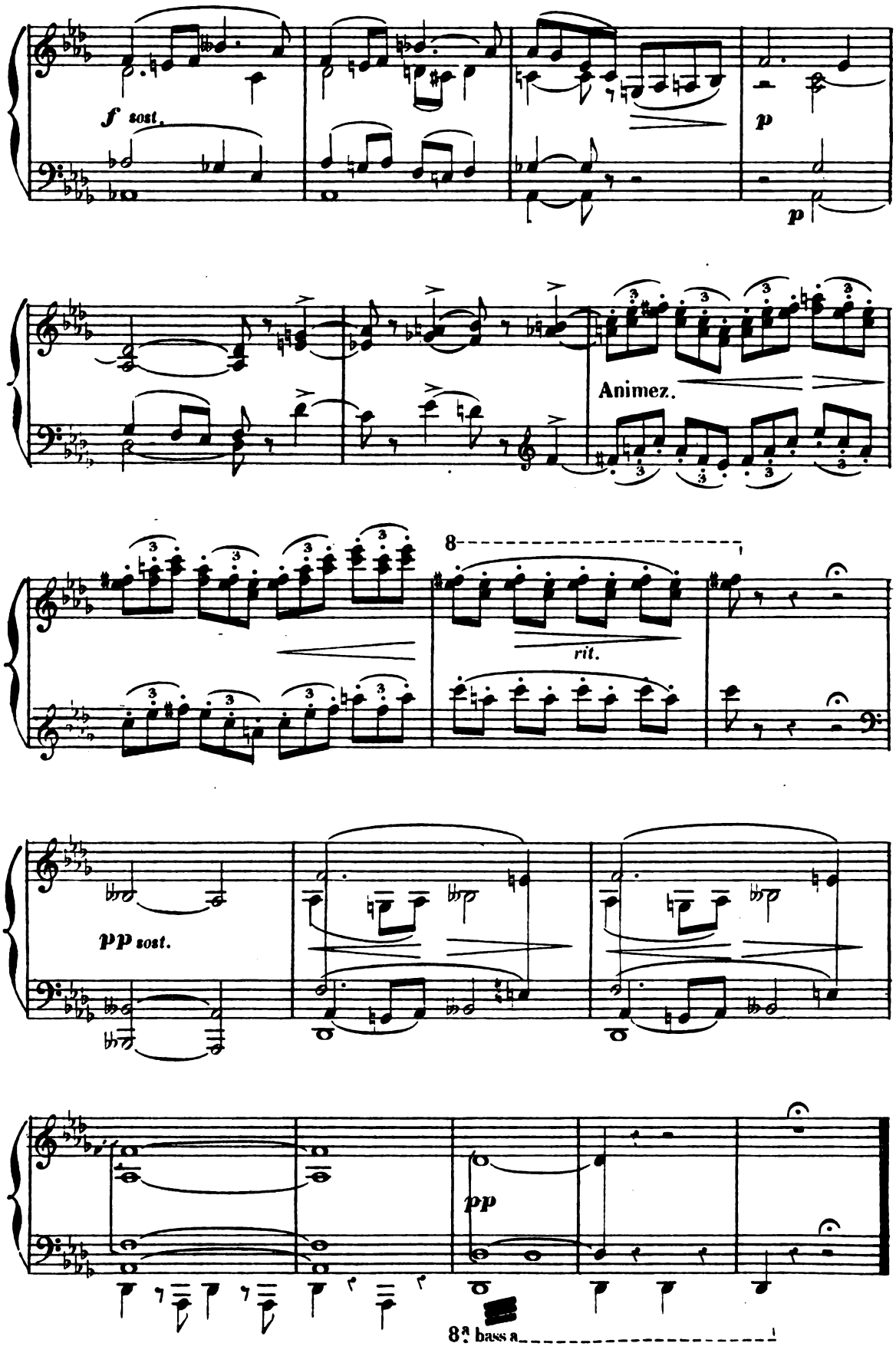
RÉCIT


Récit
Mod.to
dolce.
PROSPERO
Enfant, qu'un doux som_meil ferme un ins_
Mod.to
meaure.
PIANO.
p sosten.
suivez.
p
_tant tes yeux!
nf
nf
p
dim.
rit.

N.º 4

SOMMEIL DE MIRANDA

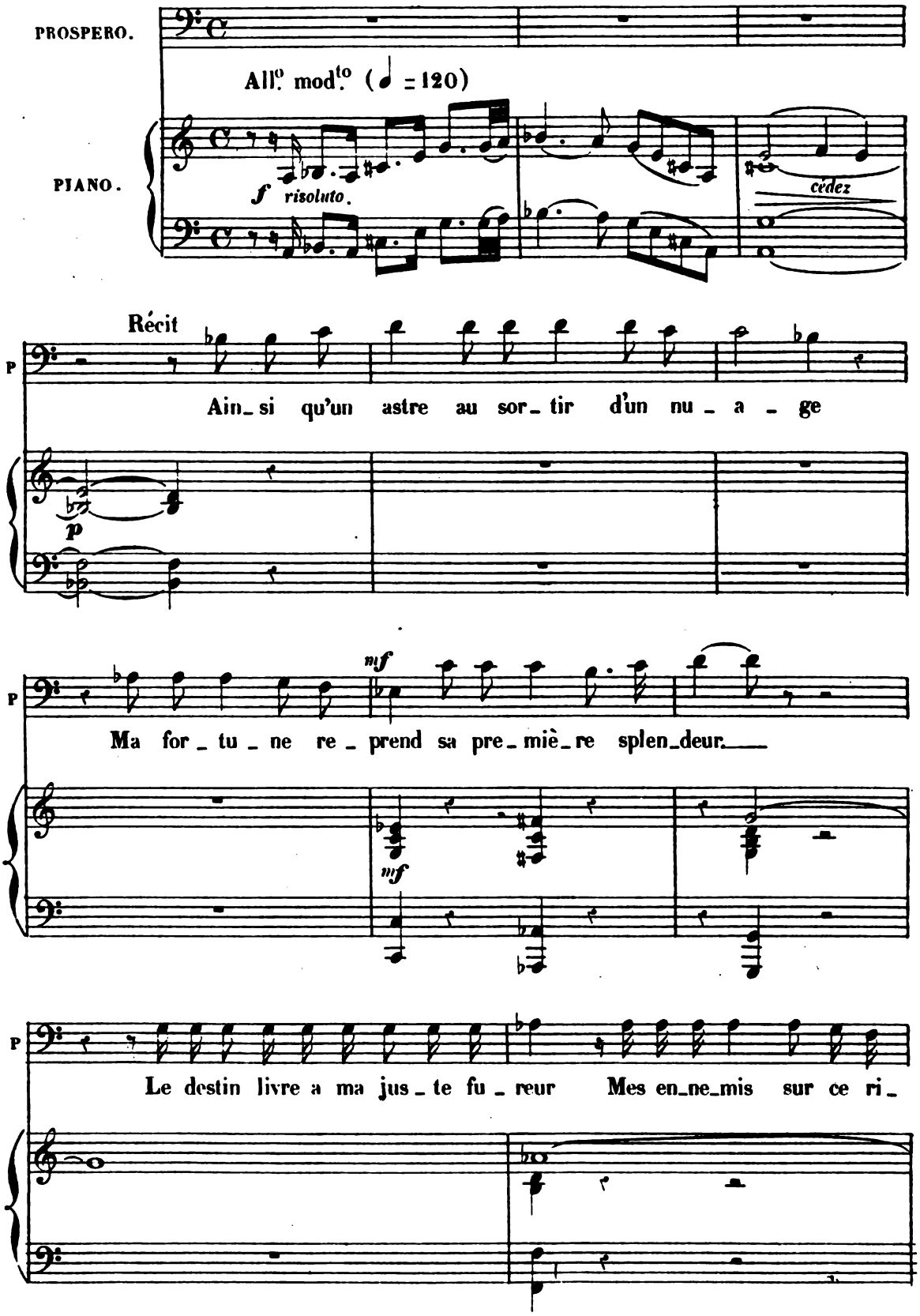


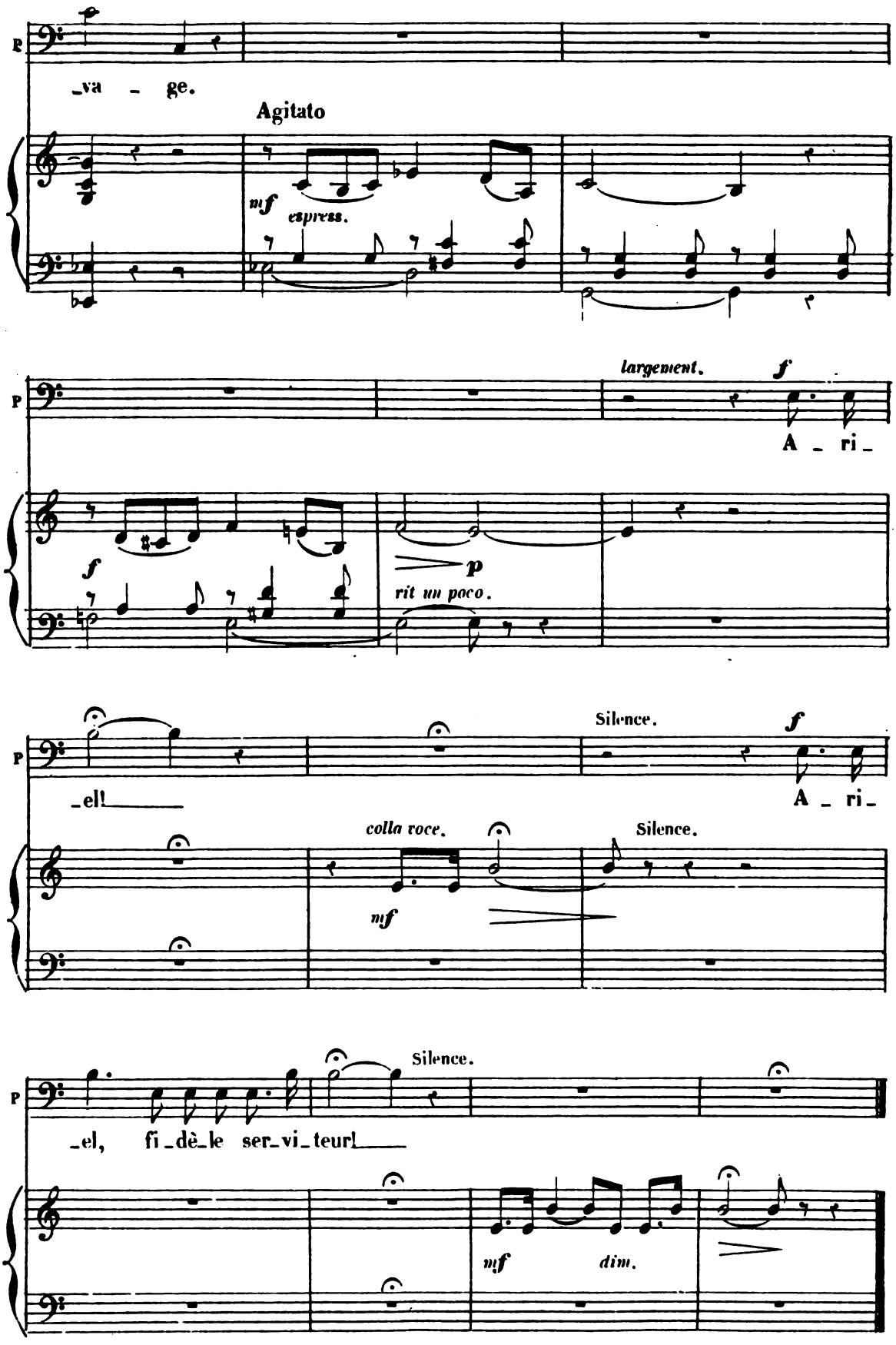

f sost.
p
p
Animez.
8
rit.
pp sost.
pp
8ª bassa

RÉCIT.

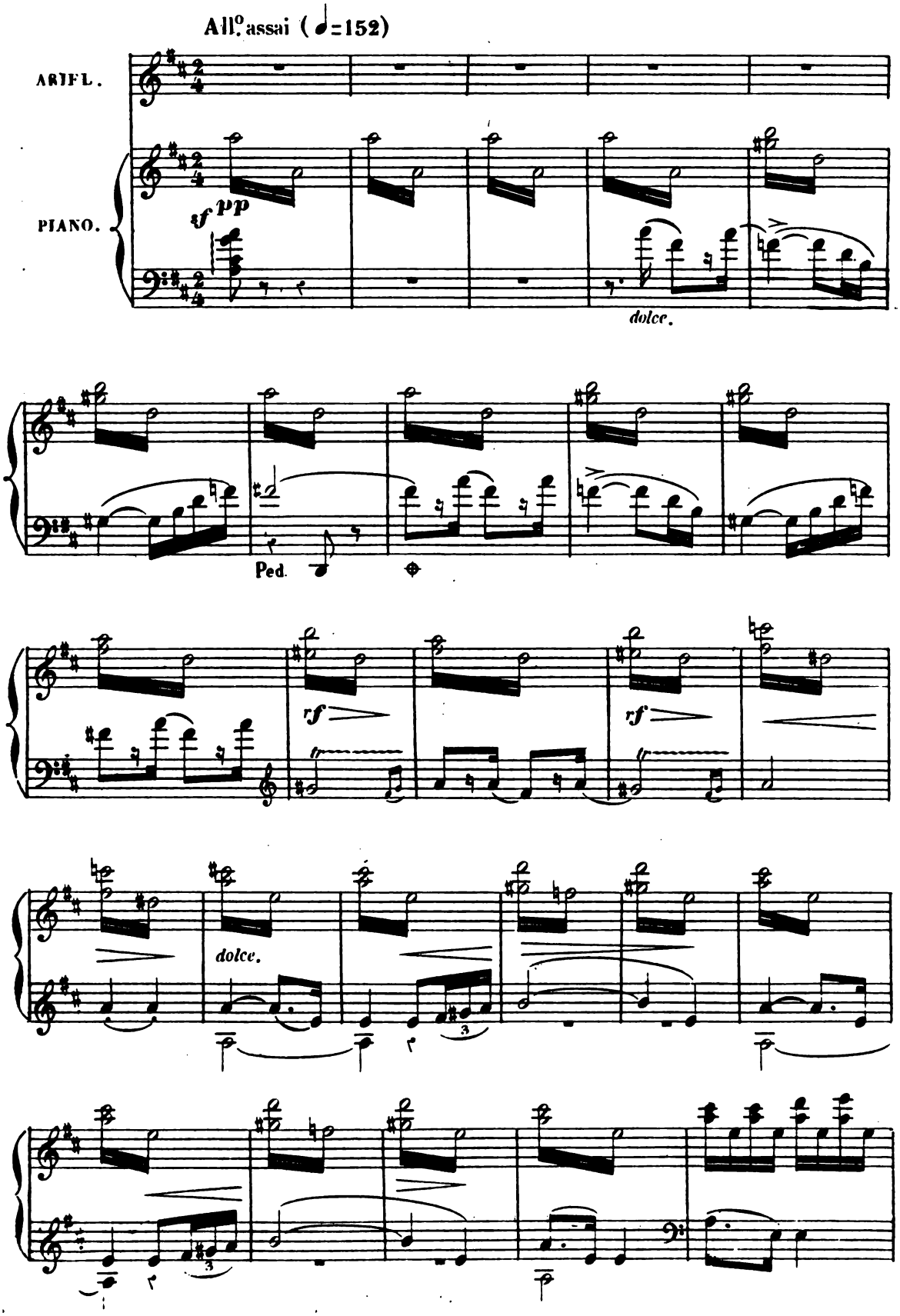
SCÈNE III

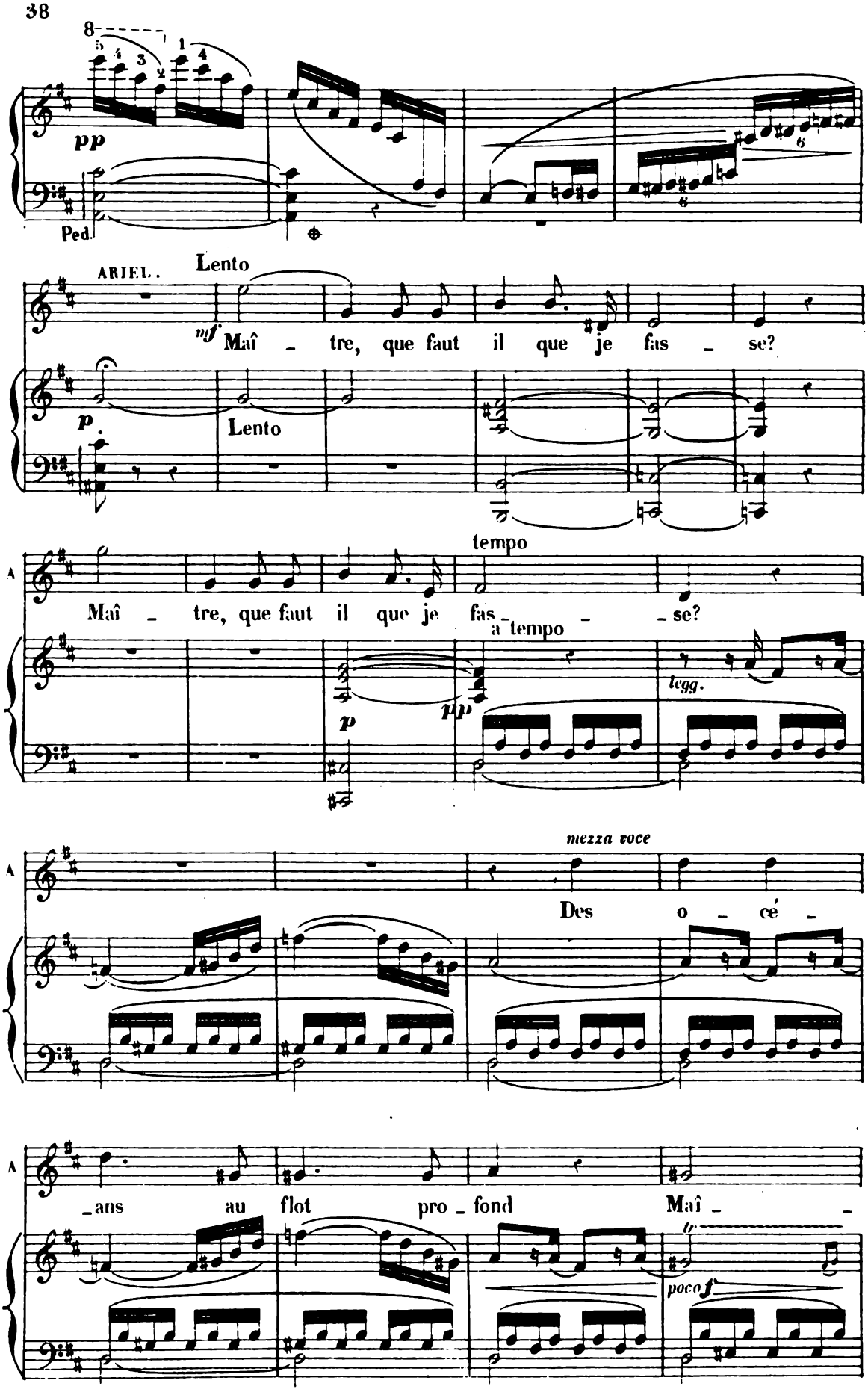
PROSPERO puis ARIEL

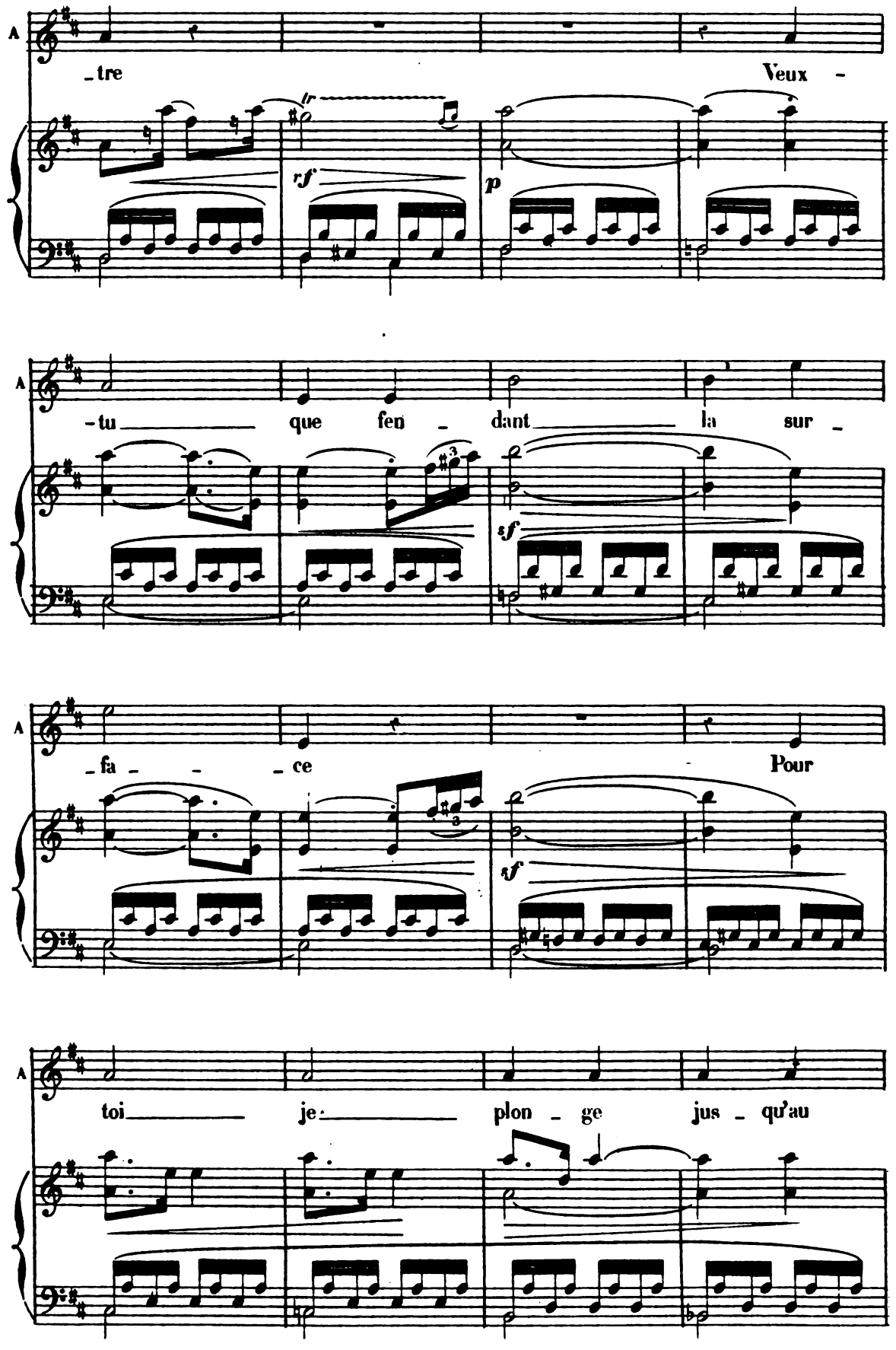


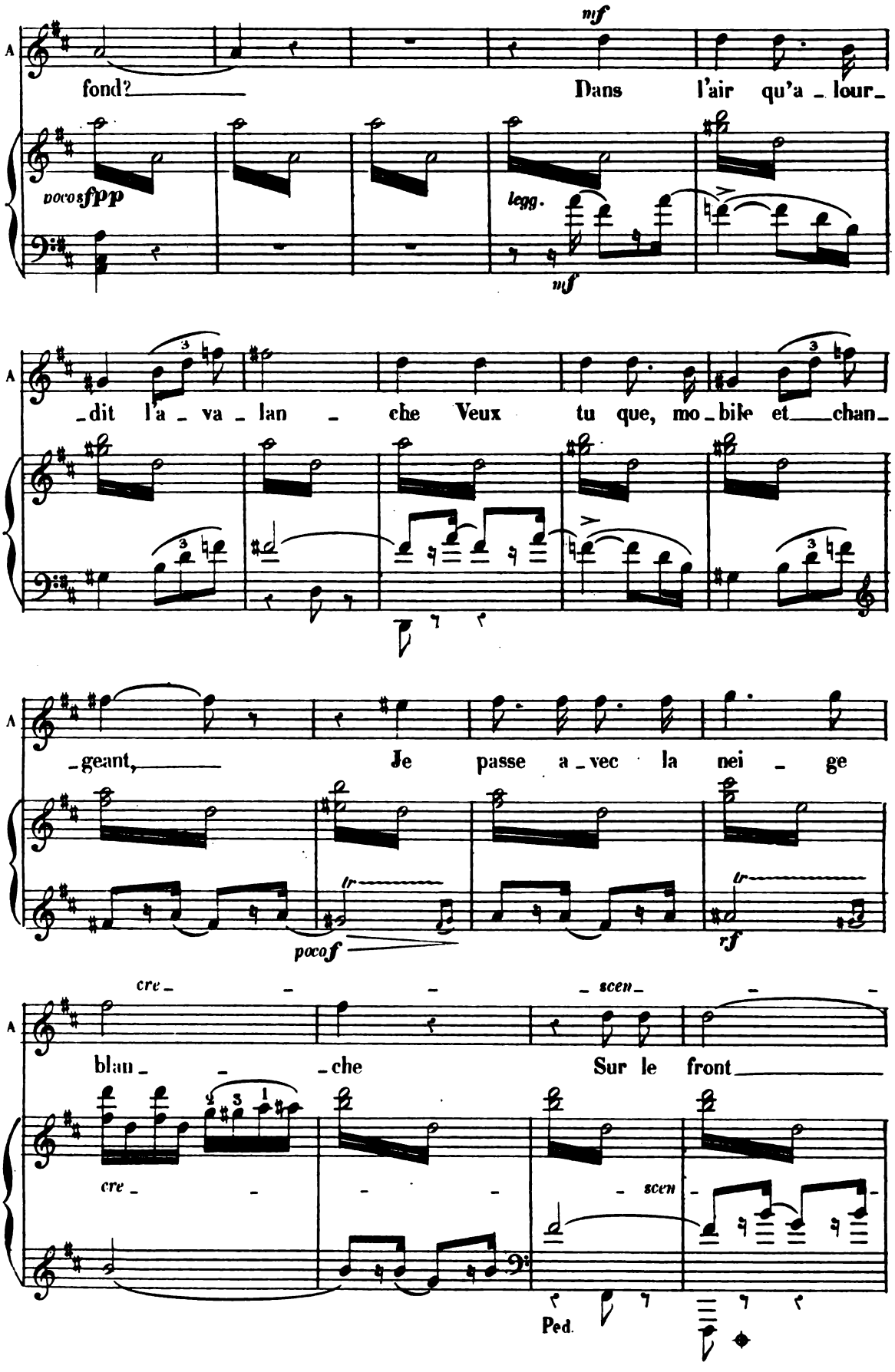

P
va - ge.
Agitato
mf
espress.
largement.
f
A - ri -
f
p
rit un poco.
Silence.
f
el!
A - ri -
colla voce.
Silence.
mf
Silence.
el, fi - dè - le ser - vi - teur!
mf
dim.

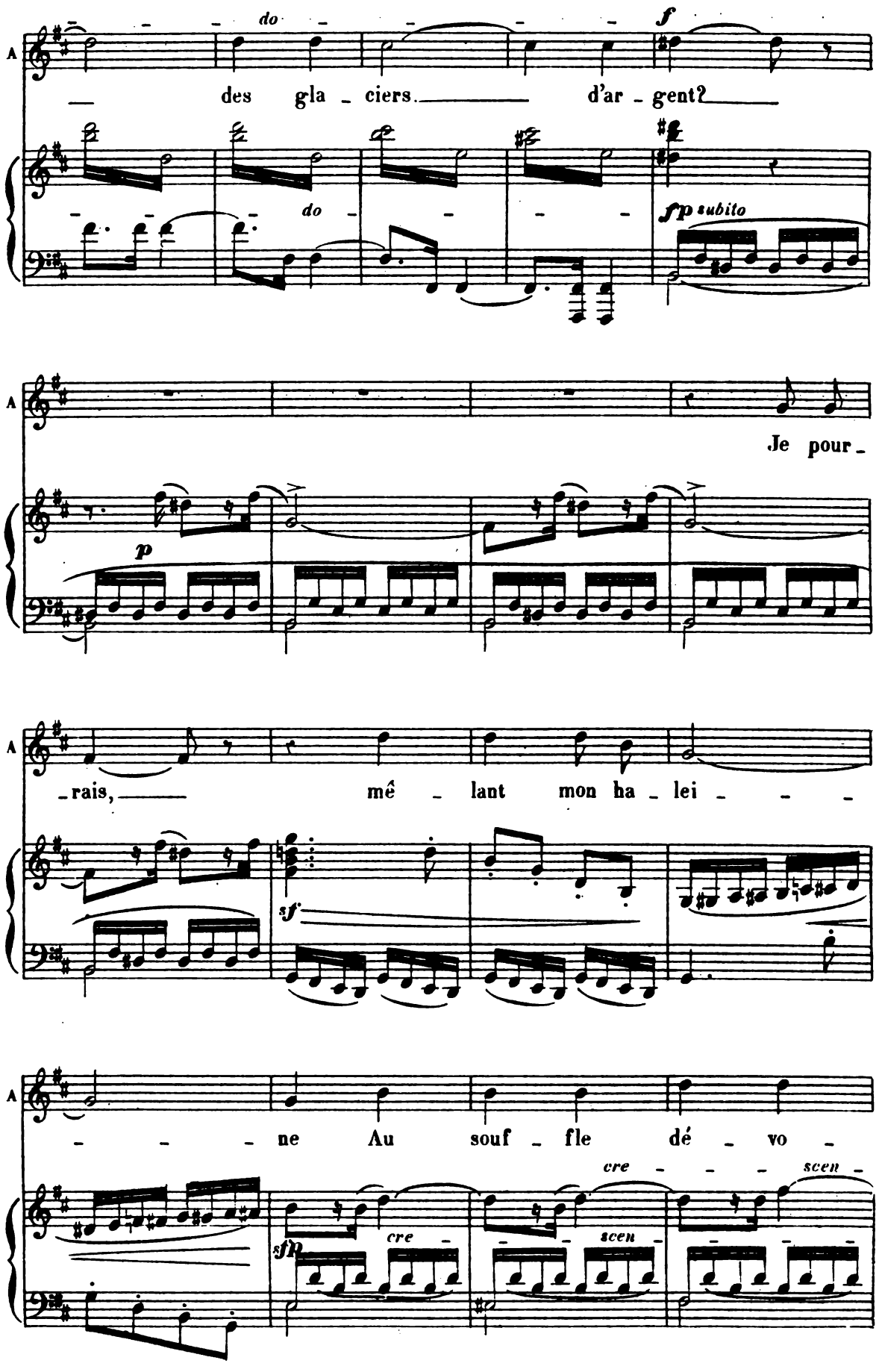
N°5
AIR.

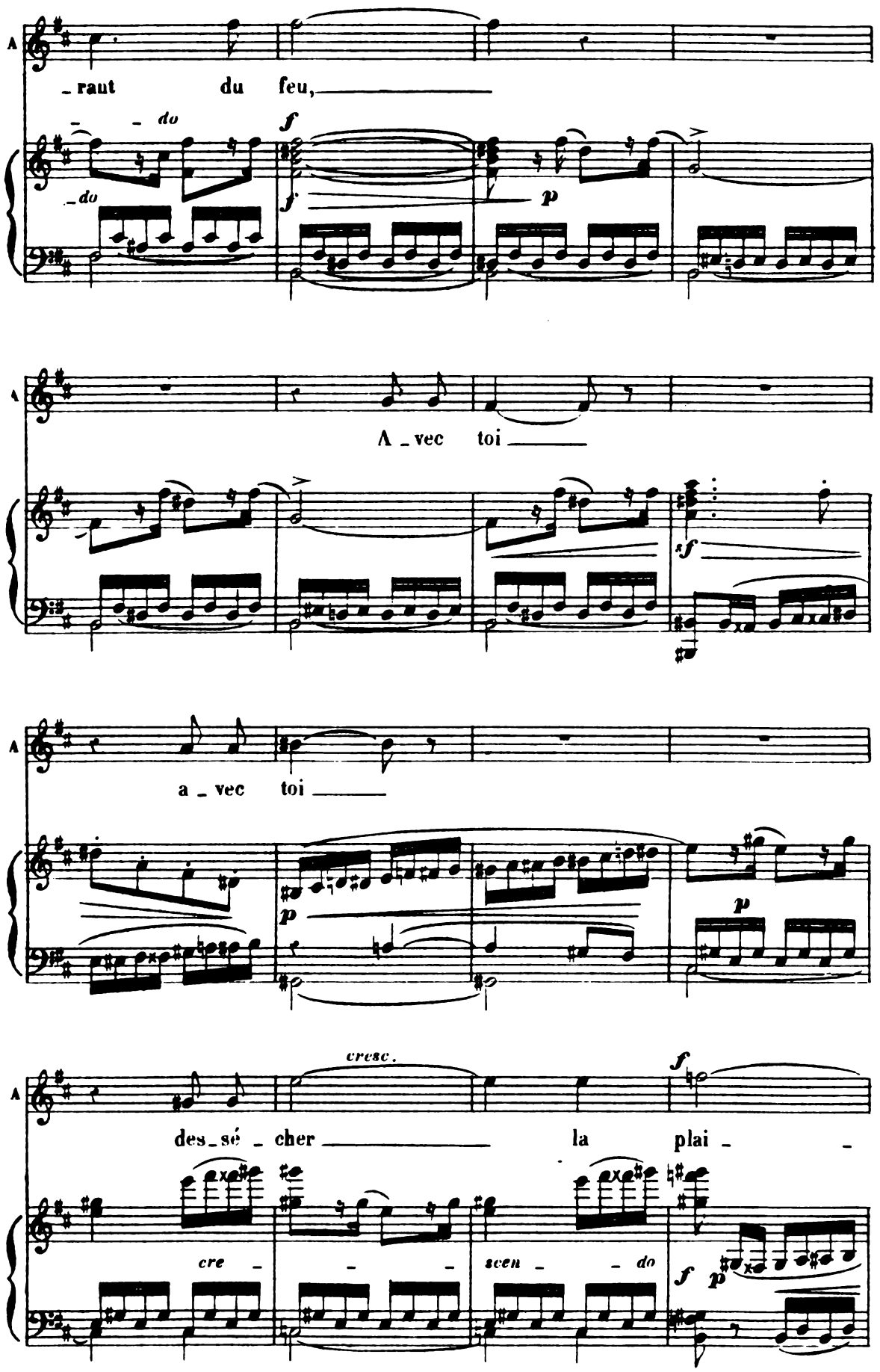



pp
Ped.
ARIEL.
Lento
mf
Maî - tre, que faut il que je fas - se?
p
Lento
tempo
Maî - tre, que faut il que je fas - - se?
a tempo
pp
p
legg.
mezza voce
Des o - cé -
- ans au flot pro - fond Maî - -
poco f


A
_tre
Veux -
rf
p
A
-tu _____ que fen _ dant _____ la sur -
sf
A
_fa _ _ _ce
Pour
sf
A
toi _____ je _____ plon _ ge jus _ qu'au


A
fond? Dans l'air qu'a _ lour_
poco sfpp
legg.
mf
nf
_dit l'a _ va _ lan _ che Veux tu que, mo _ bile et chan_
_geant, Je passe a _ vec la nei _ ge
poco f
rf
cre _ scen _
blan _ che Sur le front
cre _ scen
Ped.


A
do
f
des gla - ciers d'ar - gent?
do
fp subito
A
Je pour -
p
A
- rais, mê - lant mon ha - lei - - -
sf
A
- - - ne Au souf - fle dé - vo -
cre - - - scen -
sfp
cre
scen


A
_raut du feu,
_do
_do
f
f
p
A
A _ vec toi
sf
A
a _ vec toi
p
p
A
cresc.
f
des_sé _ cher la plai _
cre _ _ _ scen _ _ do
f
p

A

- - - ne Ray_on_nan - -

cresc.

f

allarg *un poco* tempo più mosso

- - - te sous le ciel bleu!

tempo più mosso

allarg *un poco*

f

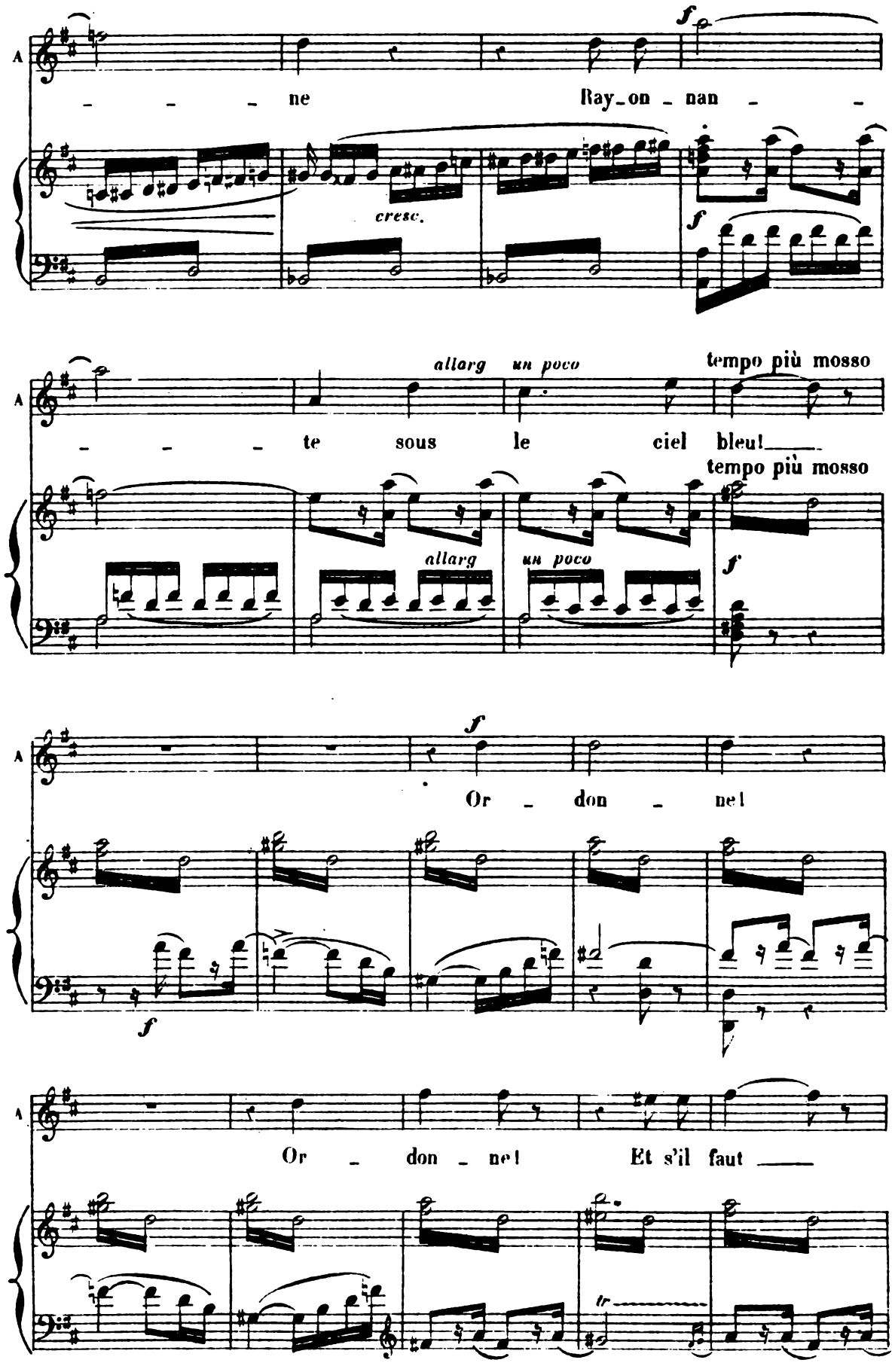
f

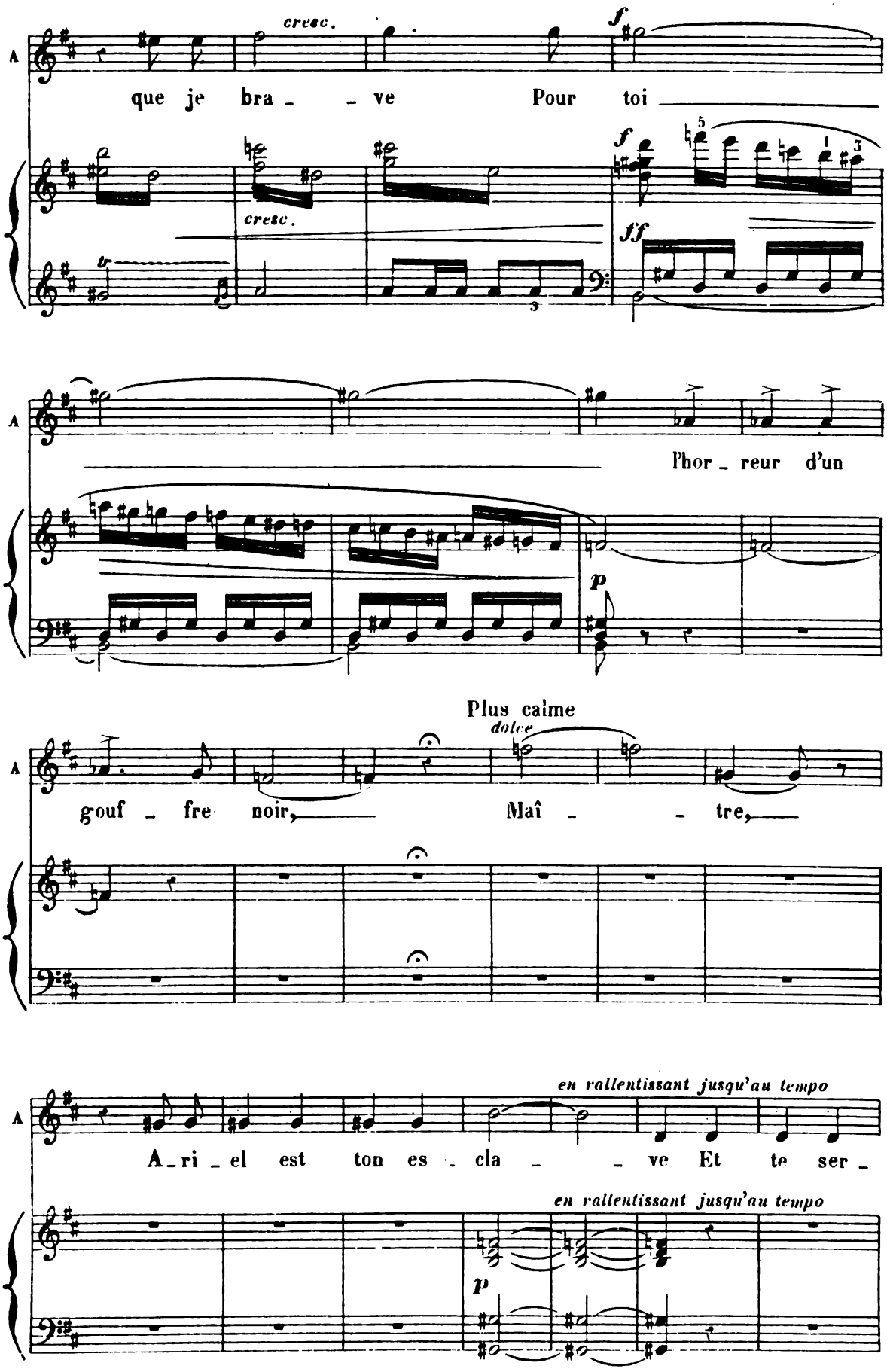
Or - don - ne!

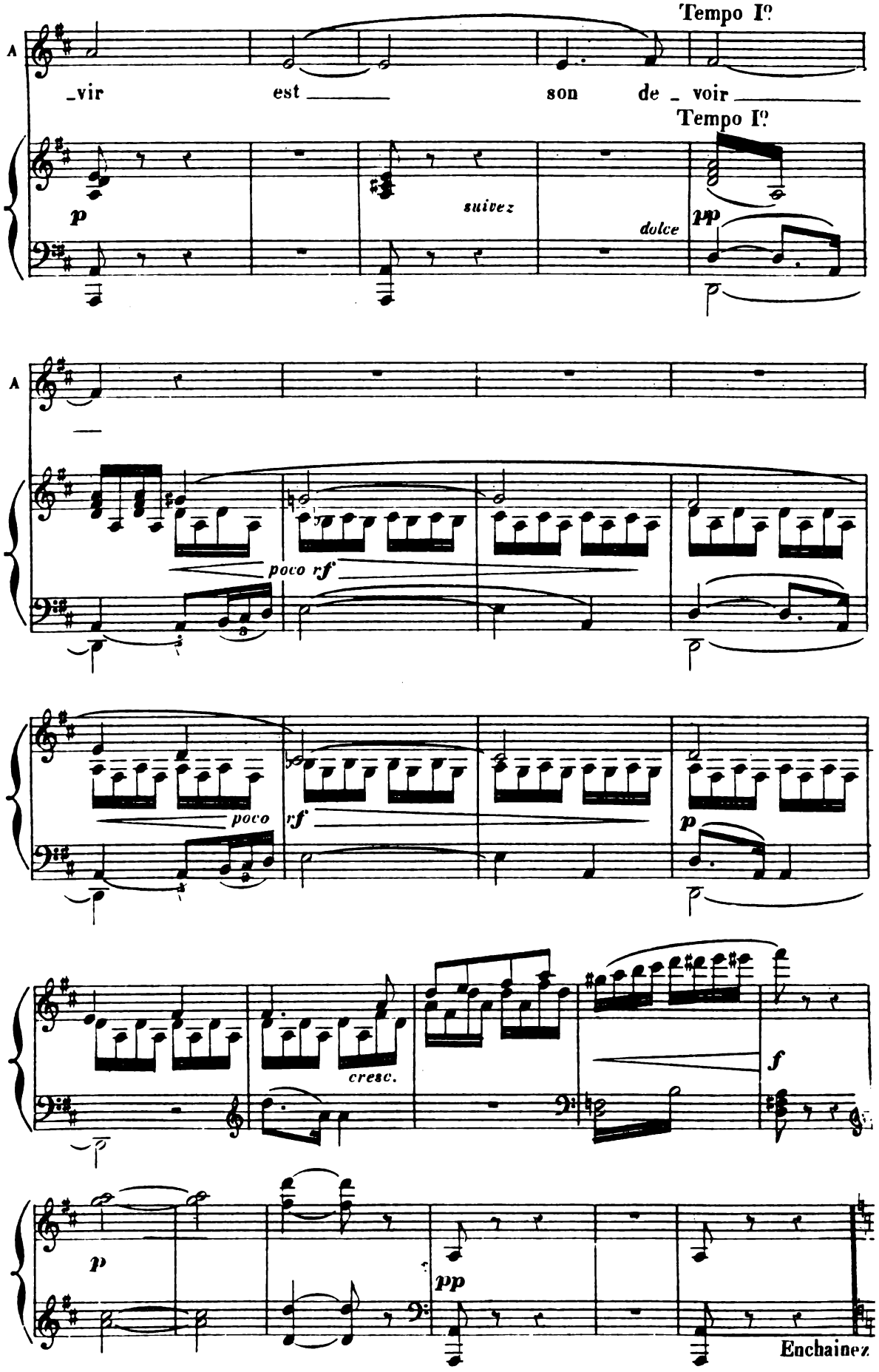
f

Or - don - ne! Et s'il faut

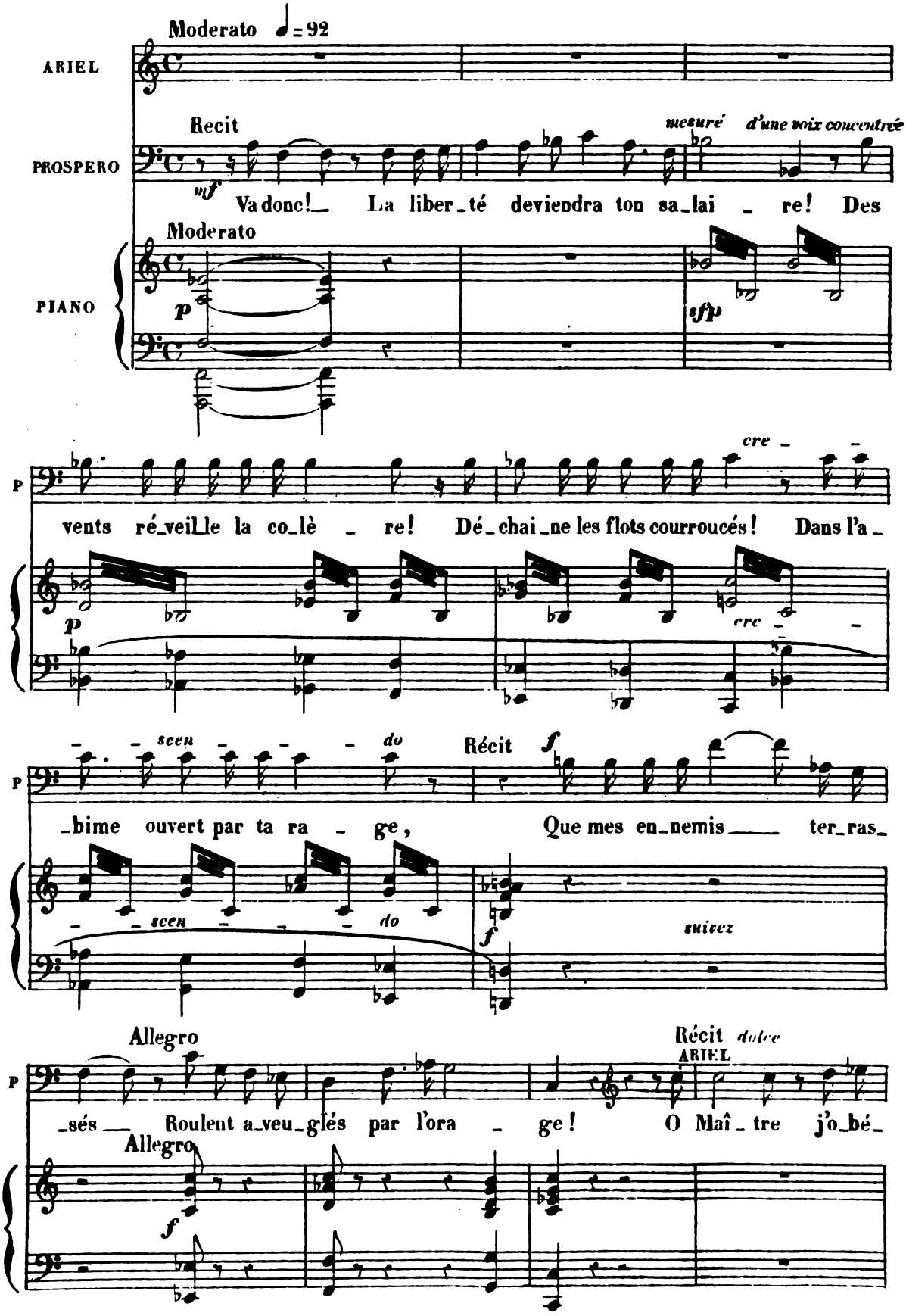
tr

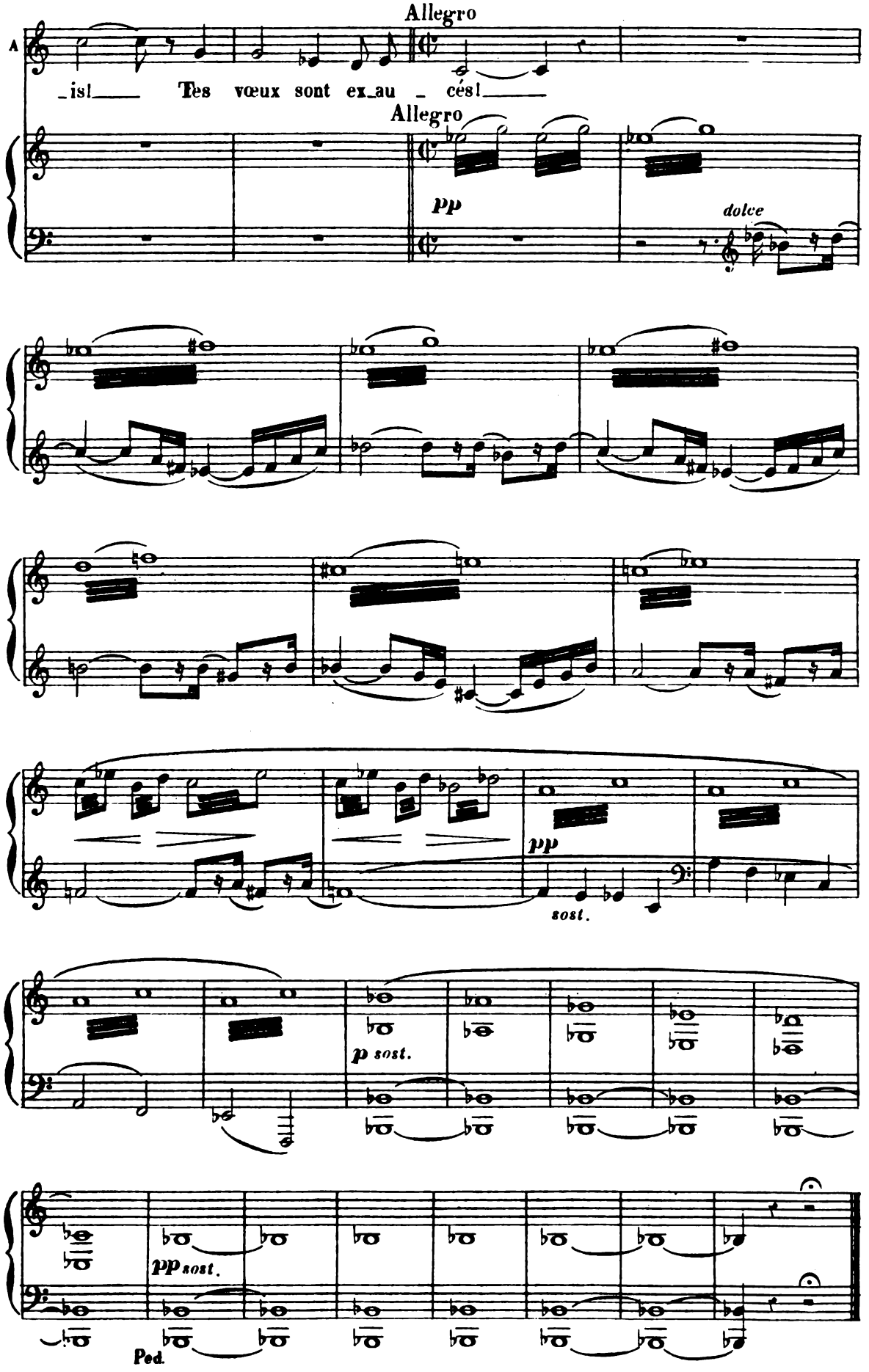



A
cresc.
f
que je bra _ _ ve Pour toi
cresc.
f
ff
A
l'hor _ reur d'un
p
Plus calme
dolce
A
gouf _ fre noir, Maî _ _ tre,
en rallentissant jusqu'au tempo
A
A _ ri _ el est ton es _ cla _ _ ve Et te ser _
en rallentissant jusqu'au tempo
p


Tempo I°
A
_vir est _____ son de _ voir _____
Tempo I°
p
suivez
dolce
pp
A
poco rf
poco
rf
p
cresc.
f
p
pp
Enchainez

RÉCIT.

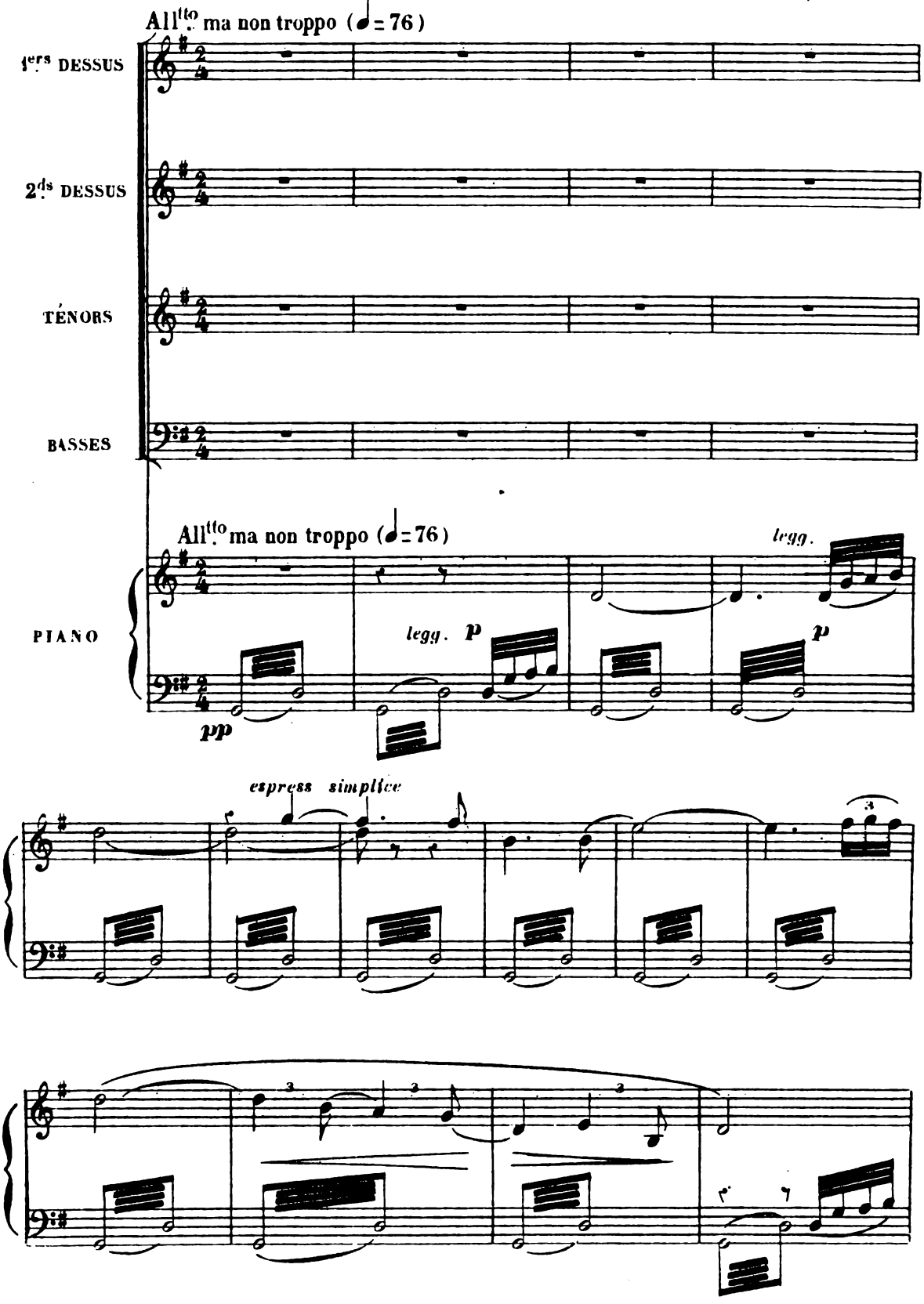

Moderato ♩=92
ARIEL
Recit
PROSPERO
mesuré
d'une voix concentrée
mf
Va donc! La liber_té deviendra ton sa_lai _ re! Des
Moderato
PIANO
p
sfp
cre _
vents ré_veil_le la co_lè _ re! Dé_chai_ne les flots courroucés! Dans l'a_
cre _
scen _ _ _ do
Récit
f
_bime ouvert par ta ra _ ge, Que mes en_nemis ter_ras_
scen _ _ _ do
suivez
Allegro
Récit dolce
ARIEL
_sés Roulent a_veu_glés par l'ora _ ge! O Maî_tre j'o_bé_
Allegro
f

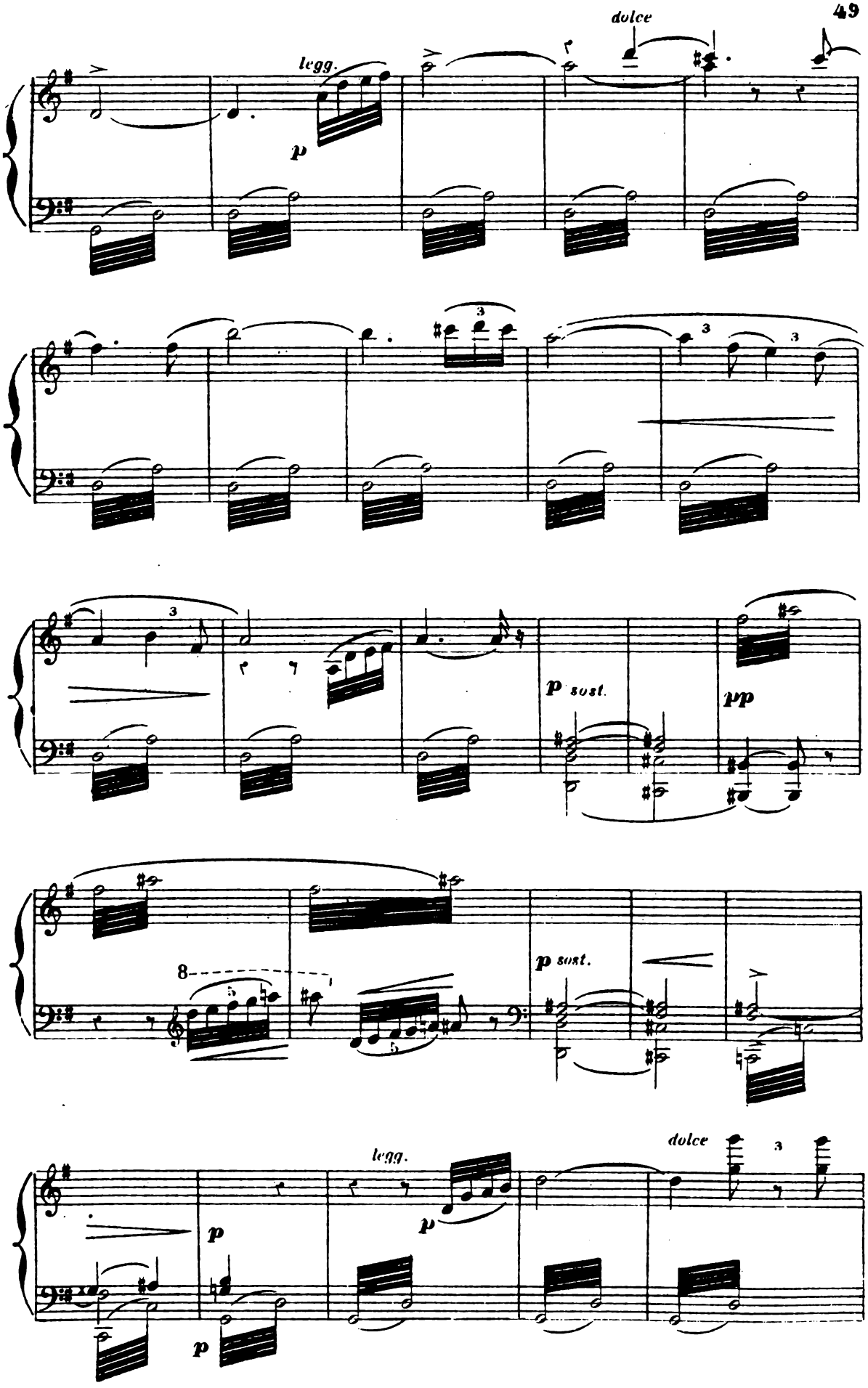

Allegro
A
_is!_ Tes vœux sont ex_au _ cés!_
Allegro
pp
dolce
pp
sost.
p sost.
pp sost.
Ped.

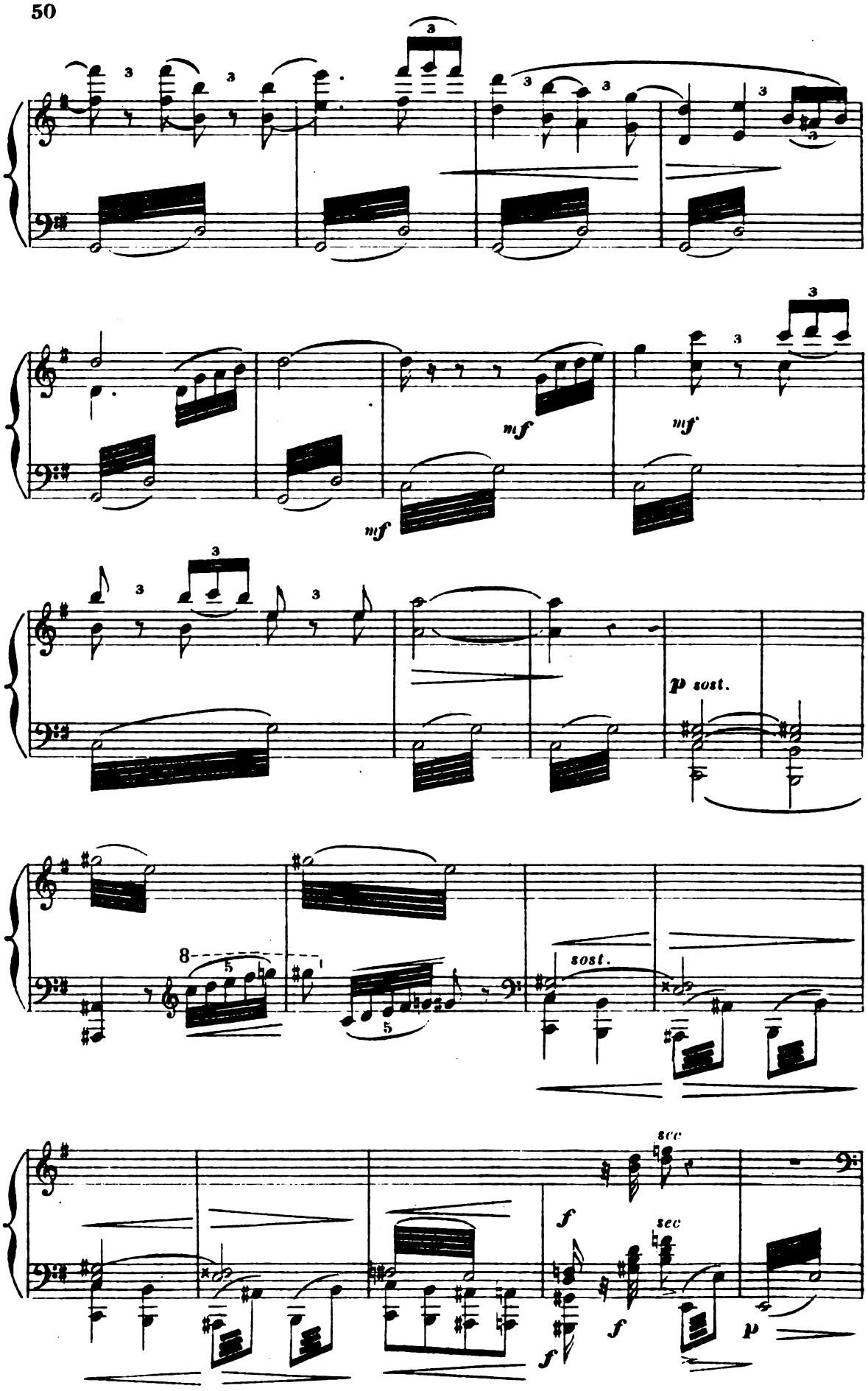
Nº 6
TEMPÊTE
(CHŒUR)

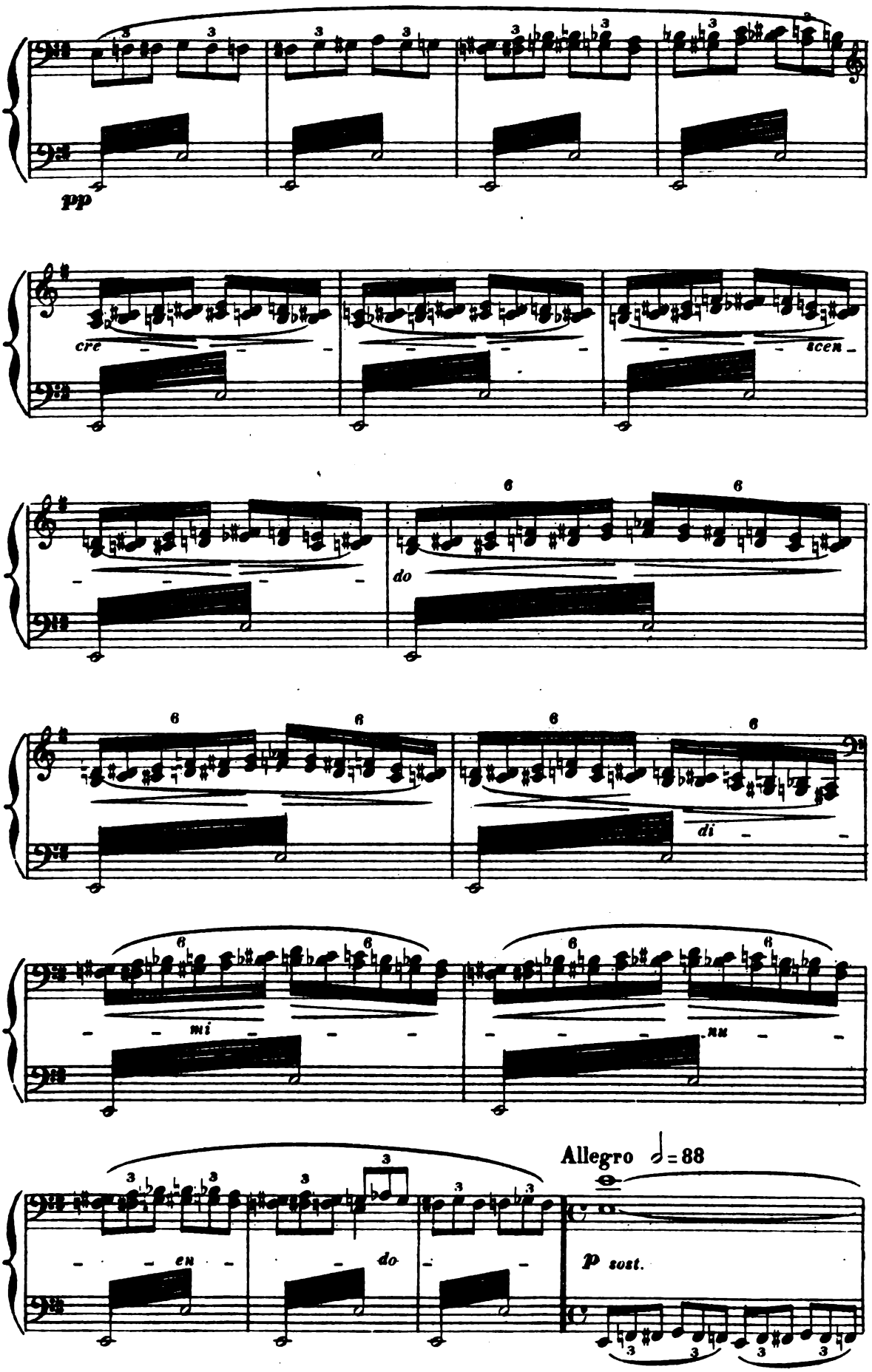
SCÈNE IV

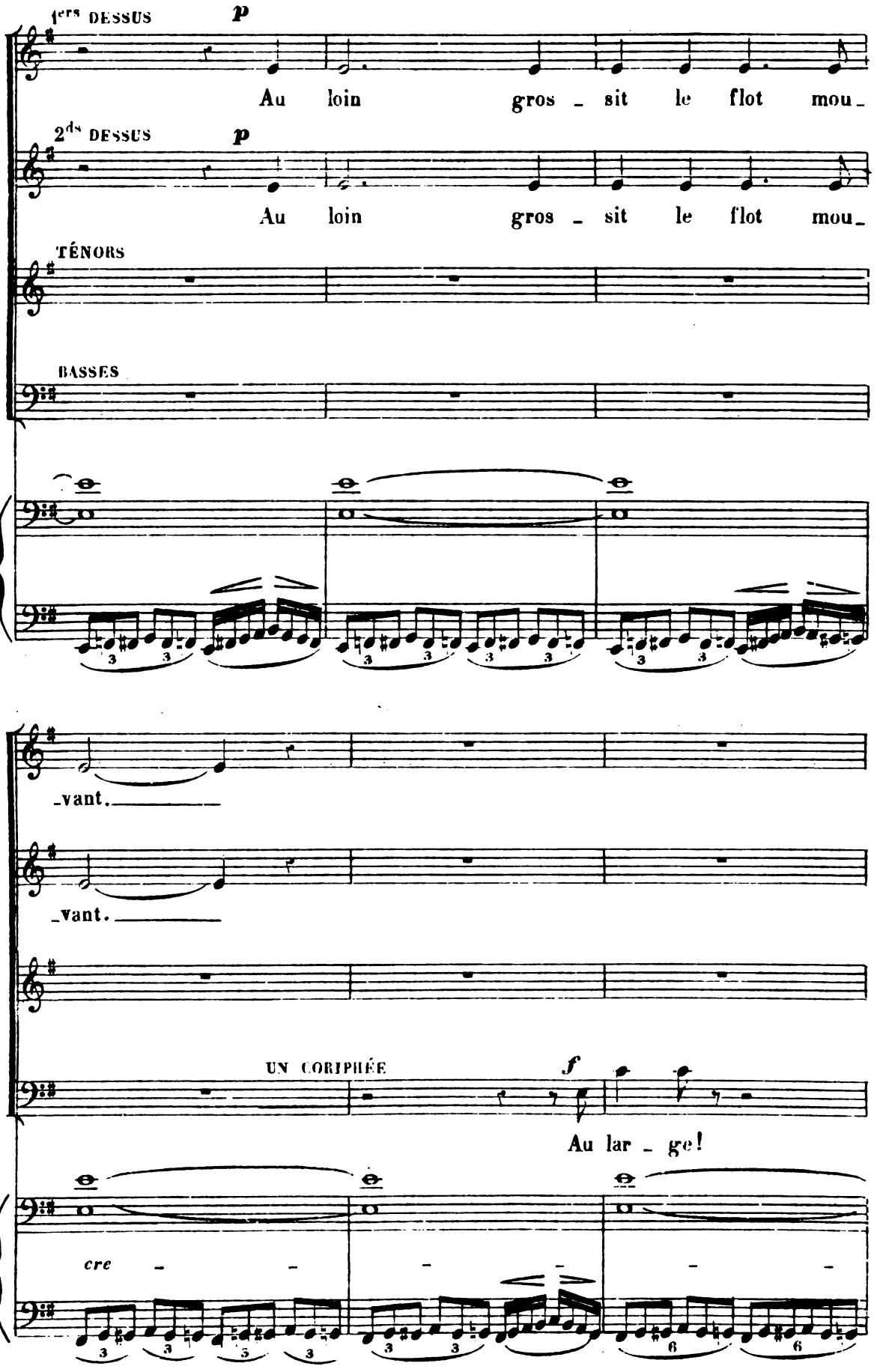
MATELOTS, PASSAGERS.

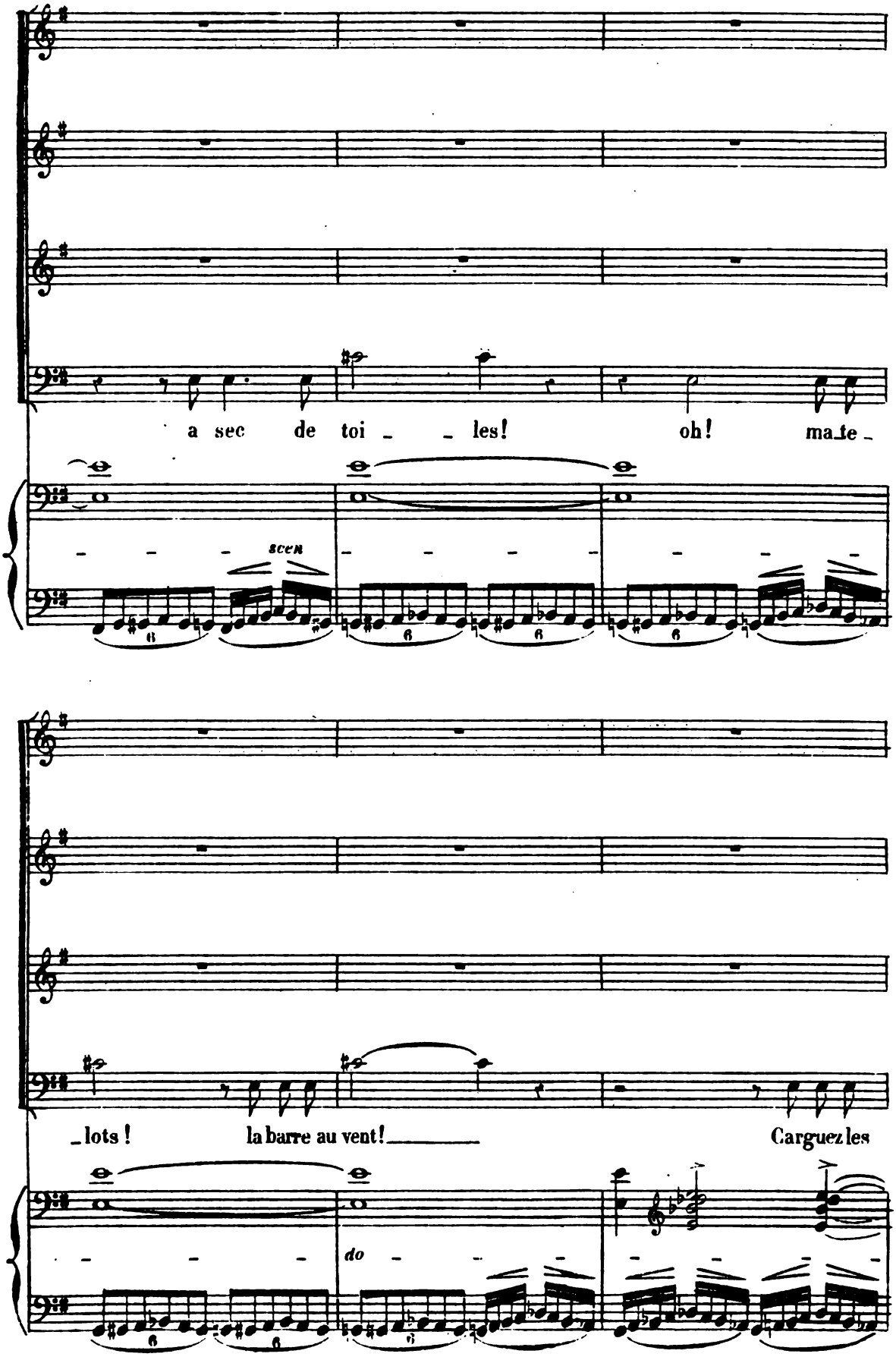


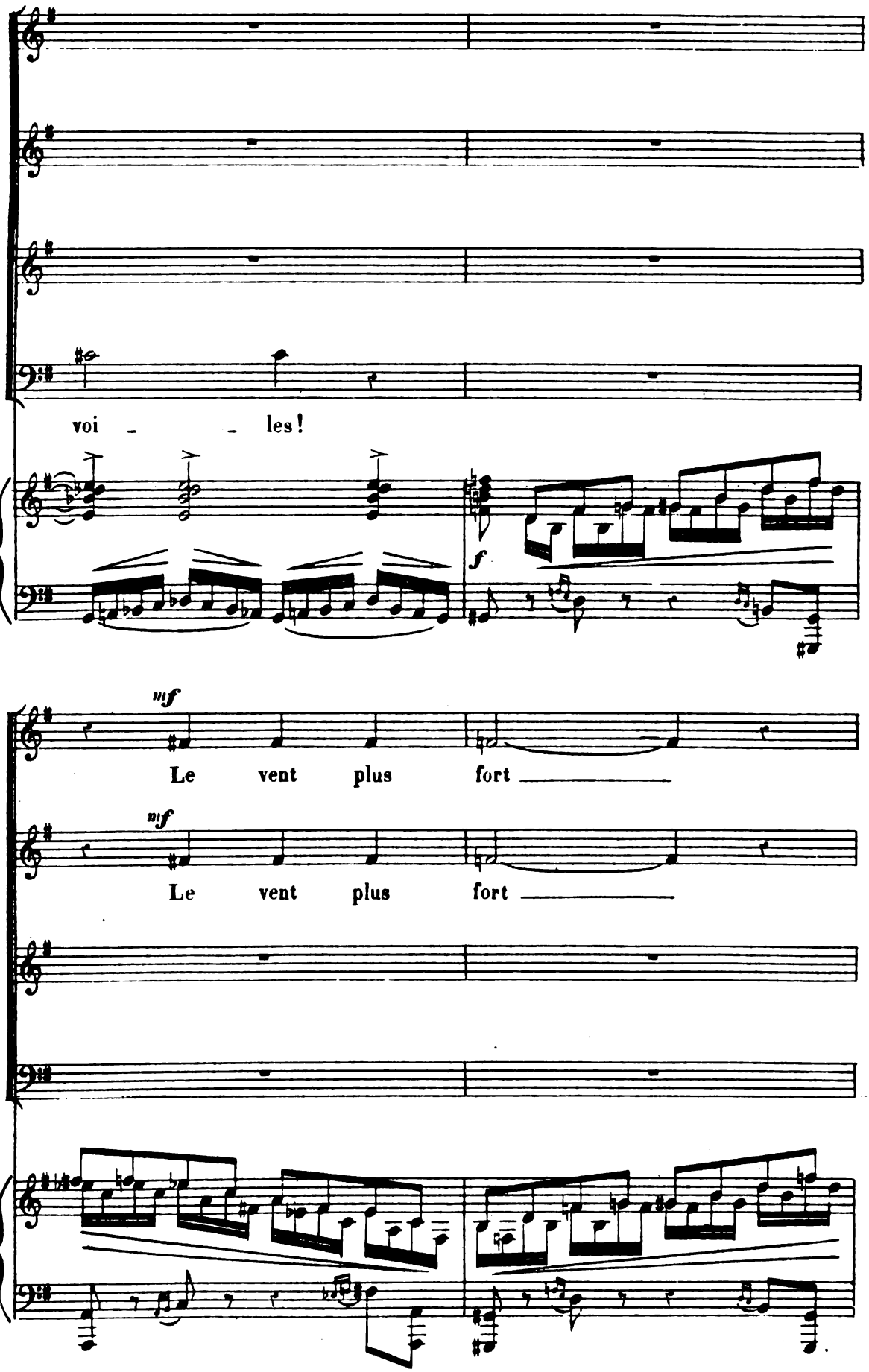

dolce
legg.
p
3
3
3
p sost.
pp
8
5
p sost.
legg.
dolce
3
p
p
p

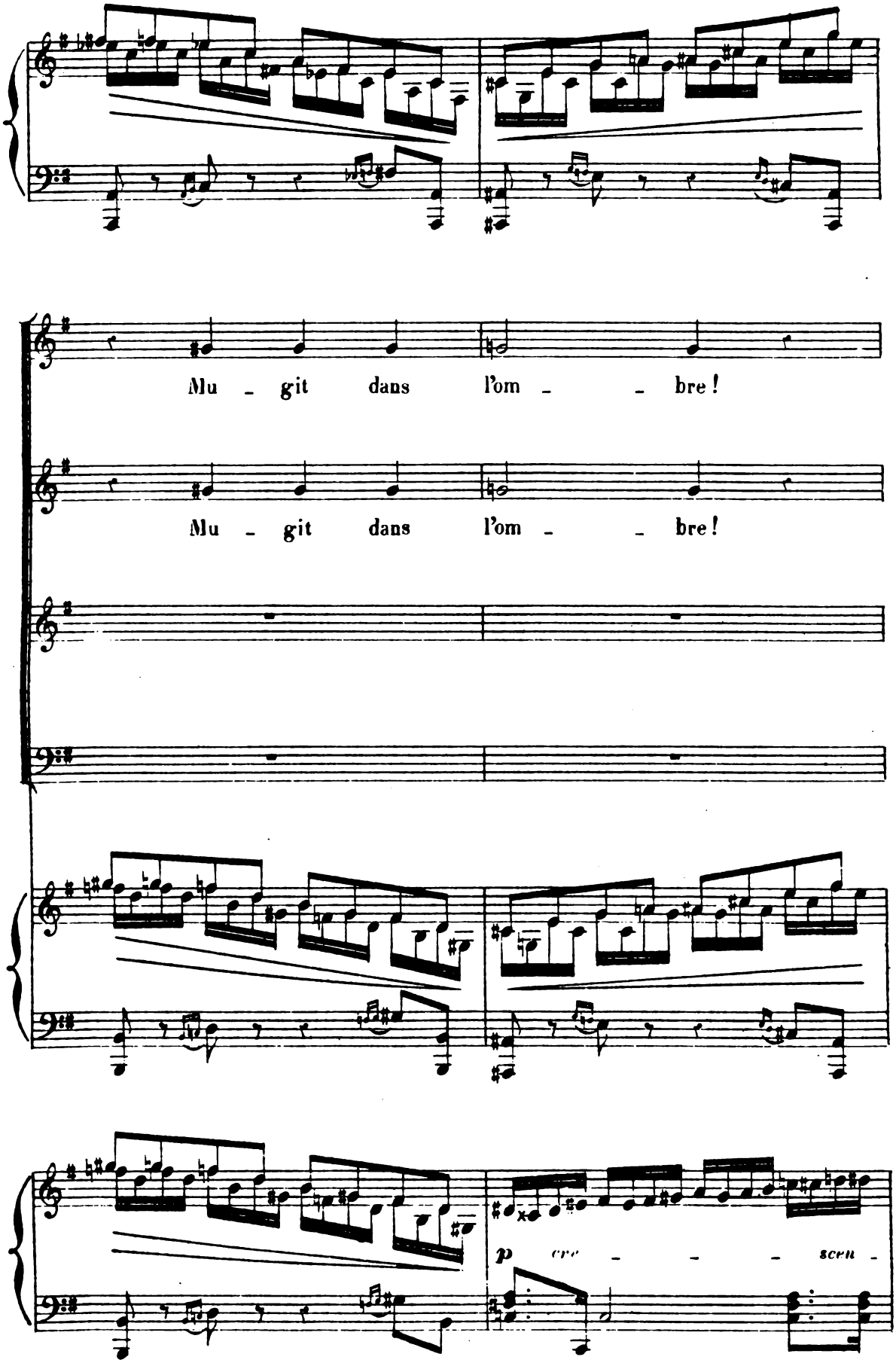

mf
mf
mf
p sost.
8
sost.
sec
f
sec
f
f
p

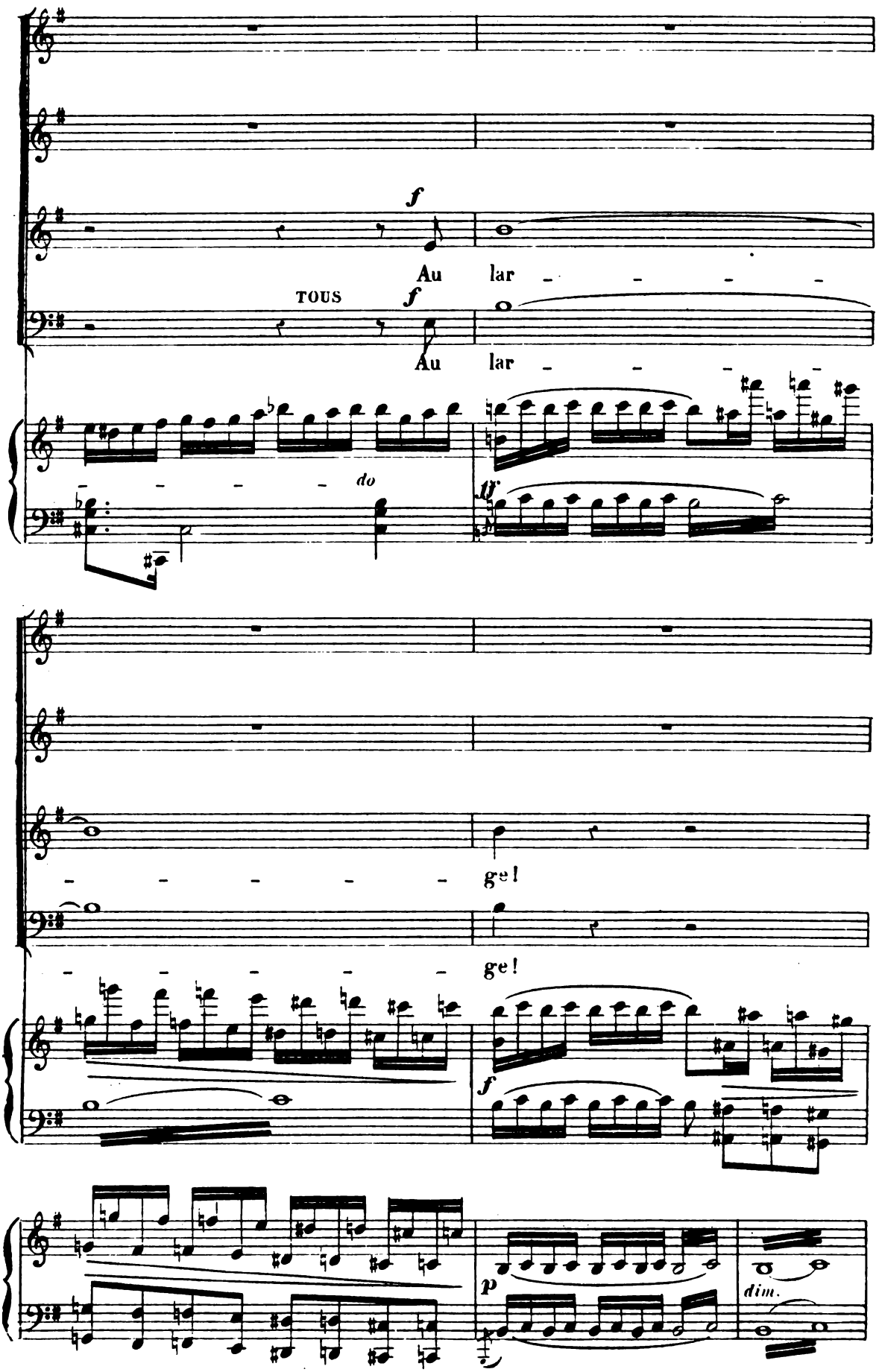

pp
cre
scen
do
di
mi
en
do
Allegro ♩= 88
p sost.

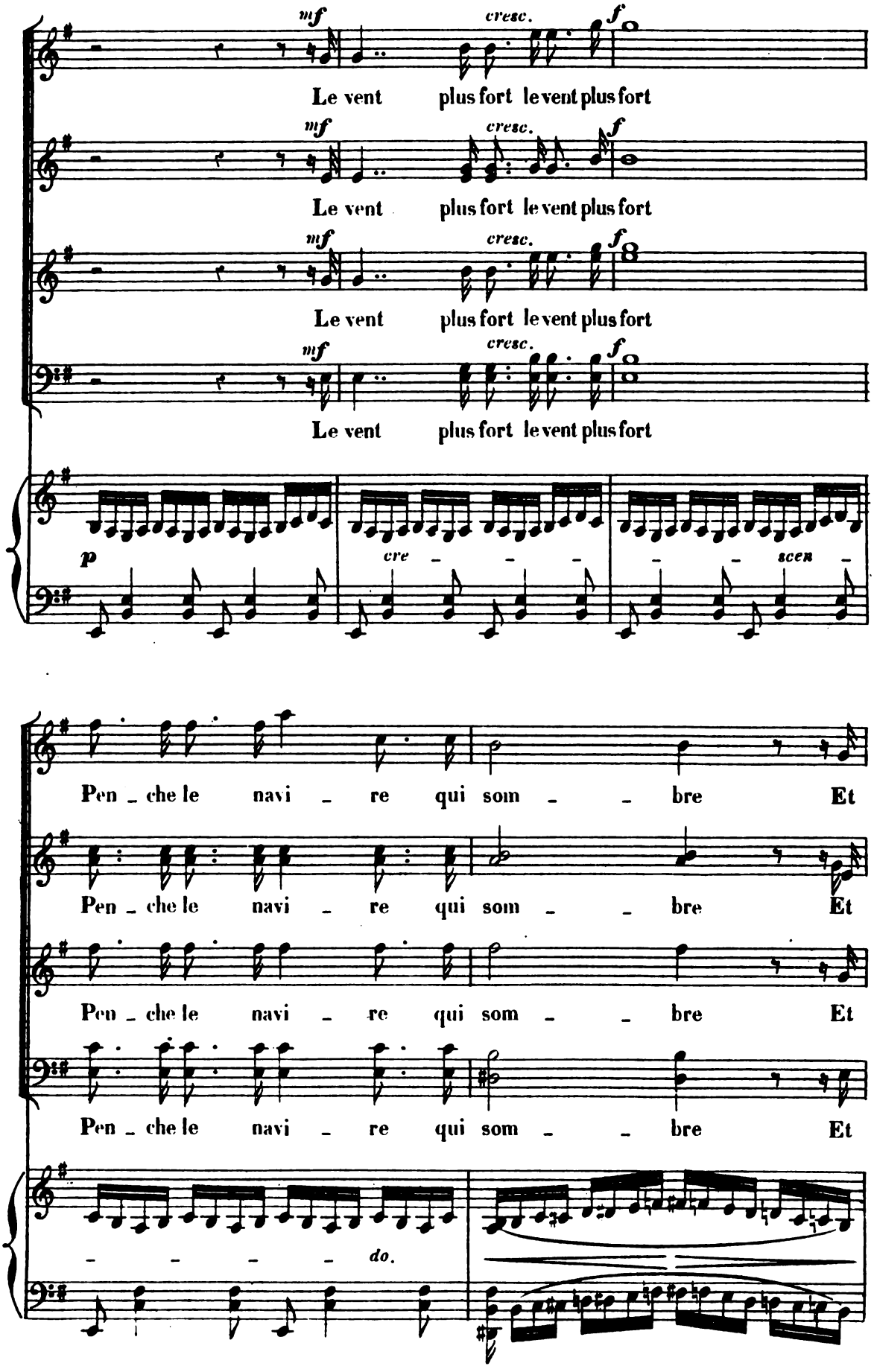

1ers DESSUS
p
Au loin gros - sit le flot mou-
2ds DESSUS
p
Au loin gros - sit le flot mou-
TÉNORS
BASSES
-vant.
-vant.
UN CORIPHÉE
f
Au lar - ge!
cre - - - - - -

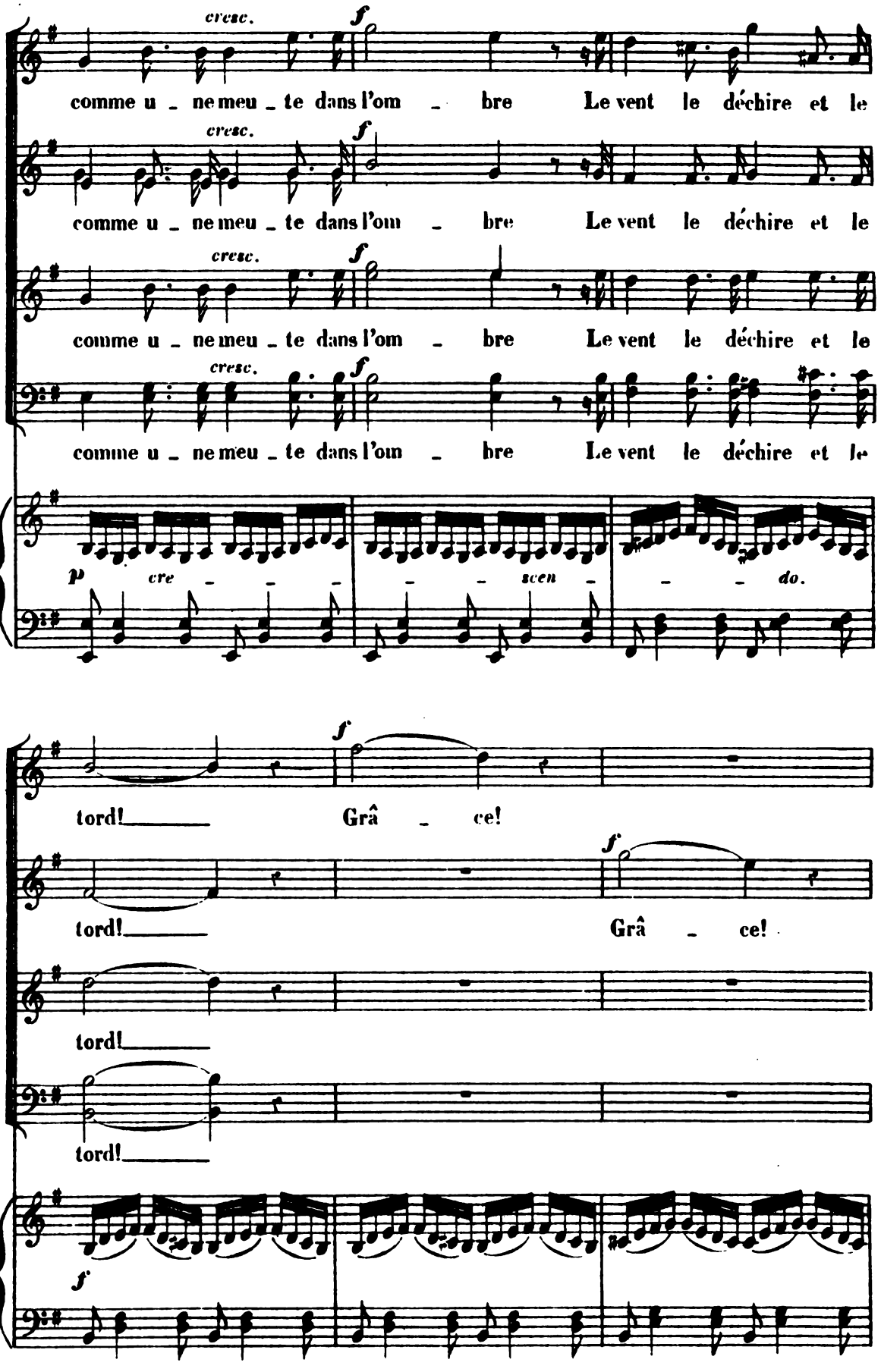

a sec de toi _ _ les! oh! ma_te_
scen
_lots! la barre au vent! _____ Carguez les
do

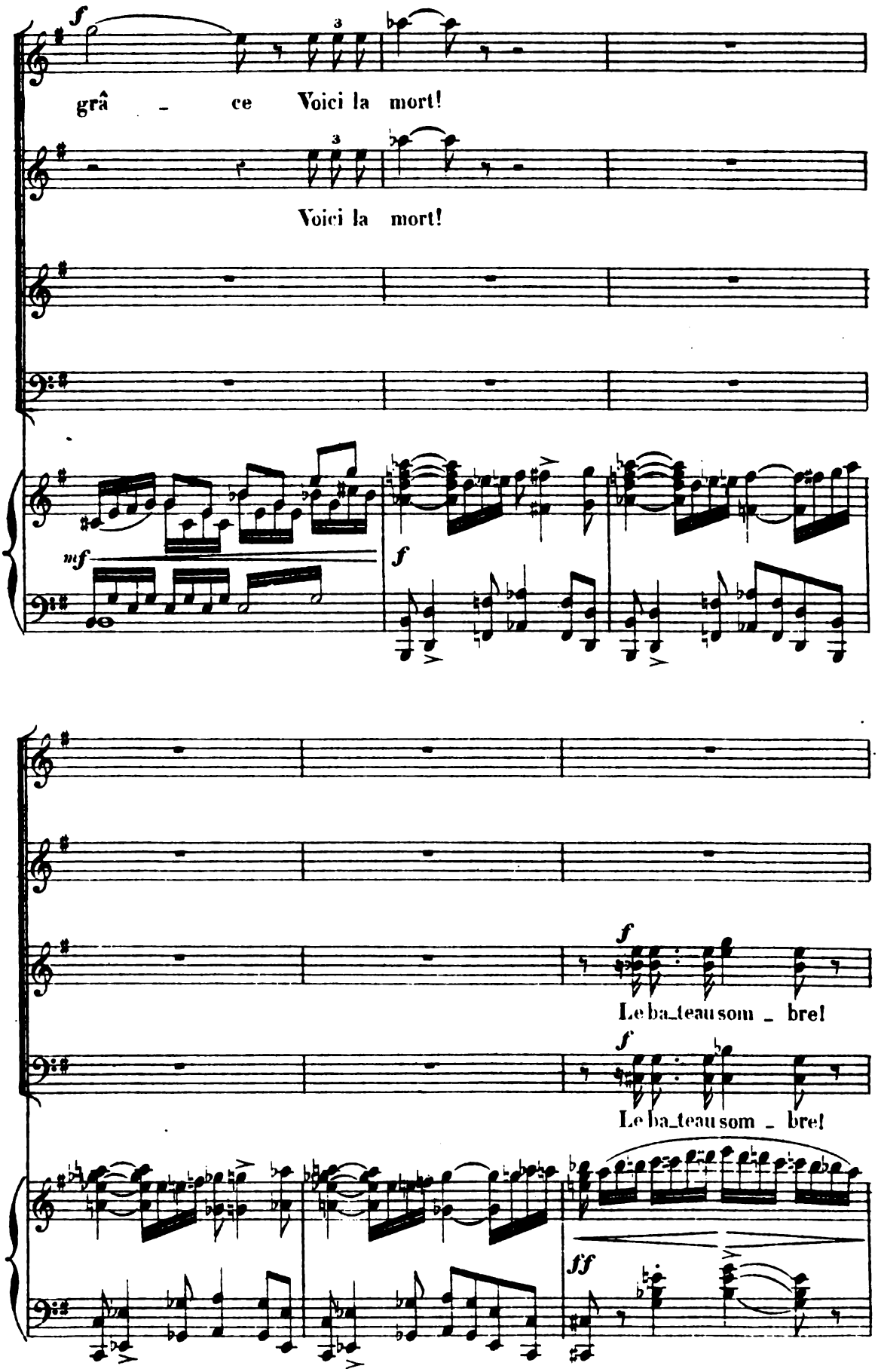

voi - - les!
f
mf
Le vent plus fort
mf
Le vent plus fort

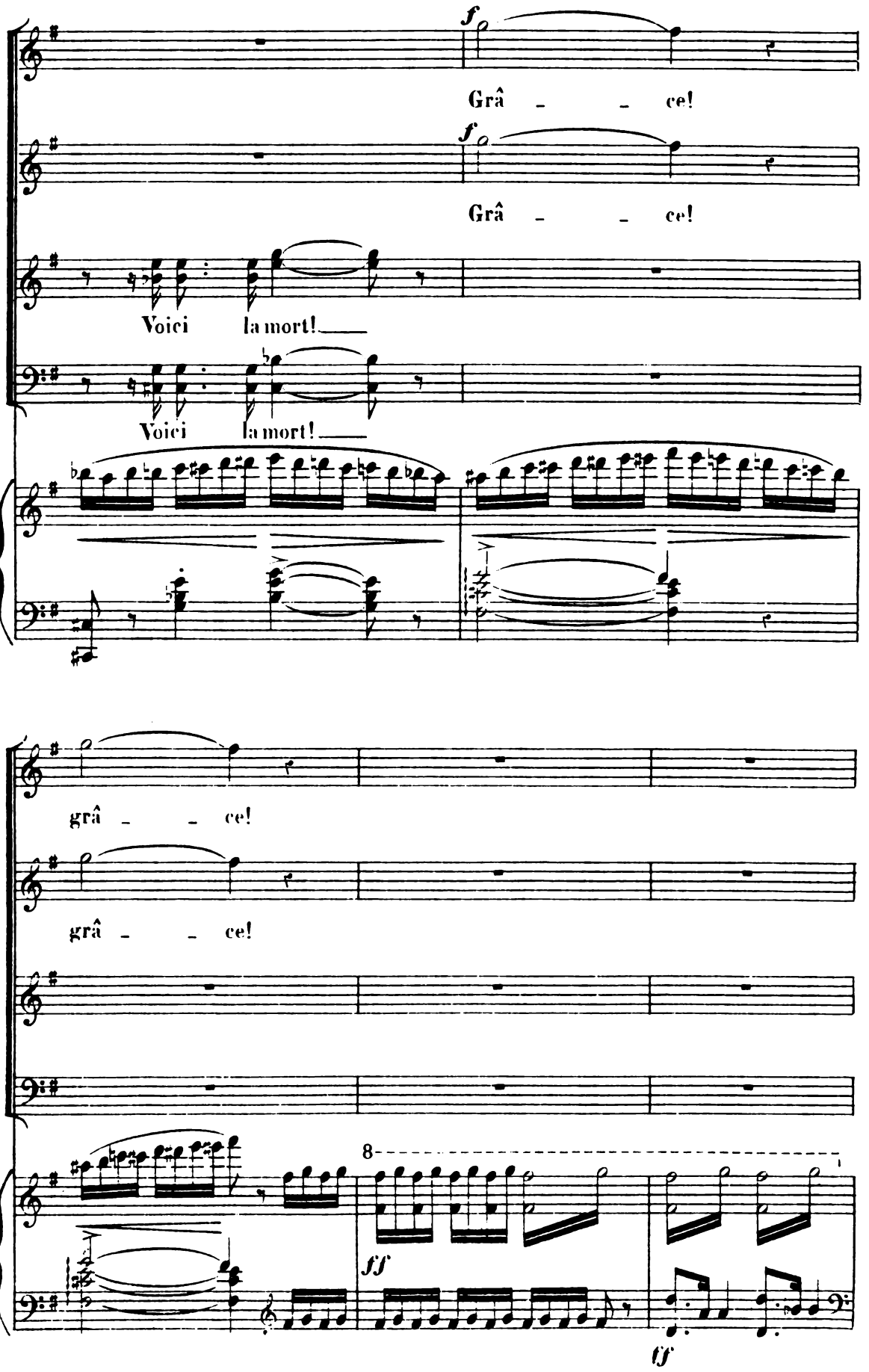

Mu - git dans l'om - - bre!
Mu - git dans l'om - - bre!
p cre - - - scen -

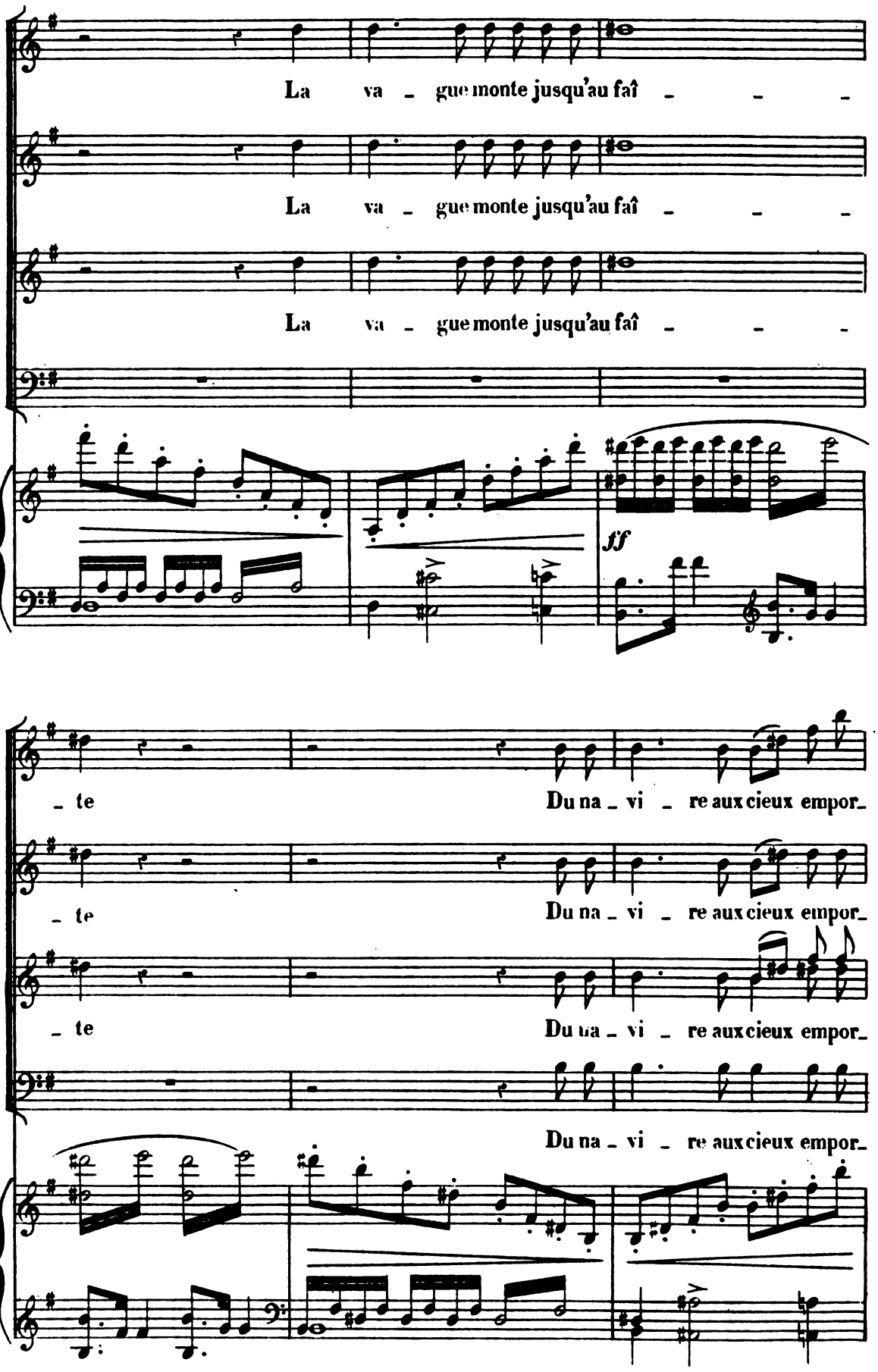

f
Au lar - - - -
TOUS
f
Au lar - - - -
do
tr
- - - - - ge!
- - - - - ge!
f
p
dim.

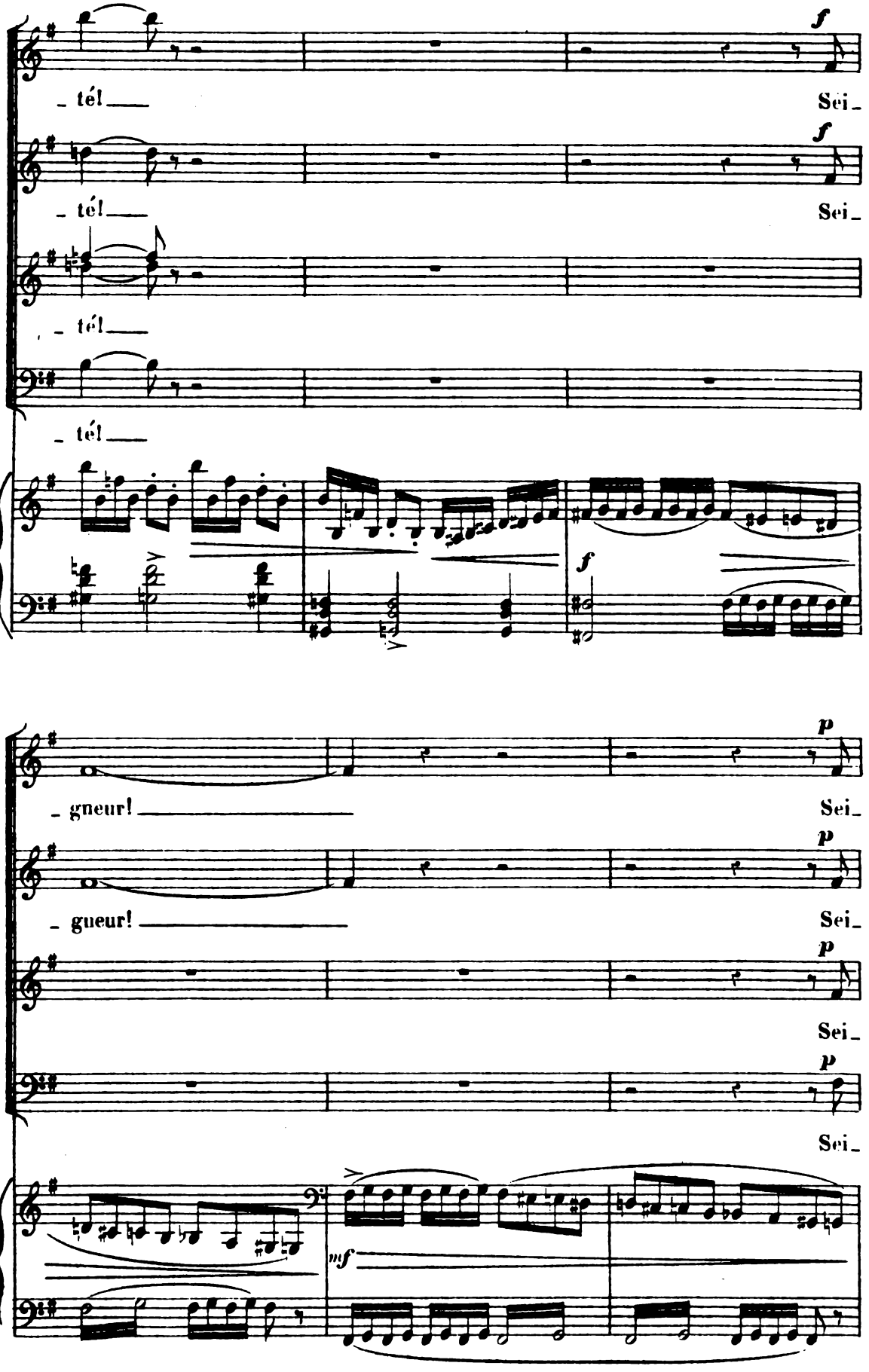

mf
cresc.
f
Le vent plus fort le vent plus fort
mf
cresc.
f
Le vent plus fort le vent plus fort
mf
cresc.
f
Le vent plus fort le vent plus fort
mf
cresc.
f
Le vent plus fort le vent plus fort
p
cre
scen
Pen - che le navi - re qui som - bre Et
Pen - che le navi - re qui som - bre Et
Pen - che le navi - re qui som - bre Et
Pen - che le navi - re qui som - bre Et
do.

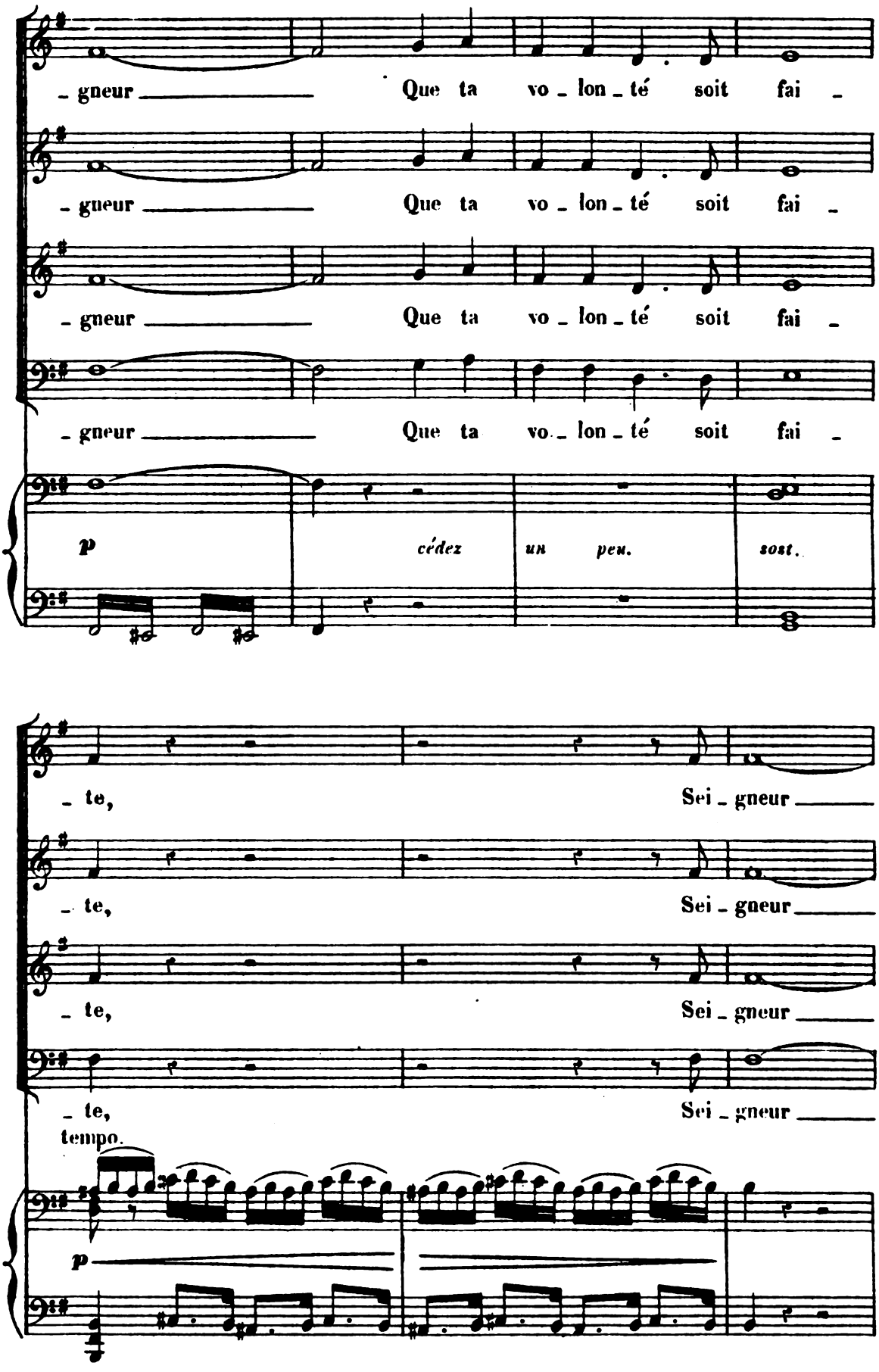

cresc.
f
comme u - ne meu - te dans l'om - bre Le vent le déchire et le
cresc.
f
comme u - ne meu - te dans l'om - bre Le vent le déchire et le
cresc.
f
comme u - ne meu - te dans l'om - bre Le vent le déchire et le
cresc.
f
comme u - ne meu - te dans l'om - bre Le vent le déchire et le
p
cre - - - - scen - - - do.
f
tord! Grâ - ce!
f
tord! Grâ - ce!
tord!
tord!
f

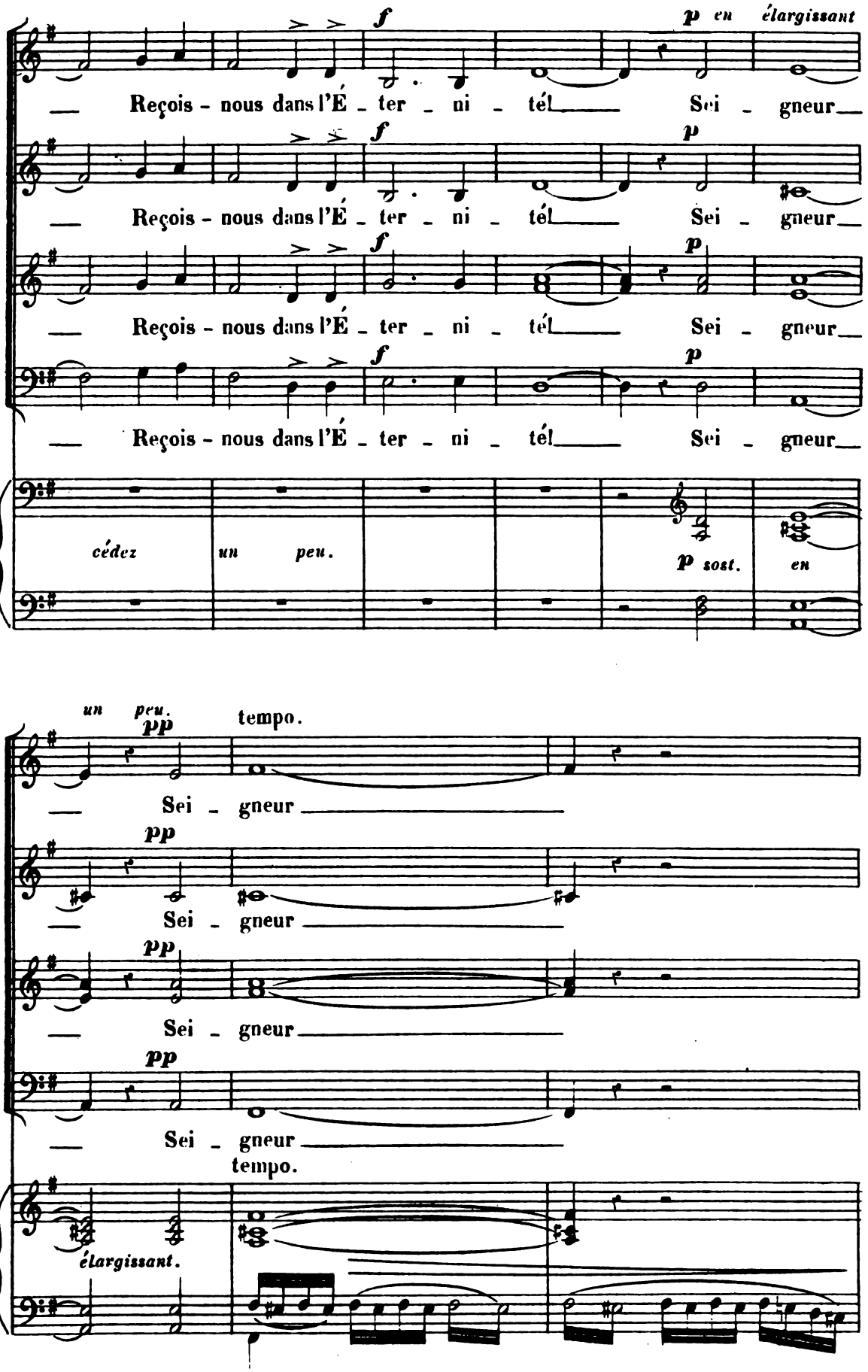

f
grâ _ ce Voici la mort!
Voici la mort!
mf
f
f
Le ba_teau som _ bre!
f
Le ba_teau som _ bre!
ff

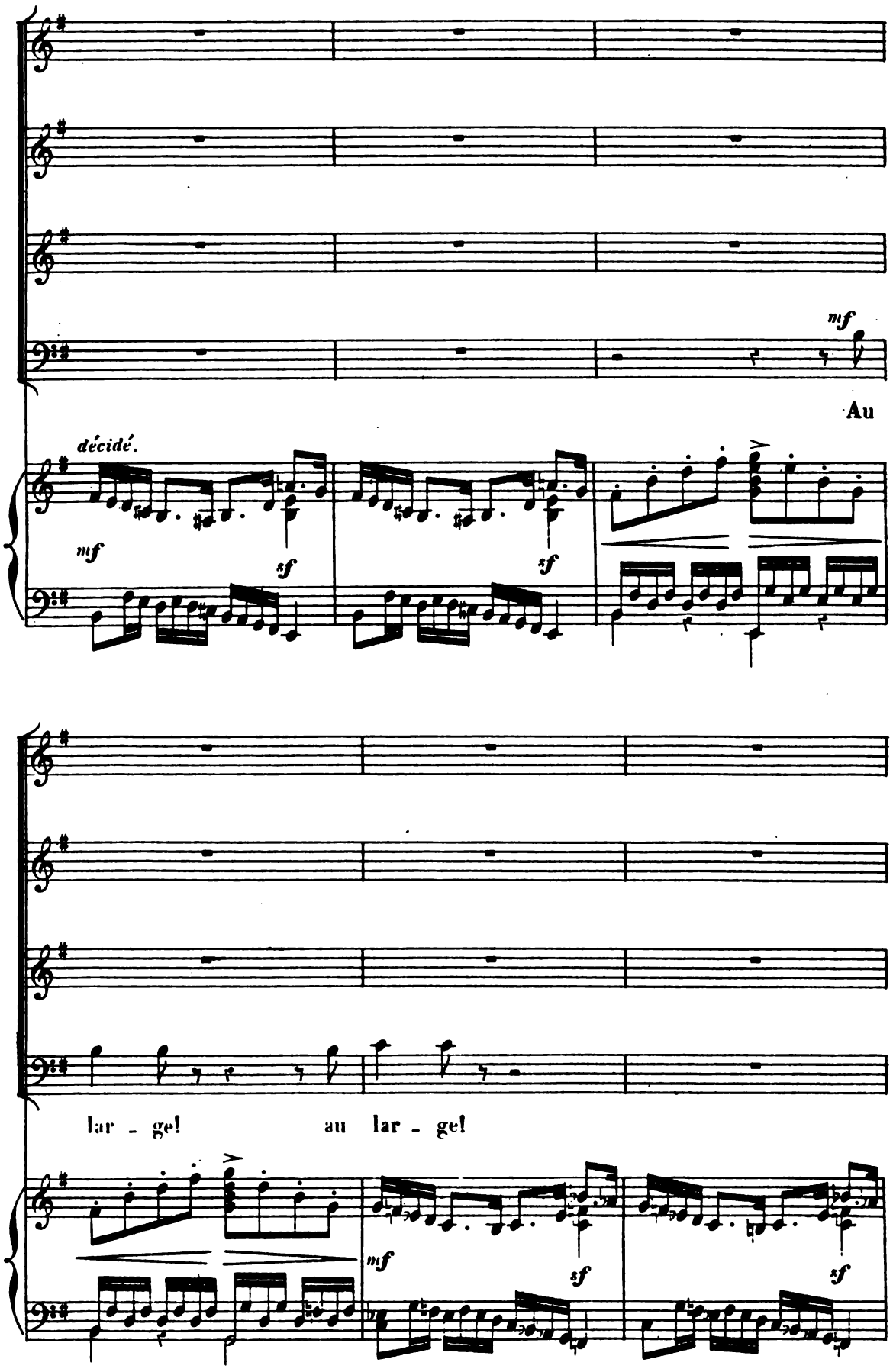

f
Grâ _ _ ce!
f
Grâ _ _ ce!
Voici la mort! _
Voici la mort! _
grâ _ _ ce!
grâ _ _ ce!
8
ff
ff

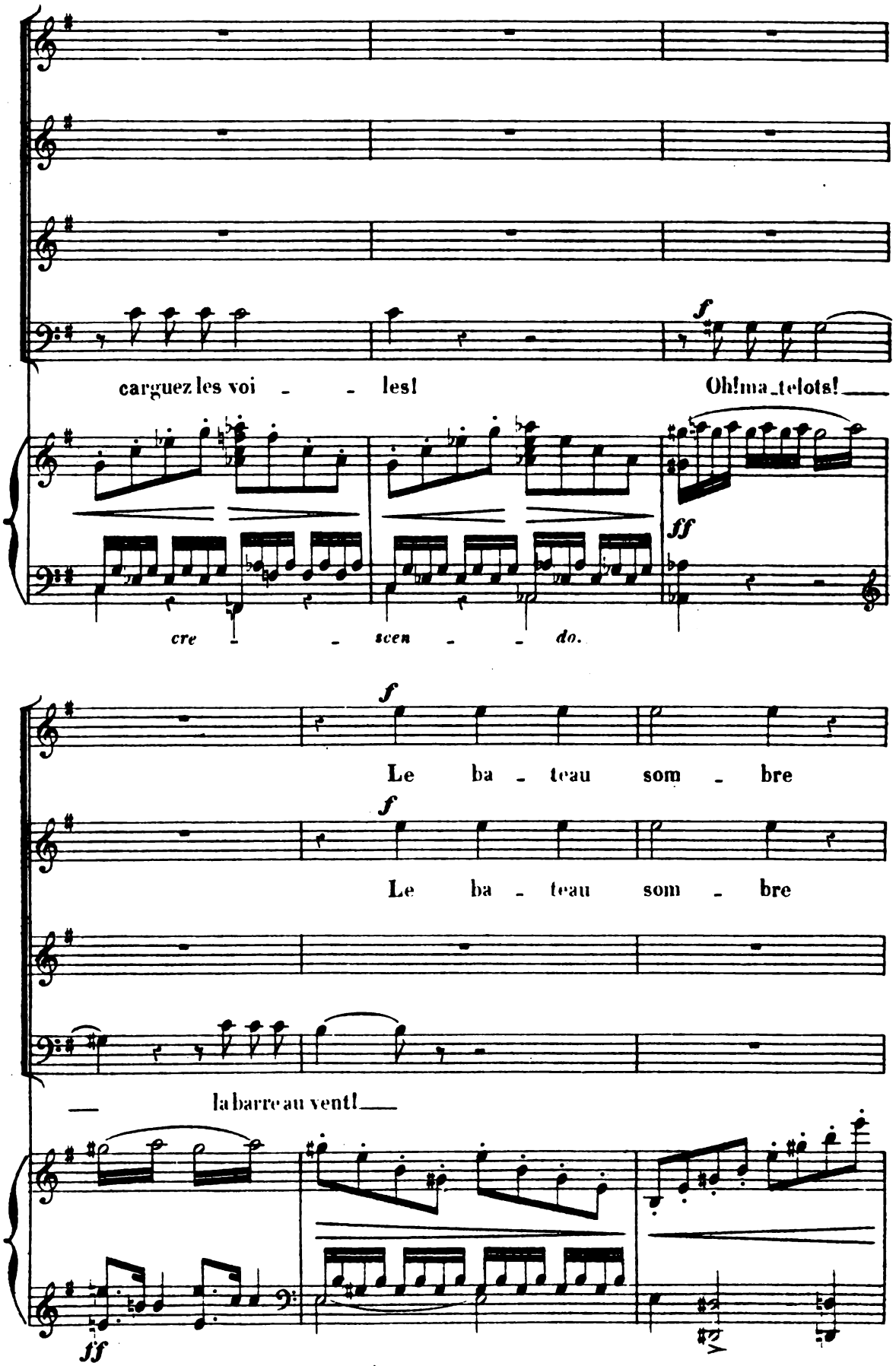

La va - gue monte jusqu'au faî - - -
La va - gue monte jusqu'au faî - - -
La va - gue monte jusqu'au faî - - -
ff
- te Du na - vi - re aux cieux empor-
- te Du na - vi - re aux cieux empor-
- te Du na - vi - re aux cieux empor-
Du na - vi - re aux cieux empor-

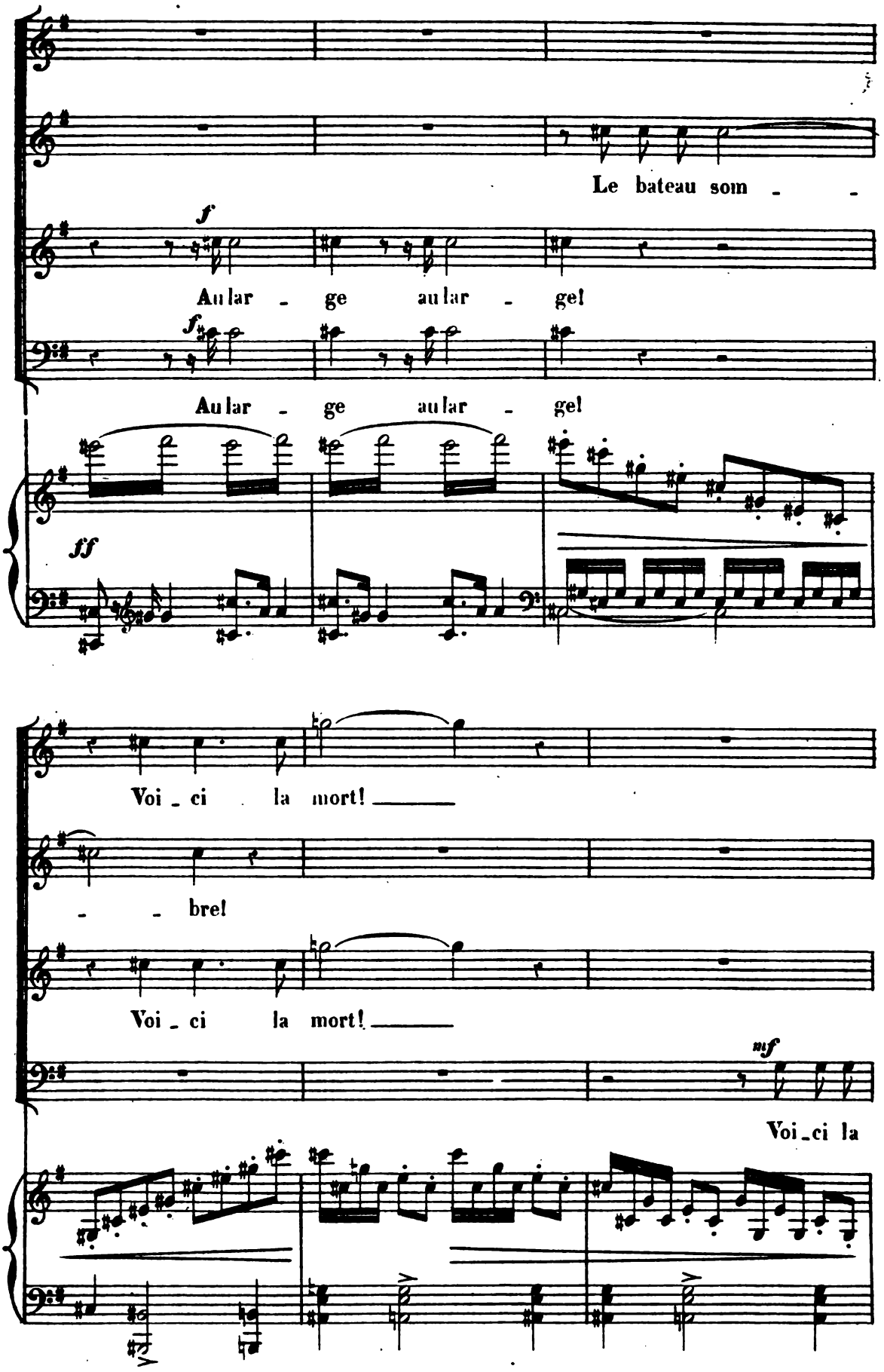

f
- tél
Sei-
f
- tél
Sei-
- tél
- tél
f
p
- gneur!
Sei-
p
- gneur!
Sei-
p
Sei-
p
Sei-
mf

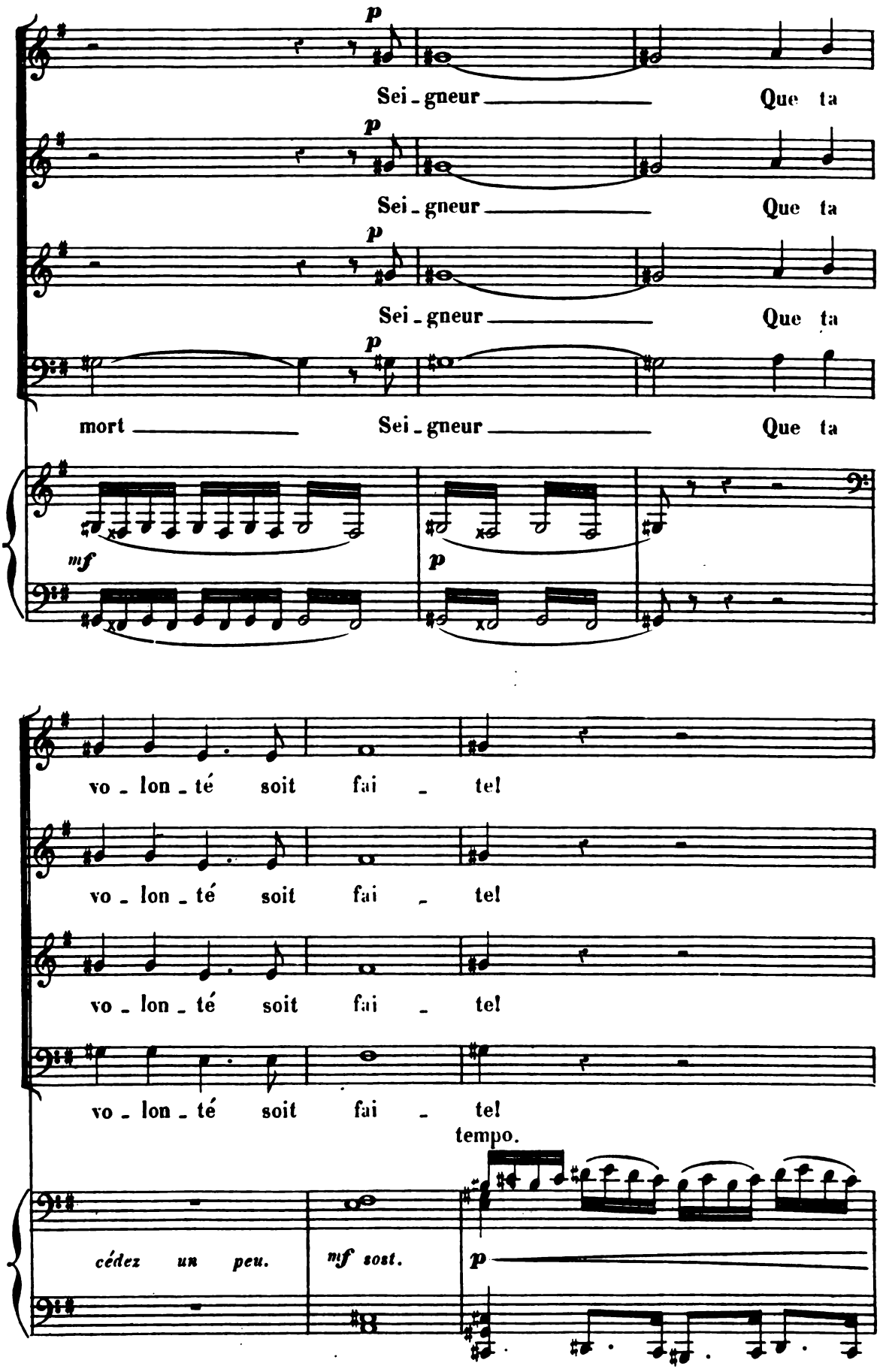

- gneur Que ta vo - lon - té soit fai -
- gneur Que ta vo - lon - té soit fai -
- gneur Que ta vo - lon - té soit fai -
- gneur Que ta vo - lon - té soit fai -
p cédez un peu. sost.
- te, Sei - gneur
- te, Sei - gneur
- te, Sei - gneur
- te, Sei - gneur
tempo.
p

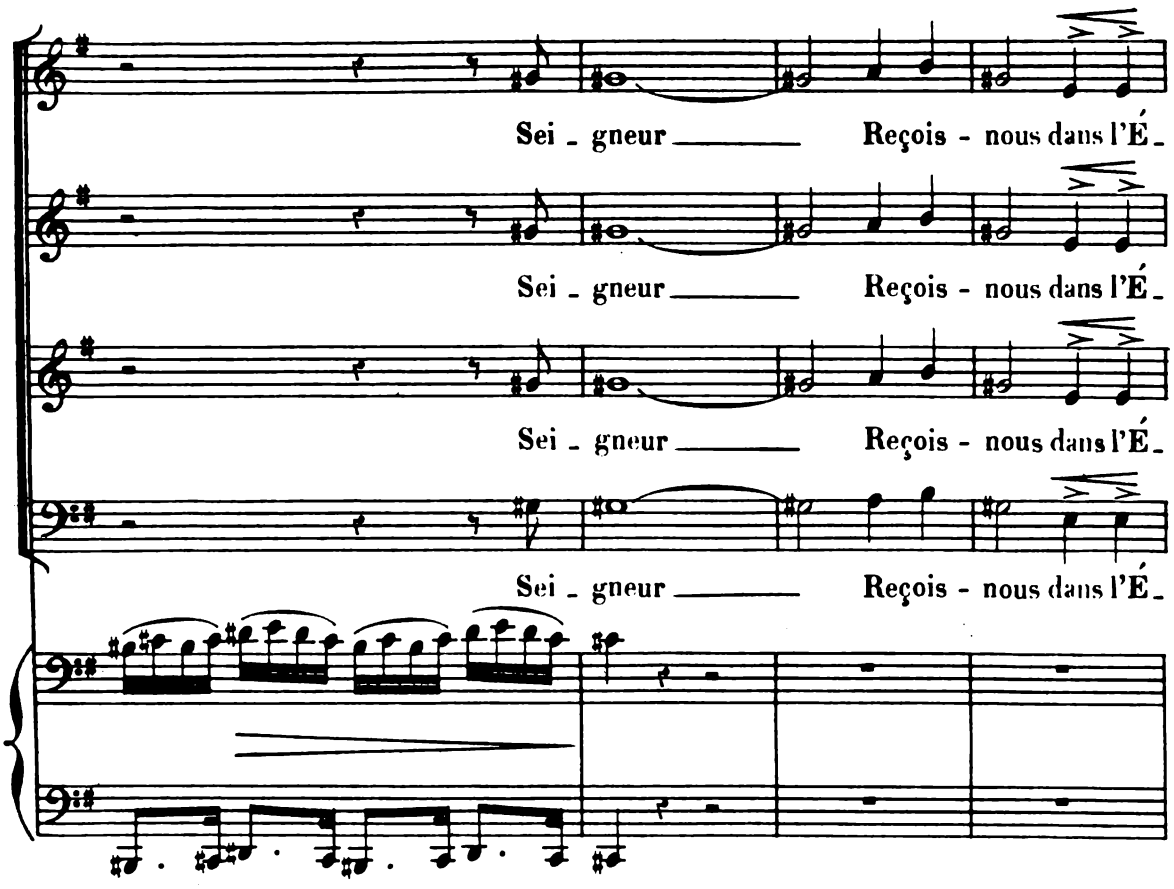

f
p en élargissant
Reçois - nous dans l'É - ter - ni - tél Sei - gneur
f
p
Reçois - nous dans l'É - ter - ni - tél Sei - gneur
f
p
Reçois - nous dans l'É - ter - ni - tél Sei - gneur
f
p
Reçois - nous dans l'É - ter - ni - tél Sei - gneur
cédez un peu.
p sost. en
un peu.
pp
tempo.
Sei - gneur
pp
Sei - gneur
pp
Sei - gneur
pp
Sei - gneur
tempo.
élargissant.

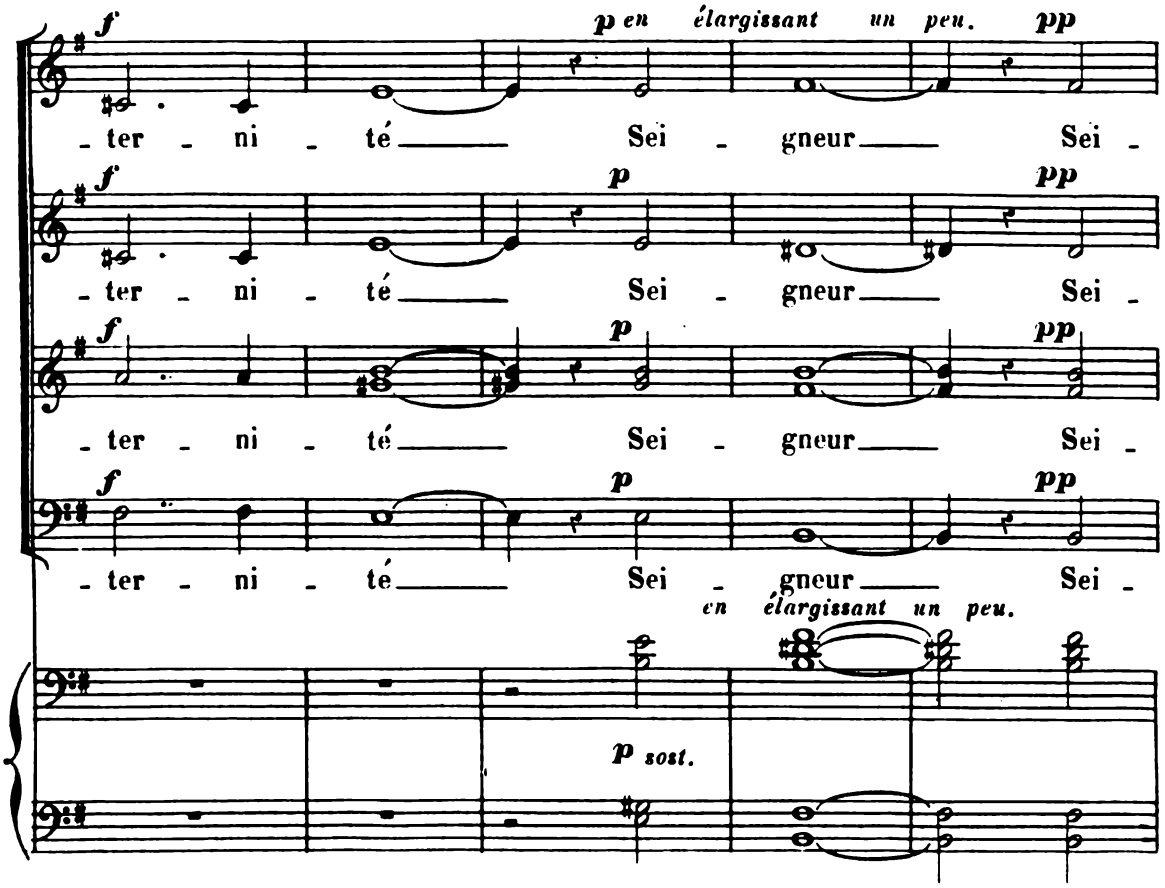

mf
Au
décidé.
mf
sf
sf
lar - ge!
au lar - ge!
mf
sf
sf

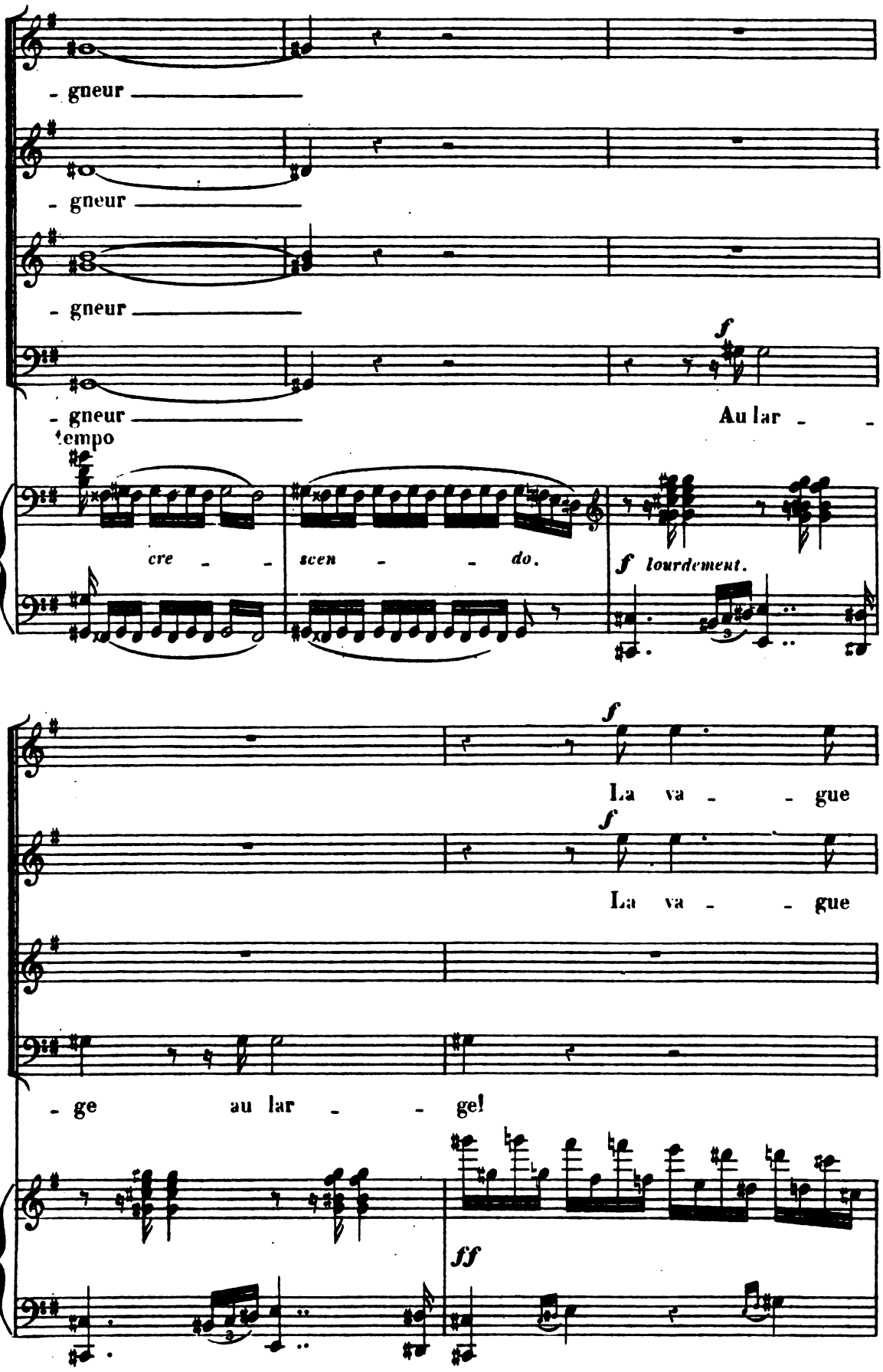

carguez les voi - - les!
Oh! ma_te lots!
cre - - scen - - do.
Le ba - teau som - bre
Le ba - teau som - bre
la barre au vent!

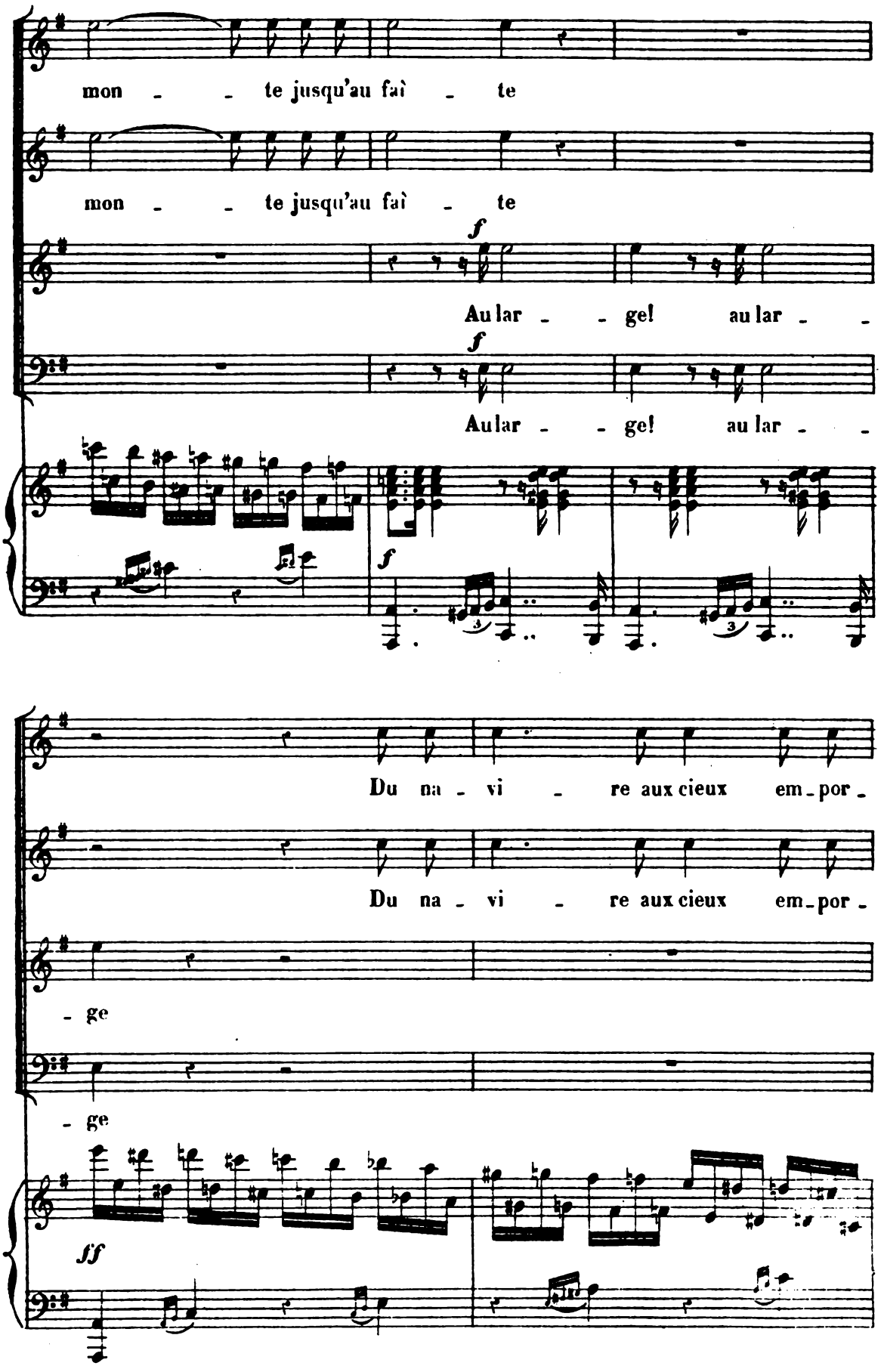

Le bateau som - -
f
Au lar - ge au lar - ge!
f
Au lar - ge au lar - ge!
ff
Voi - ci la mort! ——
- - bre!
Voi - ci la mort! ——
mf
Voi - ci la

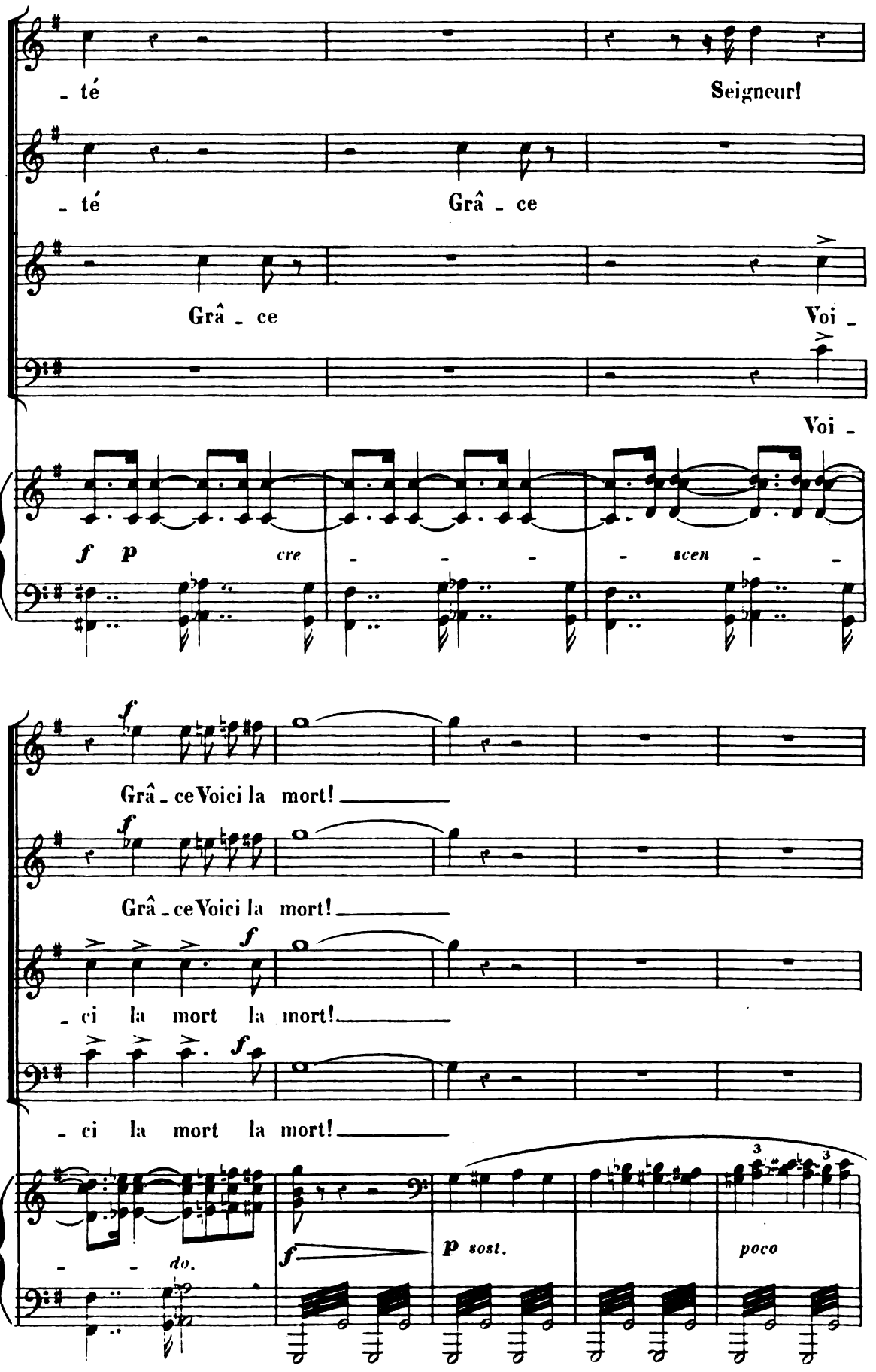

p
Sei - gneur Que ta
p
Sei - gneur Que ta
p
Sei - gneur Que ta
p
mort Sei - gneur Que ta
mf
p
vo - lon - té soit fai - tel
vo - lon - té soit fai - tel
vo - lon - té soit fai - tel
vo - lon - té soit fai - tel
tempo.
cédez un peu.
mf sost.
p

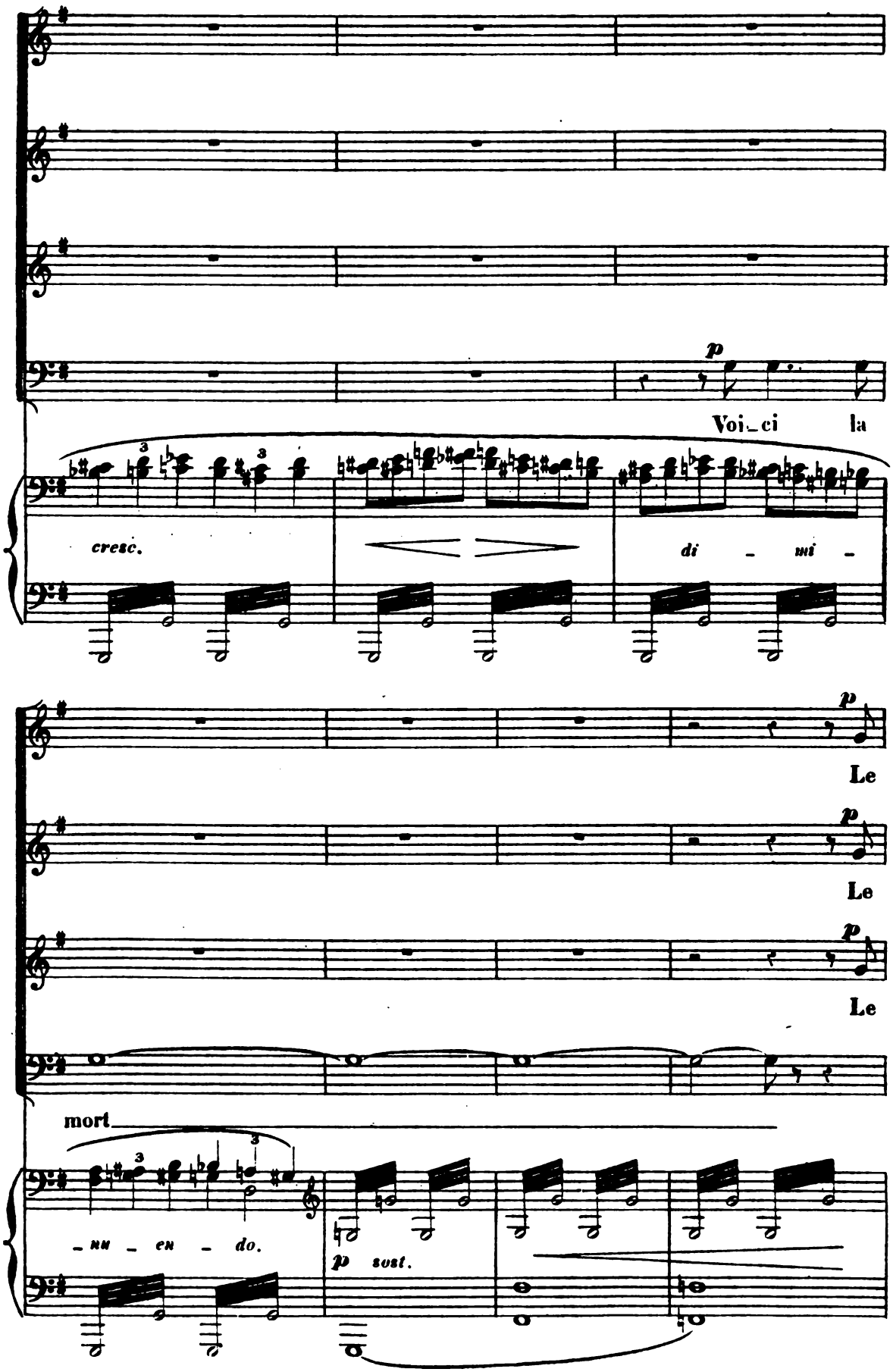

Sei - gneur Reçois - nous dans l'É -
Sei - gneur Reçois - nous dans l'É -
Sei - gneur Reçois - nous dans l'É -
Sei - gneur Reçois - nous dans l'É -

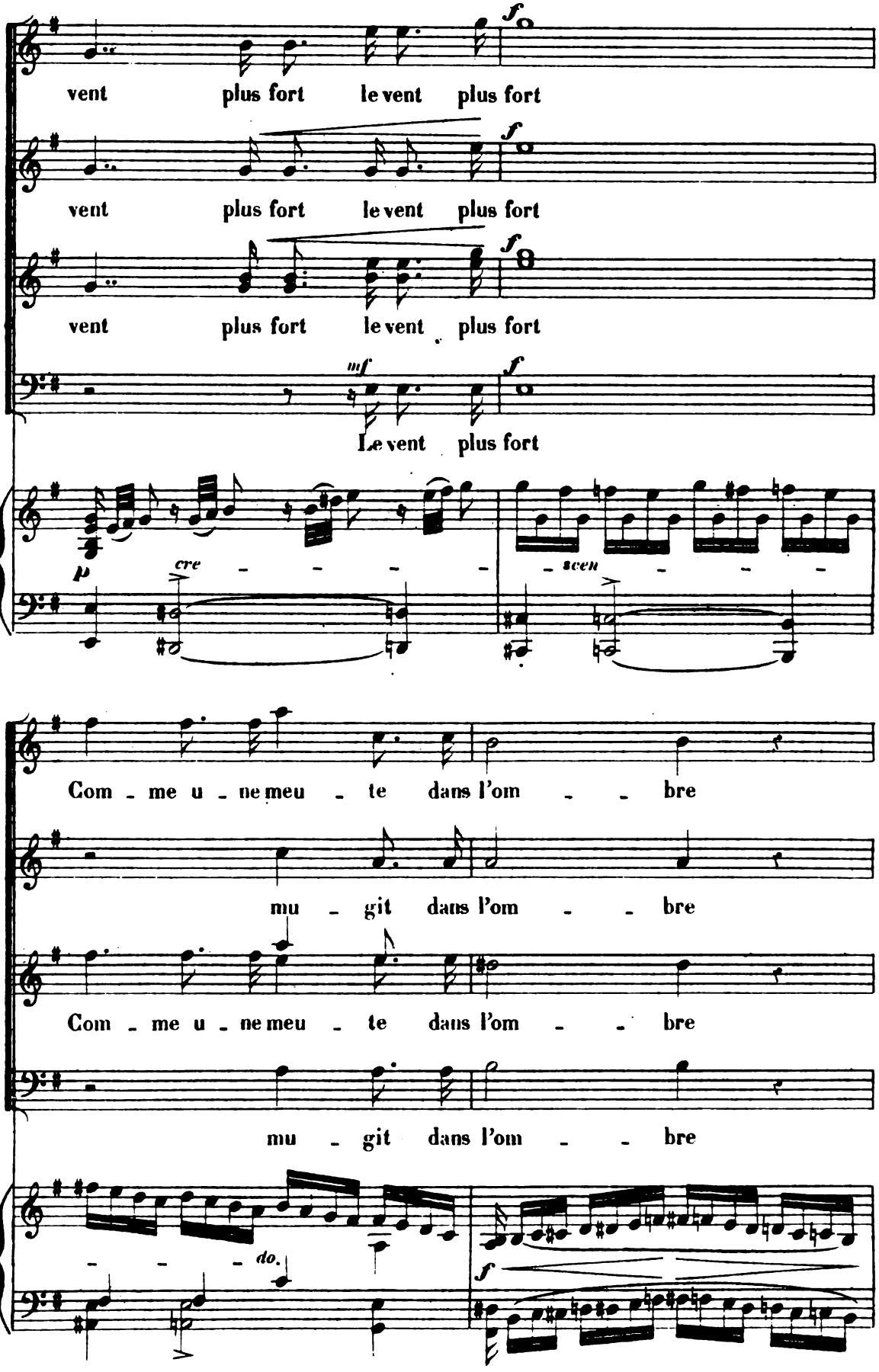

f p en élargissant un peu. pp
- ter - ni - té Sei - gneur Sei -
f p pp
- ter - ni - té Sei - gneur Sei -
f p pp
- ter - ni - té Sei - gneur Sei -
f p pp
- ter - ni - té Sei - gneur Sei -
en élargissant un peu.
p sost.

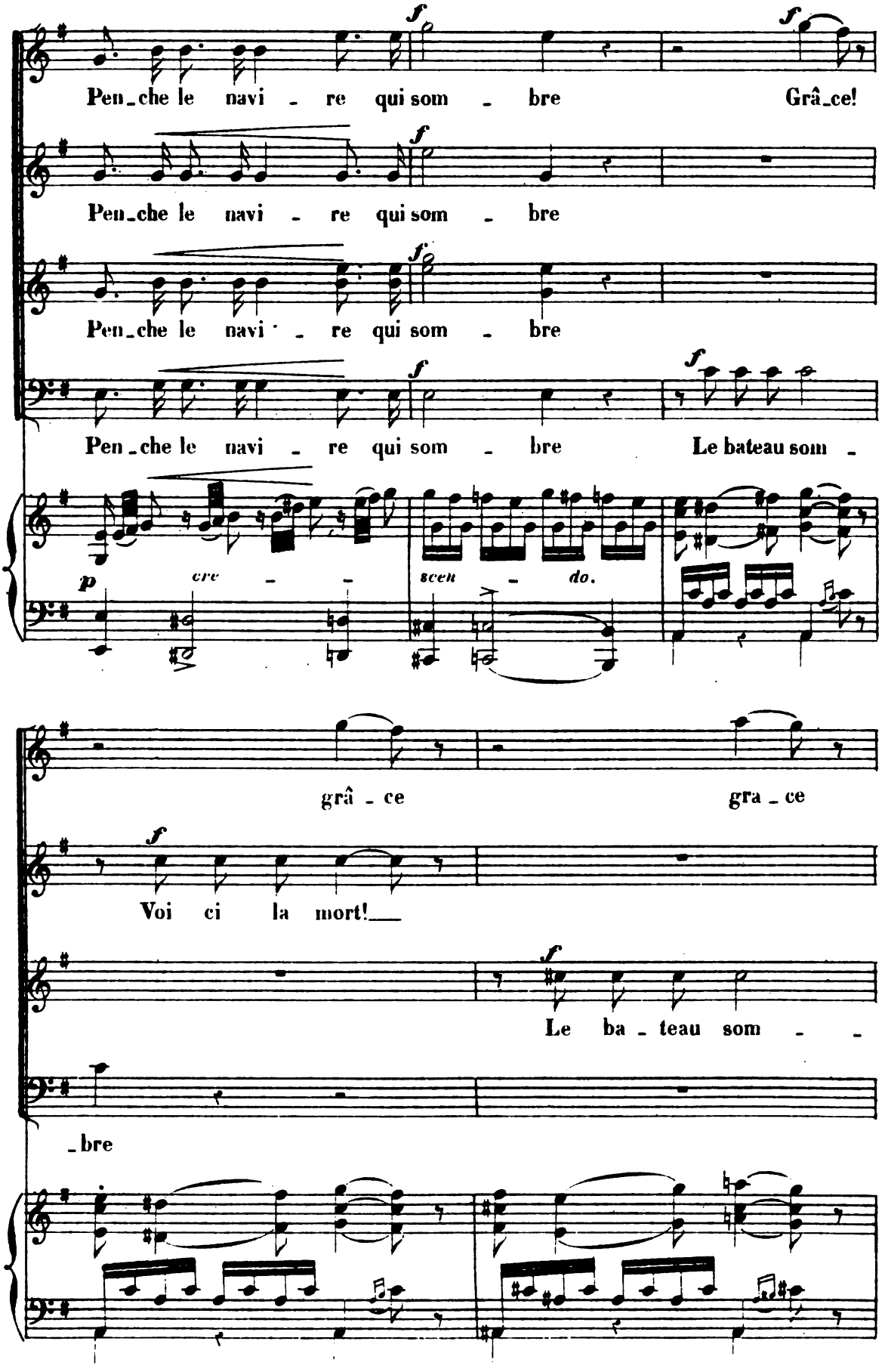

- gneur
- gneur
- gneur
- gneur
Au lar - -
Tempo
cre - - scen - - do.
f lourdement.
La va - - gue
La va - - gue
- ge au lar - - ge!
ff

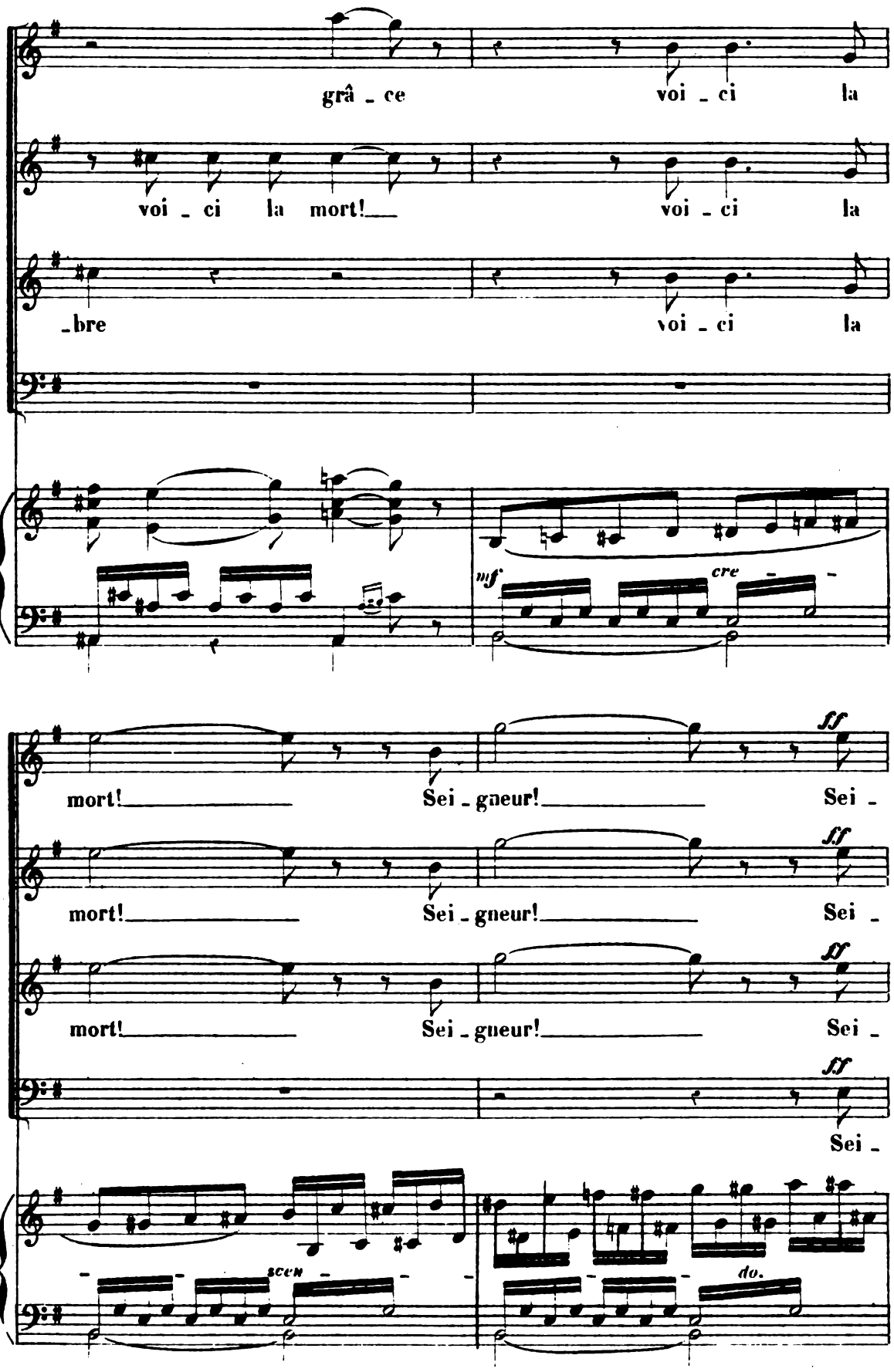

mon - - te jusqu'au faî - te
mon - - te jusqu'au faî - te
f
Au lar - - ge! au lar - -
f
Au lar - - ge! au lar - -
f
Du na - vi - re aux cieux em - por -
Du na - vi - re aux cieux em - por -
- ge
- ge
ff

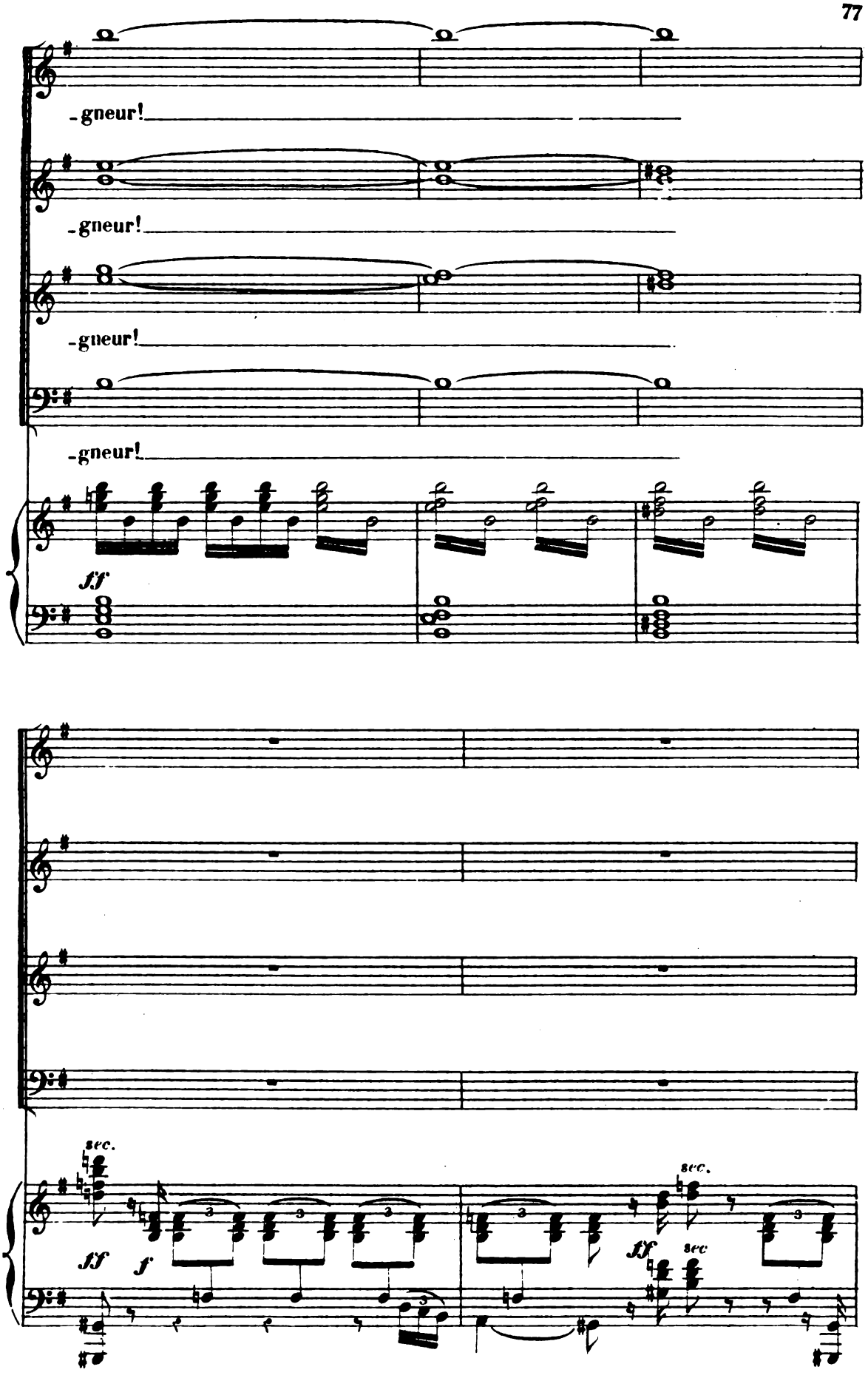

- té
Seigneur!
- té
Grâ - ce
Grâ - ce
Voi -
Voi -
f p
cre - - - - scen - -
f
Grâ - ceVoici la mort!
f
Grâ - ceVoici la mort!
f
- ci la mort la mort!
f
- ci la mort la mort!
- - do.
f
p sost.
poco

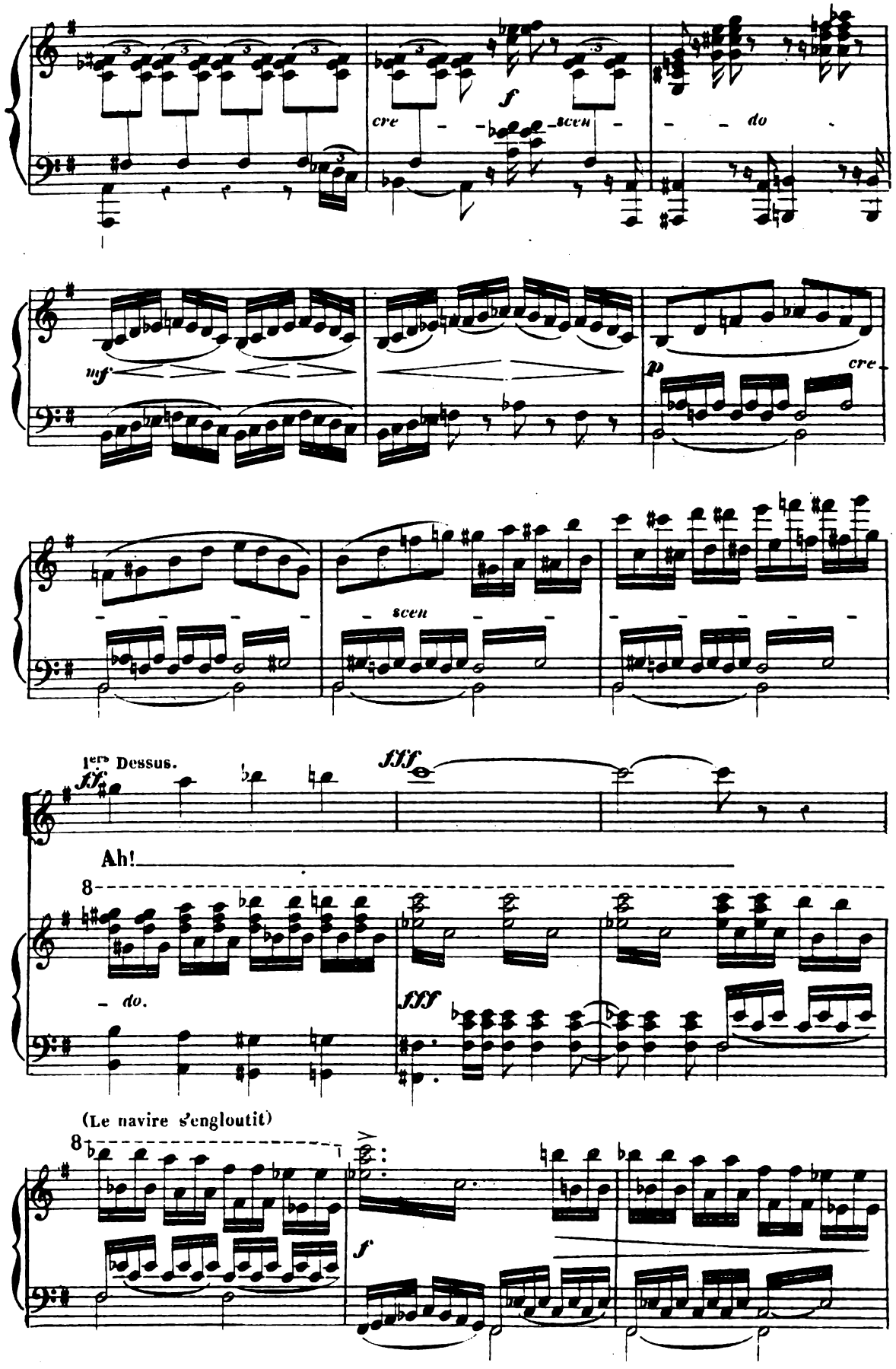

p
Voi_ci la
cresc.
di - mi -
p
Le
p
Le
p
Le
mort
- nu - en - do.
p sost.

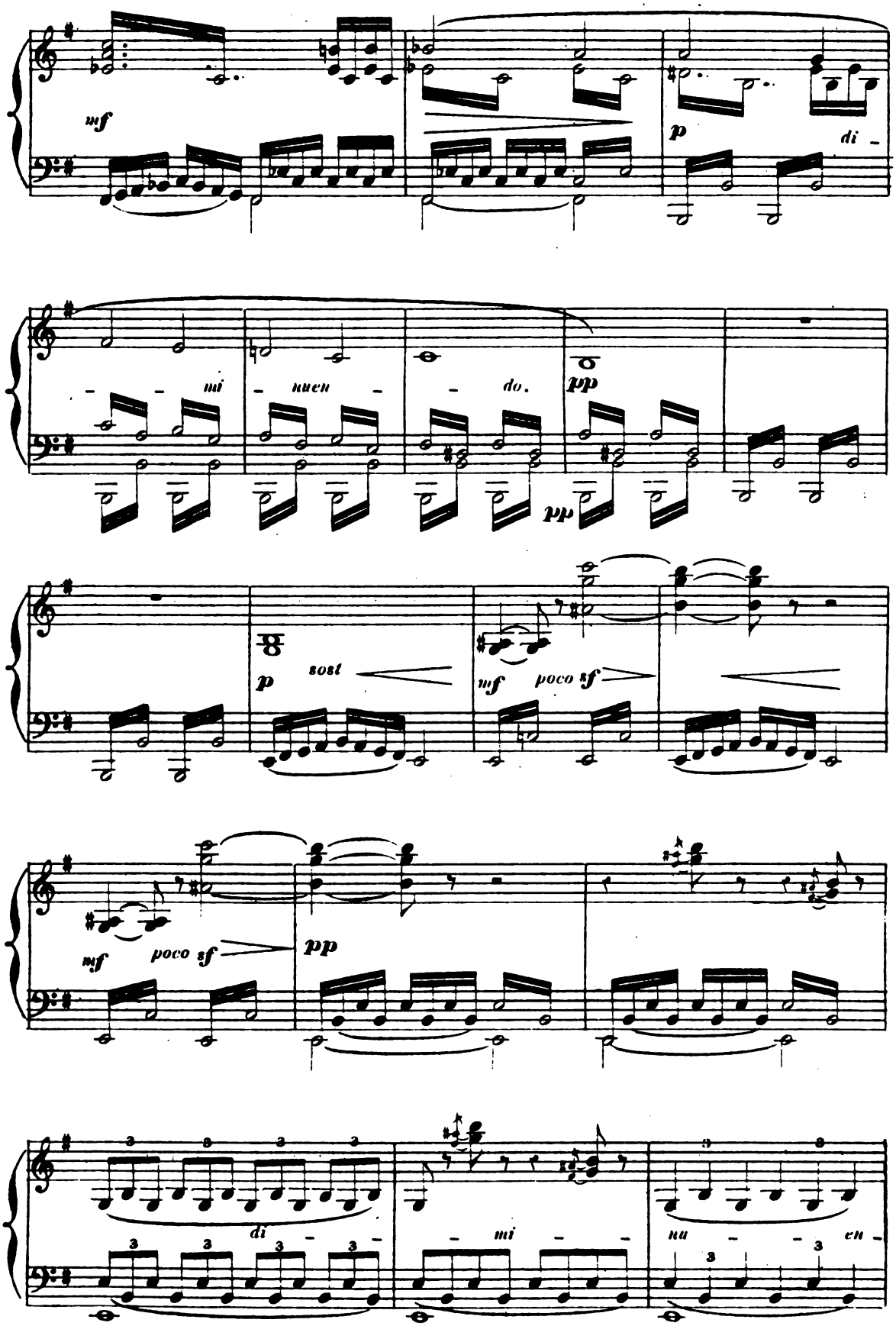

vent plus fort le vent plus fort
vent plus fort le vent plus fort
vent plus fort le vent plus fort
Le vent plus fort
cre - - - - - scen - - - -
Com - me u - ne meu - te dans l'om - - bre
mu - git dans l'om - - bre
Com - me u - ne meu - te dans l'om - - bre
mu - git dans l'om - - bre
- - - do.

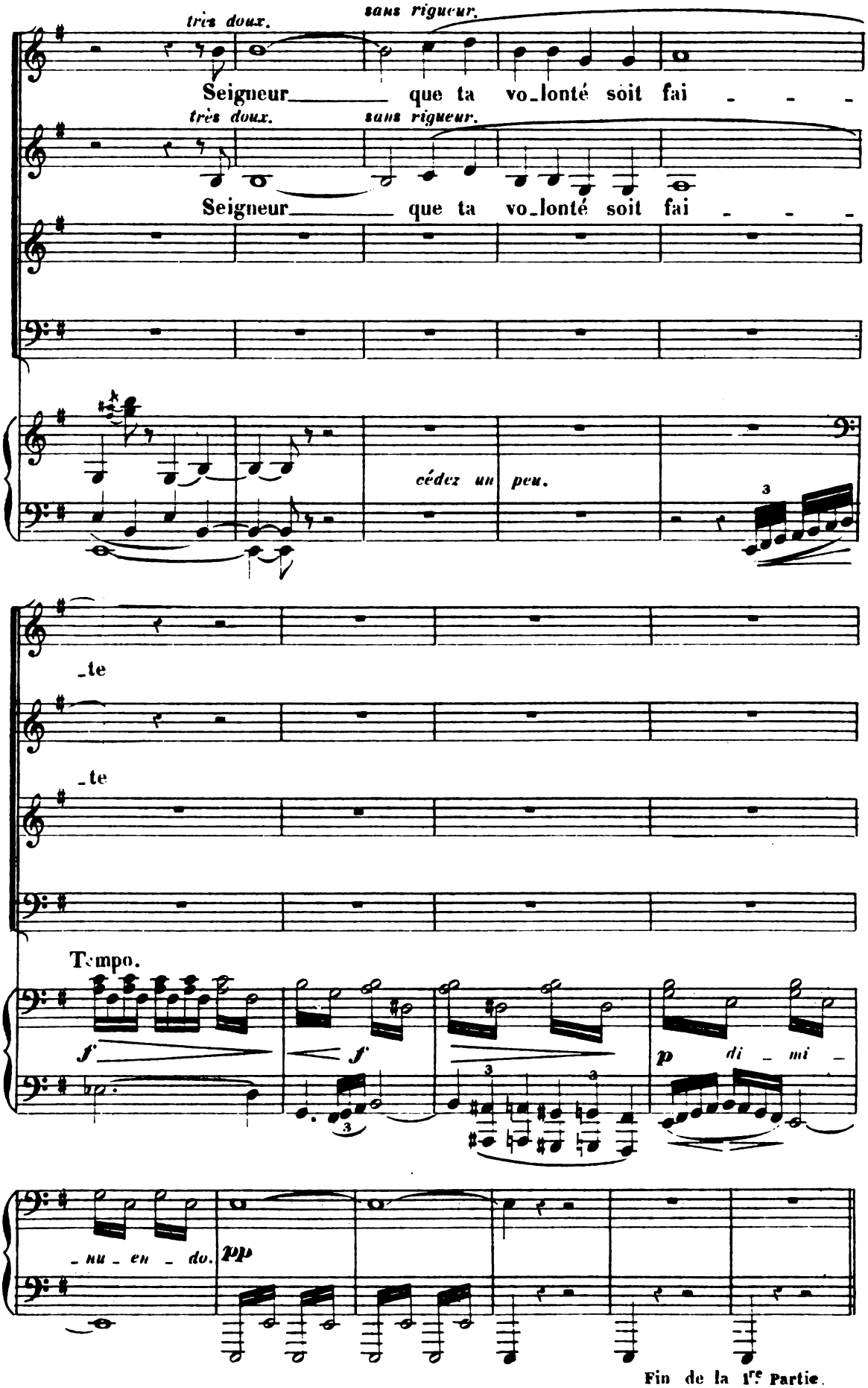

Pen_che le navi - re qui som - bre Grâ_ce!
Pen_che le navi - re qui som - bre
Pen_che le navi - re qui som - bre
Pen_che le navi - re qui som - bre Le bateau som -
p cre - - scen - do.
grâ - ce gra_ce
Voi ci la mort!
Le ba - teau som - -
_bre


grâ - ce
voi - ci la
voi - ci la mort!
voi - ci la
- bre
voi - ci la
mf
cre -
mort!
Sei - gneur!
Sei -
ff
mort!
Sei - gneur!
Sei -
mort!
Sei - gneur!
Sei -
Sei -
scen
do.


-gneur!
-gneur!
-gneur!
-gneur!
ff
sec.
ff
f
sec.
ff
sec.


cre - - scen - - - do
f
mf
p
cre
scen
1ers Dessus.
fff
Ah!
8
- do.
fff
(Le navire s'engloutit)
8
f


mf
p
di -
- - mi - nuen - - do.
pp
pp
p
sost
mf
poco sf
mf
poco sf
pp
di - - - mi - - nu - - en -


très doux.
sans rigueur.
Seigneur que ta vo_lonté soit fai - - -
très doux.
sans rigueur.
Seigneur que ta vo_lonté soit fai - - -
cédez un peu.
_te
_te
Tempo.
f
f
p
di _ mi _
_nu _ en _ do.
pp
Fin de la 1re Partie.

2e PARTIE.

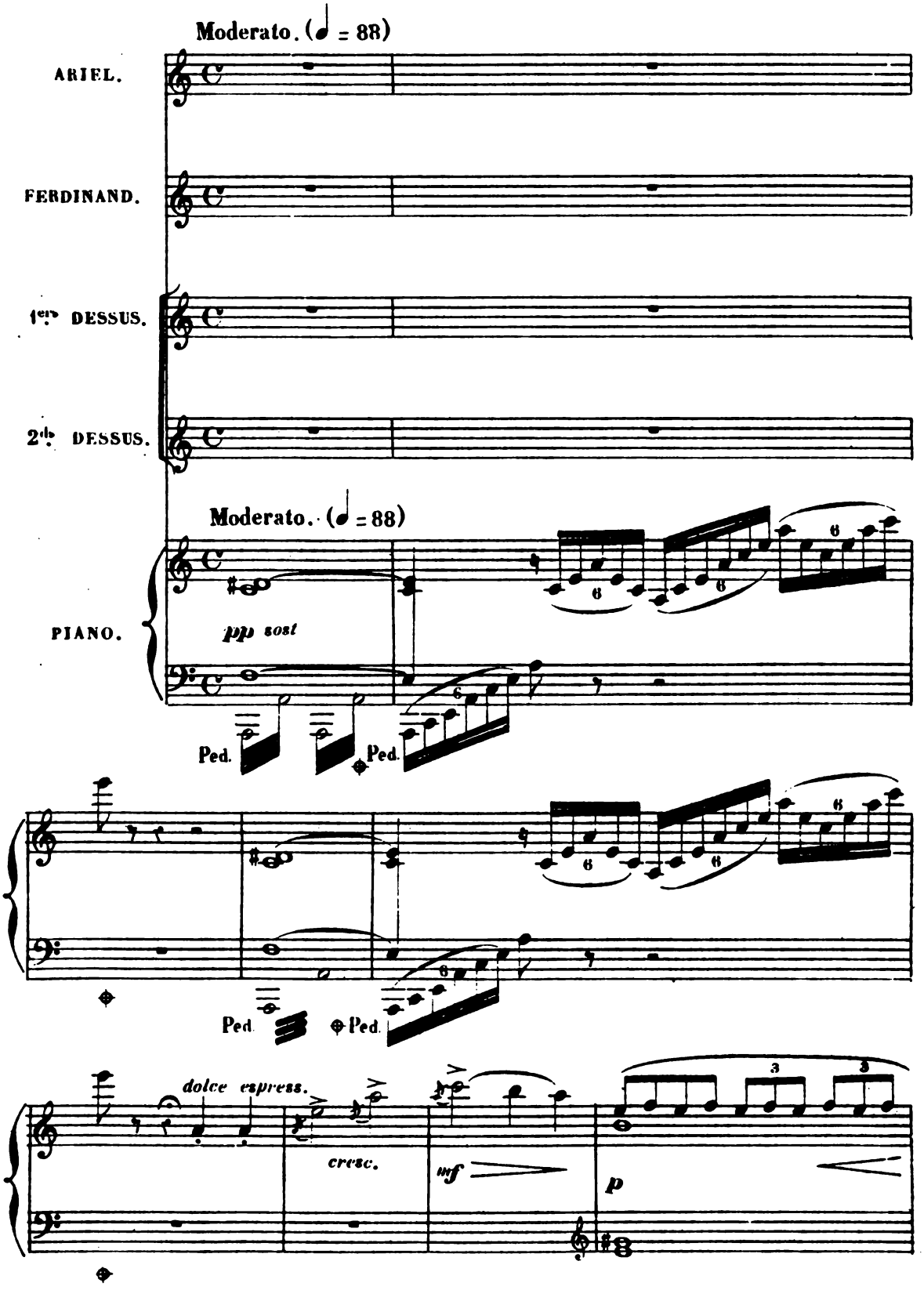
No 7.

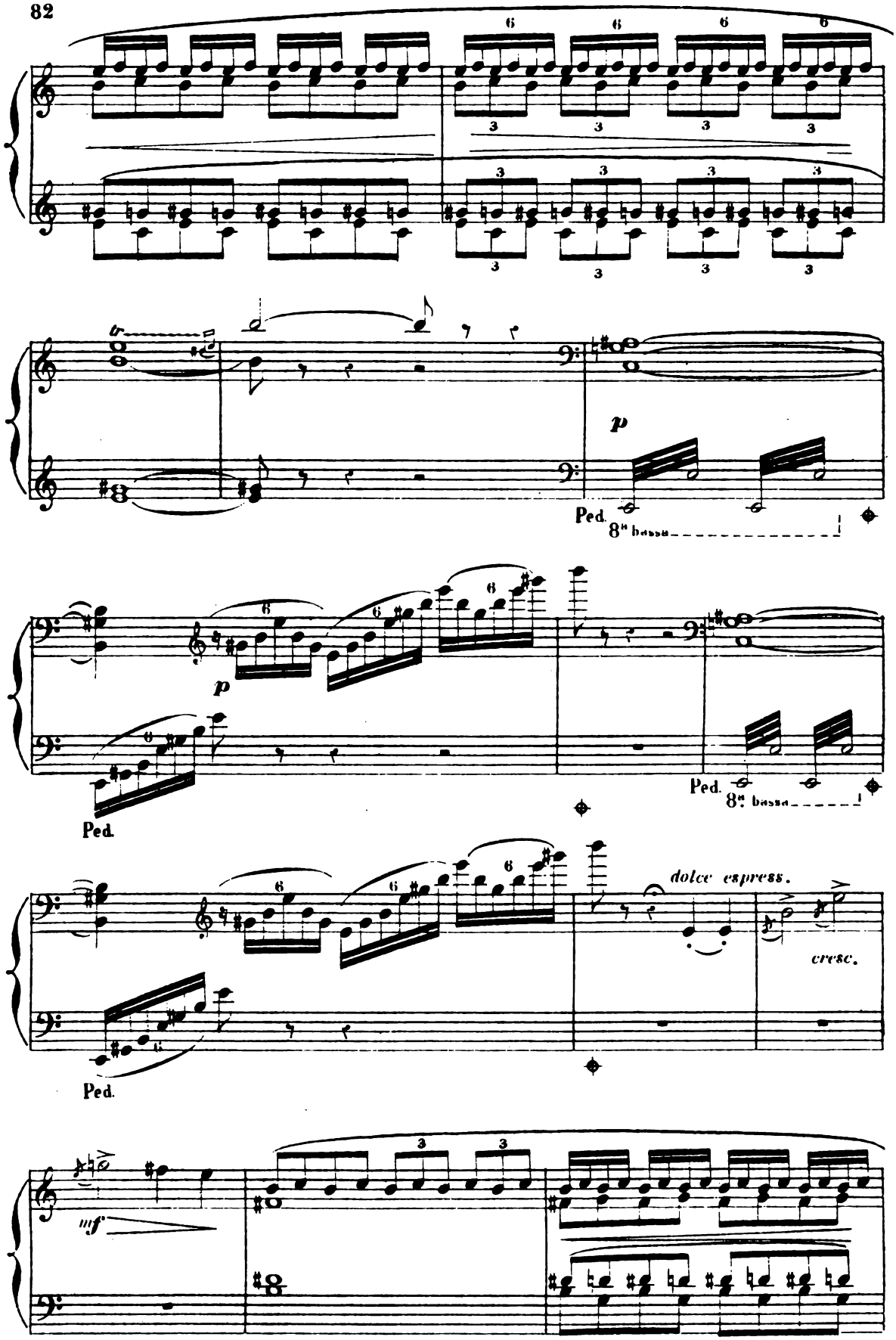
INTRODUCTION ET CHŒUR.

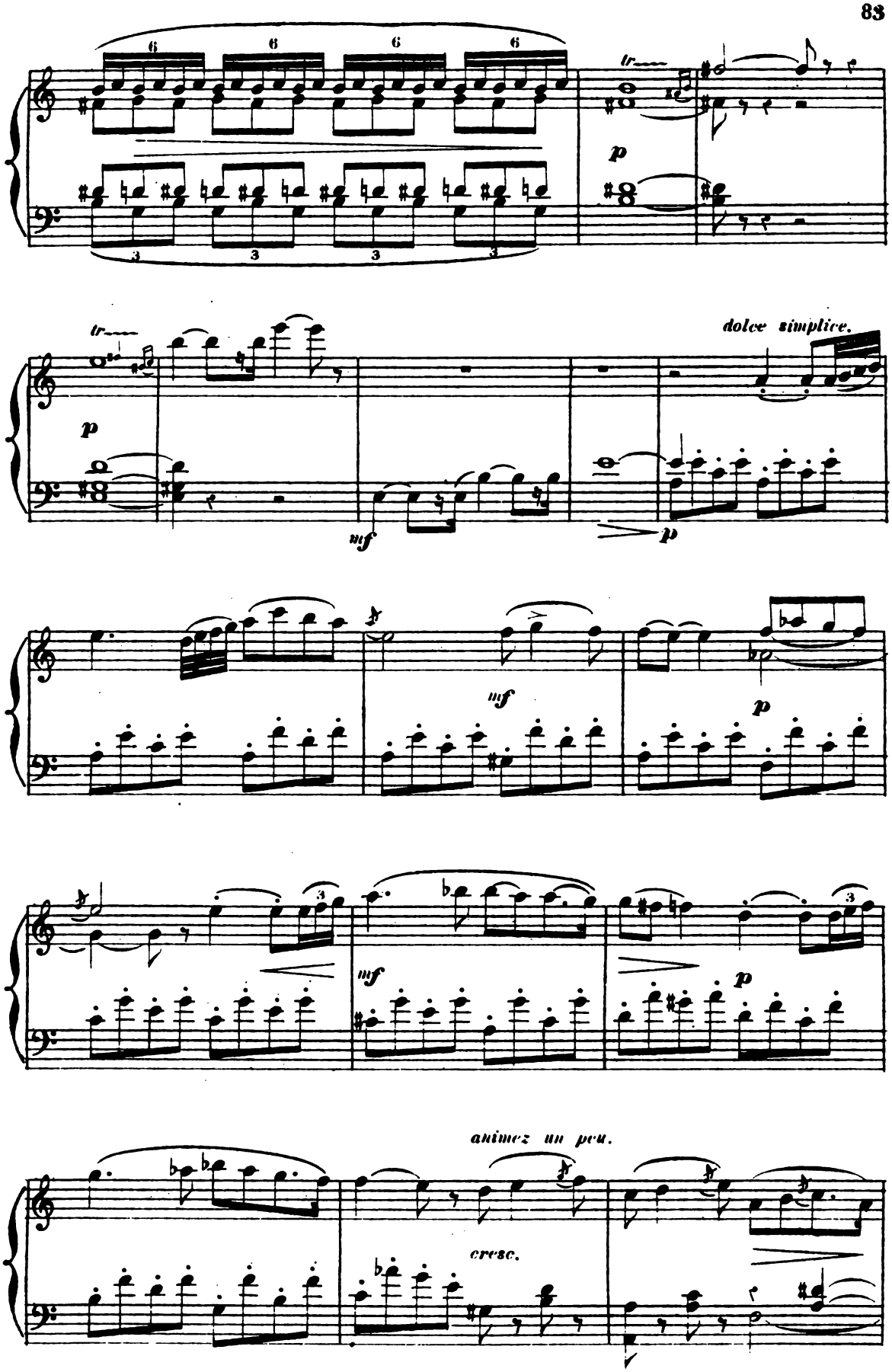
(Aux sons d'un instrument Ariel invisible attire a lui Ferdinand)

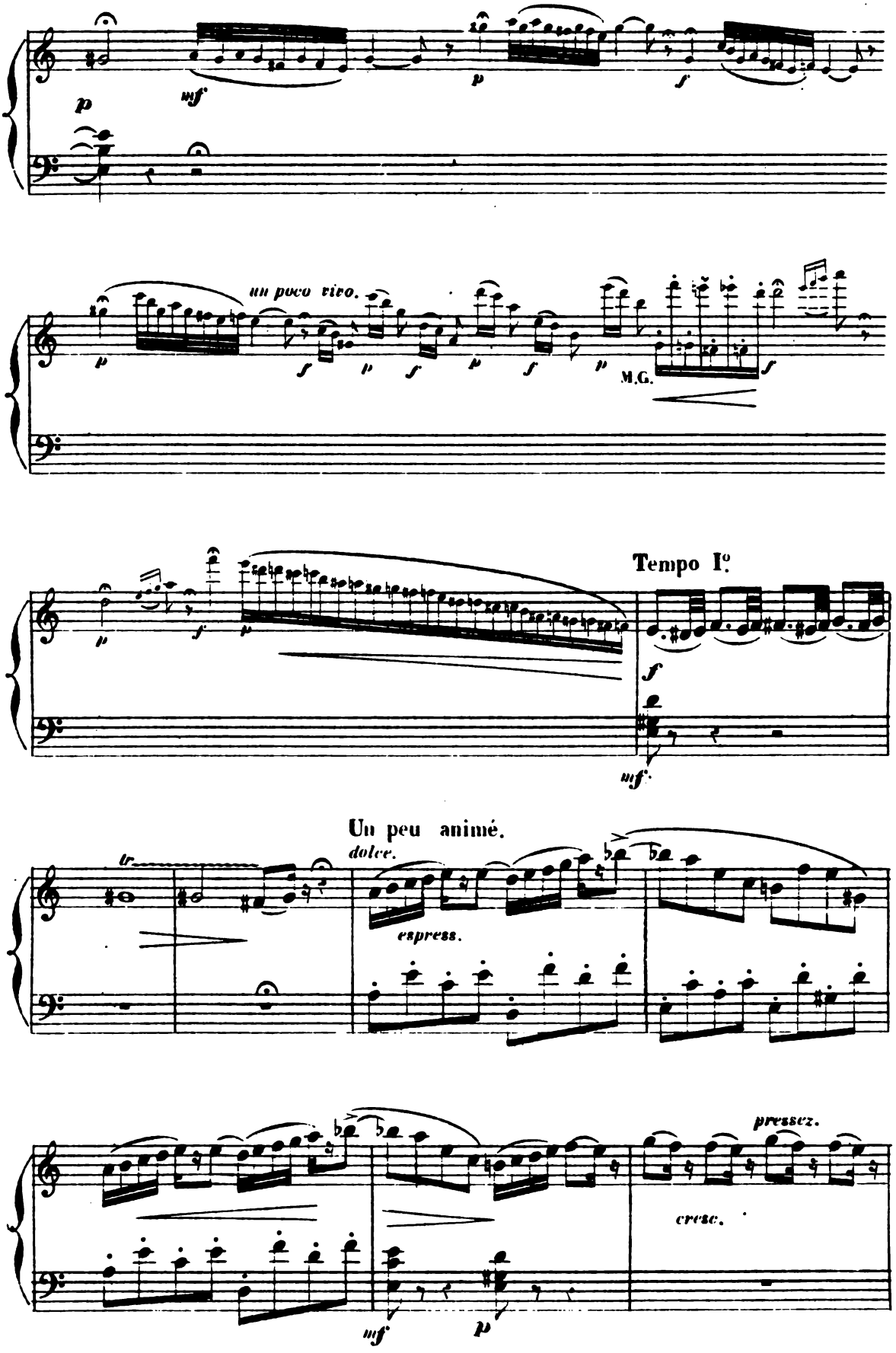
SCÈNE I.

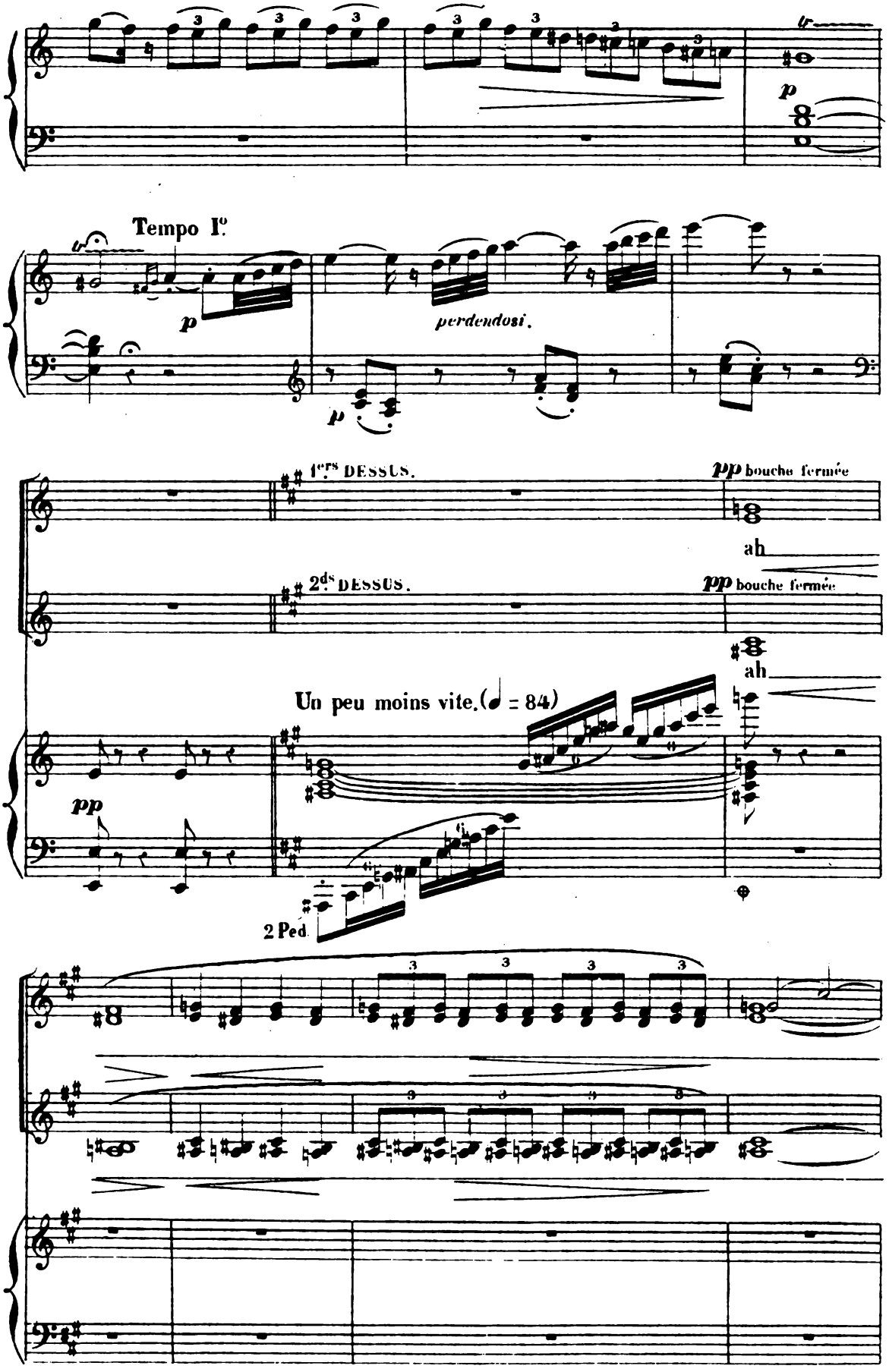
ARIEL, FERDINAND, LES ESPRITS

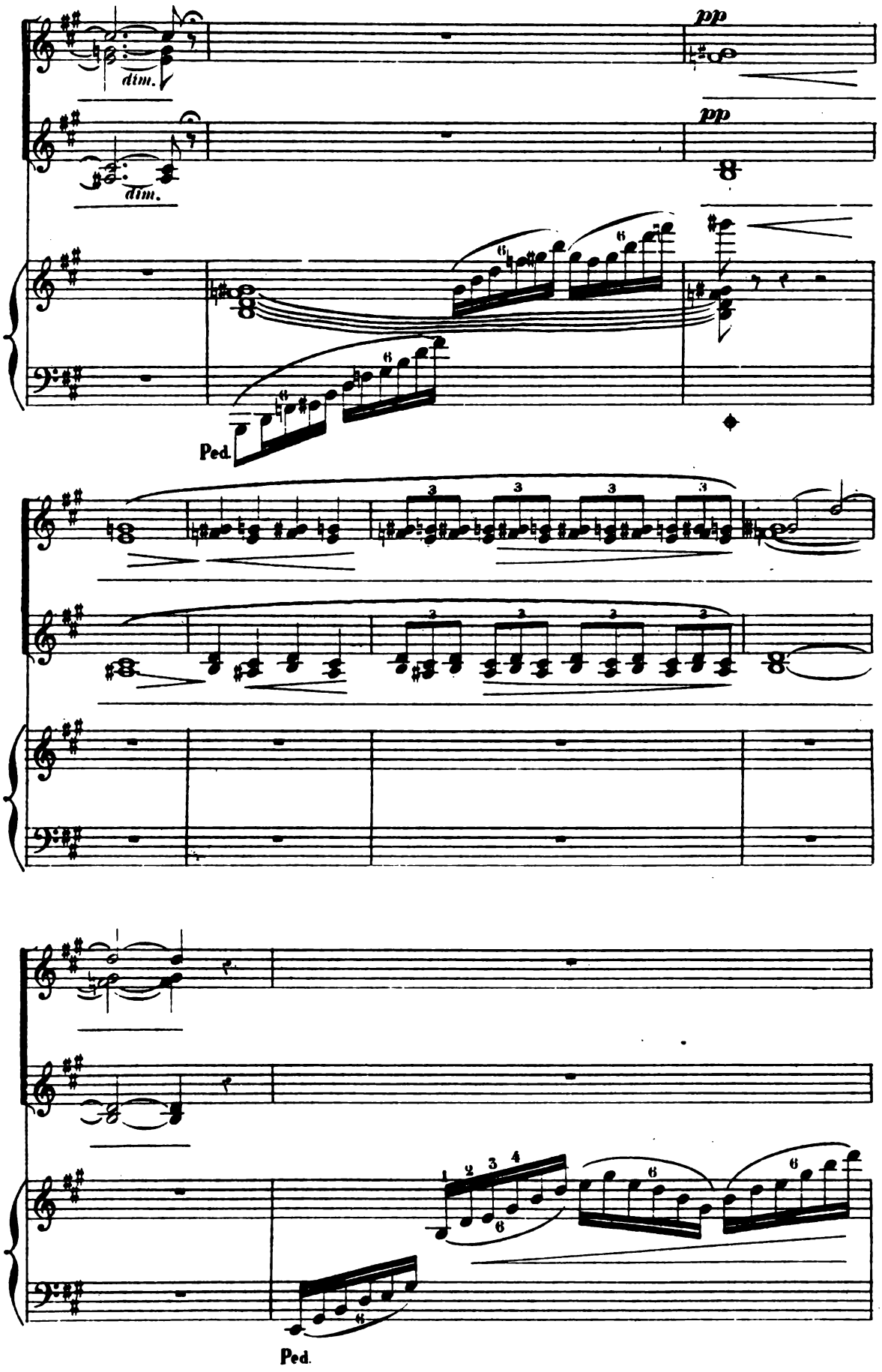


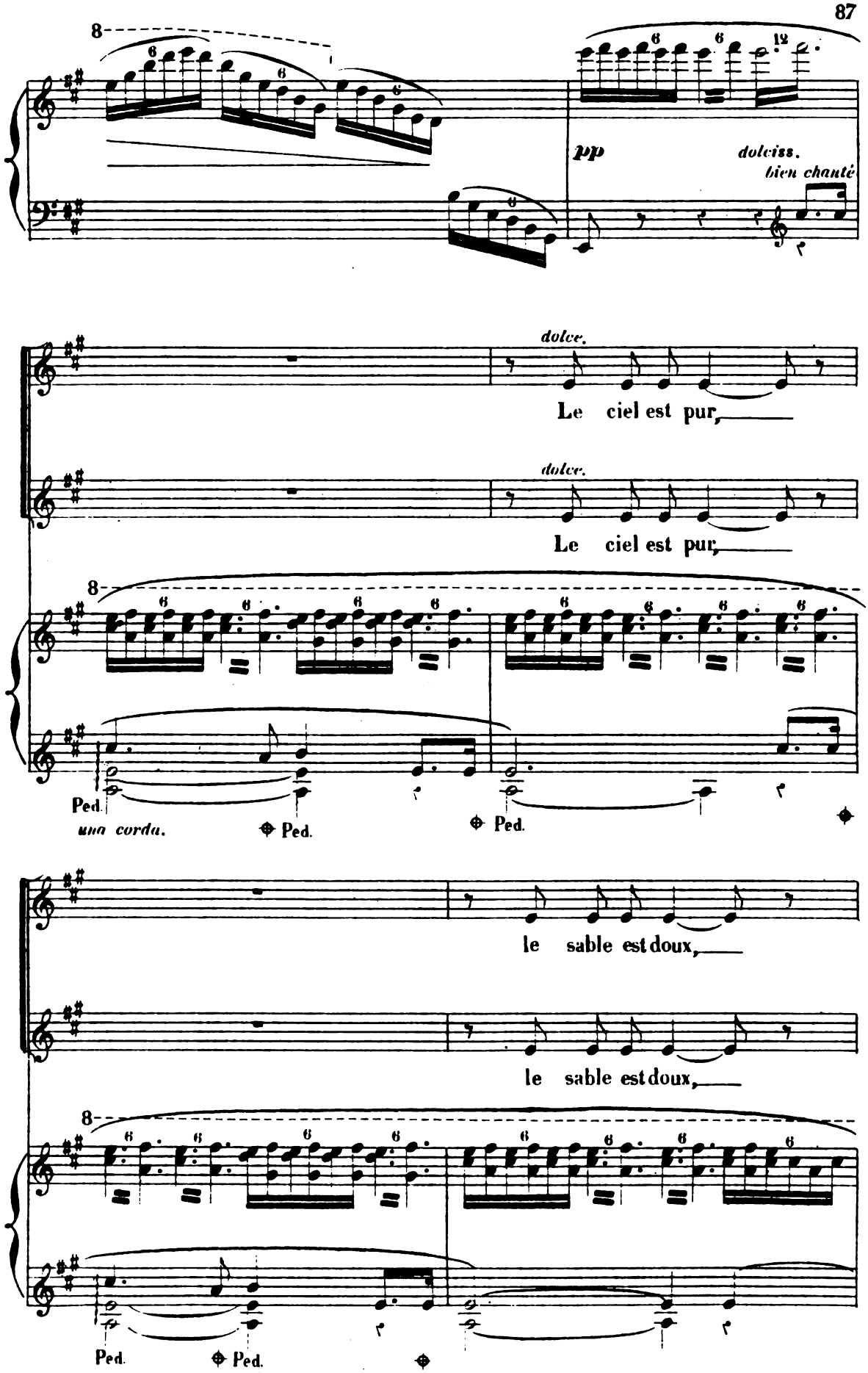

p
Ped.
8va basso
p
Ped.
Ped.
8va basso
dolce espress.
cresc.
Ped.
mf

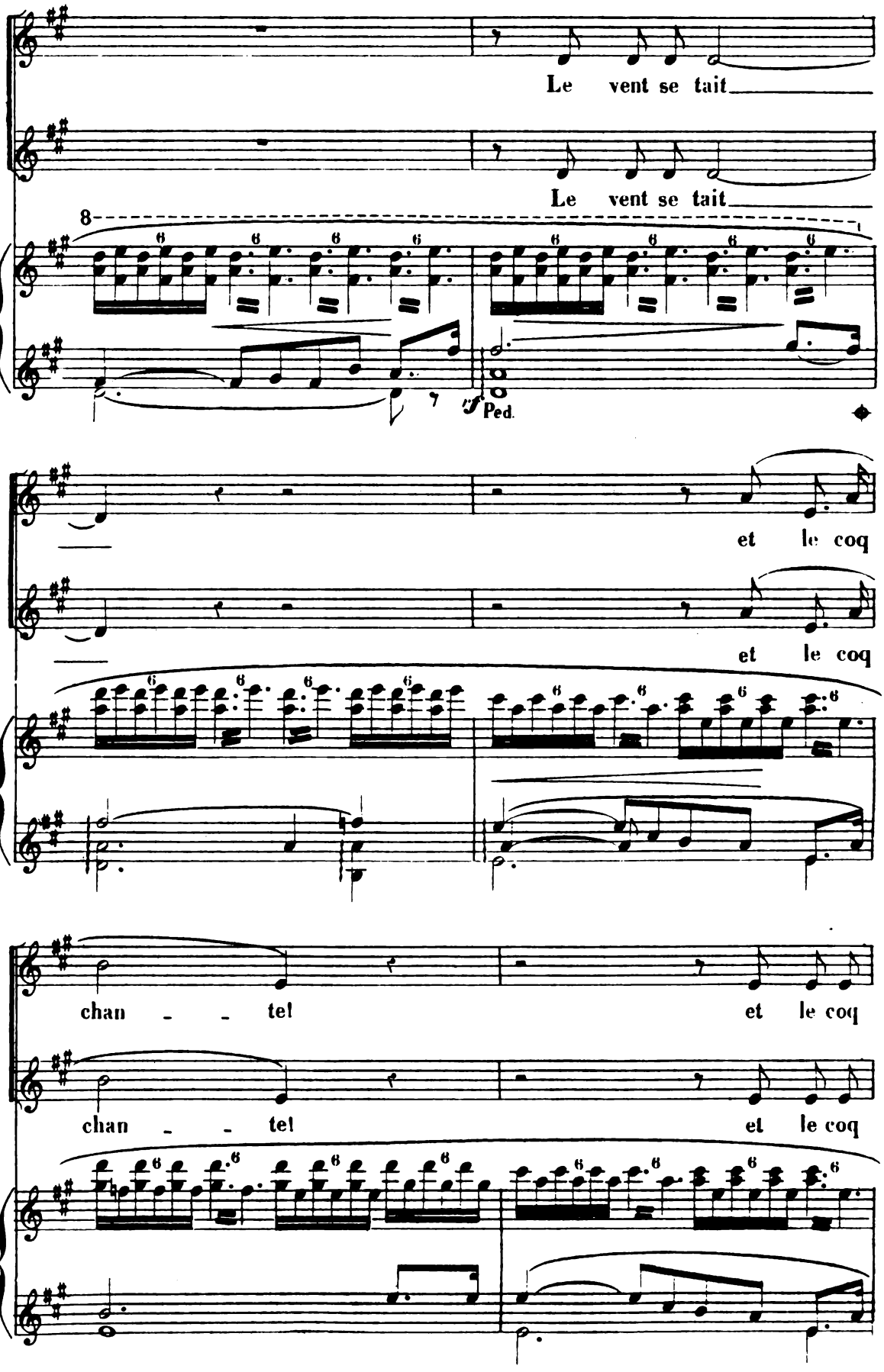

tr
p
dolce simplice.
mf
p
mf
p
mf
p
animez un peu.
cresc.

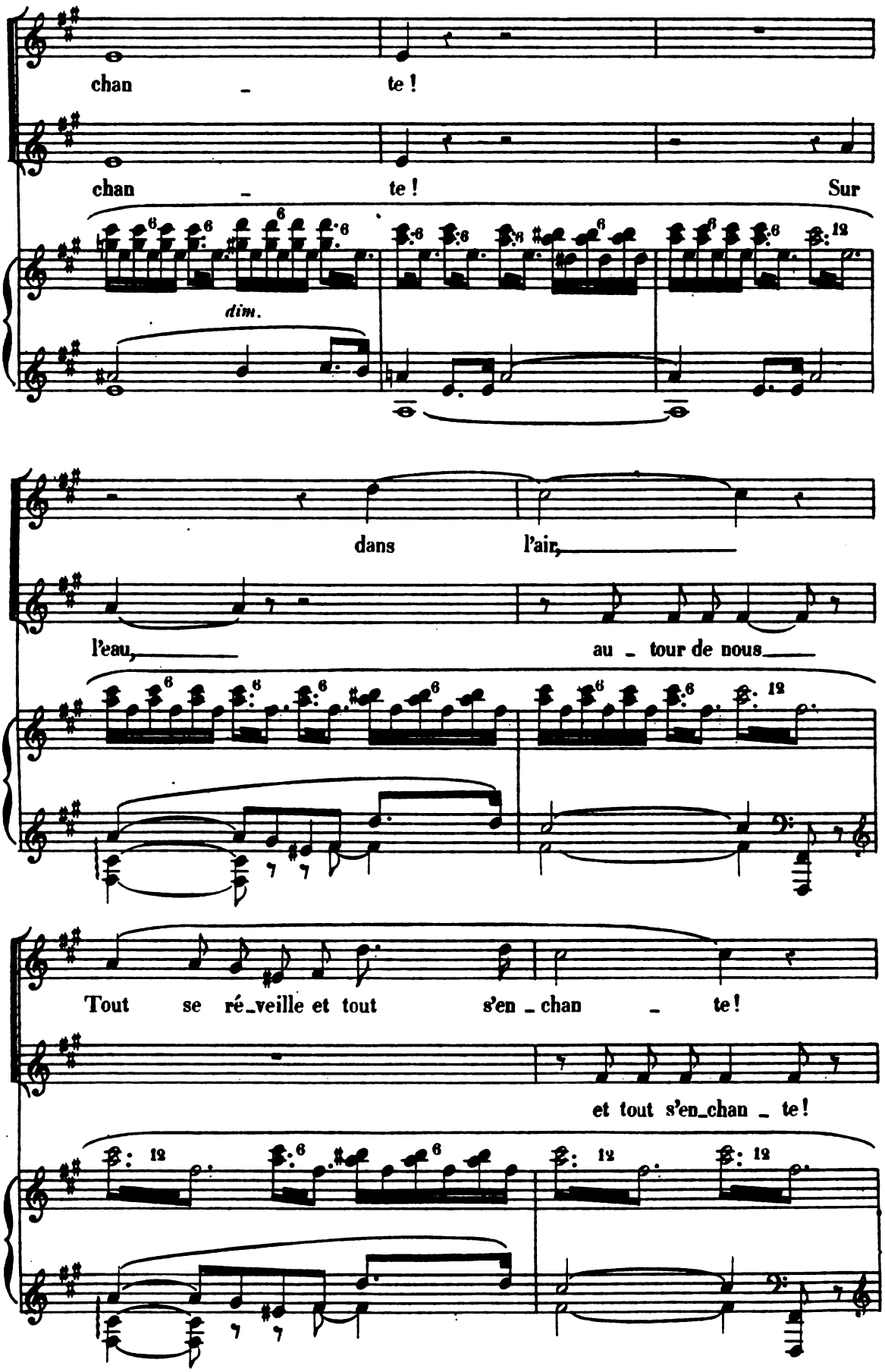

mf
p
un poco vivo.
M.G.
Tempo I°.
Un peu animé.
dolce.
espress.
pressez.
cresc.

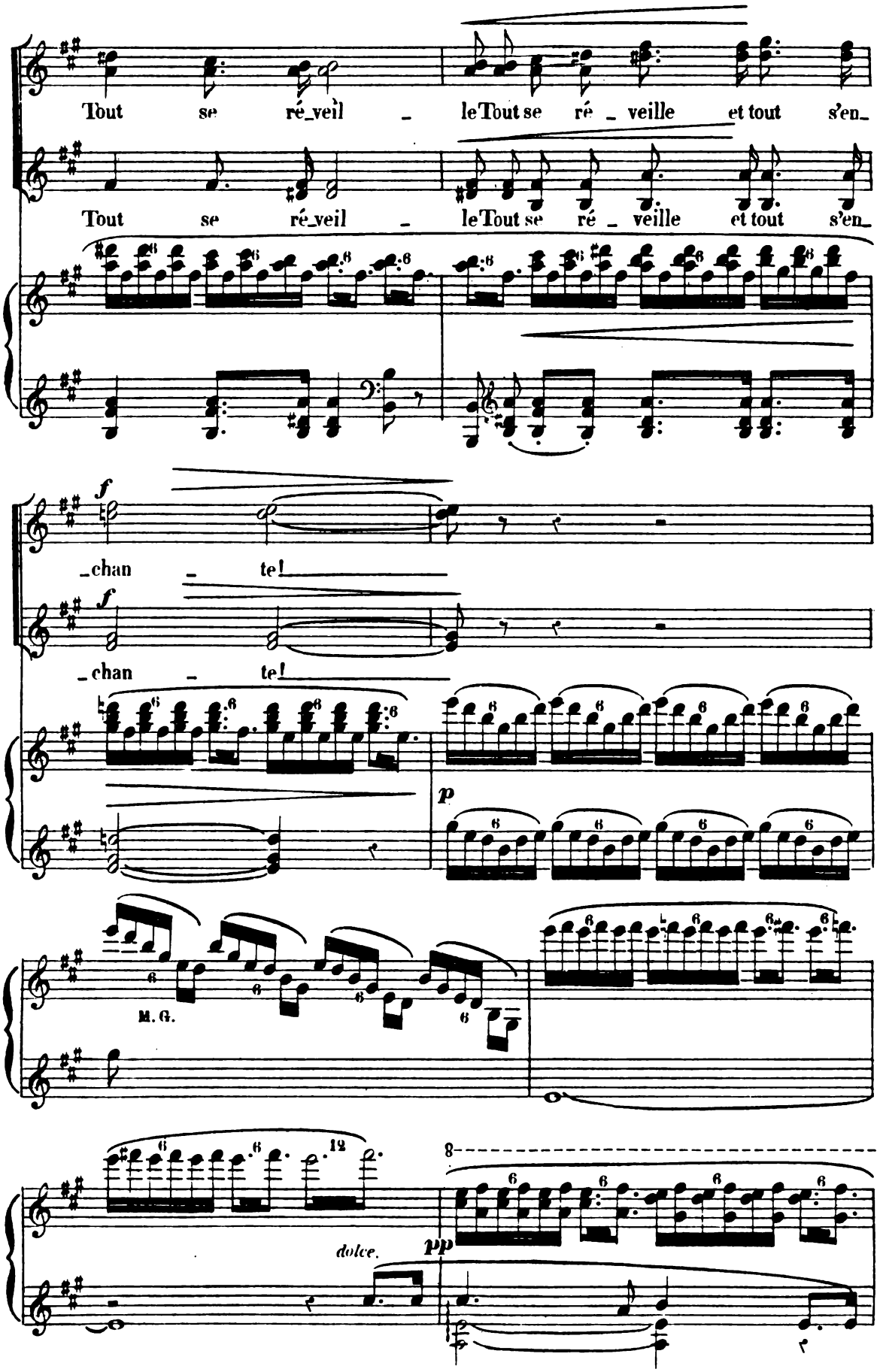

Tempo I°
p
perdendosi.
p
1ers DESSUS.
pp bouche fermée
ah
2ds DESSUS.
pp bouche fermée
ah
Un peu moins vite. (♩ = 84)
pp
2 Ped.

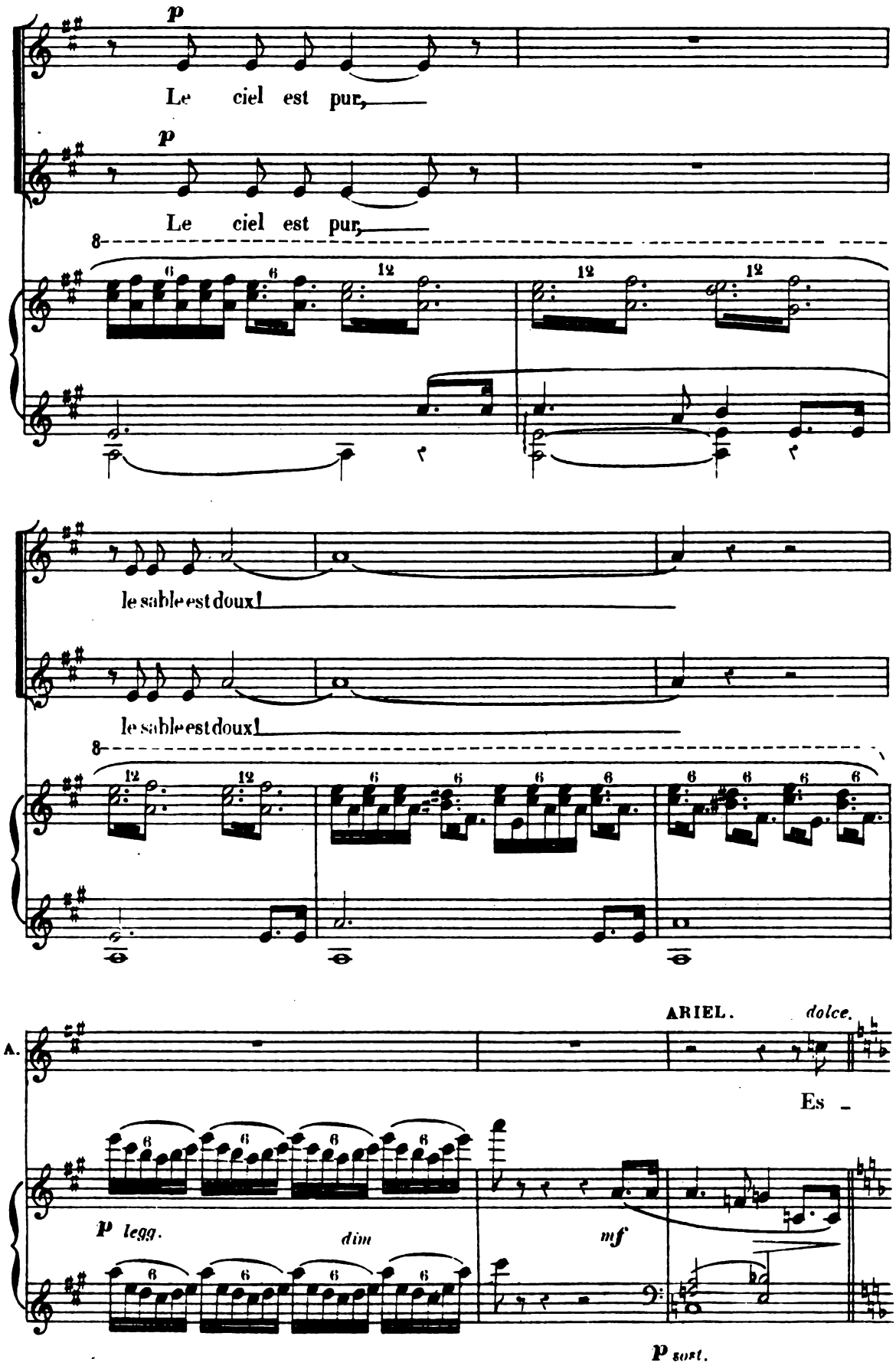

dim.
dim.
pp
pp
Ped.
Ped.

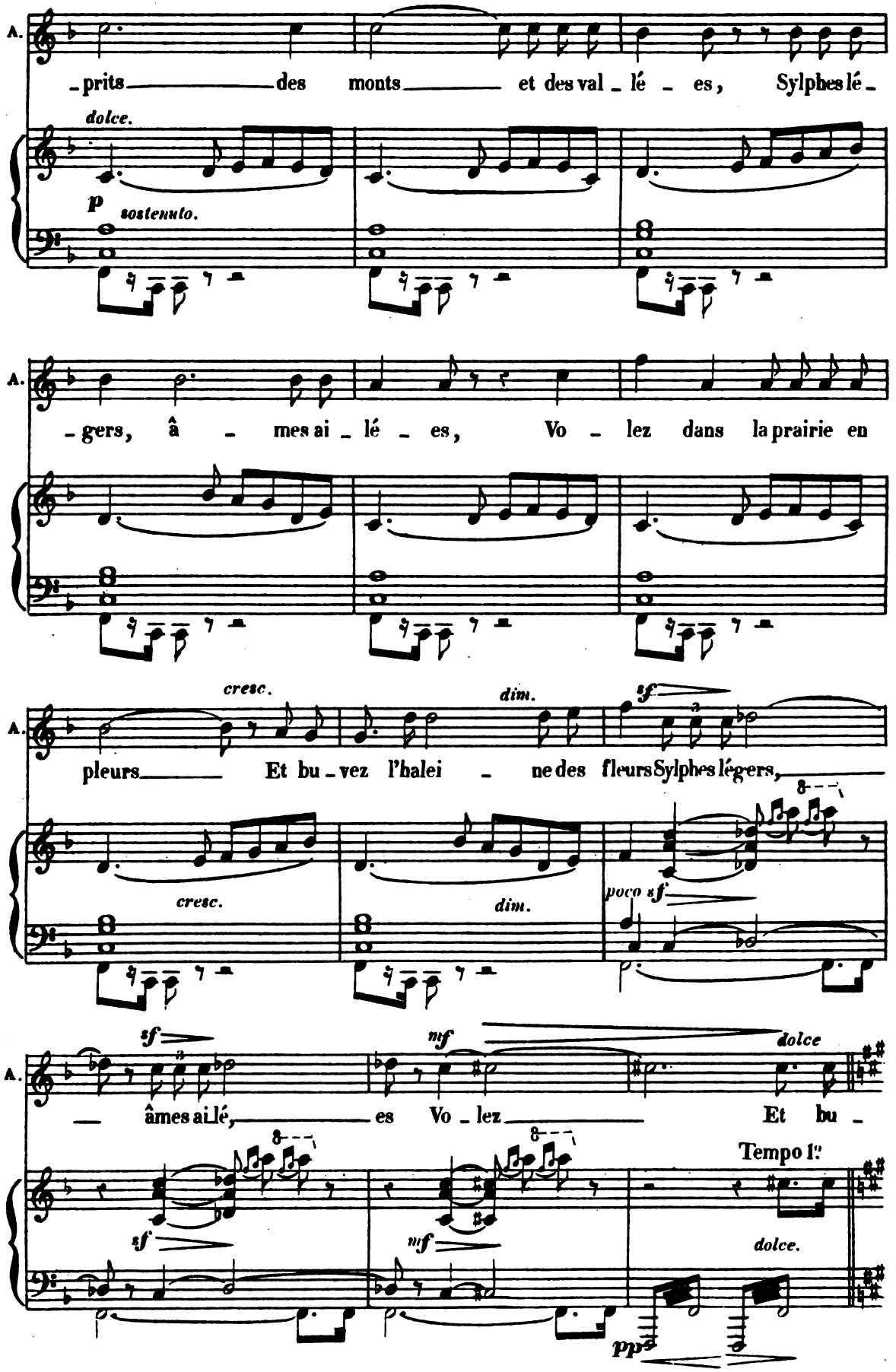

8
pp
doleiss.
bien chanté
dolce.
Le ciel est pur,
dolce.
Le ciel est pur,
8
Ped.
una corda.
Ped.
Ped.
le sable est doux,
le sable est doux,
8
Ped.
Ped.

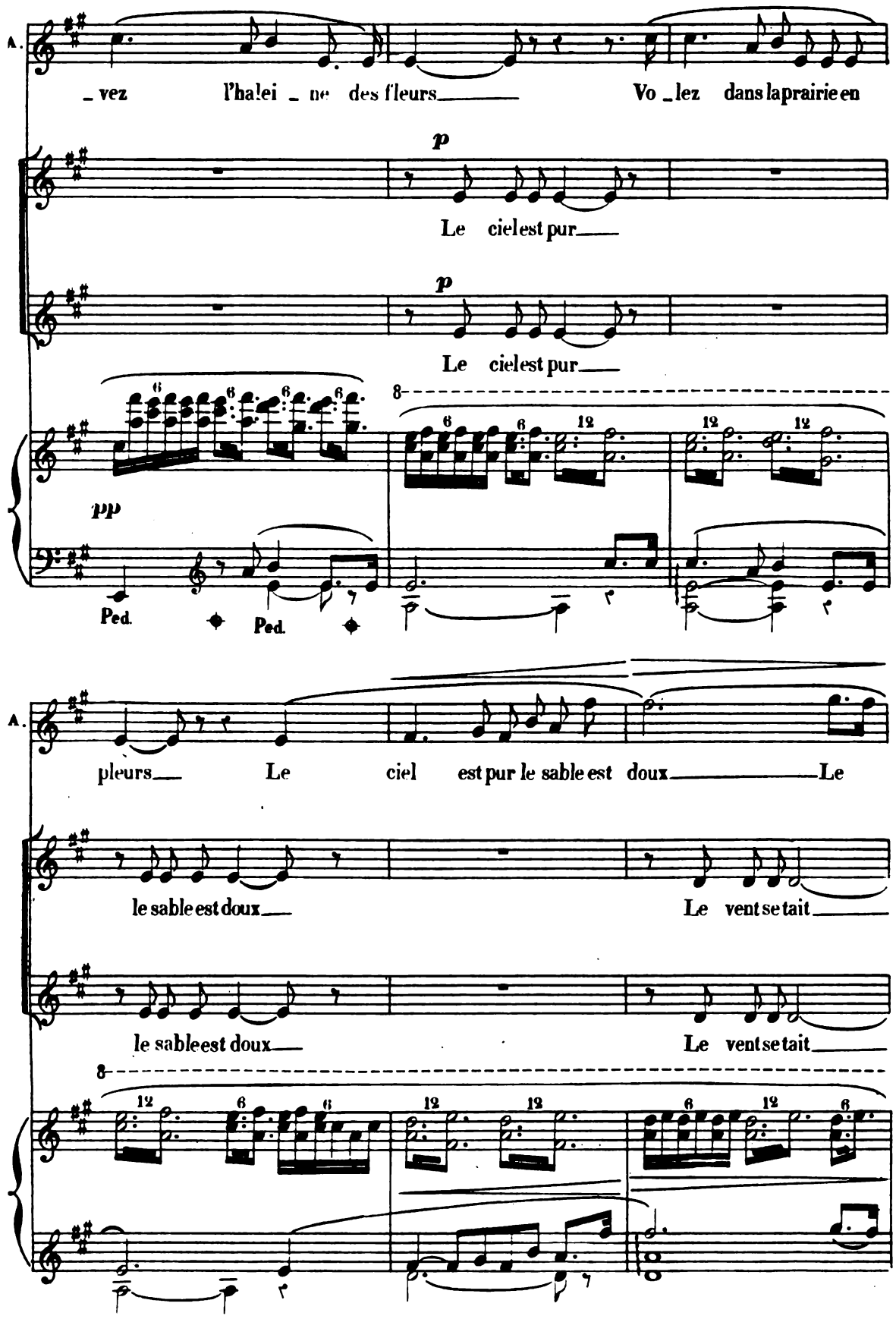

Le vent se tait
Le vent se tait
8
f
Ped.
et le coq
et le coq
chan - - tel
et le coq
chan - - tel
et le coq

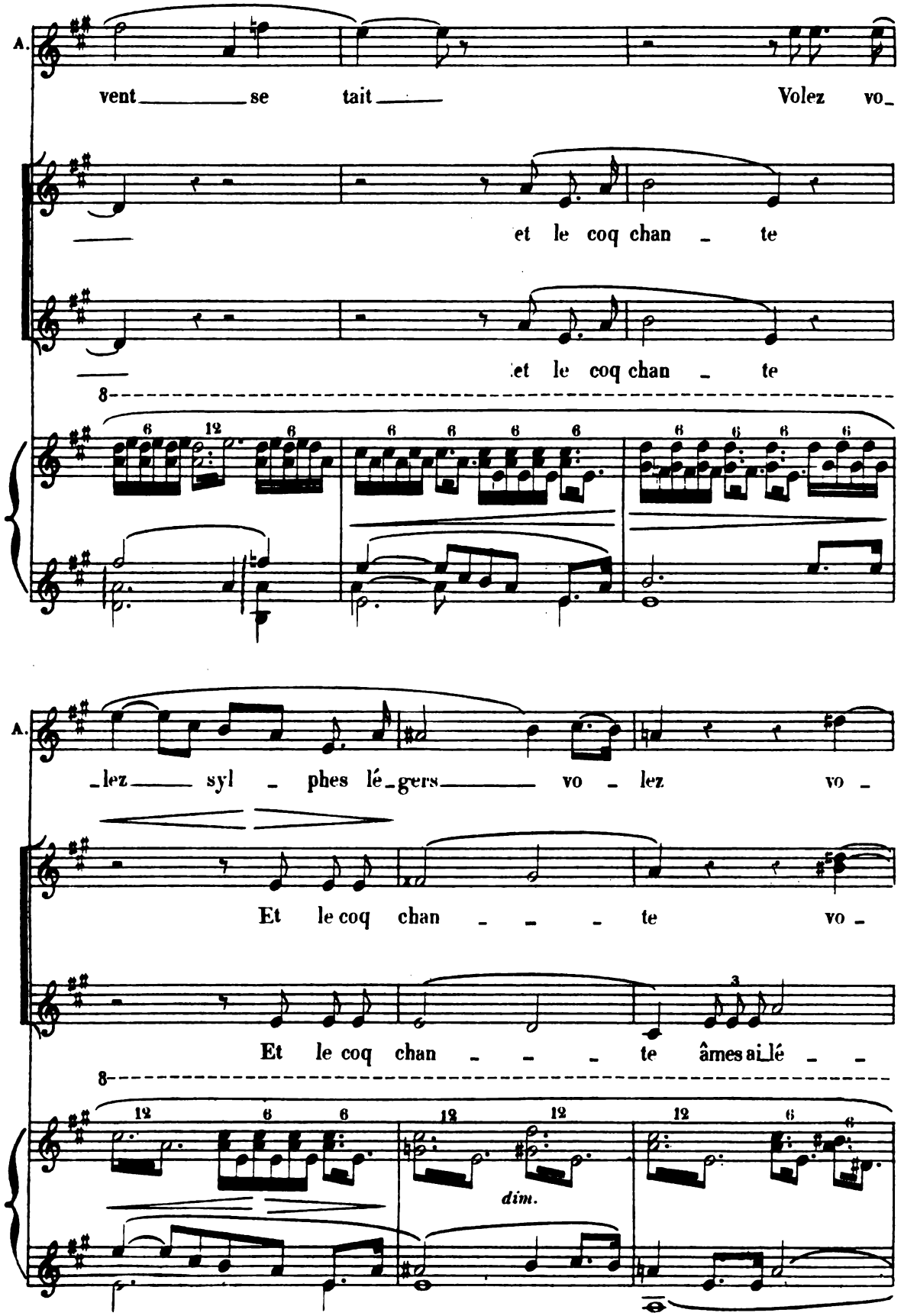

chan - te !
chan - te ! Sur
dim.
dans l'air,
l'eau, au - tour de nous
Tout se ré-veille et tout s'en-chan - te !
et tout s'en-chan - te !

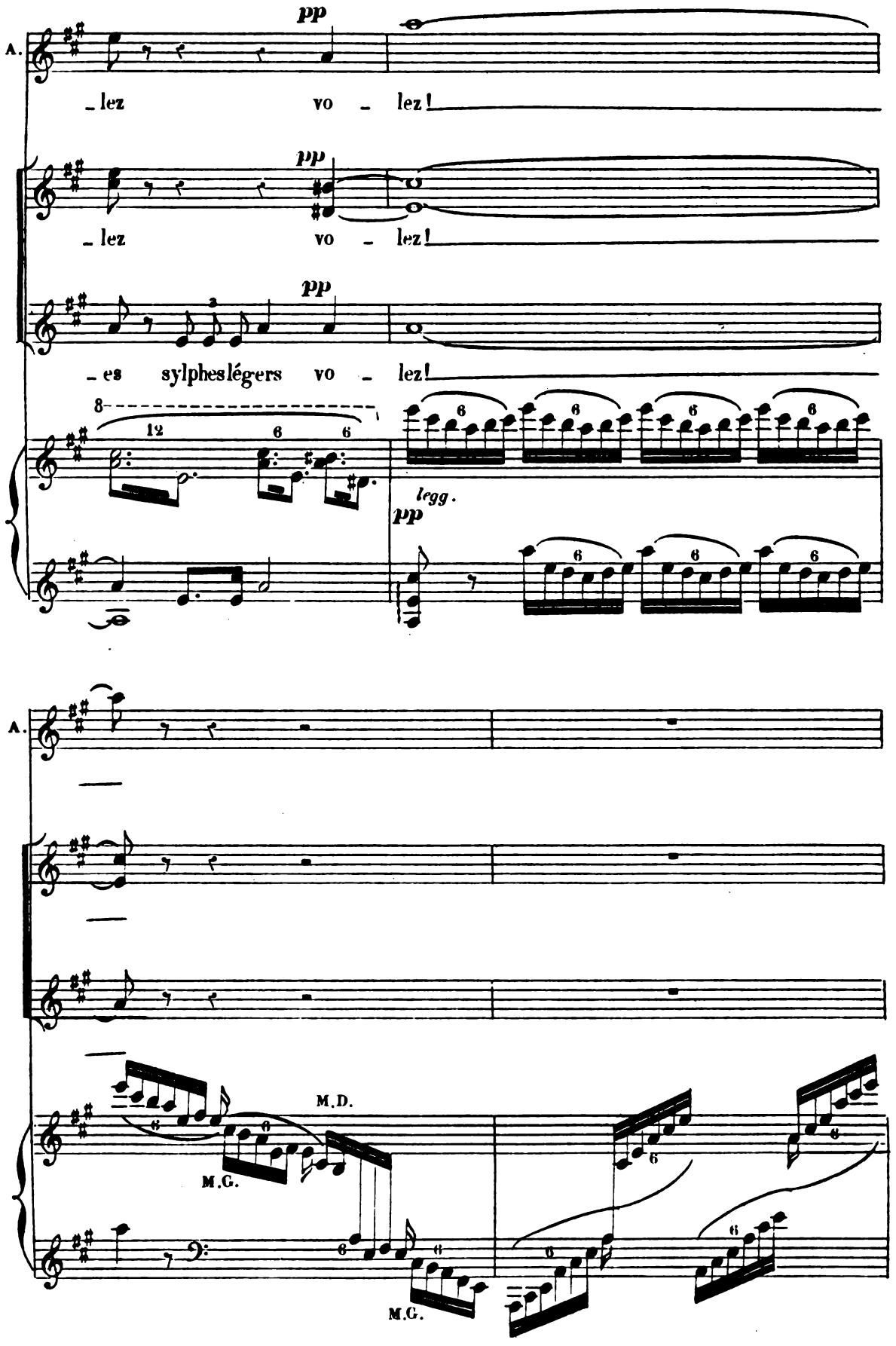

Tout se ré_veil _ le Tout se ré _ veille et tout s'en_
Tout se ré_veil _ le Tout se ré _ veille et tout s'en_
f
_chan _ te!
f
_chan _ te!
p
M. G.
dolce.
pp

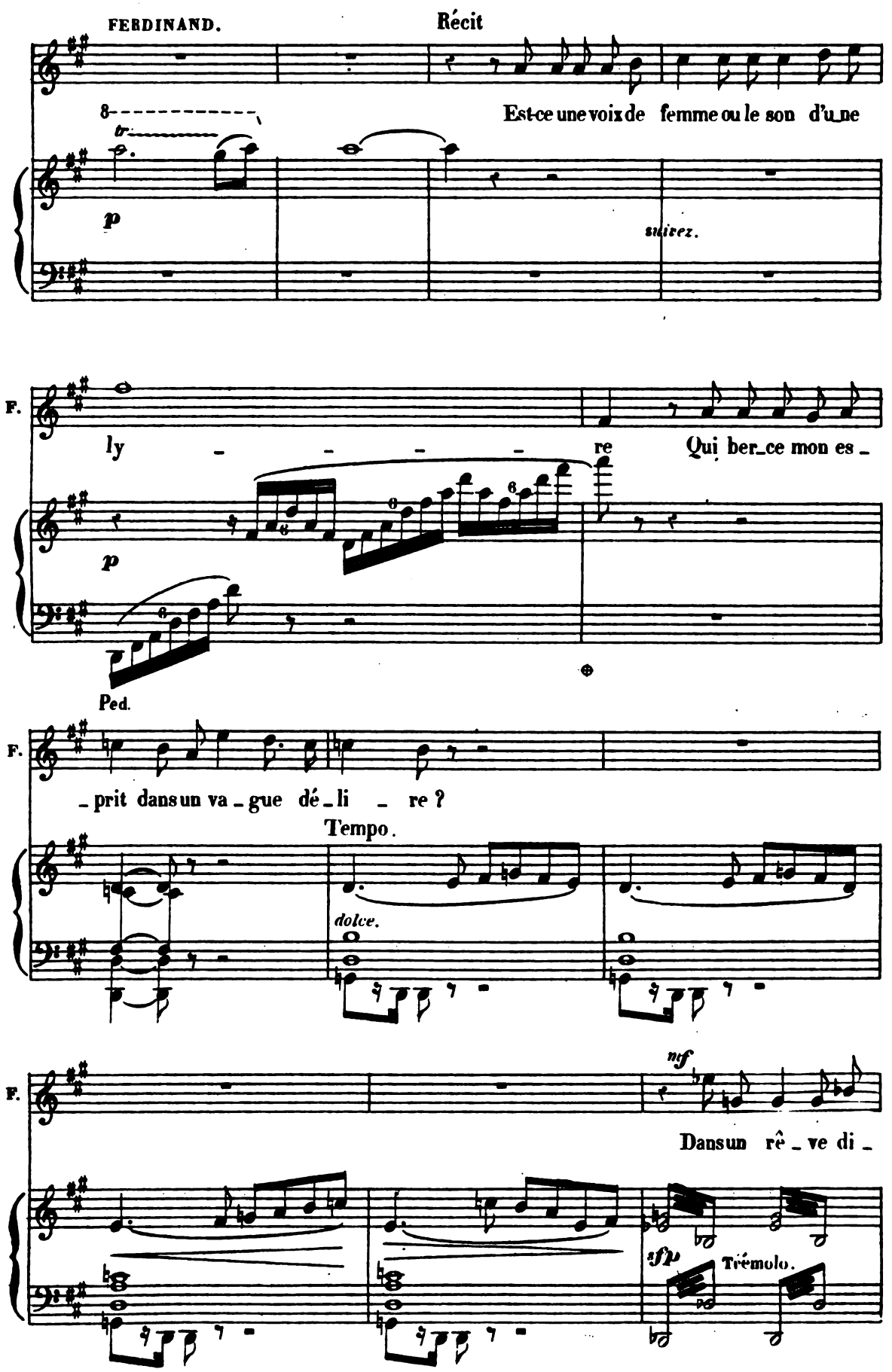

p
Le ciel est pur,
p
Le ciel est pur,
8
le sable est doux!
le sable est doux!
8
ARIEL.
dolce.
A.
Es _
p legg.
dim
mf
p sost.

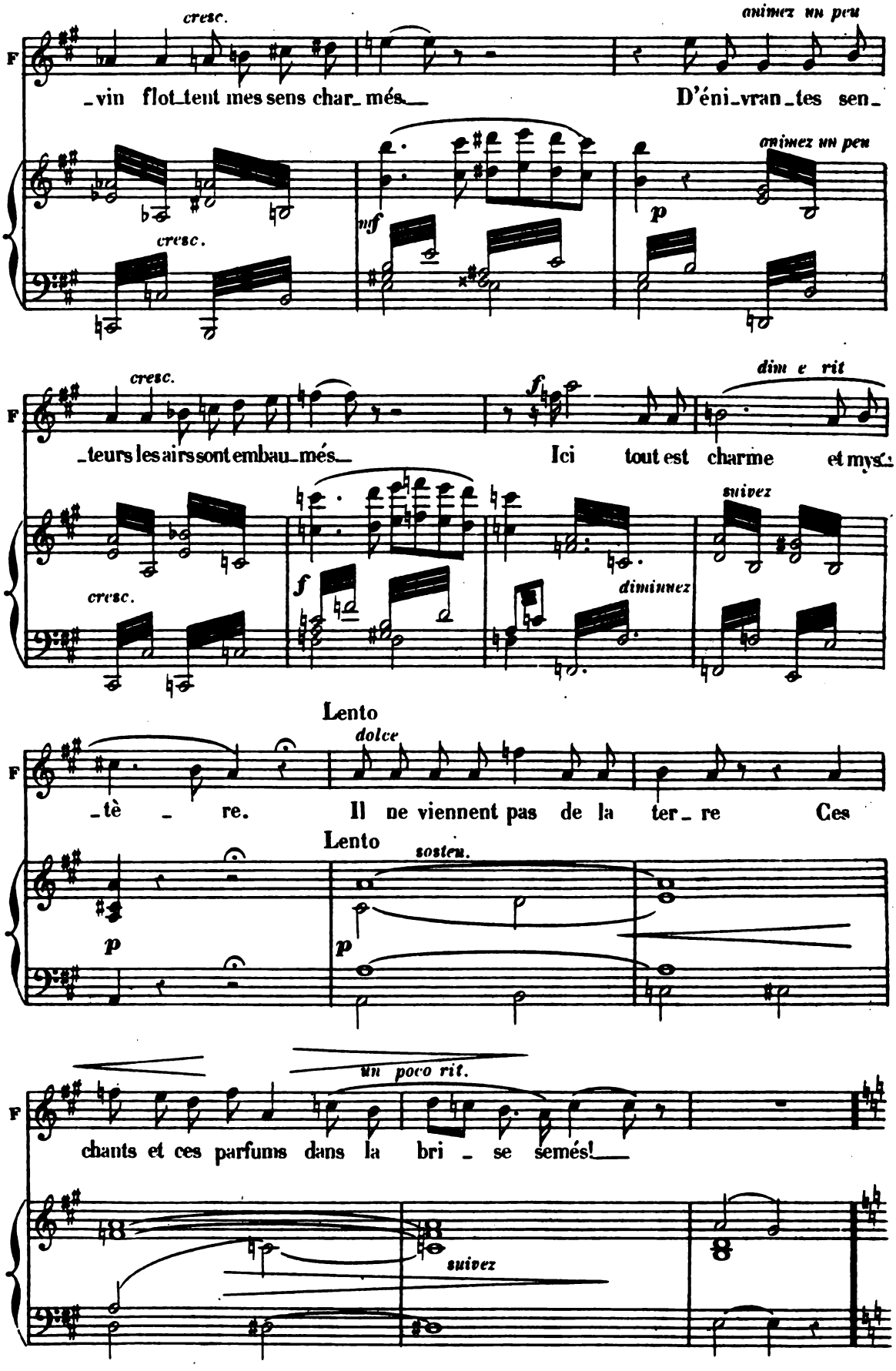

A.
-prits des monts et des val - lé - es, Sylphes lé -
dolce.
p sostenuto.
A.
-gers, â - mes ai - lé - es, Vo - lez dans la prairie en
A.
pleurs Et bu - vez l'halei - ne des fleurs Sylphes légers,
cresc.
dim.
sf
cresc.
dim.
poco sf
A.
— âmes ai-lé, es Vo - lez Et bu -
sf
mf
dolce
Tempo 1:
sf
mf
dolce.
pp


A.
_vez l'halei _ ne des fleurs Vo _lez dans la prairie en
p
Le ciel est pur
p
Le ciel est pur
pp
Ped. Ped.
A.
pleurs Le ciel est pur le sable est doux Le
le sable est doux Le vent se tait
le sable est doux Le vent se tait

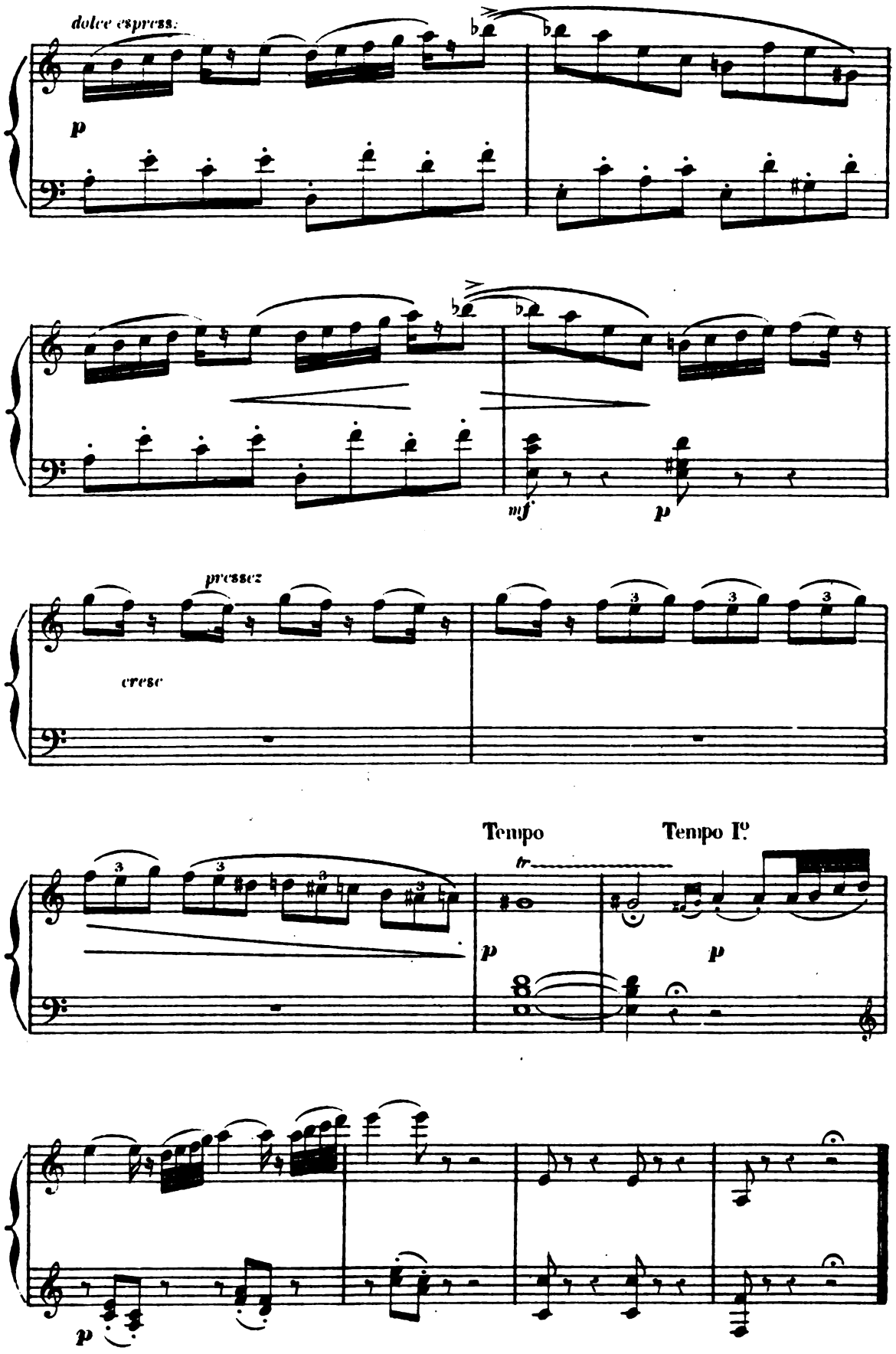

A.
vent se tait Volez vo-
et le coq chan - te
et le coq chan - te
8
A.
-lez syl - phes lé-gers vo - lez vo -
Et le coq chan - - - te vo -
Et le coq chan - - - te âmes ai-lé - -
8
dim.


A.
pp
_lez vo _ lez!
pp
_lez vo _ lez!
pp
_es sylphes légers vo _ lez!
8
12
6
6
legg.
pp
A.
M.D.
M.G.
M.G.


FERDINAND.
Récit
Est-ce une voix de femme ou le son d'une
tr
p
suivez.
F.
ly - - - - re Qui ber_ce mon es_
p
Ped.
F.
_prit dans un va_gue dé_li _ re ?
Tempo.
dolce.
F.
mf
Dans un rê_ve di_
sfp
Trémolo.


cresc.
animez un peu
F
_vin flot_tent mes sens char_més_
D'éni_vran_tes sen_
animez un peu
nf
p
cresc.
cresc.
dim e rit
F
_teurs les airs sont embau_més_
Ici tout est charme et myst
suivez
f
f
diminuez
cresc.
Lento
dolce
F
_tè _ re.
Il ne viennent pas de la ter_ re
Ces
Lento
sosten.
p
p
un poco rit.
F
chants et ces parfums dans la bri _ se semés!_
suivez

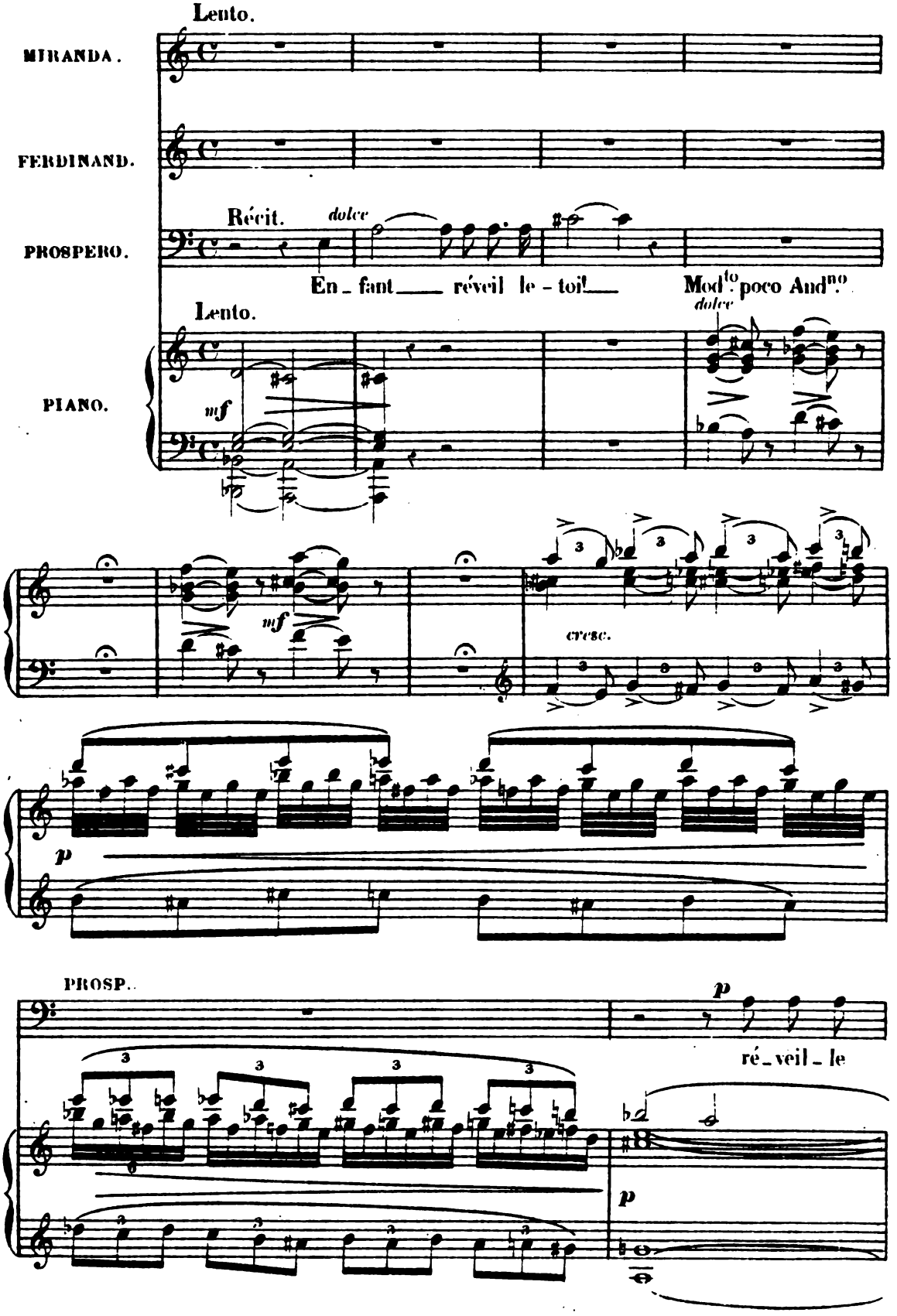
And^no poco All^tto (moins animé que la 1re fois)

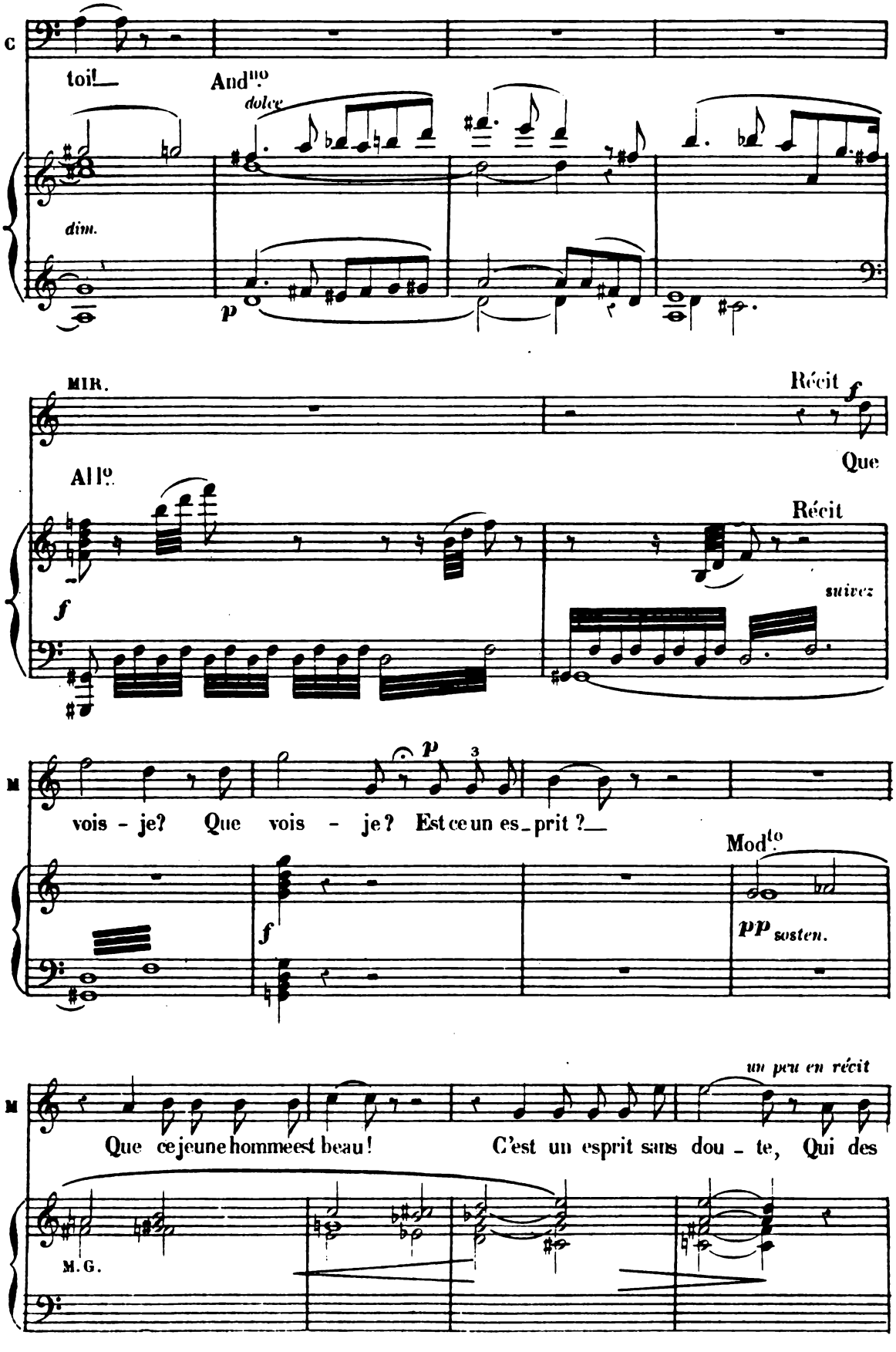


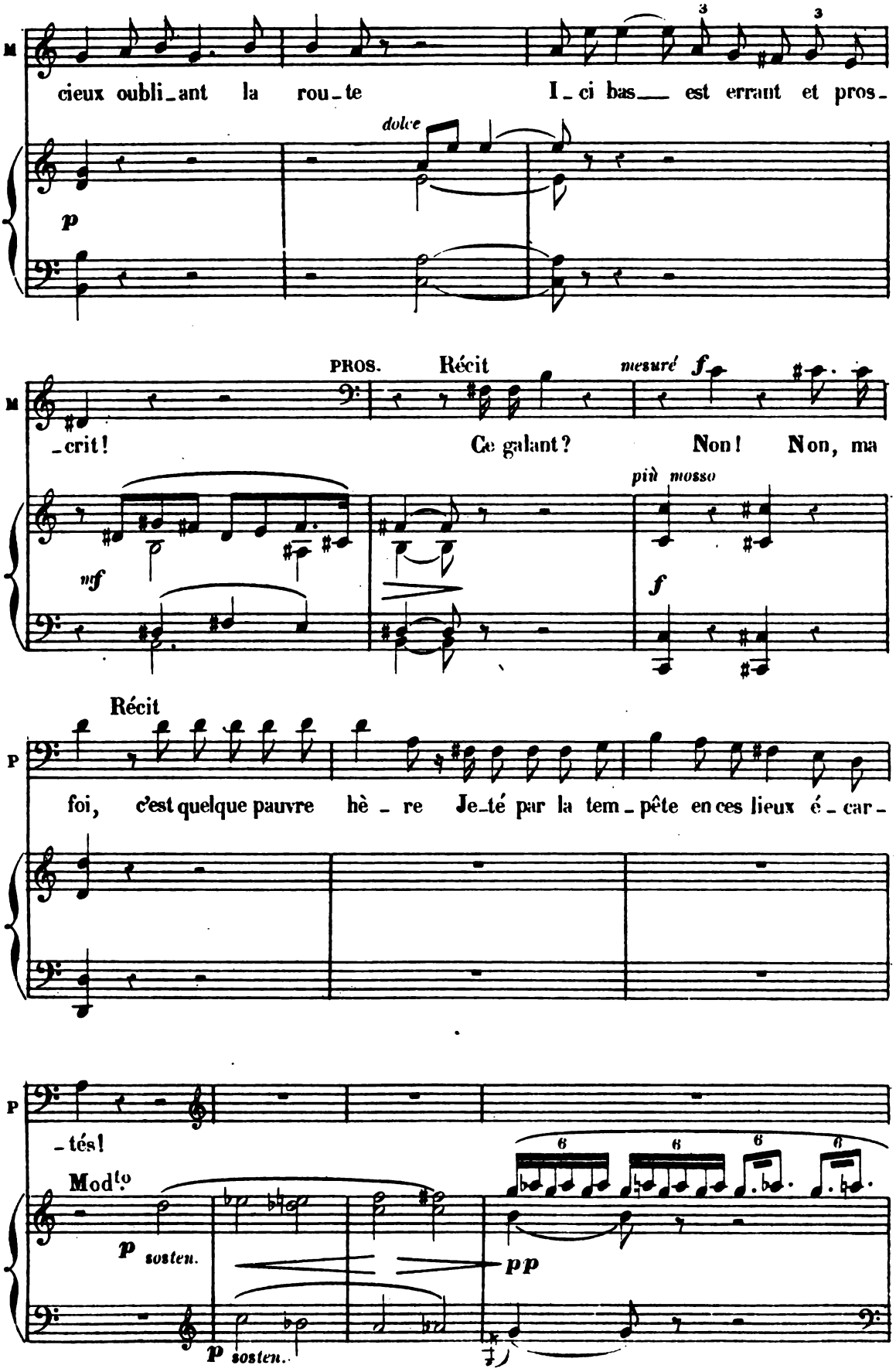
RÉCIT

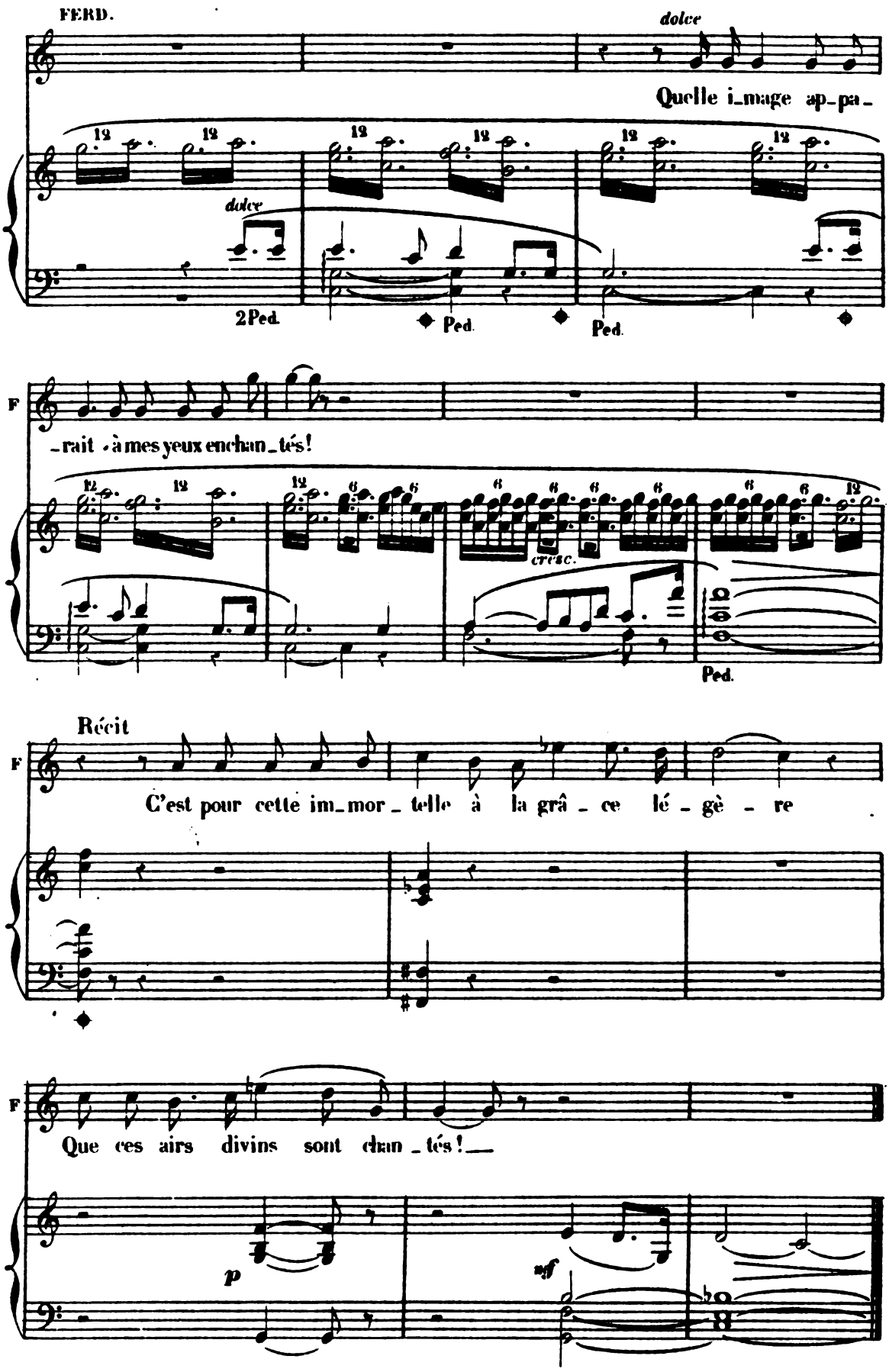
SCÈNE II

FERDINAND, PROSPERO, MIRANDA, LES ESPRITS



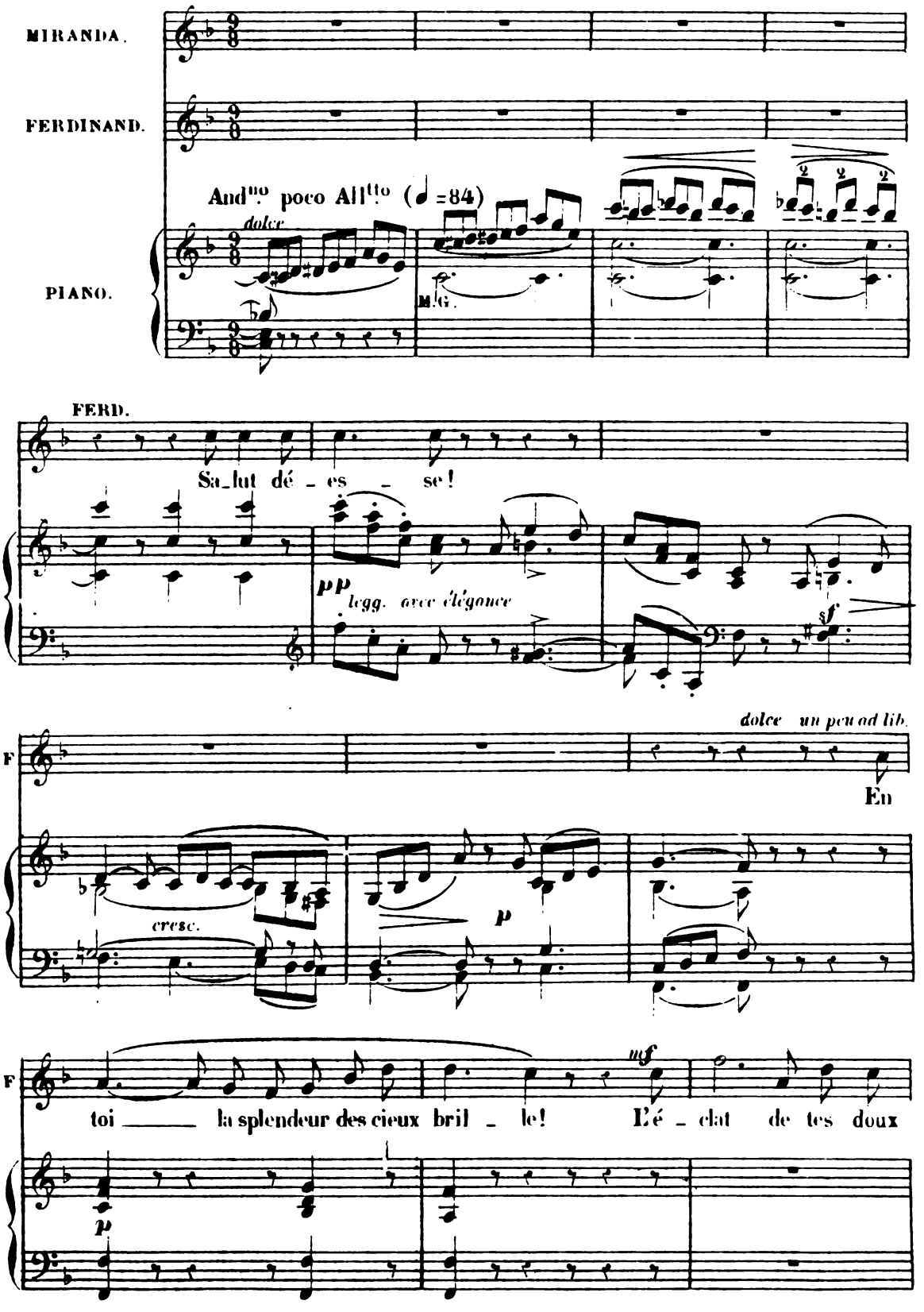

C
toi!
And^no
dolce
dim.
p
MIR.
Récit
f
Que
All^o
Récit
f
suivez
M
p
3
vois - je? Que vois - je? Est ce un es_prit ?
Mod^to
f
pp sosten.
un peu en récit
M
Que ce jeune homme est beau!
C'est un esprit sans dou - te, Qui des
M.G.

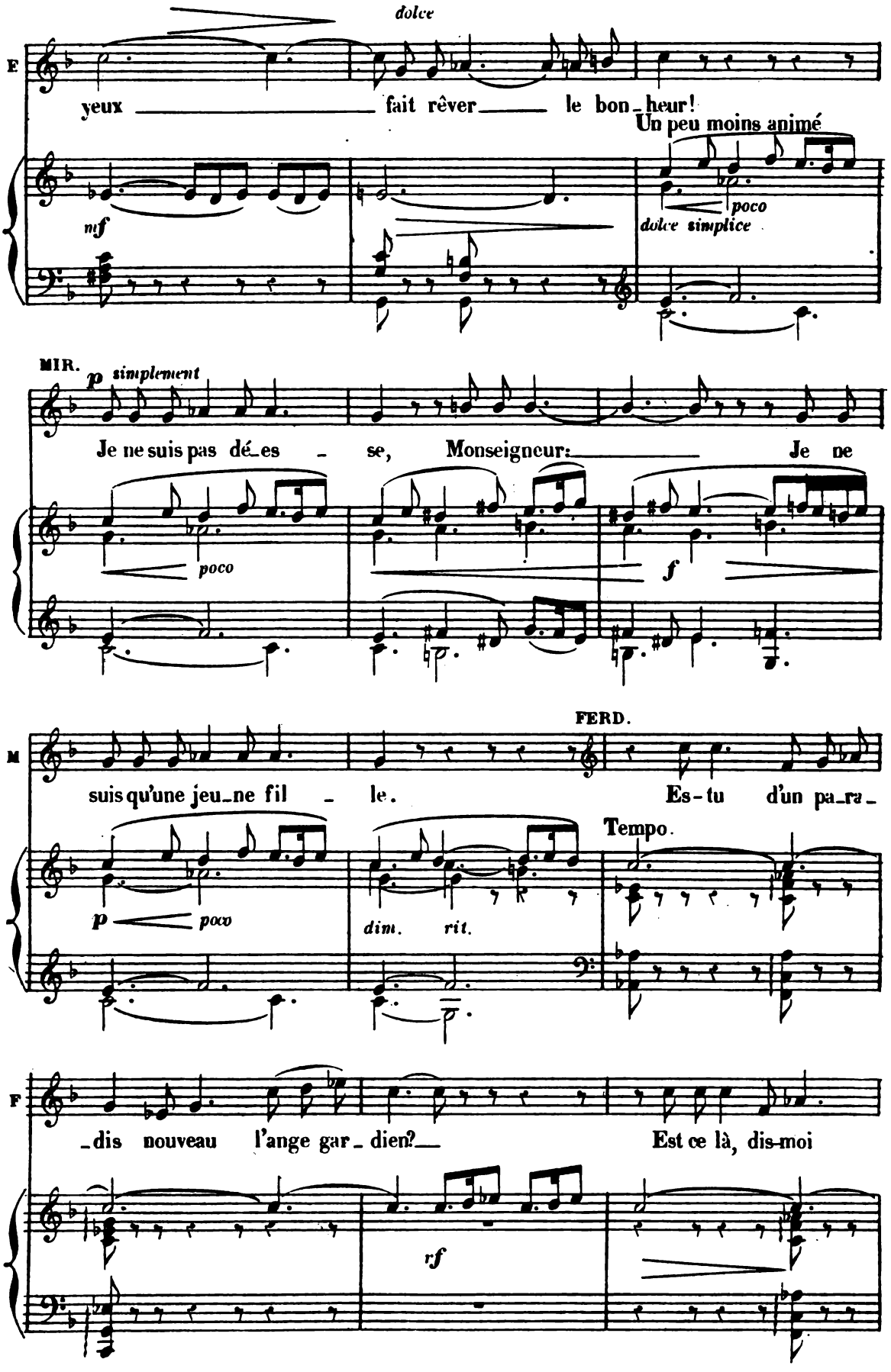

M
cieux oubli_ant la rou_te
I_ci bas__ est errant et pros_
dolce
p
PROS.
Récit
mesuré
f
_crit!
Ce galant?
Non!
Non, ma
più mosso
mf
f
Récit
P
foi, c'est quelque pauvre hè_re
Je_té par la tem_pête en ces lieux é_car_
_tés!
Mod^to
p sosten.
p sosten.
pp

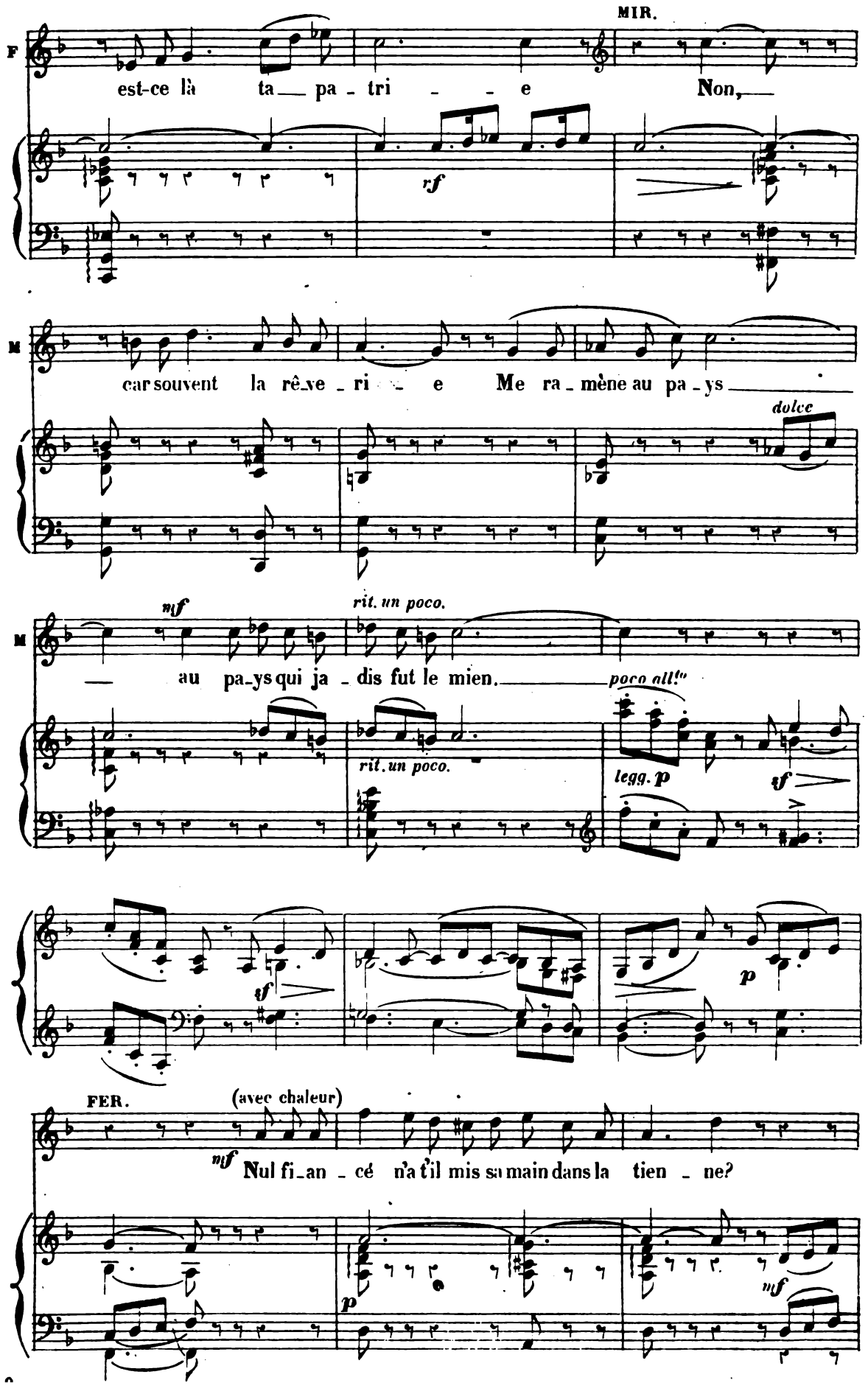

FERD.
dolce
Quelle i_mage ap_pa_
dolce
2 Ped.
Ped.
Ped.
F
_rait à mes yeux enchan_tés!
cresc.
Ped.
Récit
F
C'est pour cette im_mor_telle à la grâ_ce lé_gè_re
F
Que ces airs divins sont chan_tés!
p
mf

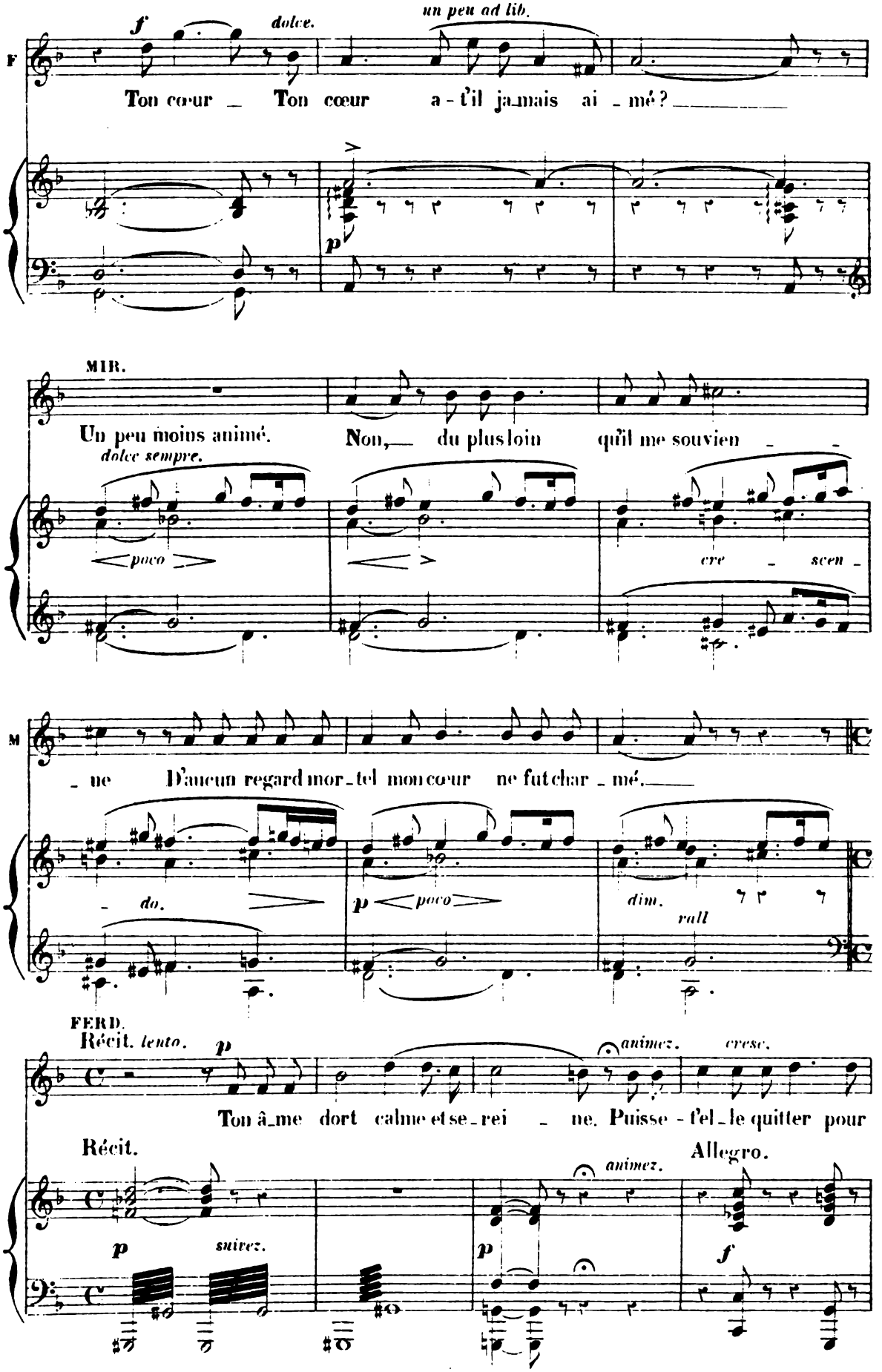
N° 8.

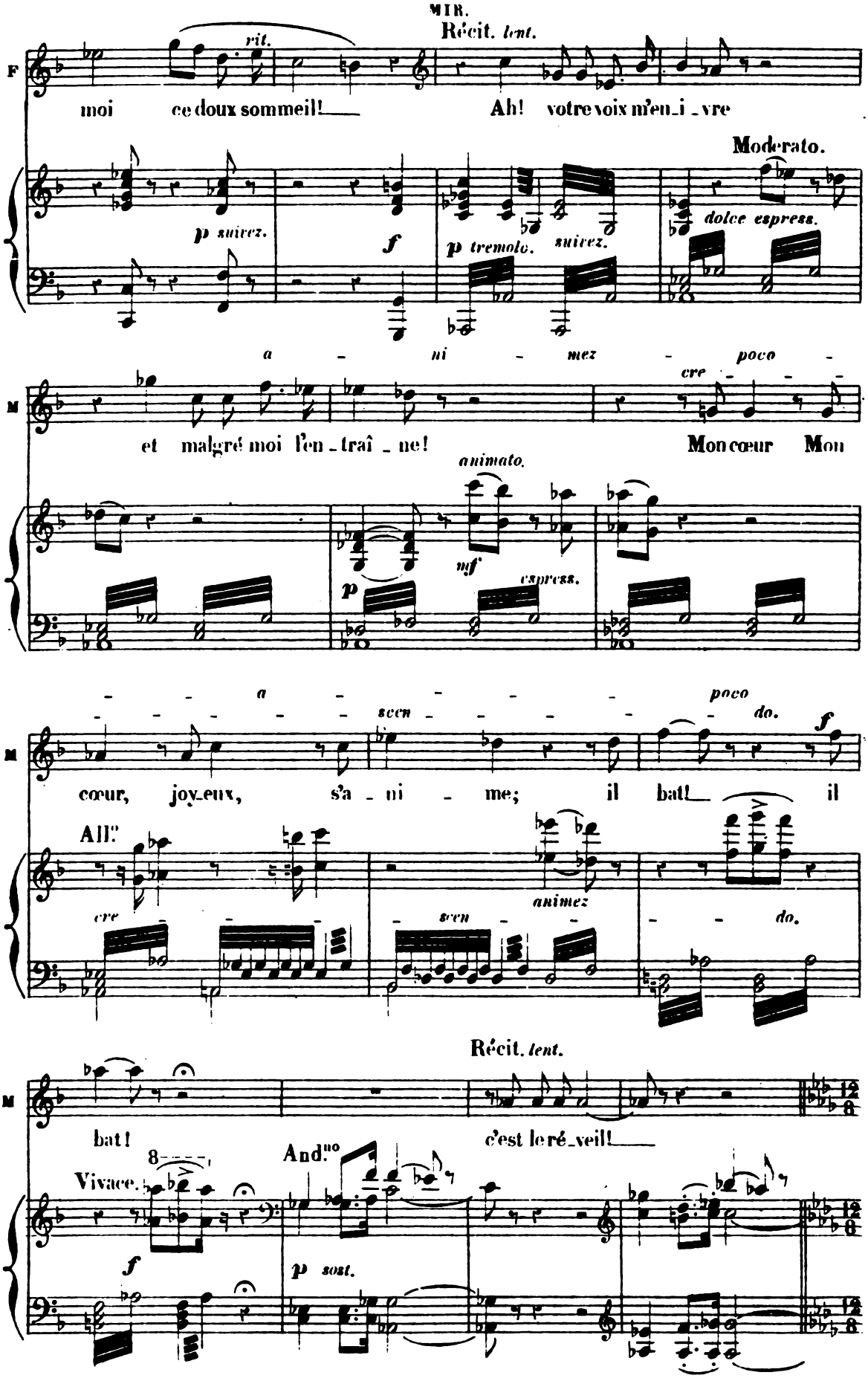
DUO

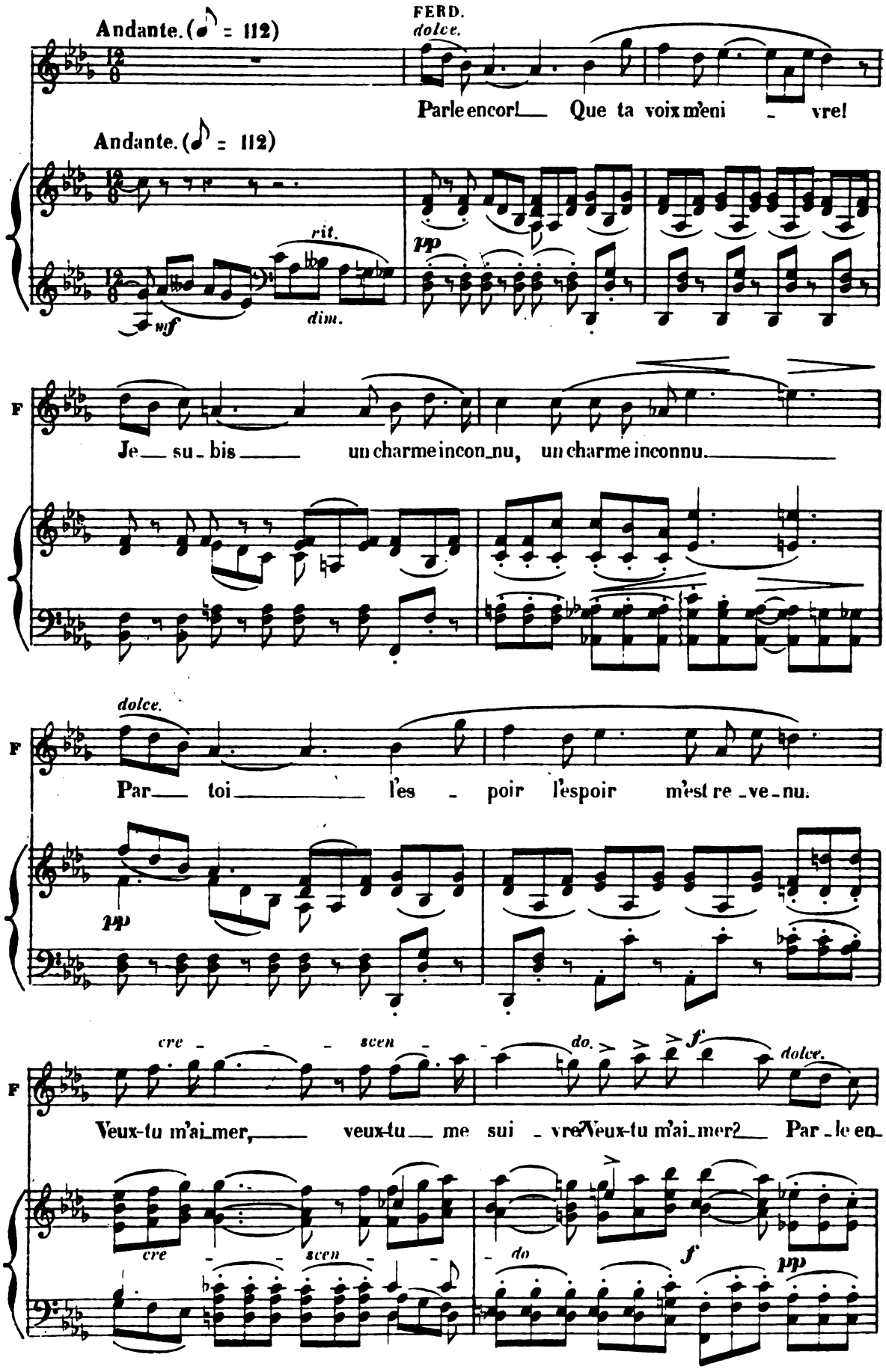

MIRANDA.
FERDINAND.
PIANO.
And^no poco All^tto (♩=84)
dolce
M.G.
FERD.
Sa_lut dé - es - se!
pp
legg. avec élégance
sf
dolce un peu ad lib.
F
En
cresc.
p
F
toi ____ la splendeur des cieux bril - le!
mf
L'é - clat de tes doux
p

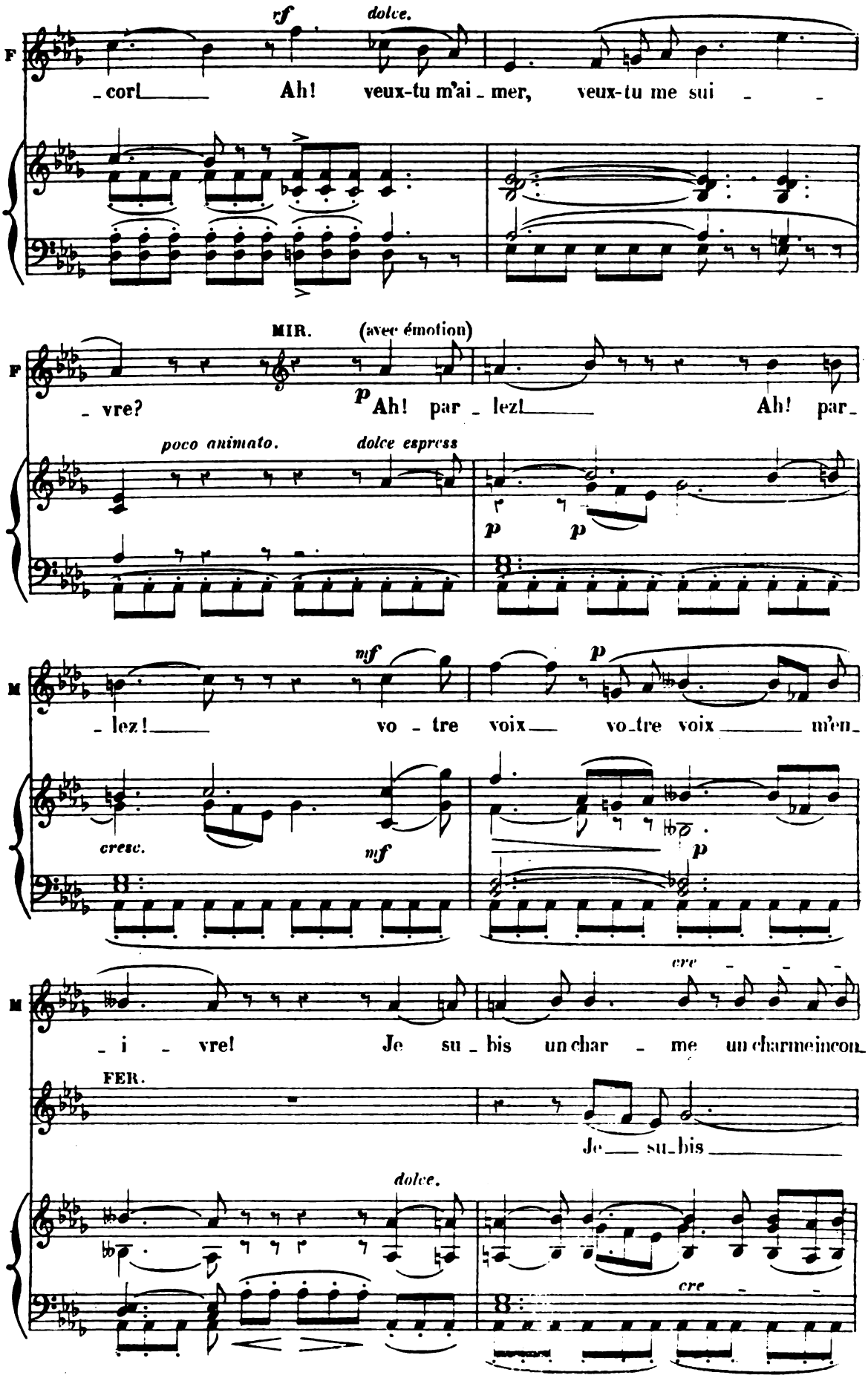

dolce
F
yeux fait rêver le bon_heur!
Un peu moins animé
nf
poco
dolce simplice
MIR.
p simplement
Je ne suis pas dé_es_se, Monseigneur: Je ne
poco
f
FERD.
M
suis qu'une jeu_ne fil_le. Es-tu d'un pa_ra_
Tempo.
p poco
dim. rit.
F
_dis nouveau l'ange gar_dien? Est ce là, dis-moi
rf

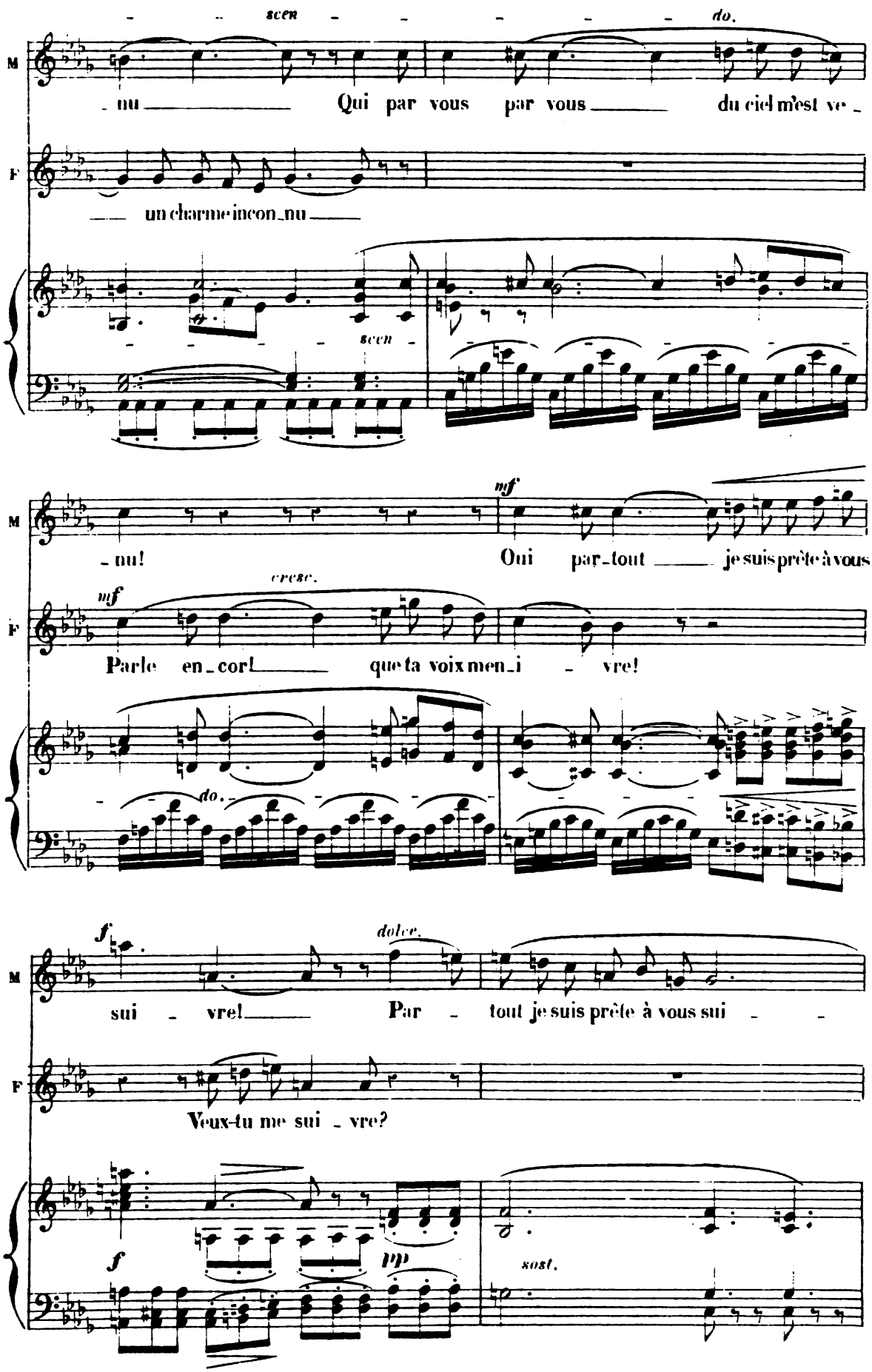

MIR.
F
est-ce là ta pa - tri - - e
Non,
rf
M
car souvent la rê-ve - ri - e
Me ra - mène au pa - ys
dolce
M
nf
rit. un poco.
au pa-ys qui ja - dis fut le mien.
poco all!o
rit. un poco.
legg. p
tf
tf
p
FER.
(avec chaleur)
nf
Nul fi-an - cé n'a t'il mis sa main dans la tien - ne?
p
mf

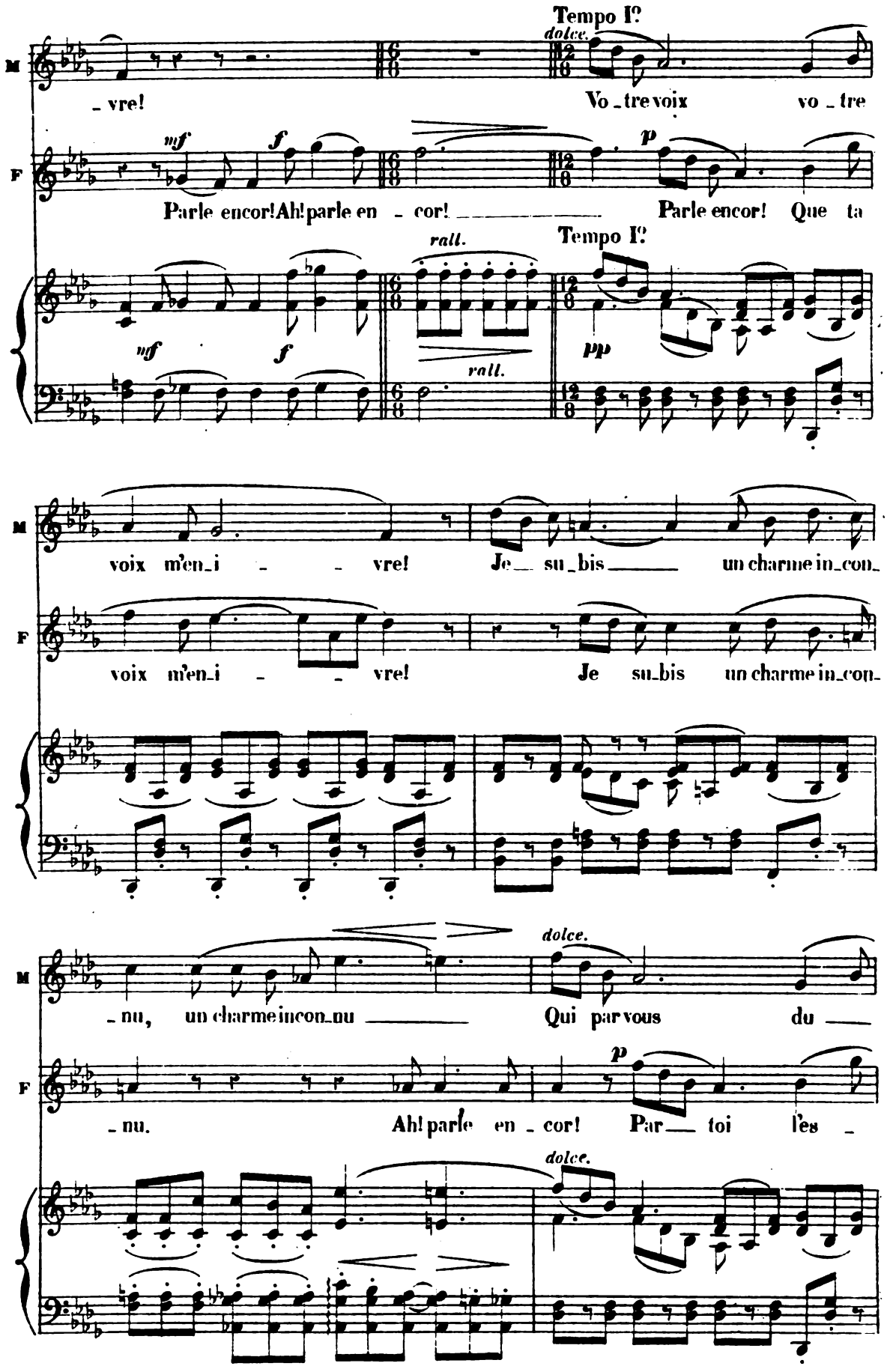

f
dolce.
un peu ad lib.
F
Ton cœur _ Ton cœur a-t'il ja_mais ai_mé? _____
p
MIR.
Un peu moins animé.
Non,_ du plus loin qu'il me souvien _ _
dolce sempre.
poco
cre _ scen _
M
_ ne D'aucun regard mor_tel mon cœur ne fut char_mé. ____
_ do.
p poco
dim.
rall
FERD.
Récit. lento. p
animez.
cresc.
Ton â_me dort calme et se_rei _ ne. Puisse-t'el_le quitter pour
Récit.
Allegro.
animez.
p suivez.
p
f

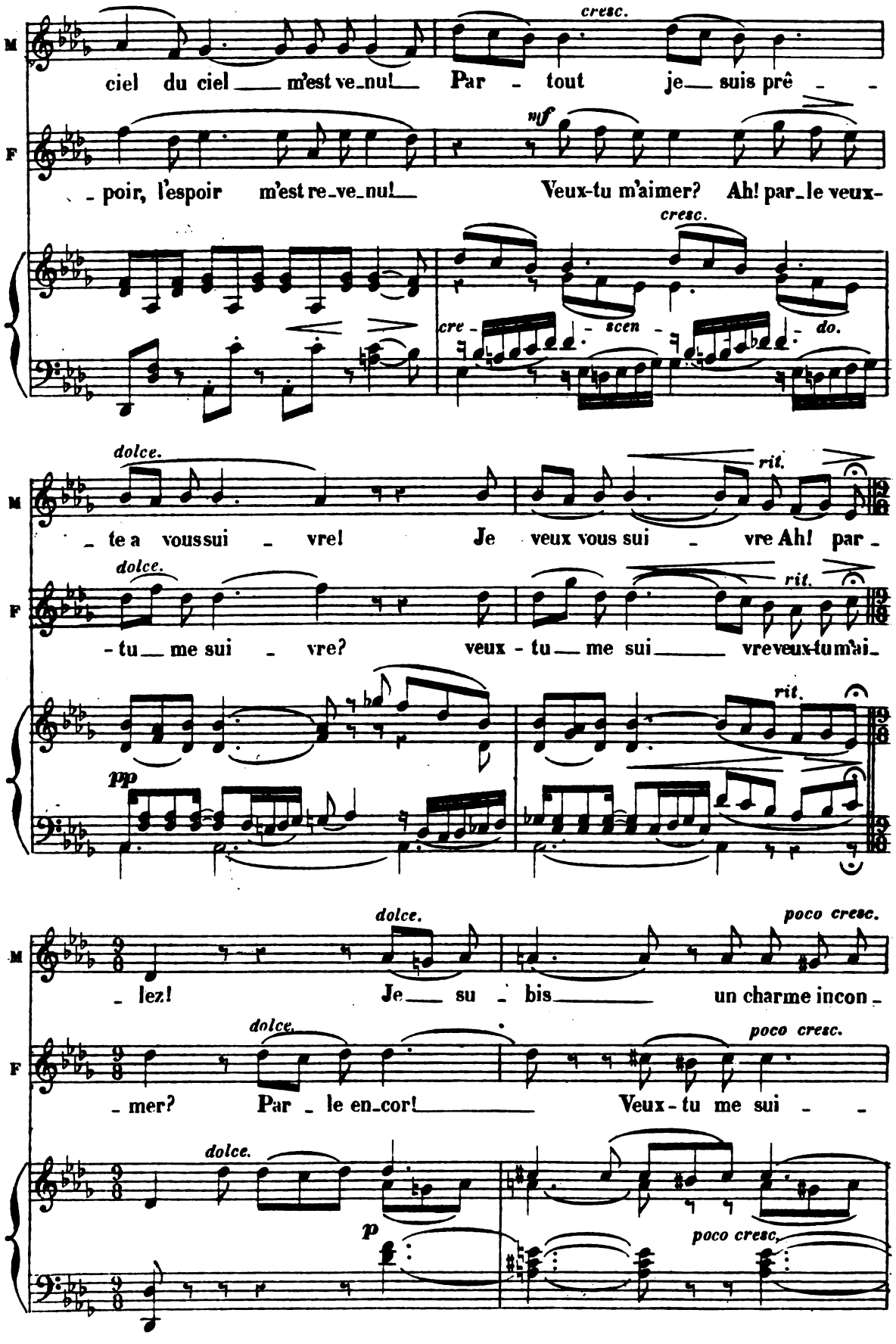

MIR.
Récit. lent.
rit.
F
moi ce doux sommeil! Ah! votre voix m'en_i_vre
Moderato.
p suivez.
f
p tremolo. suivez.
dolce espress.
a ni mez poco
cre
M
et malgré moi l'en_traî_ne! Mon cœur Mon
animato.
mf
p
espress.
a poco
scen do.
f
M
cœur, joy_eux, s'a_ni_me; il bat! il
All.o
cre
animez
scen
do.
Récit. tent.
M
bat! c'est le ré_veil!
Vivace.
8
And.no
f
p sost.

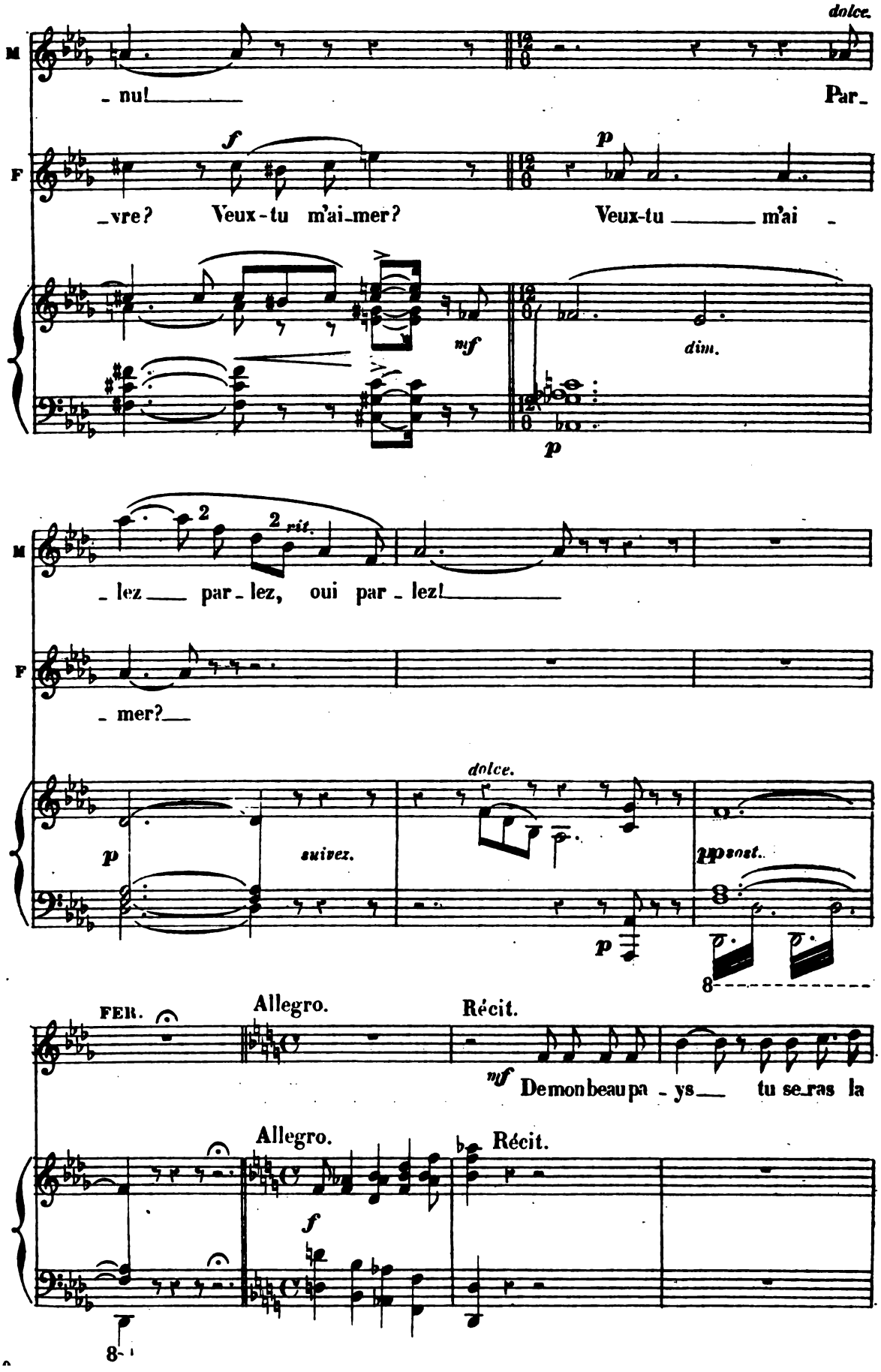

Andante. (♪ = 112)
FERD.
dolce.
Parle encor! Que ta voix m'eni - vre!
Andante. (♪ = 112)
rit.
pp
mf
dim.
F
Je su - bis un charme incon_nu, un charme inconnu.
dolce.
F
Par_ toi l'es - poir l'espoir m'est re_ve_nu.
pp
cre - - - scen - - do. f dolce.
F
Veux-tu m'ai_mer, veux-tu me sui - vre? Veux-tu m'ai_mer? Par_le en
cre - - scen - -
do
f
pp

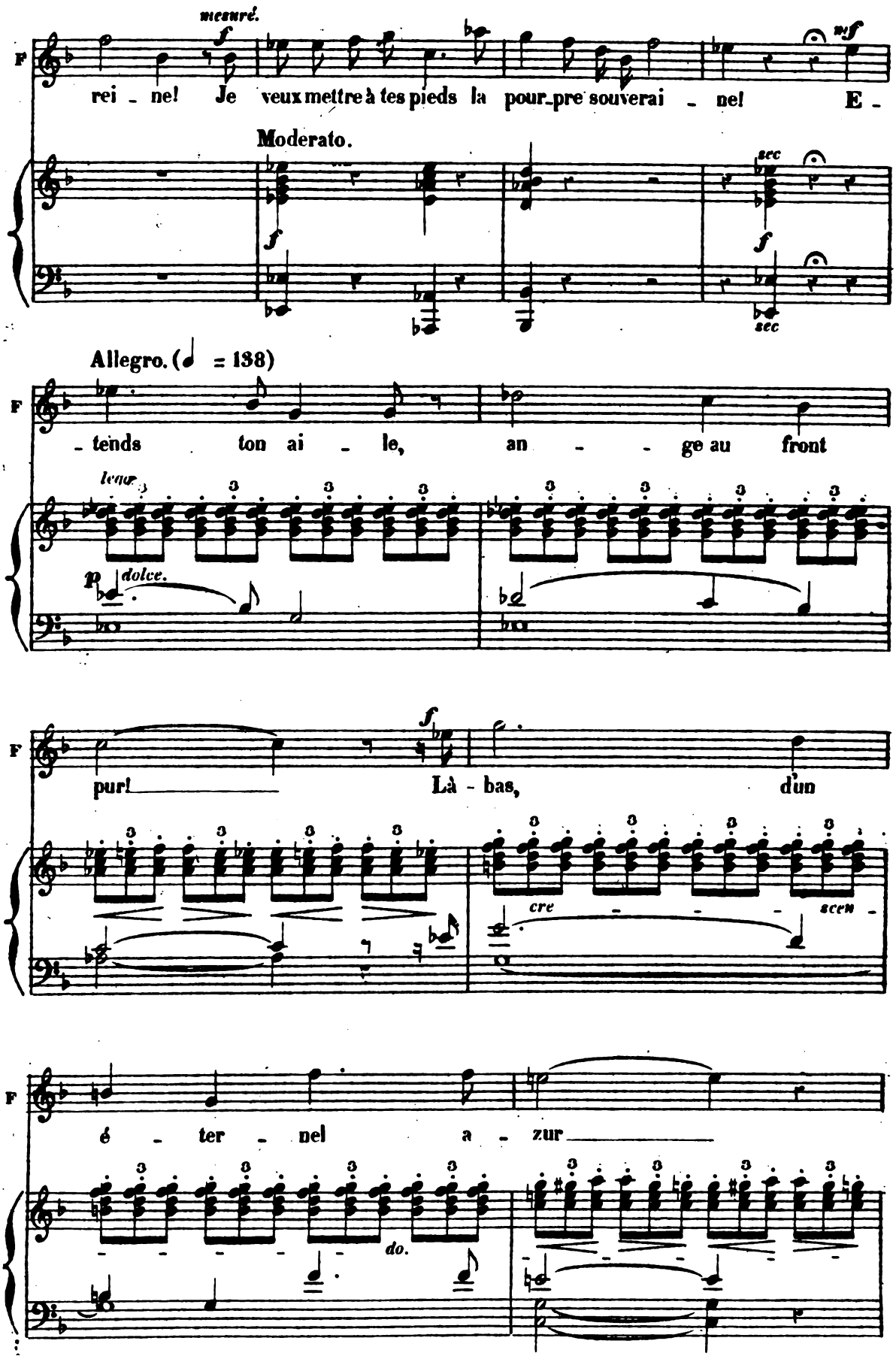

rf
dolce.
F
_cor!_____ Ah! veux-tu m'ai_mer, veux-tu me sui _ _
MIR.
(avec émotion)
F
_ vre? p Ah! par_lez!_____ Ah! par_
poco animato.
dolce espress
p
p
mf
p
M
_lez!_____ vo_tre voix___ vo_tre voix_____ m'en_
cresc.
mf
p
cre _ _ _
M
_i _ vre! Je su_bis un char _ me un charme incon_
FER.
Je___ su_bis _____
dolce.
cre _

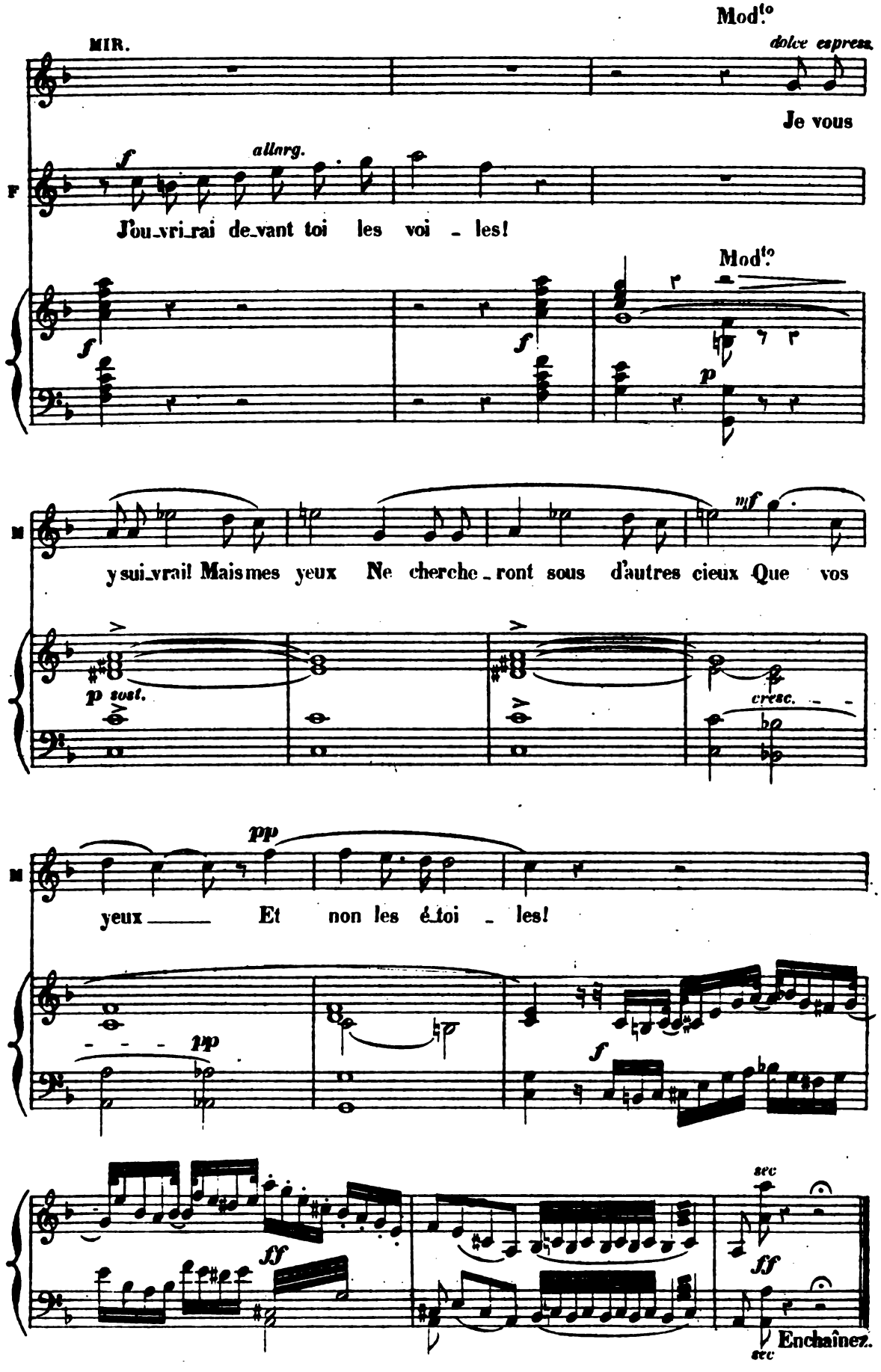

scen
do.
M
nu
Qui par vous par vous
du ciel m'est ve-
F
un charme incon-nu
scen
nu!
mf
Oui par-tout
je suis prête à vous
cresc.
mf
Parle en-cor!
que ta voix men-i-vre!
do.
f
dolce.
sui-vre!
Par-tout je suis prête à vous sui-
Veux-tu me sui-vre?
f
pp
sost.


Tempo I?
dolce.
M
F
vre!
Vo_tre voix vo_tre
mf
f
p
Parle encor! Ah! parle en_cor!
Parle encor! Que ta
rall.
Tempo I?
mf
f
rall.
pp
voix m'en_i_vre! Je su_bis un charme in_con_
voix m'en_i_vre! Je su_bis un charme in_con_
dolce.
_nu, un charme incon_nu
Qui par vous du
_nu.
Ah! parle en_cor! Par_ toi les_
dolce.


M
F
cresc.
ciel du ciel m'est ve-nu! Par - tout je suis prê - - -
mf
- poir, l'espoir m'est re-ve-nu! Veux-tu m'aimer? Ah! par-le veux-
cresc.
cre - scen - do.
dolce.
rit.
- te a vous sui - vre! Je veux vous sui - vre Ah! par -
dolce.
rit.
- tu me sui - vre? veux - tu me sui vre veux-tu m'ai-
rit.
pp
dolce.
poco cresc.
- lez! Je su - bis un charme incon -
dolce.
poco cresc.
- mer? Par - le en-cor! Veux - tu me sui - -
dolce.
p
poco cresc.

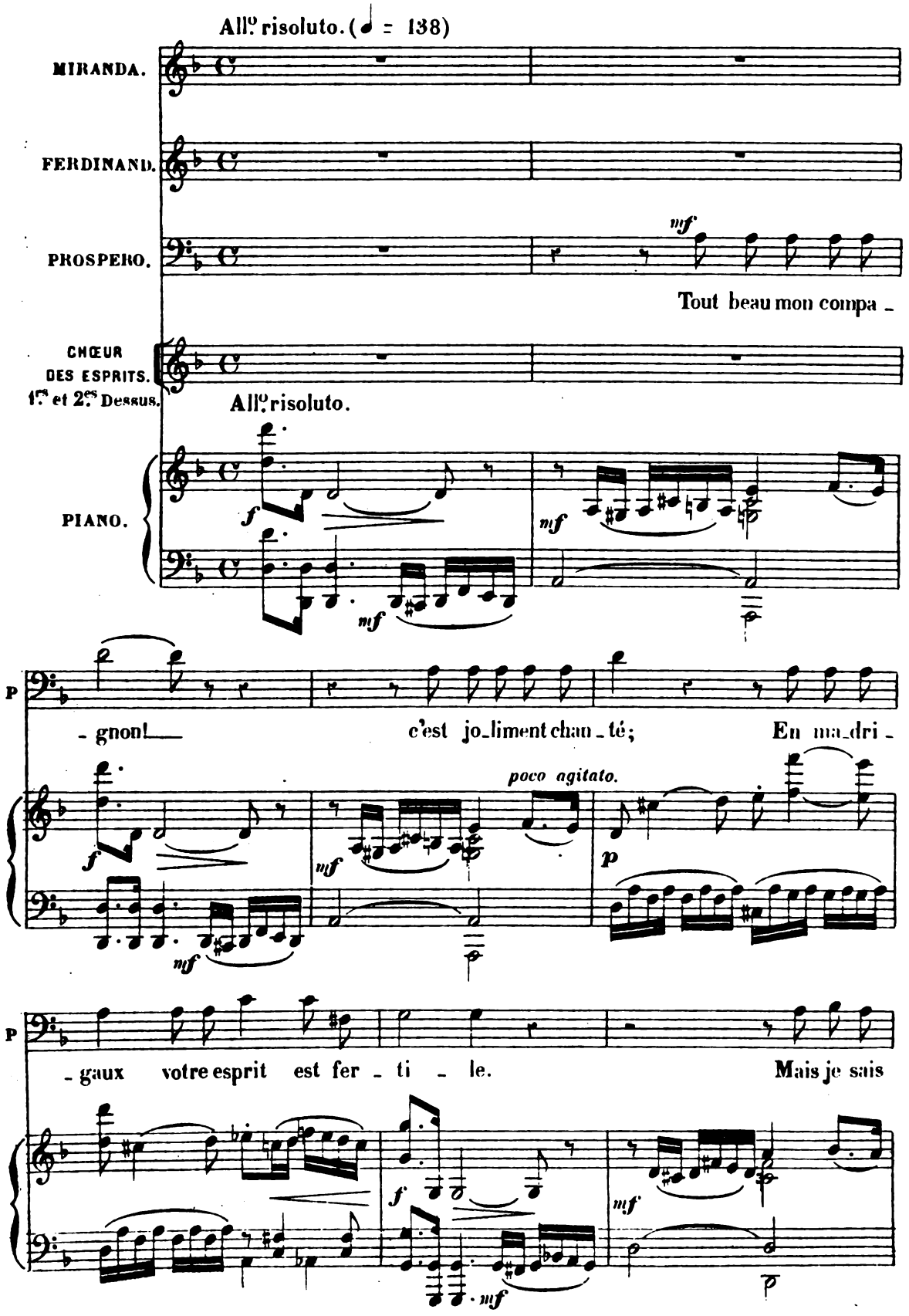

dolce.
M
- nu! Par-
F
-vre? Veux-tu m'ai-mer? Veux-tu m'ai -
f
p
mf
dim.
p
M
- lez par-lez, oui par-lez!
2
2
rit.
F
- mer?
dolce.
p
suivez.
pp sost.
p
8
FER.
Allegro.
Récit.
mf
De mon beau pa-ys tu se-ras la
Allegro.
Récit.
f
8

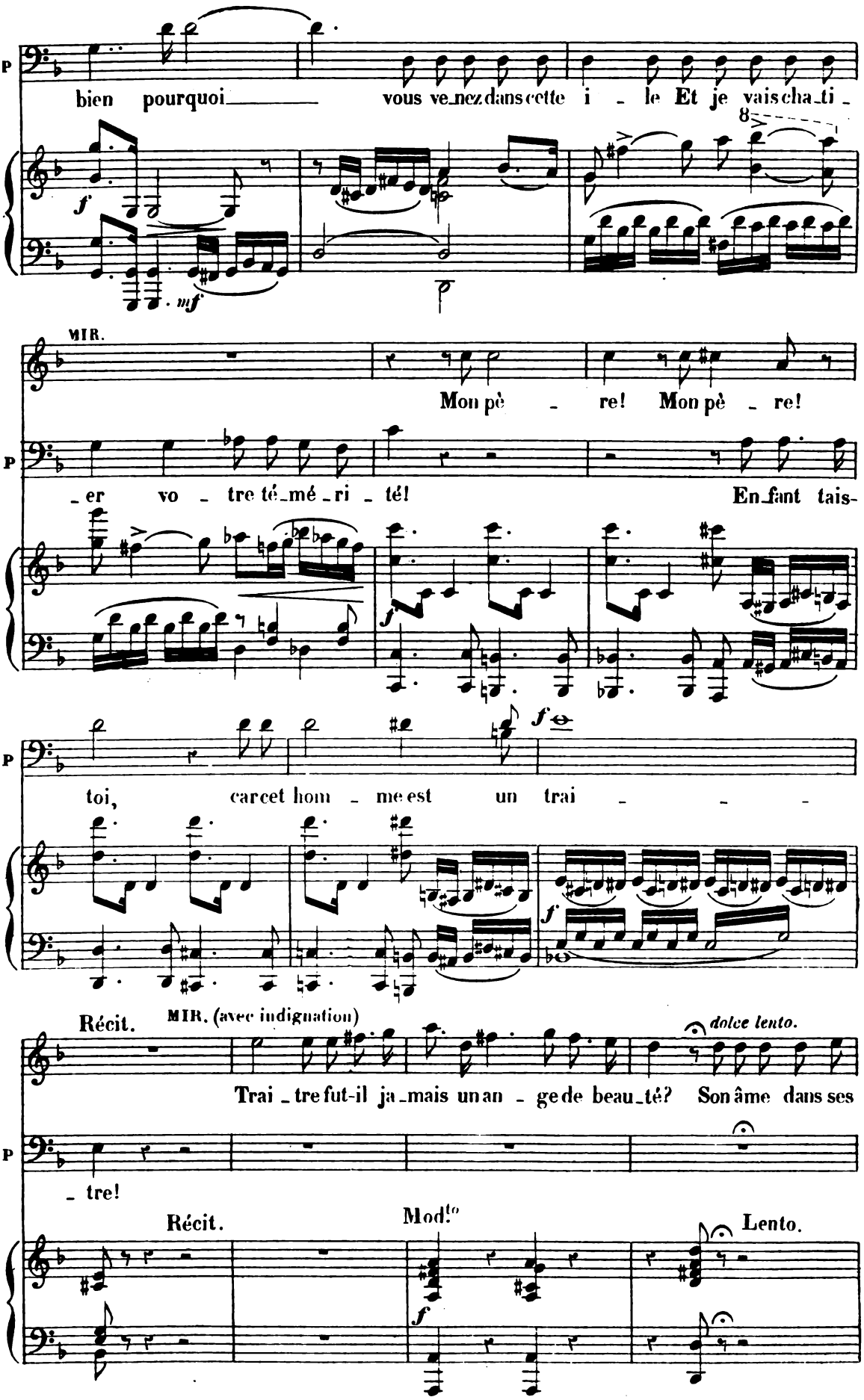

mesuré.
rei - ne! Je veux mettre à tes pieds la pour-pre souverai - ne! E -
Moderato.
sec
sec
Allegro. (♩ = 138)
- tends ton ai - le, an - - ge au front
legg.
dolce.
pur! Là - bas, d'un
cre - - - scen -
é - ter - nel a - zur
do.

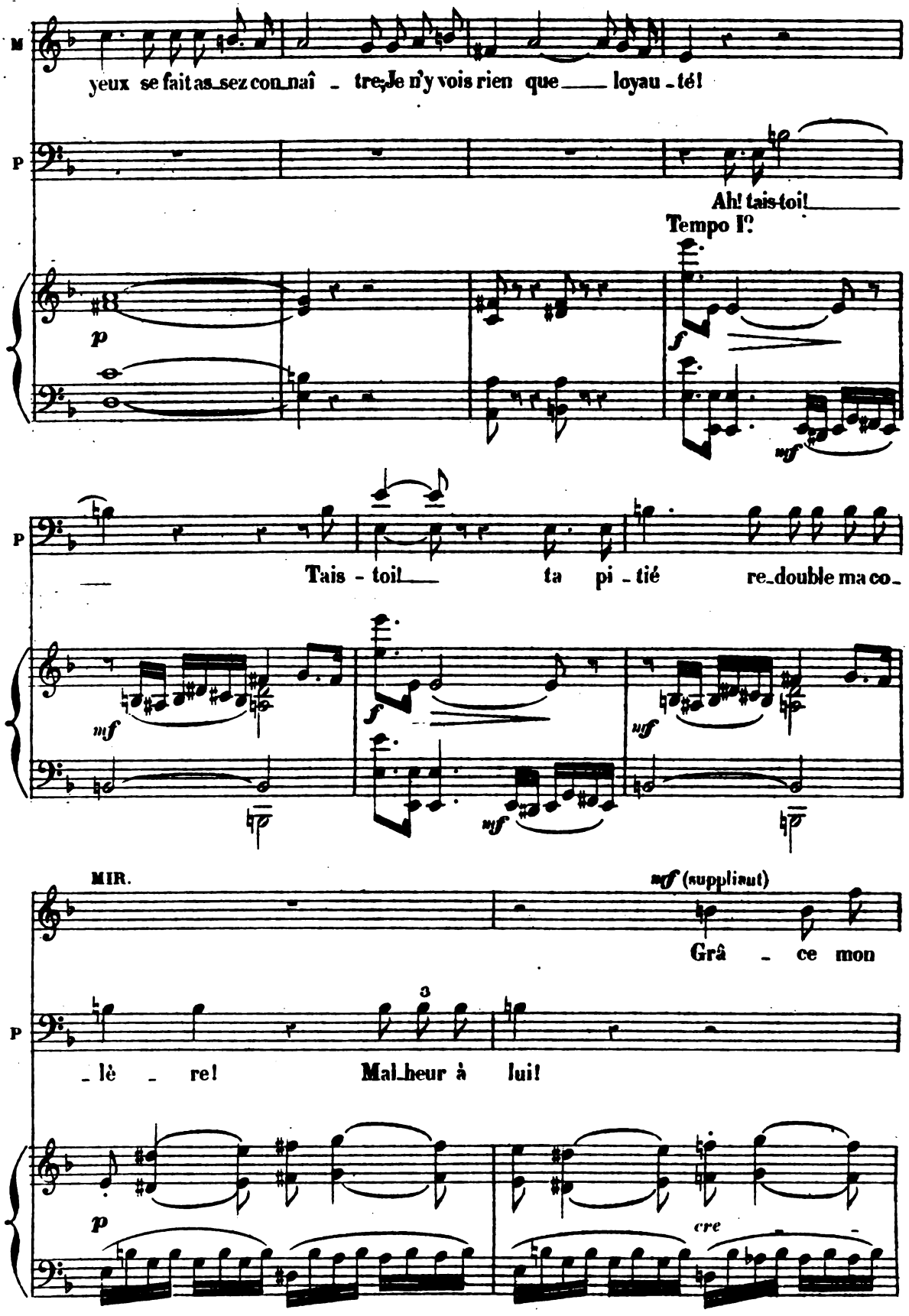

Mod.to
MIR.
dolce espress.
Je vous
f
allarg.
F
J'ou_vri_rai de_vant toi les voi _ les!
Mod.to
f
f
p
mf
M
y sui_vrai! Mais mes yeux Ne cherche_ront sous d'autres cieux Que vos
p sost.
cresc.
pp
M
yeux ____ Et non les é_toi _ les!
pp
f
ff
sec
ff
sec
Enchaînez.

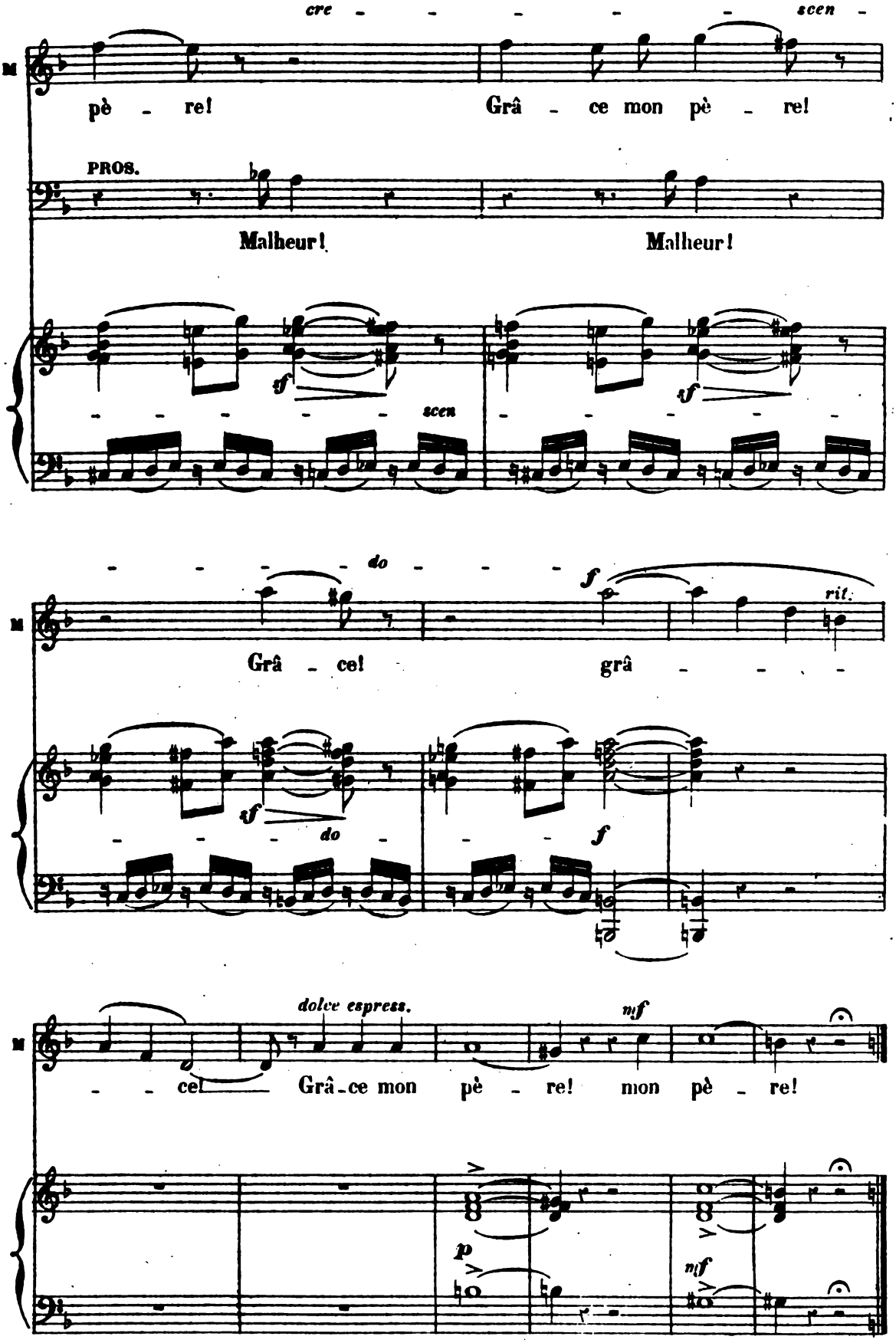
N° 9.

TRIO.


All.o risoluto. (♩ = 138)
MIRANDA.
FERDINAND.
PROSPERO.
mf
Tout beau mon compa -
CHŒUR DES ESPRITS. 1.es et 2.es Dessus.
All.o risoluto.
PIANO.
f
mf
P
- gnon! c'est jo-liment chan-té; En ma-dri -
poco agitato.
p
- gaux votre esprit est fer - ti - le. Mais je sais

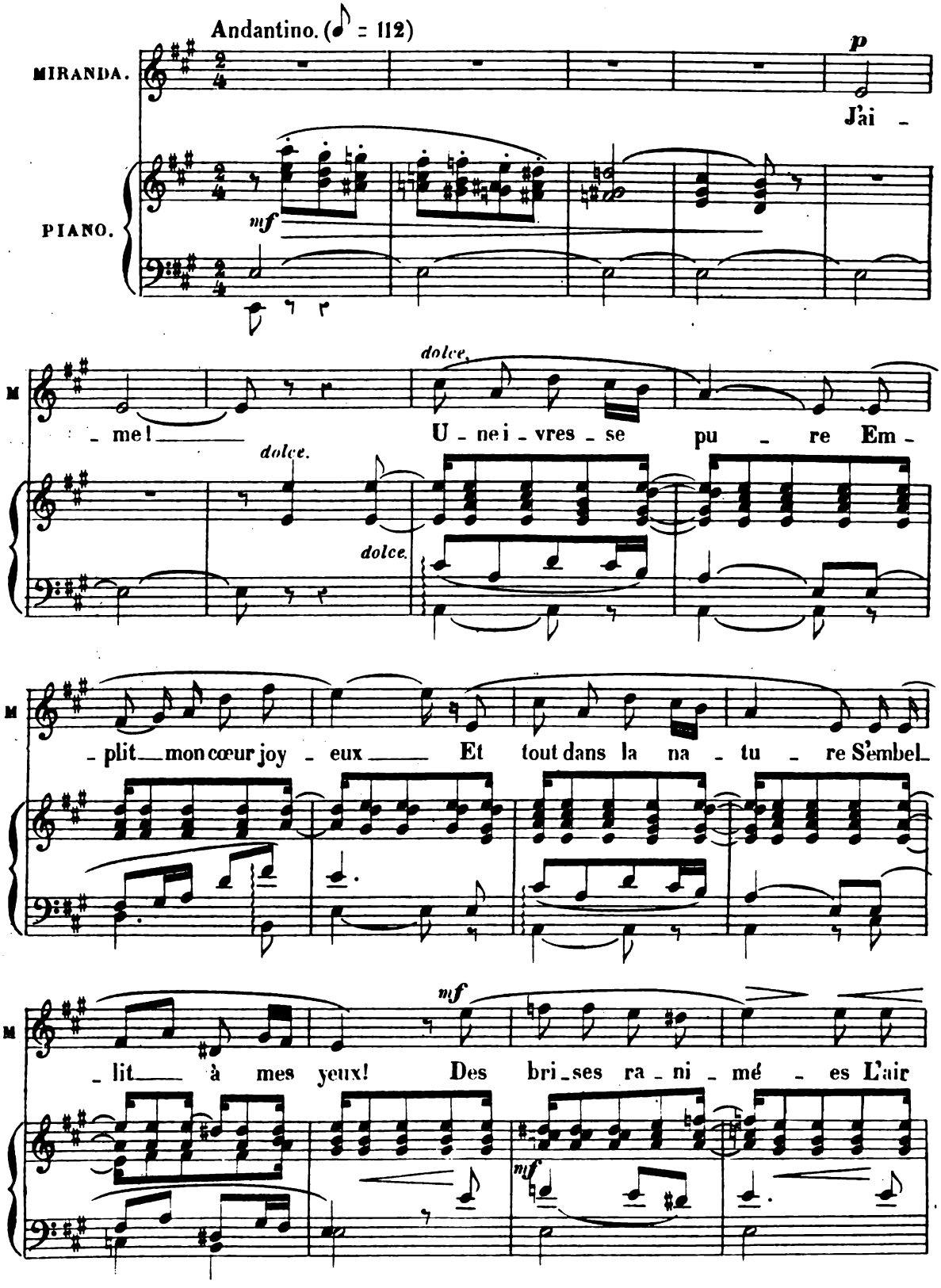

P
bien pourquoi vous venez dans cette i - le Et je vais cha-ti-
f
mf
8
MIR.
Mon pè - re! Mon pè - re!
P
-er vo - tre té-mé-ri-té! En-fant tais-
f
P
toi, car cet hom - me est un trai - - -
f
Récit.
MIR. (avec indignation)
dolce lento.
Trai-tre fut-il ja-mais un an - ge de beau-té? Son âme dans ses
P
- tre!
Récit.
Mod.to
Lento.
f

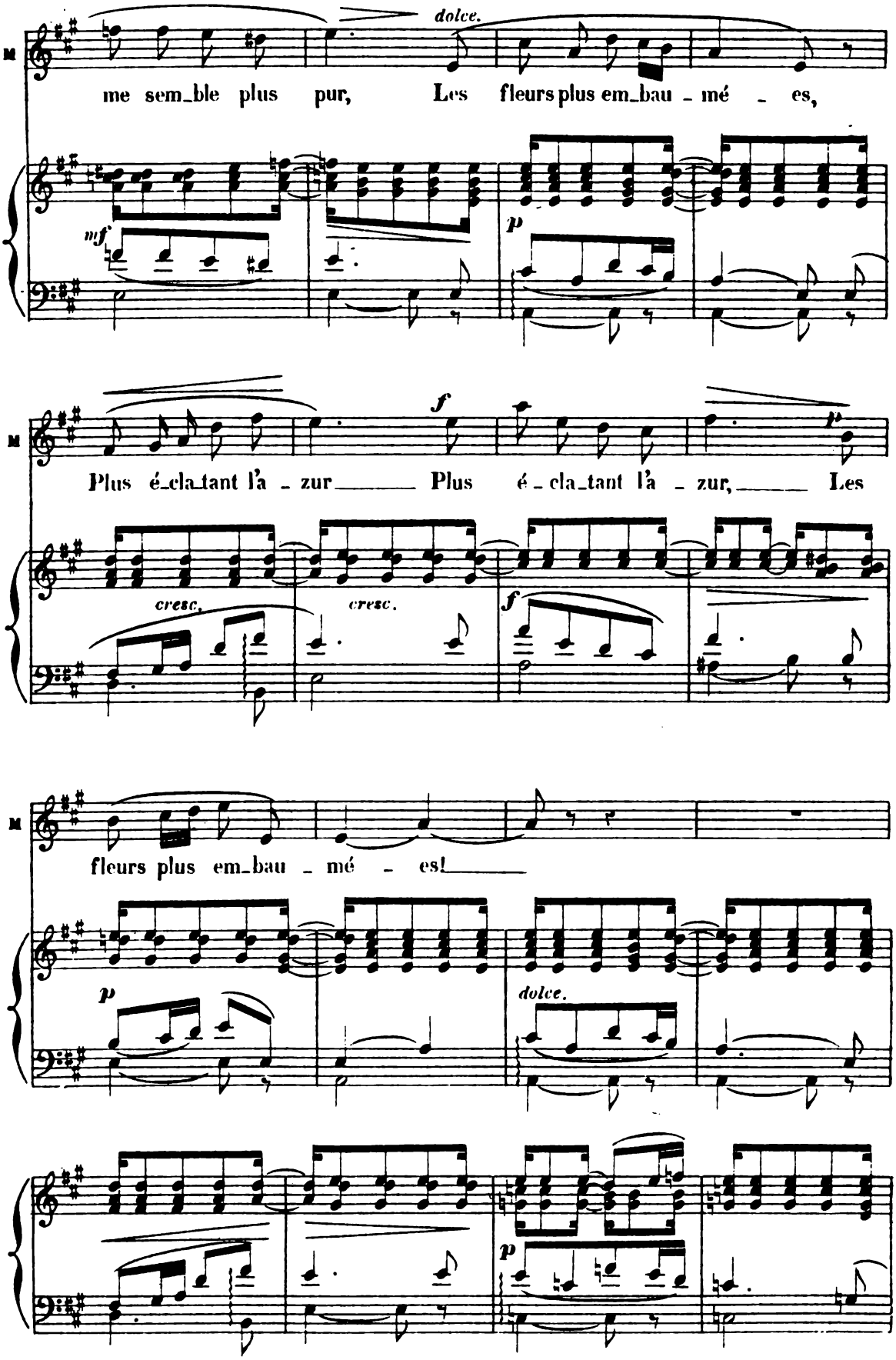

M
yeux se fait as sez con naî - tre, Je n'y vois rien que ___ loyau - té!
P
Ah! tais-toi! ___
Tempo I°.
p
f
mf
P
___ Tais - toi! ___ ta pi - tié re-double ma co-
mf
f
mf
mf
MIR.
mf (suppliant)
Grâ - ce mon
P
3
- lè - re! Mal-heur à lui!
p
cre

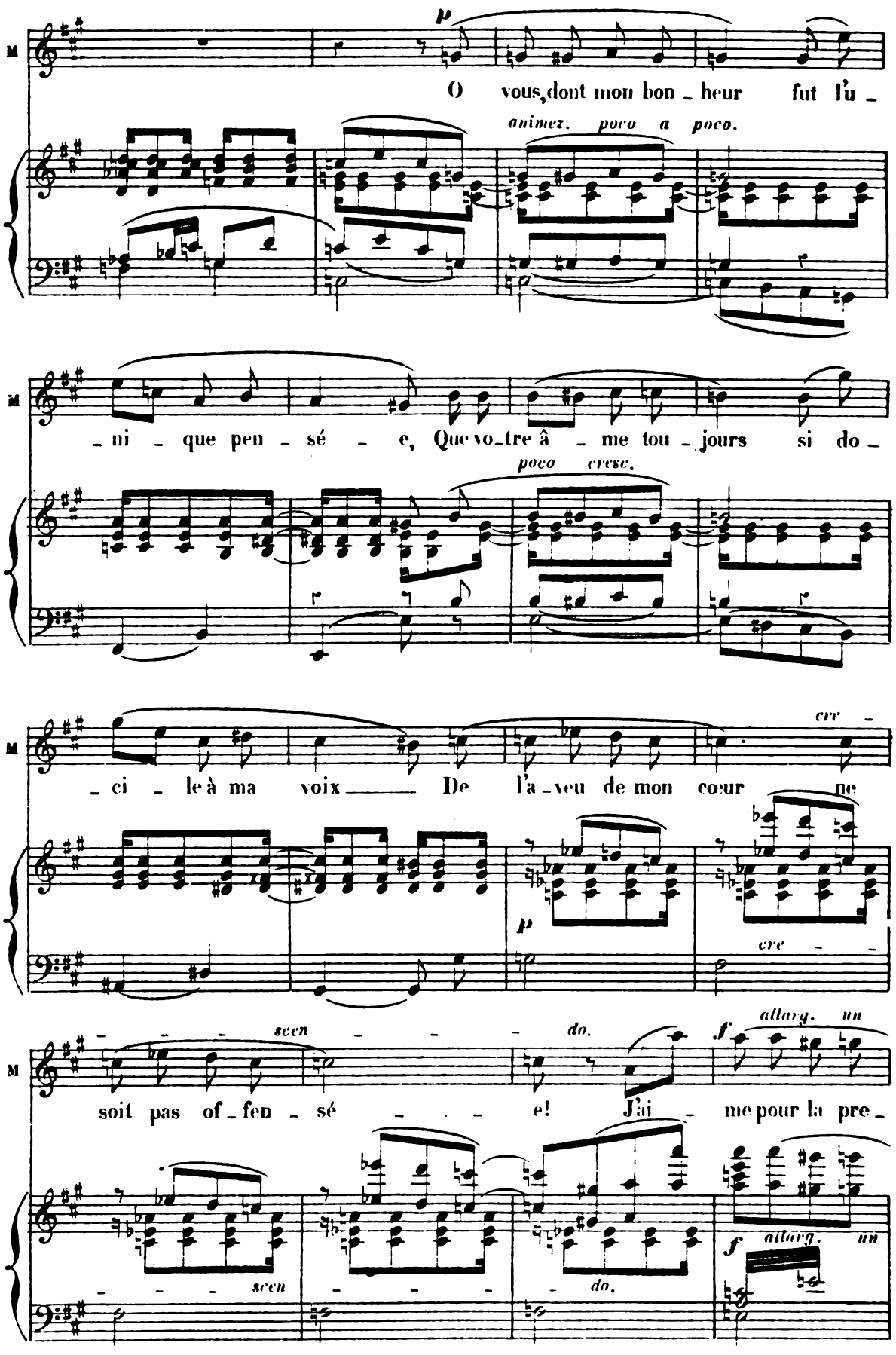

cre - - - - - - scen -
pè - re! Grâ - ce mon pè - re!
PROS.
Malheur! Malheur!
sf sf
scen
do f rit.
Grâ - ce! grâ - - - -
sf do f
dolce espress. mf
- - ce! Grâ - ce mon pè - re! mon pè - re!
p mf

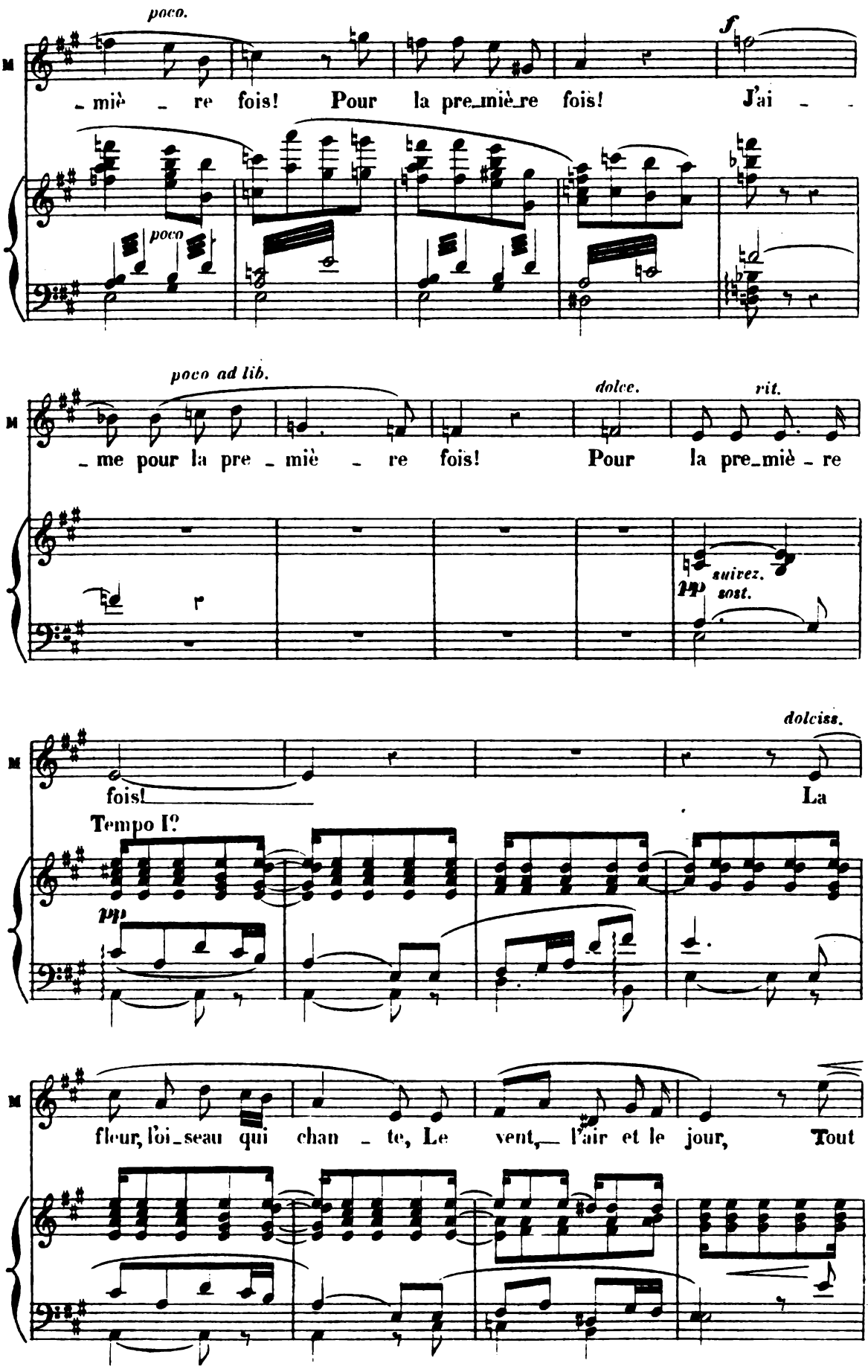
N° 9bis

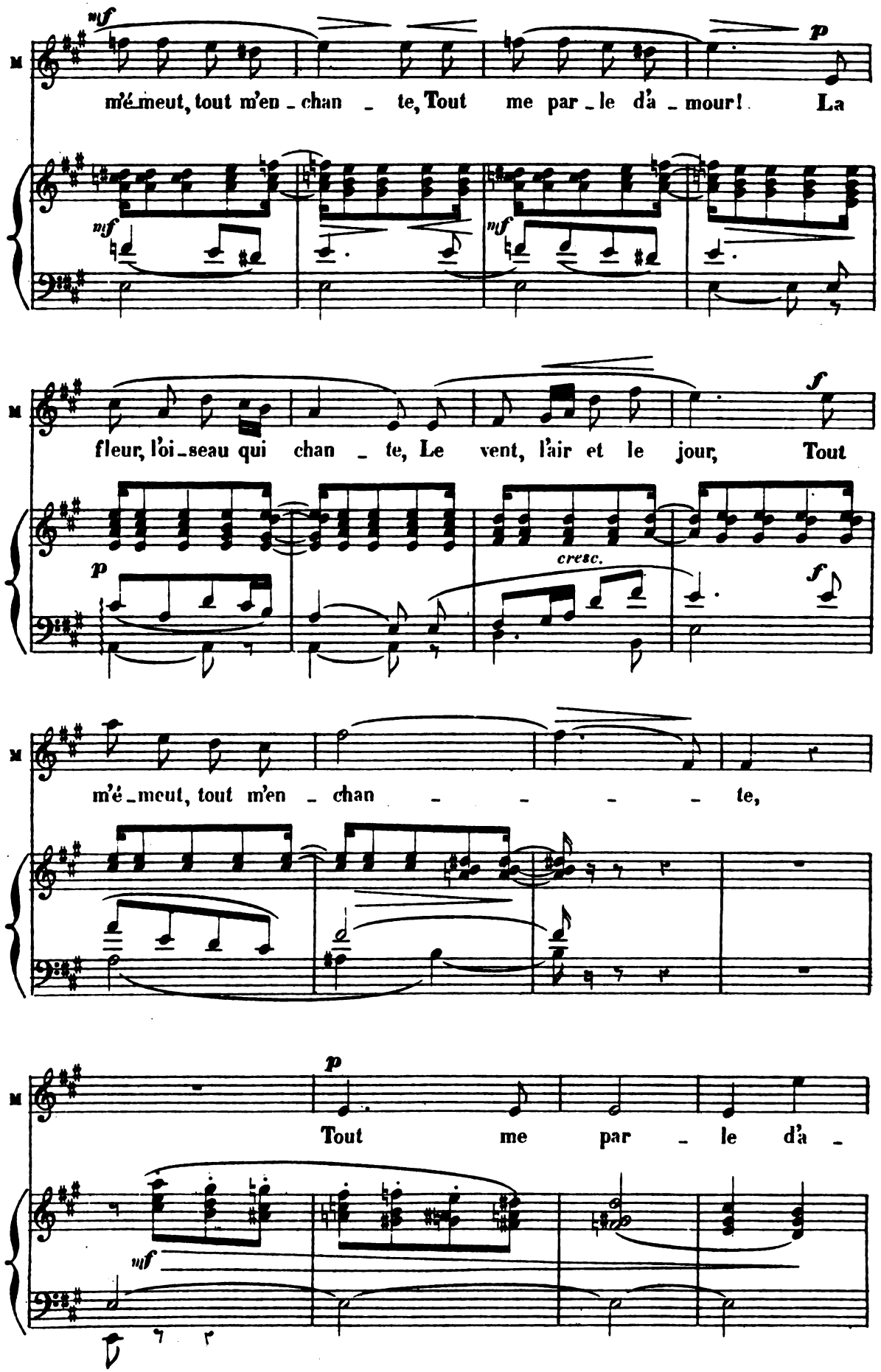
ROMANCE.

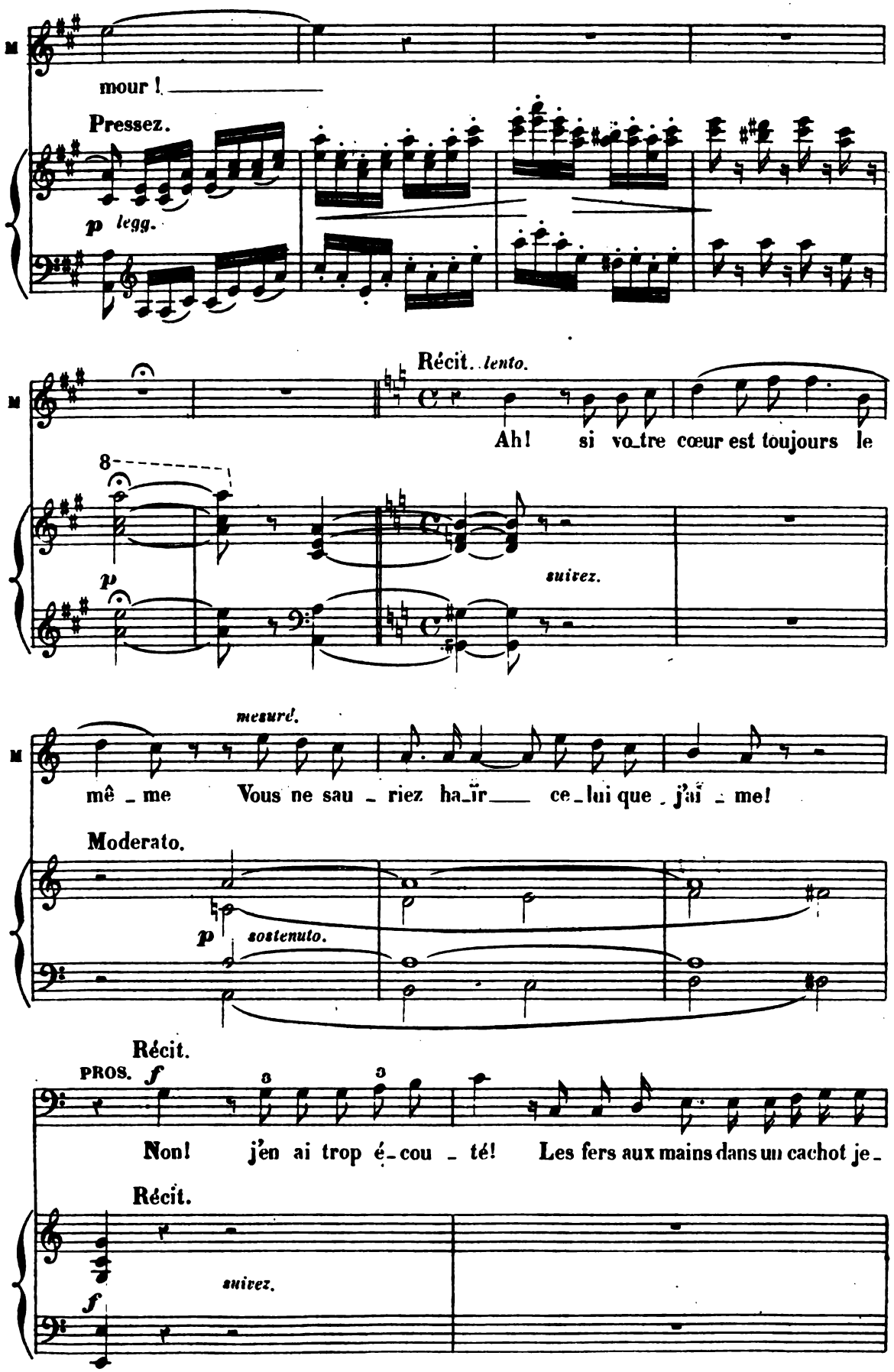


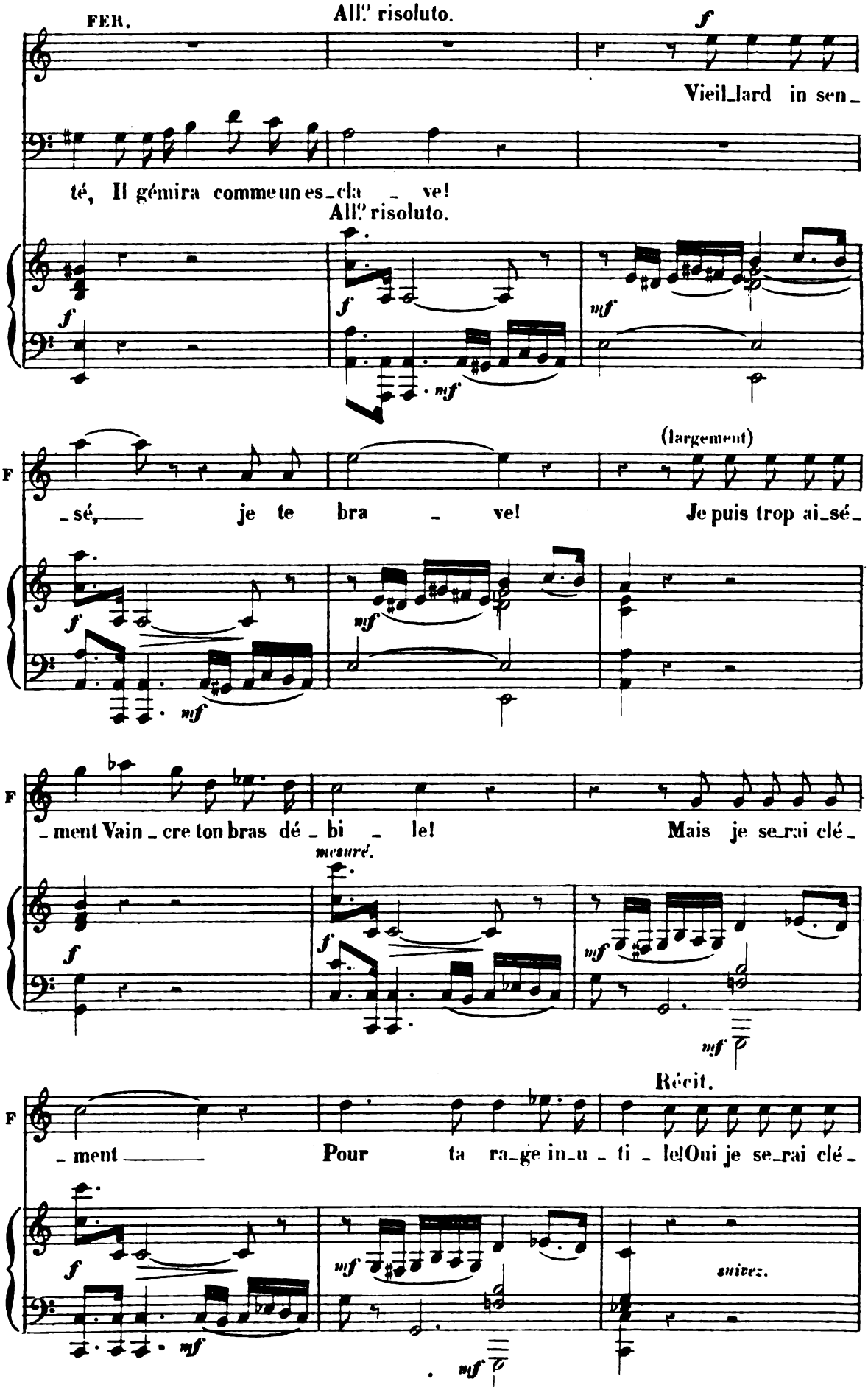

dolce.
me sem_ble plus pur, Les fleurs plus em_bau_mé_es,
mf
p
f
p
Plus é_cla_tant l'a_zur Plus é_cla_tant l'a_zur, Les
cresc.
cresc.
f
fleurs plus em_bau_mé_es!
p
dolce.
p

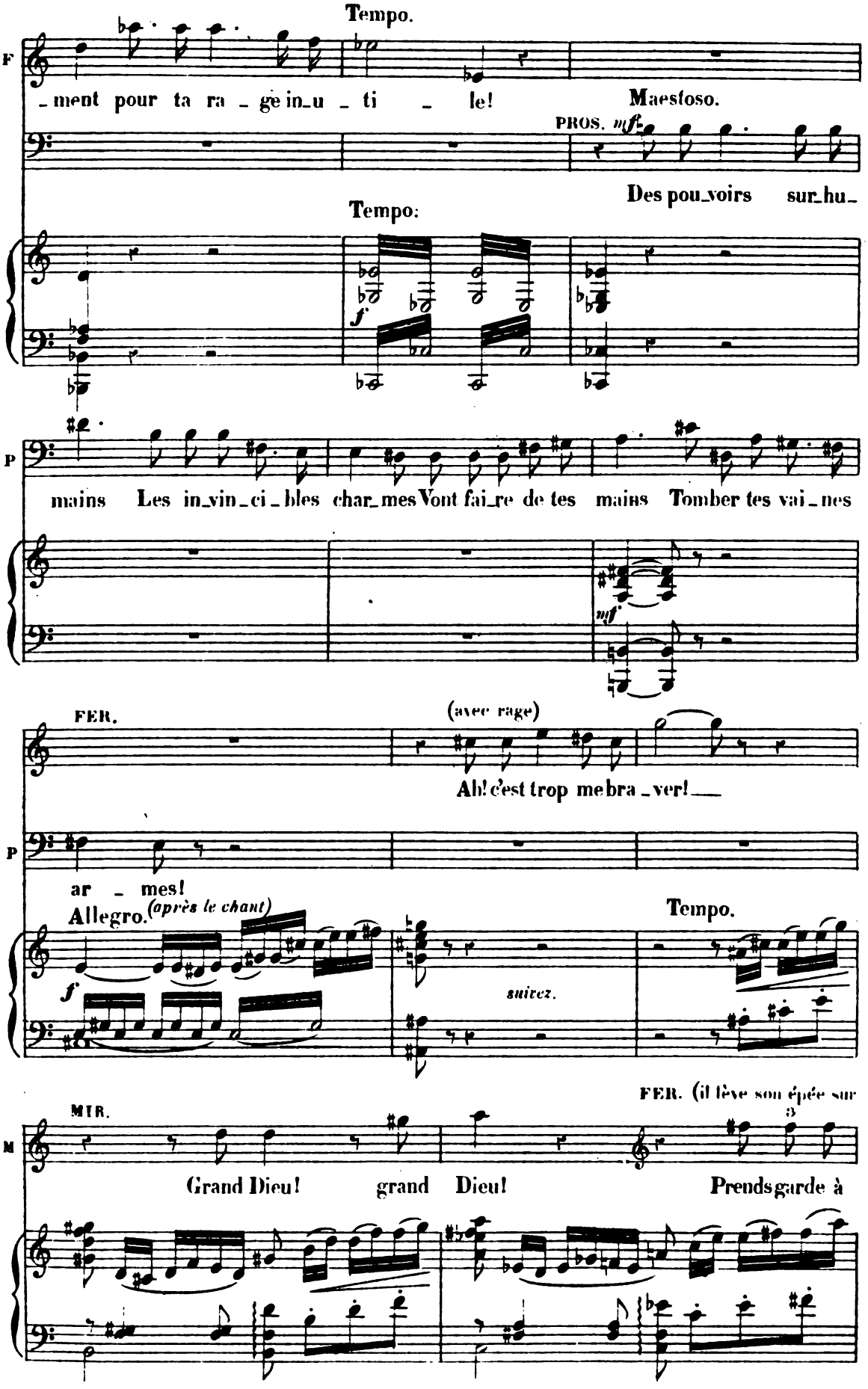

M
p
O vous, dont mon bon_heur fut l'u_
animez. poco a poco.
_ni _ que pen_sé _ e, Que vo_tre â _ me tou_jours si do_
poco cresc.
cre _
_ci _ le à ma voix ____ De l'a_veu de mon cœur ne
p
cre _ _
_ _ _ scen _ _ _ do.
f allarg. un
soit pas of_fen _ sé _ _ _ e! J'ai _ me pour la pre_
scen _ _ _ do.
f allarg. un

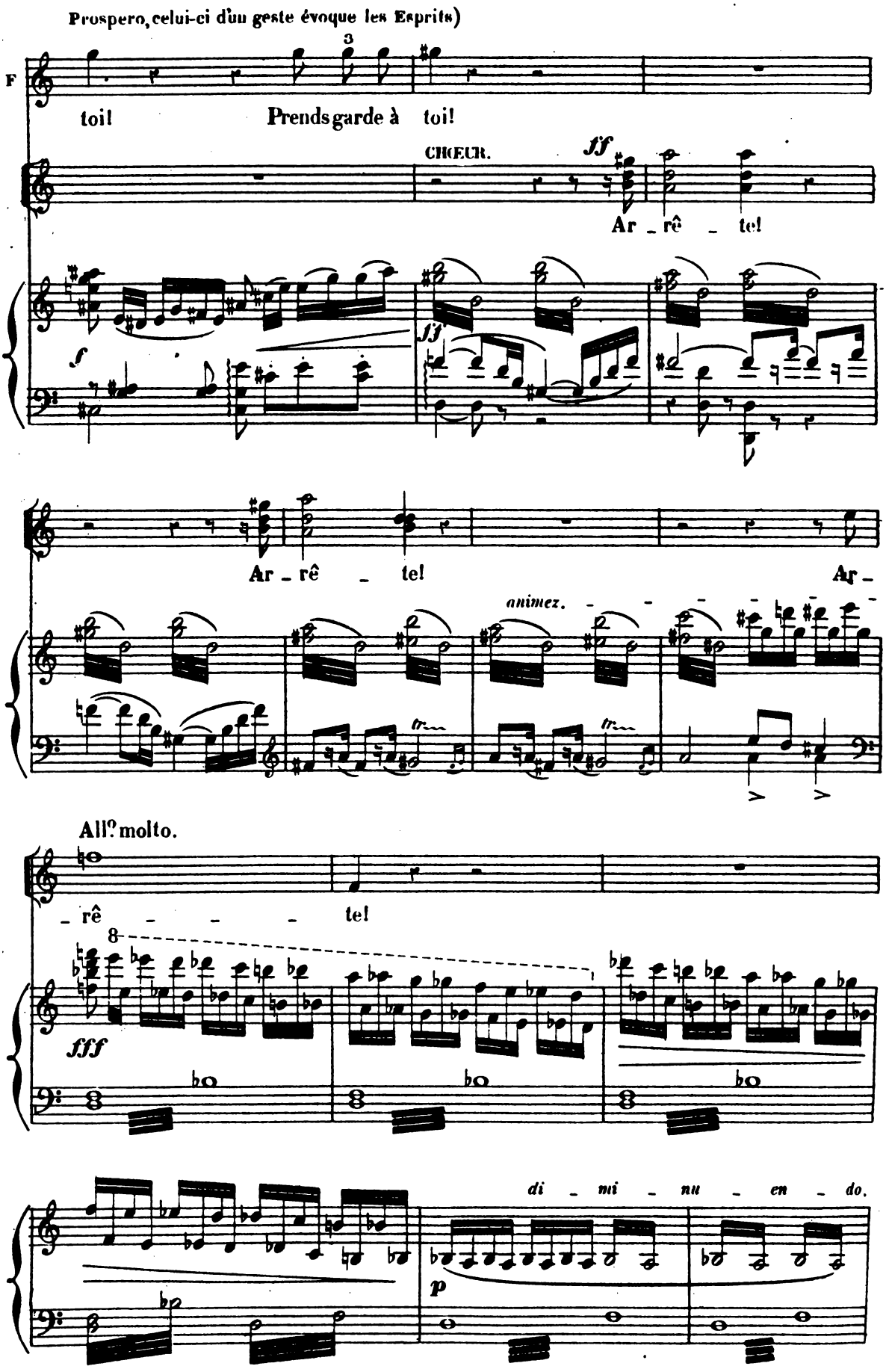

poco.
f
M
- miè - re fois! Pour la pre-miè-re fois! J'ai - -
poco
poco ad lib.
dolce.
rit.
M
- me pour la pre - miè - re fois! Pour la pre-miè - re
suivez.
pp sost.
dolciss.
M
fois! La
Tempo I?
pp
M
fleur, l'oi-seau qui chan - te, Le vent, l'air et le jour, Tout

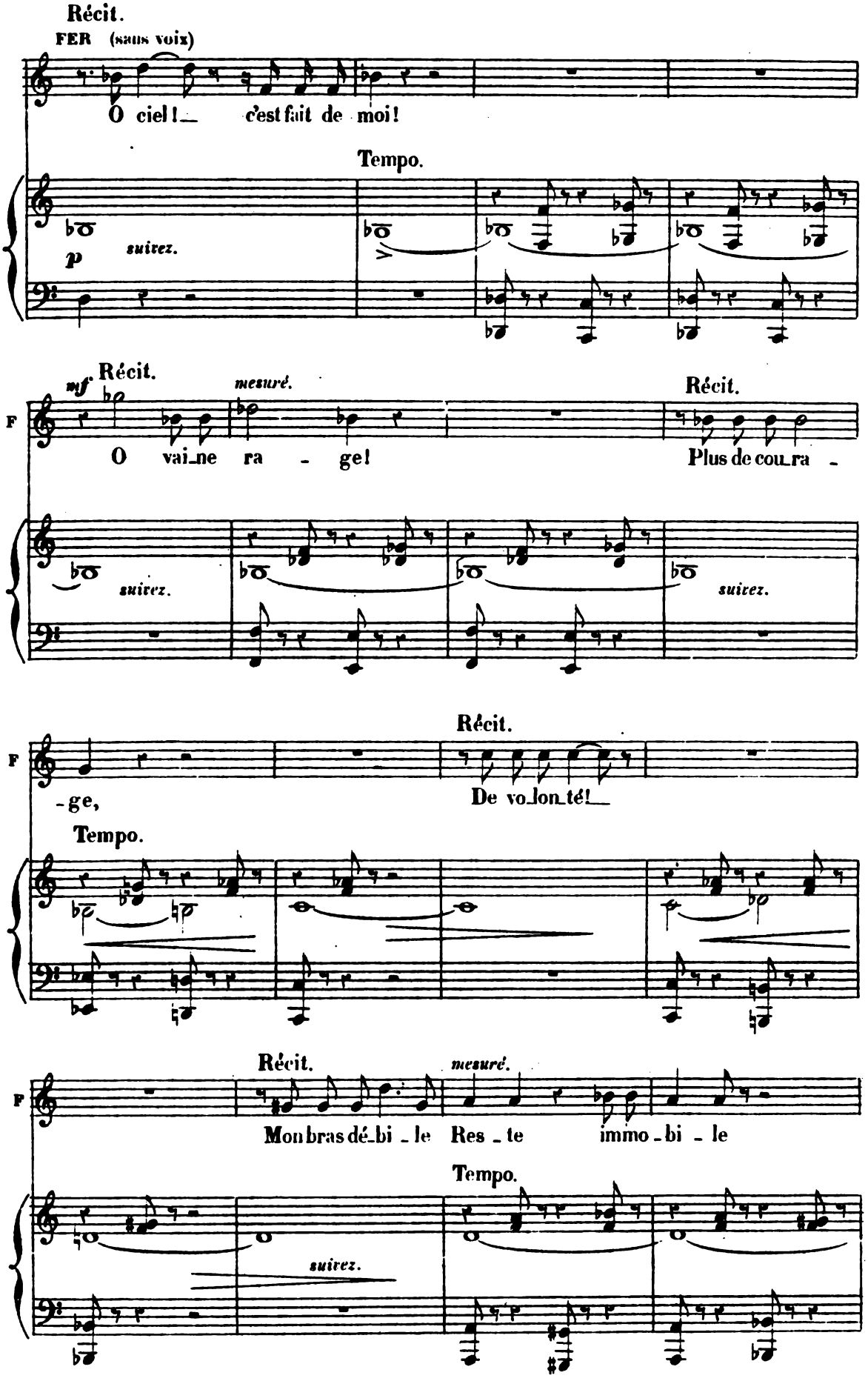

mf
p
m'é_meut, tout m'en_chan_te, Tout me par_le d'a_mour! La
mf
mf
f
fleur, l'oi_seau qui chan_te, Le vent, l'air et le jour, Tout
p
cresc.
f
m'é_meut, tout m'en_chan_te,
p
Tout me par_le d'a_
mf

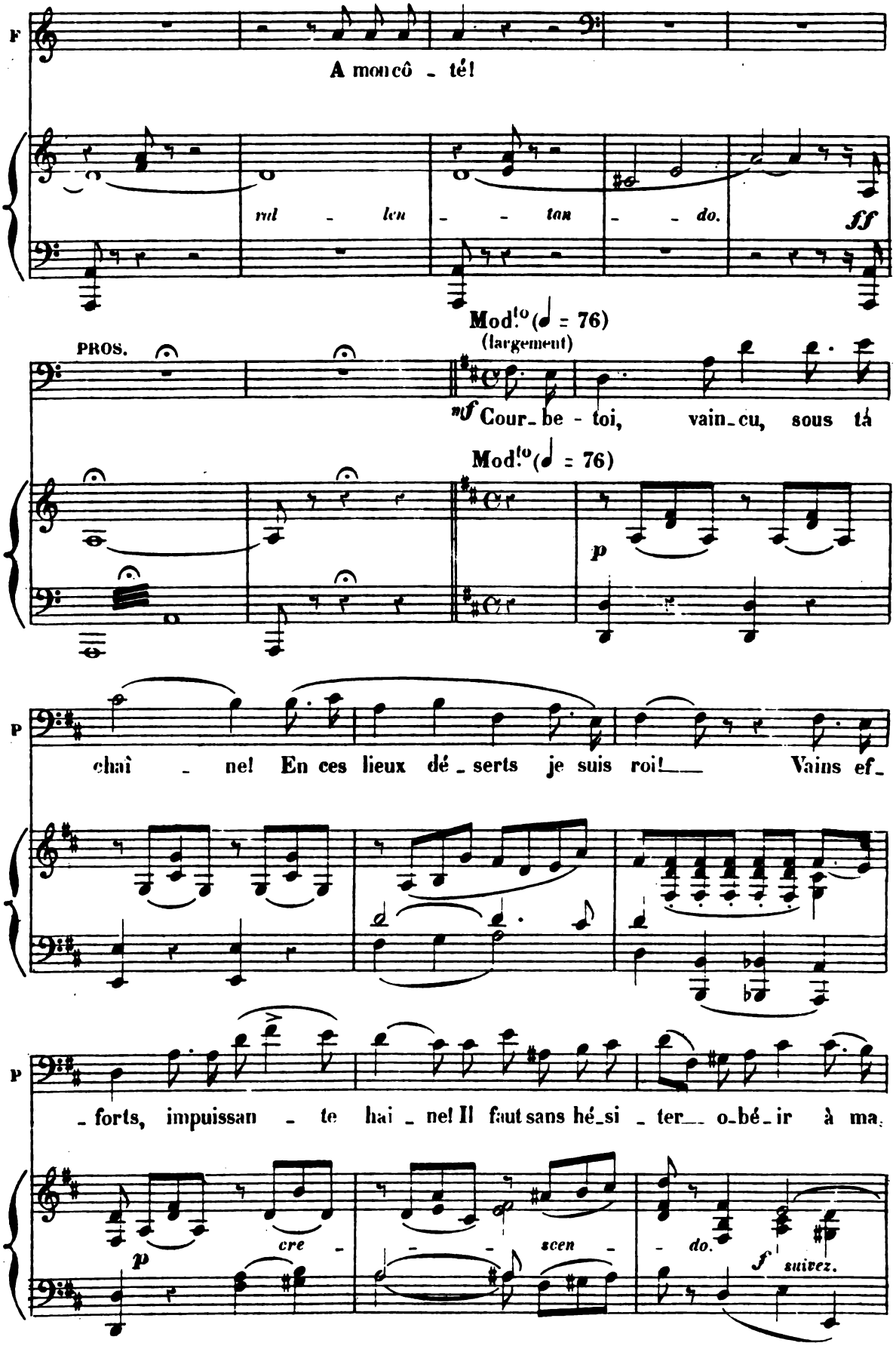

M
mour !
Pressez.
p legg.
Récit. lento.
Ah! si vo_tre cœur est toujours le
8
p
suivez.
mesuré.
mê _ me Vous ne sau _ riez ha_ïr ce_lui que _ j'ai _ me!
Moderato.
p sostenuto.
Récit.
PROS. f
Non! j'en ai trop é_cou _ té! Les fers aux mains dans un cachot je_
Récit.
suivez.
f

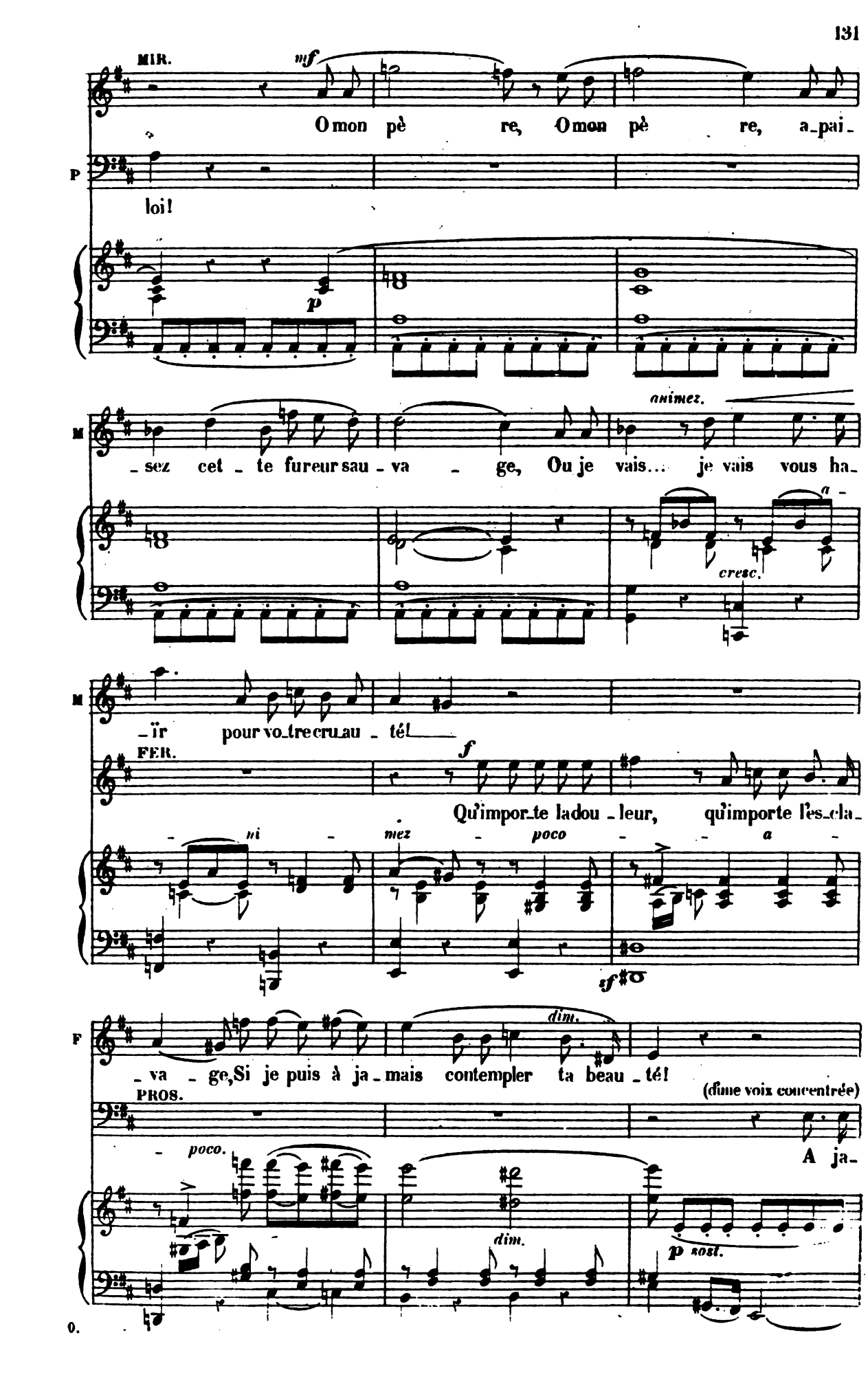

FER.
All.o risoluto.
f
Vieil_lard in sen_
té, Il gémira comme un es_cla _ ve!
All.o risoluto.
f
mf
(largement)
F
_sé, je te bra _ ve! Je puis trop ai_sé_
_ment Vain _ cre ton bras dé _ bi _ le! Mais je se_rai clé_
mesuré.
Récit.
_ment Pour ta ra_ge in_u _ ti _ le! Oui je se_rai clé_
suivez.

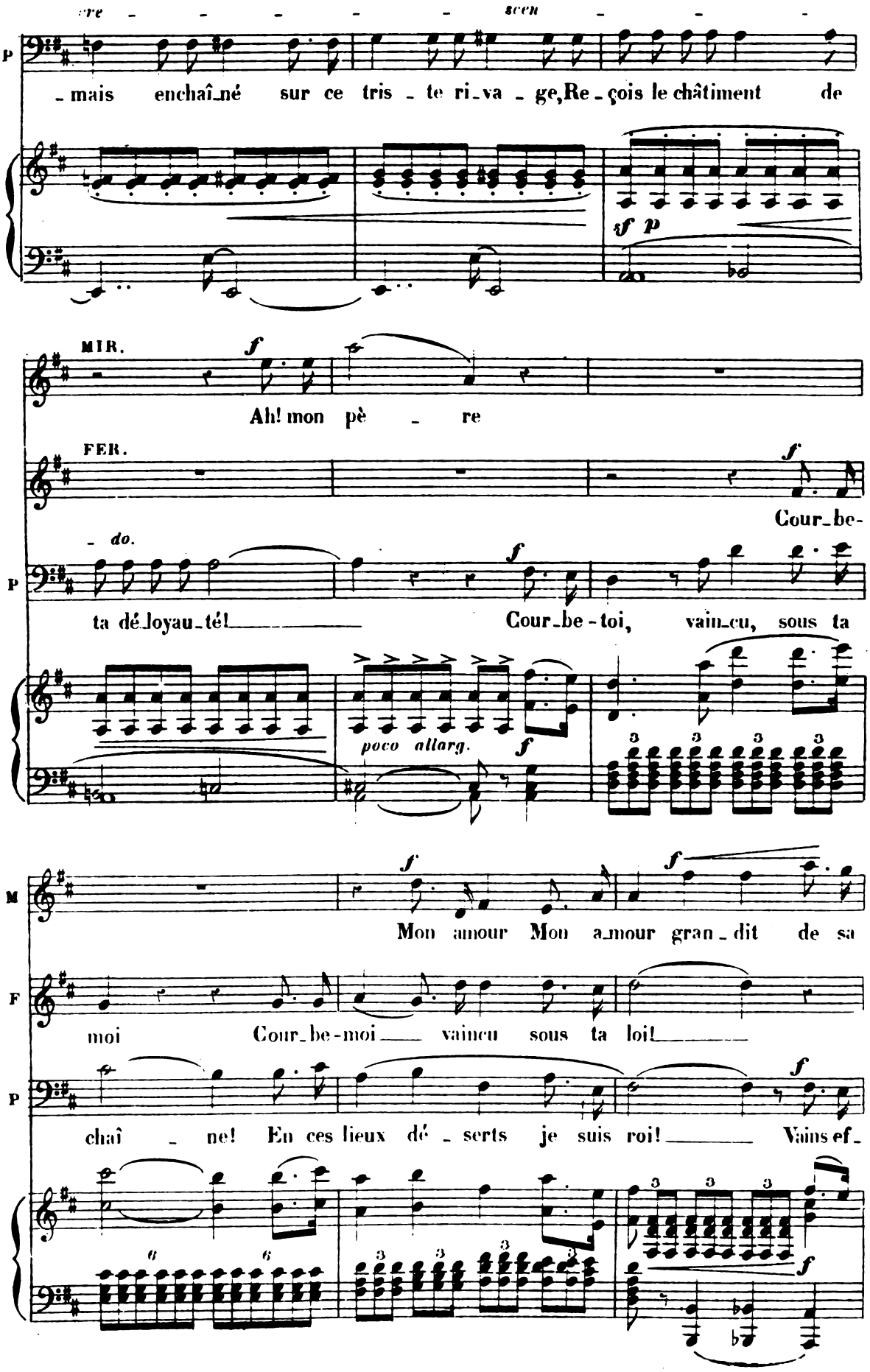

Tempo.
F
ment pour ta ra ge in u ti le!
Maestoso.
PROS. mf
Des pou voirs sur hu
Tempo:
f
P
mains Les in vin ci bles char mes Vont fai re de tes mains Tomber tes vai nes
mf
FER.
(avec rage)
Ah! c'est trop me bra ver!
P
ar mes!
Allegro.
(après le chant)
f
suivez.
Tempo.
FER. (il lève son épée sur
MIR.
M
Grand Dieu! grand Dieu! Prends garde à

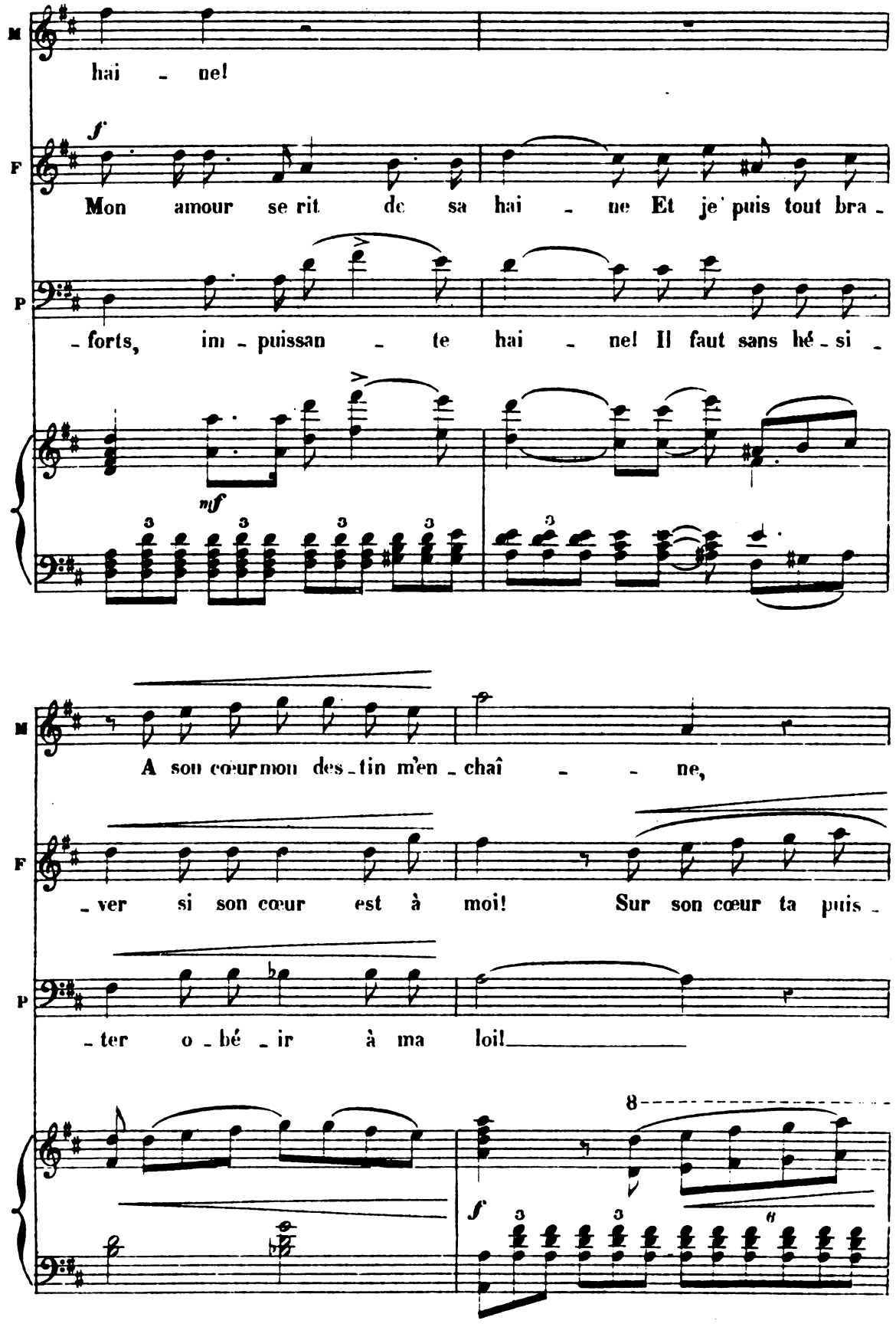

Prospero, celui-ci d'un geste évoque les Esprits)
F
toi! Prends garde à toi!
CHŒUR.
ff
Ar _ rê _ te!
f
ff
Ar _ rê _ te! Ar _
animez.
All.o molto.
_ rê _ _ _ te!
8
fff
bo
di _ mi _ nu _ en _ do.
p

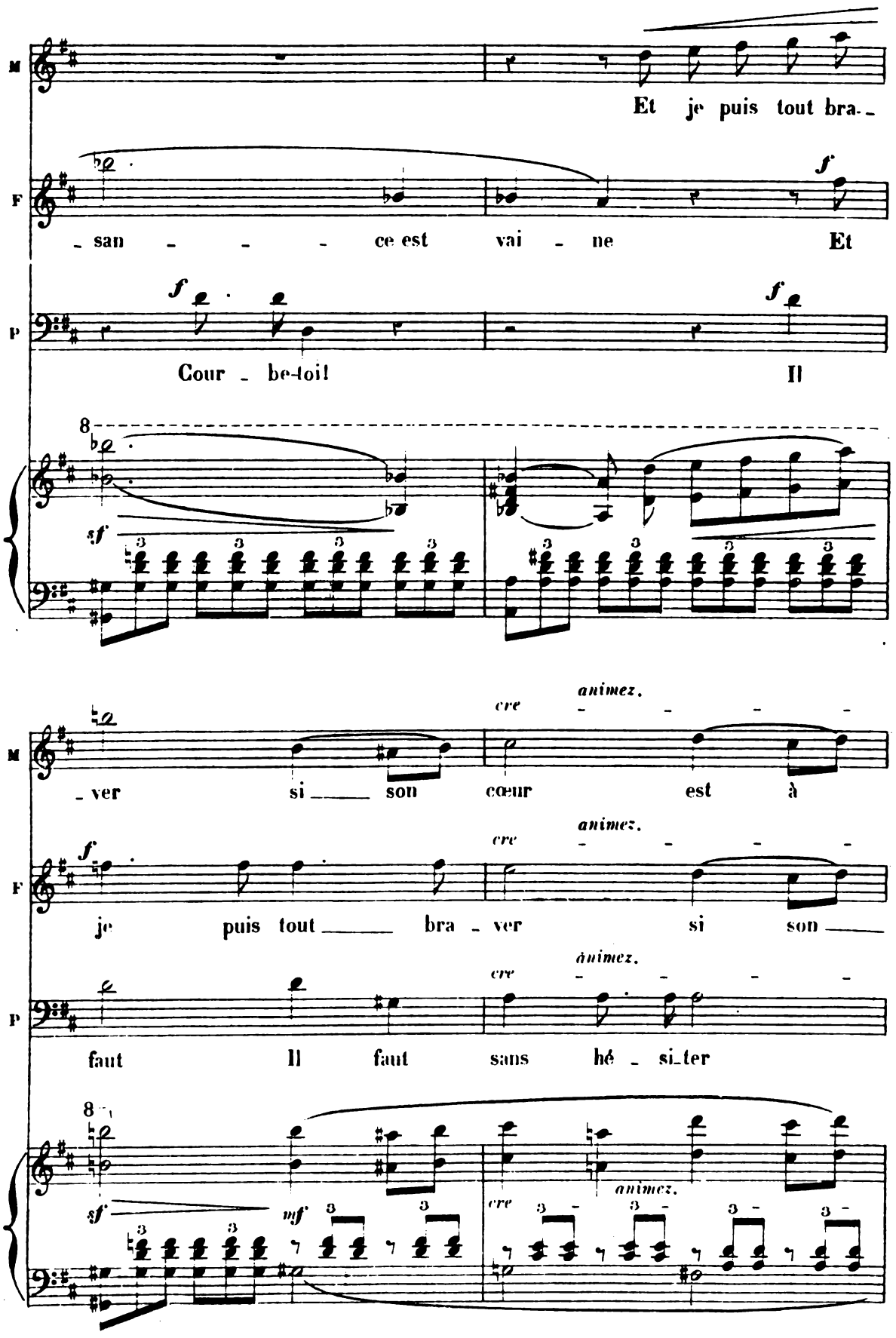

Récit.
FER (sans voix)
O ciel! c'est fait de moi!
Tempo.
p
suivez.
mf Récit.
mesuré.
Récit.
F
O vai_ne ra - ge!
Plus de cou_ra -
suivez.
suivez.
Récit.
F
-ge,
De vo_lon_té!
Tempo.
Récit.
mesuré.
F
Mon bras dé_bi - le
Res - te
immo_bi - le
Tempo.
suivez.

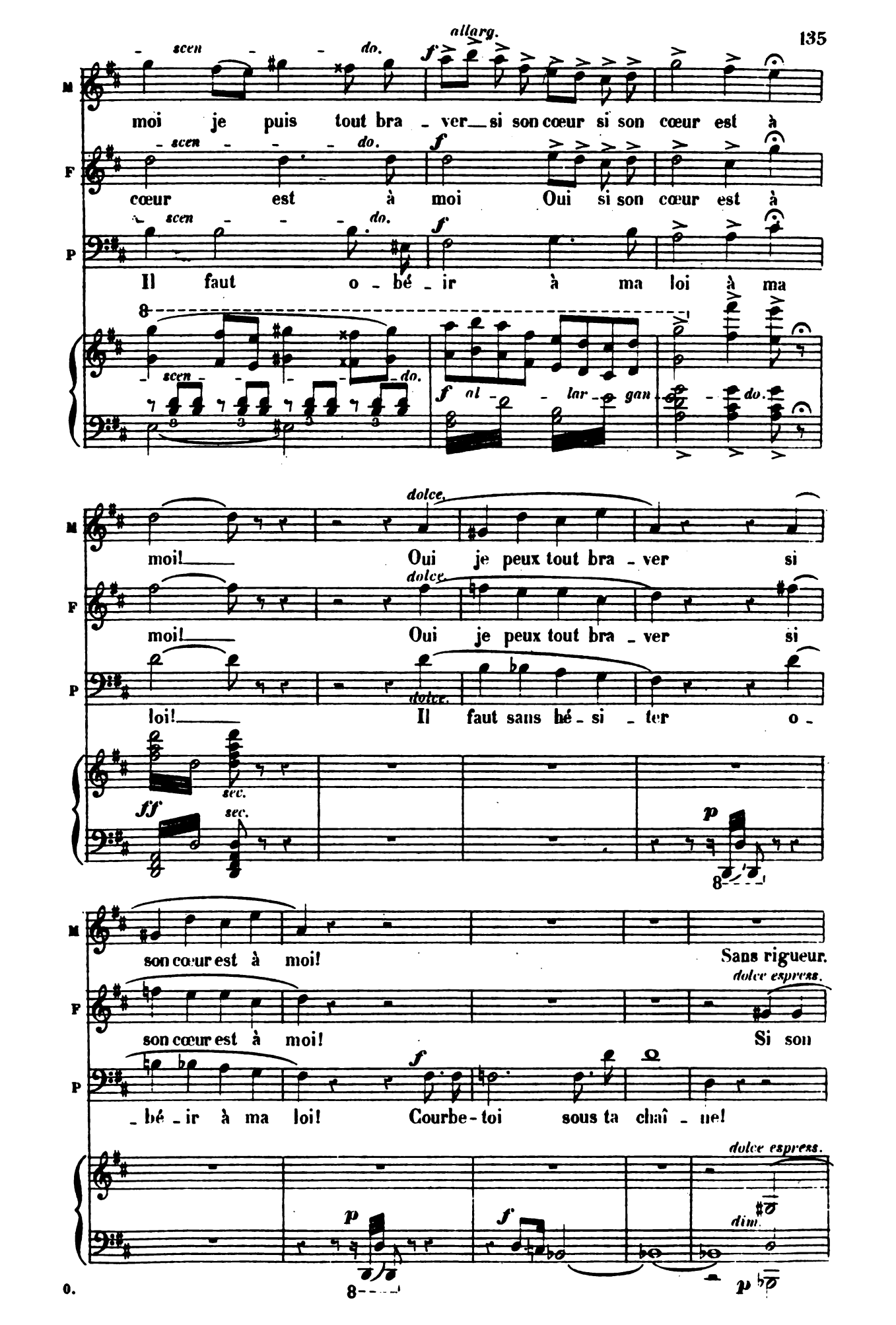

F
A mon cô - té!
mil - lan - - tan - - do.
ff
Mod.to (♩ = 76)
(largement)
PROS.
mf Cour-be - toi, vain-cu, sous ta
Mod.to (♩ = 76)
p
P
chaî - ne! En ces lieux dé-serts je suis roi! Vains ef-
P
-forts, impuissan - te hai-ne! Il faut sans hé-si-ter o-bé-ir à ma,
p
cre - - - scen - do.
f
suivez.

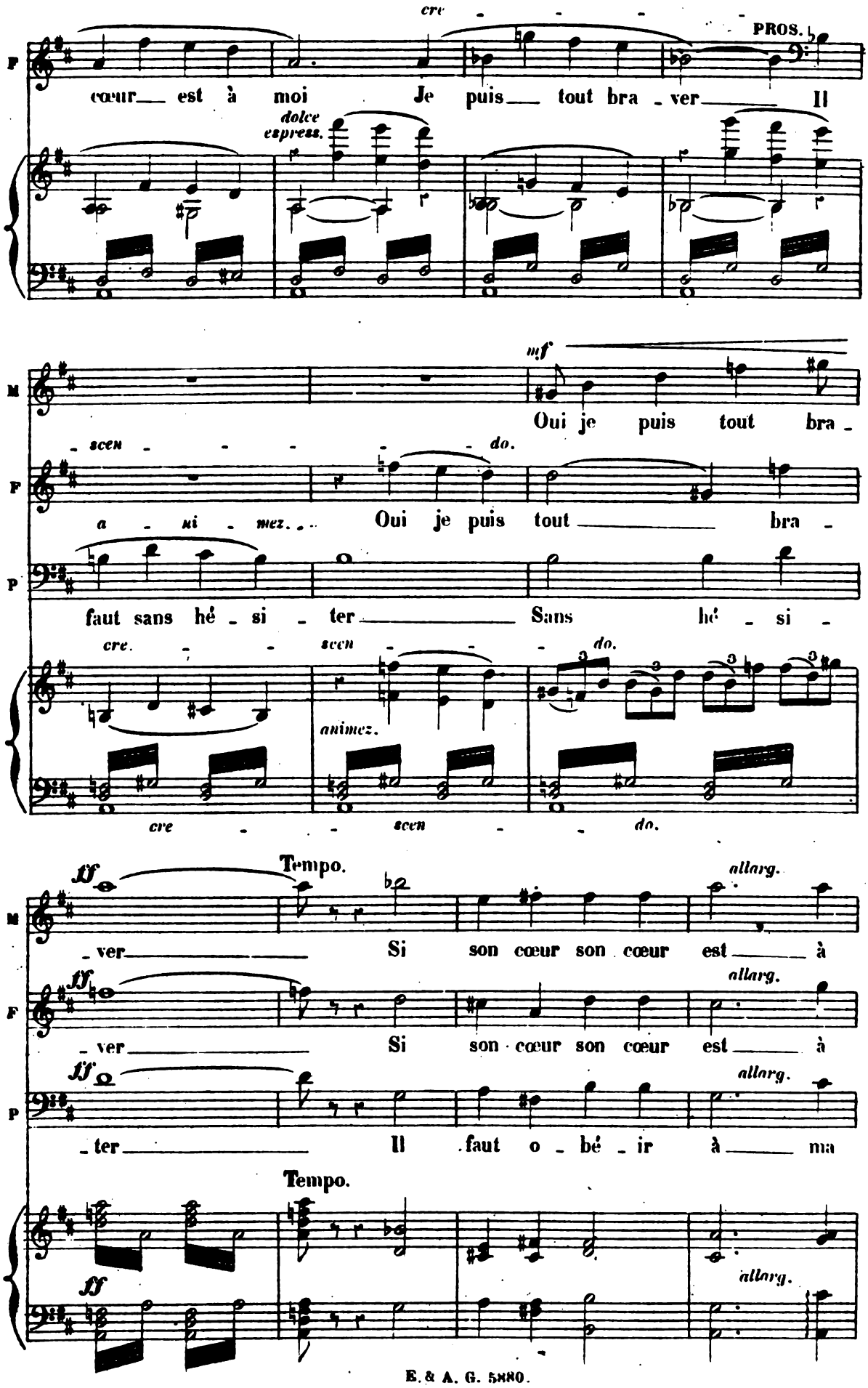

MIR.
mf
O mon pè re, O mon pè re, a_pai_
P
loi!
p
M
animez.
_sez cet _ te fureur sau _ va _ ge, Ou je vais... je vais vous ha_
a _
cresc.
M
_ïr pour vo_tre cru au _ tél
FER.
f
Qu'impor_te la dou _ leur, qu'importe l'es_cla_
ni _ mez _ poco _ _ a _
sf
F
_ va _ ge, Si je puis à ja _ mais contempler ta beau _ té!
dim.
(d'une voix concentrée)
PROS.
poco.
A ja_
dim.
p sost.
0.

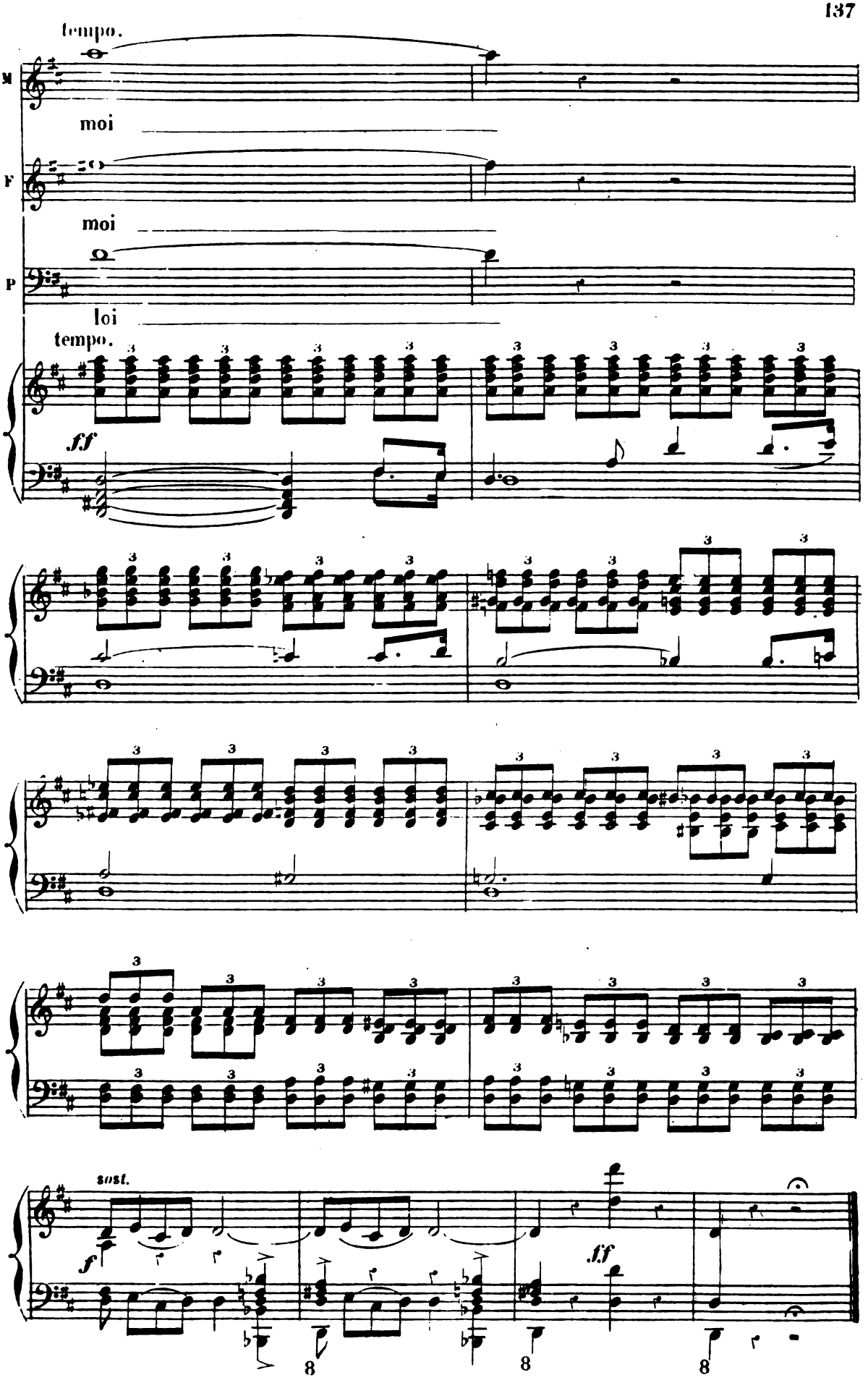

P
- mais enchaî-né sur ce tris - te ri-va - ge, Re - çois le châtiment de
sf p
MIR.
f
Ah! mon pè - re
FER.
f
Cour-be-
- do.
P
ta dé-loyau-té! Cour-be-toi, vain-cu, sous ta
poco allarg.
f
M
f
f
Mon amour Mon a-mour gran - dit de sa
F
moi Cour-be-moi vaincu sous ta loi!
P
f
chaî - ne! En ces lieux dé - serts je suis roi! Vains ef-
f


M
hai - ne!
F
f
Mon amour se rit de sa hai - ne Et je puis tout bra -
P
- forts, im - puissan - te hai - ne! Il faut sans hé - si -
mf
M
A son cœur mon des - tin m'en - chaî - - ne,
F
- ver si son cœur est à moi! Sur son cœur ta puis -
P
- ter o - bé - ir à ma loi!
8
f

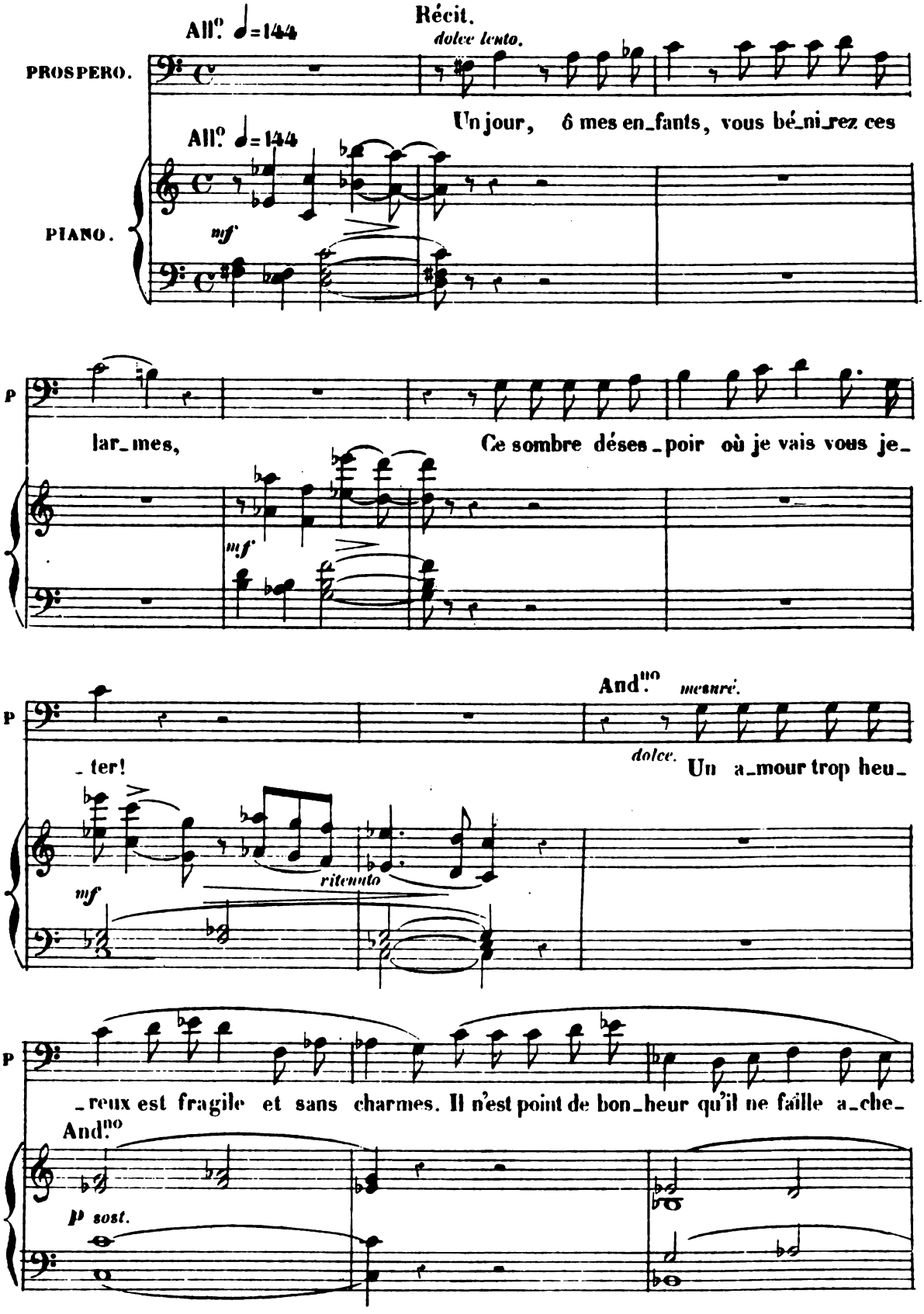

M
Et je puis tout bra-
F
f
-san - - - ce est vai - ne Et
P
f
f
Cour - be-toit Il
8
sf
cre
animez.
M
-ver si son cœur est à
cre
animez.
F
f
je puis tout bra - ver si son
cre
animez.
P
faut Il faut sans hé - si-ter
8
sf
mf
cre
animez.

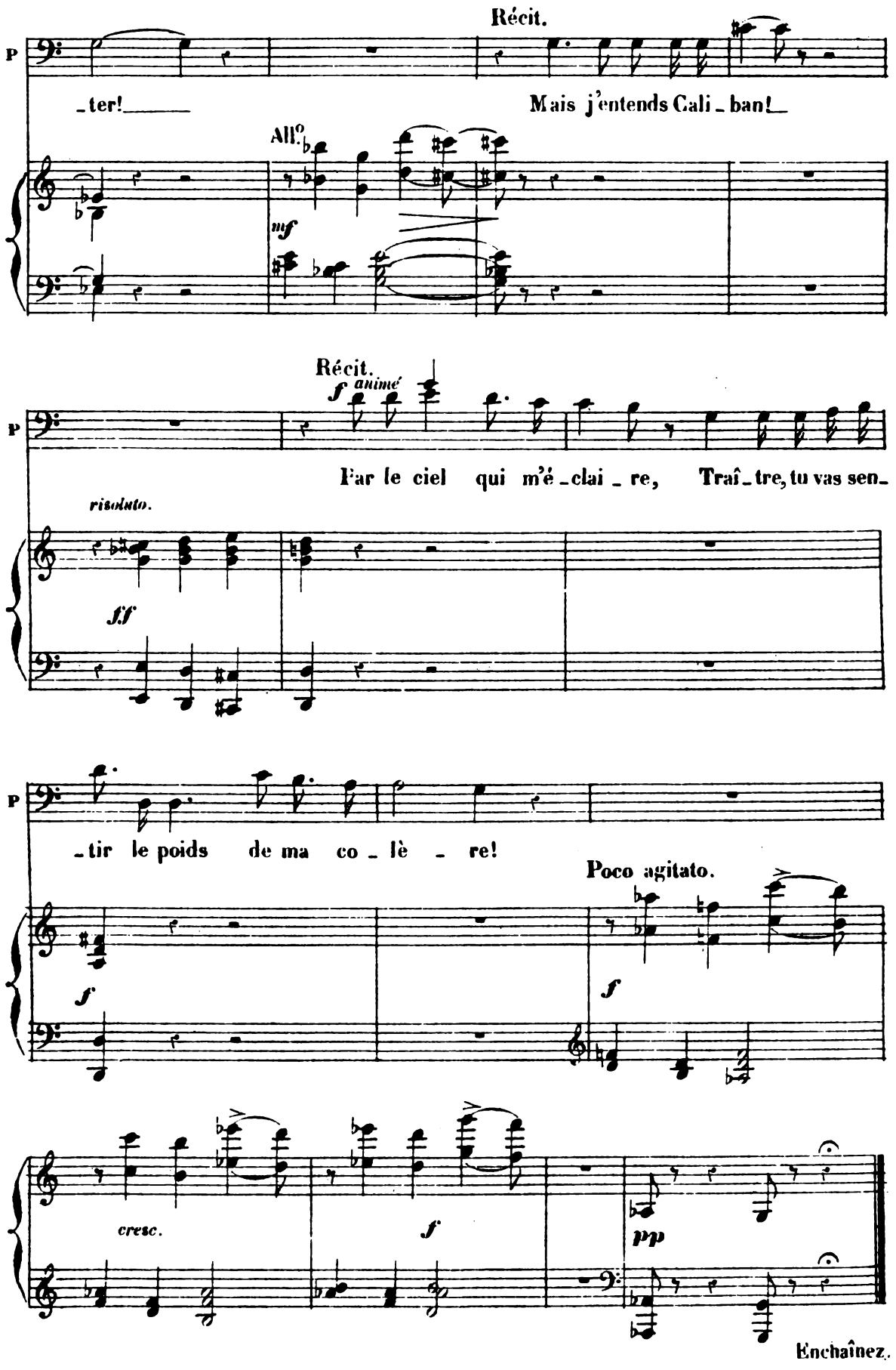

allarg.
scen - - - do.
f
M
moi je puis tout bra - ver si son cœur si son cœur est à
F
cœur est à moi Oui si son cœur est à
P
Il faut o - bé - ir à ma loi à ma
8
f al - lar - gan - do.
dolce.
moi! Oui je peux tout bra - ver si
loi! Il faut sans hé - si - ter o -
sec.
ff
p
8
son cœur est à moi! Sans rigueur.
dolce espress.
son cœur est à moi! Si son
- bé - ir à ma loi! Courbe - toi sous ta chaî - ne!
dim.
0.


cre - - - - -
PROS.
F
cœur est à moi Je puis tout bra - ver Il
dolce espress.
M
mf
Oui je puis tout bra -
scen - - - - - - do.
F
a - ni - mez. Oui je puis tout bra -
P
faut sans hé - si - ter Sans hé - si -
cre. - - scen - - do.
animez.
cre - - scen - - do.
Tempo.
ff
allarg.
M
- ver Si son cœur son cœur est à
ff
allarg.
F
- ver Si son cœur son cœur est à
ff
allarg.
P
- ter Il faut o - bé - ir à ma
Tempo.
ff
allarg.


tempo.
M
moi
F
moi
P
loi
tempo.
ff
sost.
f
ff
8
8
8

RÉCIT.


All.o ♩=144
Récit.
dolce lento.
PROSPERO.
Un jour, ô mes en_fants, vous bé_ni_rez ces
All.o ♩=144
PIANO.
mf
P
lar_mes,
Ce sombre déses_poir où je vais vous je_
mf
And.no
mesuré.
P
dolce.
_ter!
Un a_mour trop heu_
mf
ritenuto
P
_reux est fragile et sans charmes. Il n'est point de bon_heur qu'il ne faille a_che_
And.no
p sost.


Récit.
P
_ter!
Mais j'entends Cali_ban!
All.o
mf
Récit.
f animé
P
Par le ciel qui m'é_clai_re, Traî_tre, tu vas sen_
risoluto.
ff
P
_tir le poids de ma co_lè_re!
Poco agitato.
f
f
cresc.
f
pp
Enchaînez.

RÉCIT ET SCÈNE.

SCÈNE III.

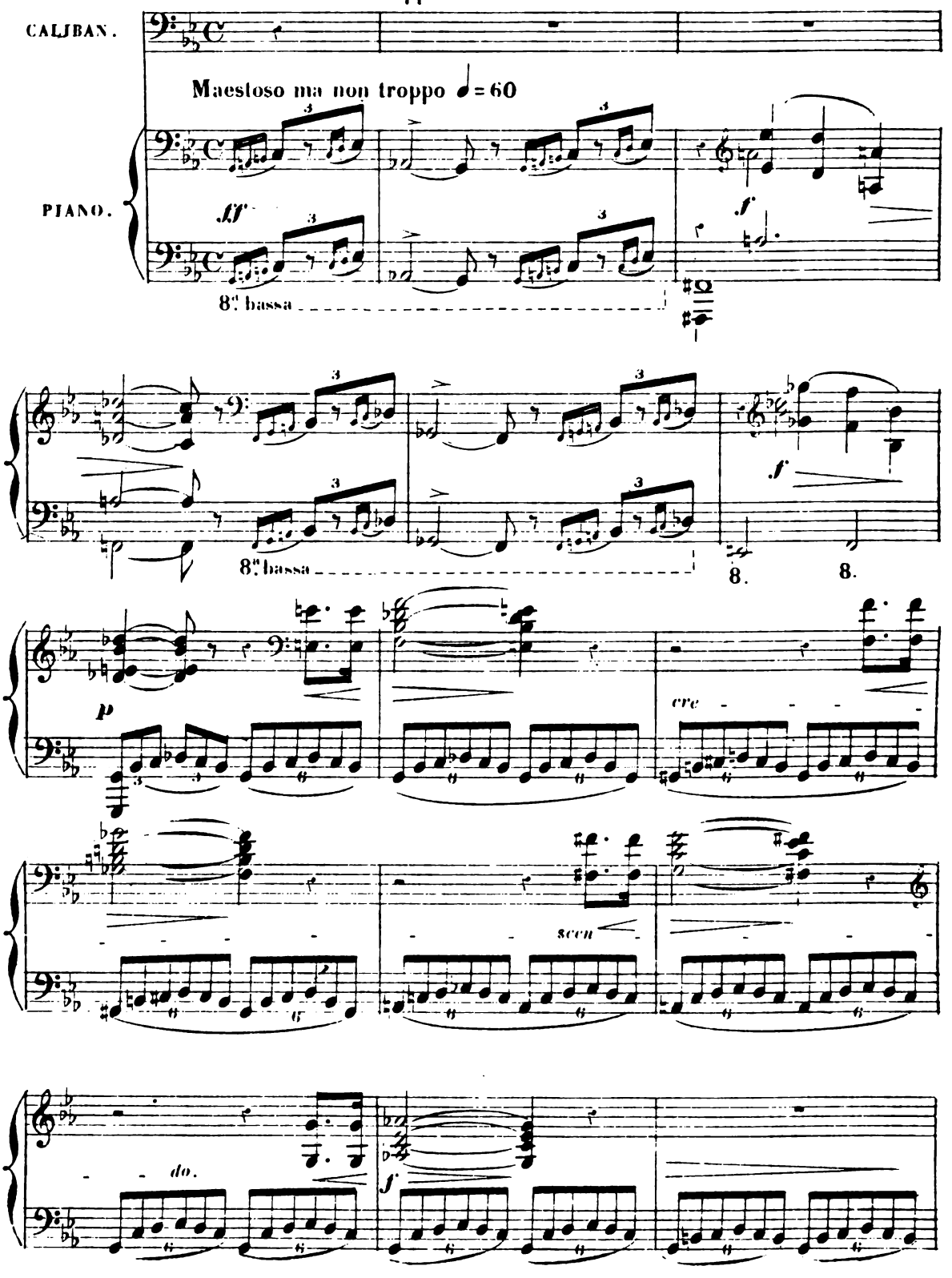
(Caliban entre portant une charge de bois)

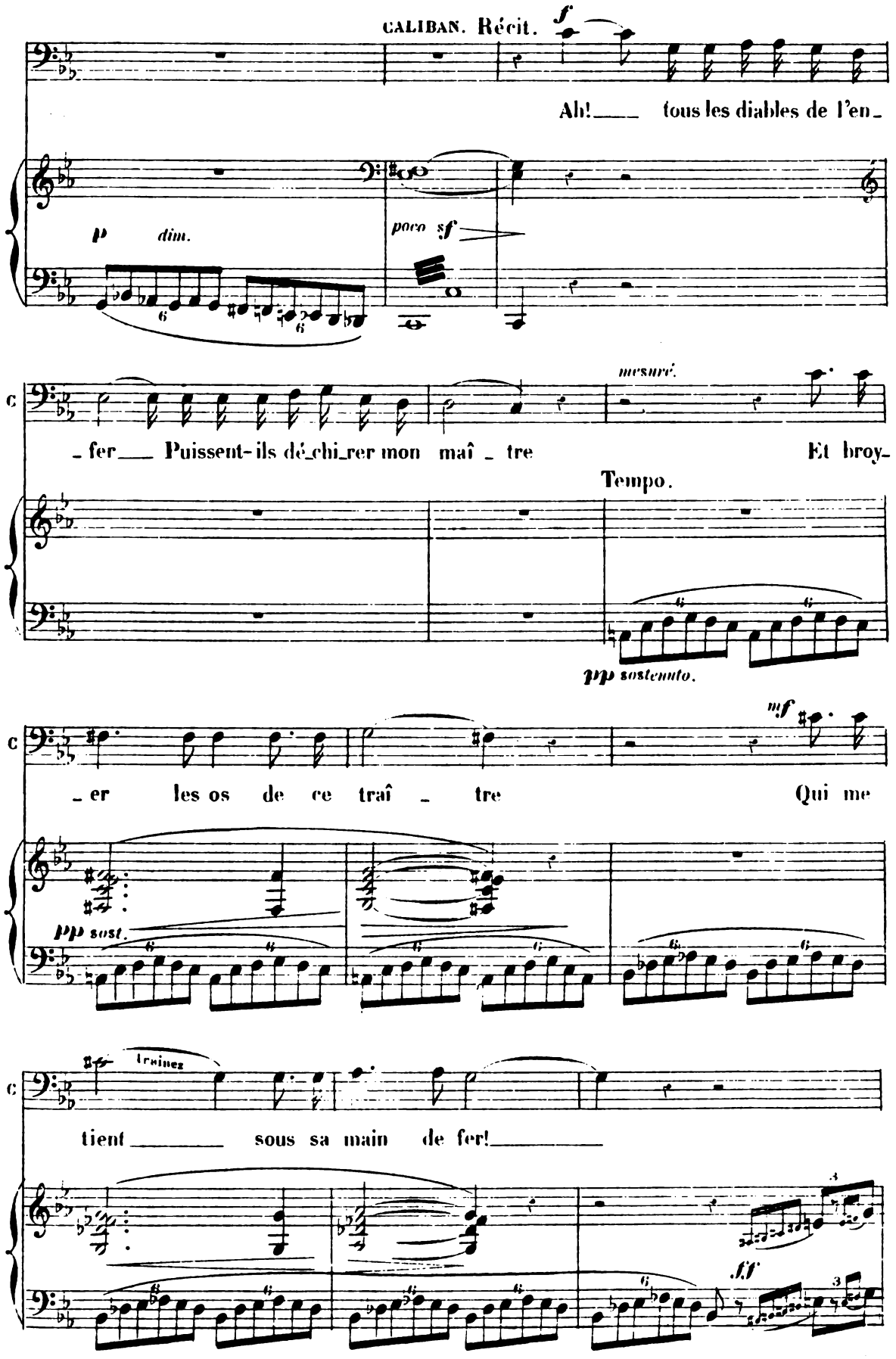
CALIBAN puis LES MATELOTS.

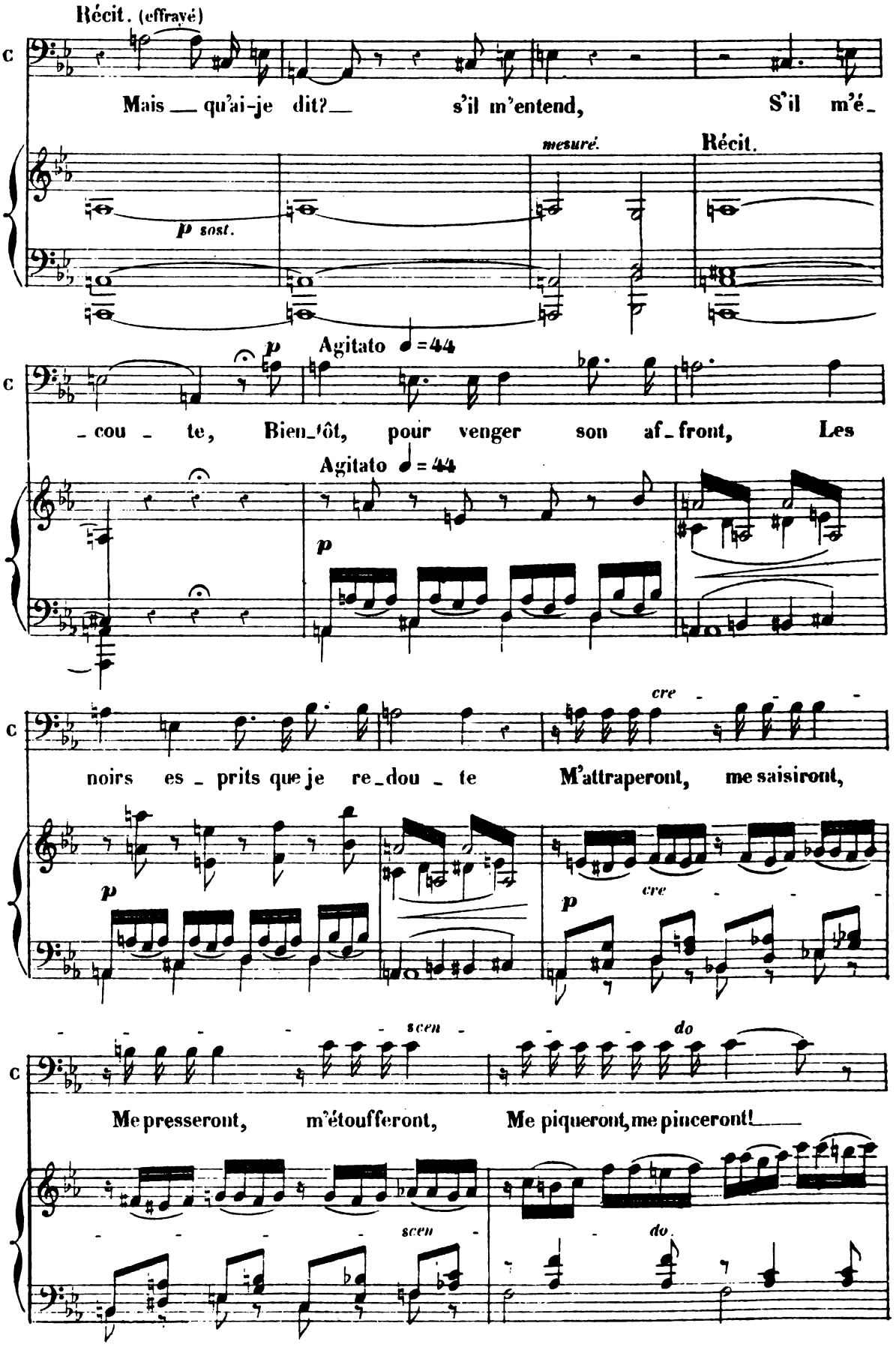
Maestoso ma non troppo ♩= 60

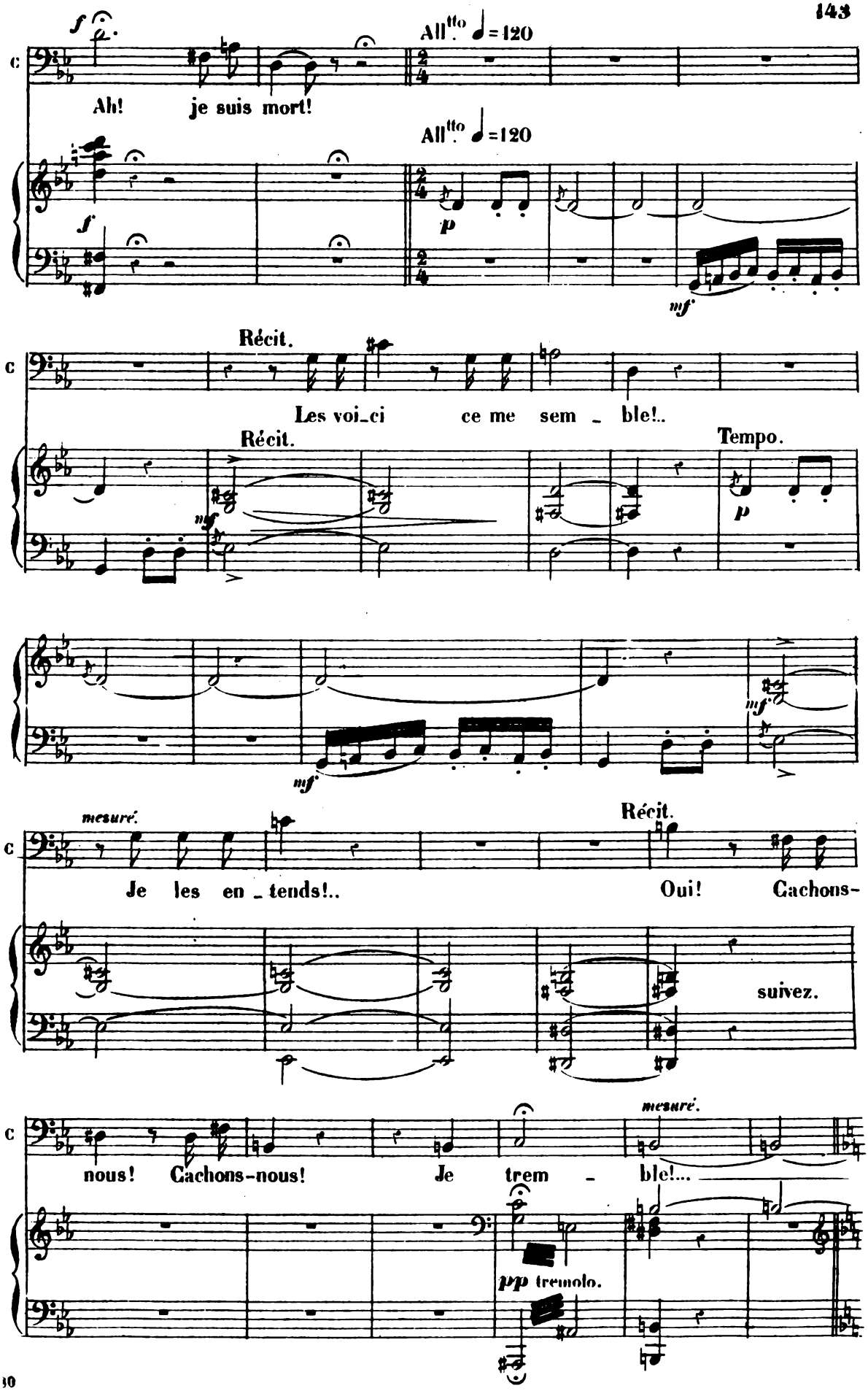
CALIBAN.

PIANO.




CALIBAN. Récit.
f
Ah! tous les diables de l'en_
p dim.
poco sf
mesuré.
_fer Puissent-ils dé_chi_rer mon maî _ tre
Et broy_
Tempo.
pp sostenuto.
mf
_er les os de ce traî _ tre
Qui me
pp sost.
traînez
tient sous sa main de fer!
ff

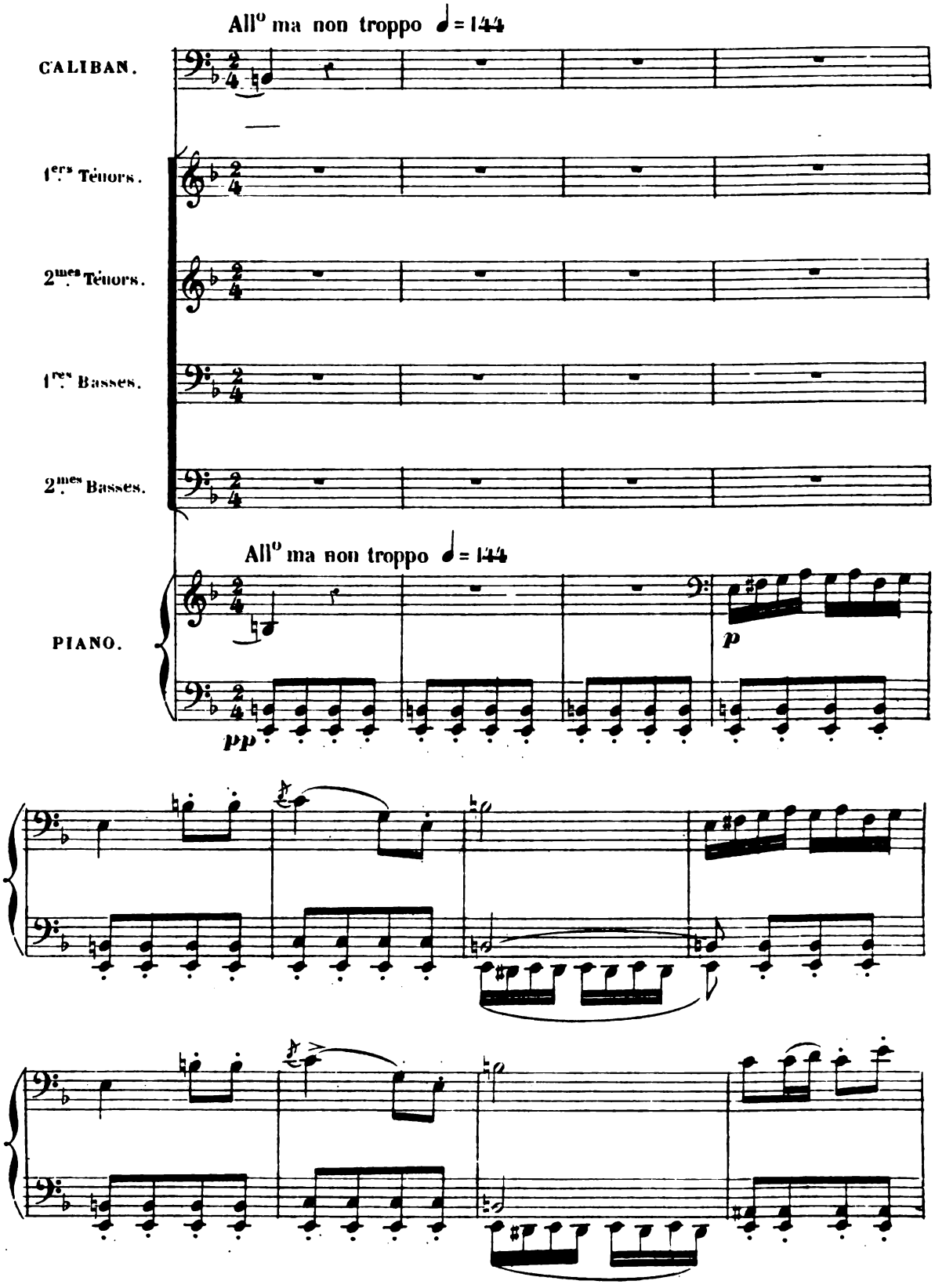

Récit. (effrayé)
Mais qu'ai-je dit? s'il m'entend, S'il m'é-
p sost.
mesuré.
Récit.
-cou-te, Bien-tôt, pour venger son af-front, Les
p
Agitato 𝅗𝅥 = 44
noirs es-prits que je re-dou-te M'attraperont, me saisiront,
cre
Me presseront, m'étoufferont, Me piqueront, me pinceront!
scen
do

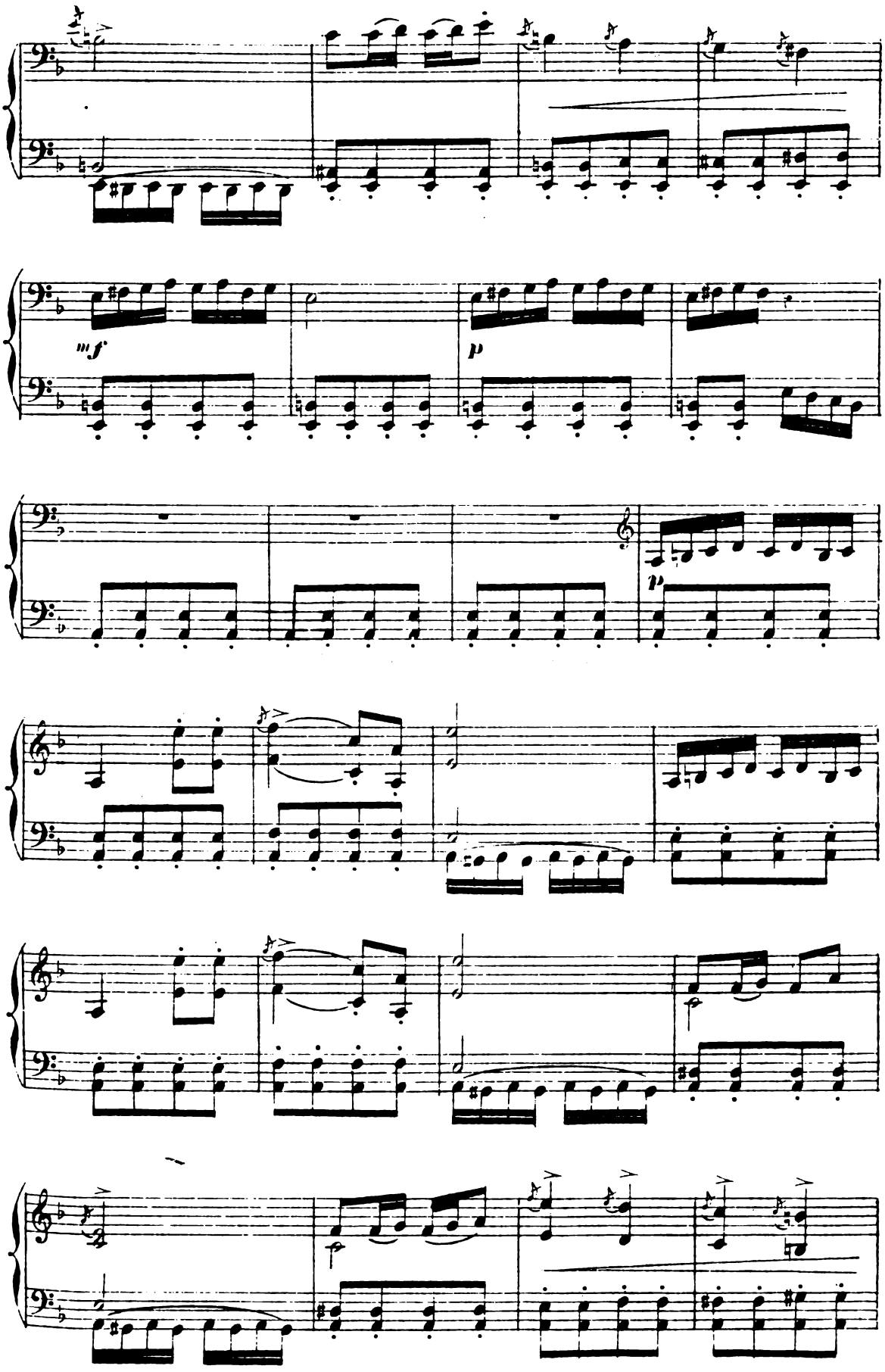

f
All^tto ♩=120
Ah! je suis mort!
All^tto ♩=120
f
p
mf
Récit.
Les voi_ci ce me sem _ ble!..
Récit.
Tempo.
mf
p
mf
mf
mesuré.
Récit.
Je les en _ tends!..
Oui! Cachons-
suivez.
nous! Cachons-nous!
Je trem _ ble!...
mesuré.
pp tremolo.

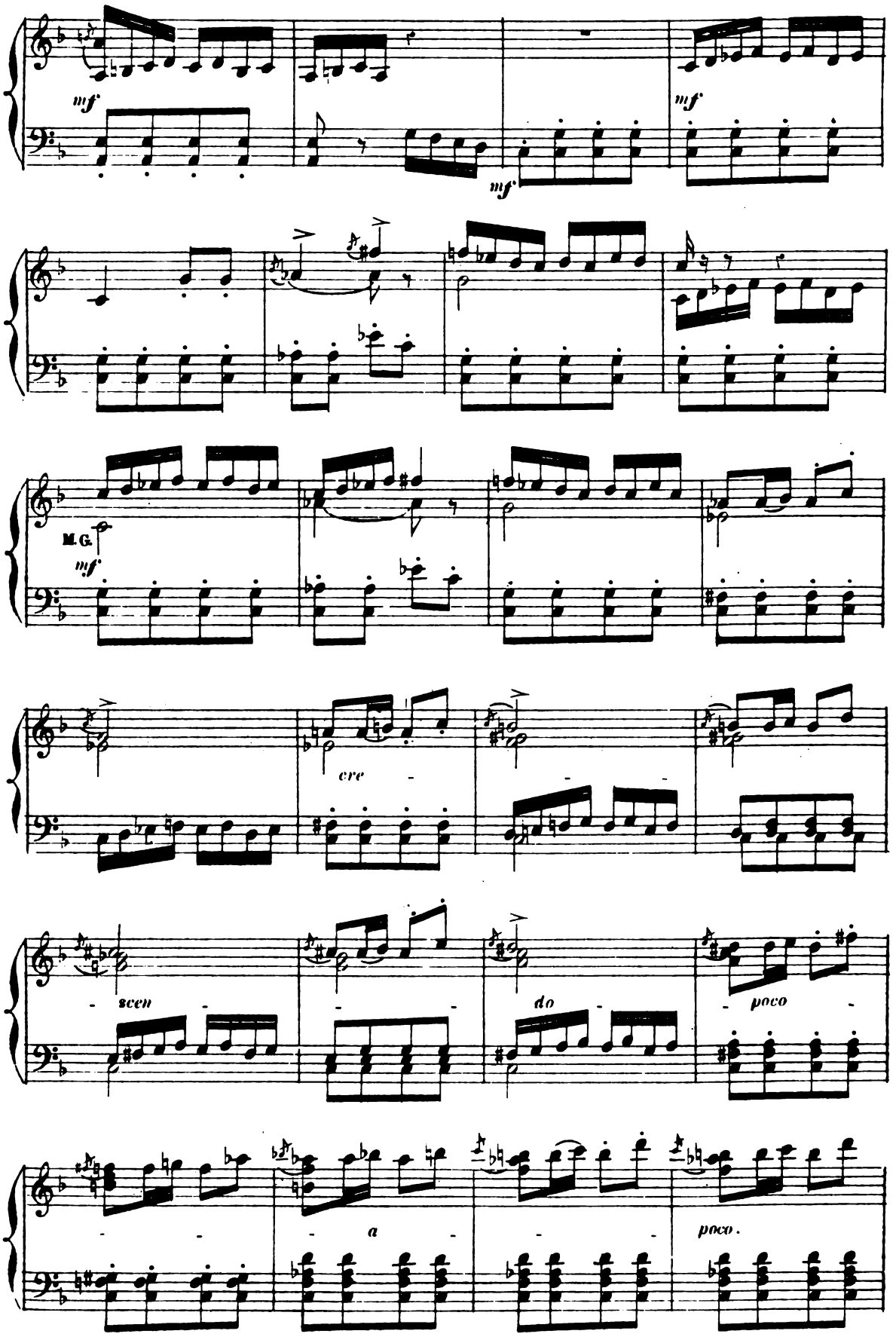
N° 10.

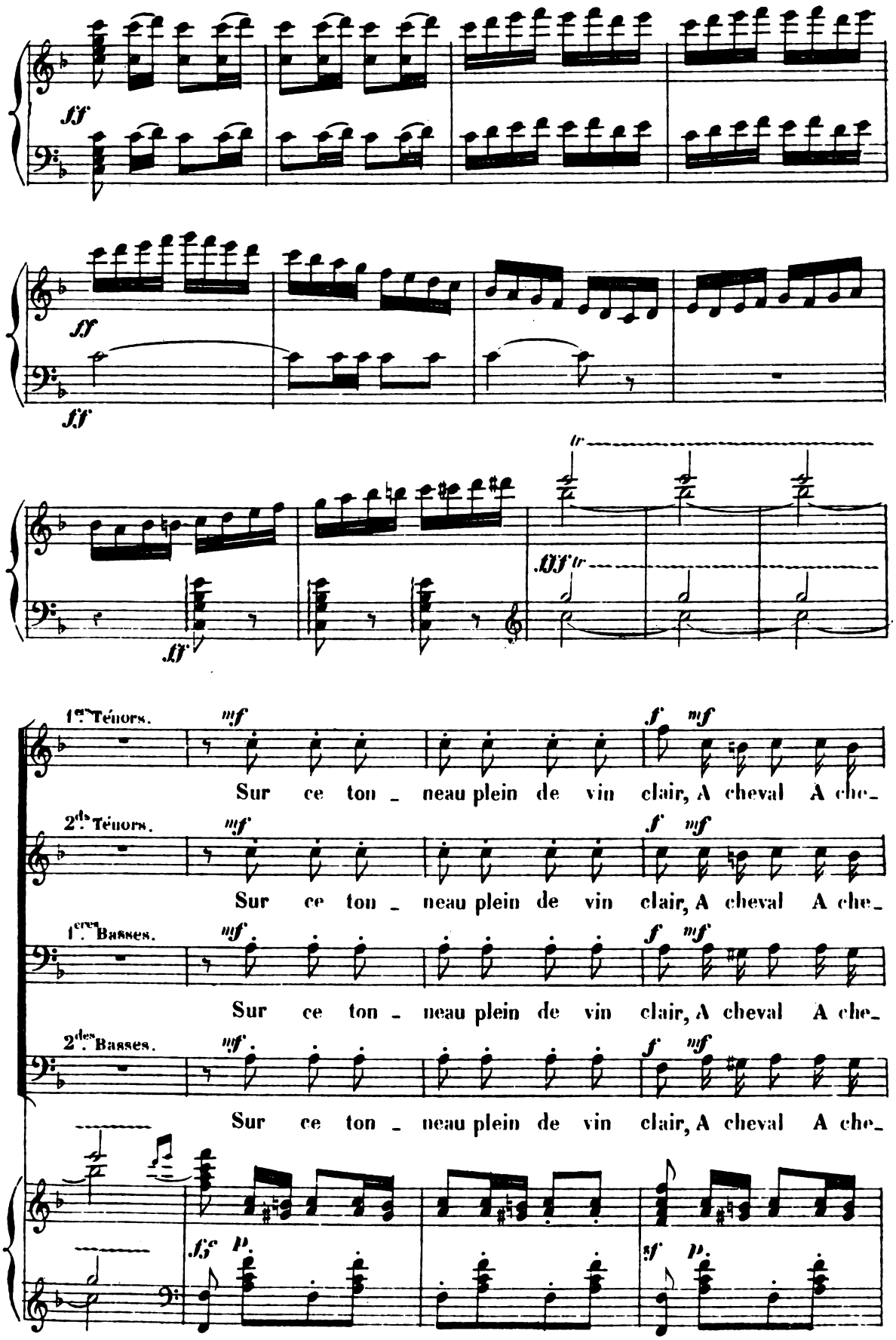
CHŒUR.

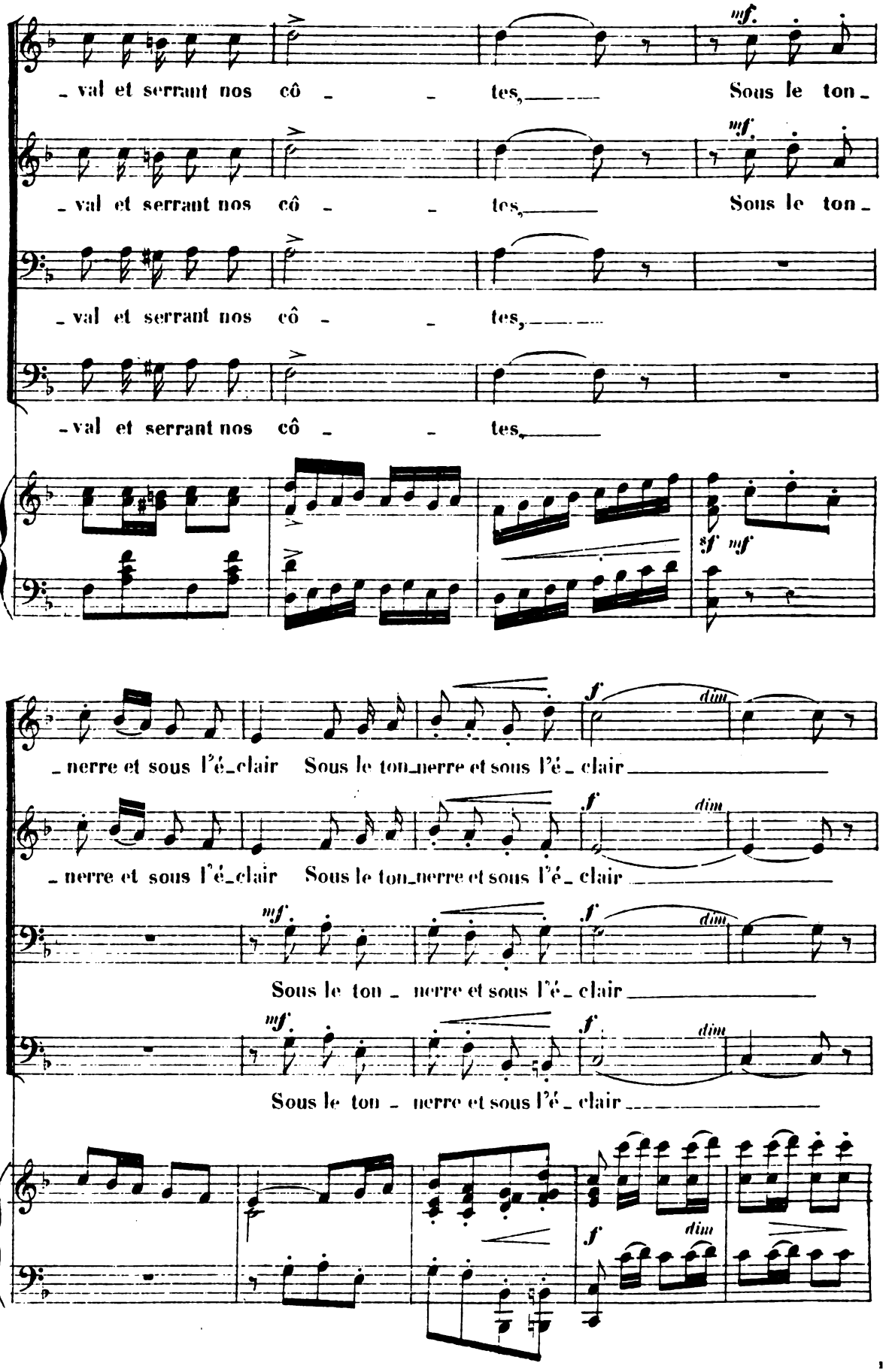
(LES MATELOTS ivres)

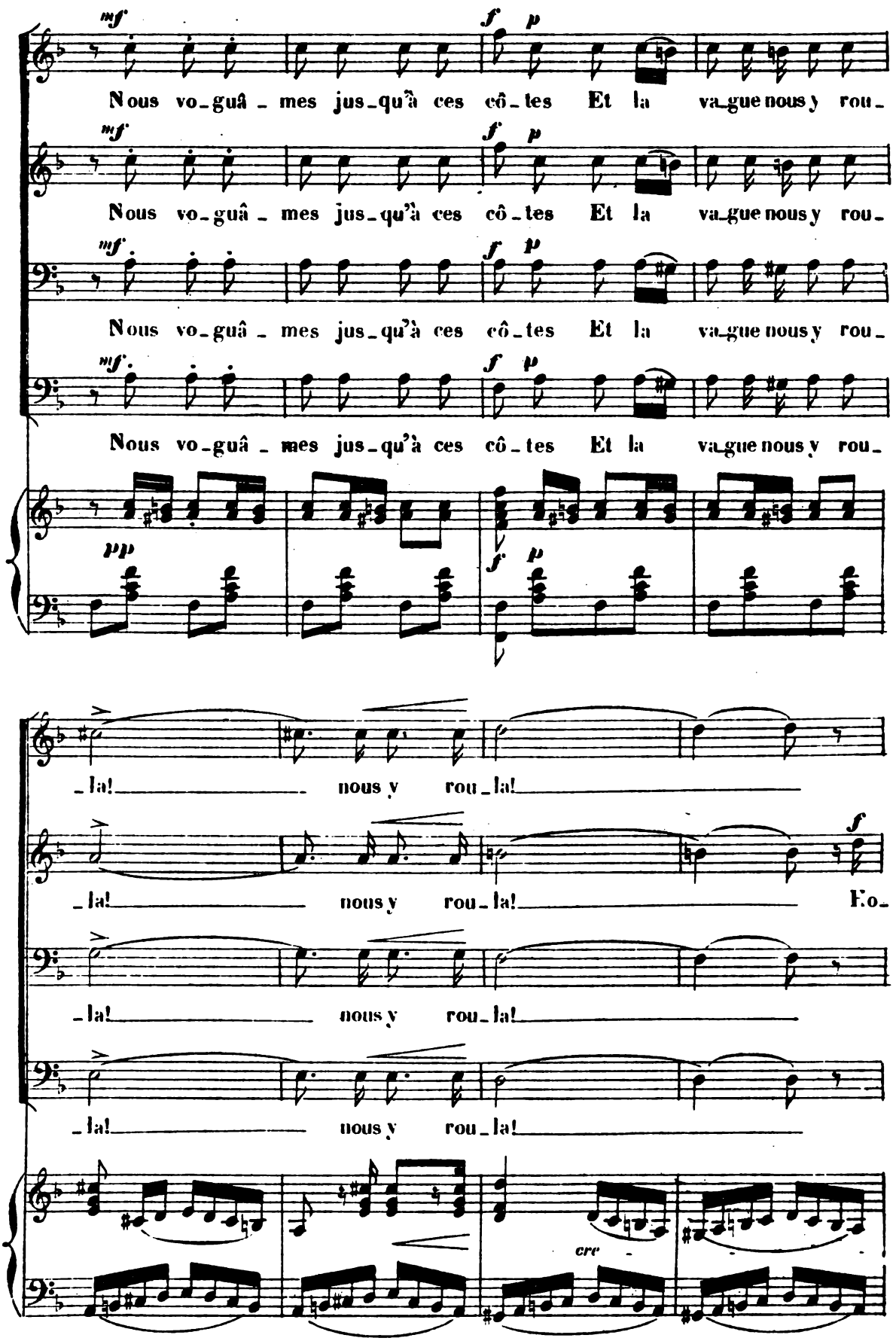


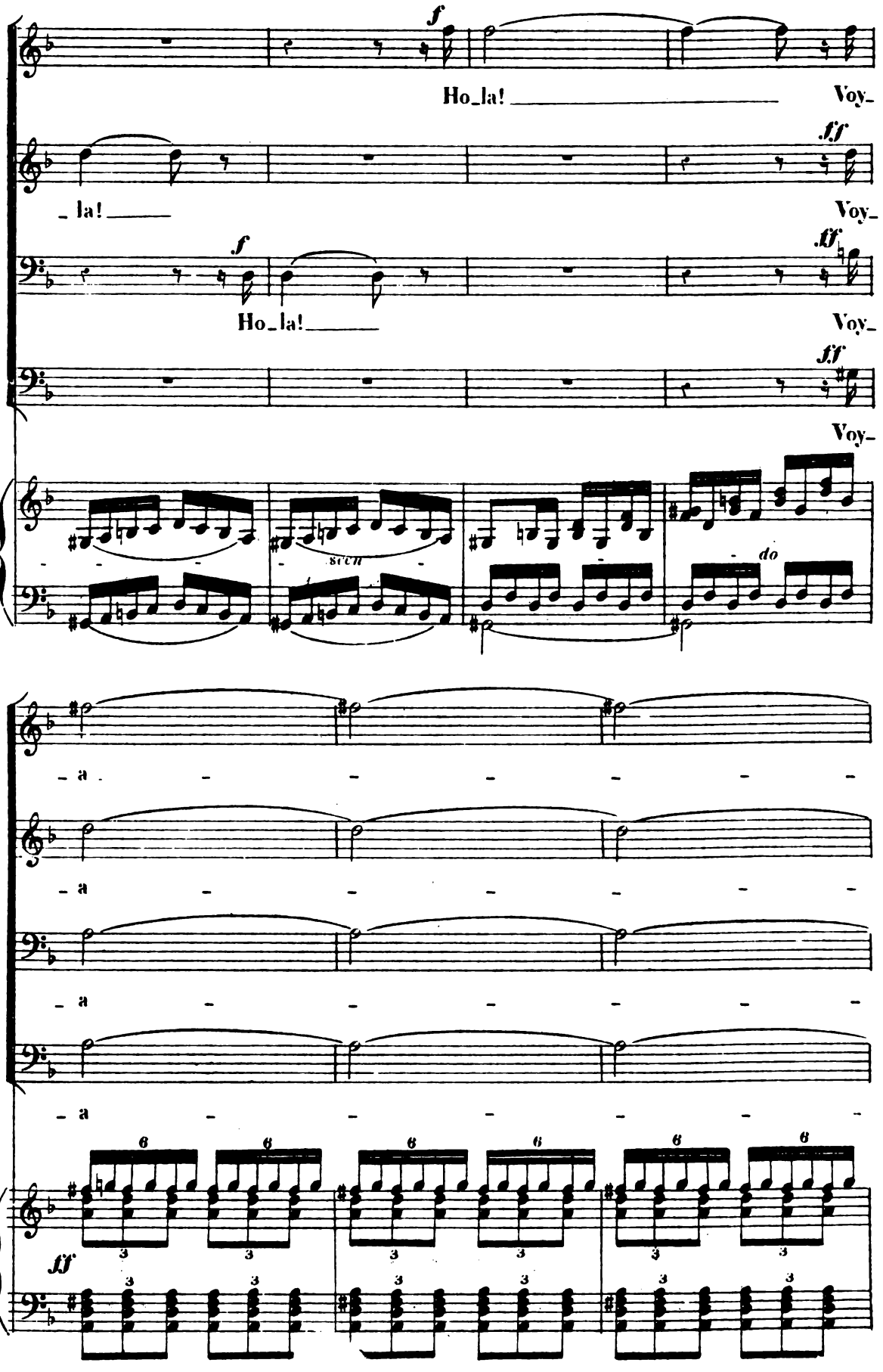

mf
p
p

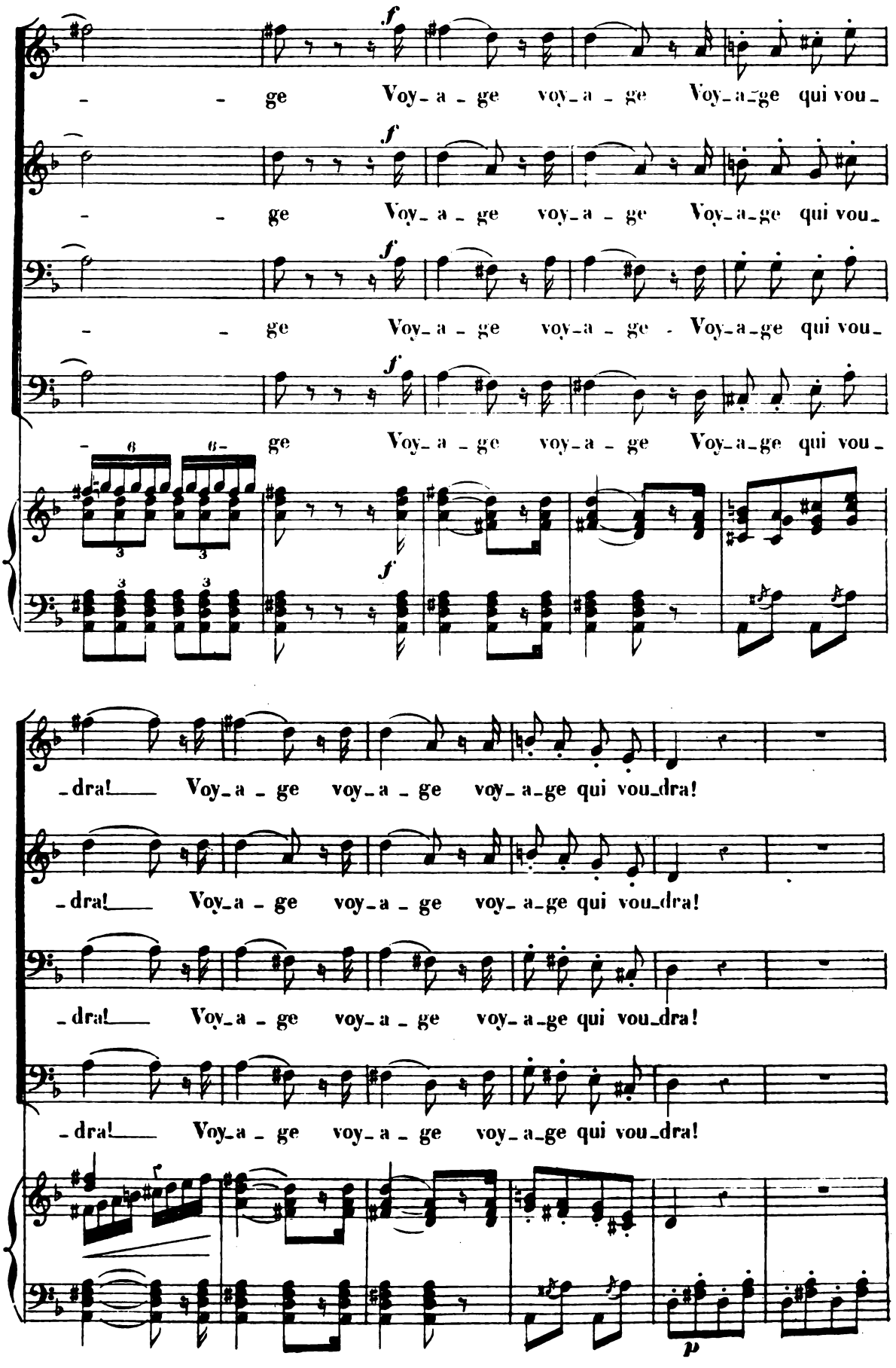

mf
mf
mf
M.G.
mf
cre
scen
do
poco
a
poco.

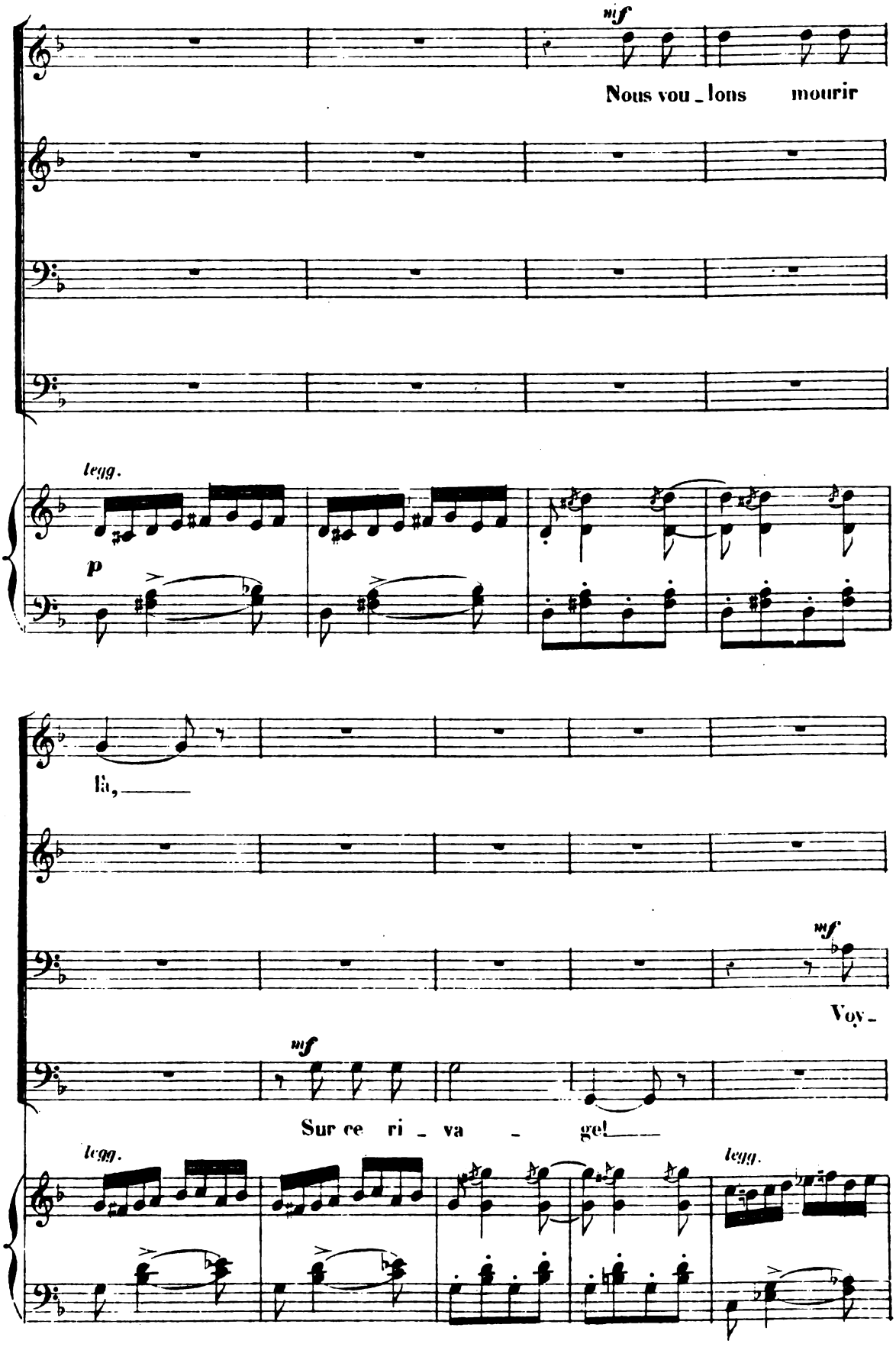

ff
ff
ff
ff
tr
fff tr
1ers. Ténors.
mf
f mf
Sur ce ton - neau plein de vin clair, A cheval A che-
2ds. Ténors.
mf
f mf
Sur ce ton - neau plein de vin clair, A cheval A che-
1ers. Basses.
mf
f mf
Sur ce ton - neau plein de vin clair, A cheval A che-
2des. Basses.
mf
f mf
Sur ce ton - neau plein de vin clair, A cheval A che-
fz p.
sf p.

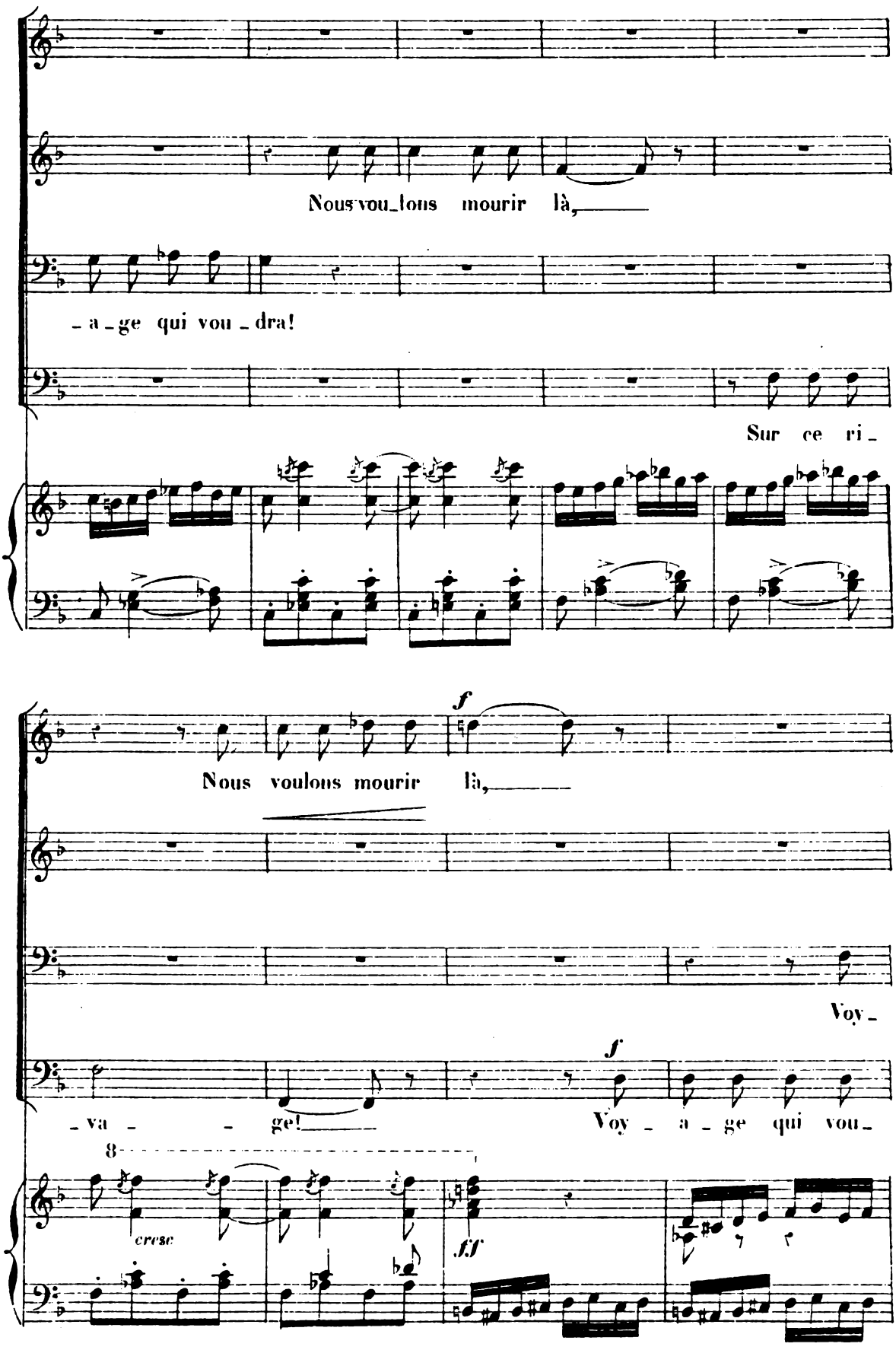

- val et serrant nos cô - - tes, Sous le ton -
- val et serrant nos cô - - tes, Sous le ton -
- val et serrant nos cô - - tes,
- val et serrant nos cô - - tes,
mf
sf mf
- nerre et sous l'é - clair Sous le ton - nerre et sous l'é - clair
- nerre et sous l'é - clair Sous le ton - nerre et sous l'é - clair
Sous le ton - nerre et sous l'é - clair
Sous le ton - nerre et sous l'é - clair
f
dim

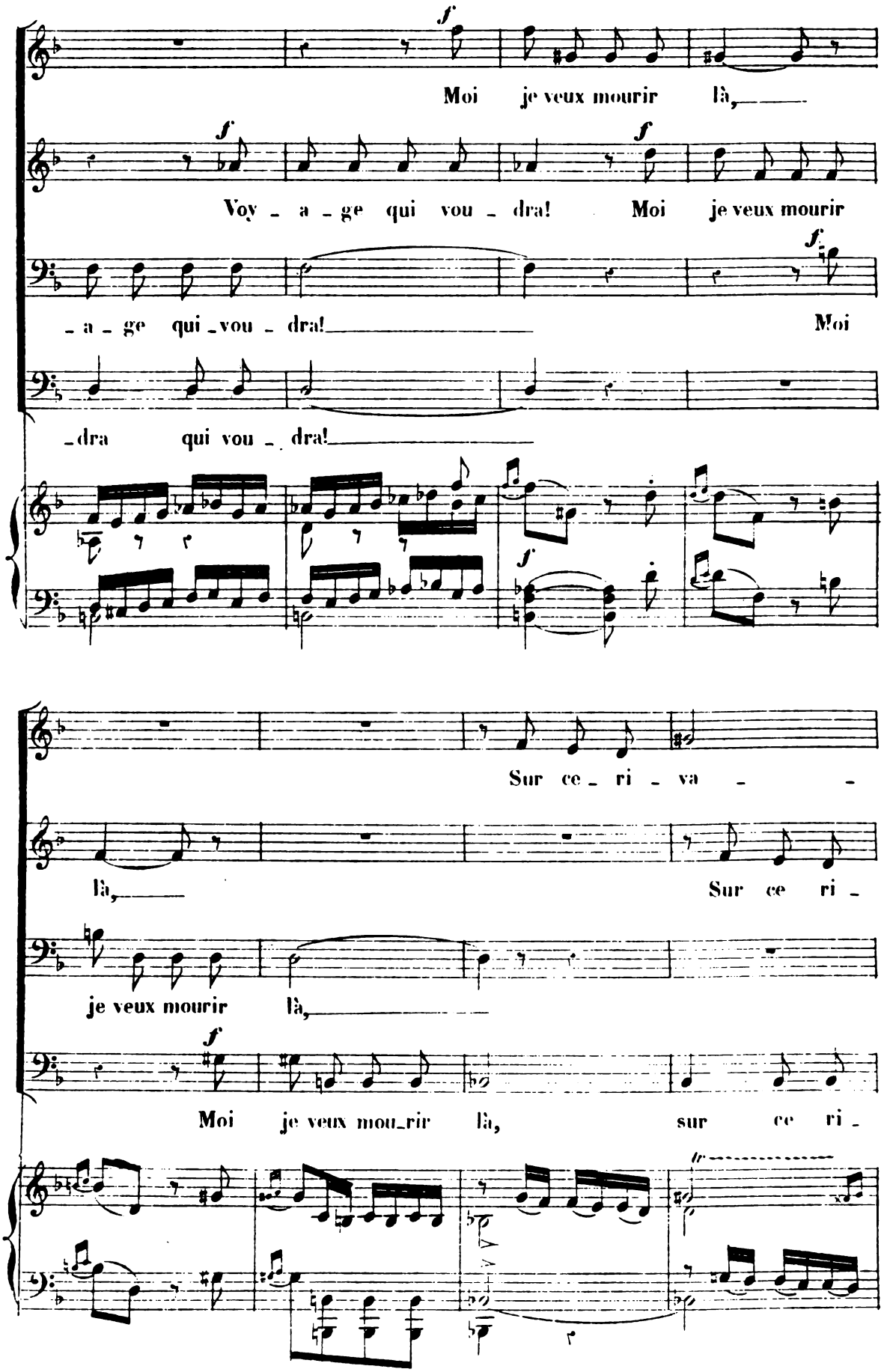

mf
f p
Nous vo_guâ_mes jus_qu'à ces cô_tes Et la va_gue nous y rou_
pp
_la! nous y rou_la!
Fo_
cre

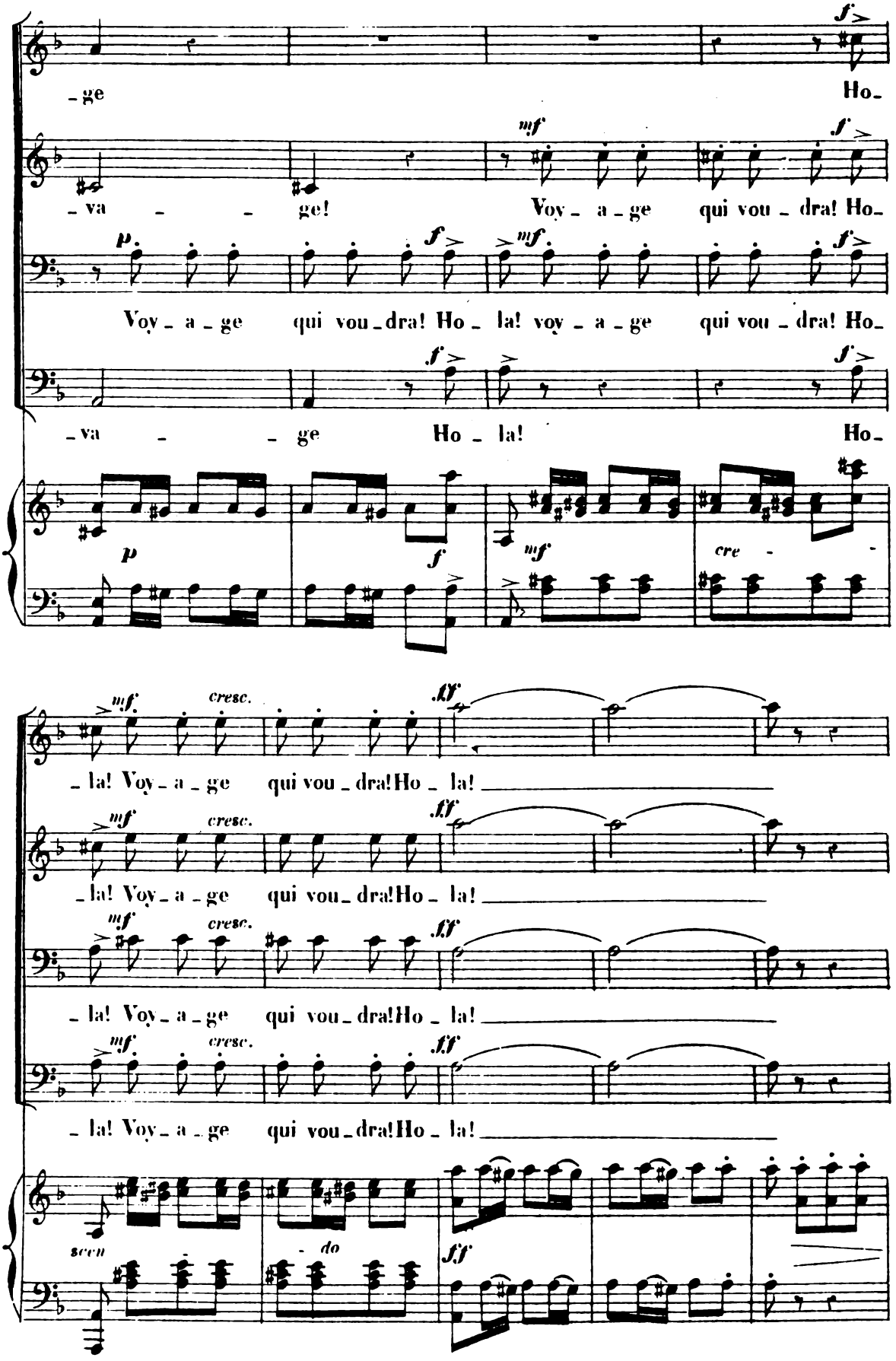

f
Ho_la! _____ Voy_
ff
_ la! _____ Voy_
f
ff
Ho_la! _____ Voy_
ff
Voy_
sich
do
_ a _ _ _ _ _ _
_ a _ _ _ _ _ _
_ a _ _ _ _ _ _
_ a _ _ _ _ _ _
6
3
ff

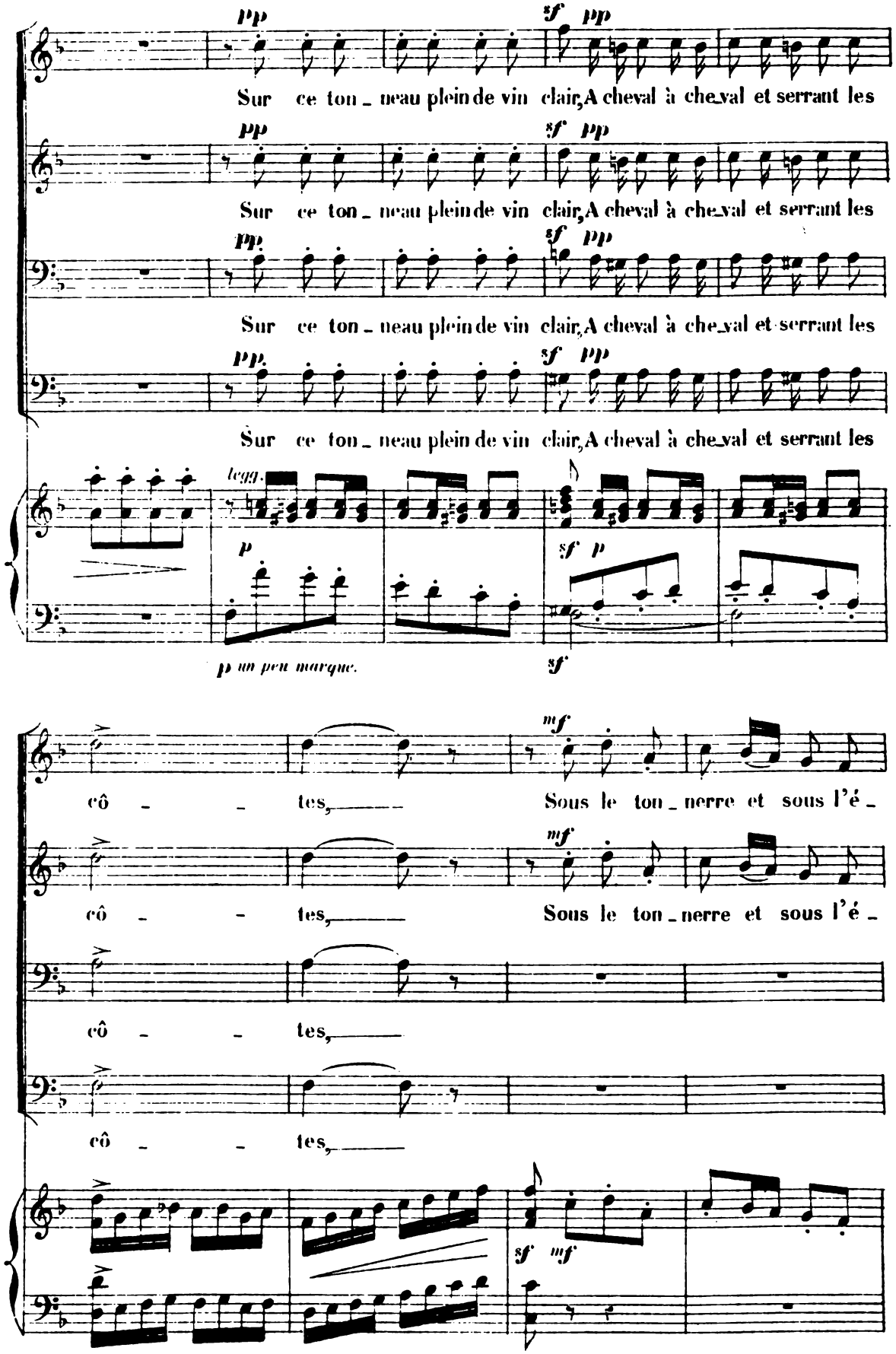

- - ge Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_
- - ge Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_
- - ge Voy_a_ge voy_a_ge - Voy_a_ge qui vou_
- ge Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_
_dra! Voy_a_ge voy_a_ge voy_a_ge qui vou_dra!
_dra! Voy_a_ge voy_a_ge voy_a_ge qui vou_dra!
_dra! Voy_a_ge voy_a_ge voy_a_ge qui vou_dra!
_dra! Voy_a_ge voy_a_ge voy_a_ge qui vou_dra!

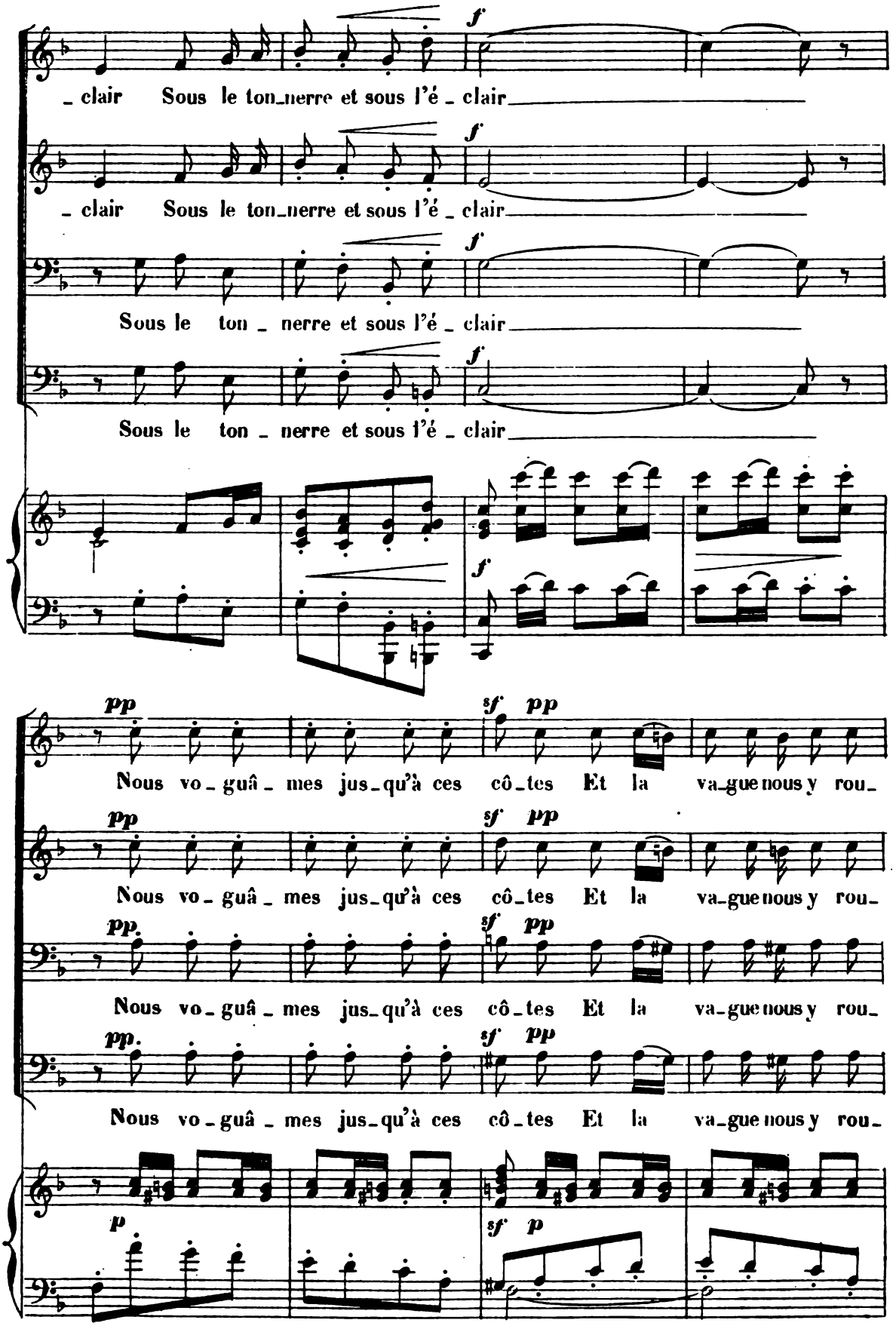

mf
Nous vou _ lons mourir
legg.
p
là, ____
mf
Voy _
mf
Sur ce ri _ va _ ge! ____
legg.
legg.

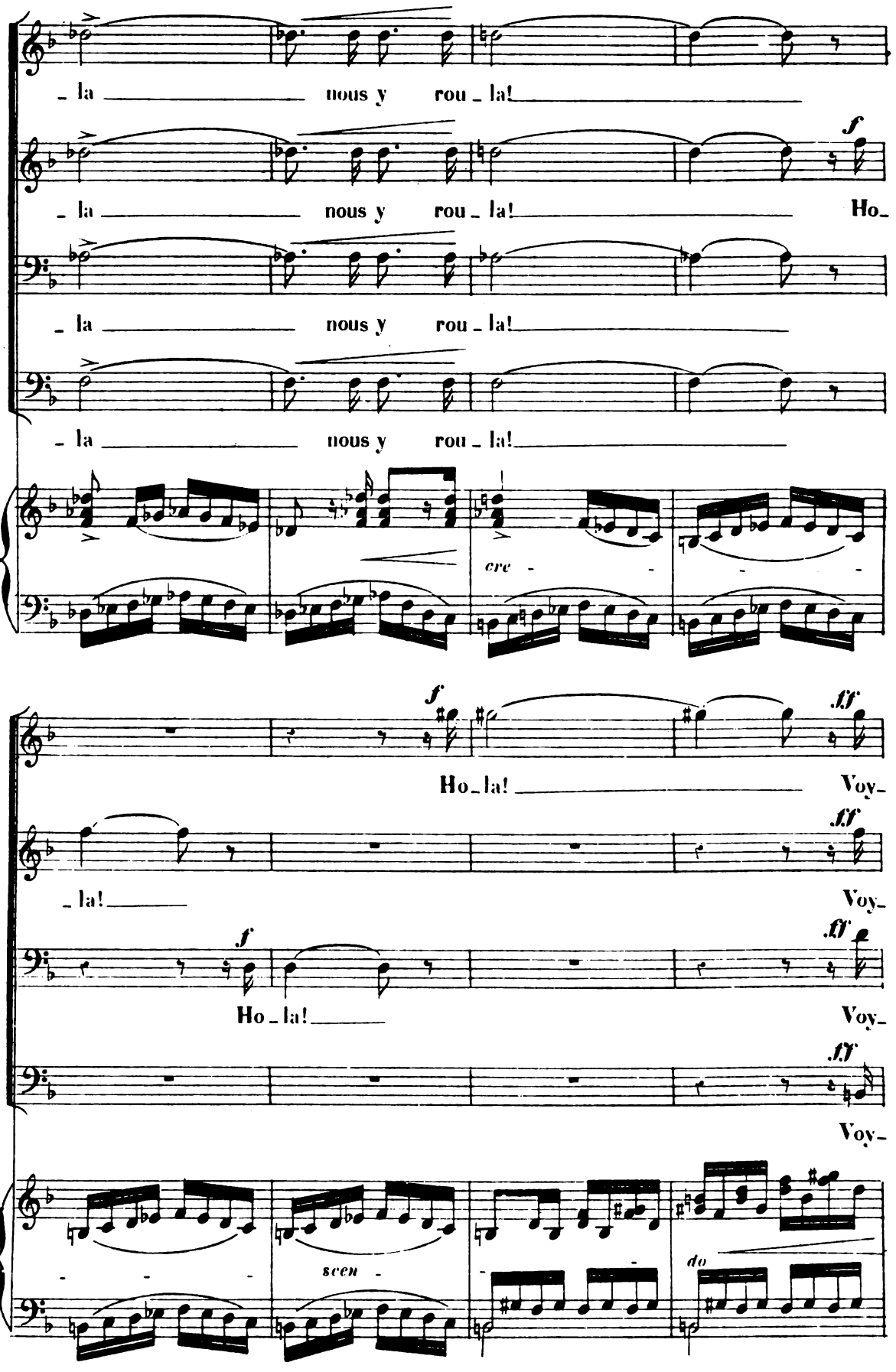

Nous vou_lons mourir là,
_a_ge qui vou_dra!
Sur ce ri_
f
Nous voulons mourir là,
Voy_
_va_ge!
f
Voy_a_ge qui vou_
8
cresc
ff

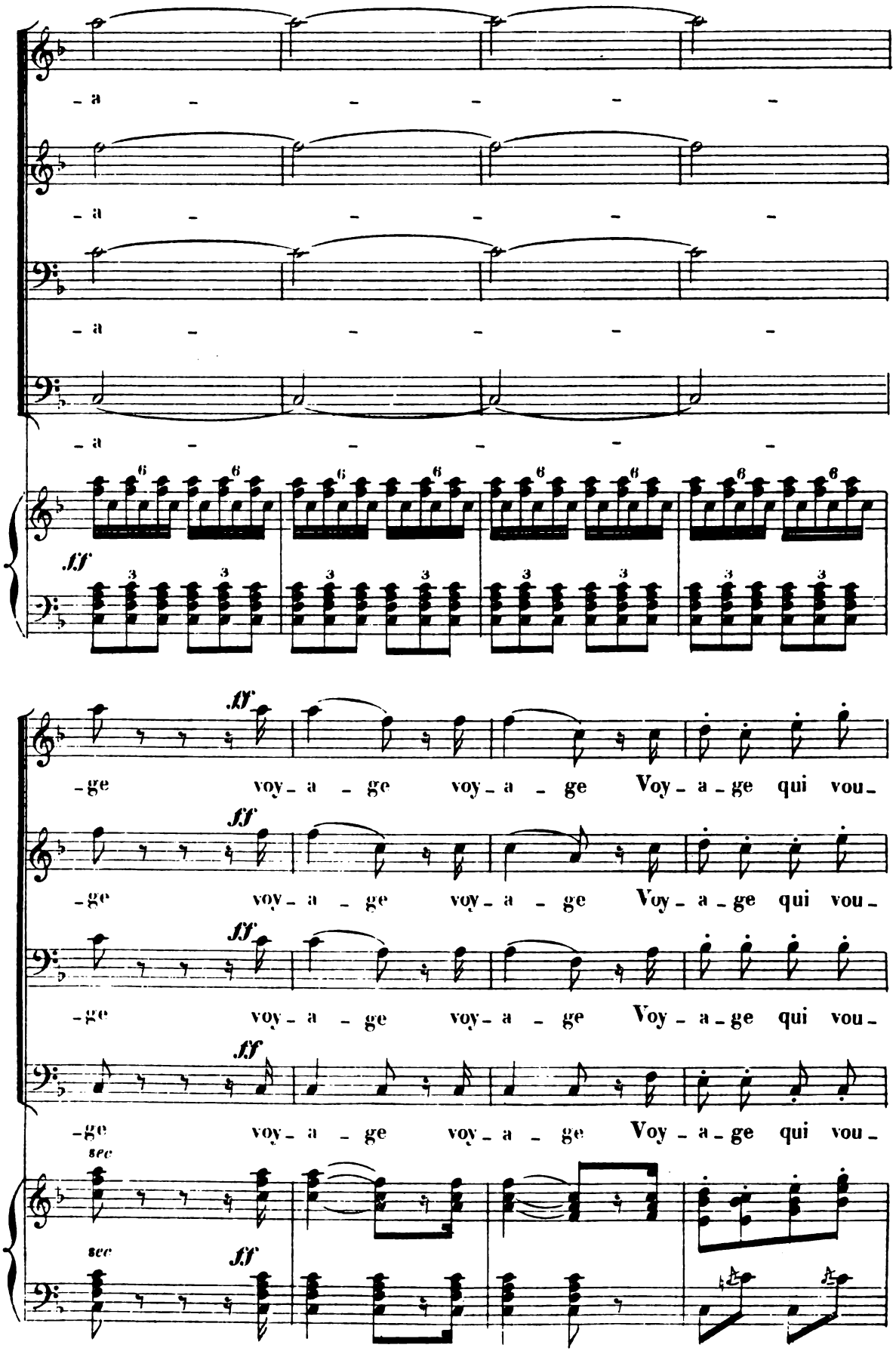

Moi je veux mourir là,
Voy - a - ge qui vou - dra! Moi je veux mourir
- a - ge qui - vou - dra! Moi
- dra qui vou - dra!
Sur ce - ri - va - -
là, Sur ce ri -
je veux mourir là,
Moi je veux mou - rir là, sur ce ri -

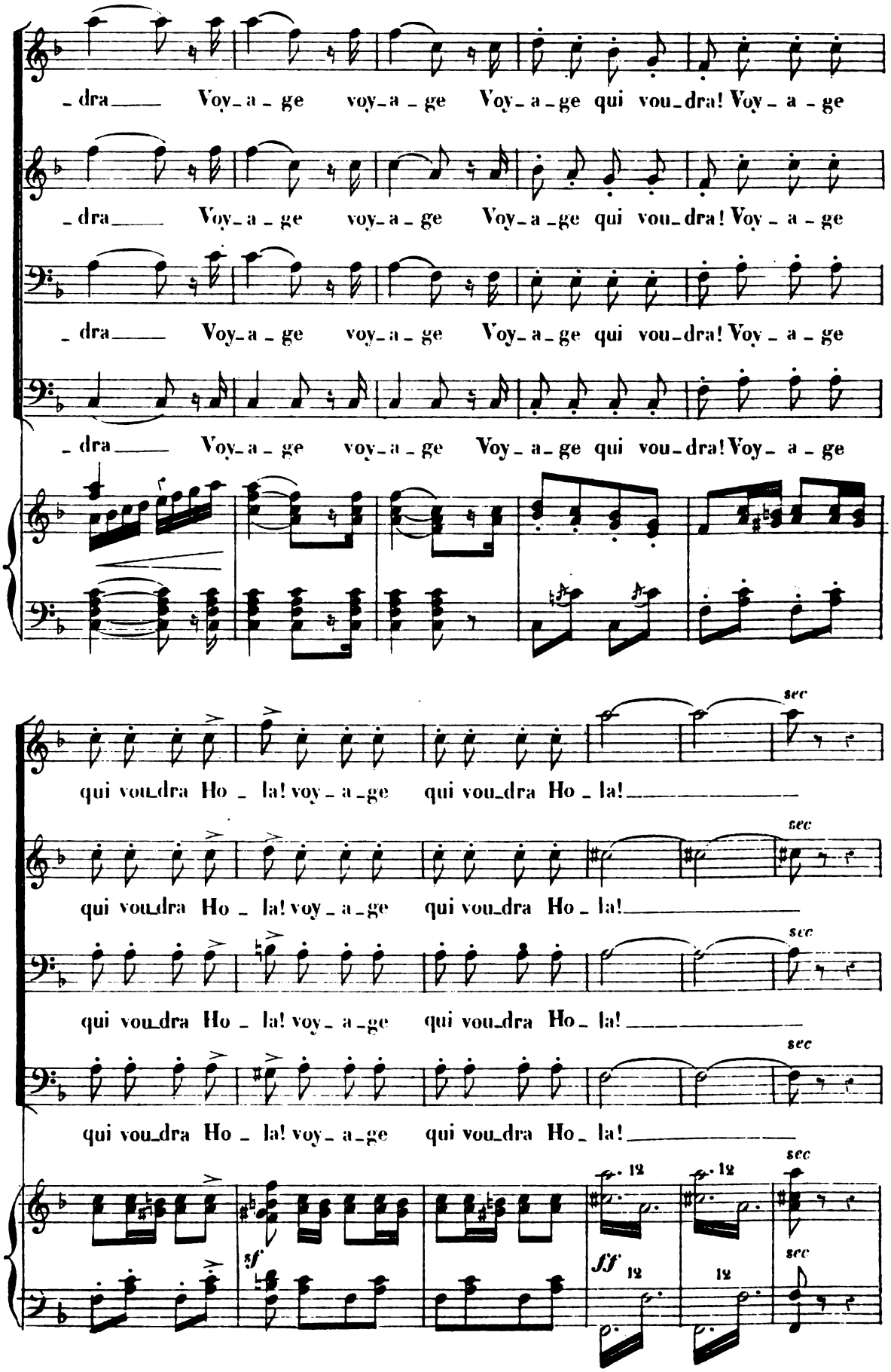

-ge
Ho-
-va - - ge!
Voy - a - ge qui vou - dra! Ho-
Voy - a - ge qui vou - dra! Ho - la! voy - a - ge qui vou - dra! Ho-
-va - - ge
Ho - la!
Ho-
cre - -
- la! Voy - a - ge qui vou - dra! Ho - la!
- la! Voy - a - ge qui vou - dra! Ho - la!
- la! Voy - a - ge qui vou - dra! Ho - la!
- la! Voy - a - ge qui vou - dra! Ho - la!
scen
- do

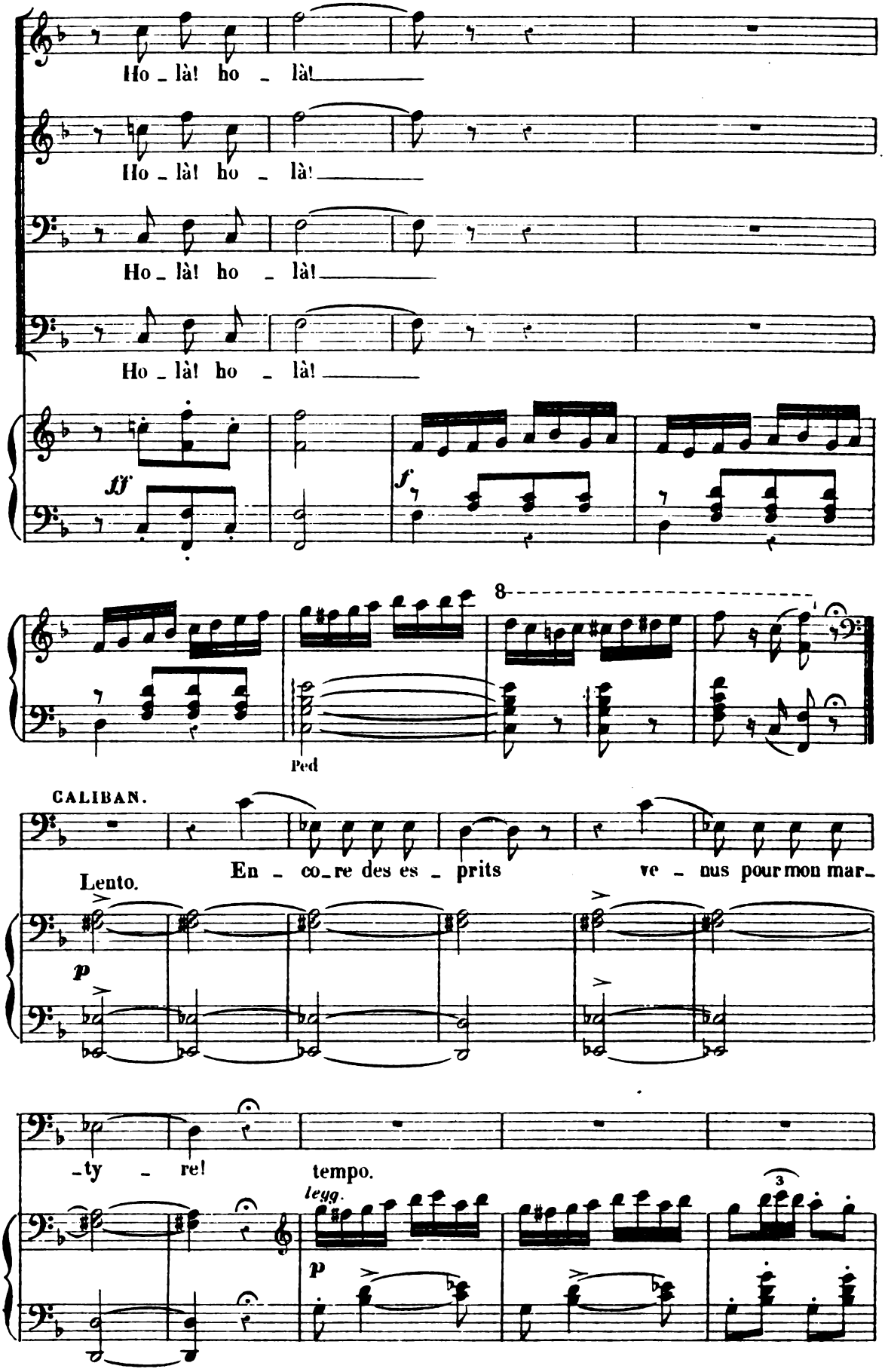

pp
sf pp
Sur ce ton_neau plein de vin clair, A cheval à che_val et serrant les
Sur ce ton_neau plein de vin clair, A cheval à che_val et serrant les
Sur ce ton_neau plein de vin clair, A cheval à che_val et serrant les
Sur ce ton_neau plein de vin clair, A cheval à che_val et serrant les
legg.
p
sf p
p un peu marqué.
sf
mf
cô_tes,
Sous le ton_nerre et sous l'é_
cô_tes,
Sous le ton_nerre et sous l'é_
cô_tes,
cô_tes,
sf mf

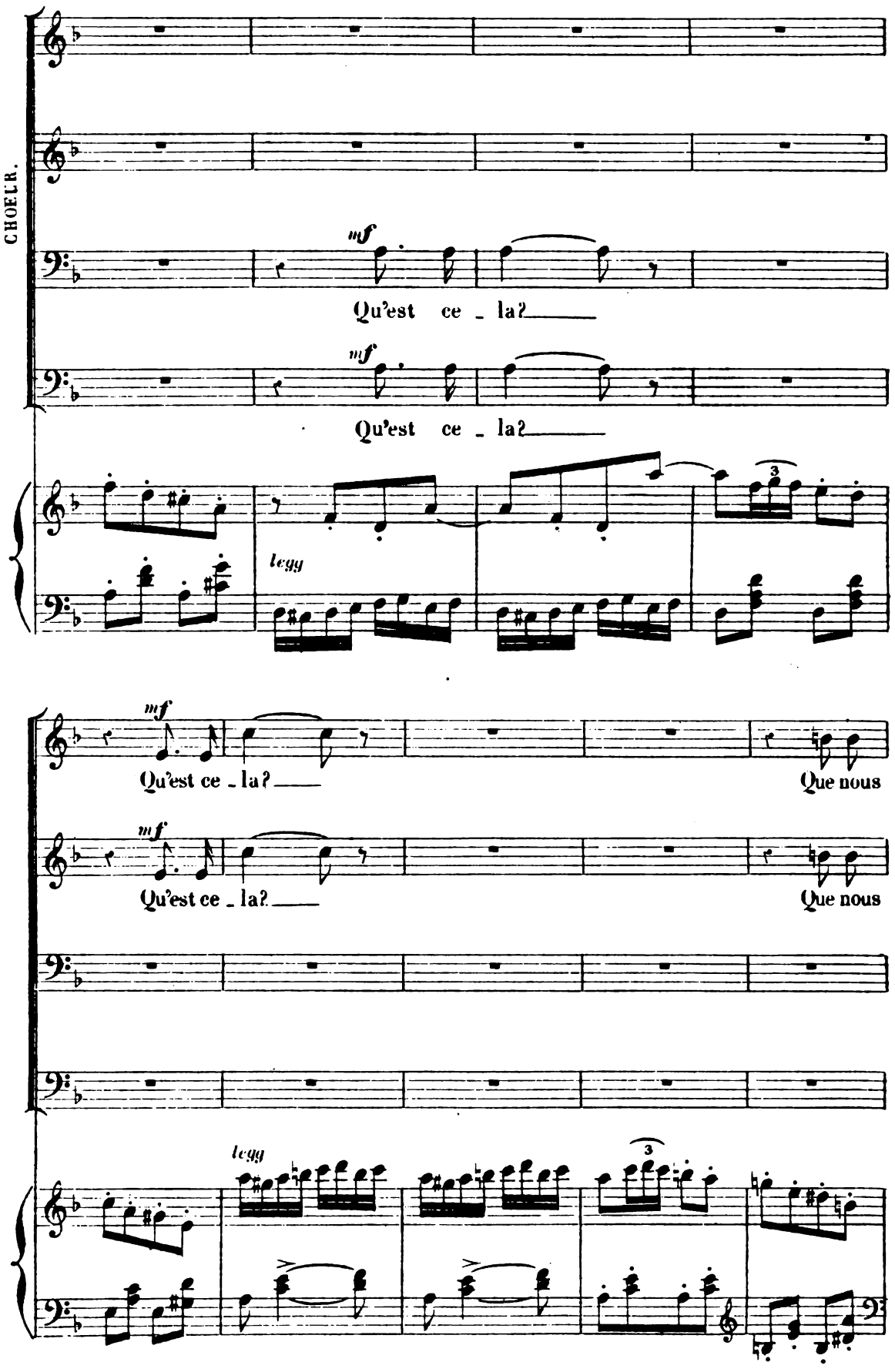

f
_ clair Sous le ton_nerre et sous l'é _ clair
f
_ clair Sous le ton_nerre et sous l'é _ clair
f
Sous le ton _ nerre et sous l'é _ clair
f
Sous le ton _ nerre et sous l'é _ clair
f
pp
sf pp
Nous vo _ guâ _ mes jus_qu'à ces cô_tes Et la va_gue nous y rou_
pp
sf pp
Nous vo _ guâ _ mes jus_qu'à ces cô_tes Et la va_gue nous y rou_
pp.
sf pp
Nous vo _ guâ _ mes jus_qu'à ces cô_tes Et la va_gue nous y rou_
pp.
sf pp
Nous vo _ guâ _ mes jus_qu'à ces cô_tes Et la va_gue nous y rou_
p
sf p

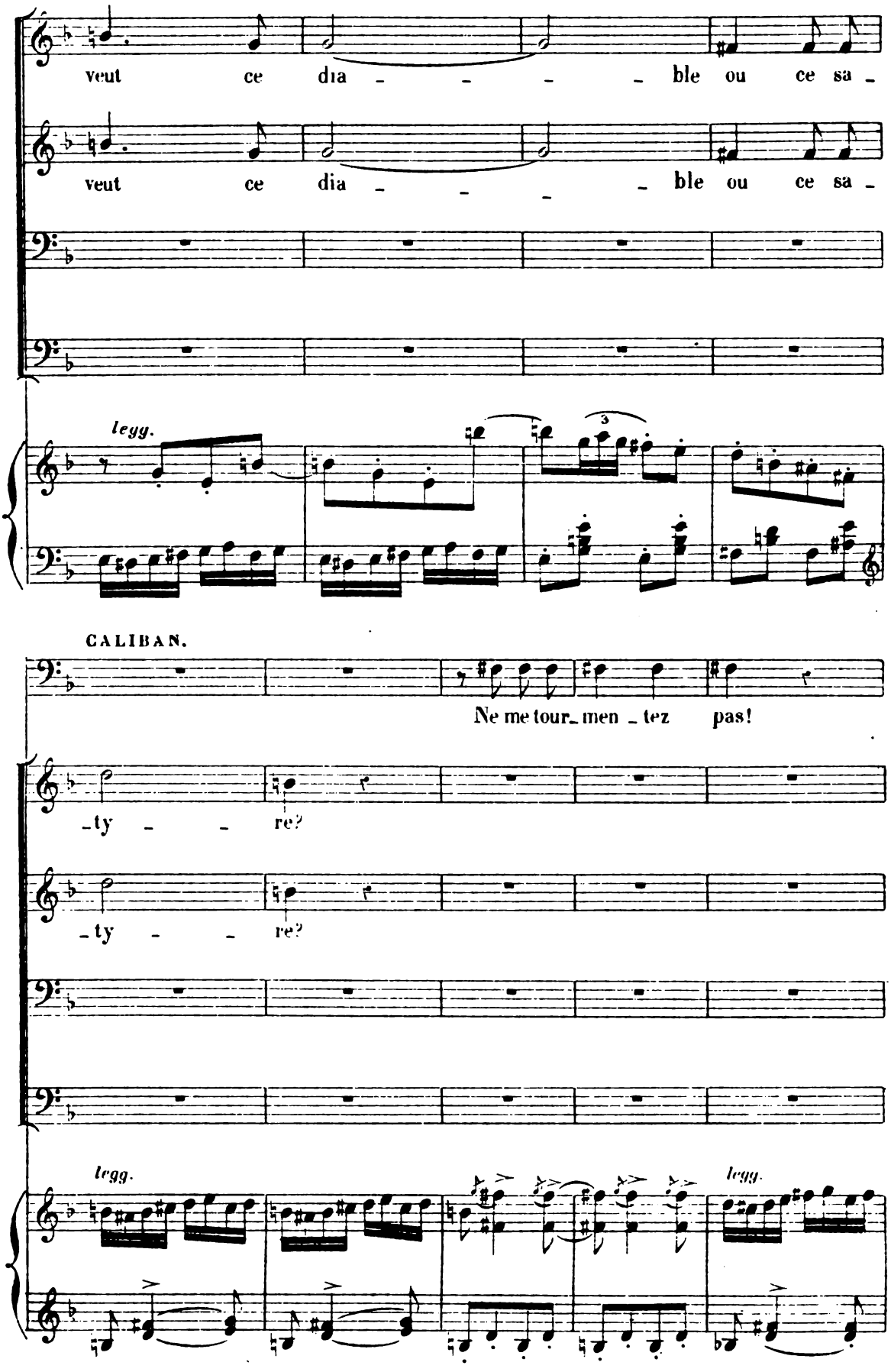

- la nous y rou - la!
- la nous y rou - la! Ho-
- la nous y rou - la!
- la nous y rou - la!
cre -
Ho - la! Voy-
- la! Voy-
Ho - la! Voy-
Voy-
- - -
scen -
do

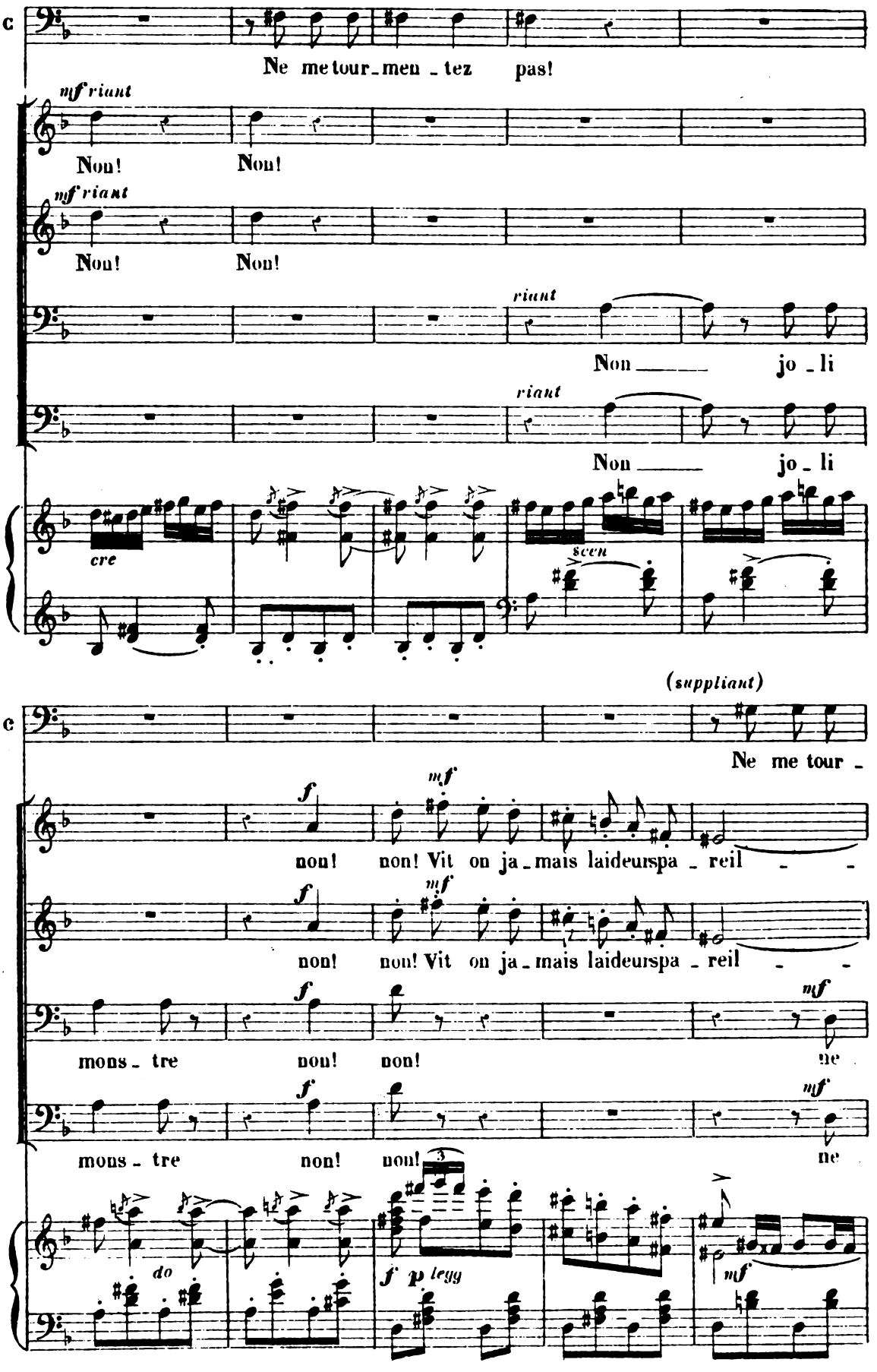

-a - - - -
-a - - - -
-a - - - -
-a - - - -
ff
-ge voy-a-ge voy-a-ge Voy-a-ge qui vou-
ff
-ge voy-a-ge voy-a-ge Voy-a-ge qui vou-
ff
-ge voy-a-ge voy-a-ge Voy-a-ge qui vou-
ff
-ge voy-a-ge voy-a-ge Voy-a-ge qui vou-
sec
sec
ff

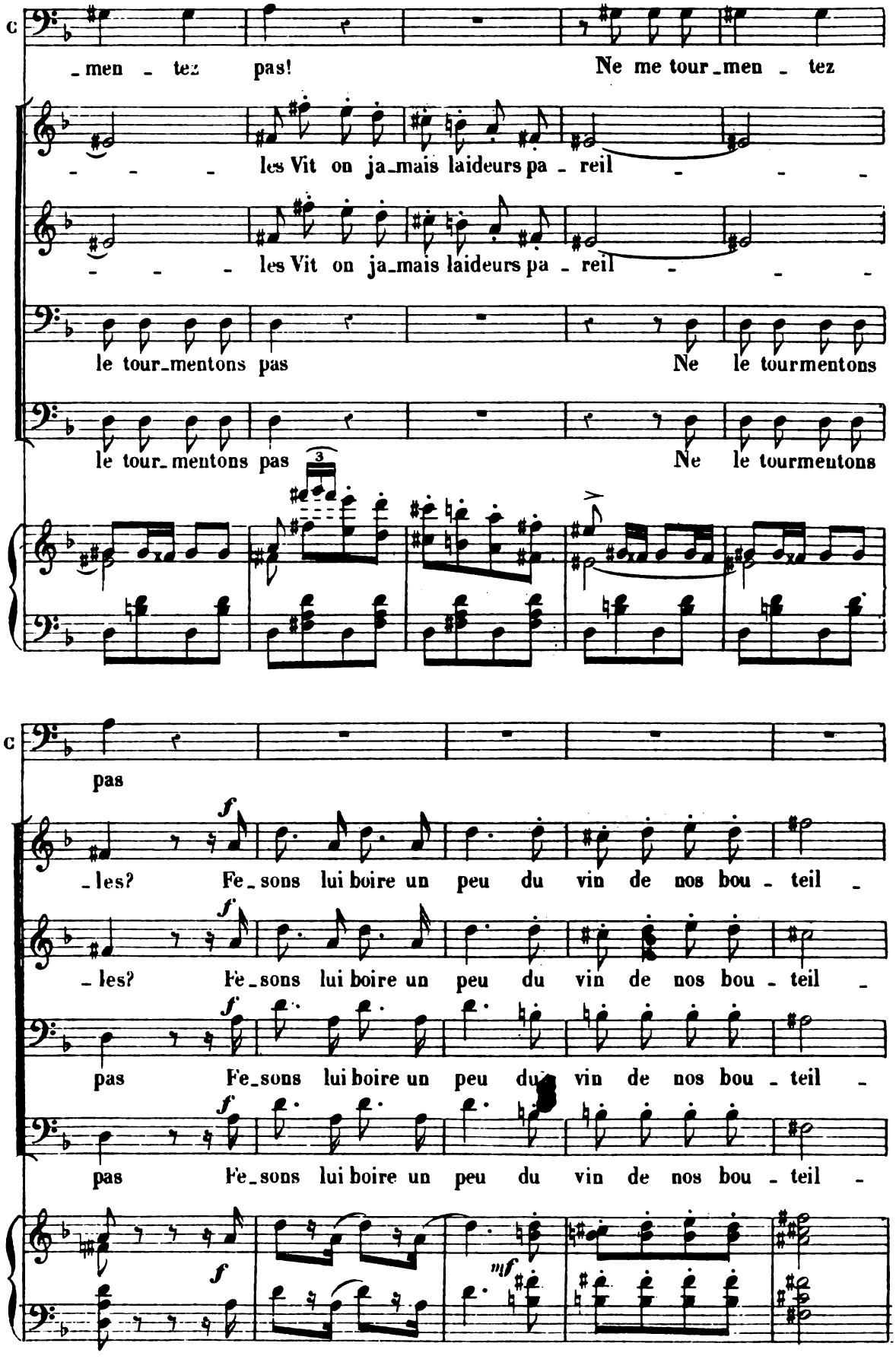

_dra Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_dra! Voy_a_ge
_dra Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_dra! Voy_a_ge
_dra Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_dra! Voy_a_ge
_dra Voy_a_ge voy_a_ge Voy_a_ge qui vou_dra! Voy_a_ge
qui vou_dra Ho_la! voy_a_ge qui vou_dra Ho_la!
sec
qui vou_dra Ho_la! voy_a_ge qui vou_dra Ho_la!
sec
qui vou_dra Ho_la! voy_a_ge qui vou_dra Ho_la!
sec
qui vou_dra Ho_la! voy_a_ge qui vou_dra Ho_la!
sec
sf
ff
12
12
12
sec
sec

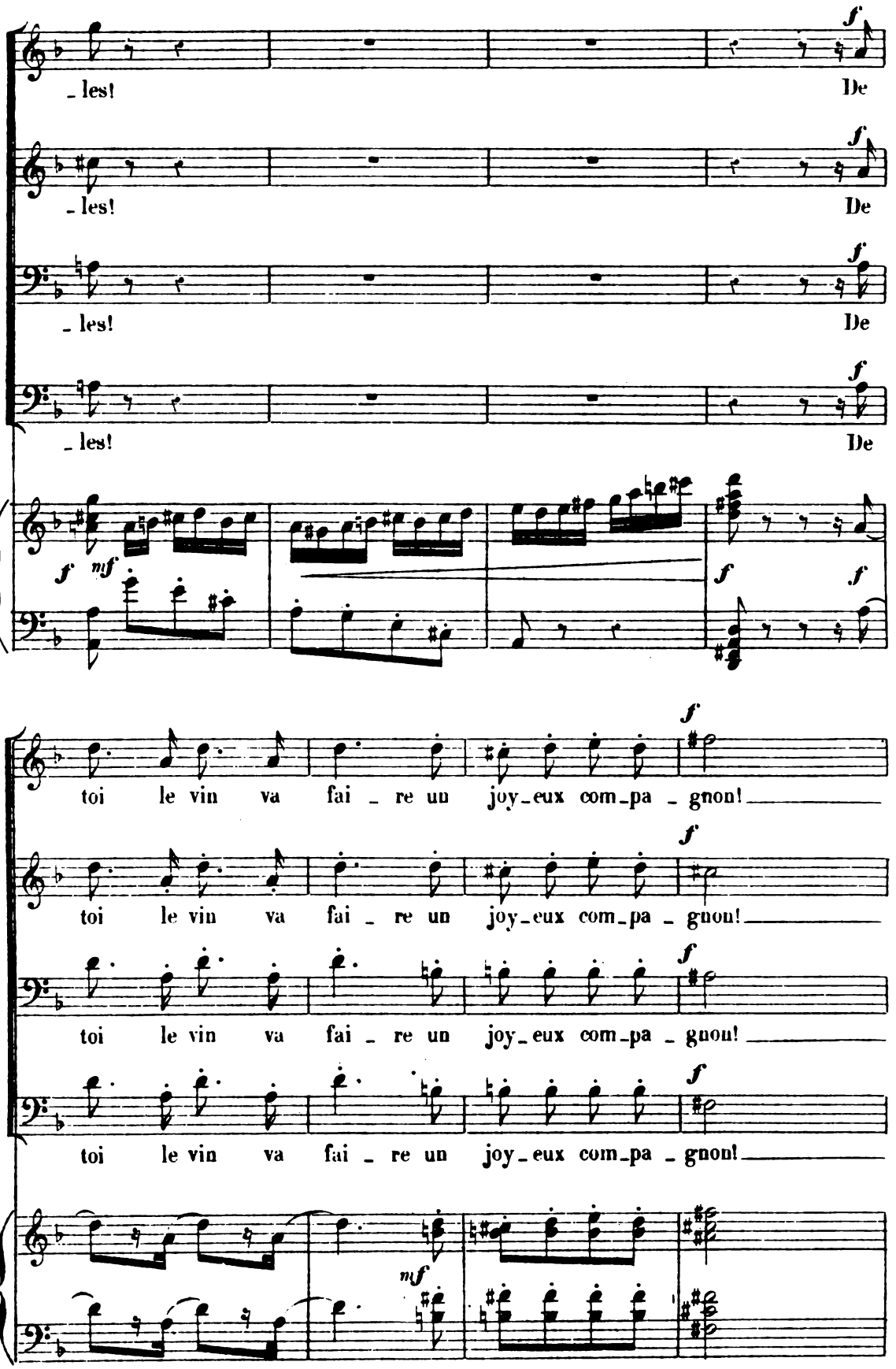

Ho_là! ho_là!
Ho_là! ho_là!
Ho_là! ho_là!
Ho_là! ho_là!
ff
f
8
Ped
CALIBAN.
En_co_re des es_prits ve_nus pour mon mar_
Lento.
p
_ty_re!
tempo.
legg.
p
3

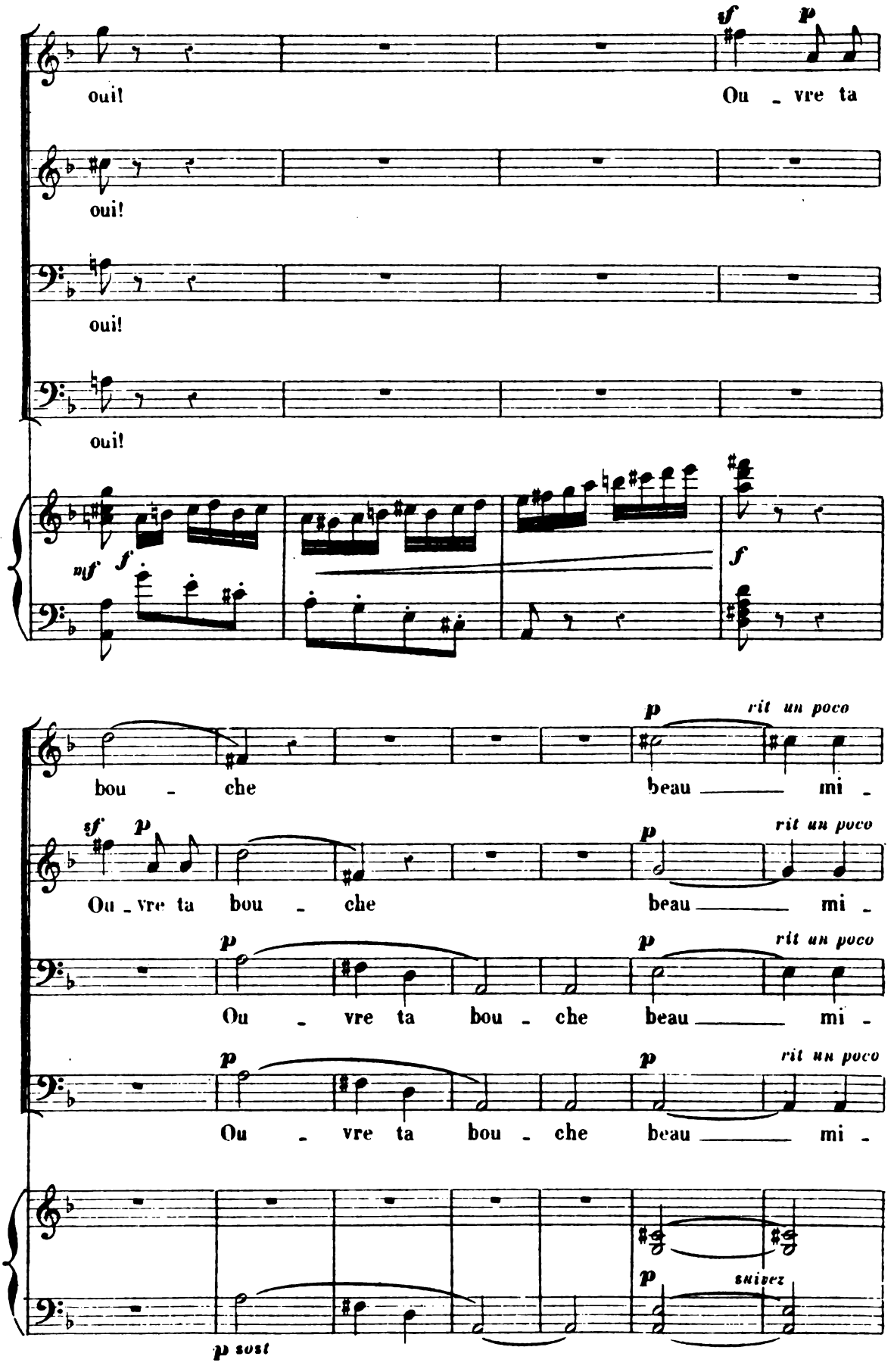

CHOEUR.
mf
Qu'est ce _ la?
mf
Qu'est ce _ la?
legg
mf
Qu'est ce _ la?
Que nous
mf
Qu'est ce _ la?
Que nous
legg

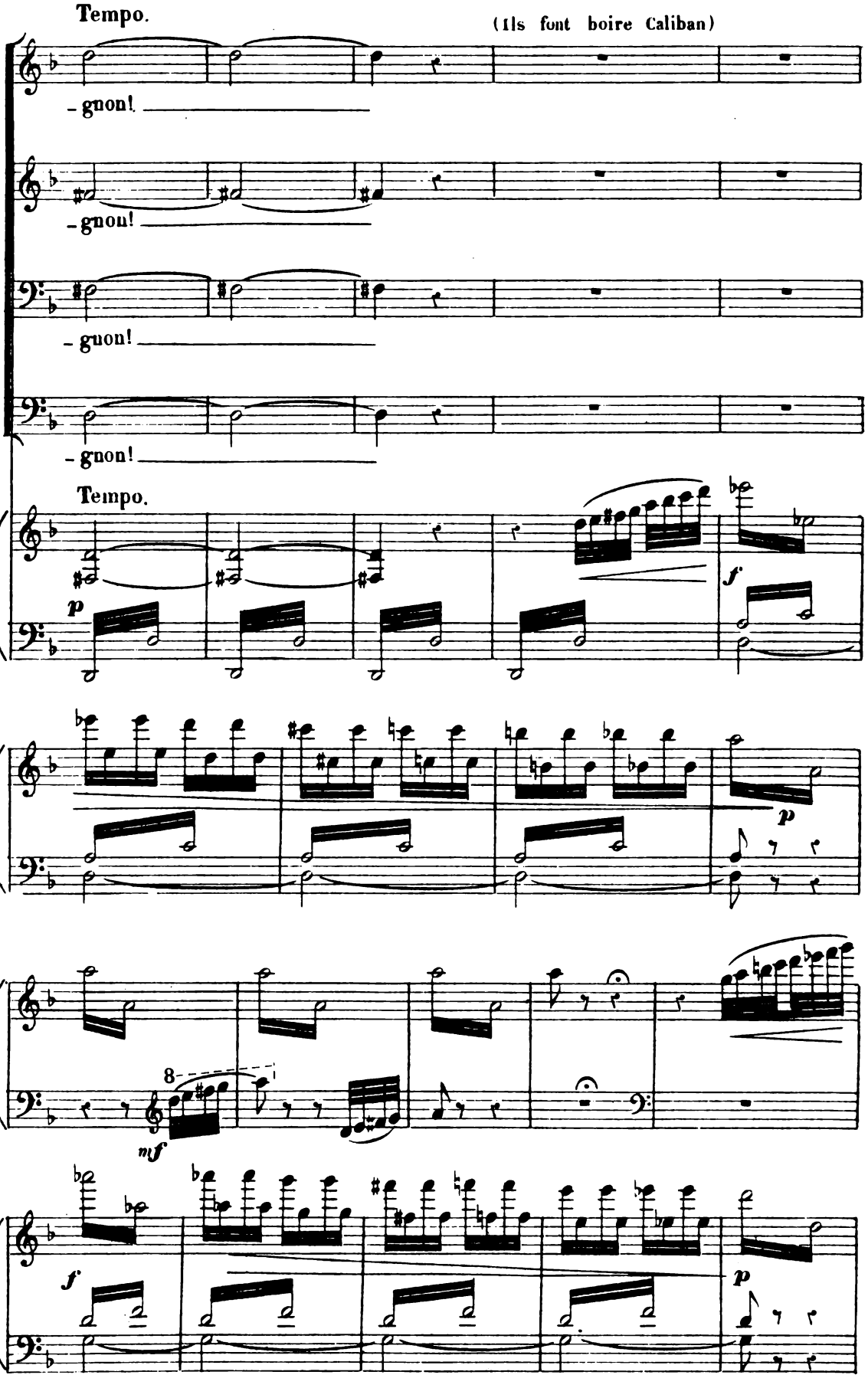

veut ce dia - - - - ble ou ce sa -
veut ce dia - - - - ble ou ce sa -
legg.
3
CALIBAN.
Ne me tour_men _ tez pas!
_ty - - re?
_ty - - re?
legg.
legg.

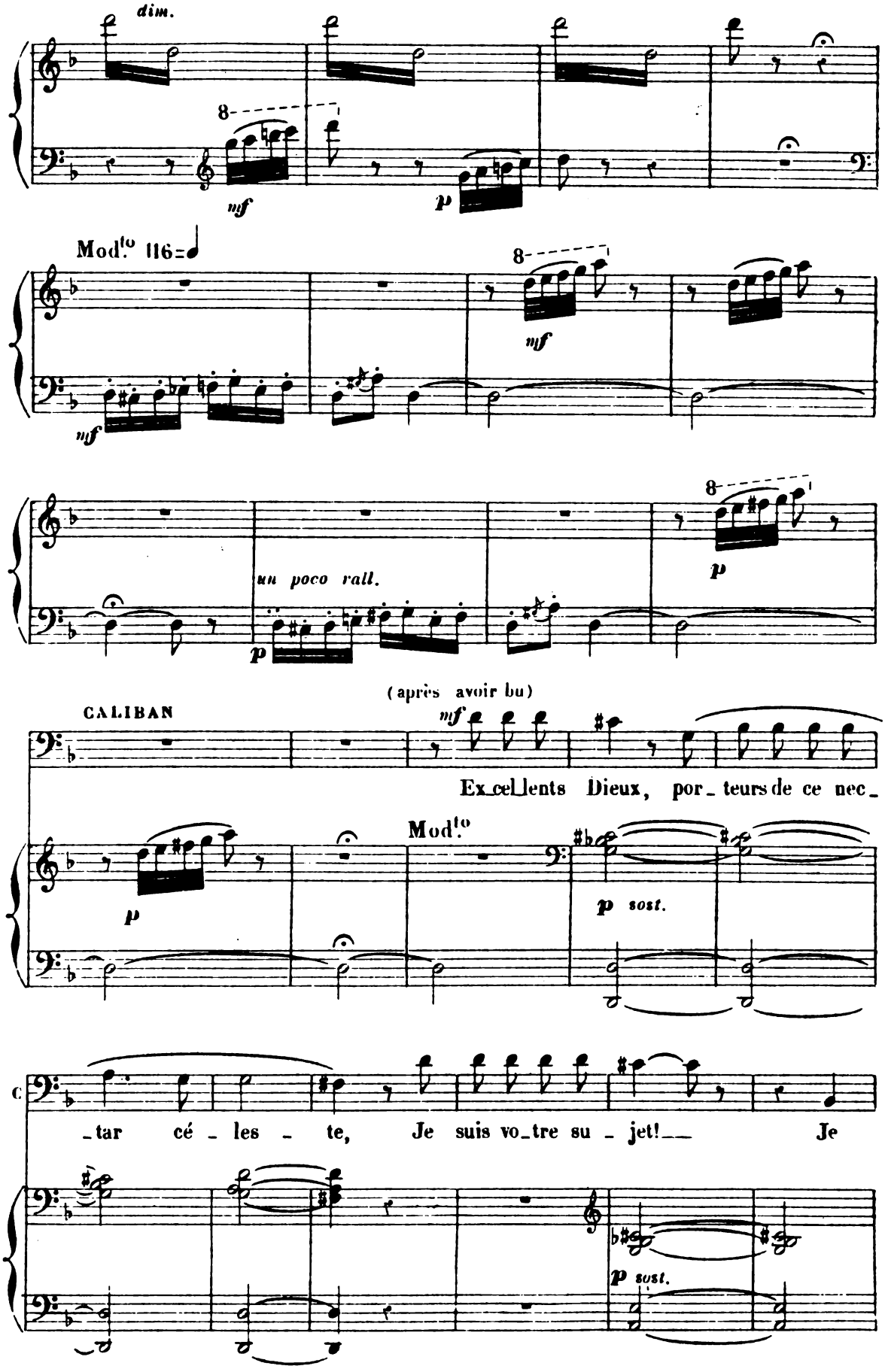

Ne me tour_men_tez pas!
mf riant
Non! Non!
mf riant
Non! Non!
riant
Non jo_li
riant
Non jo_li
cre
scen
(suppliant)
Ne me tour_
f
mf
non! non! Vit on ja_mais laideurspa_reil
f
mf
non! non! Vit on ja_mais laideurspa_reil
f
mf
mons_tre non! non! ne
f
mf
mons_tre non! non! ne
do
f p legg
mf

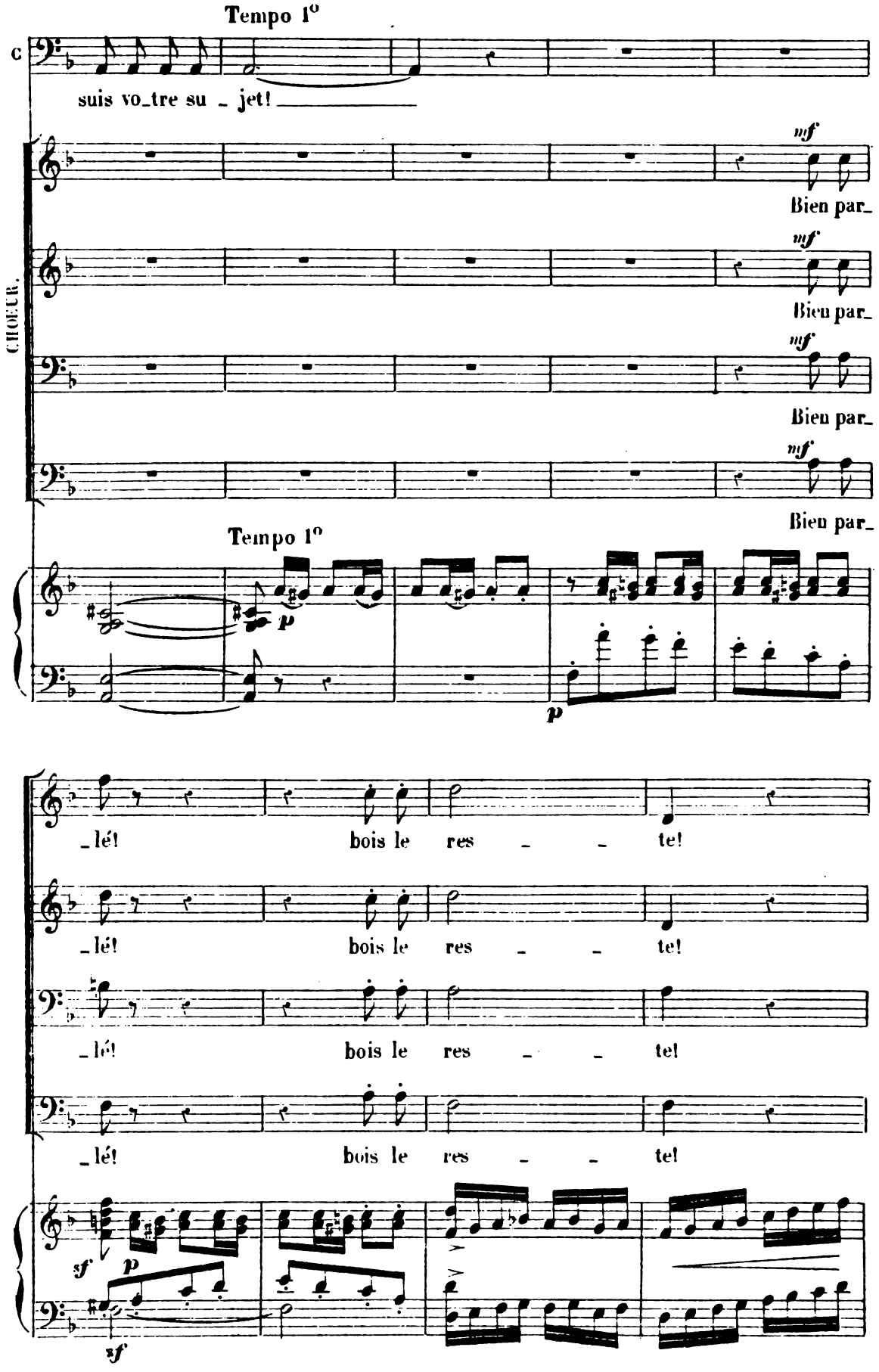

c
_men _ tez pas! Ne me tour_men _ tez
les Vit on ja_mais laideurs pa _ reil
les Vit on ja_mais laideurs pa _ reil
le tour_mentons pas Ne le tourmentons
le tour_mentons pas Ne le tourmentons
3
c
pas
f
_les? Fe_sons lui boire un peu du vin de nos bou _ teil _
f
_les? Fe_sons lui boire un peu du vin de nos bou _ teil _
f
pas Fe_sons lui boire un peu du vin de nos bou _ teil _
f
pas Fe_sons lui boire un peu du vin de nos bou _ teil _
f
mf

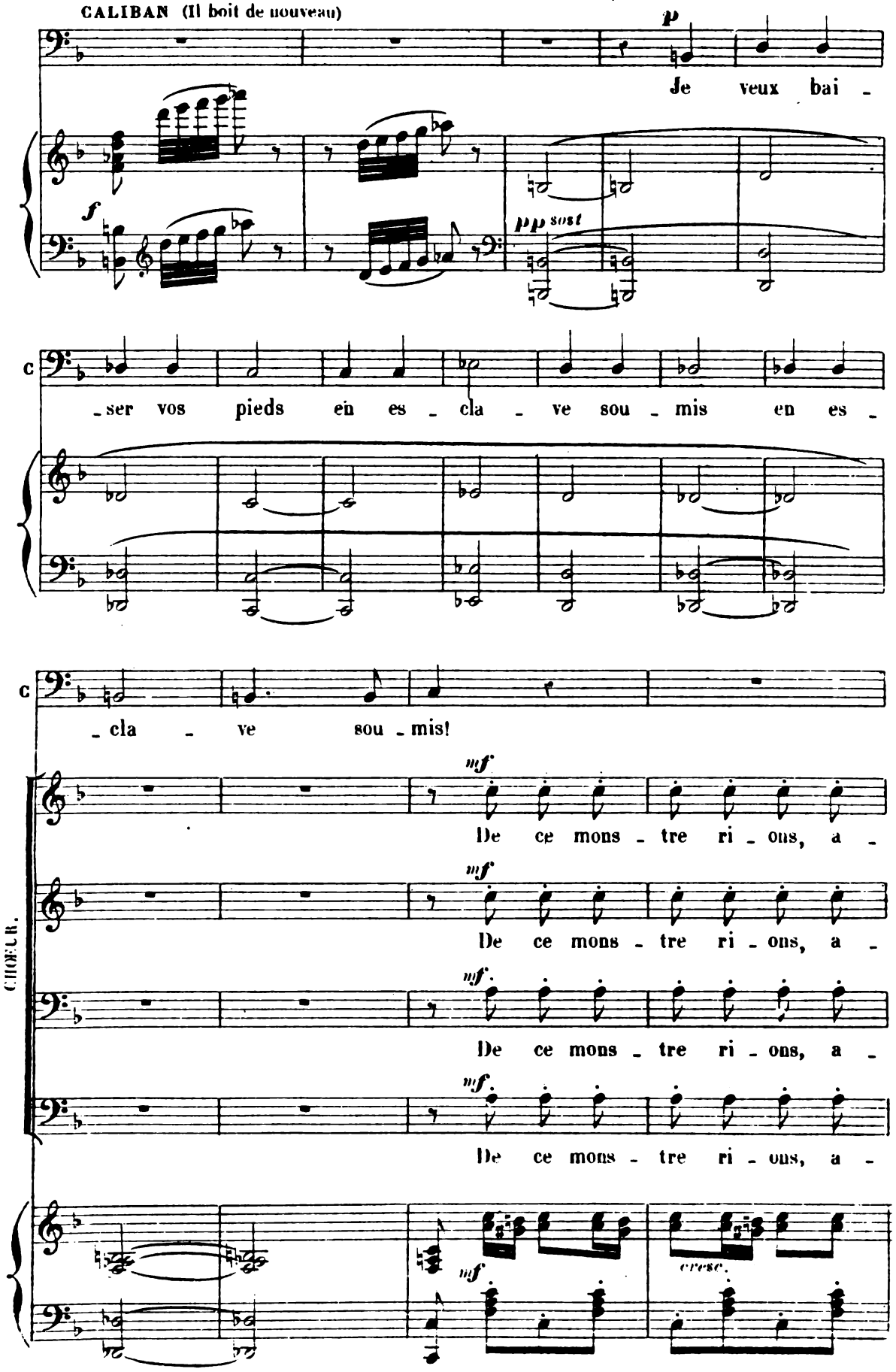

les! De
les! De
les! De
les! De
toi le vin va fai re un joy eux com pa gnon!
toi le vin va fai re un joy eux com pa gnon!
toi le vin va fai re un joy eux com pa gnon!
toi le vin va fai re un joy eux com pa gnon!

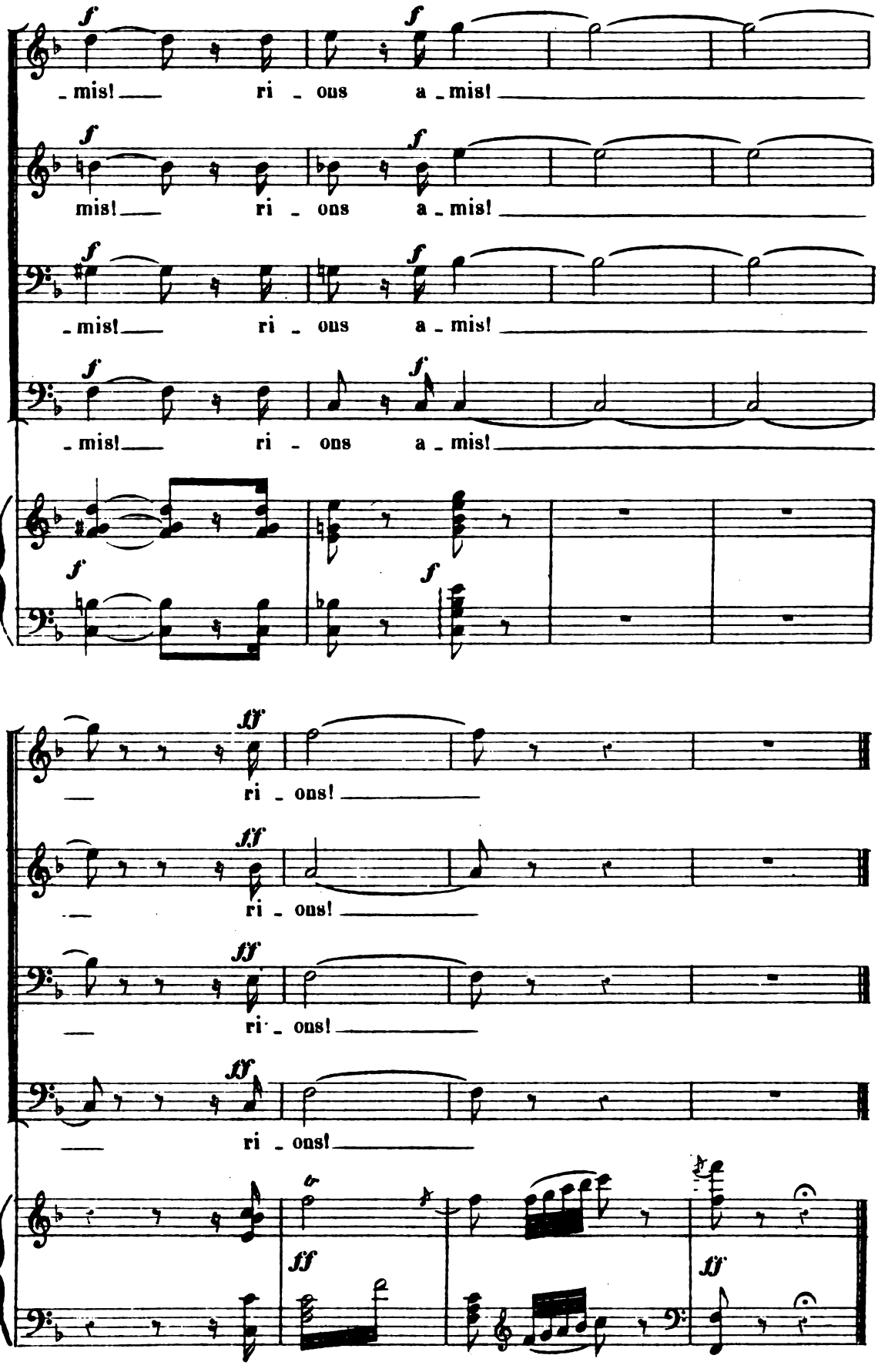

oui!
Ou _ vre ta
oui!
oui!
oui!
mf
f
f
bou _ che
beau _____ mi _
rit un poco
Ou _ vre ta bou _ che
Ou _ vre ta bou _ che
Ou _ vre ta bou _ che
suivez
p sost


Tempo.
(Ils font boire Caliban)
- gnon!
- gnon!
- gnon!
- gnon!
Tempo.
p
f
p
8
mf
f
p


dim.
8
mf
p
Mod.to 116
8
mf
mf
un poco rall.
p
8
p
(après avoir bu)
CALIBAN
mf
Ex_cel_lents Dieux, por_teurs de ce nec_
Mod.to
p
p sost.
_tar cé_les_te, Je suis vo_tre su_jet!__ Je
p sost.

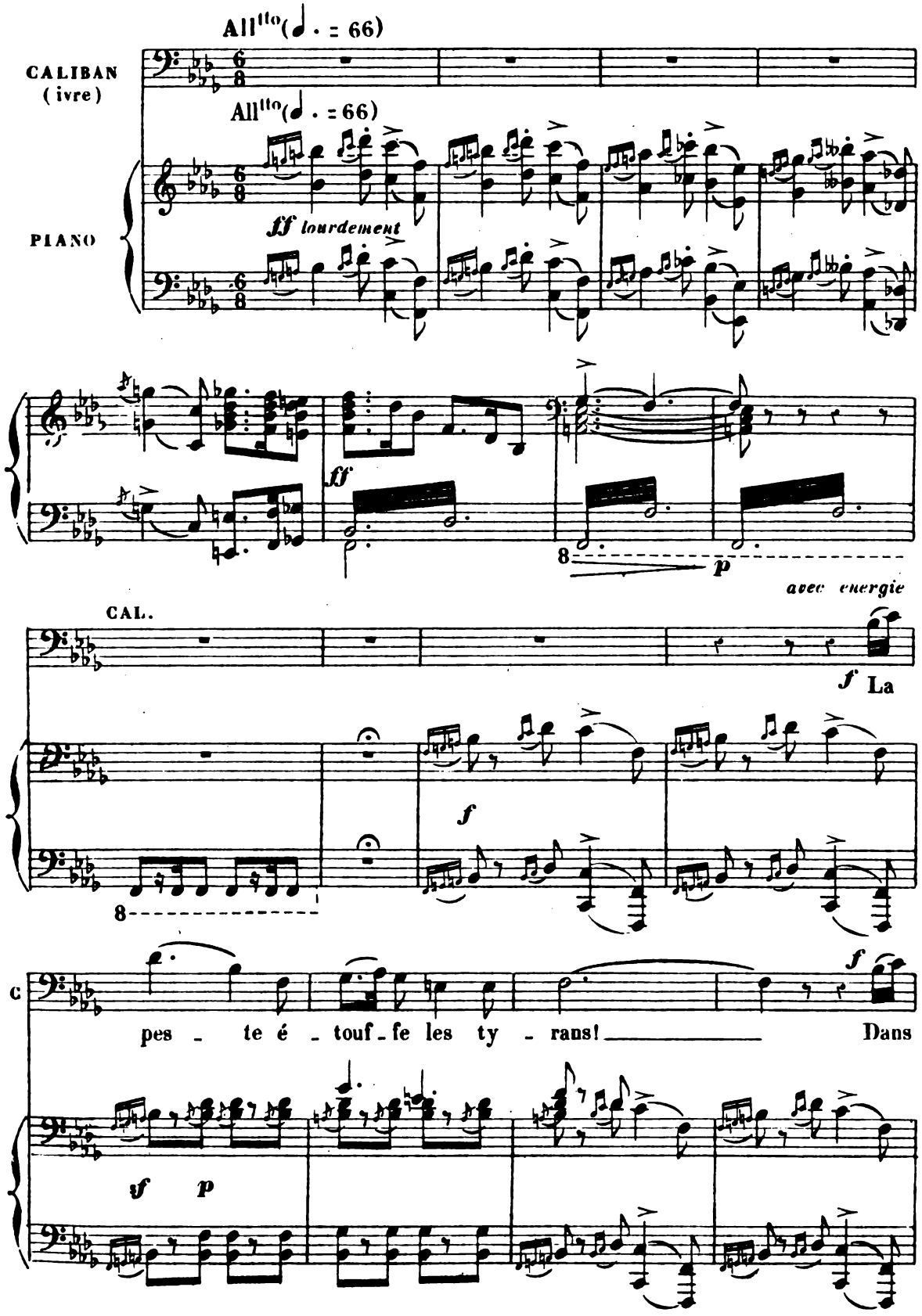

Tempo 1°
suis vo_tre su _ jet!
CHOEUR.
mf
Bien par_
Tempo 1°
p
_lé! bois le res _ _ te!
sf
p
sf

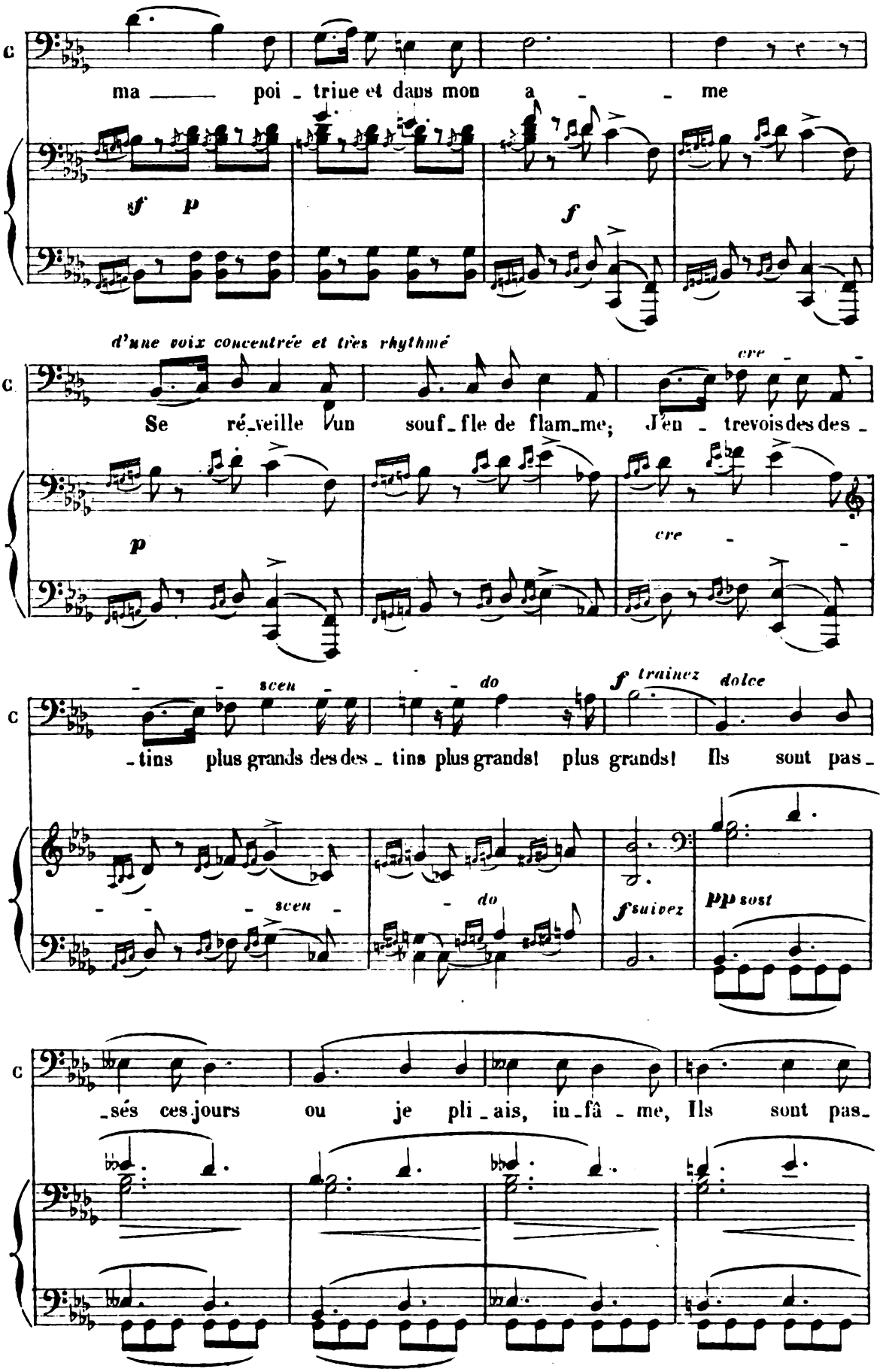

CALIBAN (Il boit de nouveau)
p
Je veux bai -
f
pp sost
c
- ser vos pieds en es - cla - ve sou - mis en es -
c
- cla - ve sou - mis!
CHŒUR.
mf
De ce mons - tre ri - ons, a -
mf
De ce mons - tre ri - ons, a -
mf
De ce mons - tre ri - ons, a -
mf
De ce mons - tre ri - ons, a -
mf
cresc.


f
- mis! ri - ons a - mis!
f
mis! ri - ons a - mis!
f
- mis! ri - ons a - mis!
f
- mis! ri - ons a - mis!
f
f
ff
ri - ons!
ff
ri - ons!
ff
ri - ons!
ff
ri - ons!
ff
ff

N° 10bis

CHANSON.




ma poi - trine et dans mon a - - me

d'une voix concentrée et très rhythmé
Se ré_veille un souf_fle de flam_me; J'en - trevois des des -

cre - -
cre - -
- - scen - - do
 trainez dolce
- tins plus grands des des - tins plus grands! plus grands! Ils sont pas -
- - - scen - - do
 suivez
 sost
- sés ces jours ou je pli - ais, in - fâ - me, Ils sont pas -

animez un peu

cre - - - scen - - -

C

_sés ces jours ou je pli_ais, in_fa_me, in_fa_me,

cre scen animez

- - do

Tempo

C

sous un joug dé_tes_té! A_vec le vin je bois

Tempo

f tr sec

f ff sec f

C

la liber_té!

ff sec.

La liber_té!

ff sec.

La liber_té!

ff sec.

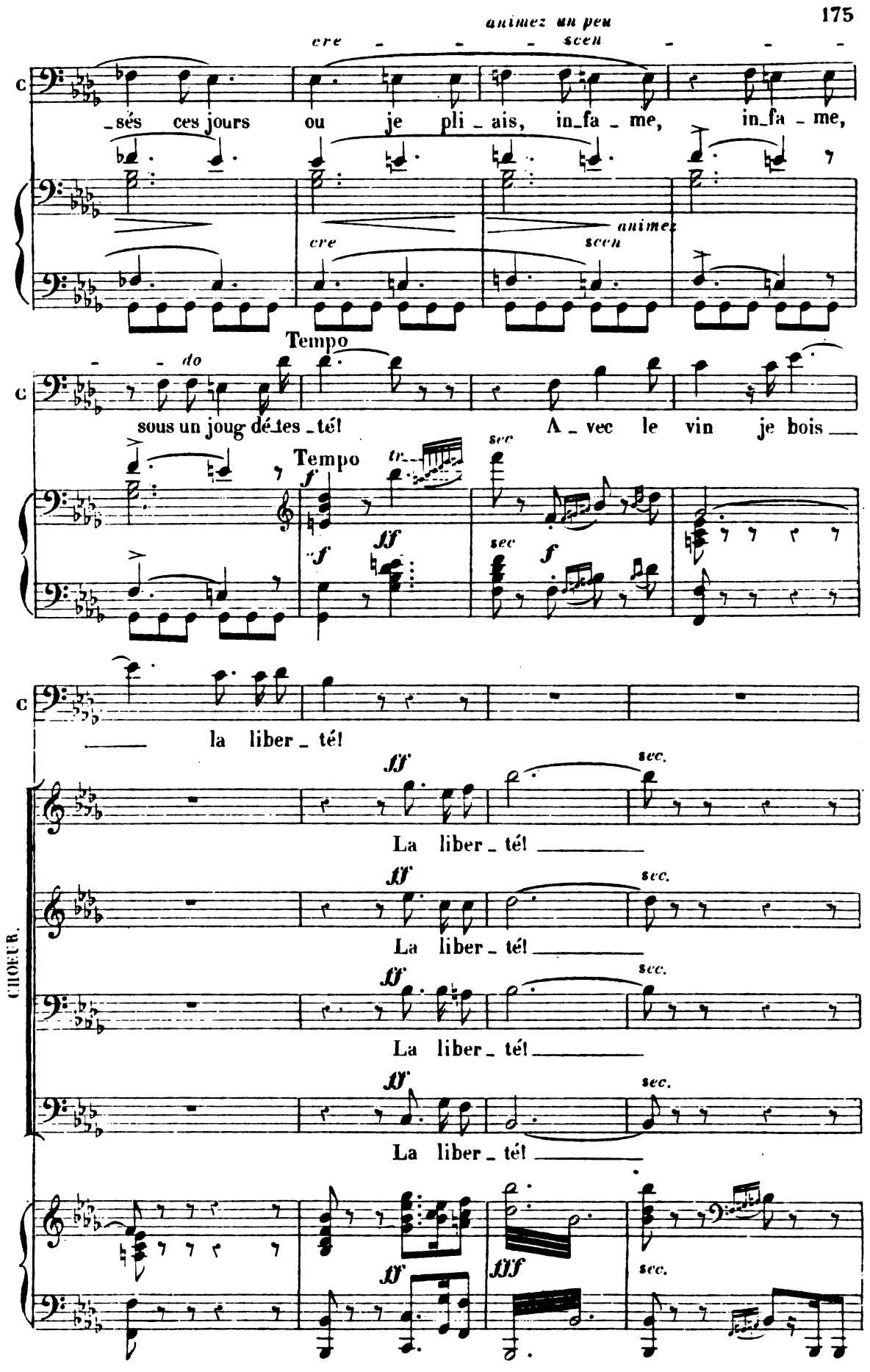
La liber_té!

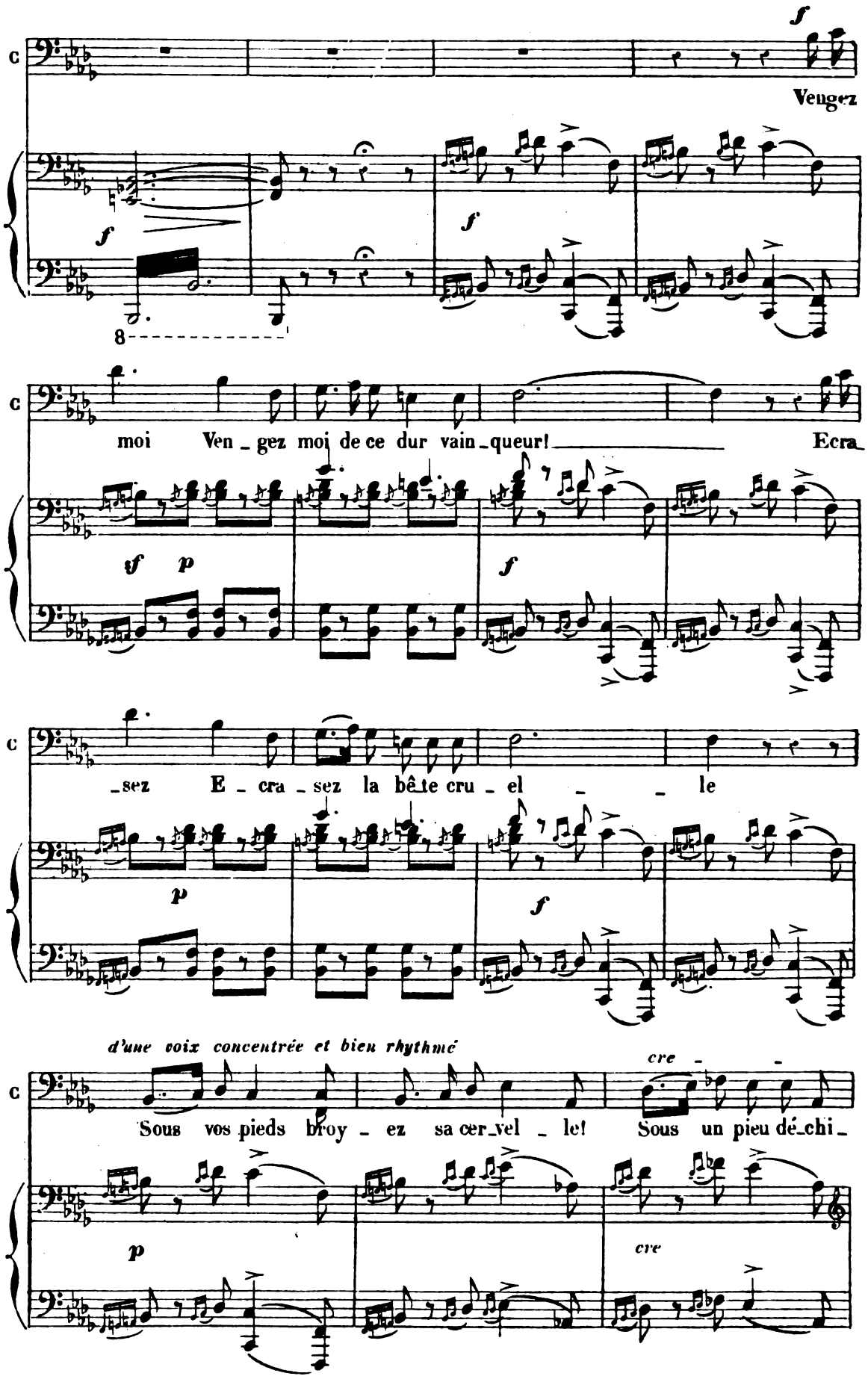
ff sec.

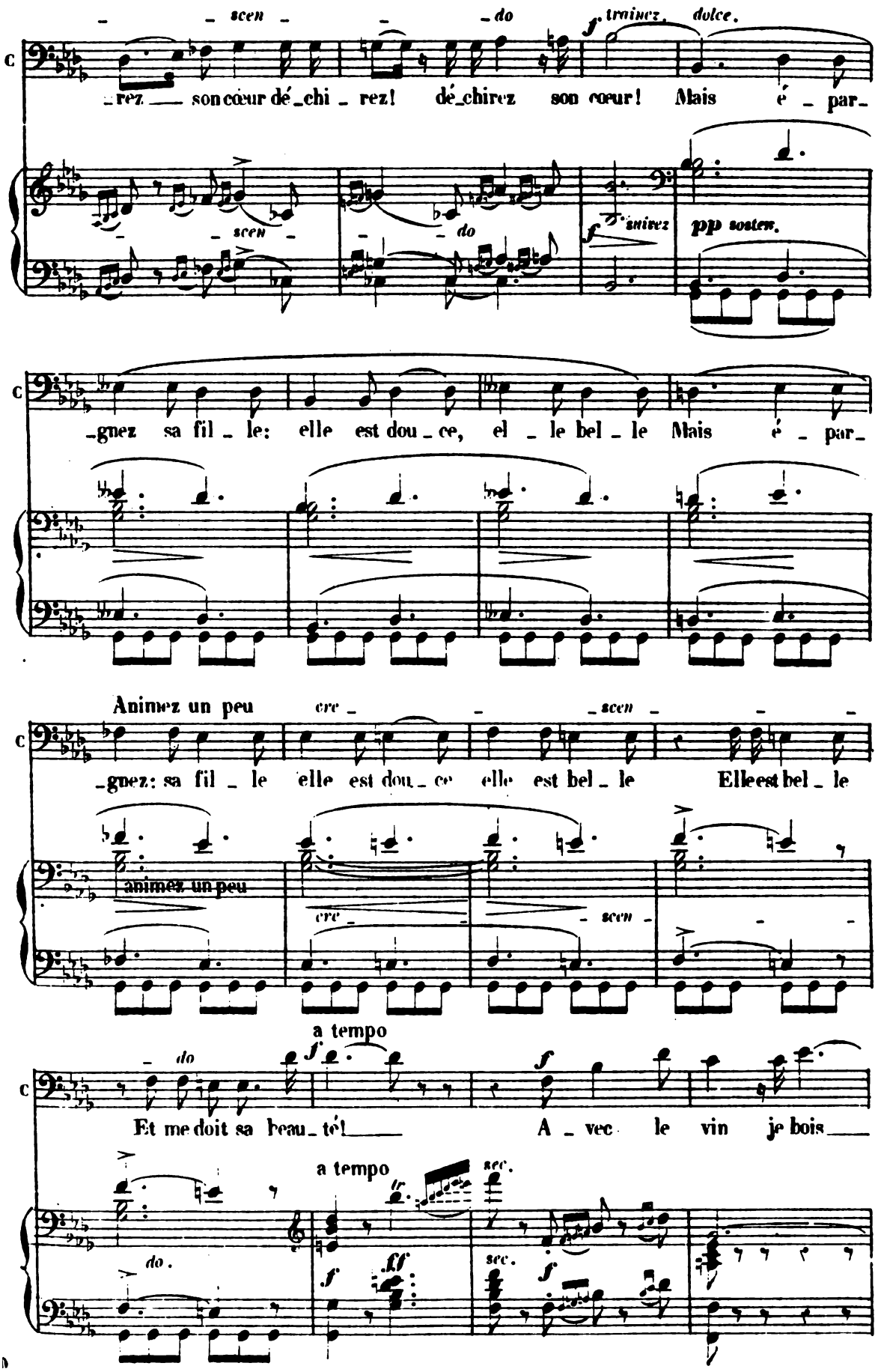
La liber_té!

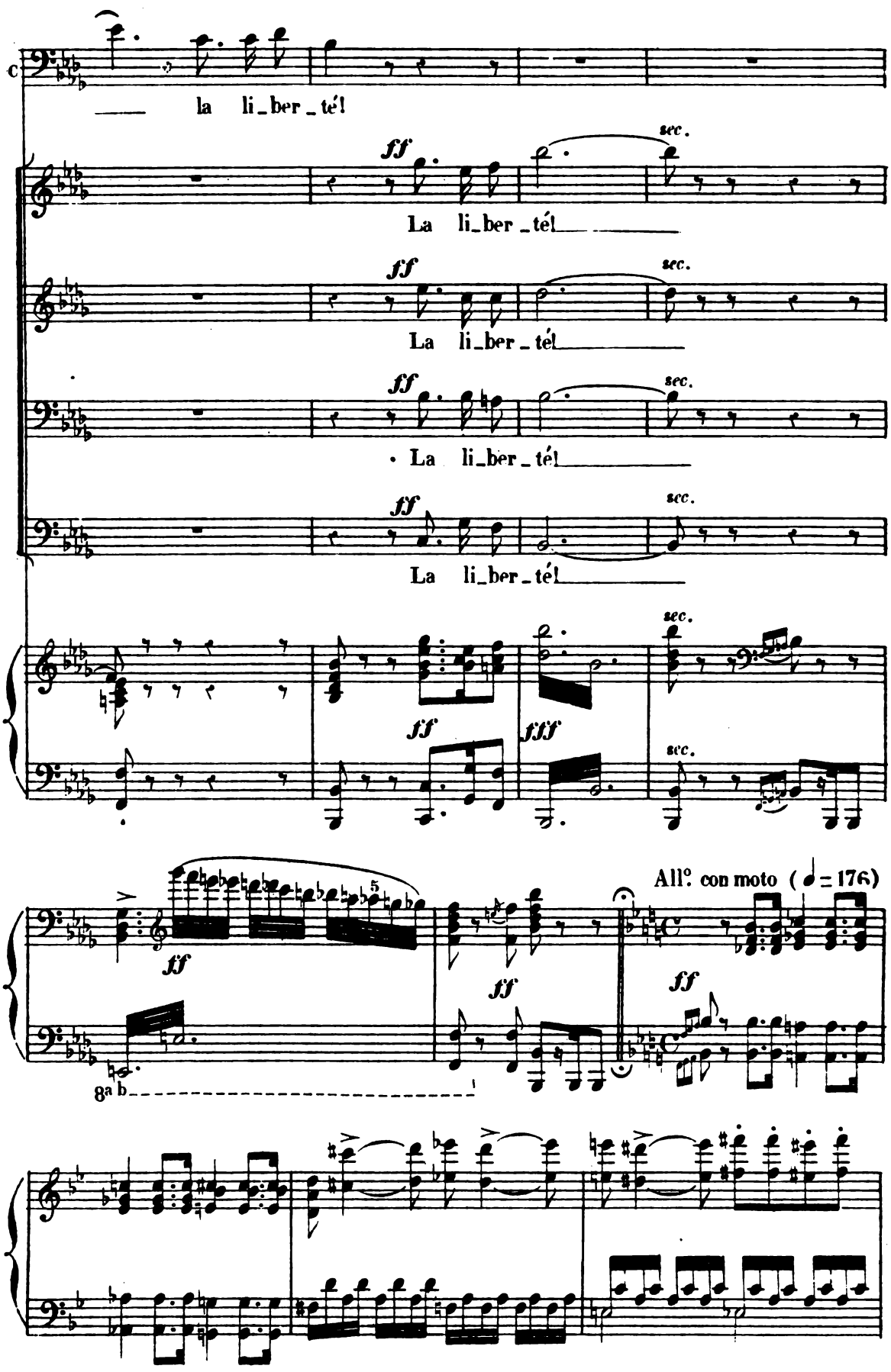
CHOEUR.

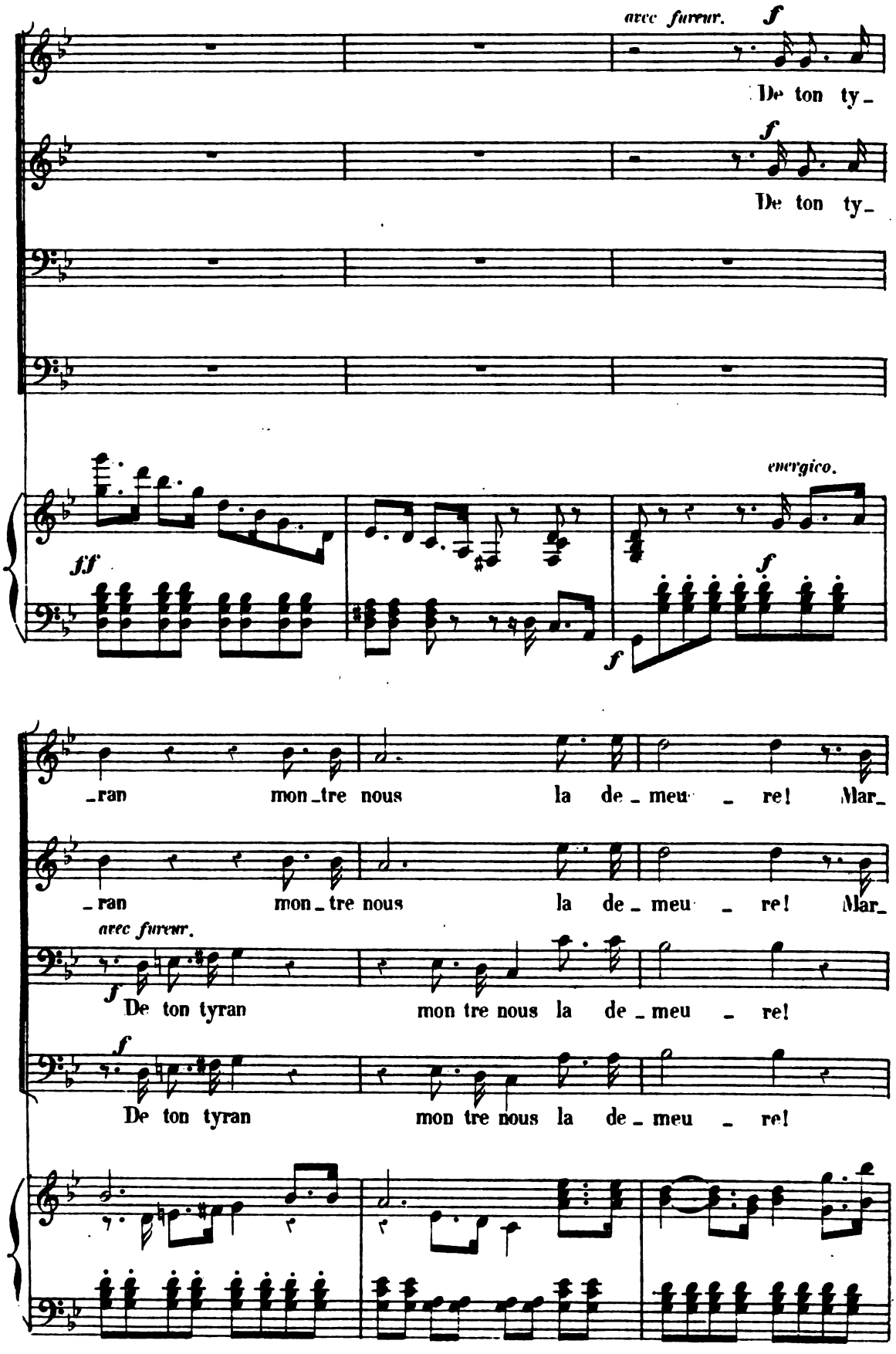
ff fff sec.

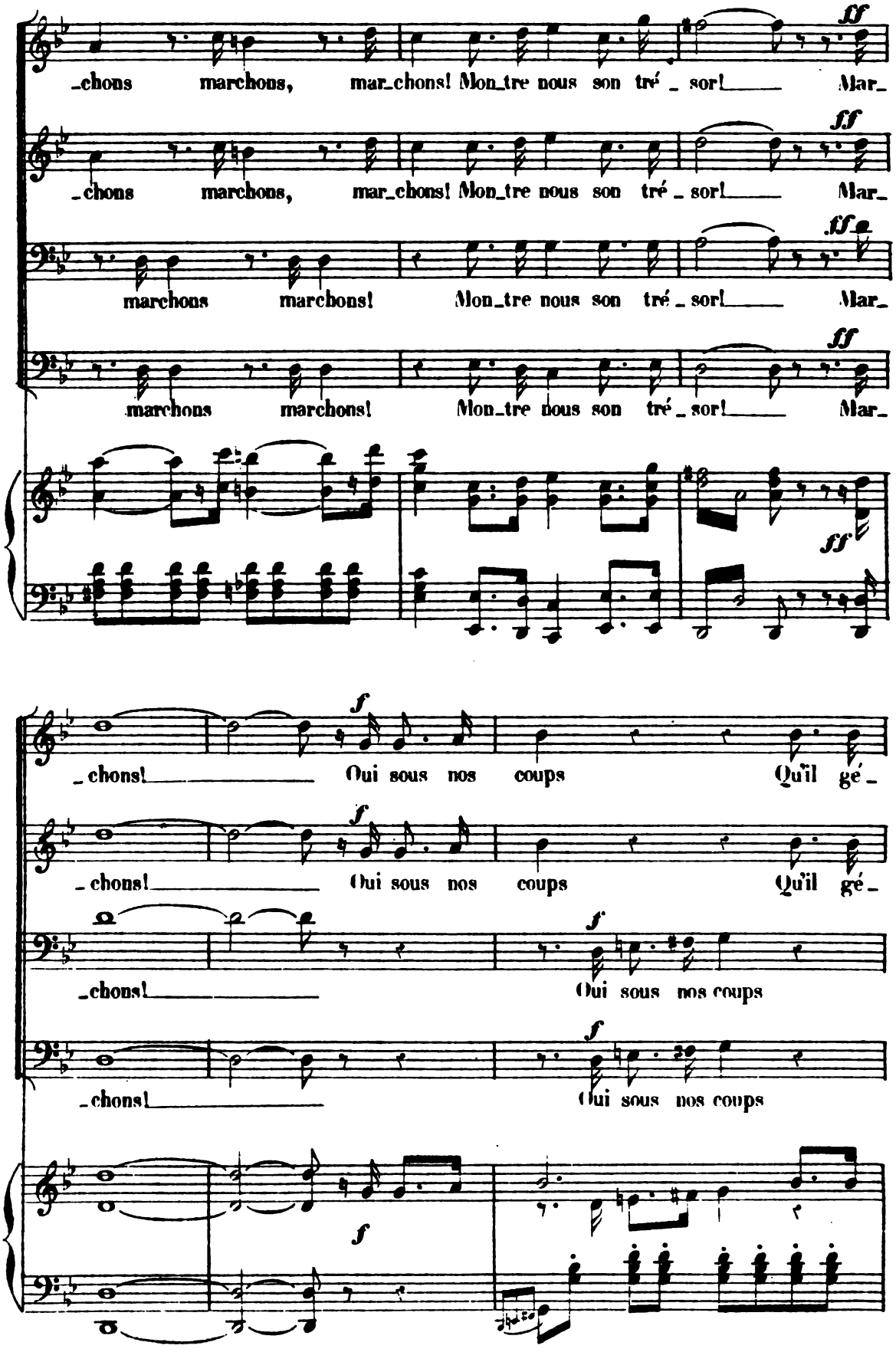


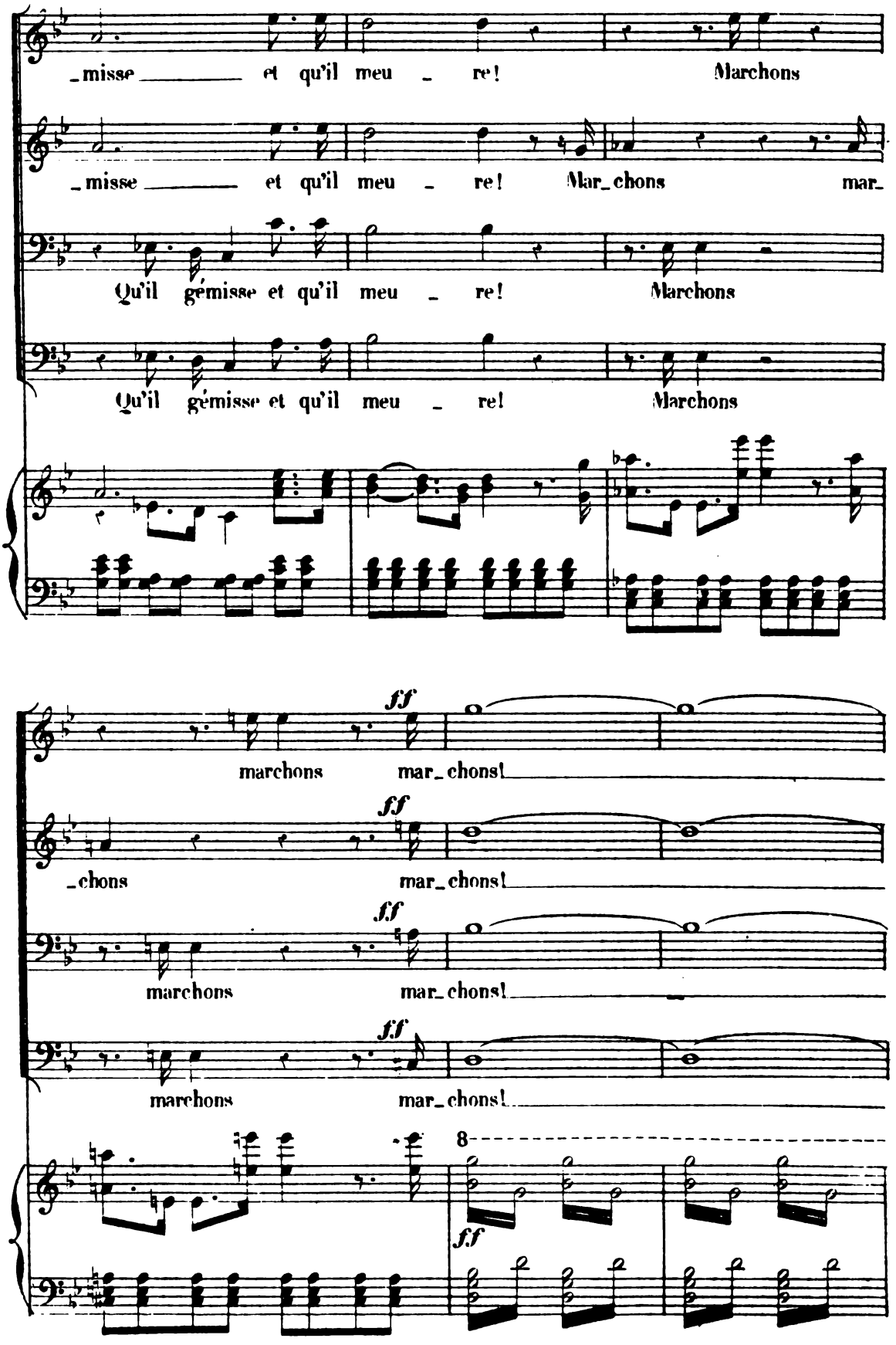

f
Vengez
f
f
8
moi Ven_gez moi de ce dur vain_queur! Ecra
sf p
f
_sez E_cra_sez la bête cru_el_le
p
f
d'une voix concentrée et bien rhythmé
cre
Sous vos pieds broy_ez sa cer_vel_le! Sous un pieu dé_chi_
p
cre

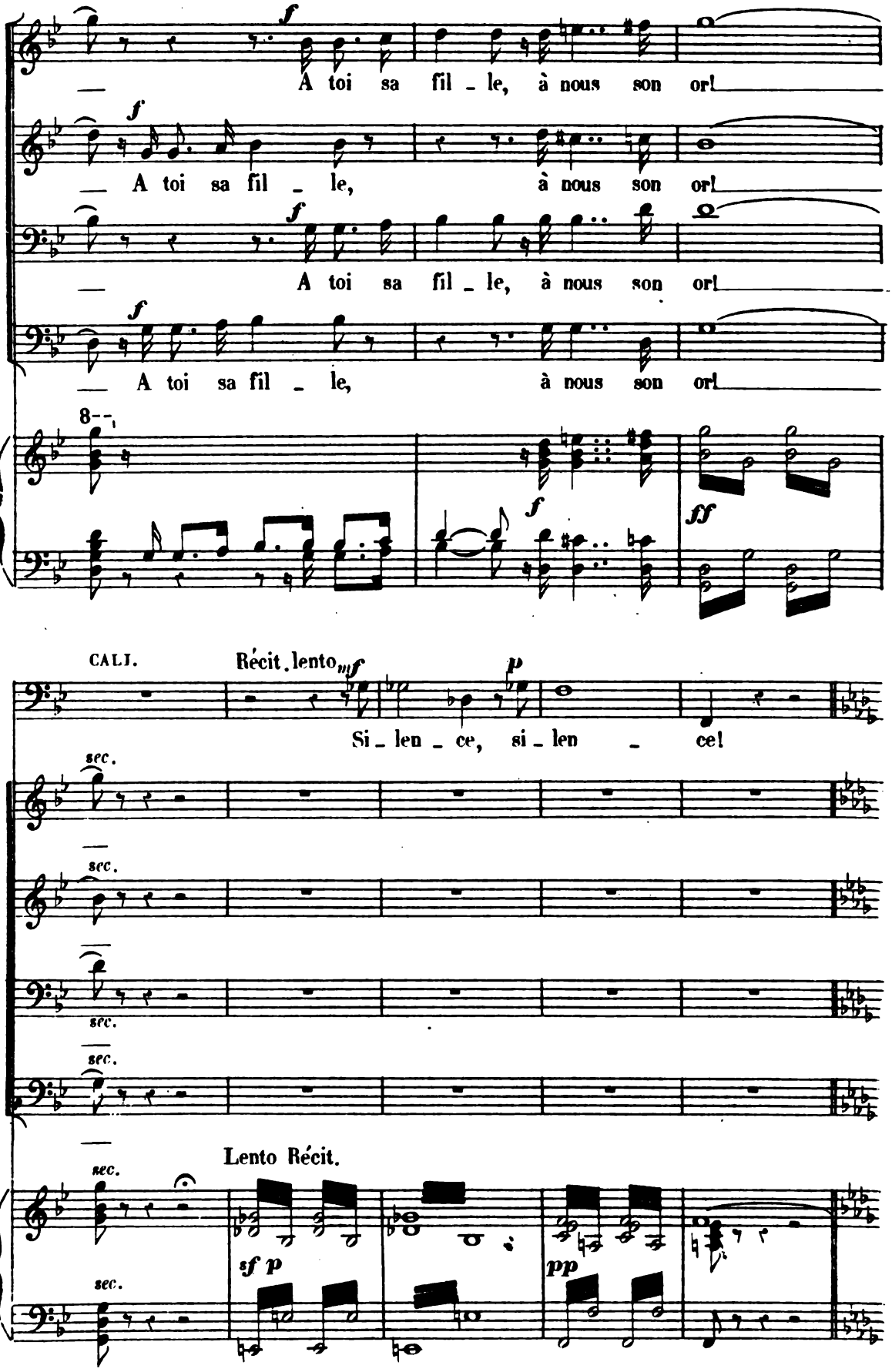

scen
do
trainez.
dolce.
rez son cœur dé_chi_rez! dé_chirez son cœur! Mais é_par_
scen
do
suivez
pp sosten.
gnez sa fil_le: elle est dou_ce, el_le bel_le Mais é_par_
Animez un peu
cre
scen
gnez: sa fil_le elle est dou_ce elle est bel_le Elle est bel_le
animez un peu
cre
scen
do
a tempo
Et me doit sa beau_té! A_vec le vin je bois
a tempo
sec.
do.
sec.


la li_ber_té!
La li_ber_té!
La li_ber_té!
La li_ber_té!
La li_ber_té!
All° con moto (= 176)


avec fureur.
f
De ton ty_
f
De ton ty_
energico.
ff
f
f
_ran mon_tre nous la de_meu_re! Mar_
_ran mon_tre nous la de_meu_re! Mar_
avec fureur.
f
De ton tyran mon tre nous la de_meu_re!
f
De ton tyran mon tre nous la de_meu_re!


ff
_chons marchons, mar_chons! Mon_tre nous son tré _ sor! Mar_
_chons marchons, mar_chons! Mon_tre nous son tré _ sor! Mar_
marchons marchons! Mon_tre nous son tré _ sor! Mar_
marchons marchons! Mon_tre nous son tré _ sor! Mar_
f
chons! Oui sous nos coups Qu'il gé
chons! Oui sous nos coups Qu'il gé
_chons! Oui sous nos coups
_chons! Oui sous nos coups


_misse _____ et qu'il meu _ re! Marchons
_misse _____ et qu'il meu _ re! Mar_chons mar_
Qu'il gémisse et qu'il meu _ re! Marchons
Qu'il gémisse et qu'il meu _ re! Marchons
ff
marchons mar_chons!
ff
_chons mar_chons!
ff
marchons mar_chons!
ff
marchons mar_chons!
8
ff


A toi sa fil - le, à nous son or!
A toi sa fil - le, à nous son or!
A toi sa fil - le, à nous son or!
A toi sa fil - le, à nous son or!
8--
f
ff
CALI.
Récit. lento
mf
p
Si - len - ce, si - len - ce!
sec.
Lento Récit.
sf p
pp

Maestoso ma non troppo (♩ = 92)

CALI. *mystérieusement.*

Pré_pa_rez pour sa mort_____ et le glaive et la

Maestoso ma non troppo

sosten. *pp* *p*

mf

lan_ce! La tau_pe fuit sous le sil_lon_____

sf

mf

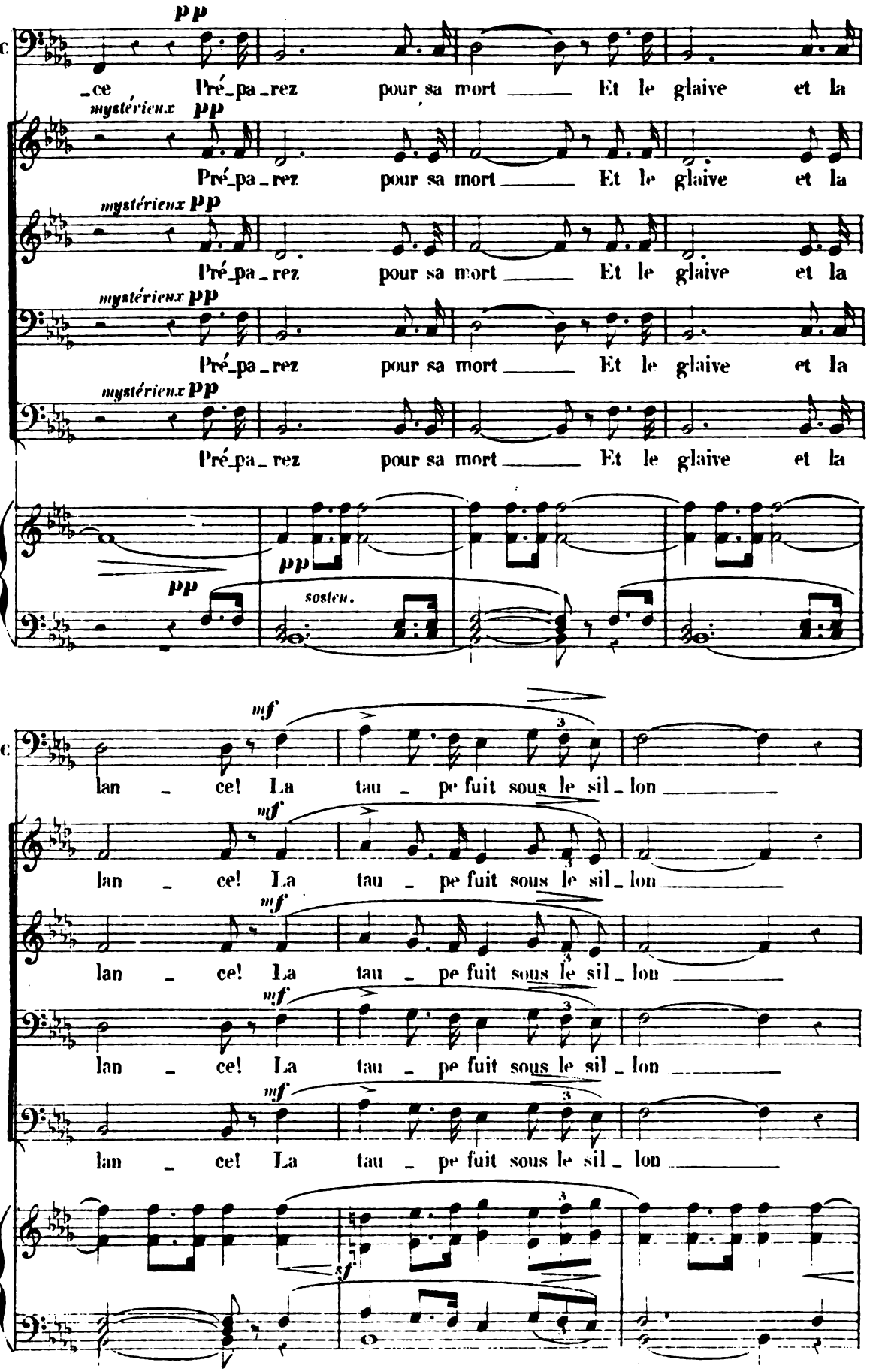
Sans y reveil_ler le gril_lon_____ Nous ap_pro_chons de sa

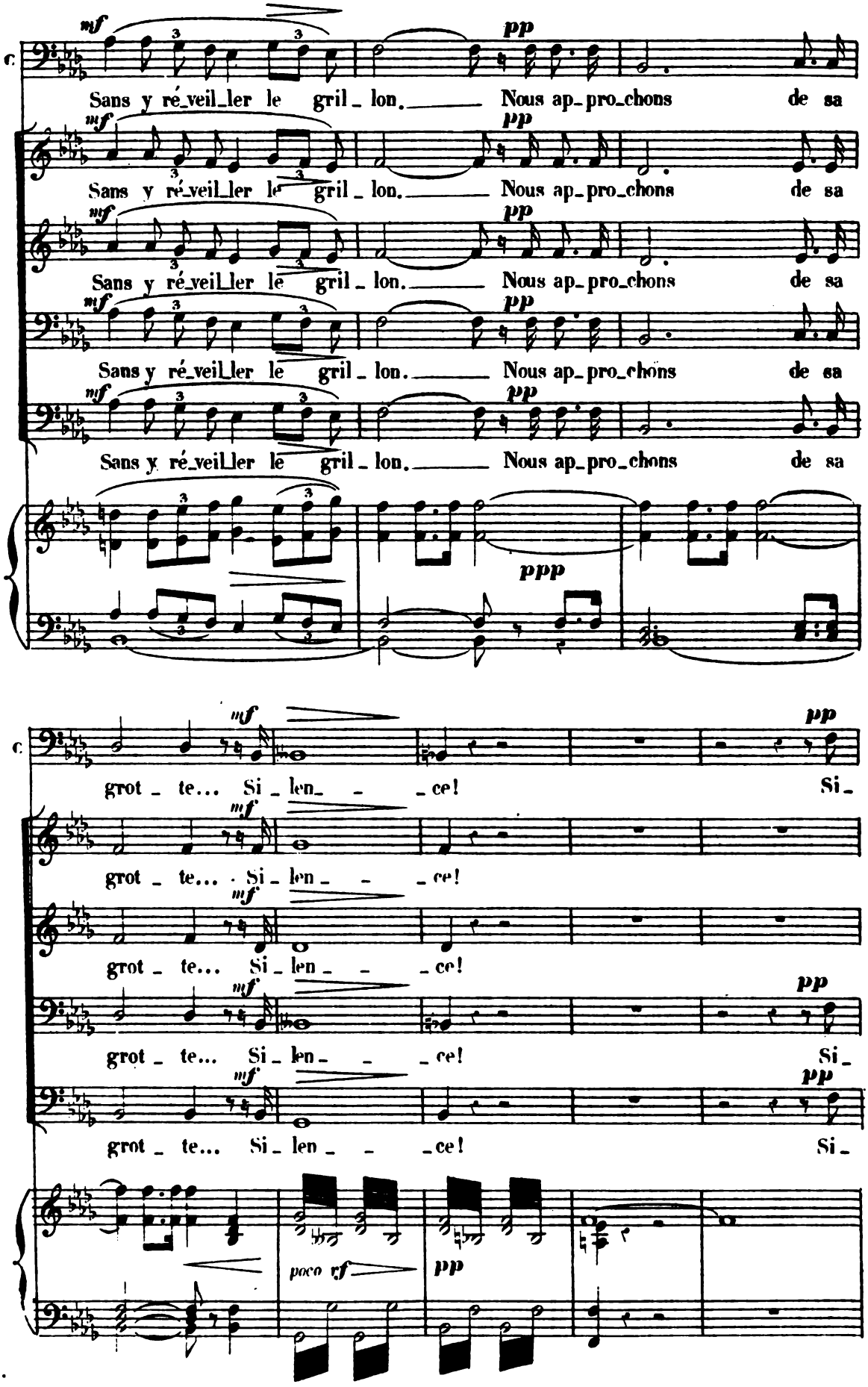
sf *pp* *p*

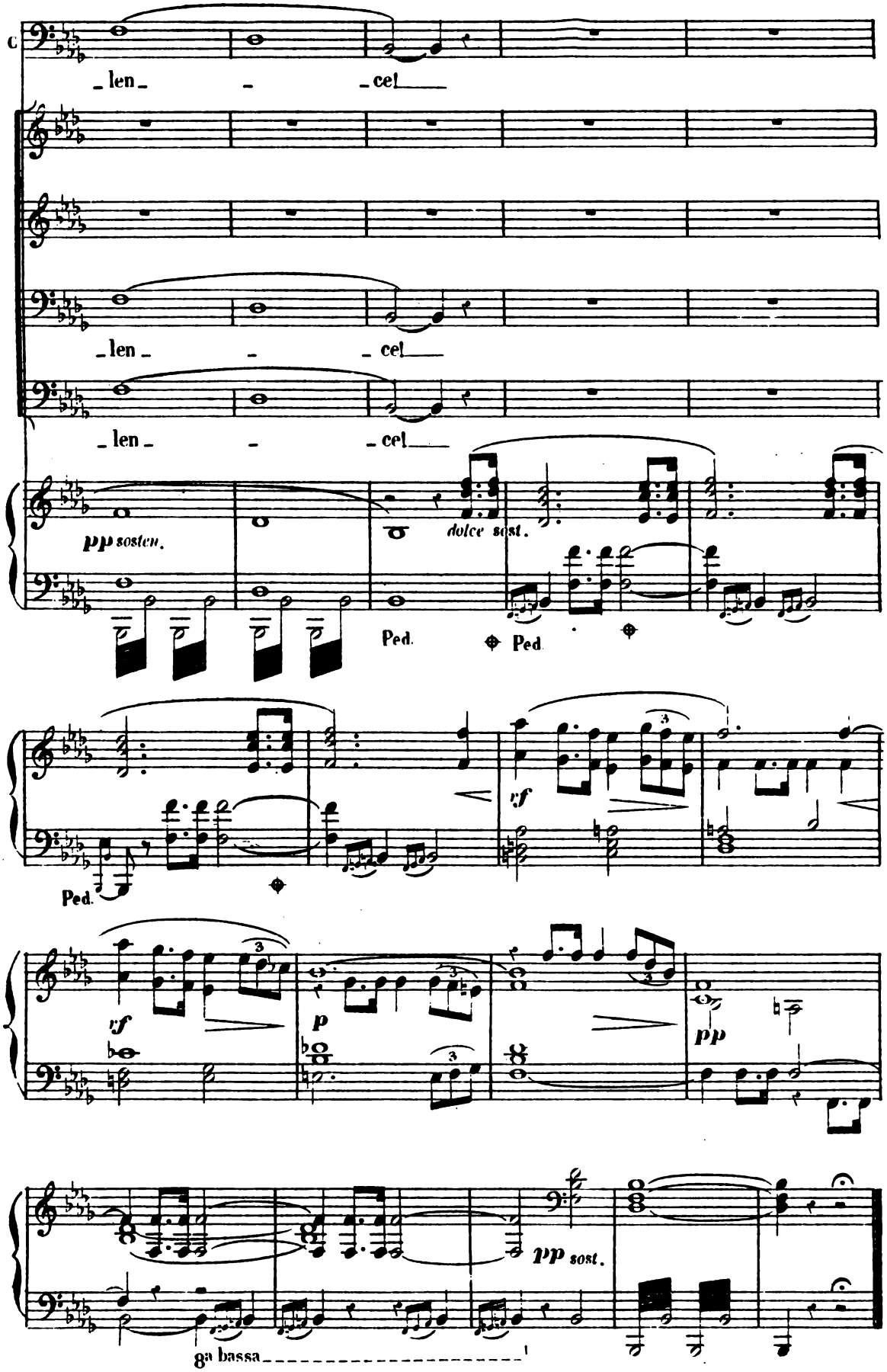
mf

grot_te... Si_len_ _ _ce! si_len_ _

poco f *pp*


pp
_ce Pré_pa_rez pour sa mort Et le glaive et la
mystérieux pp
Pré_pa_rez pour sa mort Et le glaive et la
mystérieux pp
Pré_pa_rez pour sa mort Et le glaive et la
mystérieux pp
Pré_pa_rez pour sa mort Et le glaive et la
pp
pp
sosten.
mf
lan_ce! La tau_pe fuit sous le sil_lon
mf
lan_ce! La tau_pe fuit sous le sil_lon
mf
lan_ce! La tau_pe fuit sous le sil_lon
mf
lan_ce! La tau_pe fuit sous le sil_lon
sf

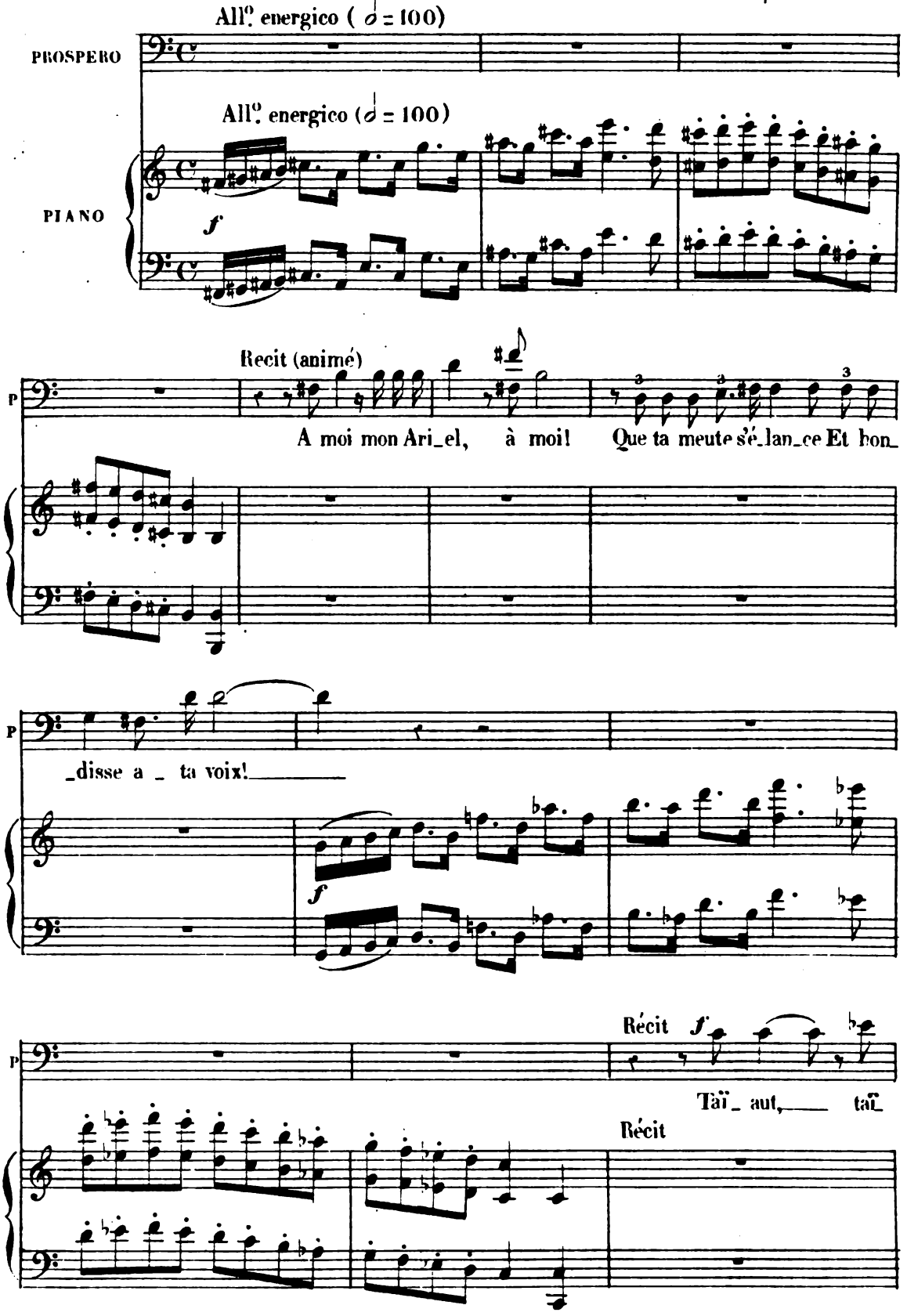

mf
pp
Sans y ré_veil_ler le gril_lon. Nous ap_pro_chons de sa
pppp
grot_te... Si_len_ce! Si_
poco rf

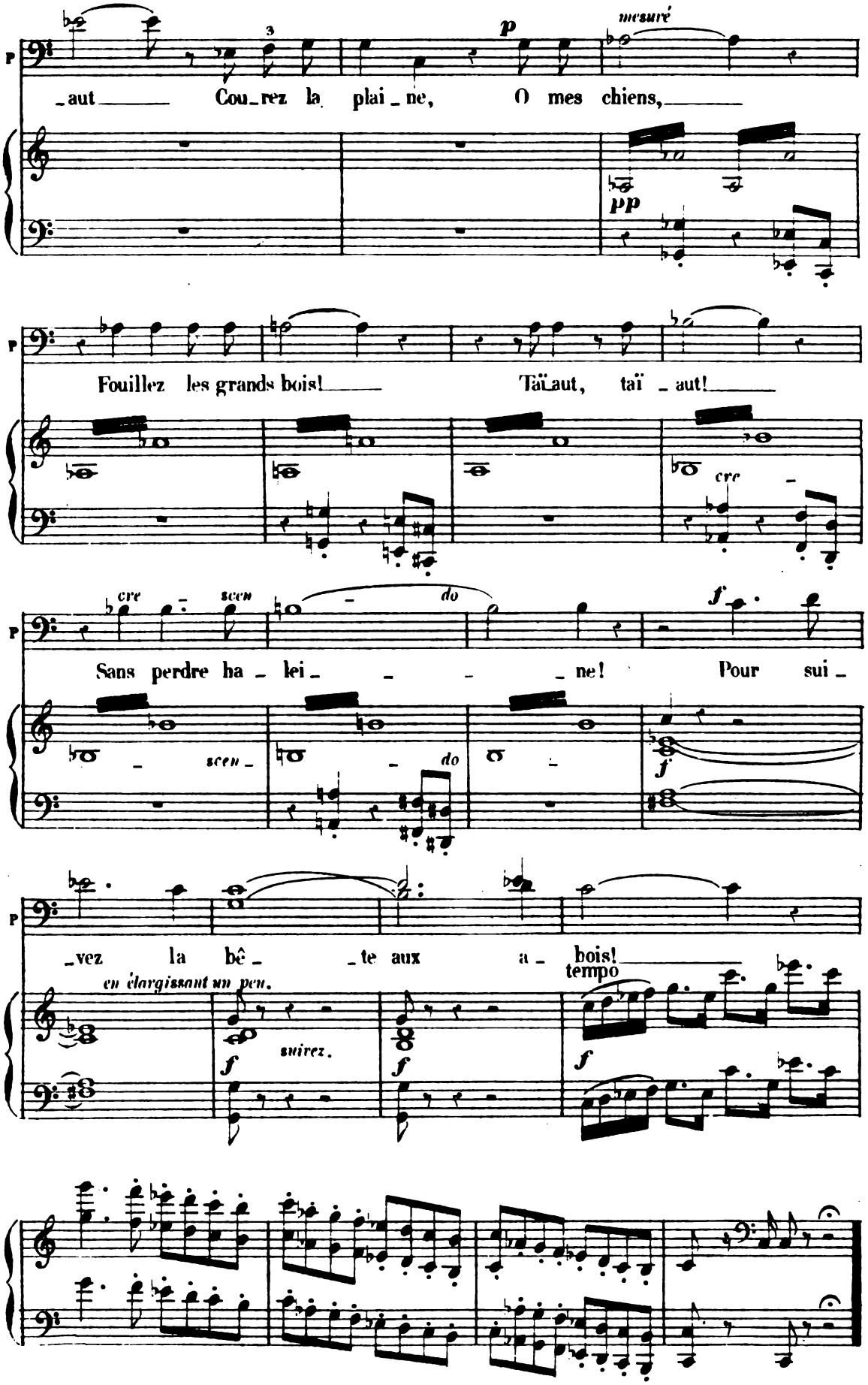

len _ _cel_
len _ _cel_
len _ _cel_
pp sosten.
dolce sost.
Ped.
Ped
Ped.
rf
rf
p
pp
pp sost.
8va bassa

SCÈNE IV

PROSPERO, puis ARIEL, CALIBAN,

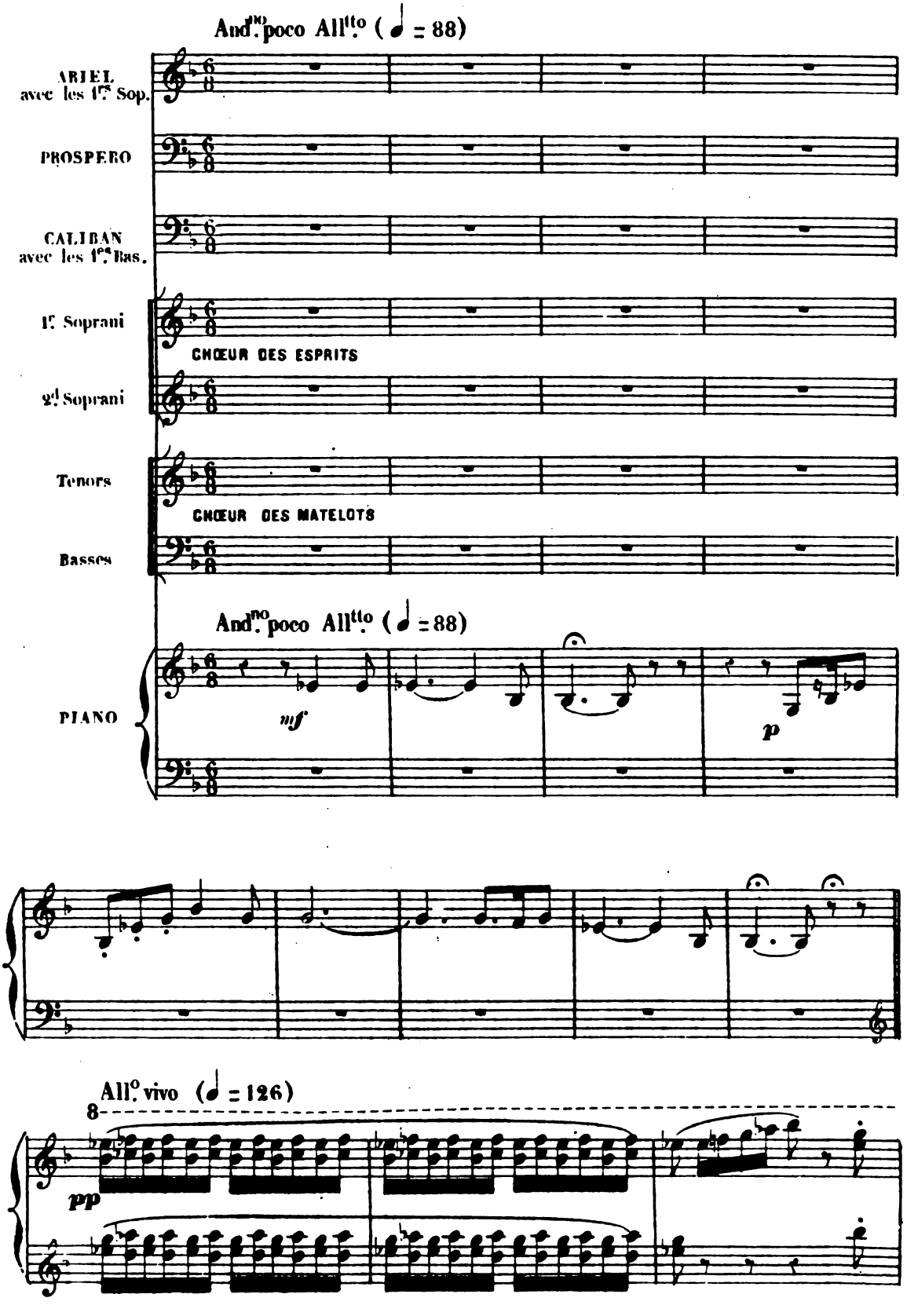
Matelots et Esprits

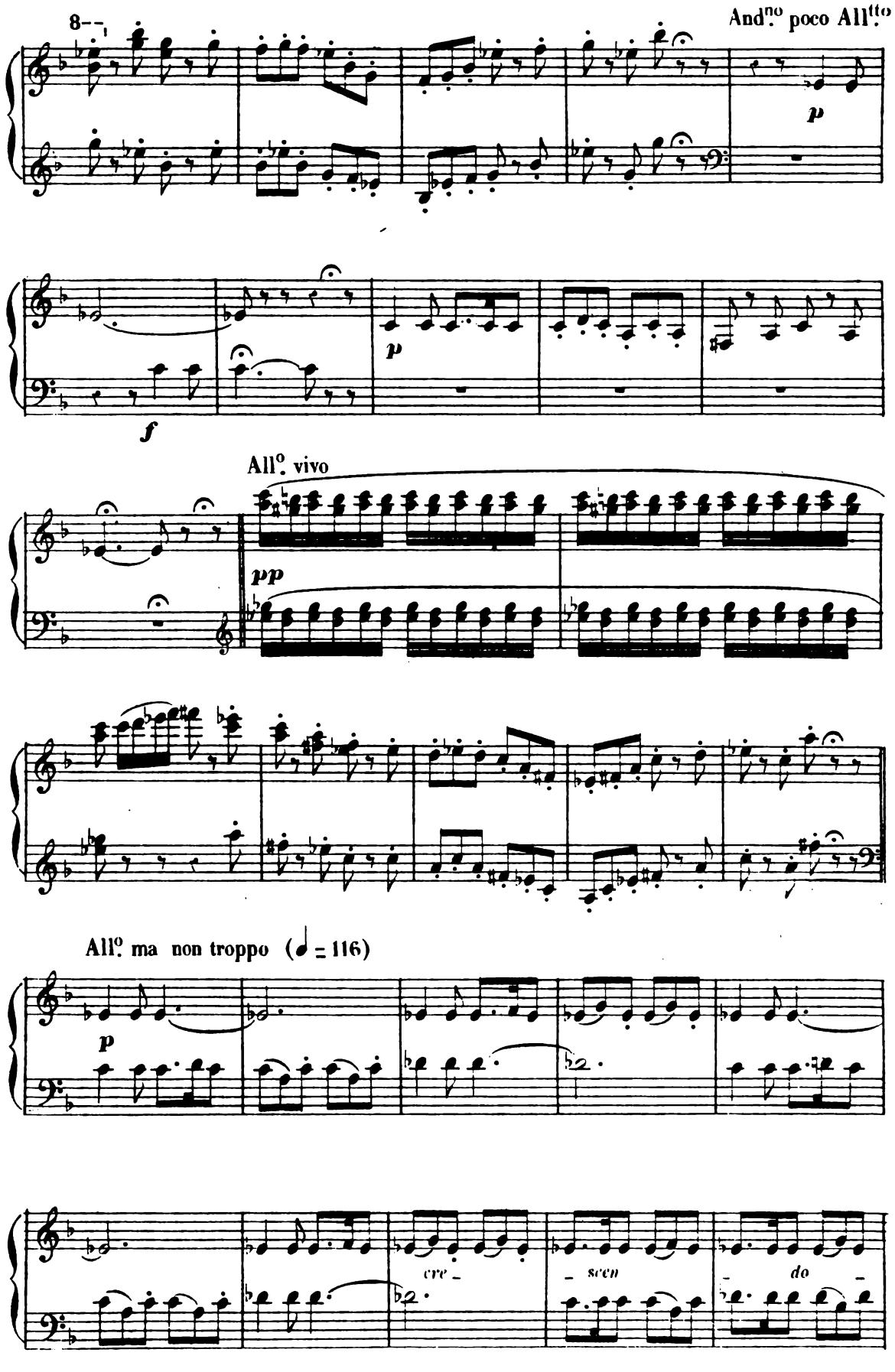


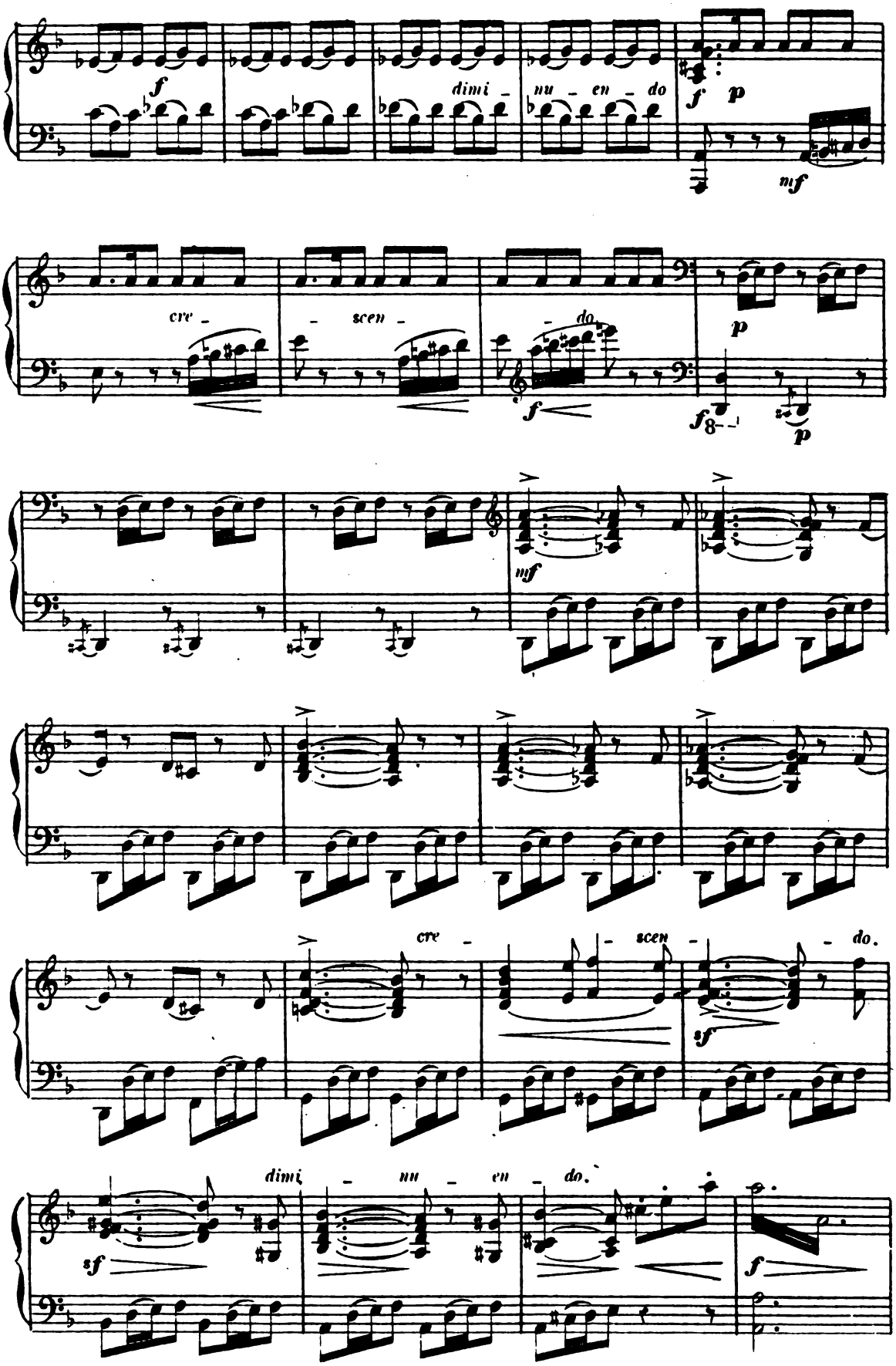

mesuré
p
pp
_aut Cou_rez la plai_ne, O mes chiens,
Fouillez les grands bois! Taïaut, taï_aut!
cre_scen_do
Sans perdre ha_lei_ne! Pour sui_
f
_vez la bê_te aux a_bois!
en élargissant un peu.
suivez.
tempo

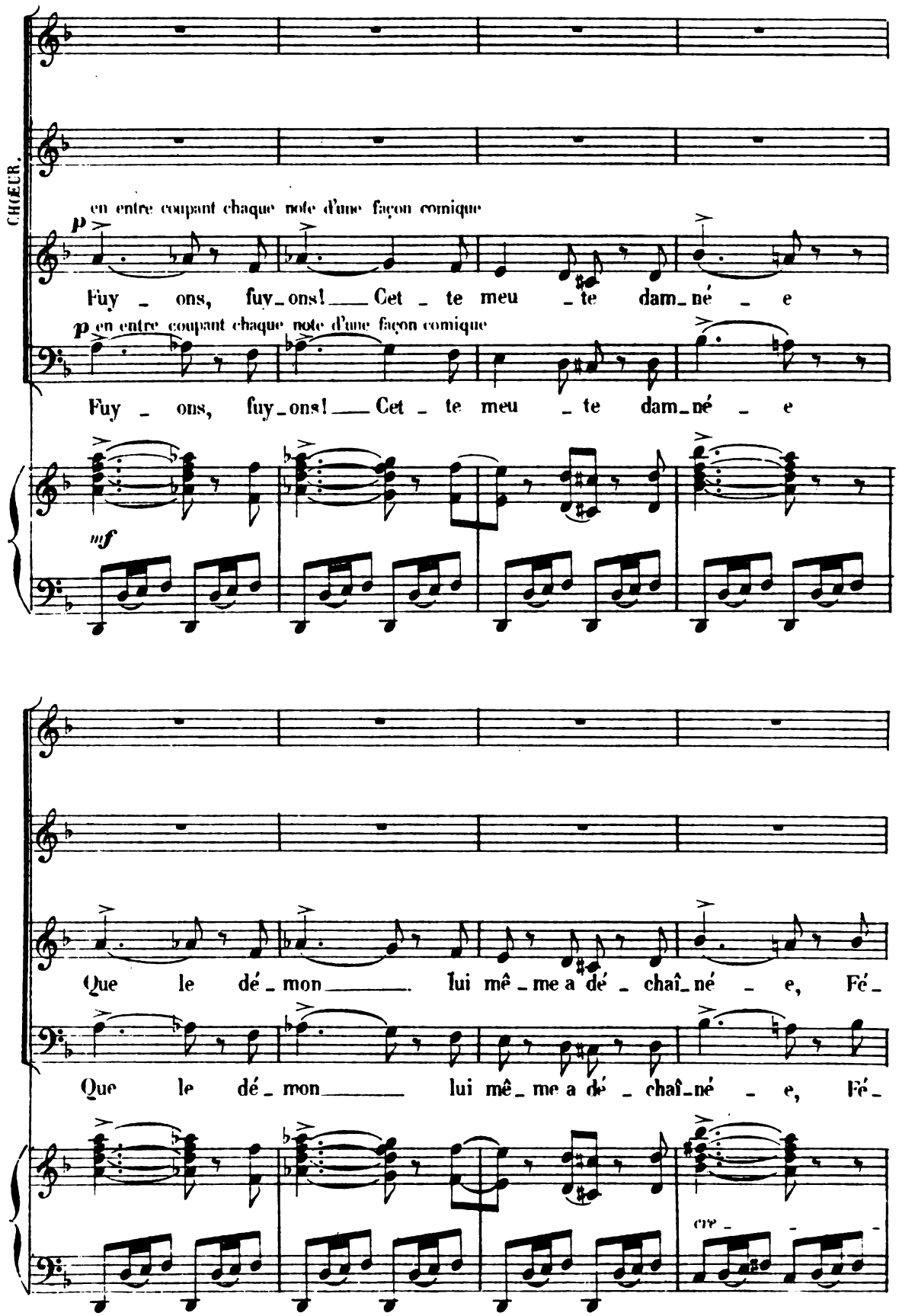
N.° 11
CHASSE.

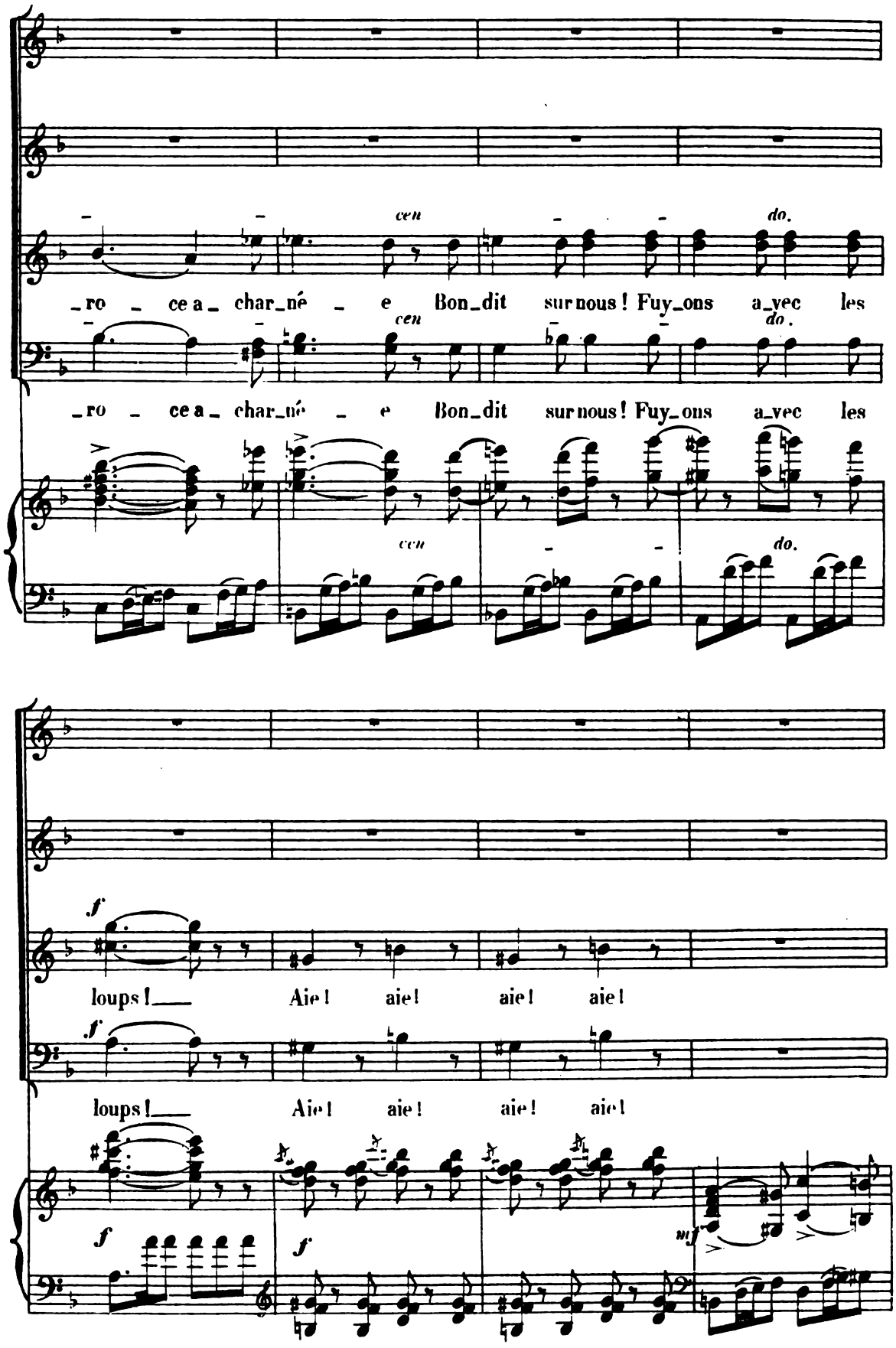
Les Esprits sous forme de limiers poursuivent les Matelots qui s'enfuient en hurlant.

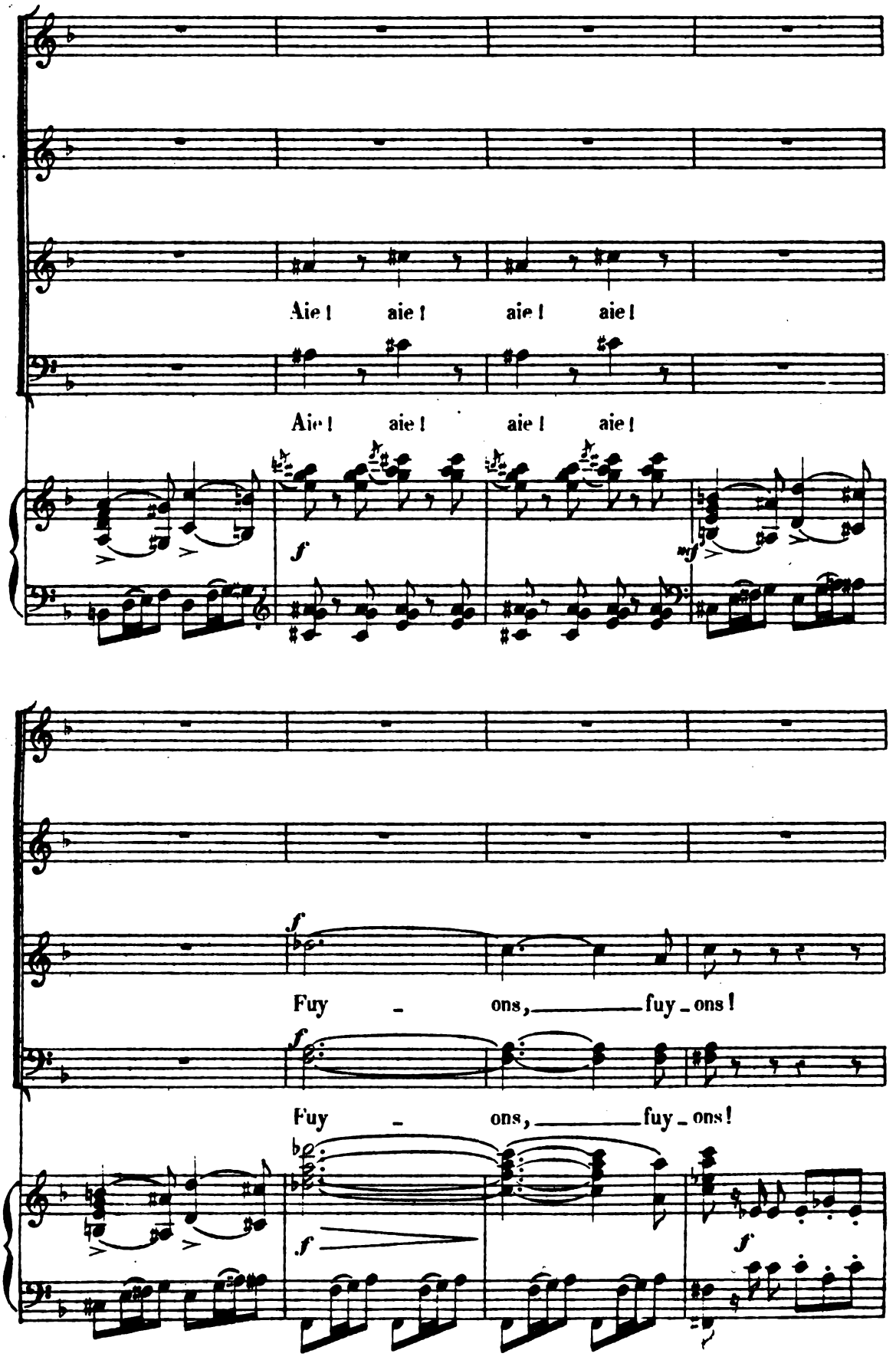


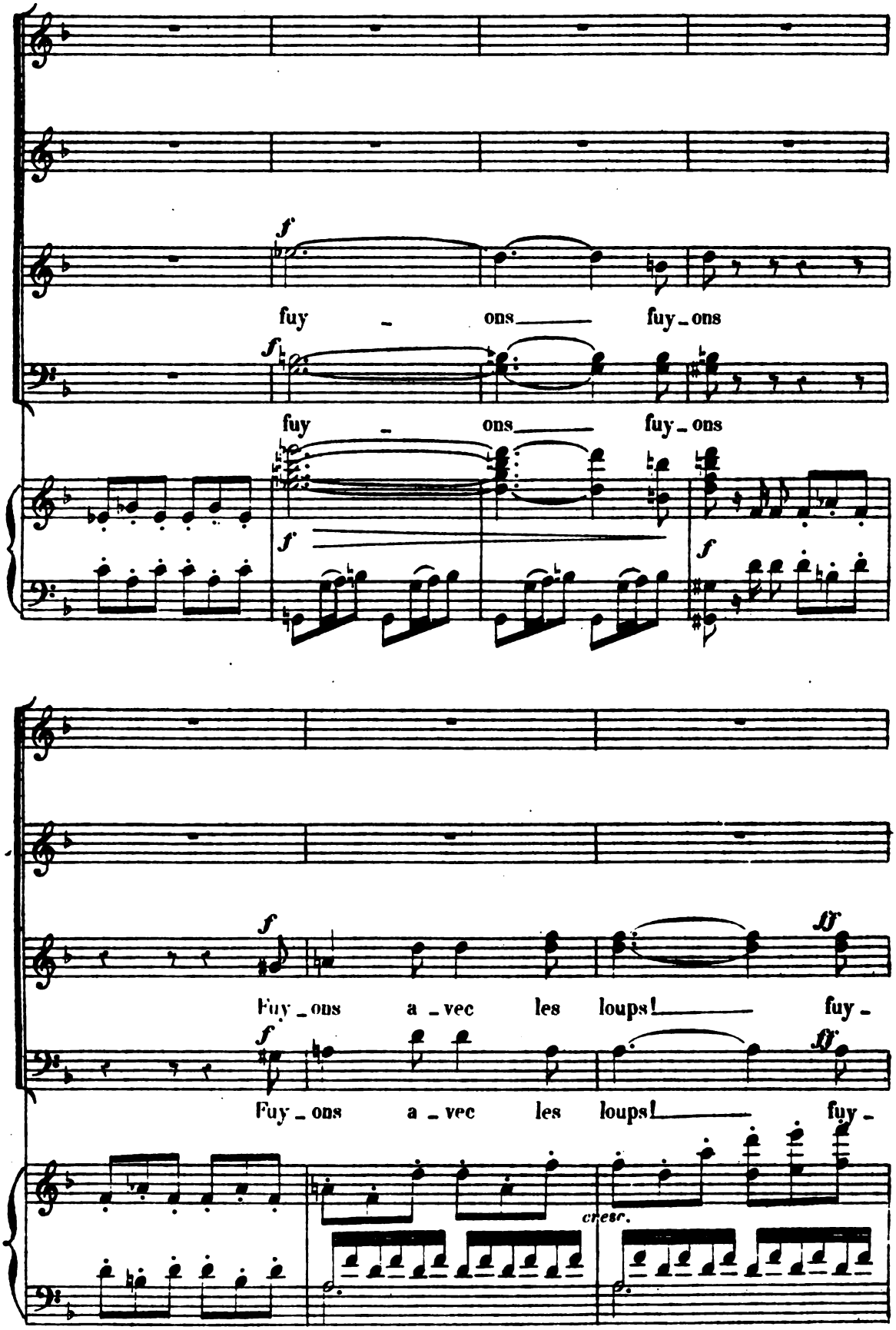

8--
And.no poco All.tto
p
f
p
All.o vivo
pp
All.o ma non troppo (♩ = 116)
p
cre -
- scen
- do -

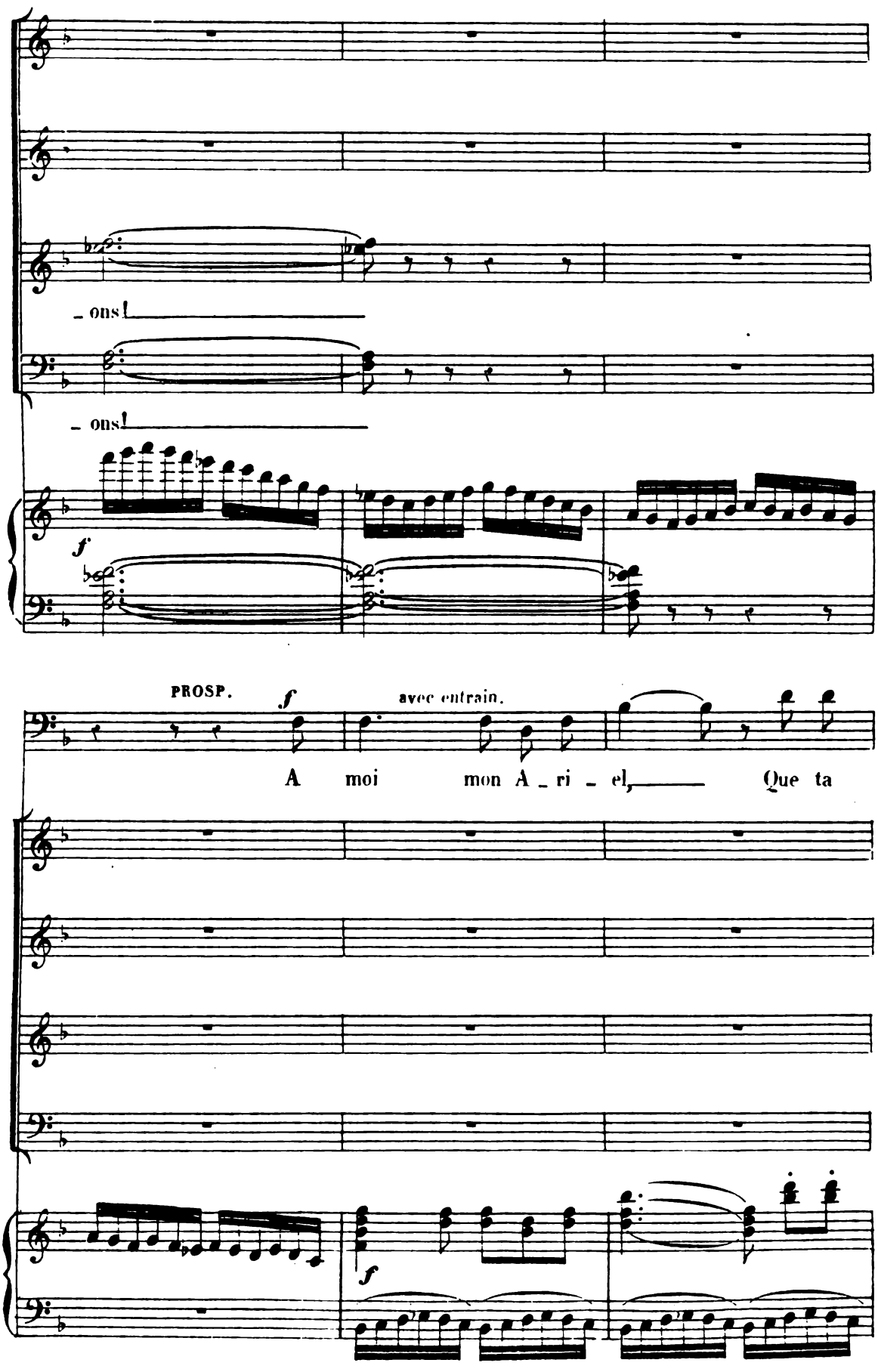

f
dimi - nu - en - do
f p
mf
cre - scen - do
f
f8
p
p
mf
cre - scen - do.
sf
dimi - nu - en - do.
sf
f

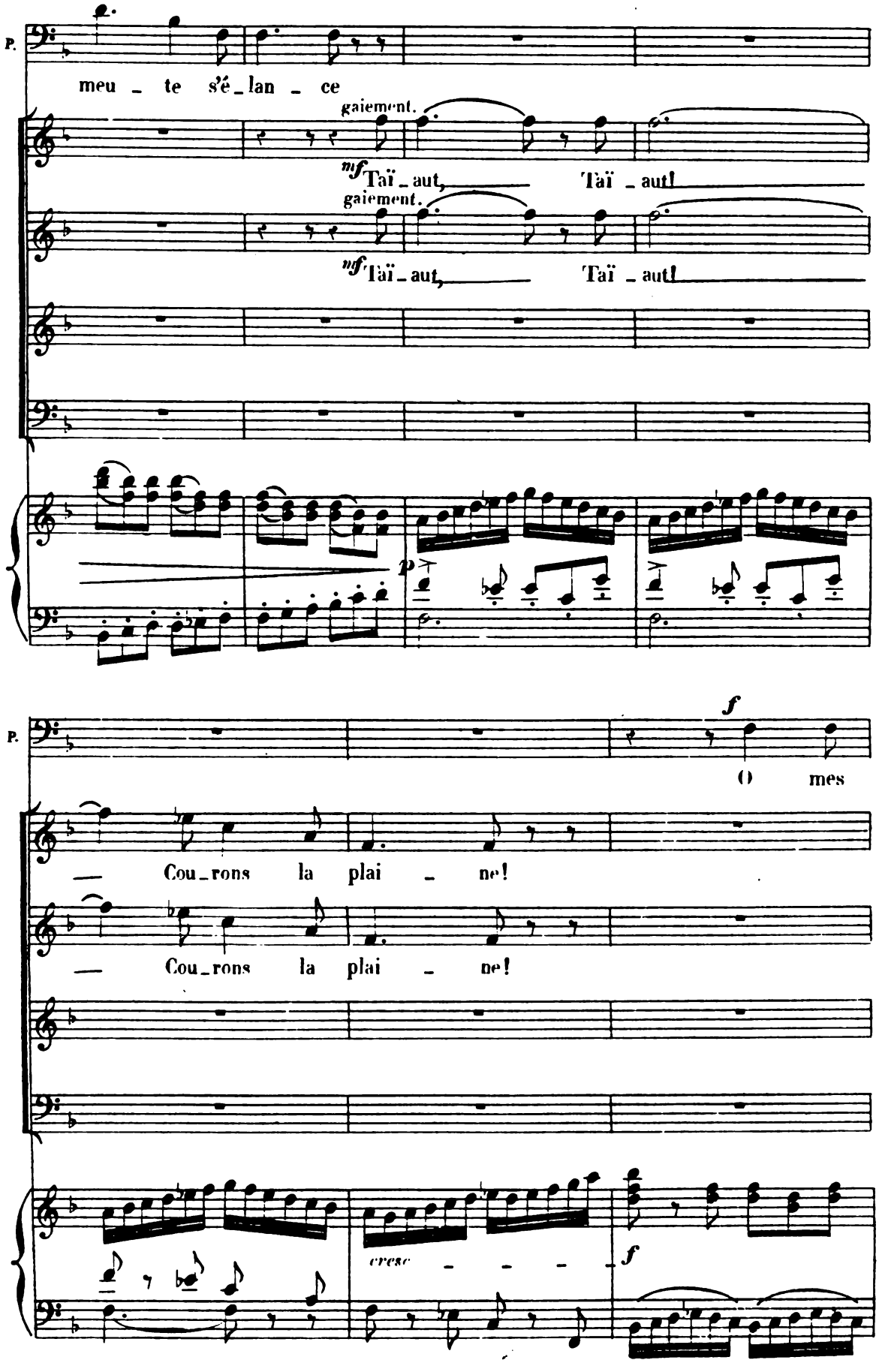

CHŒUR.
en entre coupant chaque note d'une façon comique
p
Fuy - ons, fuy-ons! Cet - te meu - te dam-né - e
p en entre coupant chaque note d'une façon comique
Fuy - ons, fuy-ons! Cet - te meu - te dam-né - e
mf
Que le dé-mon lui mê-me a dé-chaî-né - e, Fé-
Que le dé-mon lui mê-me a dé-chaî-né - e, Fé-
cr - - -

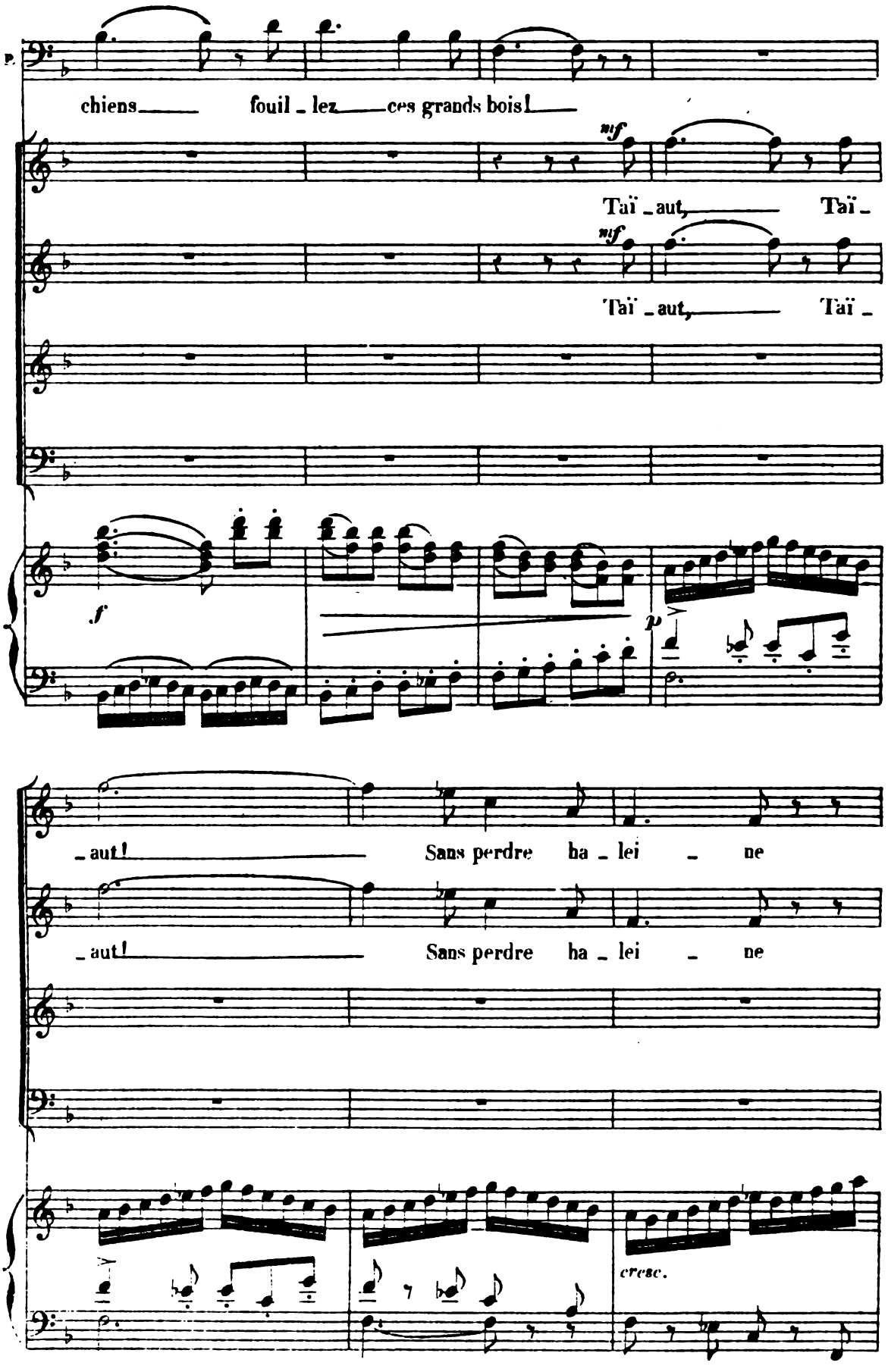

cen
do.
ro ce a char né e Bon dit sur nous! Fuy ons a vec les
cen
do.
ro ce a char né e Bon dit sur nous! Fuy ons a vec les
cen
do.
f
loups! Aie! aie! aie! aie!
f
loups! Aie! aie! aie! aie!
f
f
mf

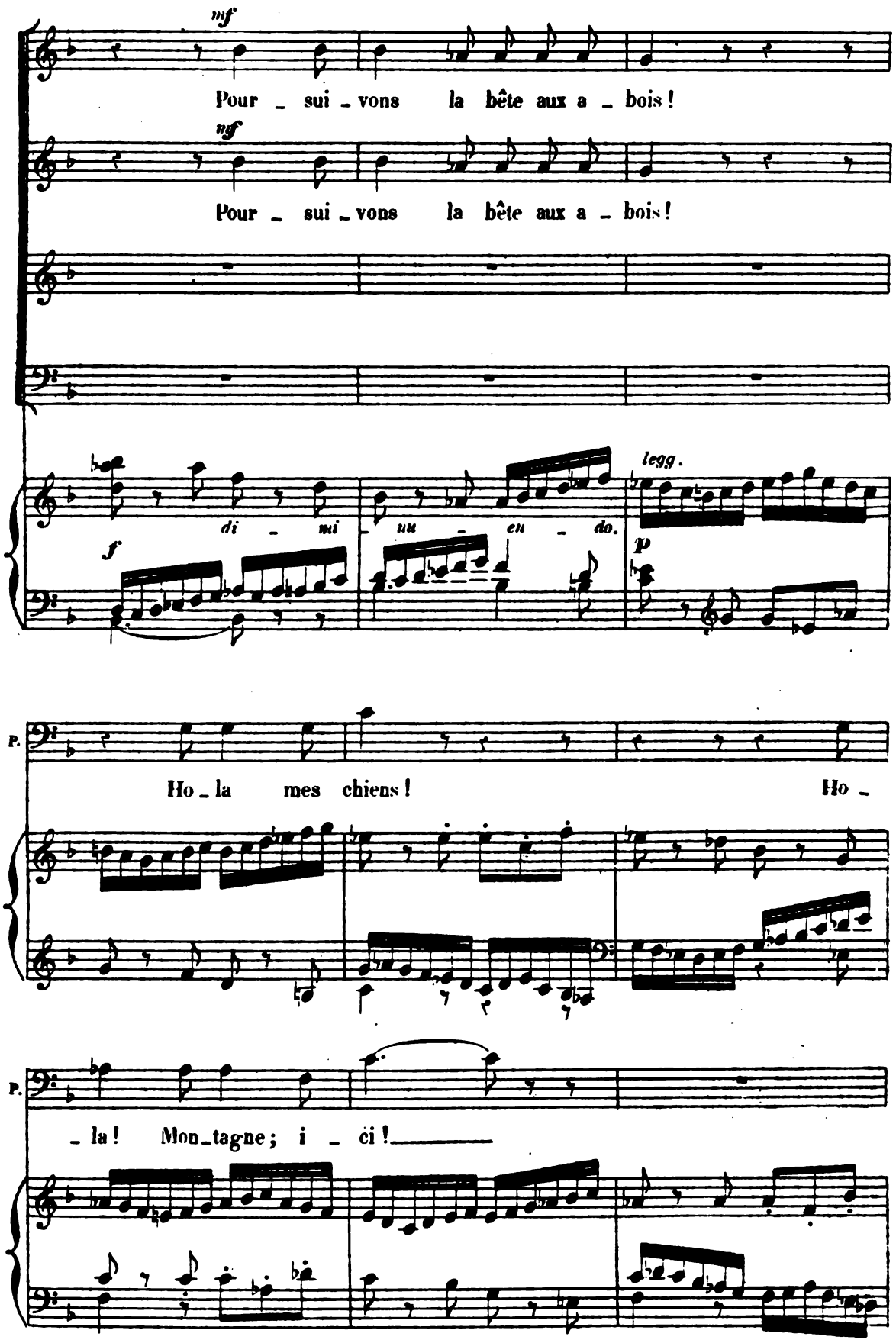

Aie ! aie ! aie ! aie !
Aie ! aie ! aie ! aie !
f
mf
f
Fuy - ons, fuy - ons !
f
Fuy - ons, fuy - ons !
f
f

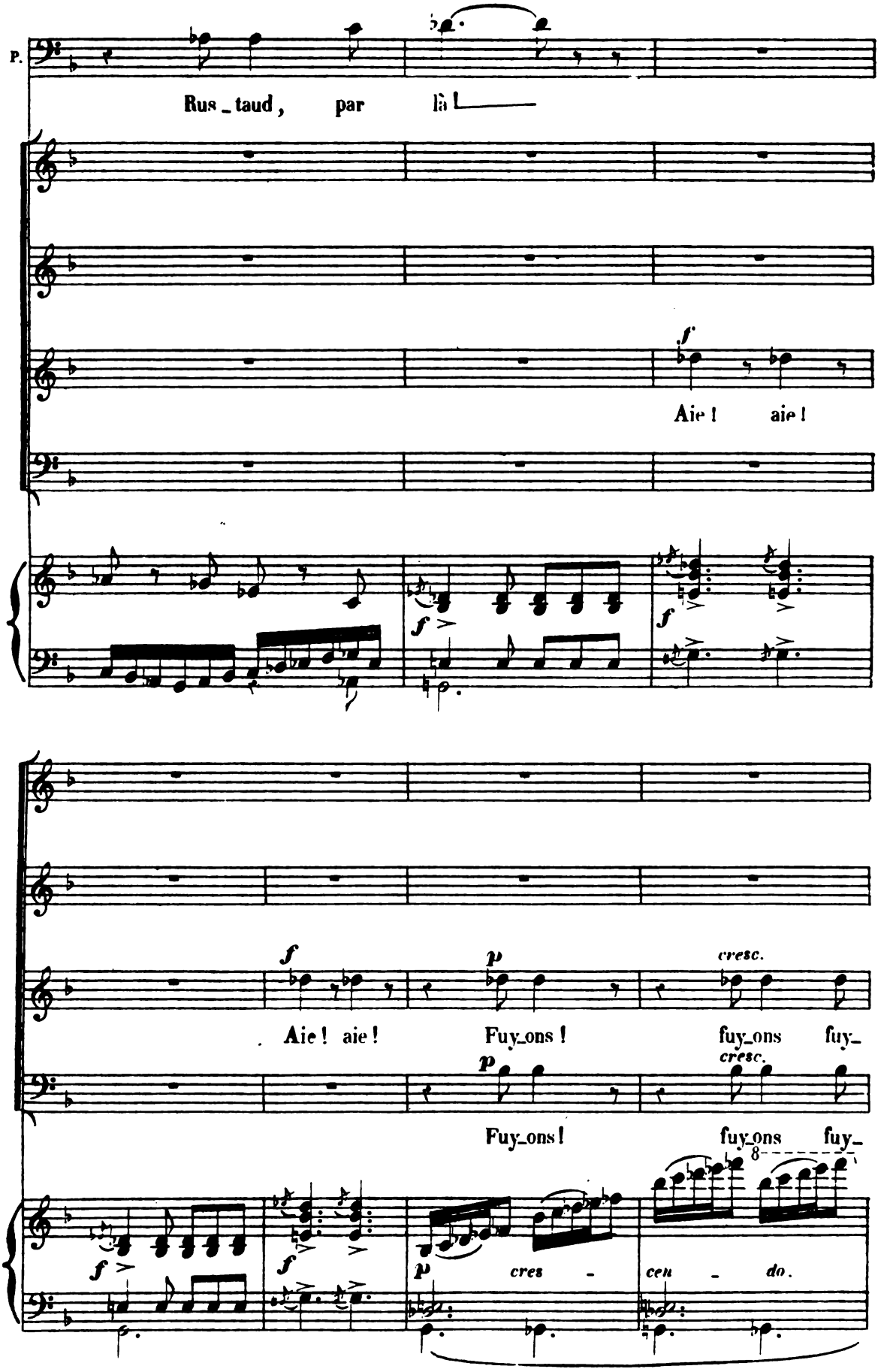

f
fuy - ons fuy - ons
f
fuy - ons fuy - ons
f
f
f
Fuy - ons a - vec les loups! fuy -
ff
f
Fuy - ons a - vec les loups! fuy -
ff
cresc.

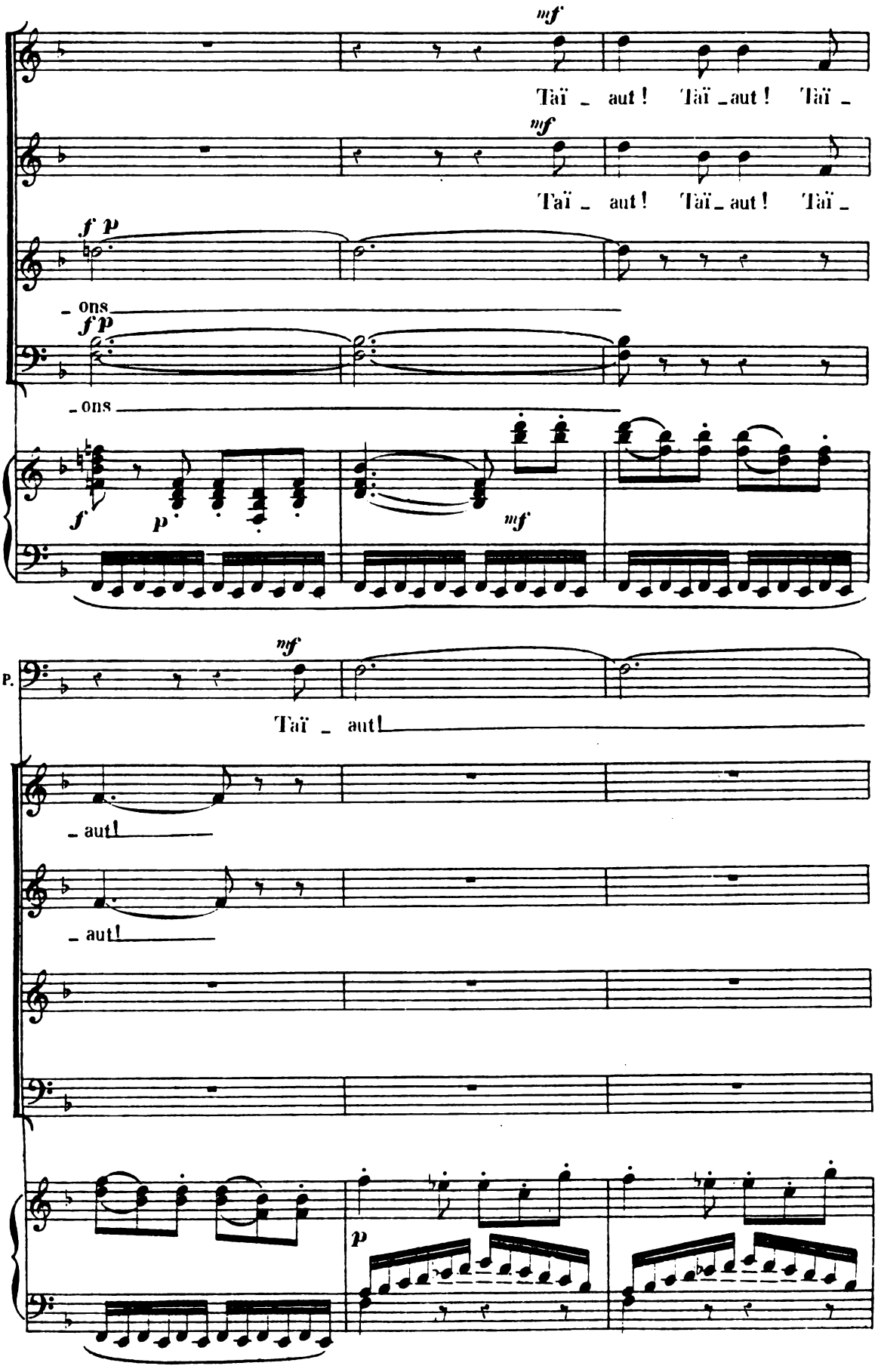

ons!
ons!
f
PROSP.
f
avec entrain.
A moi mon A _ ri _ el, Que ta
f

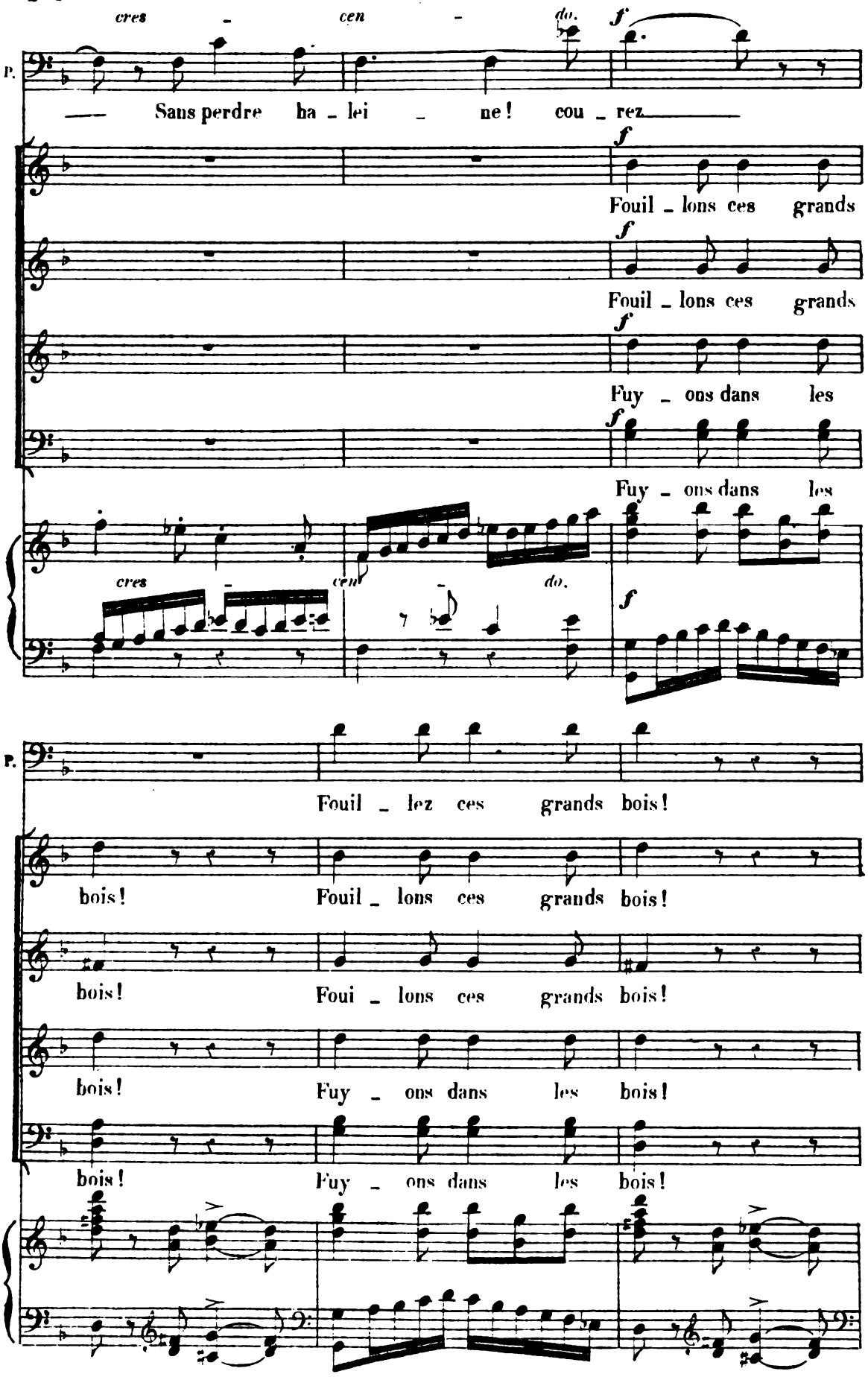

P.
meu - te s'é - lan - ce
gaiement.
mf Taï - aut, Taï - aut!
gaiement.
mf Taï - aut, Taï - aut!
p
P.
f
O mes
— Cou - rons la plai - ne!
— Cou - rons la plai - ne!
cresc - - - -
f

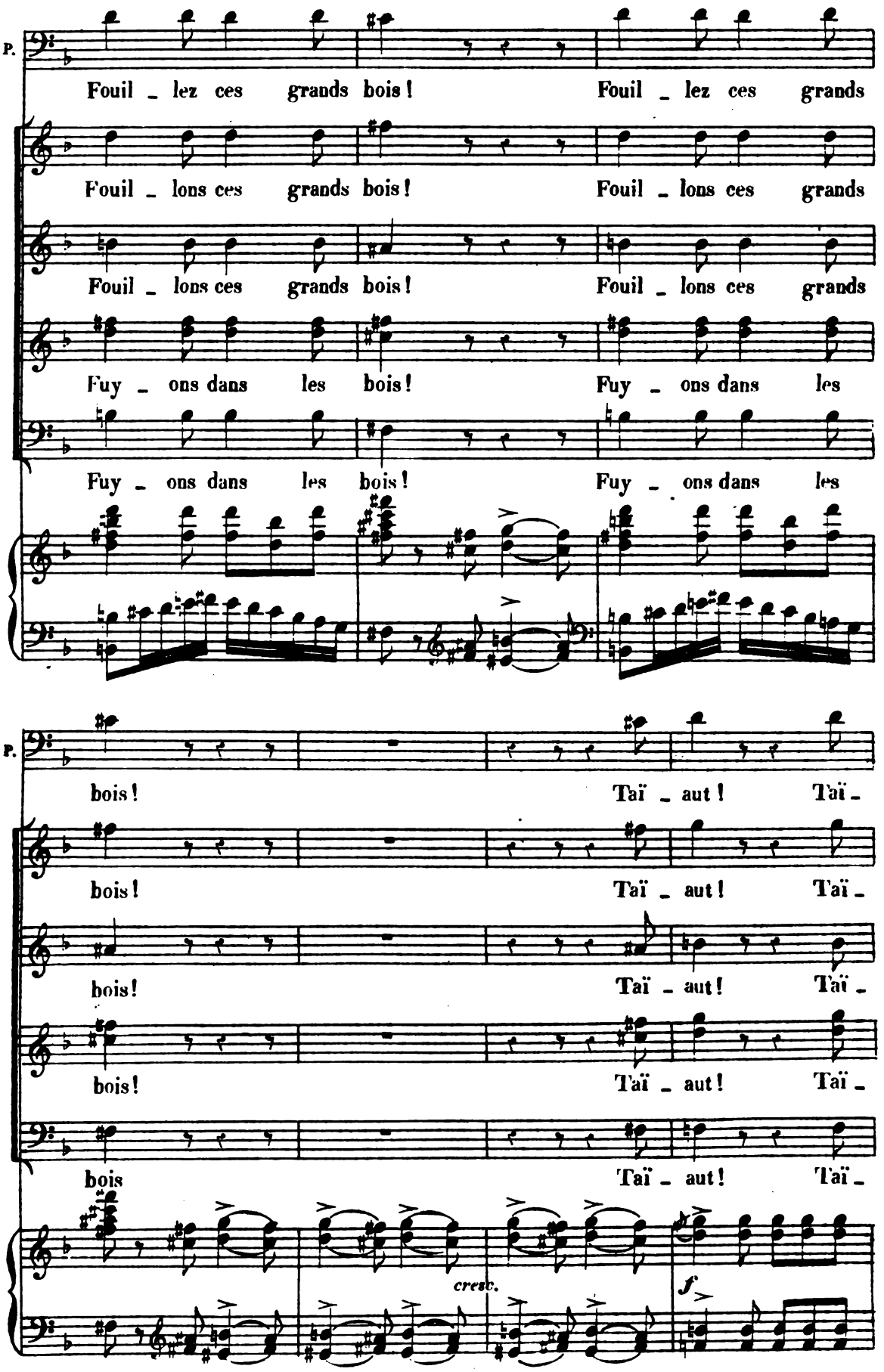

chiens fouil - lez ces grands bois!
nif
Taï - aut, Taï -
nif
Taï - aut, Taï -
f
p
- aut! Sans perdre ha - lei - ne
- aut! Sans perdre ha - lei - ne
cresc.

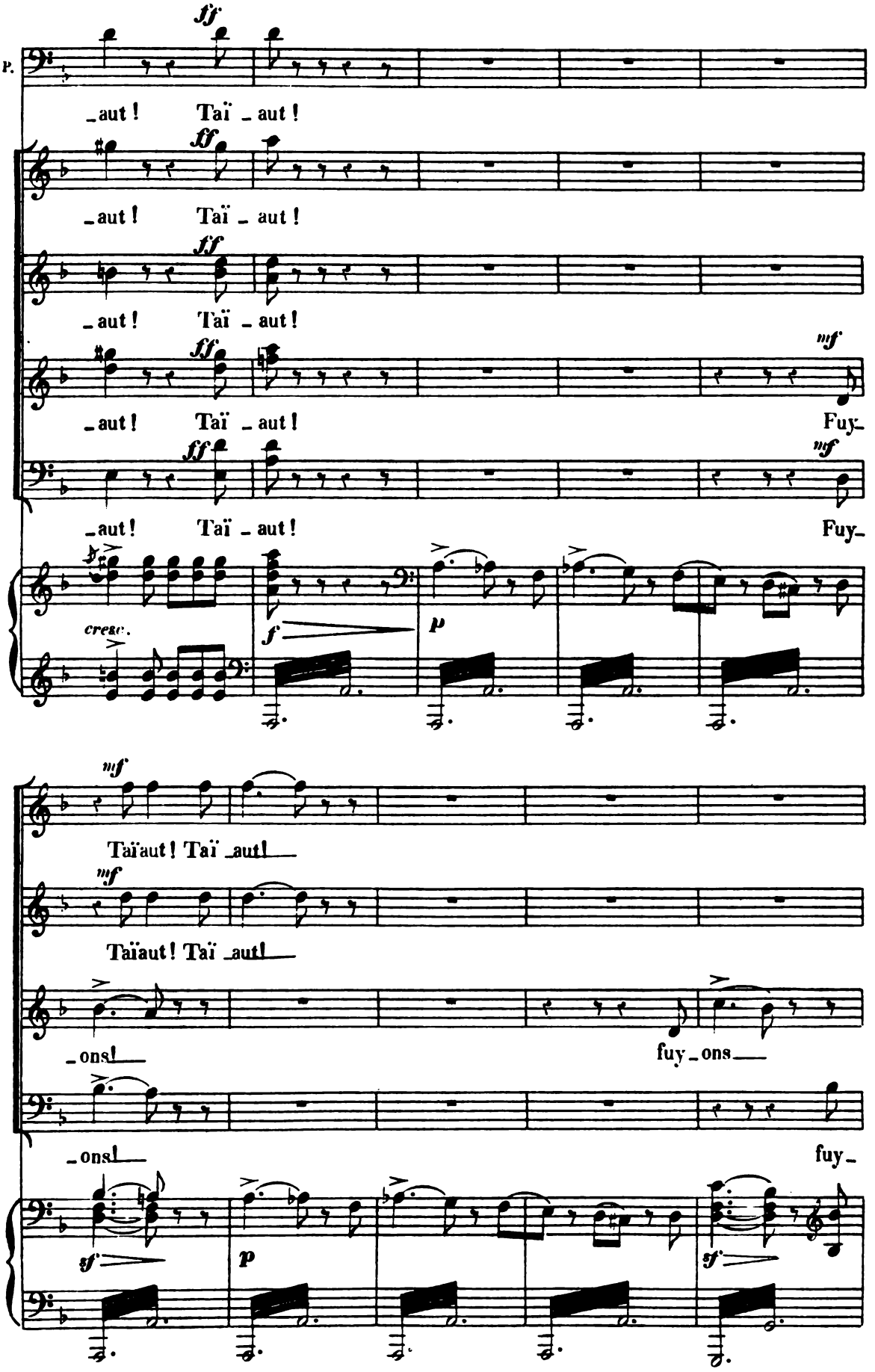

mf
Pour _ sui _ vons la bête aux a _ bois!
mf
Pour _ sui _ vons la bête aux a _ bois!
di _ mi _ nu _ en _ do.
f
legg.
p
P.
Ho _ la mes chiens! Ho _
P.
_ la! Mon_tagne; i _ ci!

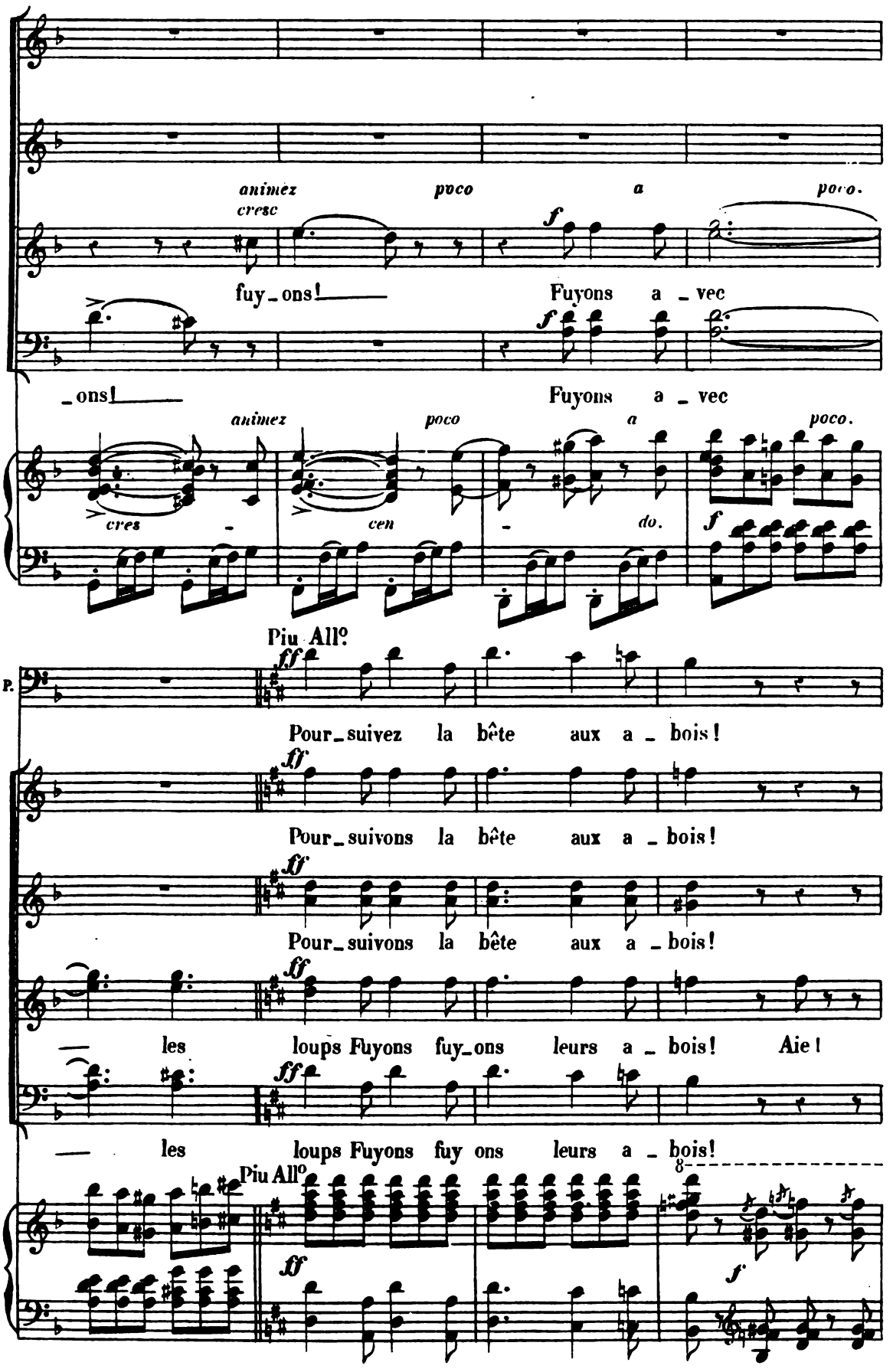

P.
Rus_taud, par là
f
Aie ! aie !
f
f
f
Aie ! aie !
p
Fuy_ons !
cresc.
fuy_ons fuy_
p
cresc.
Fuy_ons !
fuy_ons fuy_
8
f
f
p
cres - cen - do.

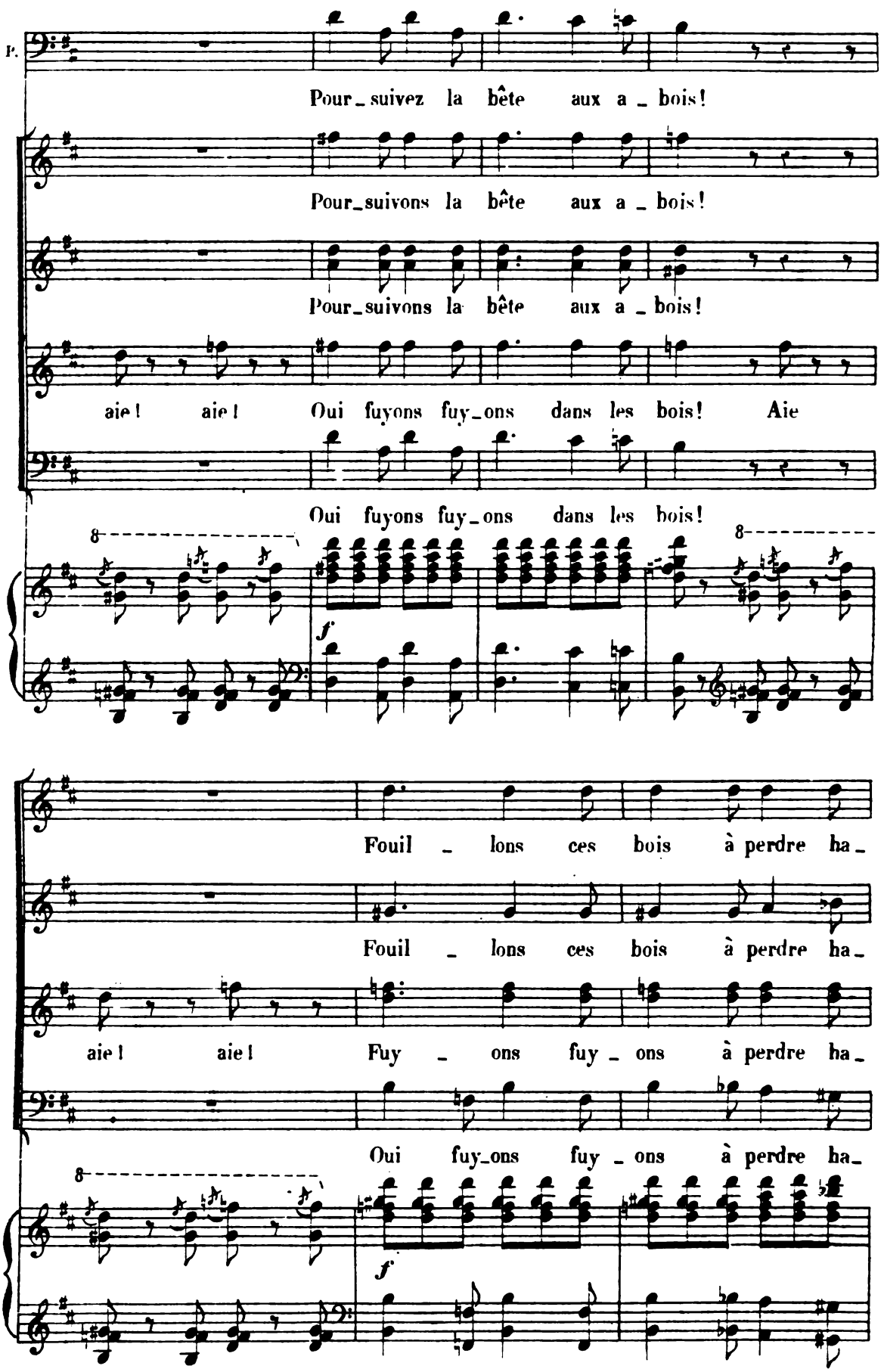

mf
Taï _ aut ! Taï _ aut ! Taï _
mf
Taï _ aut ! Taï _ aut ! Taï _
f p
_ ons
f p
_ ons
f
p
mf
P.
mf
Taï _ aut!
_ aut!
_ aut!
p

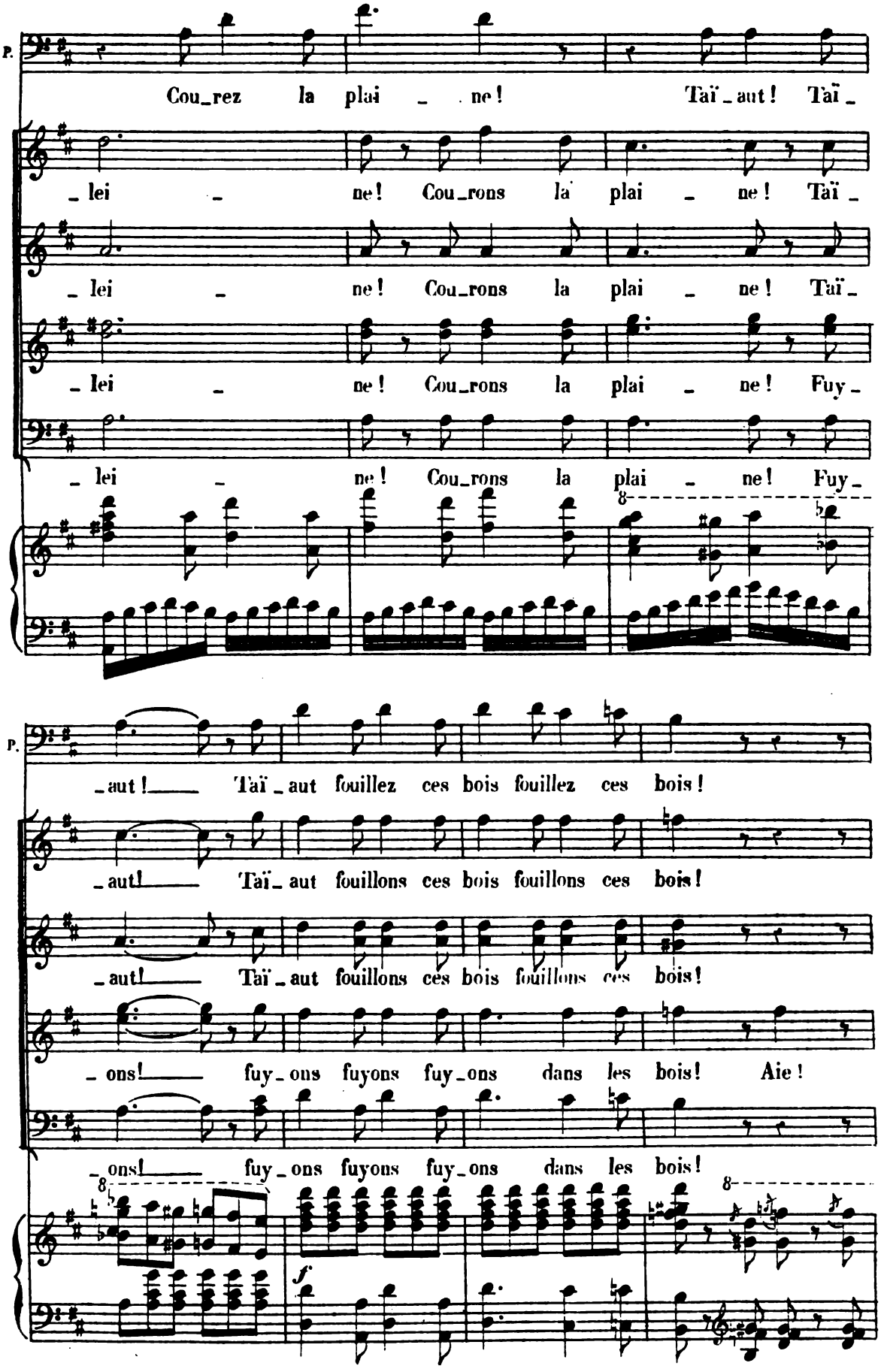

cres - cen - do.
f
P.
— Sans perdre ha - lei - ne! cou - rez —
f
Fouil - lons ces grands
f
Fouil - lons ces grands
f
Fuy - ons dans les
f
Fuy - ons dans les
cres - cen - do.
f
P.
Fouil - lez ces grands bois!
bois! Fouil - lons ces grands bois!
bois! Foui - lons ces grands bois!
bois! Fuy - ons dans les bois!
bois! Fuy - ons dans les bois!

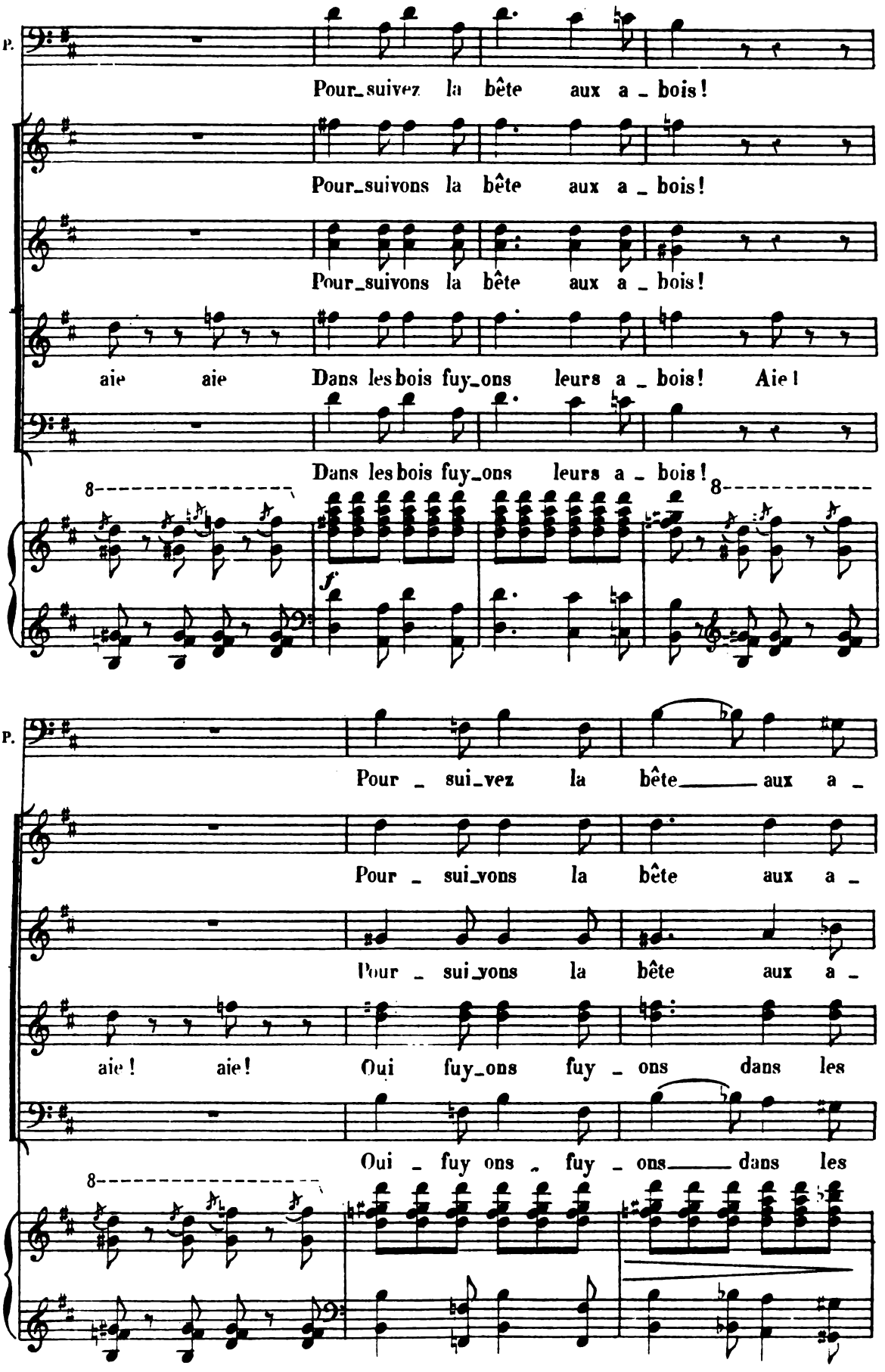

P.
Fouil _ lez ces grands bois! Fouil _ lez ces grands
Fouil _ lons ces grands bois! Fouil _ lons ces grands
Fouil _ lons ces grands bois! Fouil _ lons ces grands
Fuy _ ons dans les bois! Fuy _ ons dans les
Fuy _ ons dans les bois! Fuy _ ons dans les
P.
bois! Taï _ aut! Taï _
bois! Taï _ aut! Taï _
bois! Taï _ aut! Taï _
bois Taï _ aut! Taï _
cresc.
f

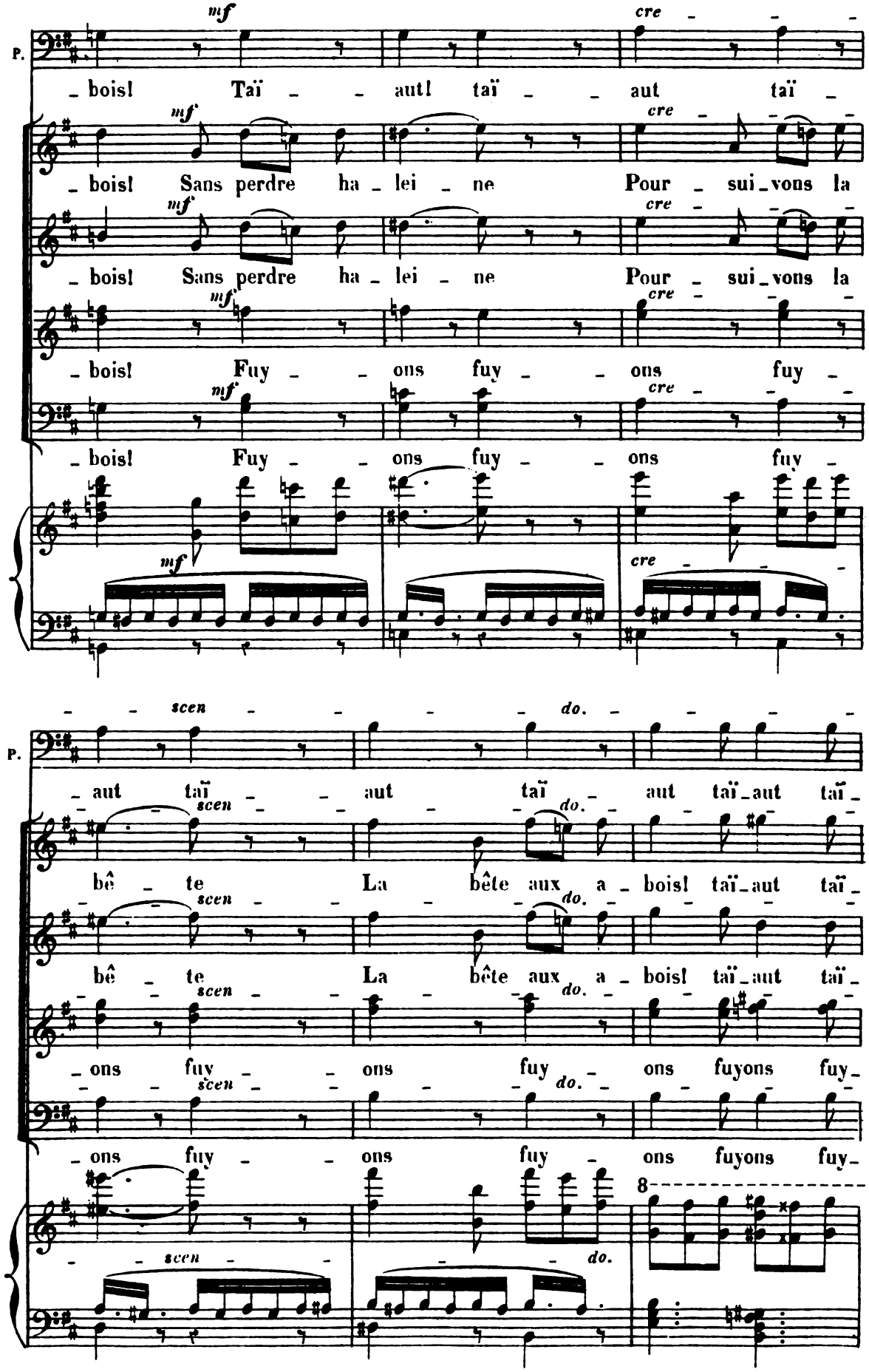

P.
ff
_aut ! Taï _ aut !
ff
_aut ! Taï _ aut !
ff
_aut ! Taï _ aut !
ff
mf
_aut ! Taï _ aut ! Fuy_
ff
mf
_aut ! Taï _ aut ! Fuy_
cresc.
f
p
mf
Taïaut ! Taï _aut !
mf
Taïaut ! Taï _aut !
_ons !
fuy _ons
_ons !
fuy_
sf
p
sf

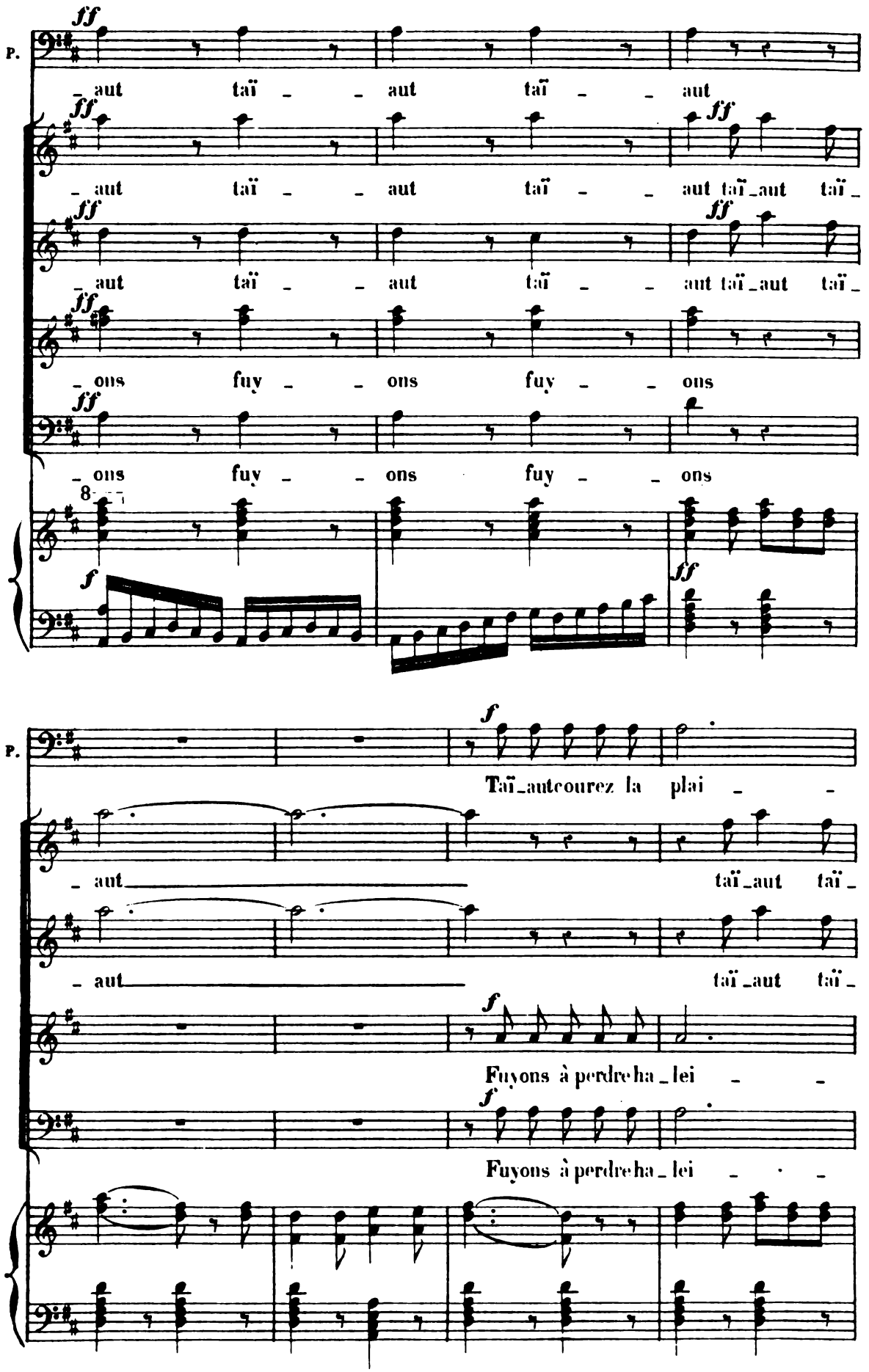

animez
cresc
poco
a
poco.
fuy_ons!
Fuyons a _ vec
_ons!
Fuyons a _ vec
animez
poco
a
poco.
cres
cen
do.
Piu All°
P.
Pour_suivez la bête aux a _ bois!
Pour_suivons la bête aux a _ bois!
Pour_suivons la bête aux a _ bois!
les loups Fuyons fuy_ons leurs a _ bois! Aie!
les loups Fuyons fuy ons leurs a _ bois!
Piu All°

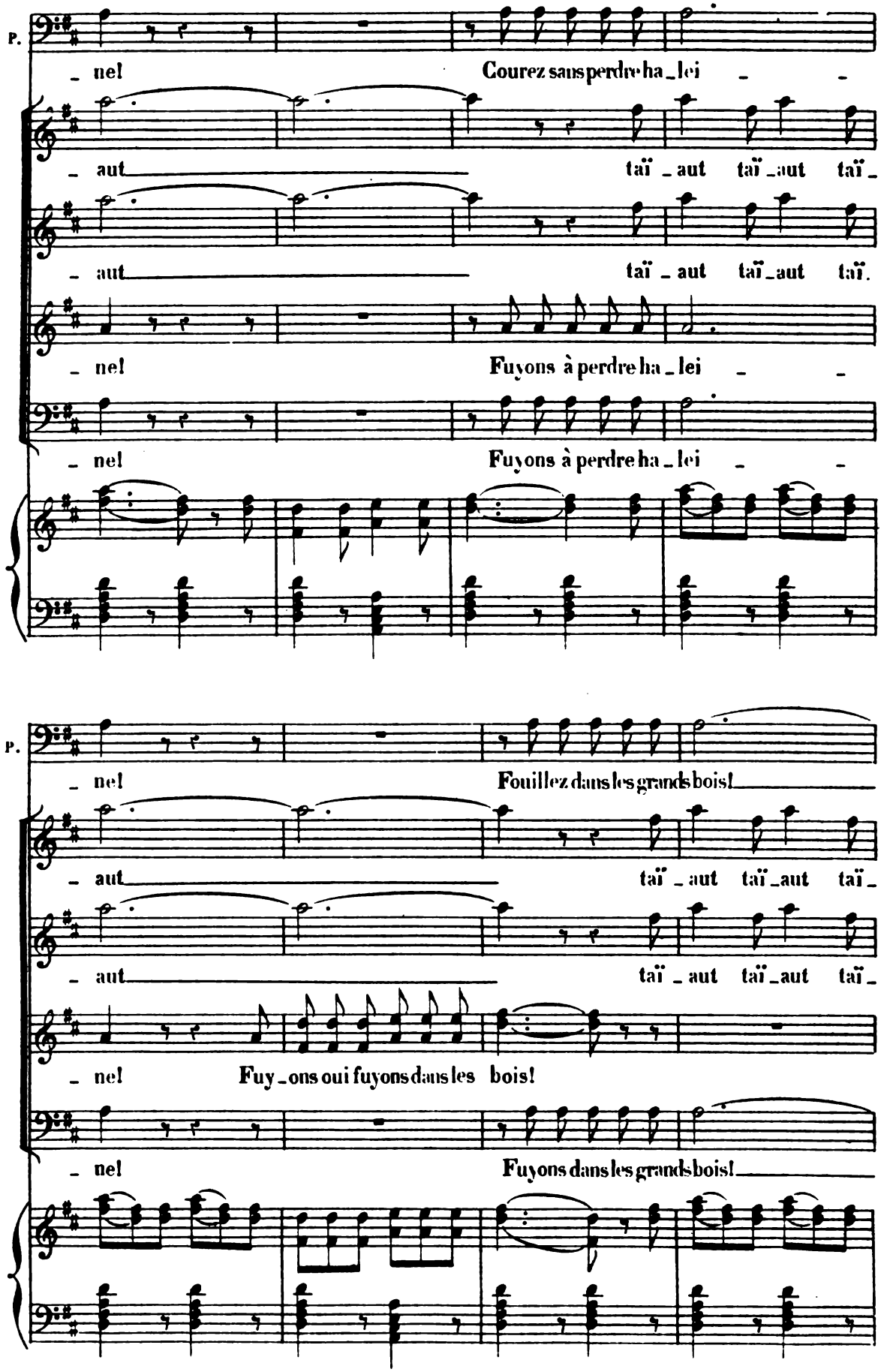

P.
Pour_suivez la bête aux a_bois!
Pour_suivons la bête aux a_bois!
Pour_suivons la bête aux a_bois!
aie! aie! Oui fuyons fuy_ons dans les bois! Aie
Oui fuyons fuy_ons dans les bois!
8
f
8
Fouil_lons ces bois à perdre ha_
Fouil_lons ces bois à perdre ha_
aie! aie! Fuy_ons fuy_ons à perdre ha_
Oui fuy_ons fuy_ons à perdre ha_
8
f

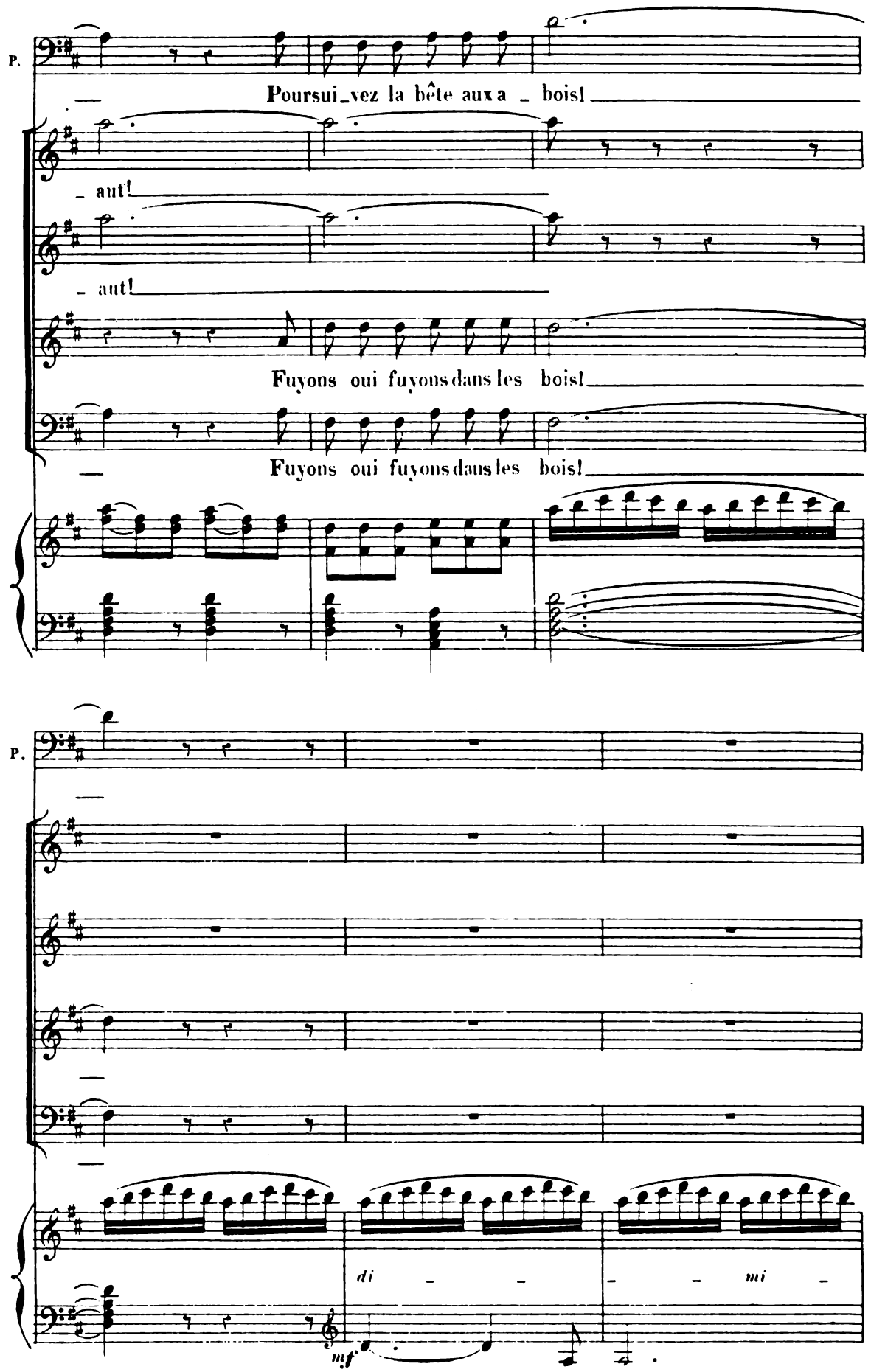

P.
Cou_rez la plai _ ne! Taï _ aut! Taï _
_ lei _ ne! Cou_rons la plai _ ne! Taï _
_ lei _ ne! Cou_rons la plai _ ne! Taï _
_ lei _ ne! Cou_rons la plai _ ne! Fuy _
8
P.
_ aut! Taï _ aut fouillez ces bois fouillez ces bois!
_ aut! Taï _ aut fouillons ces bois fouillons ces bois!
_ aut! Taï _ aut fouillons ces bois fouillons ces bois!
_ ons! fuy _ ons fuyons fuy _ ons dans les bois! Aie!
_ ons! fuy _ ons fuyons fuy _ ons dans les bois!
8
8
f

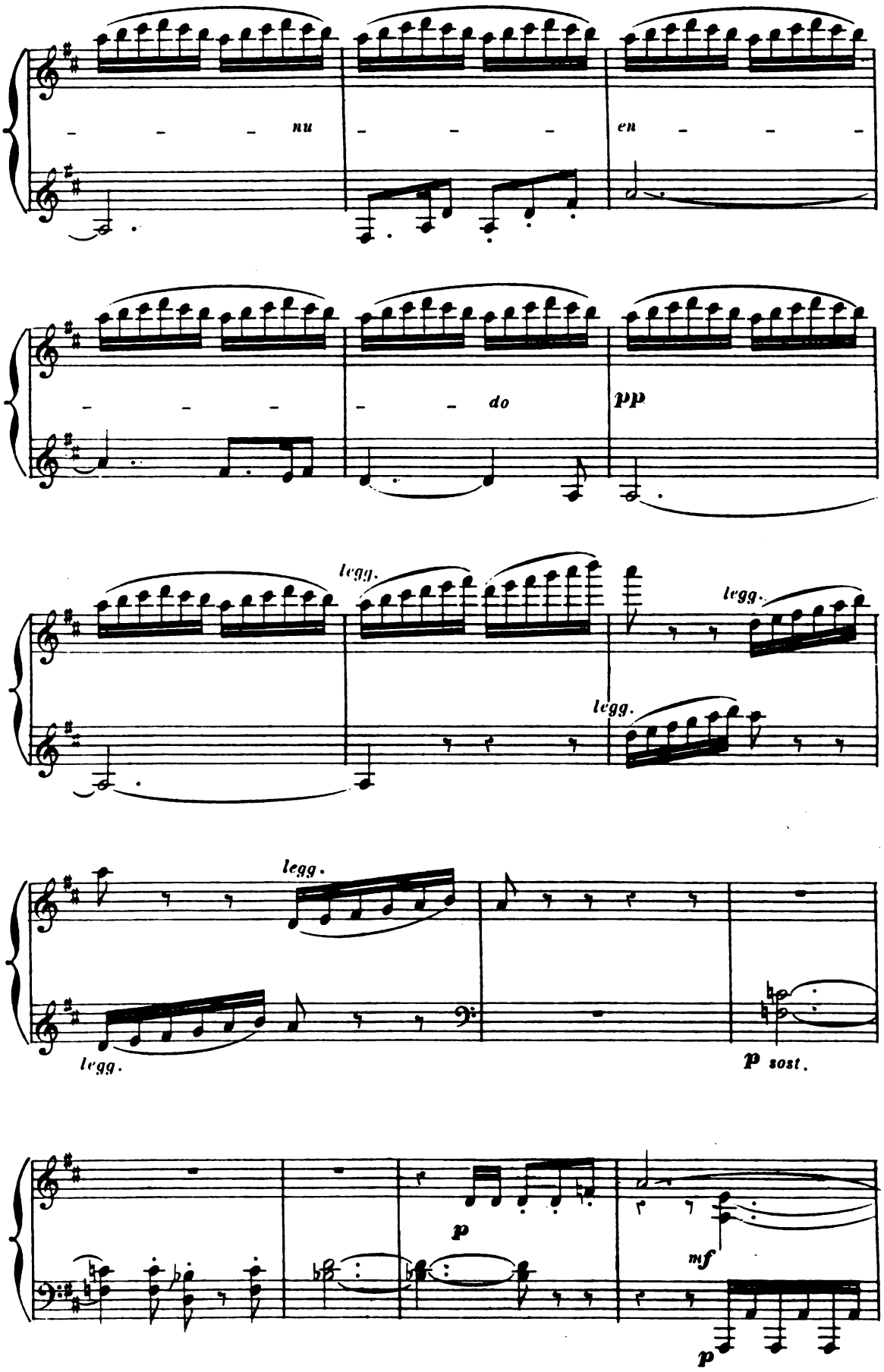

P.
Pour_suivez la bête aux a _ bois!
Pour_suivons la bête aux a _ bois!
Pour_suivons la bête aux a _ bois!
aie aie Dans les bois fuy_ons leurs a _ bois! Aie!
Dans les bois fuy_ons leurs a _ bois!
8
8
f
P.
Pour _ sui_vez la bête aux a _
Pour _ sui_vons la bête aux a _
Pour _ sui_vons la bête aux a _
aie! aie! Oui fuy_ons fuy _ ons dans les
Oui _ fuy ons _ fuy _ ons dans les
8

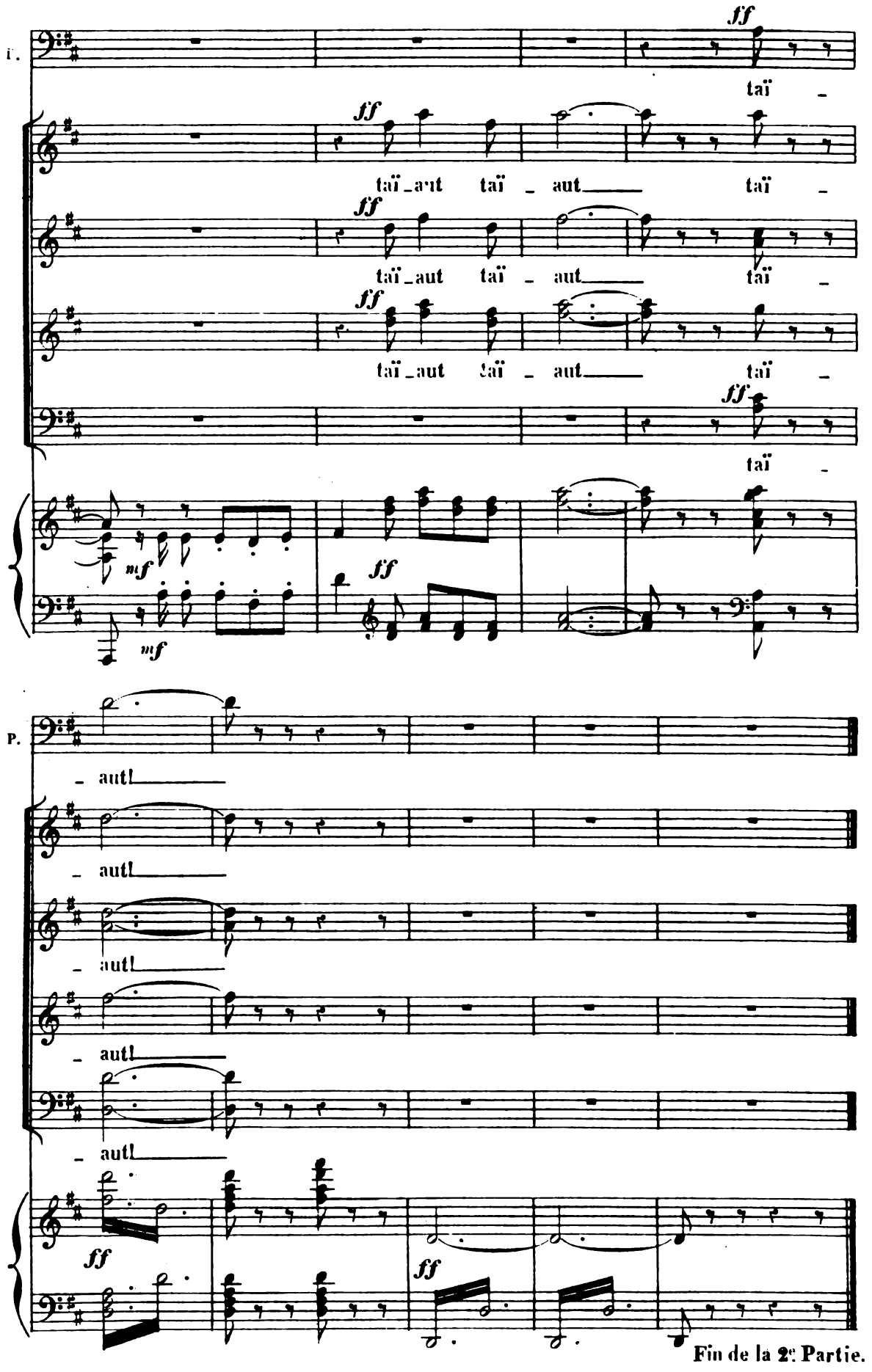

P.
mf
cre
boisl Taï - - autl taï - - aut taï -
mf
cre
boisl Sans perdre ha - lei - ne Pour - sui - vons la
mf
cre
boisl Sans perdre ha - lei - ne Pour - sui - vons la
mf
cre
boisl Fuy - - ons fuy - - ons fuy -
mf
cre
boisl Fuy - - ons fuy - - ons fuy -
scen
do.
P.
aut taï - - aut taï - aut taï - aut taï -
scen
do.
bê - te La bête aux a - boisl taï - aut taï -
scen
do.
bê - te La bête aux a - boisl taï - aut taï -
scen
do.
- ons fuy - - ons fuy - ons fuyons fuy -
scen
do.
- ons fuy - - ons fuy - ons fuyons fuy -
8
scen
do.


P.
ff
_ aut taï _ _ aut taï _ _ aut
_ aut taï _ _ aut taï _ _ aut taï _ aut taï _
_ aut taï _ _ aut taï _ _ aut taï _ aut taï _
_ ons fuy _ _ ons fuy _ _ ons
_ ons fuy _ _ ons fuy _ _ ons
8
f
ff
P.
f
Taï _ aut courez la plai _ _
_ aut taï _ aut taï _
_ aut taï _ aut taï _
f
Fuyons à perdre ha _ lei _ _
f
Fuyons à perdre ha _ lei _ _


P.
nel
Courez sans perdre ha_lei
aut
taï_aut taï_aut taï_
aut
taï_aut taï_aut taï.
nel
Fuyons à perdre ha_lei
nel
Fuyons à perdre ha_lei
P.
nel
Fouillez dans les grands bois!
aut
taï_aut taï_aut taï_
aut
taï_aut taï_aut taï_
nel
Fuy_ons oui fuyons dans les bois!
nel
Fuyons dans les grands bois!


P.
Poursui_vez la bête aux a _ bois!
_ aut!
_ aut!
Fuyons oui fuyons dans les bois!
Fuyons oui fuyons dans les bois!
P.
di _ _
_ _ mi _
mf


nu
en
do
pp
legg.
legg.
legg.
legg.
legg.
p sost.
p
mf
p


T.
ff
taï -
ff
taï_aut taï - aut taï -
ff
taï_aut taï - aut taï -
ff
taï_aut taï - aut taï -
ff
taï -
mf
mf
ff
P.
- aut!
- aut!
- aut!
- aut!
- aut!
ff
ff
Fin de la 2e Partie.

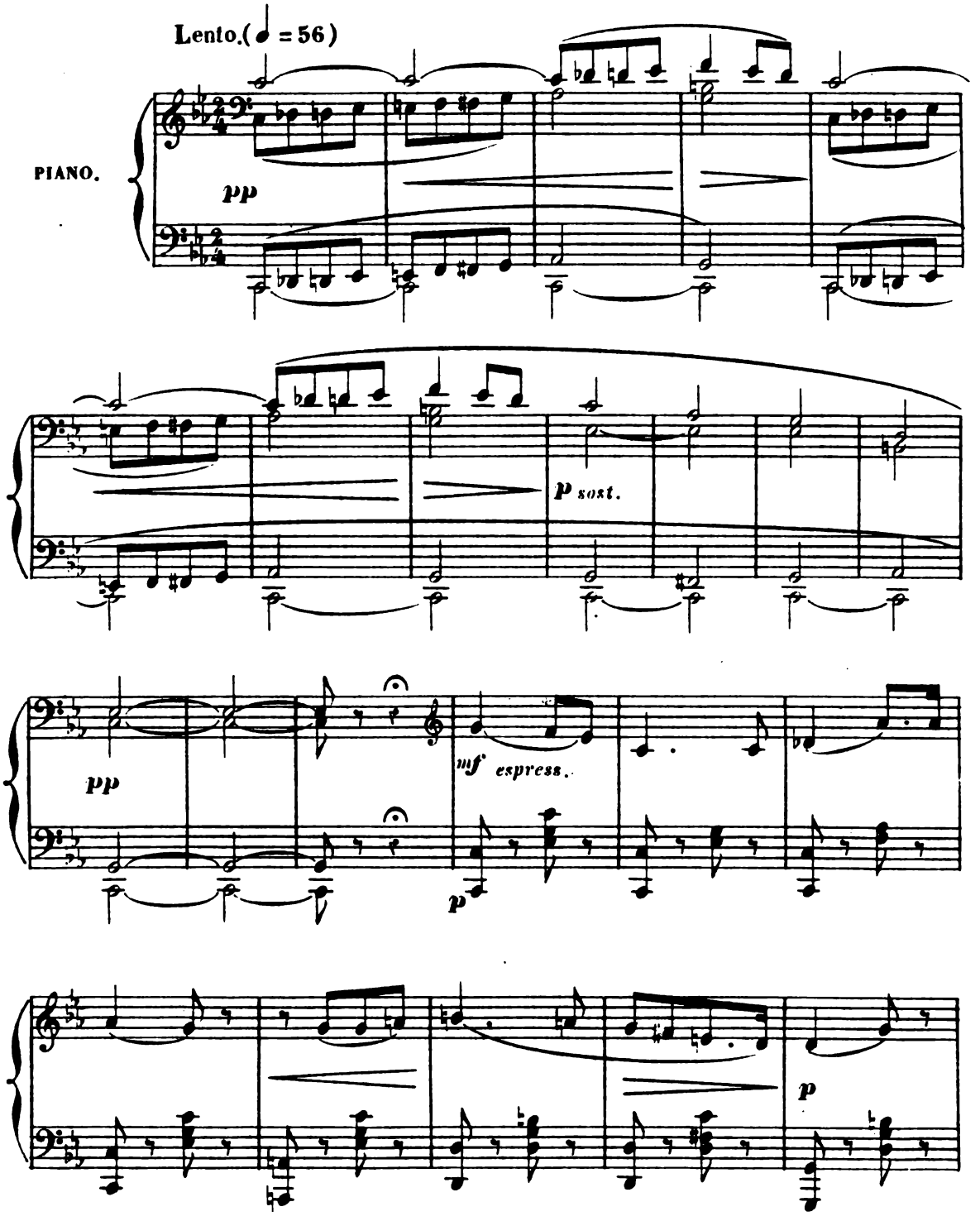
3e PARTIE.

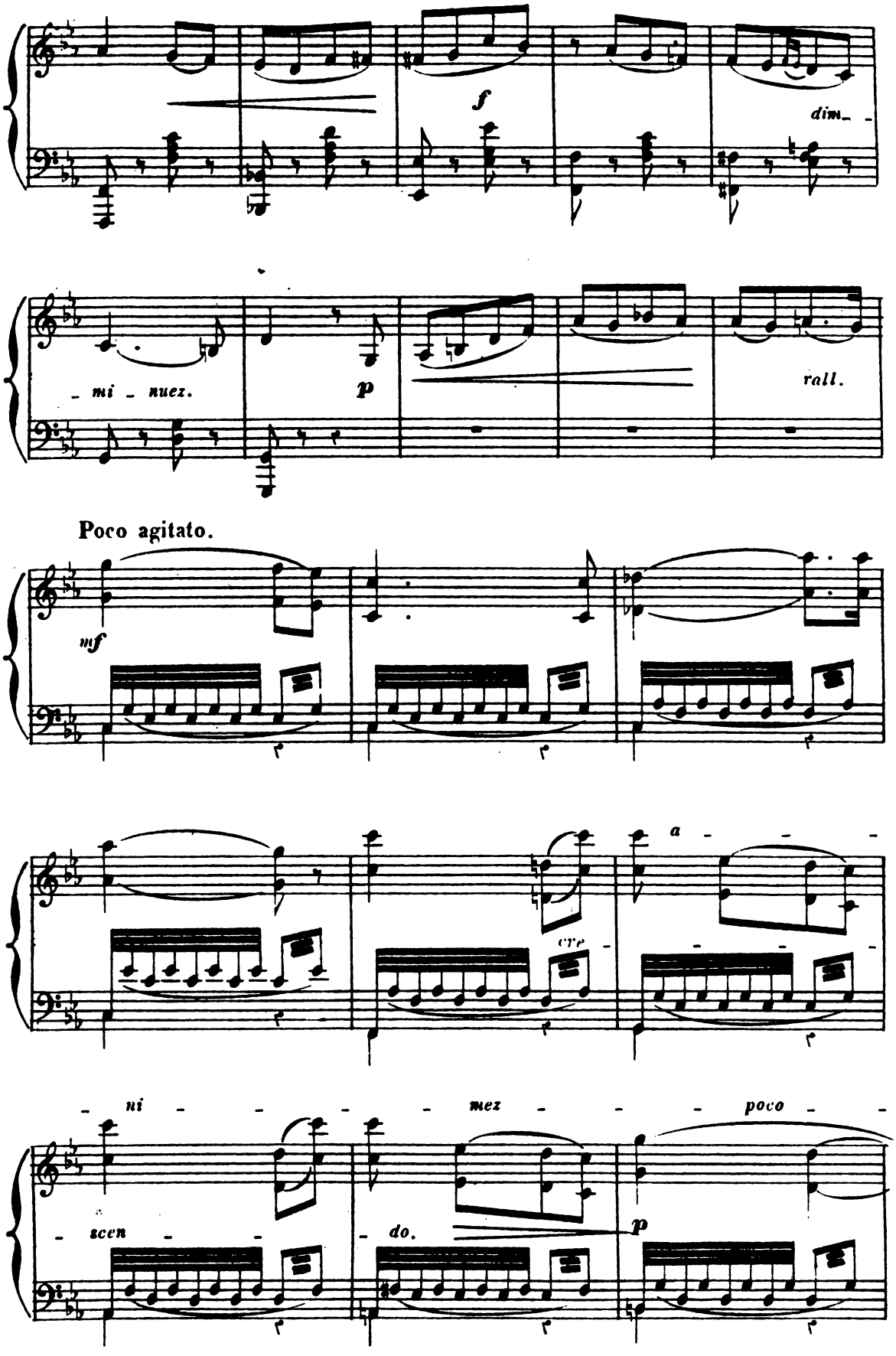
N°12.

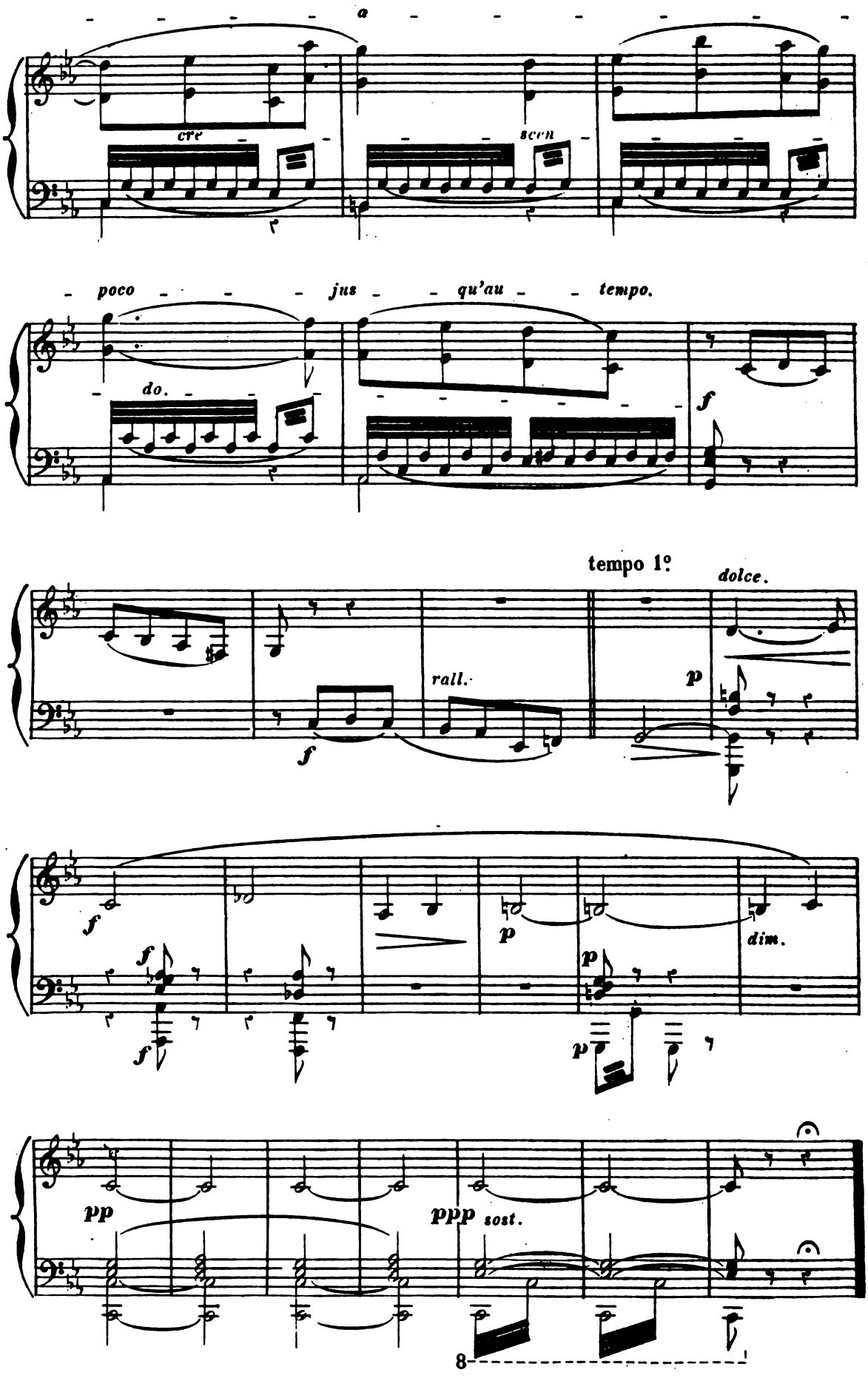
PRÉLUDE.

LE ROI.

L'horreur de mon forfait a passé sur le monde!
Hélas! je suis maudit par les cieux inclémens,
Car mon fils est couché sous la vague profonde
Et le même linceul attend mes ossemens!



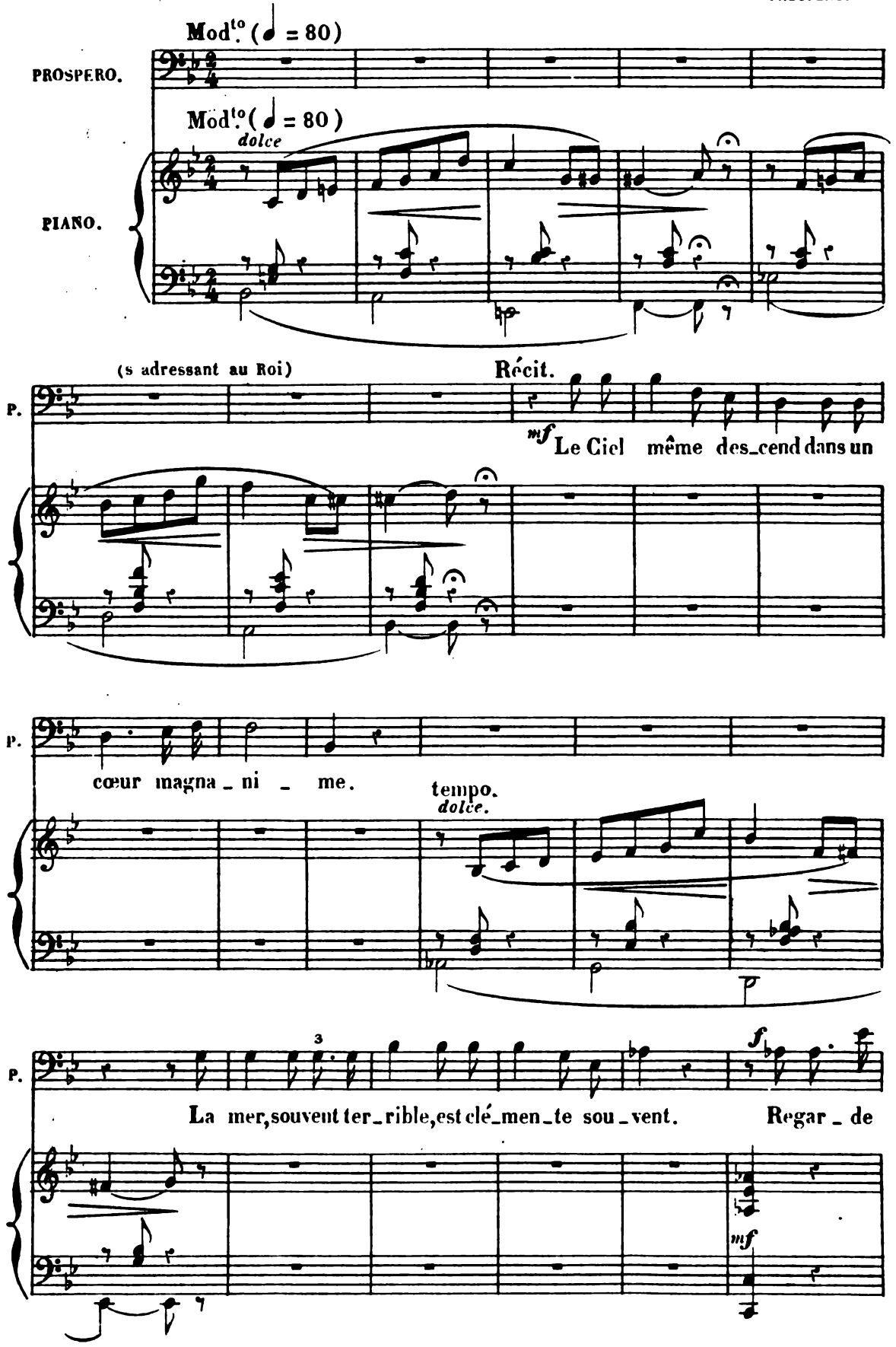

f
dim_
_ mi _ nuez.
p
rall.
Poco agitato.
mf
cre
a
ni
mez
poco
scen
do.
p

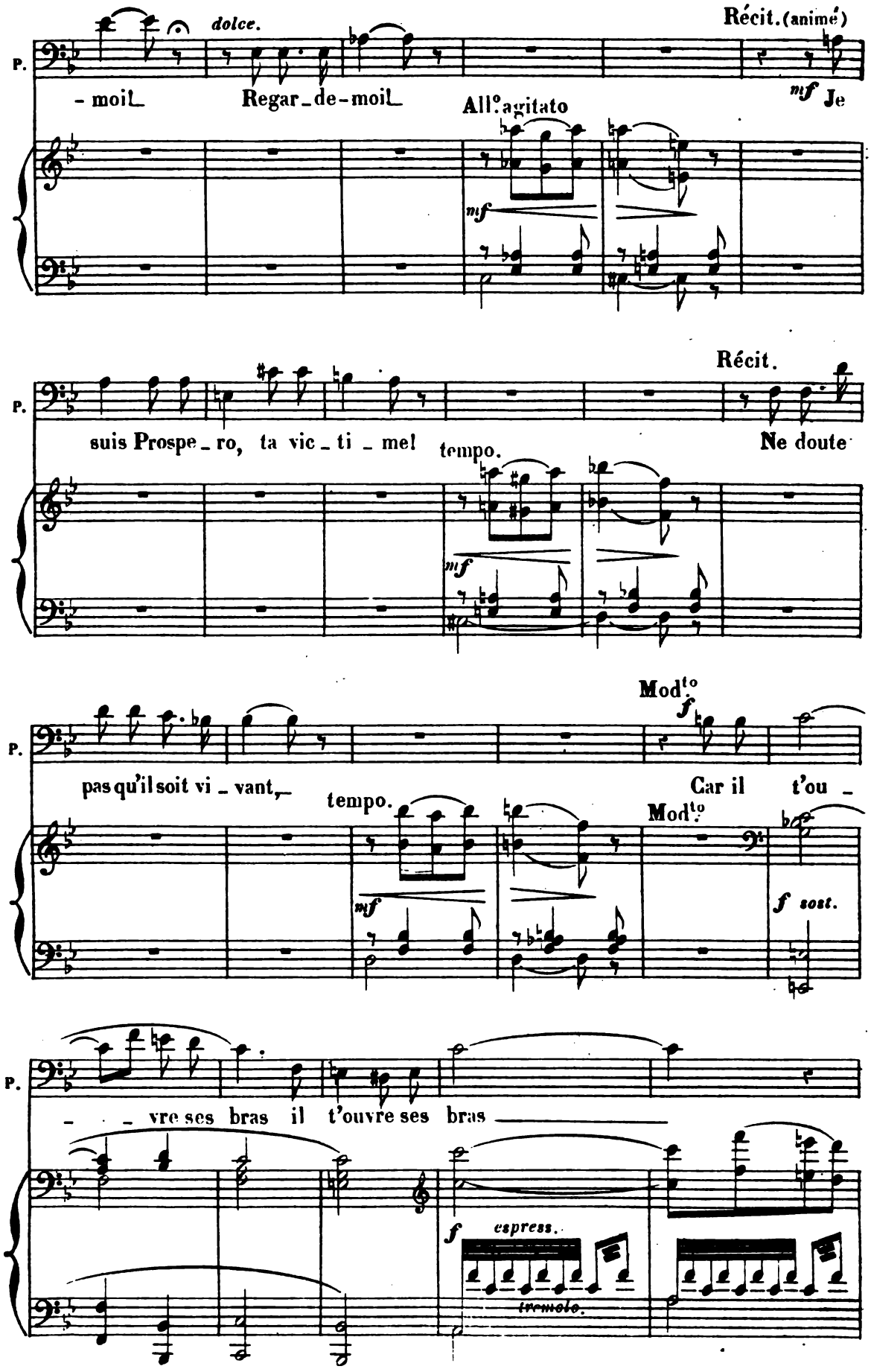

a
cre
scen
poco
jus
qu'au
tempo.
do.
f
tempo 1º
dolce.
rall.
p
f
f
f
f
p
p
p
dim.
pp
ppp
sost.
8

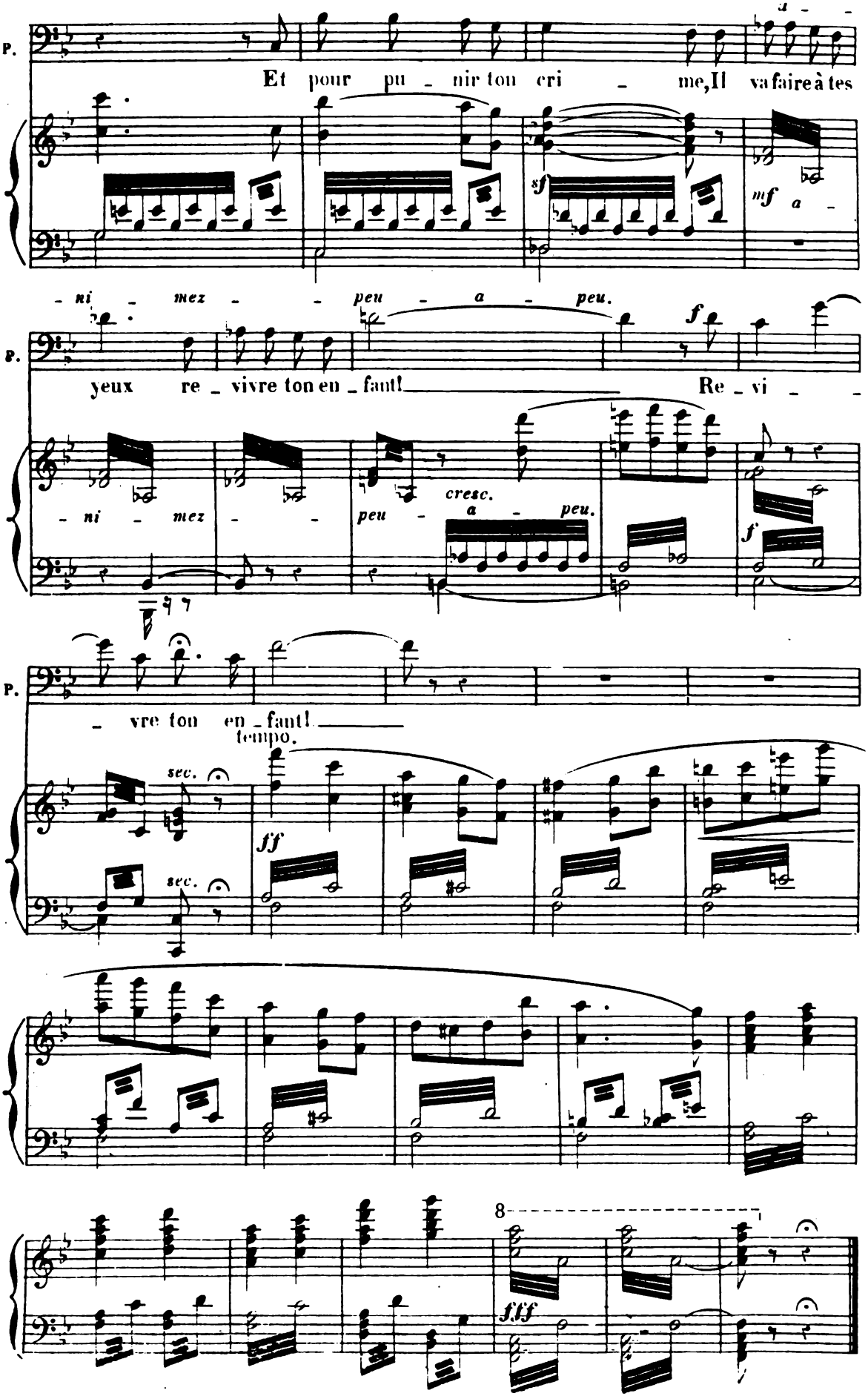
RÉCIT.

SCÈNE I.

PROSPERO.




dolce.
Récit. (animé)
P.
- moi
Regar - de - moi
All.° agitato
mf
Je
Récit.
P.
suis Prospe - ro, ta vic - ti - me!
tempo.
Ne doute
mf
Mod.to
f
P.
pas qu'il soit vi - vant,
tempo.
Car il t'ou -
Mod.to
mf
f sost.
P.
- - vre ses bras il t'ouvre ses bras
f espress.
tremolo.

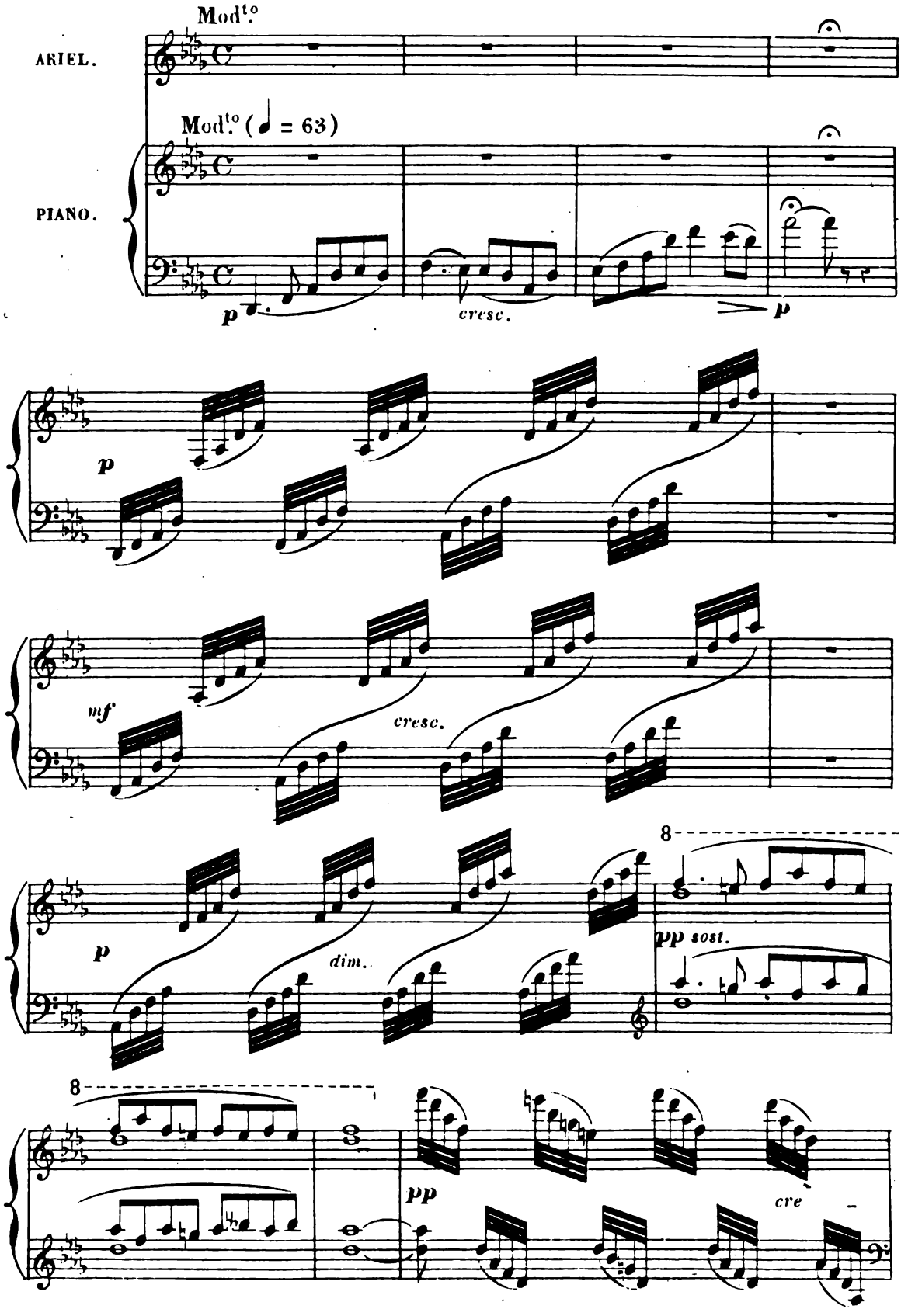

P.
Et pour pu - nir ton cri - me, Il va faire à tes
sf
mf a -
- ni - mez - - peu - a - peu.
P.
yeux re - vivre ton en - fant! Re - vi -
- ni - mez - - peu - cresc. a - peu.
f
f
P.
- vre ton en - fant!
tempo.
sec.
sec.
ff
8
fff

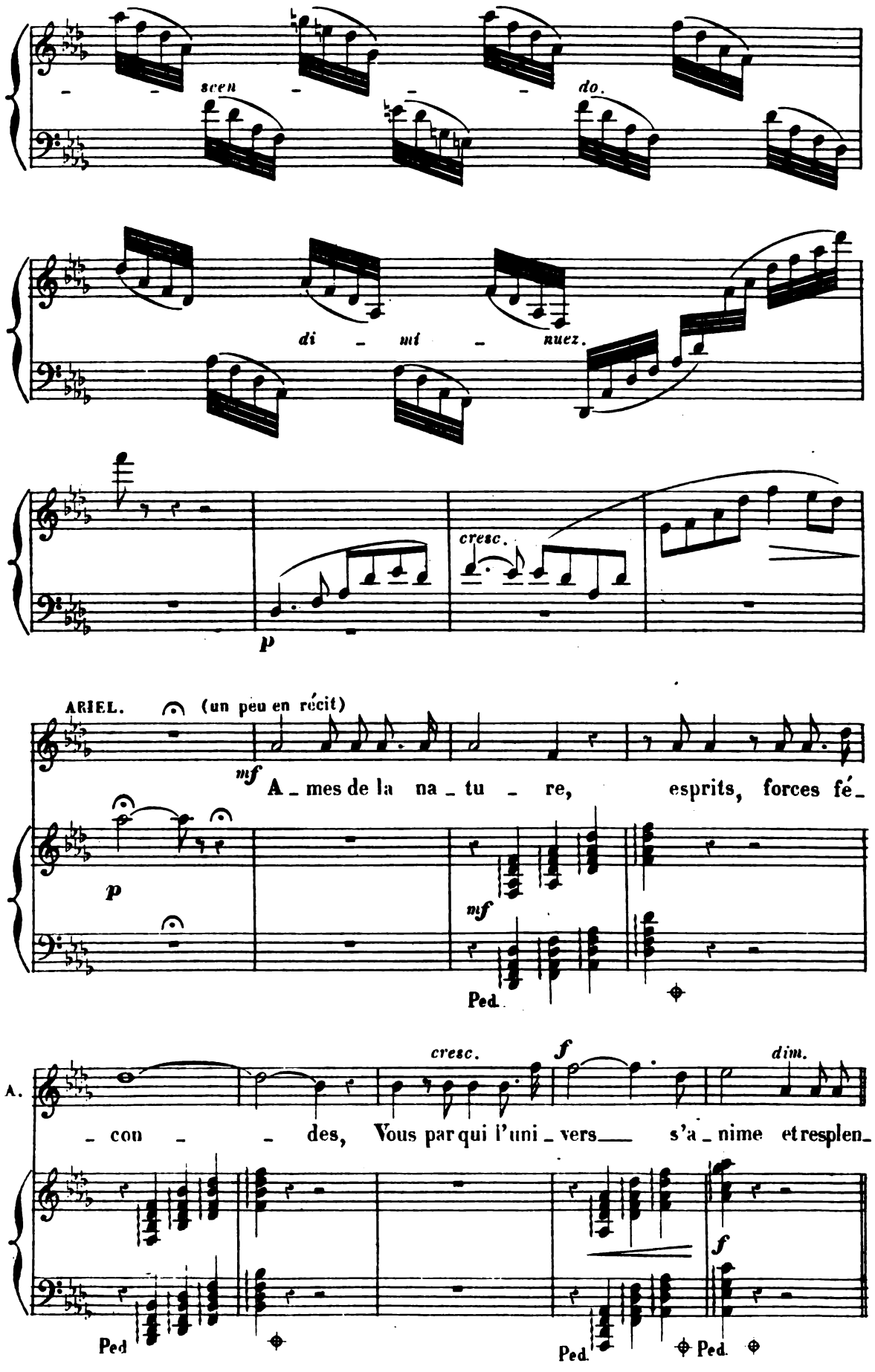
N° 13.

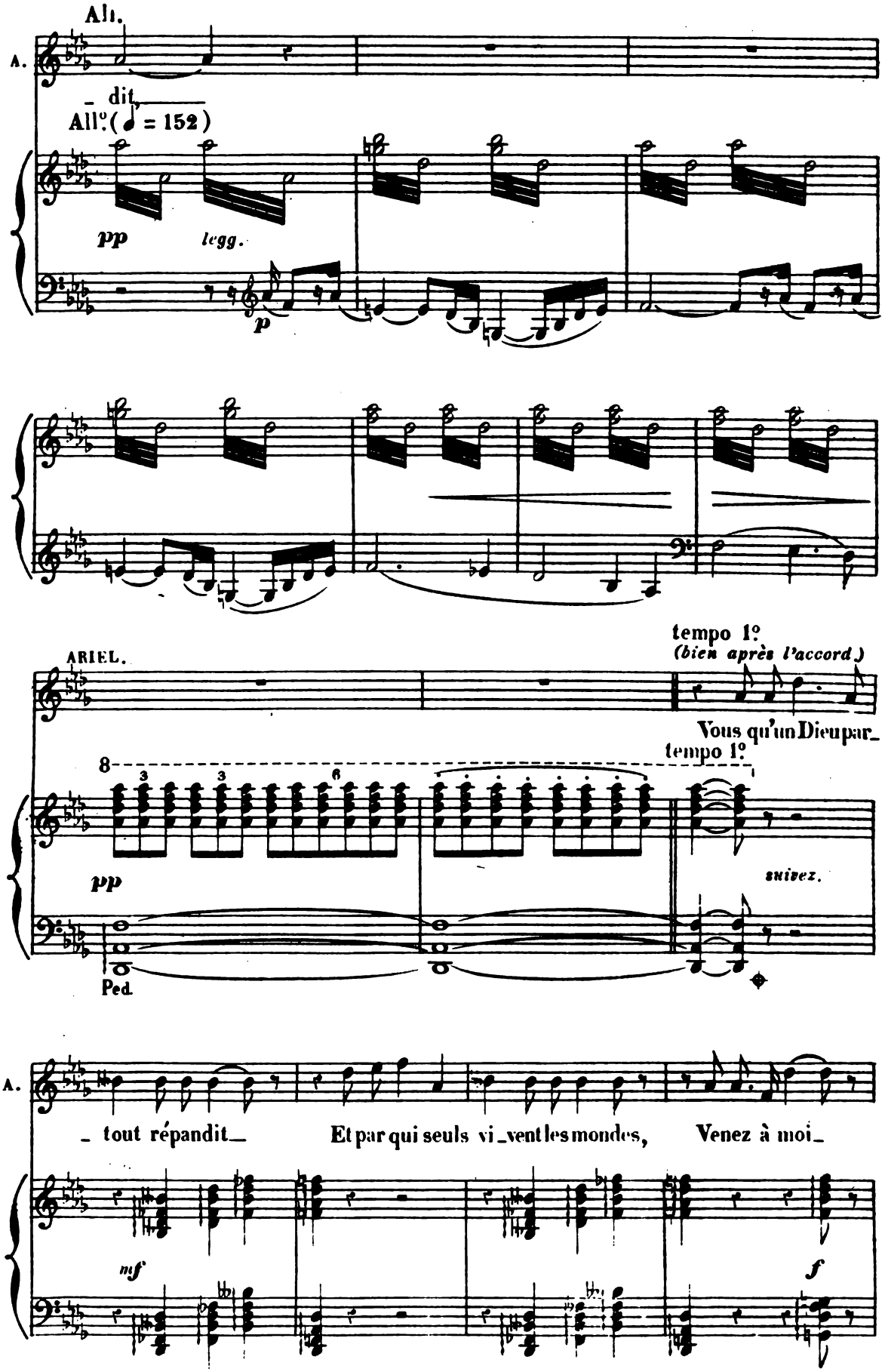
EVOCATION.

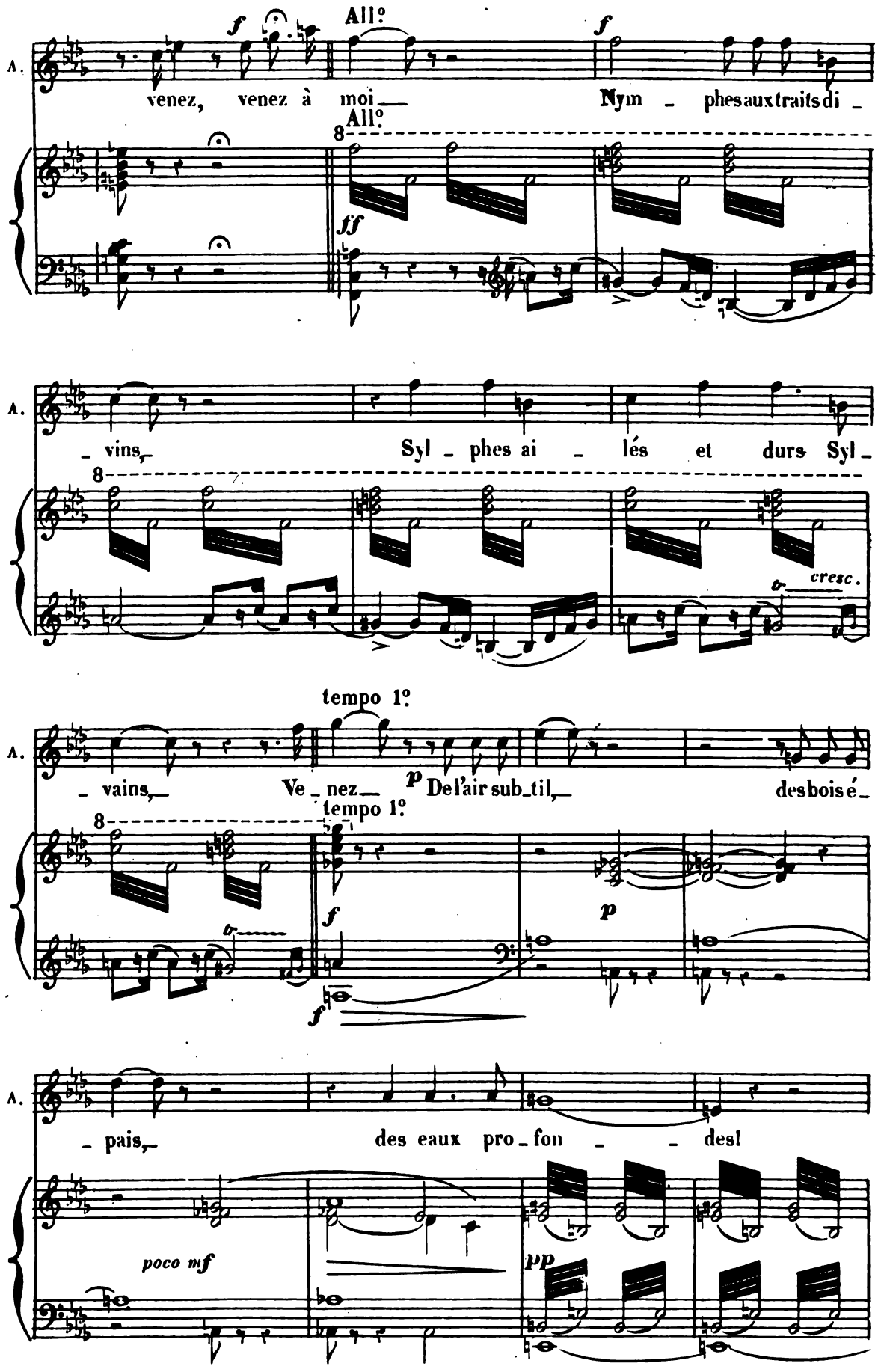
SCÈNE II.

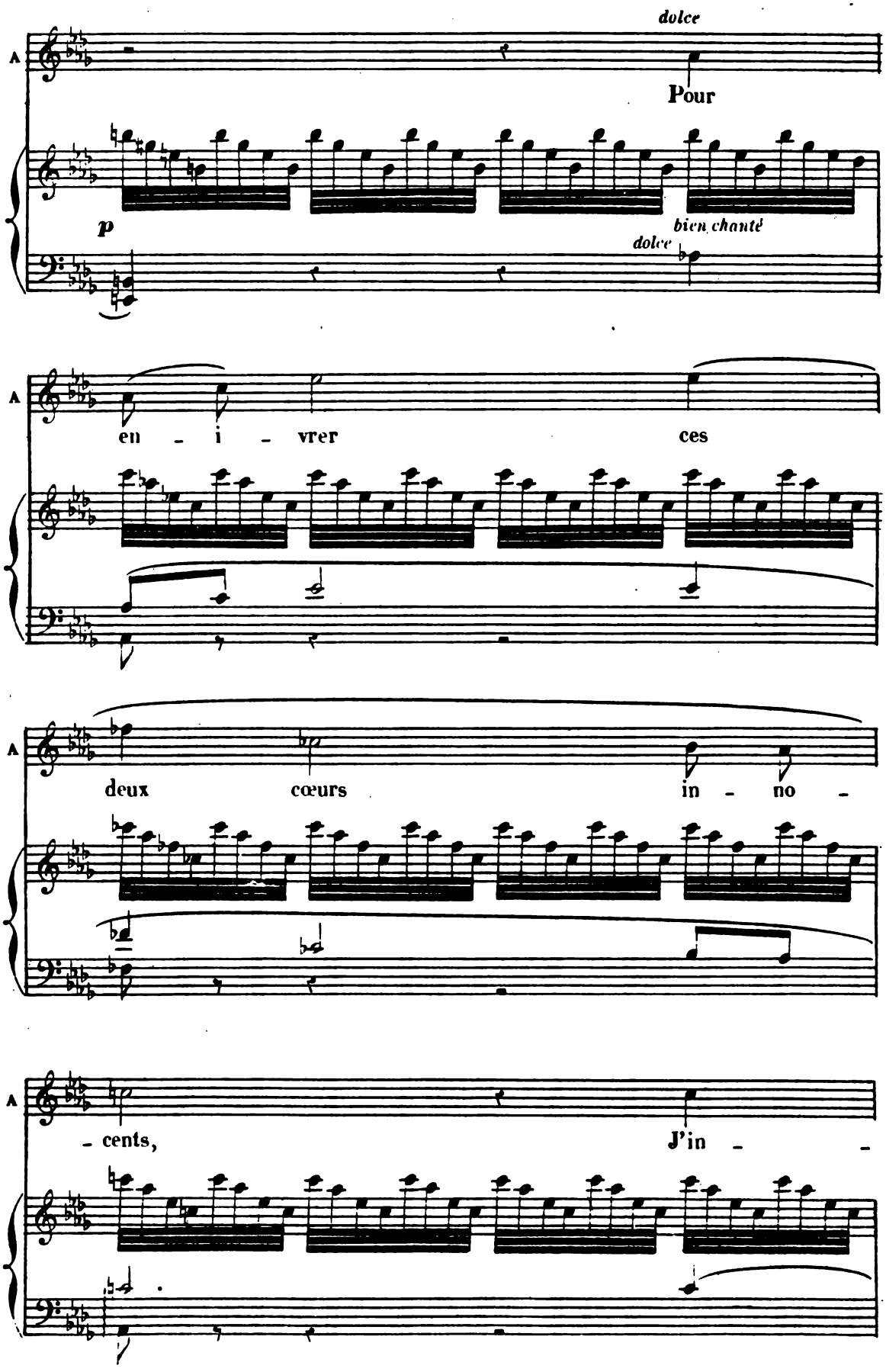
ARIEL, LES ESPRITS.

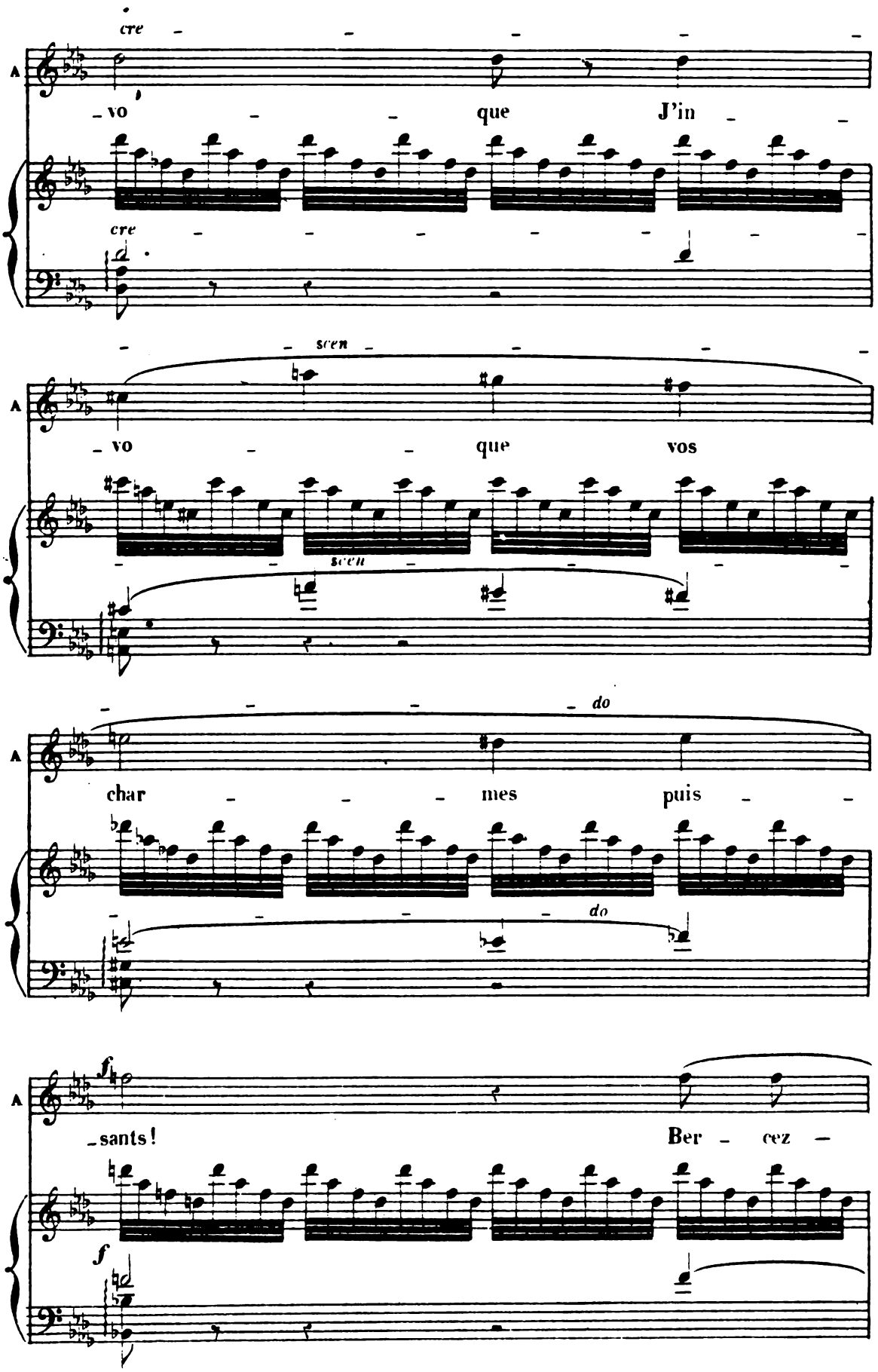


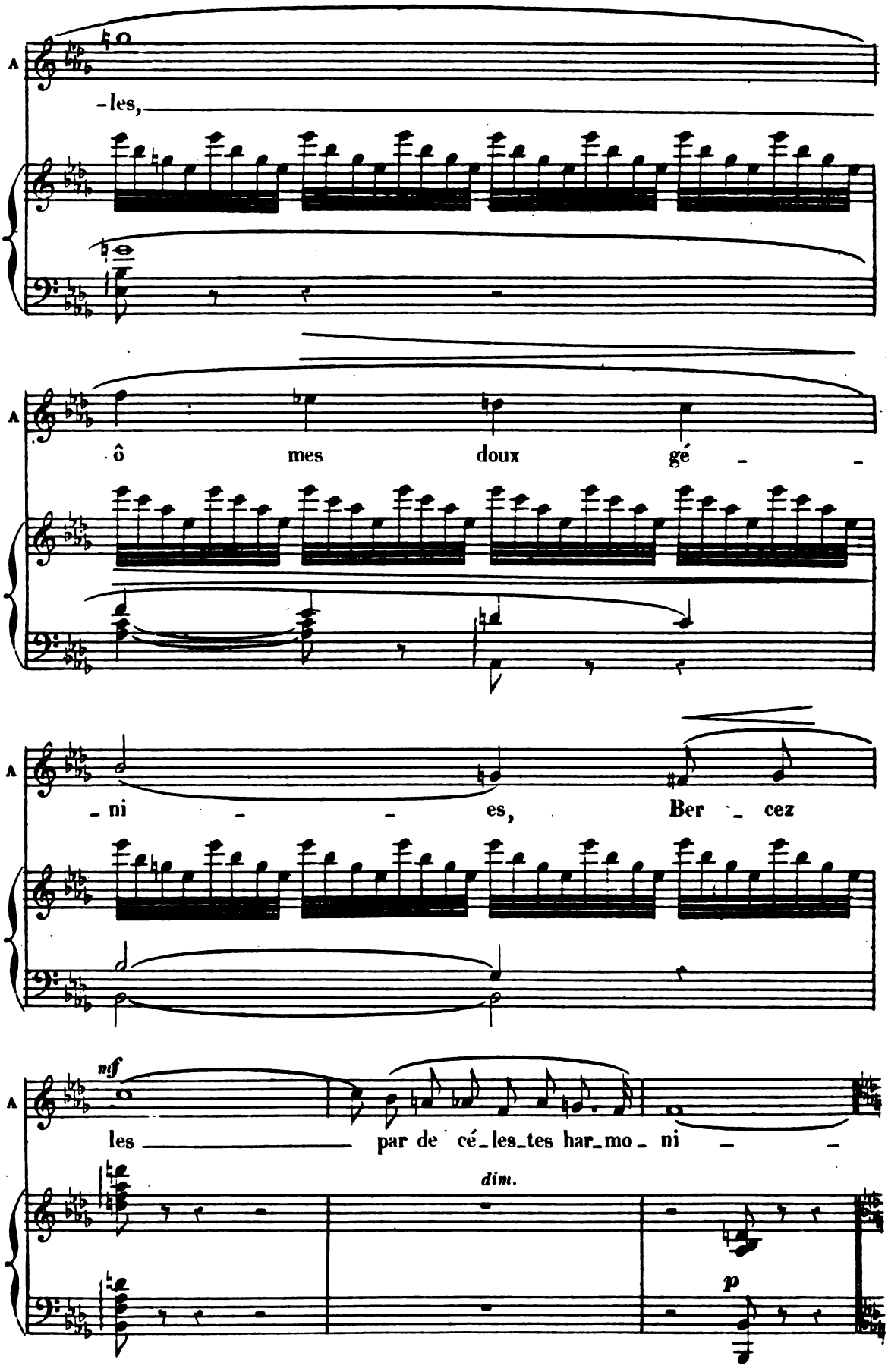

scen - - - do.
di - mi - nuez.
cresc.
p
ARIEL. (un peu en récit)
mf
A - mes de la na - tu - re, esprits, forces fé -
p
mf
Ped.
cresc.
f
dim.
A.
- con - - des, Vous par qui l'uni - vers s'a - nime et resplen -
f
Ped
Ped.
Ped.


Ali.
A.
_ dit,
All°. (♩ = 152)
pp
legg.
p
ARIEL.
tempo 1°
(bien après l'accord)
Vous qu'un Dieu par_
tempo 1°
8
3
3
6
pp
suivez.
Ped.
A.
_ tout répandit_
Et par qui seuls vi_vent les mondes,
Venez à moi_
mf
f


All°
A.
venez, venez à moi
Nym - phes aux traits di -
All°
ff
- vins,
Syl - phes ai - lés et durs Syl -
cresc.
tempo 1°
- vains,
Ve - nez
De l'air sub - til,
des bois é -
tempo 1°
f
p
- pais,
des eaux pro - fon - des!
poco mf
pp


dolce
Pour
p
bien chanté
dolce
en - i - vrer ces
deux cœurs in - no -
- cents, J'in -

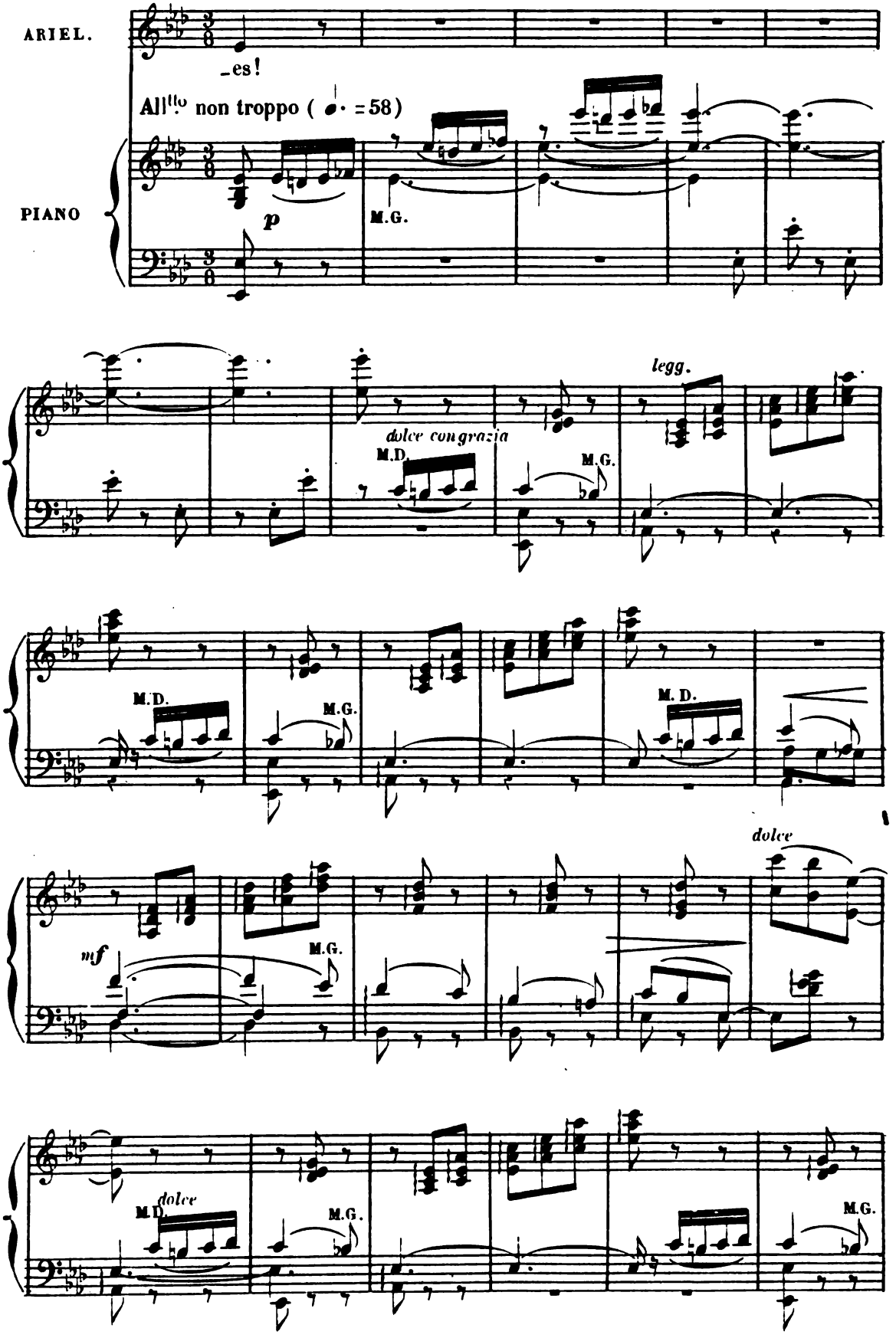

cre
A
vo que J'in
cre
scen
A
vo que vos
scen
do
A
char mes puis
do
f
A
sants! Ber cez
f

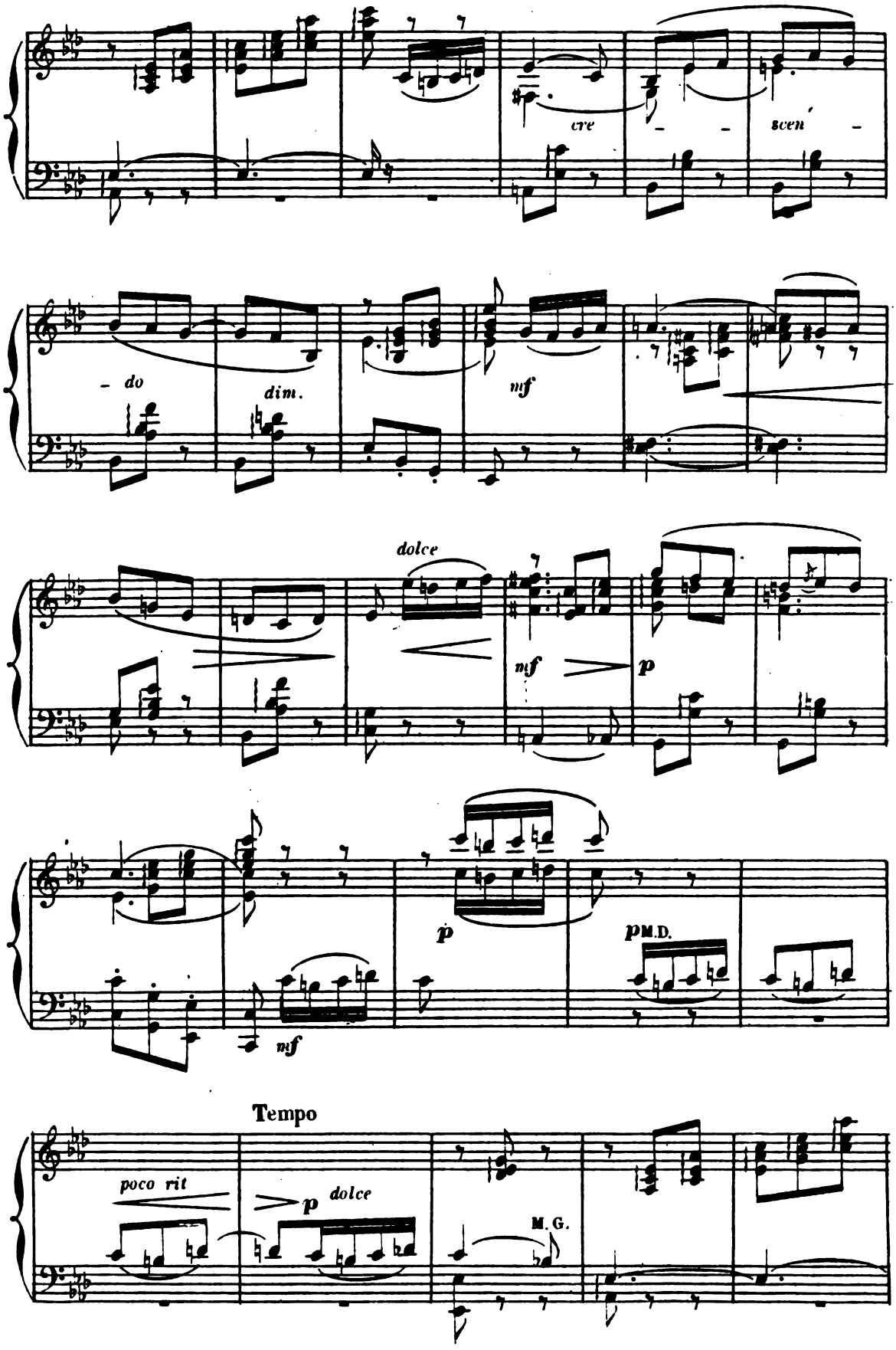

A
-les,
A
ô mes doux gé - -
A
- ni - - es, Ber - cez
A
nf
les par de cé-les-tes har-mo- ni - -
dim.
p

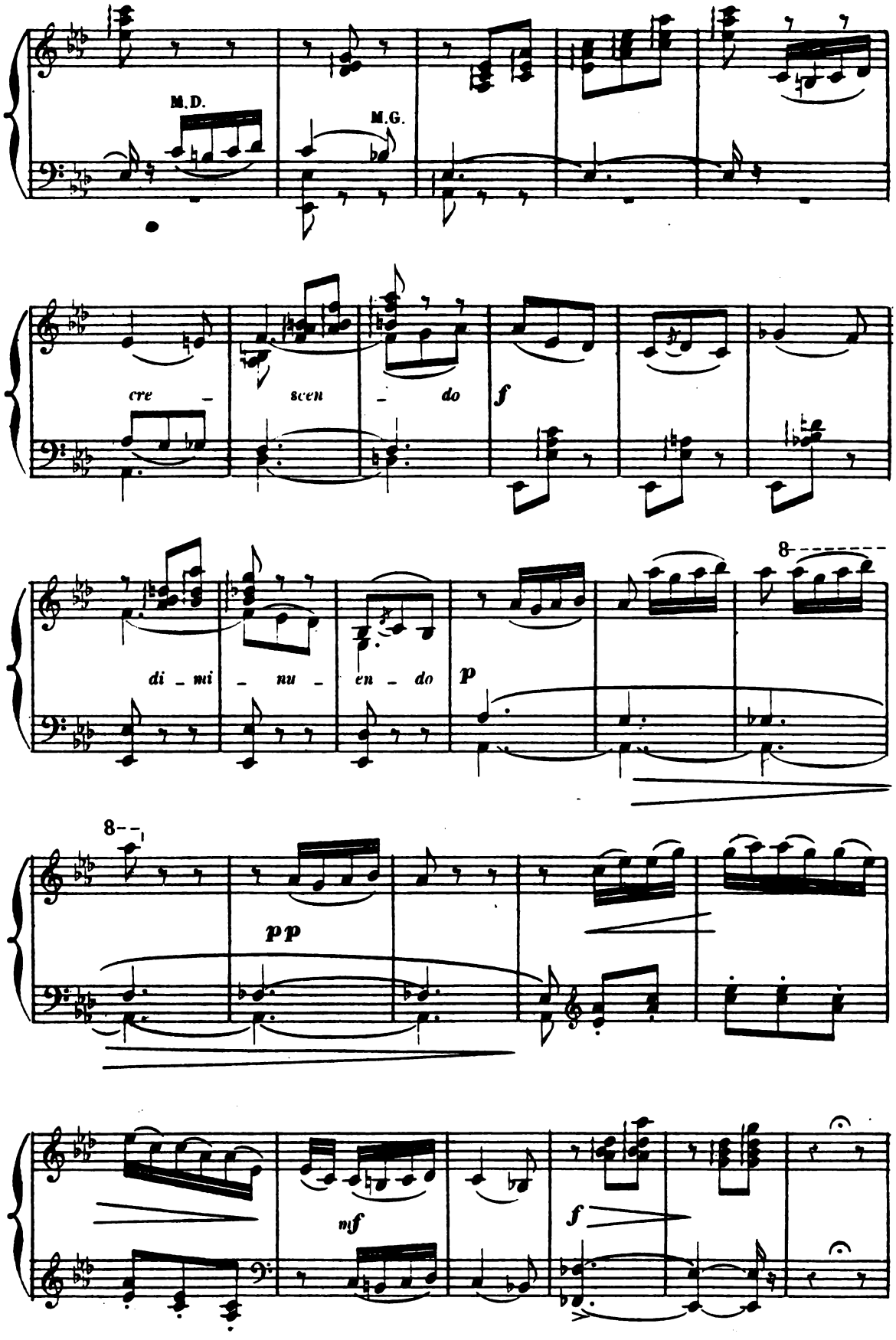
Nº 14.

BALLET.

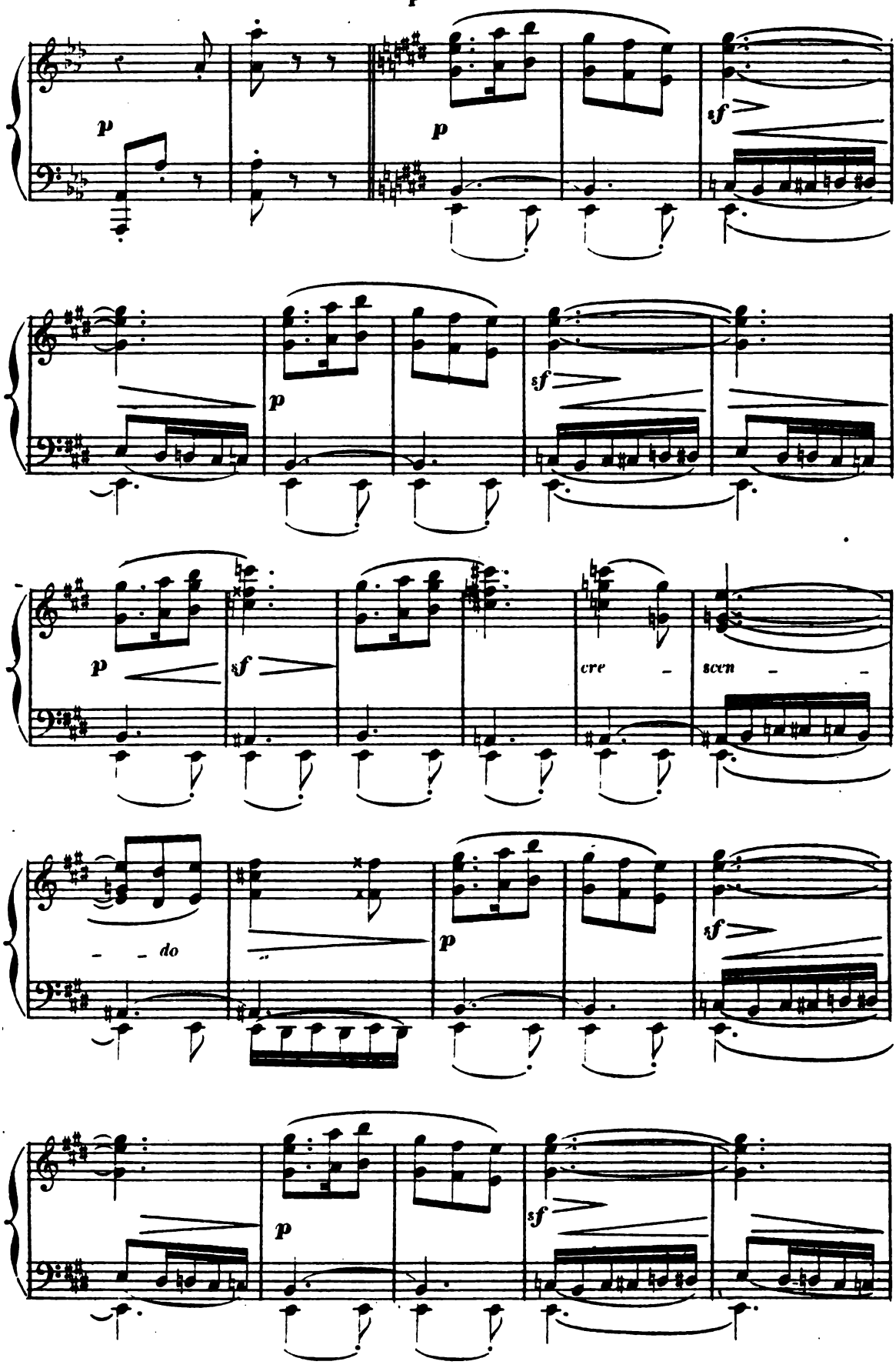
A. DANSE DES NYMPHES.

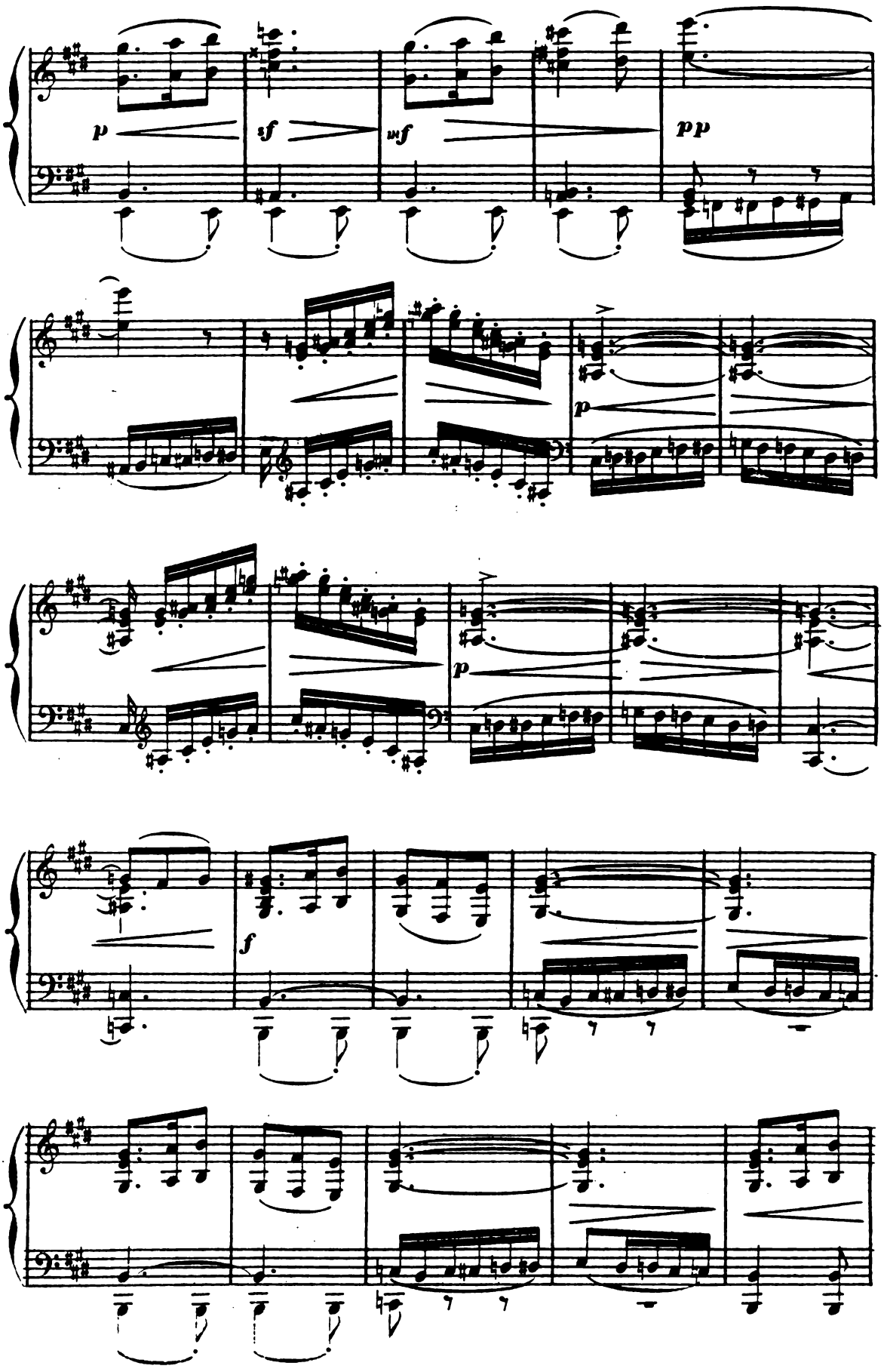


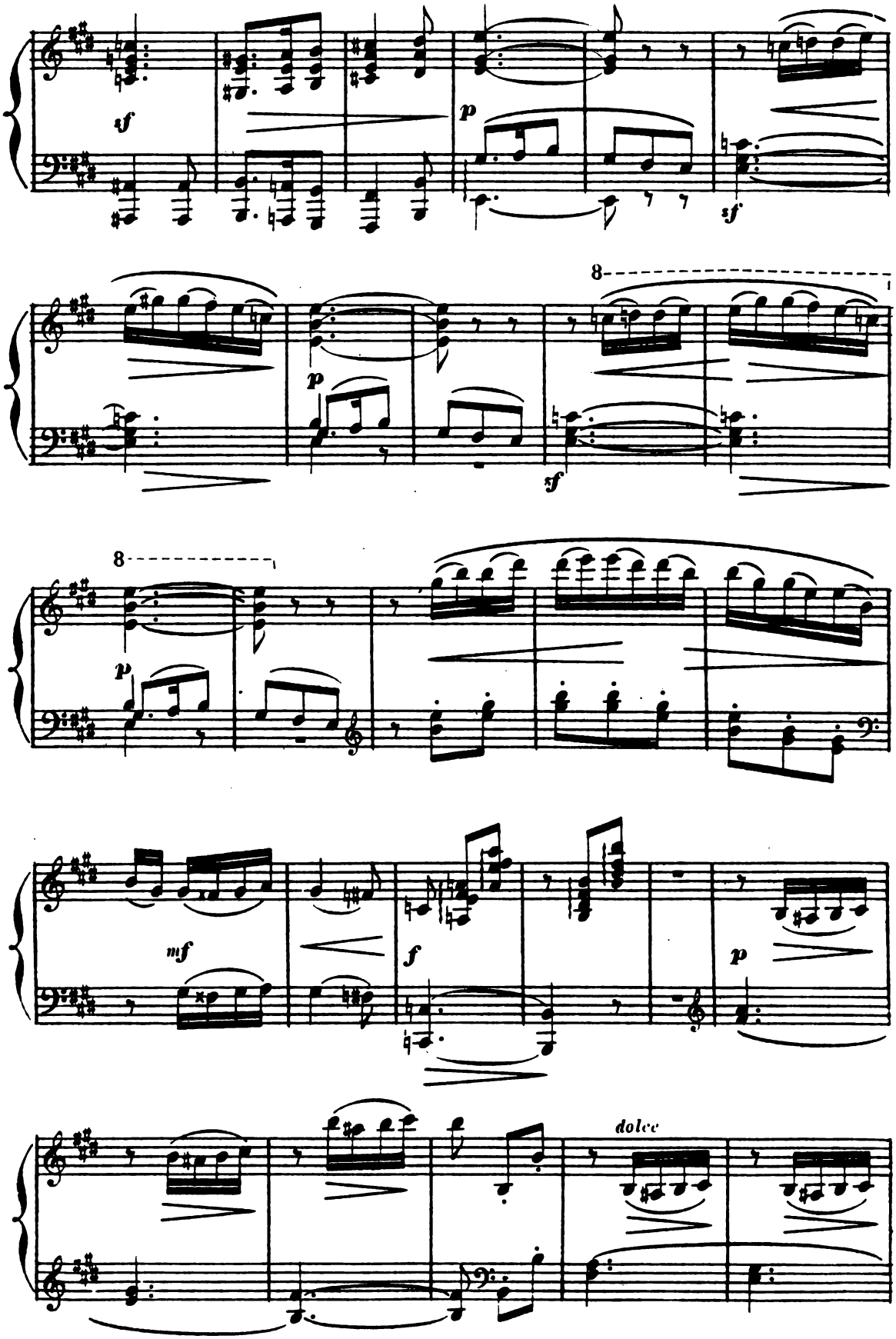

cre
scen
do
dim.
mf
dolce
mf
p
p
M.D.
p
mf
Tempo
poco rit
p
dolce
M. G.

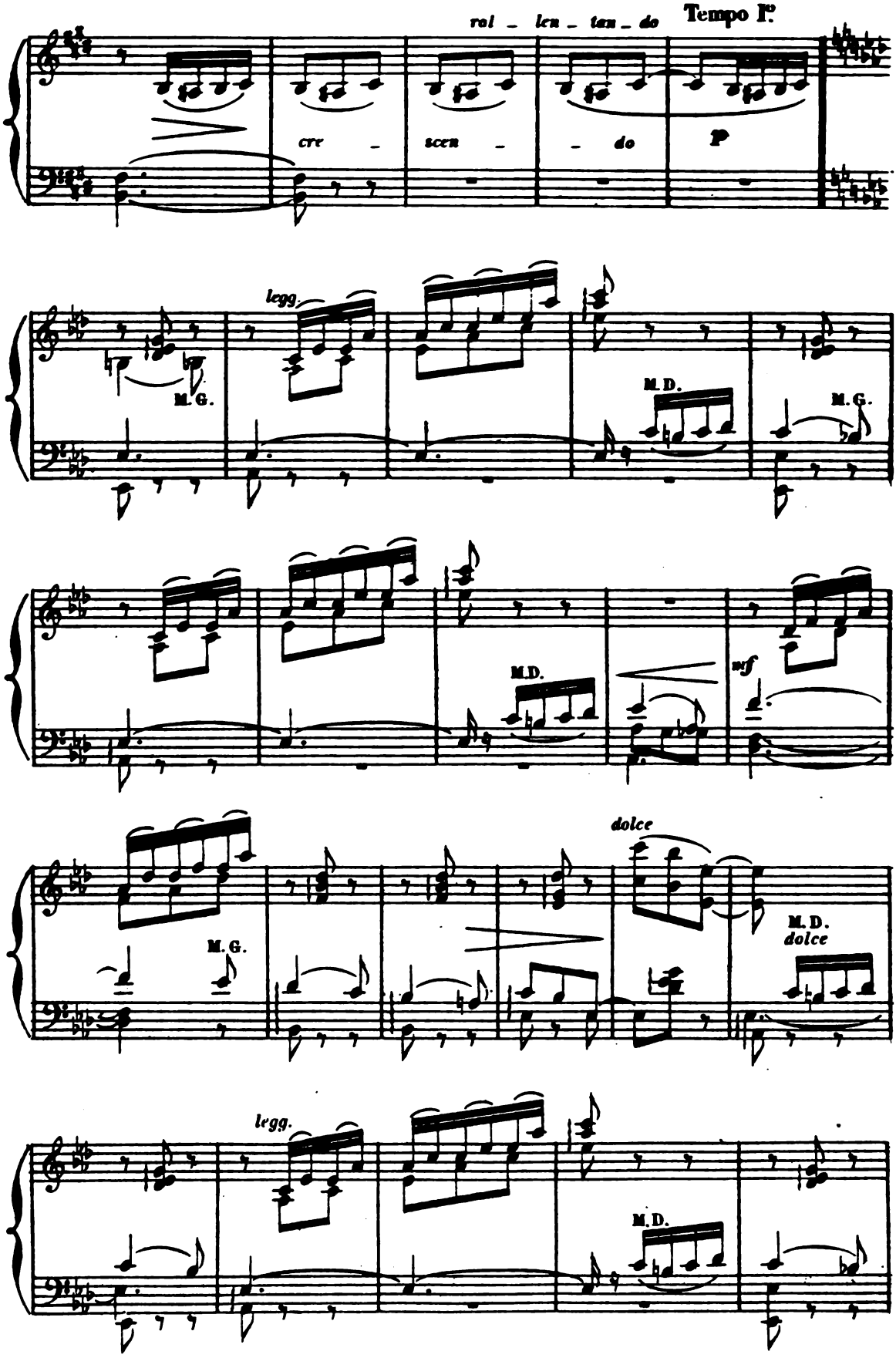

M.D.
M.G.
cre - scen - do
f
di - mi - nu - en - do
p
8
8
pp
mf
f

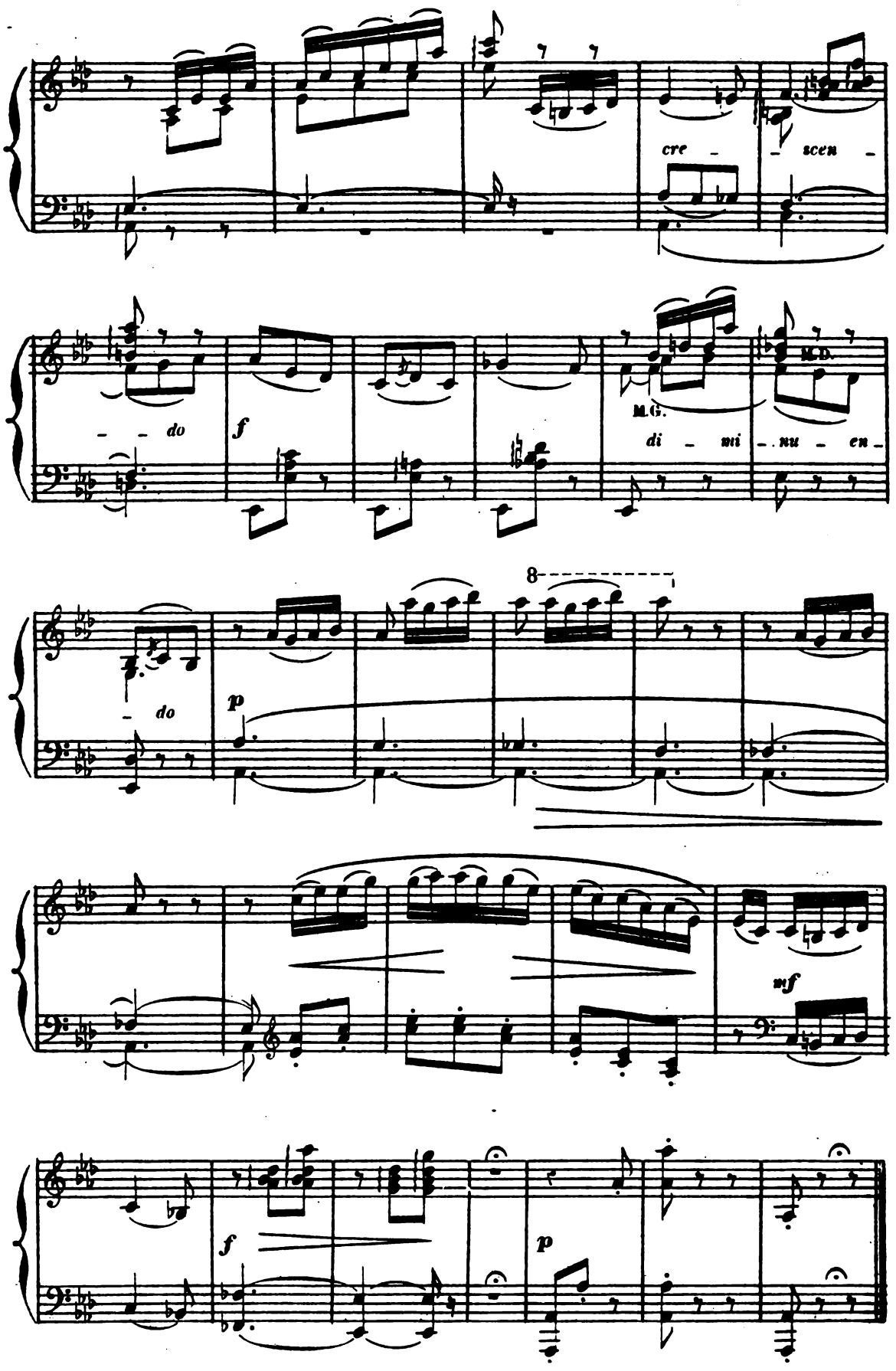
Un peù animé



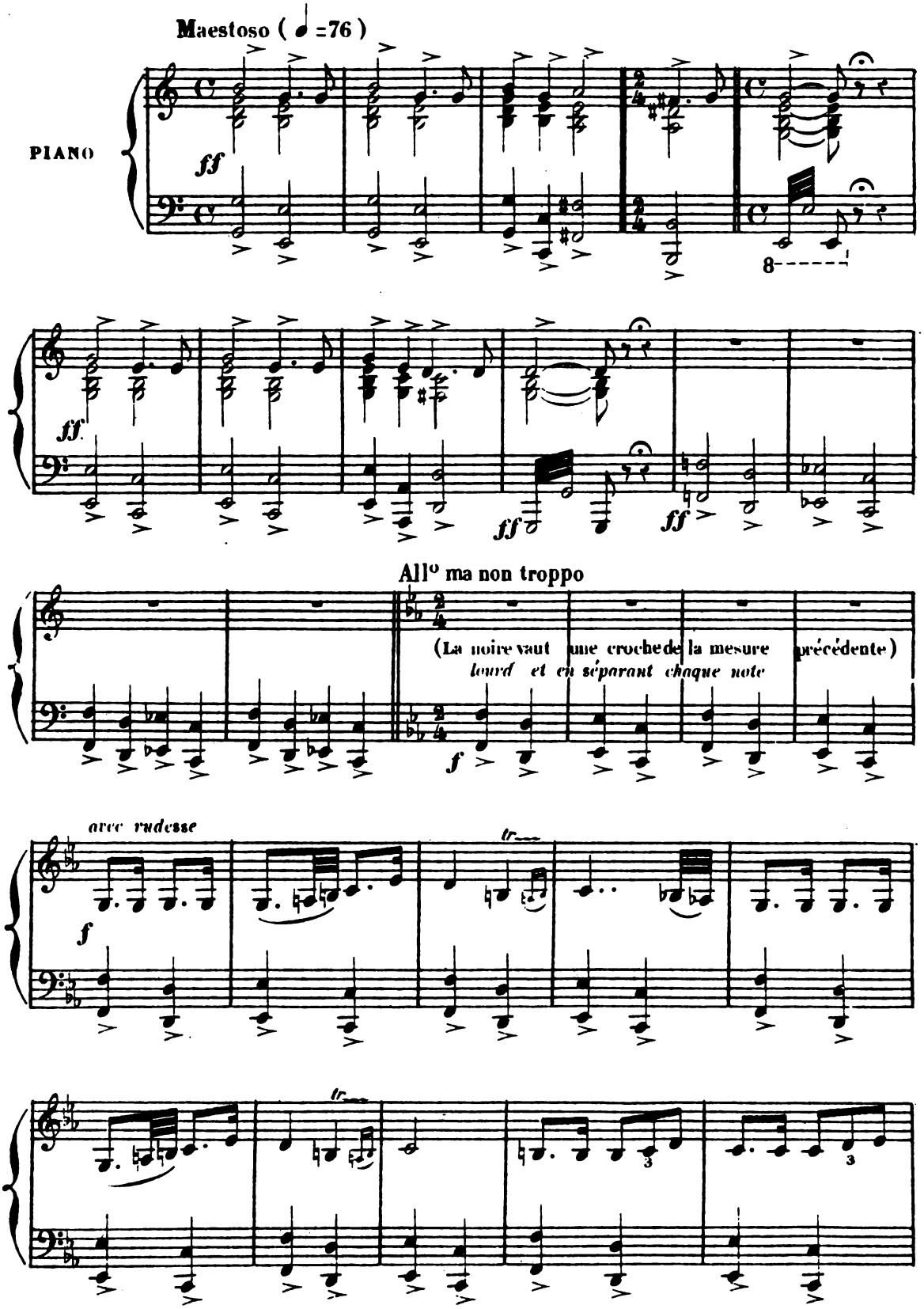

p
sf
mf
pp
p
p
f

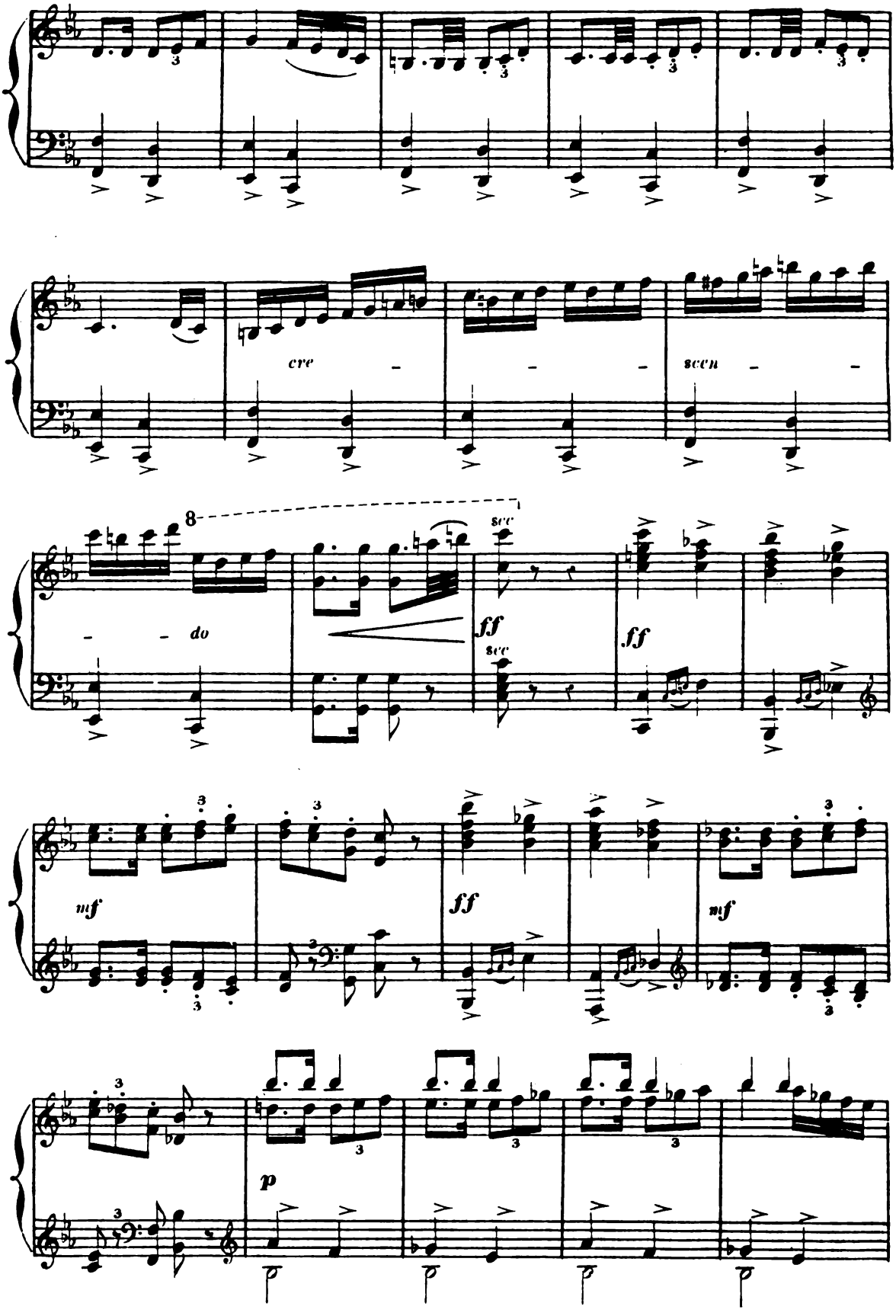

sf
p
sf
8
p
sf
8
p
mf
f
p
dolce

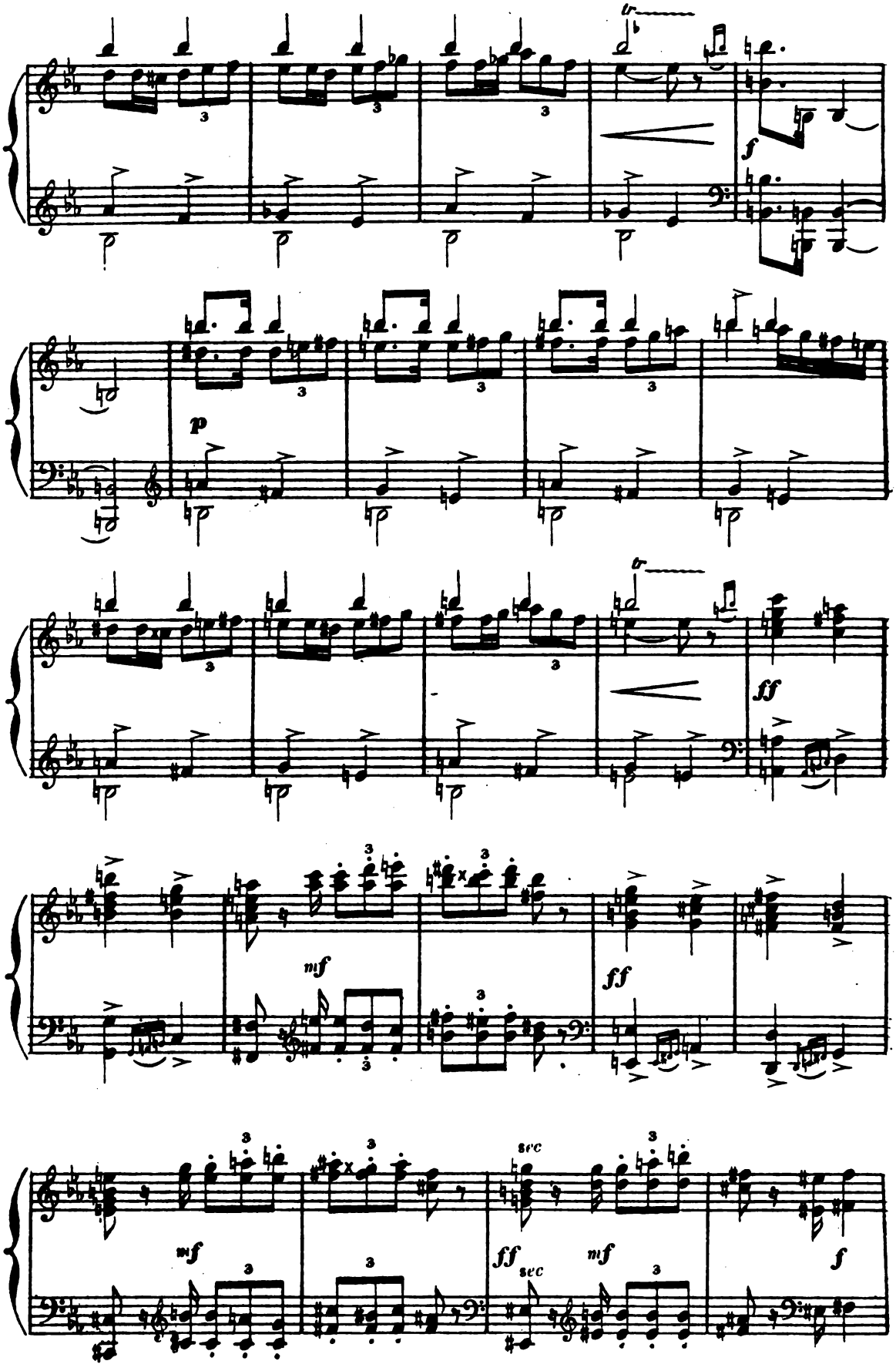

rol _ len _ tan _ do
Tempo I°
cre _ scen _ _ do
P
legg.
M.G.
M.D.
M.G.
M.D.
mf
dolce
M.G.
M.D.
dolce
legg.
M.D.

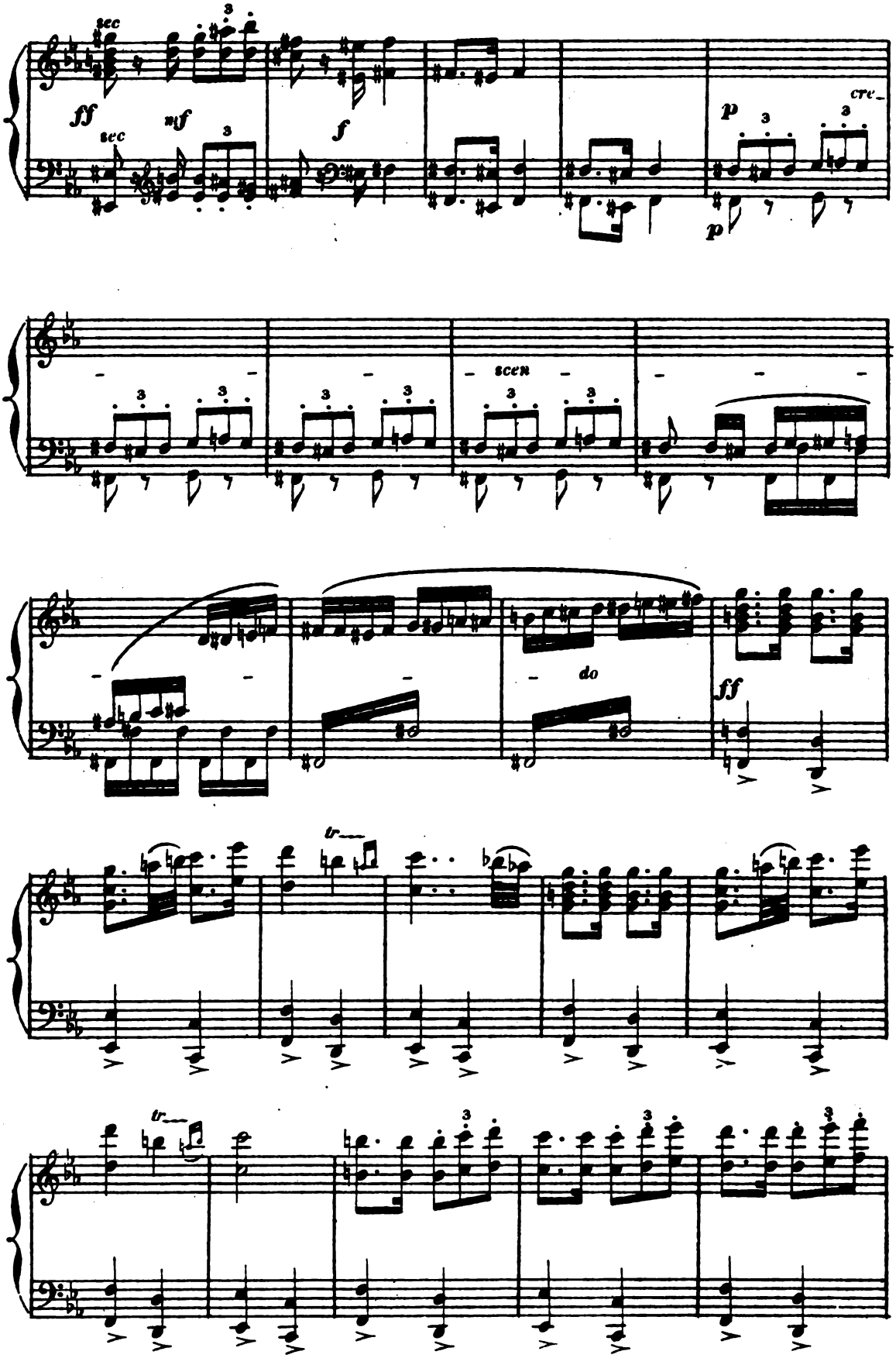

cre - - scen -
- - do
f
M.G.
di - mi - nu - en -
M.D.
- do
p
8
mf
f
p

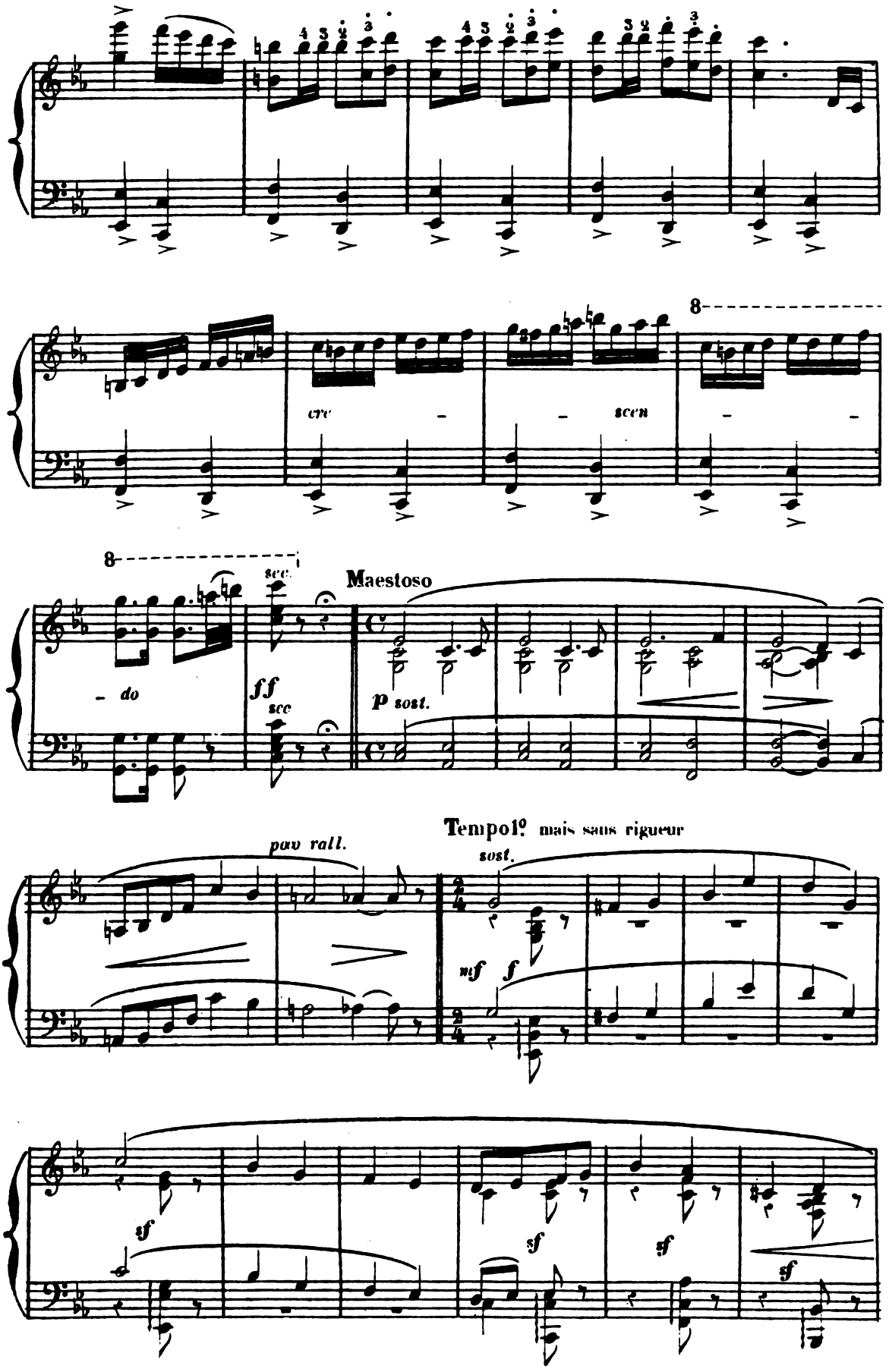
B. DANSE DES SYLVAINS.

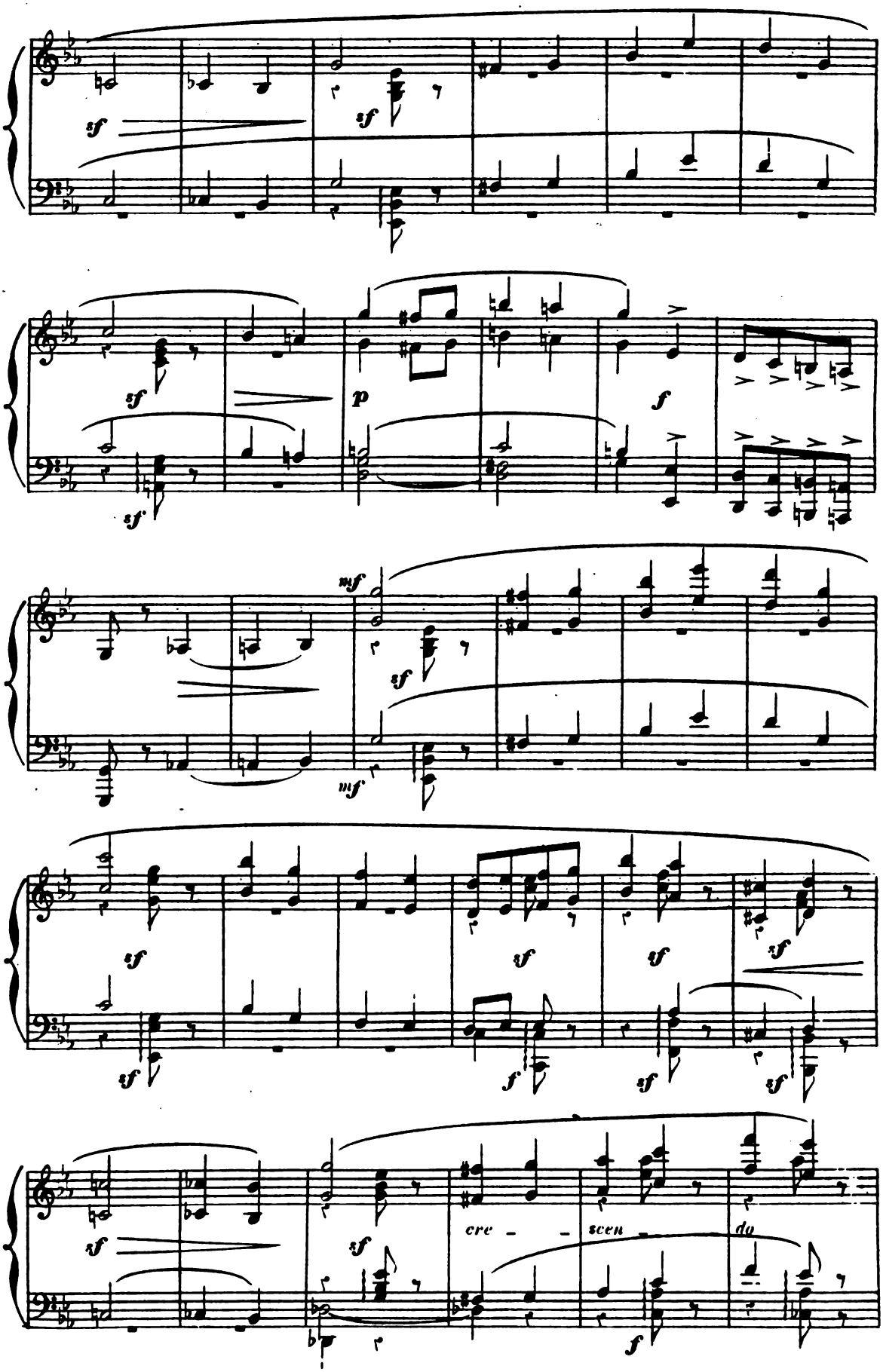


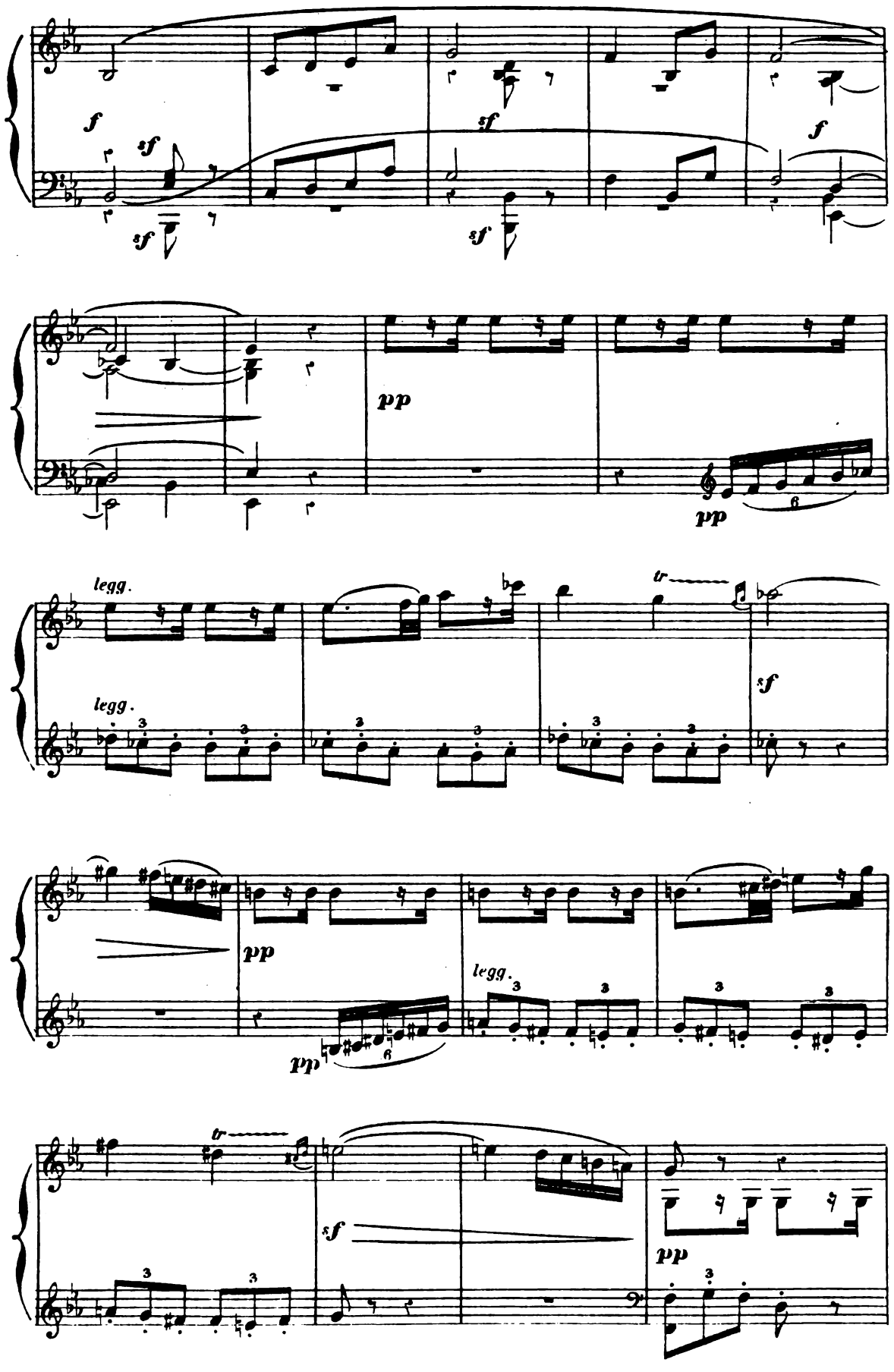

cre - - - scen - -
8
do
ff
ff
mf
ff
mf
p

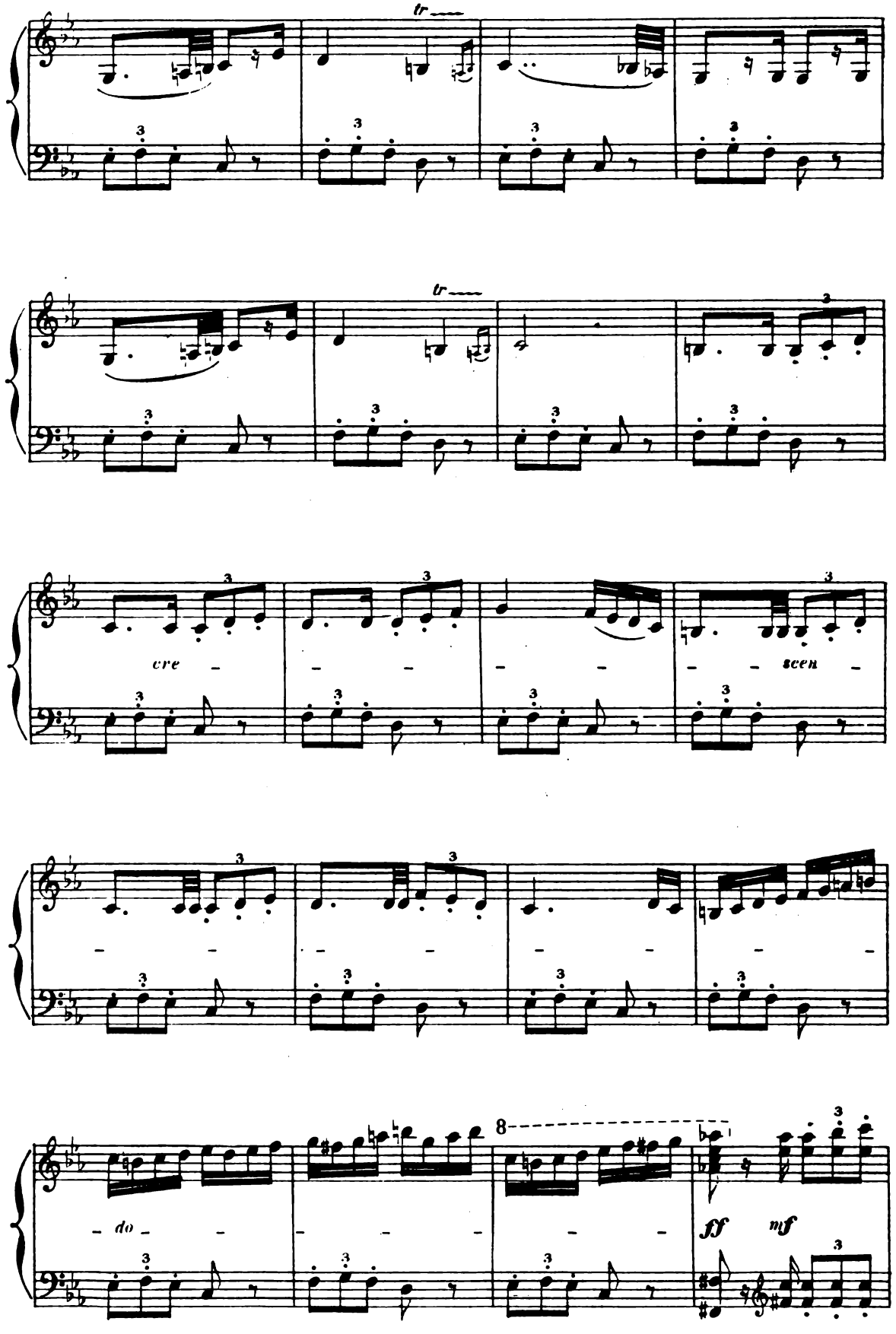

f
p
ff
mf
ff
mf
sec
ff
sec
mf
f

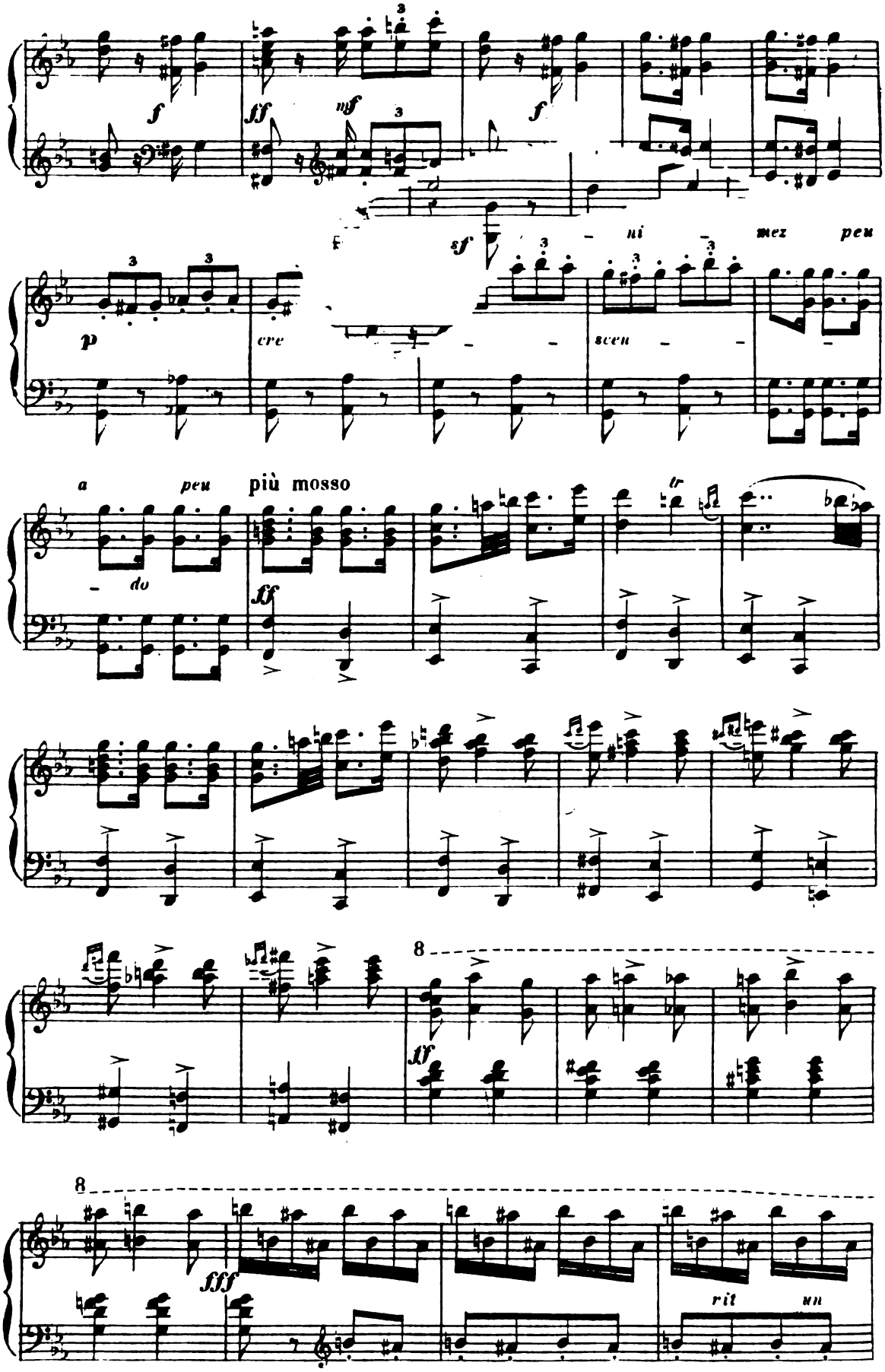

sec
ff
sec
mf
f
p
cre-
p
scen
do
ff
tr
tr


cre - - scen - -
8
- do
sec.
ff
sec
Maestoso
p sost.
pav rall.
Tempo 1º mais sans rigueur
sost.
mf
f
sf
sf
sf
sf

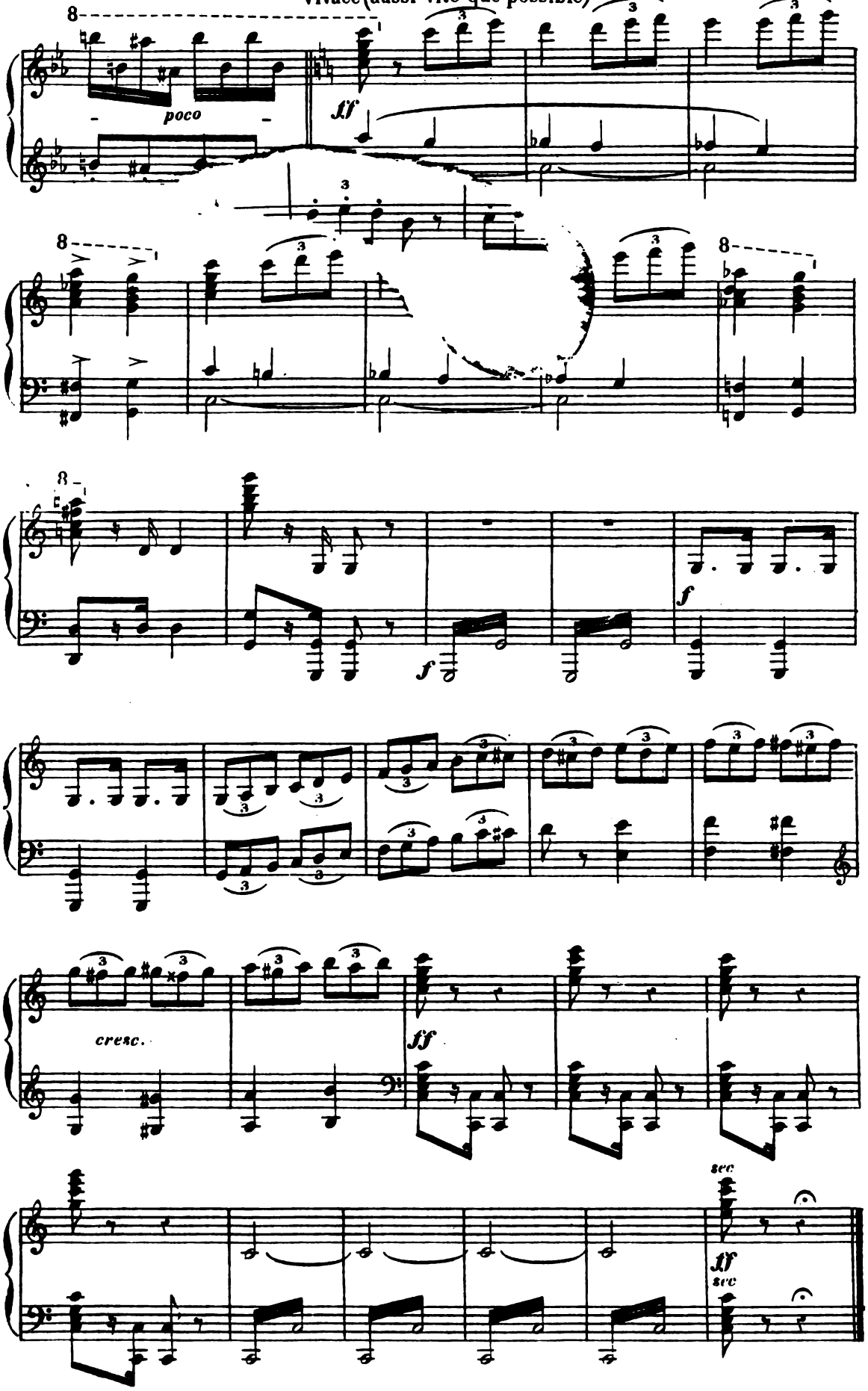

sf
sf
sf
sf
p
f
mf
sf
mf
sf
sf
sf
sf
sf
f
sf
sf
sf
cre - - scen - do
sf


f
sf
sf
sf
sf
f
pp
pp
legg.
legg.
tr
sf
pp
pp
legg.
tr
sf
pp

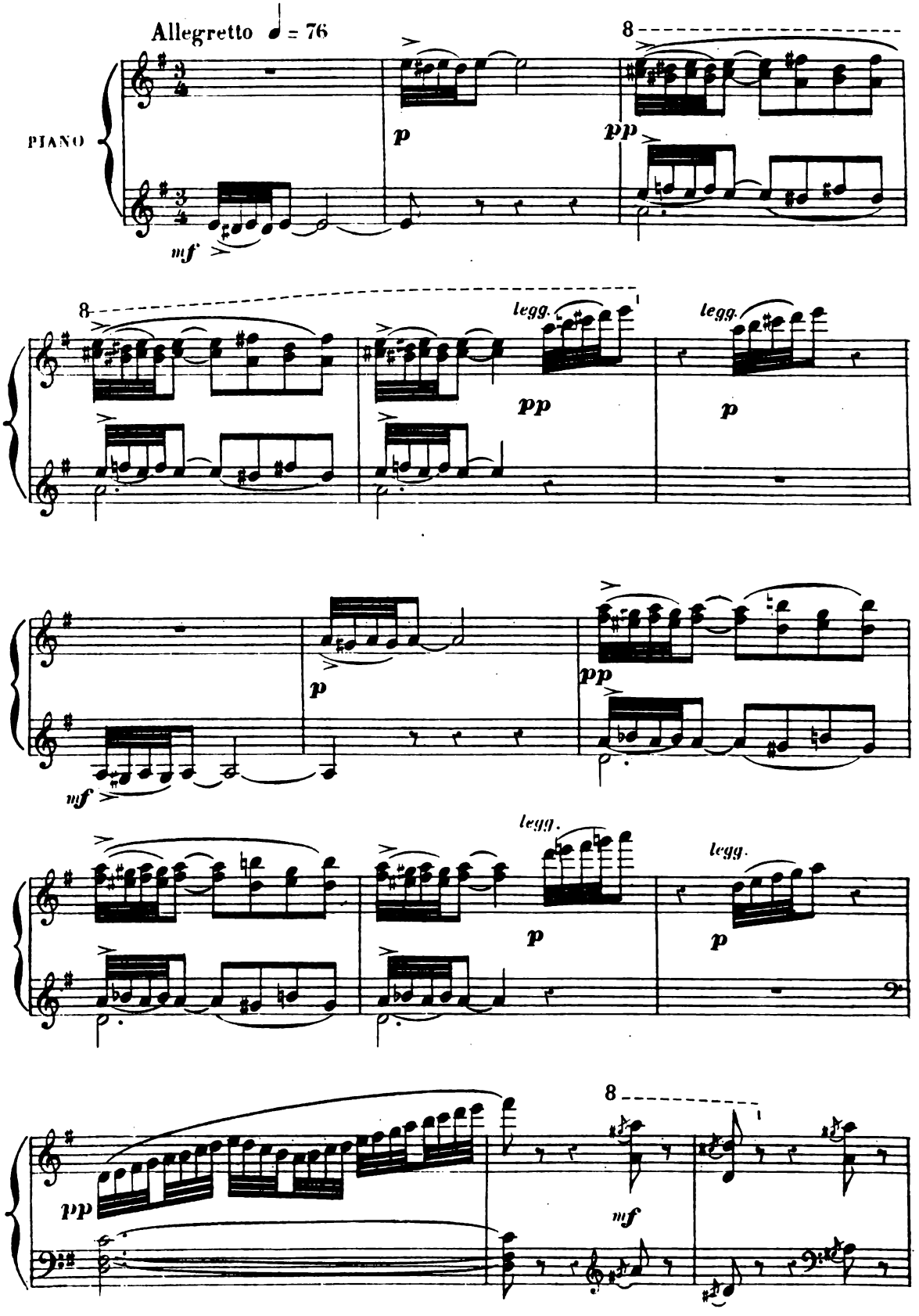

tr
tr
cre
scen
do
8
ff
mf

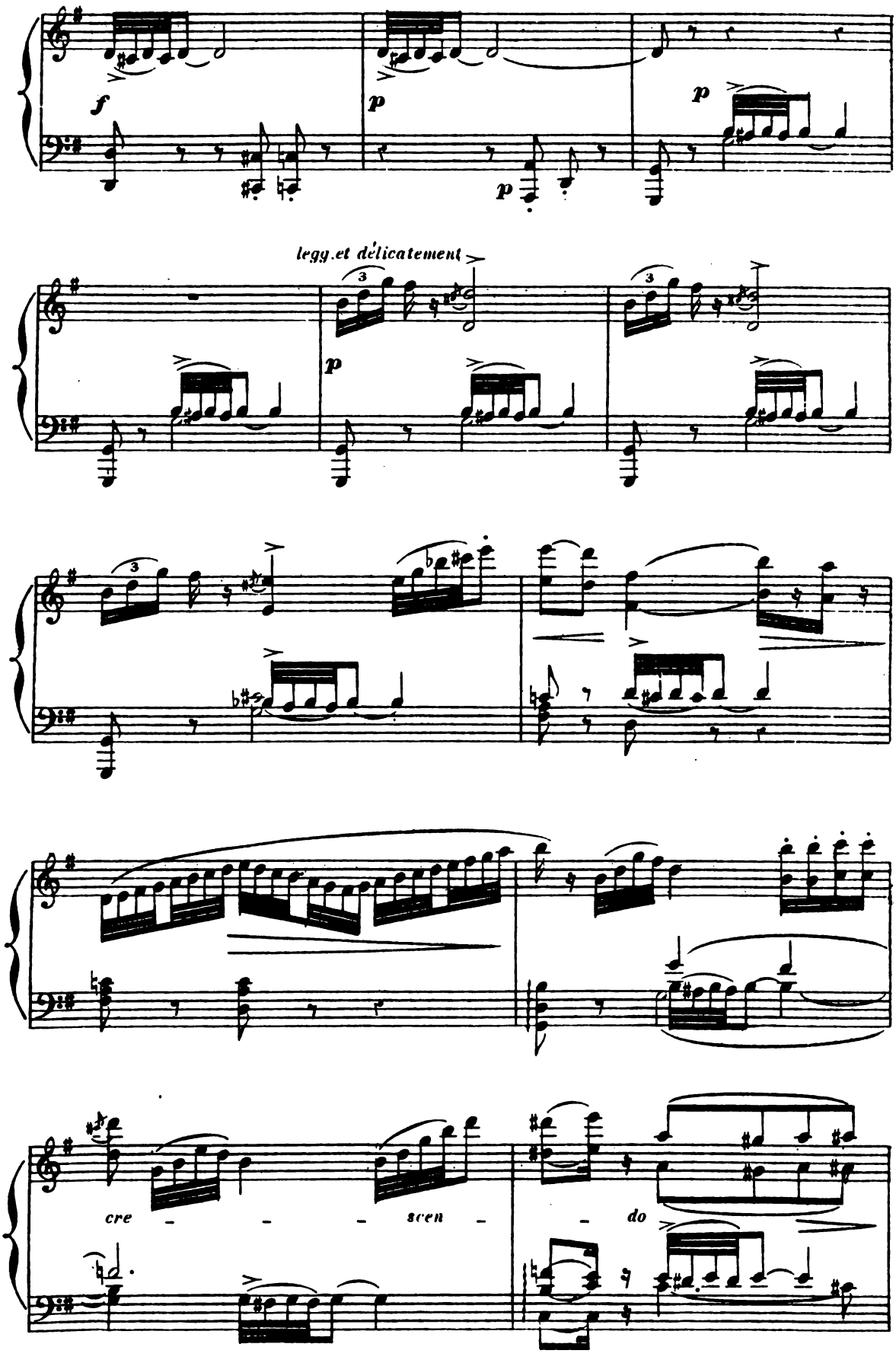

f
ff
mf
f
sf
ni
mez
peu
p
cre
scen
a
peu
più mosso
do
ff
tr
8
ff
8
fff
rit
un

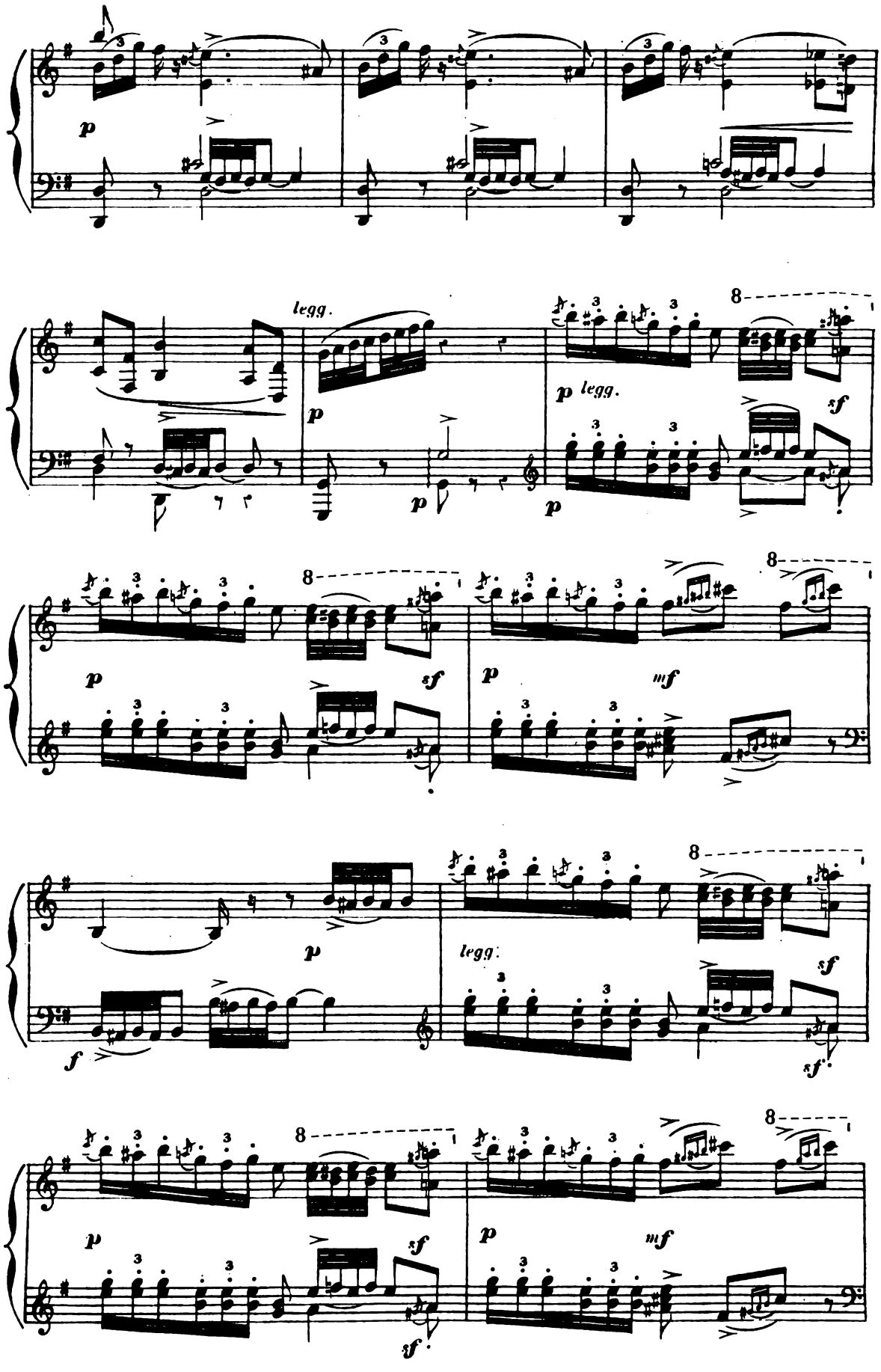
Vivace (aussi vite que possible)

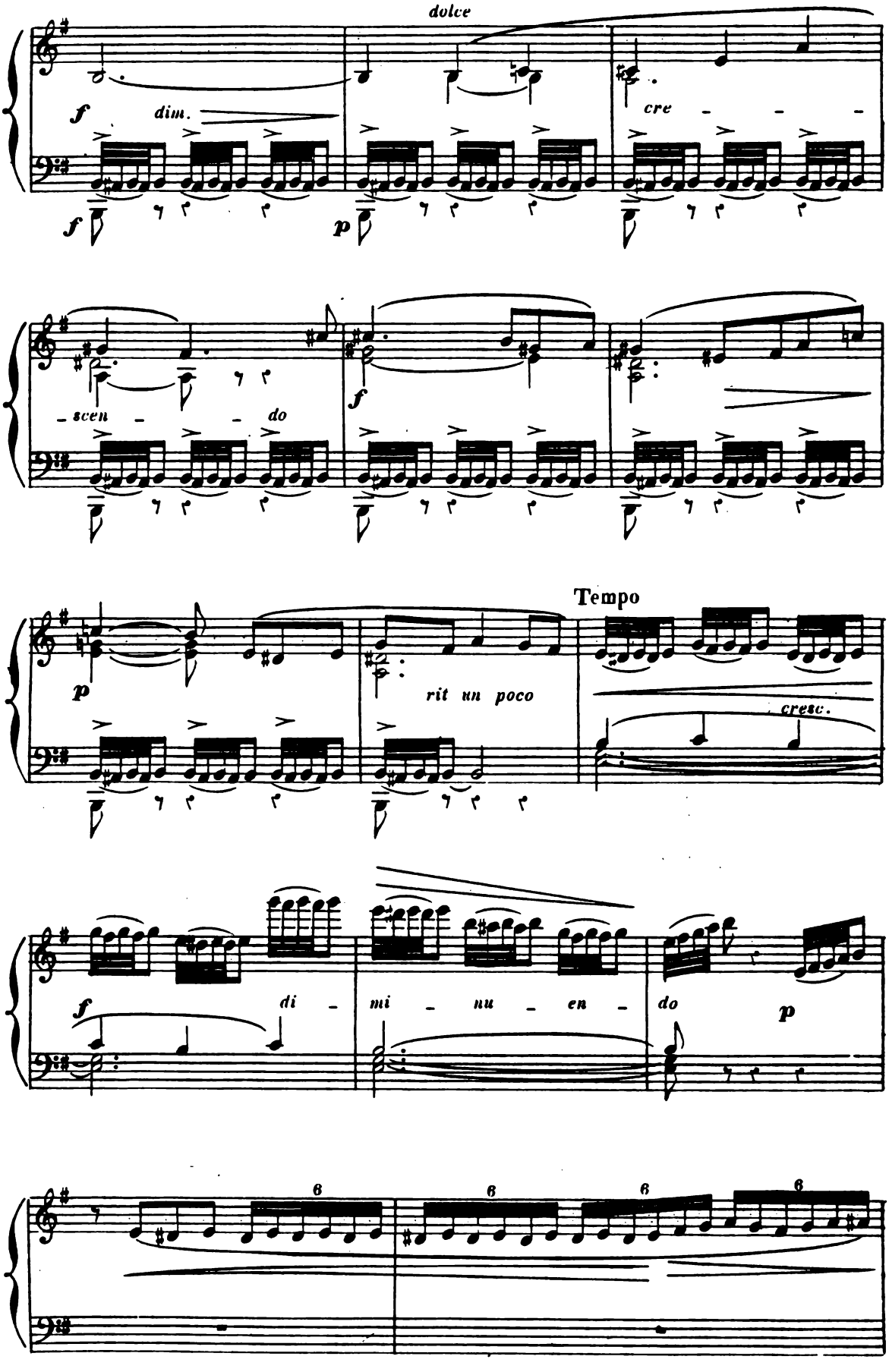


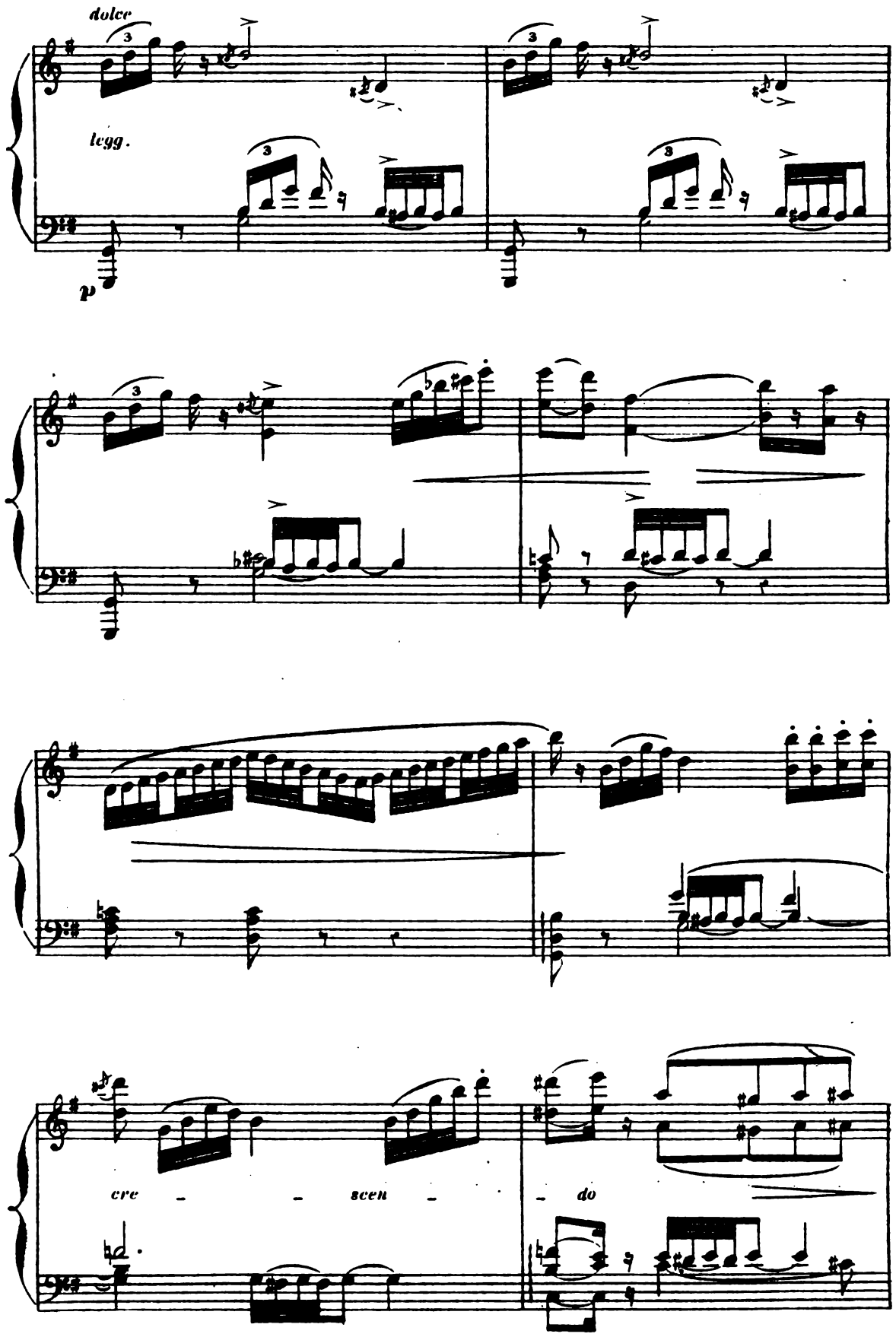
C. DANSE DES SYLPHES.

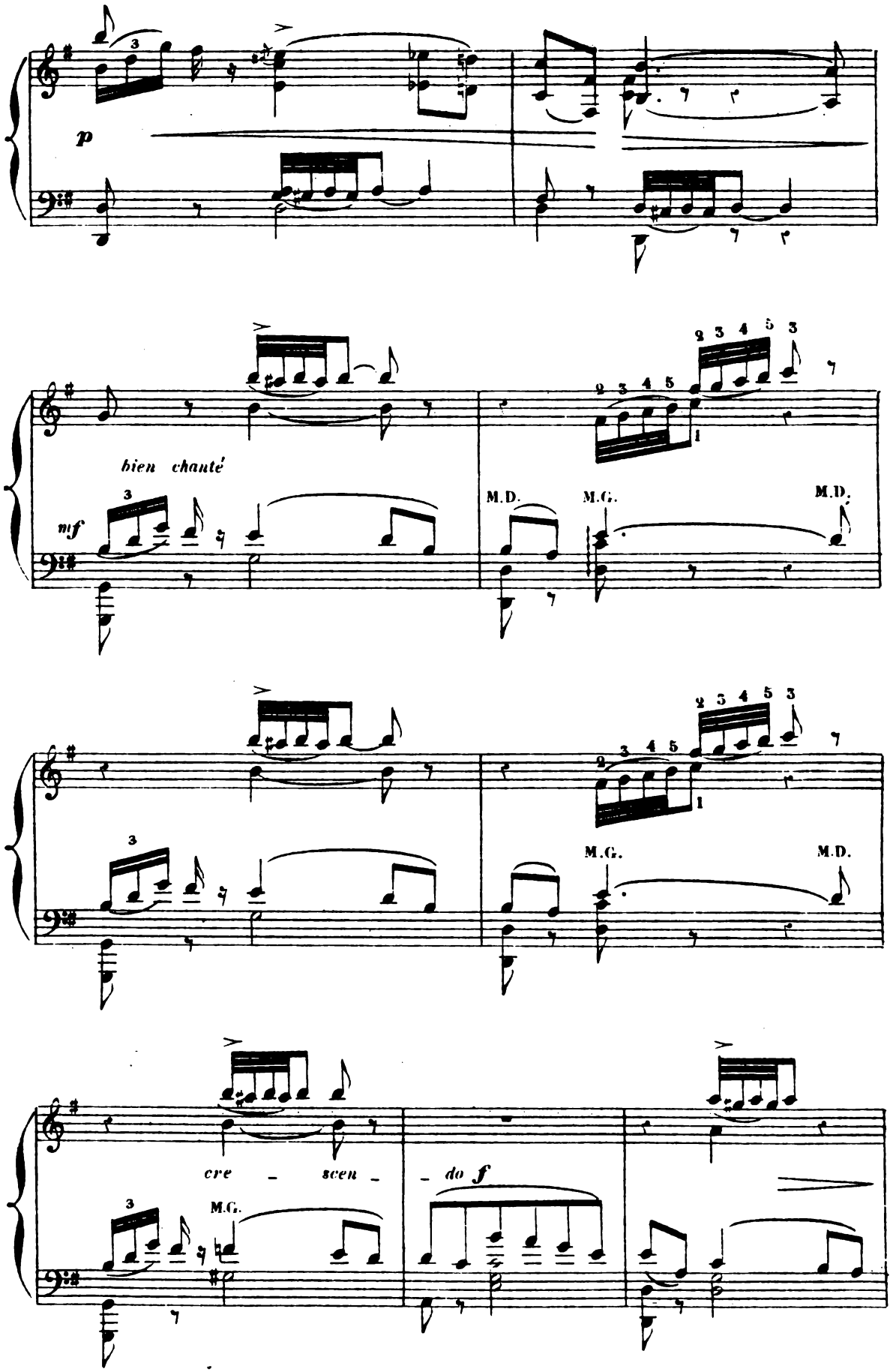


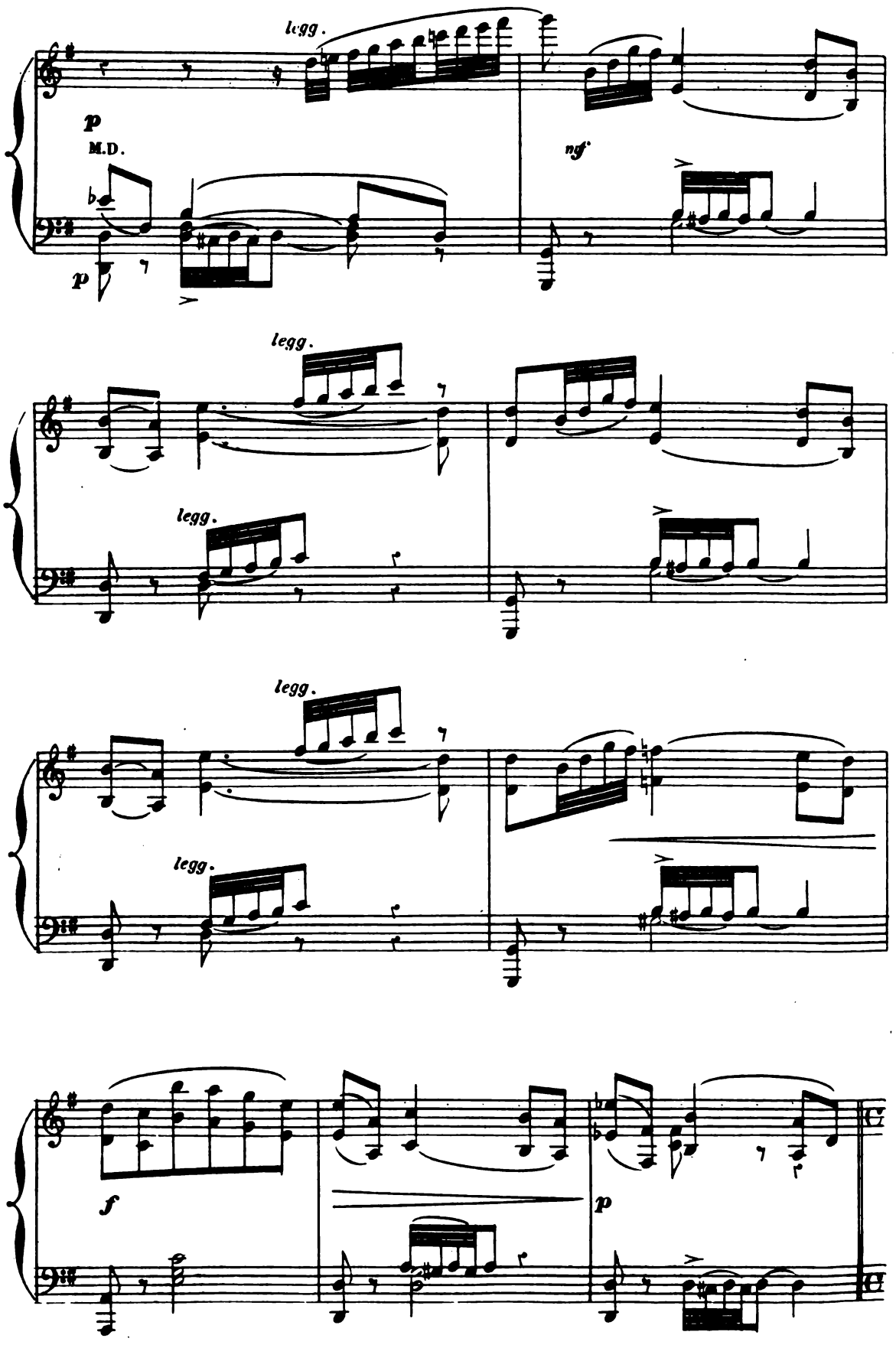

f
p
p
p
legg.et délicatement
p
cre - - - scen - - do

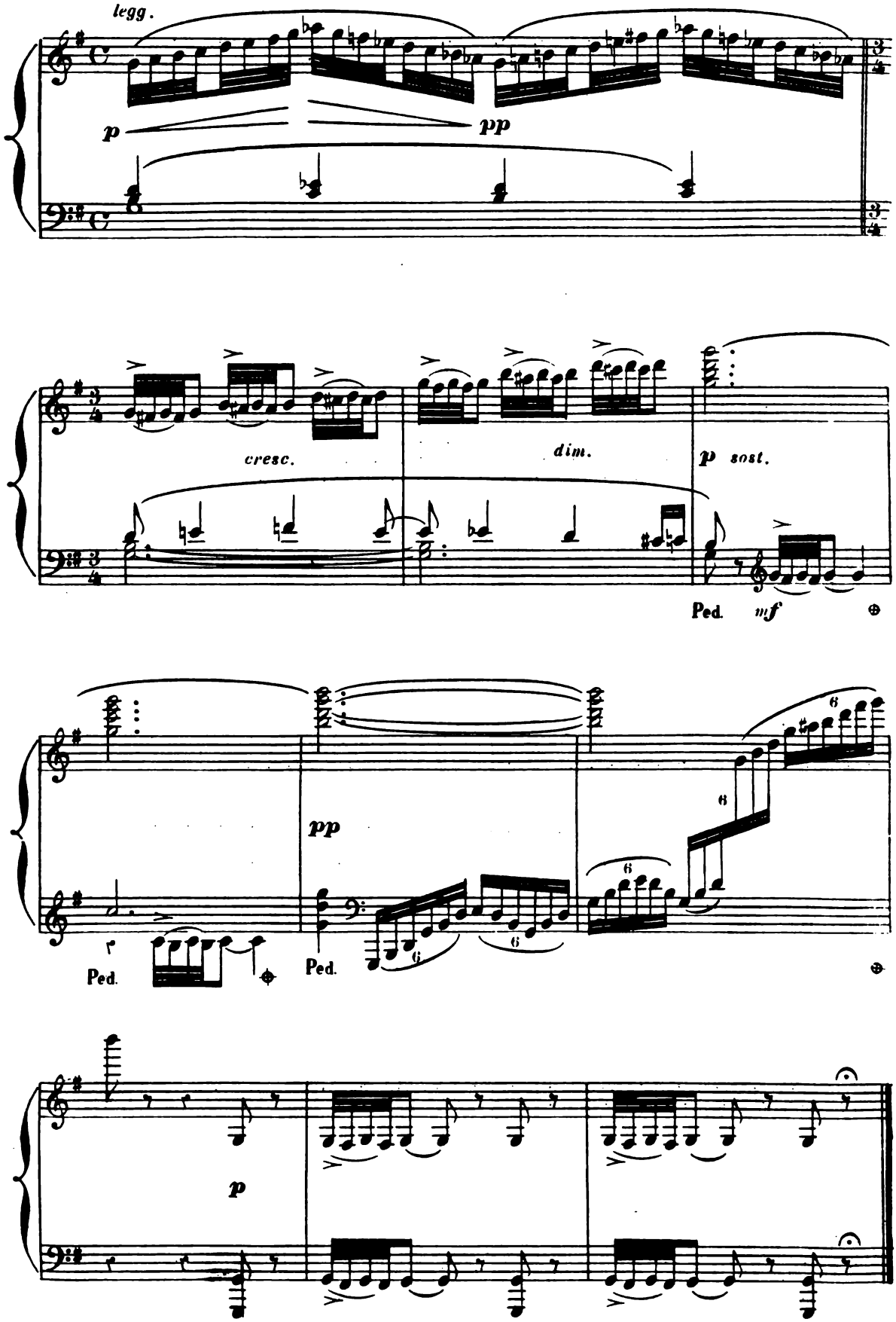

p
legg.
p
p
p legg.
p
sf
p
sf
p
mf
f
p
legg.
sf
sf
p
sf
sf
p
mf


dolce
f
dim.
cre - - -
f
p
- scen - - do
f
Tempo
p
rit un poco
cresc.
f
di - mi - nu - en - do
p
6
6
6
6


dolce
legg.
p
cre - - scen - - do


p
bien chanté
mf
M.D.
M.G.
M.D.
M.G.
M.D.
cre - scen - do f
M.G.


legg.
p
M.D.
nf
legg.
legg.
legg.
legg.
f
p


legg.
p
pp
cresc.
dim.
p sost.
Ped.
mf
pp
Ped.
Ped.
p

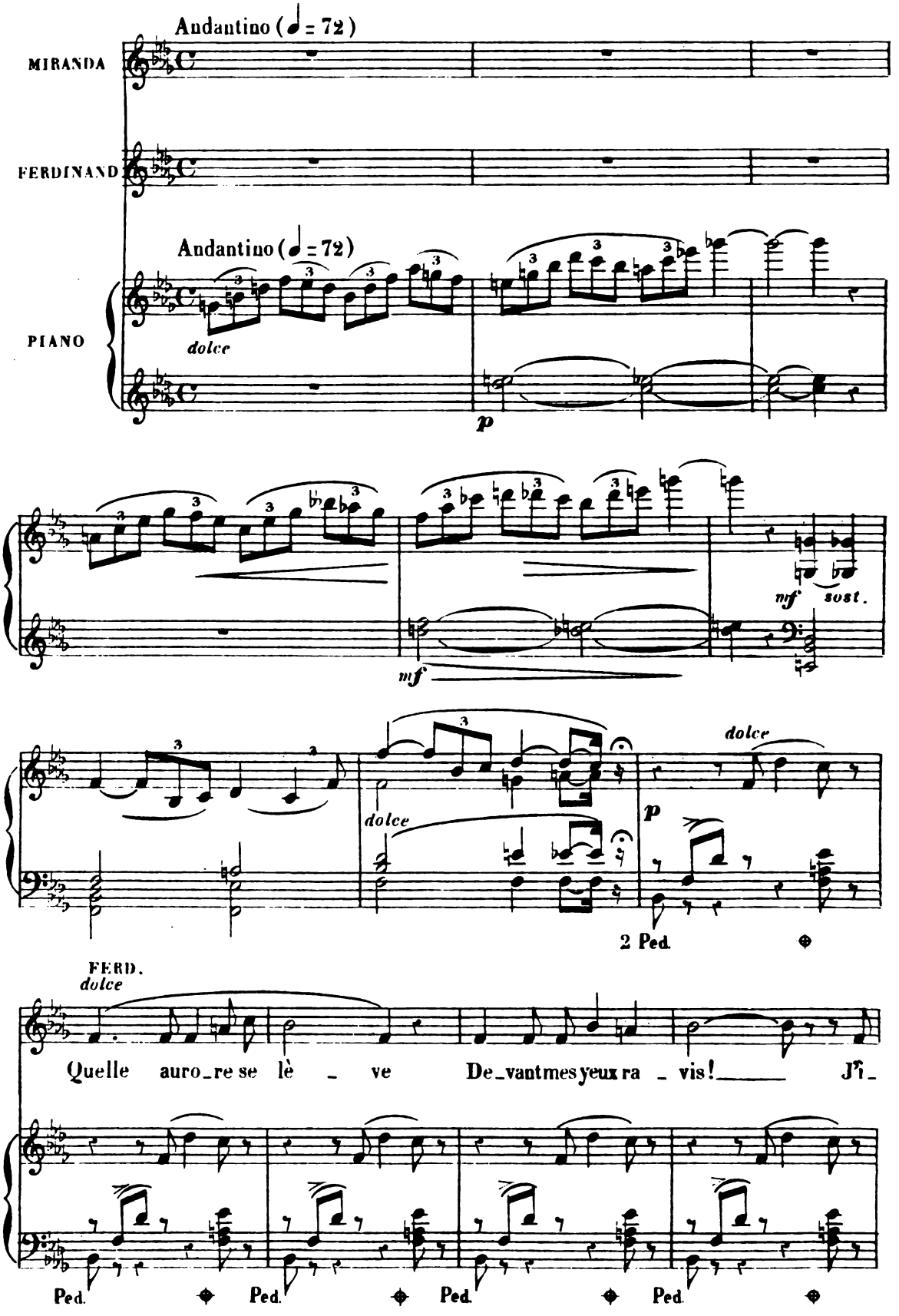
Nº 15.

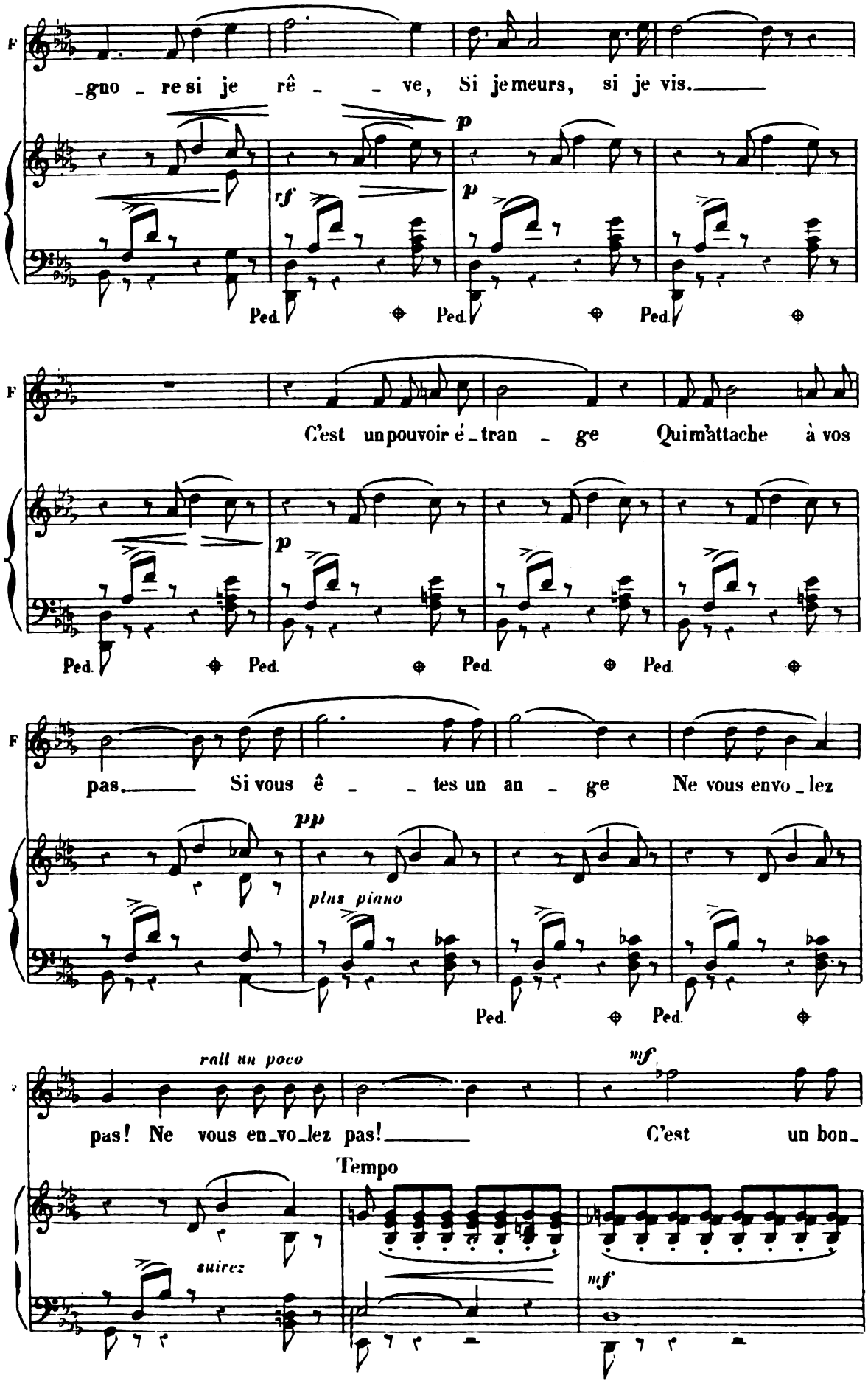
DUO.

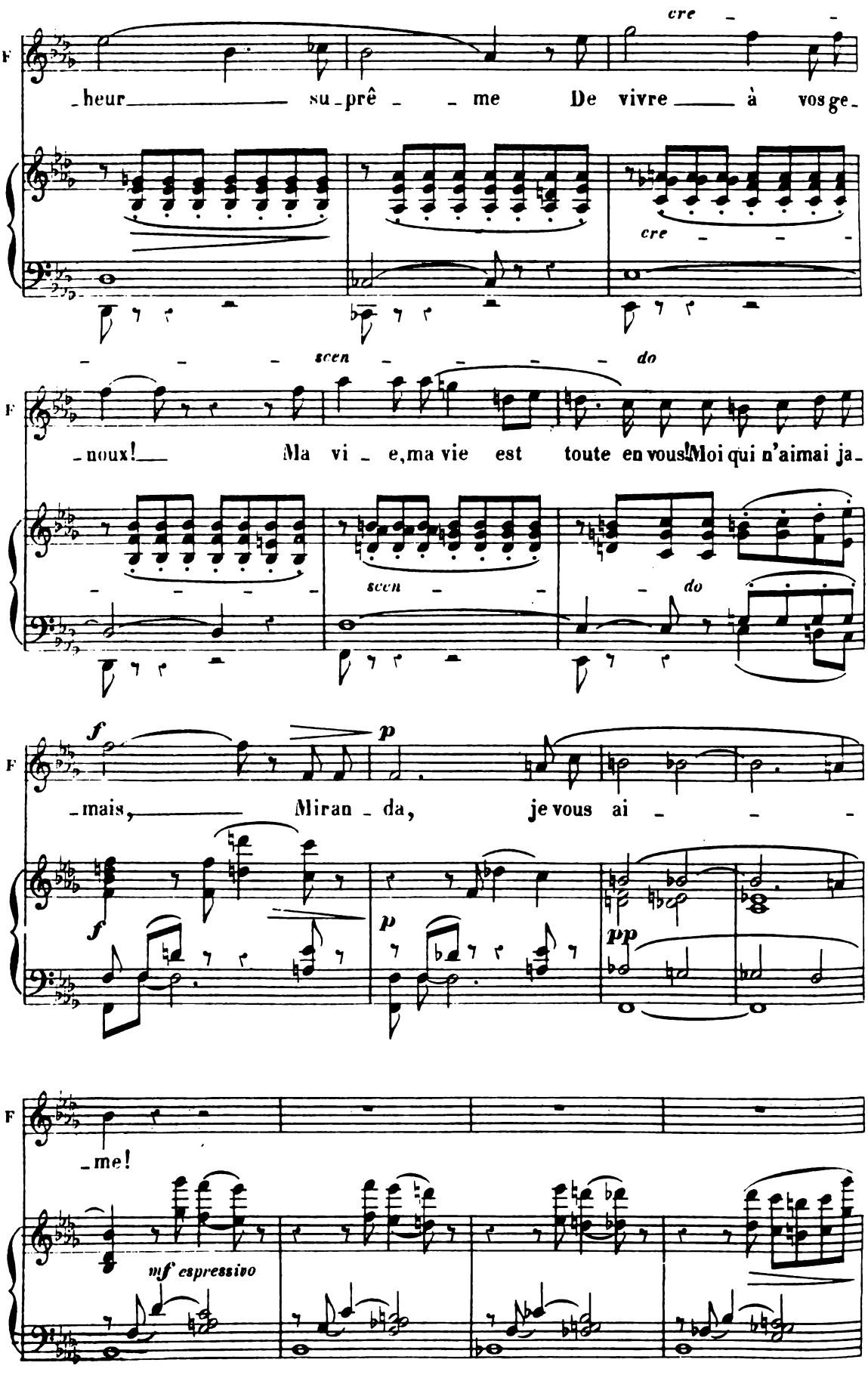
(Une grotte s'entrouve._On aperçoit Ferdinand aux pieds de Miranda.)

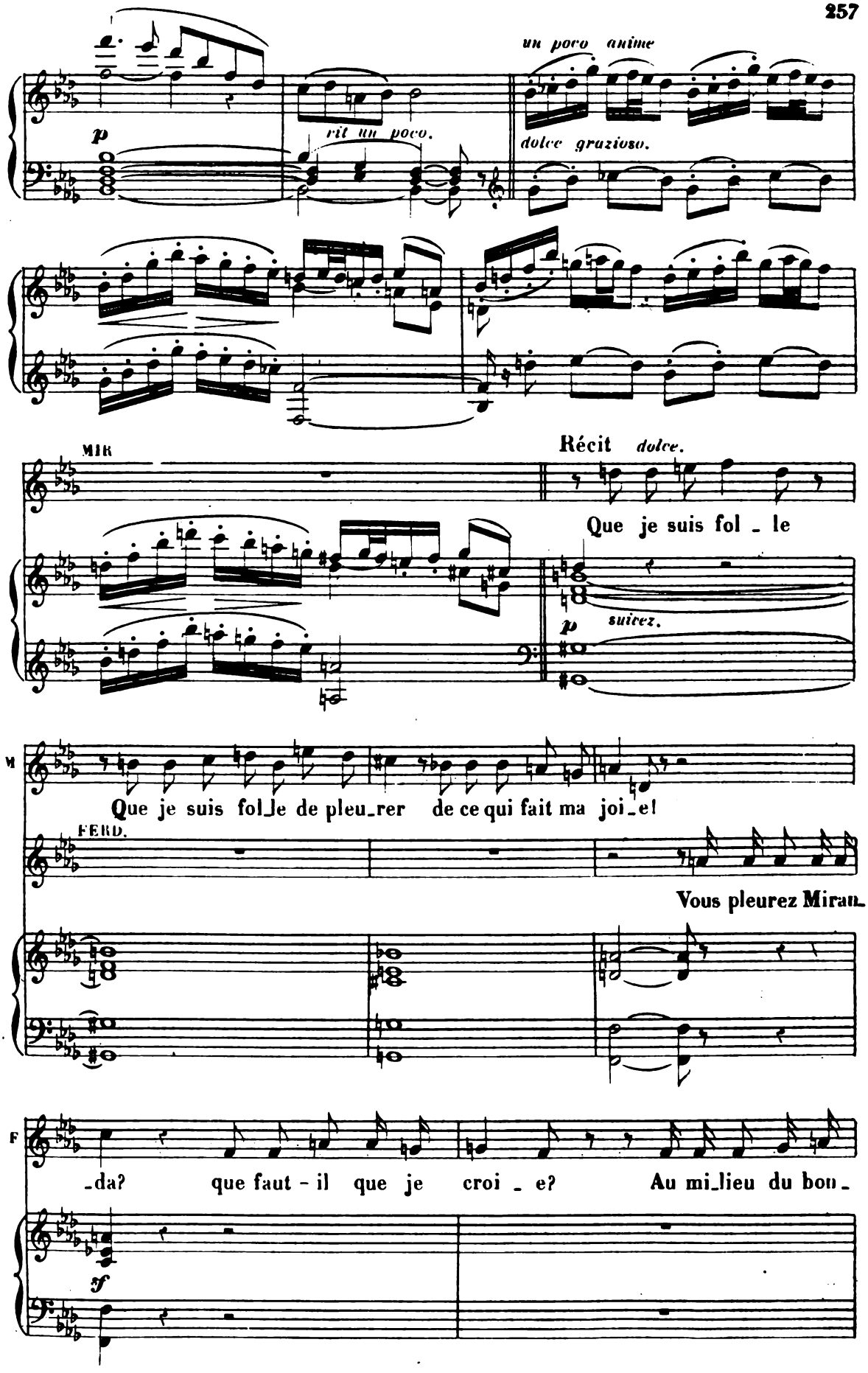
SCÈNE III

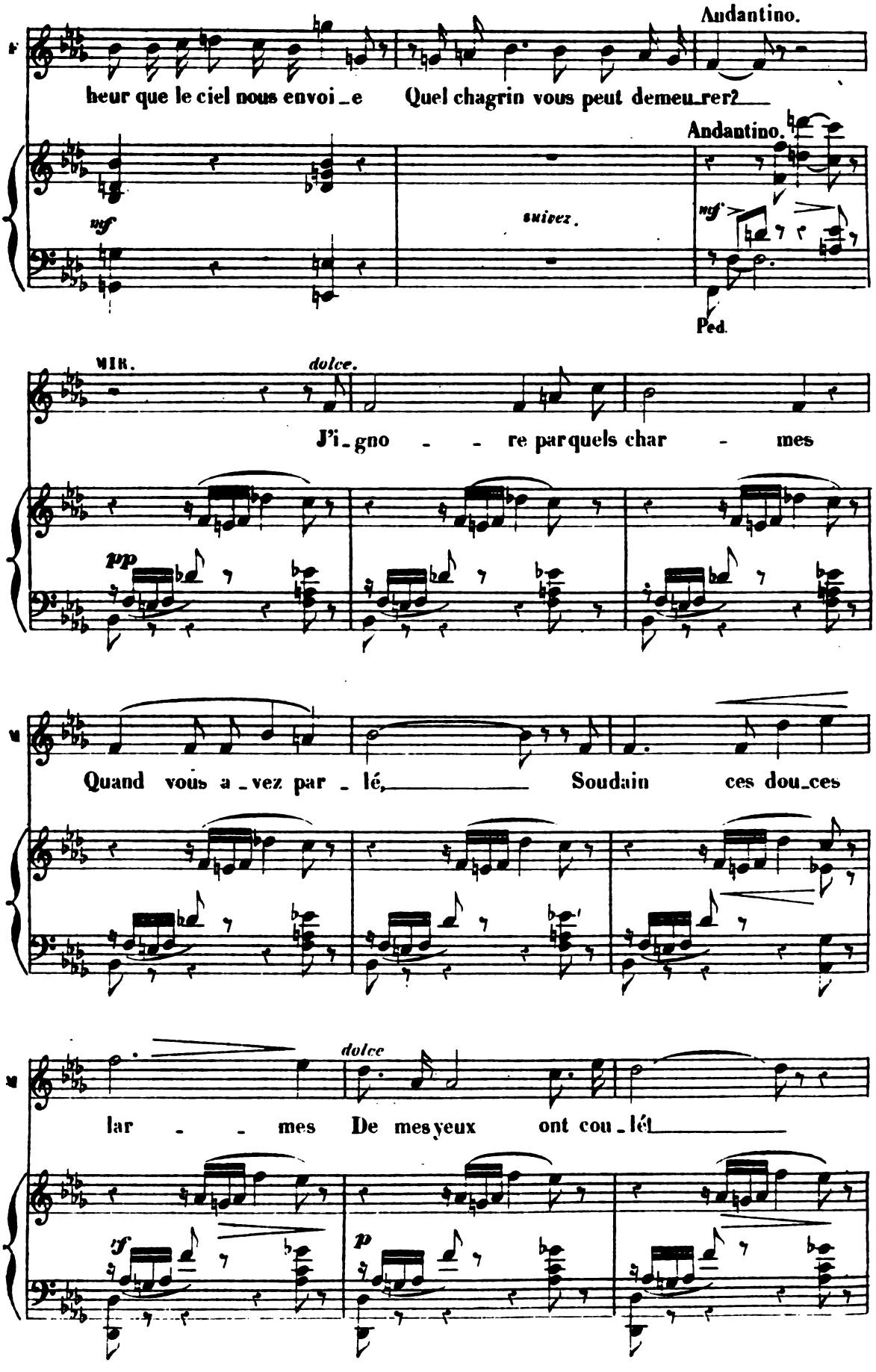
FERDINAND, MIRANDA

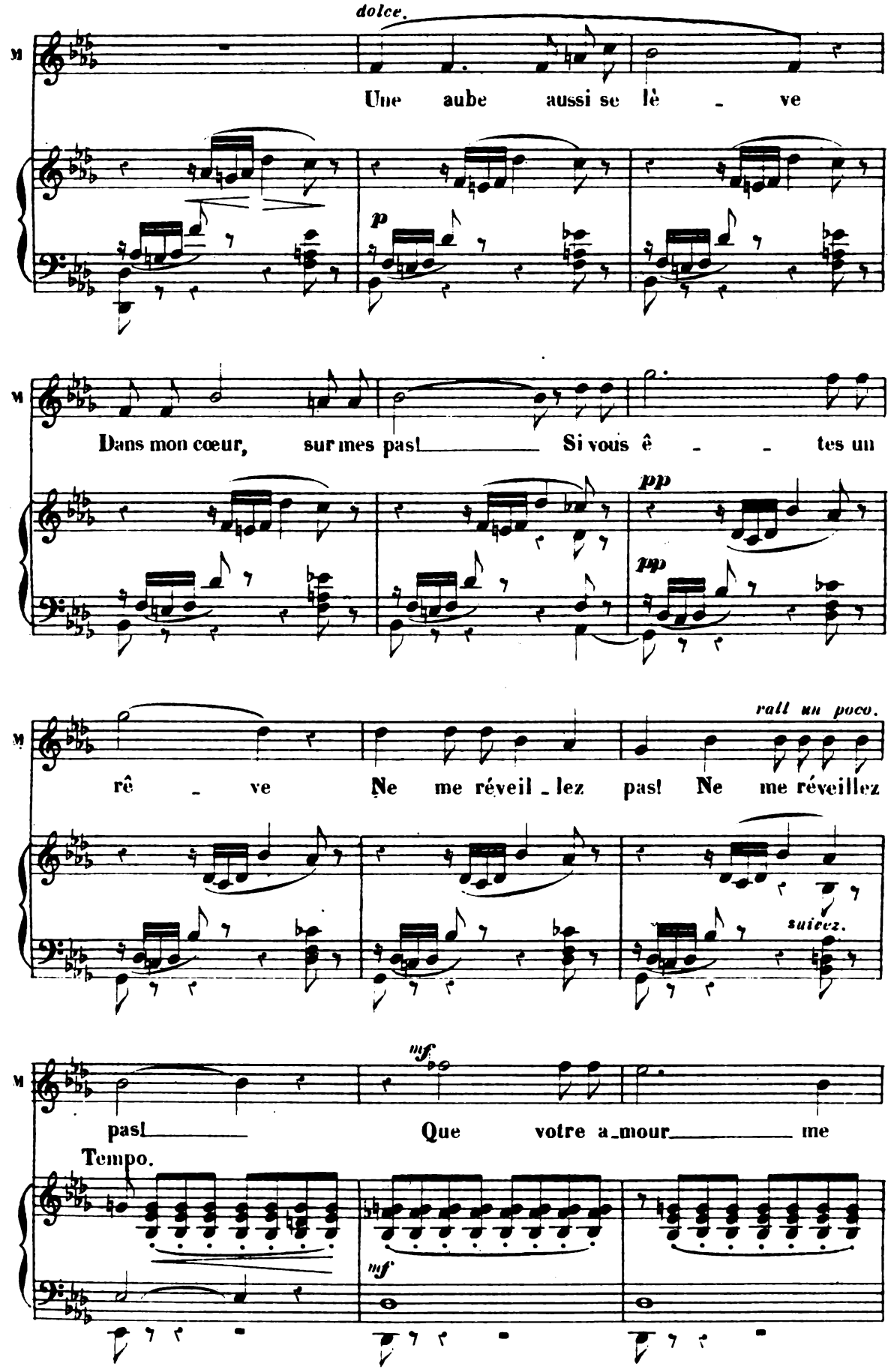


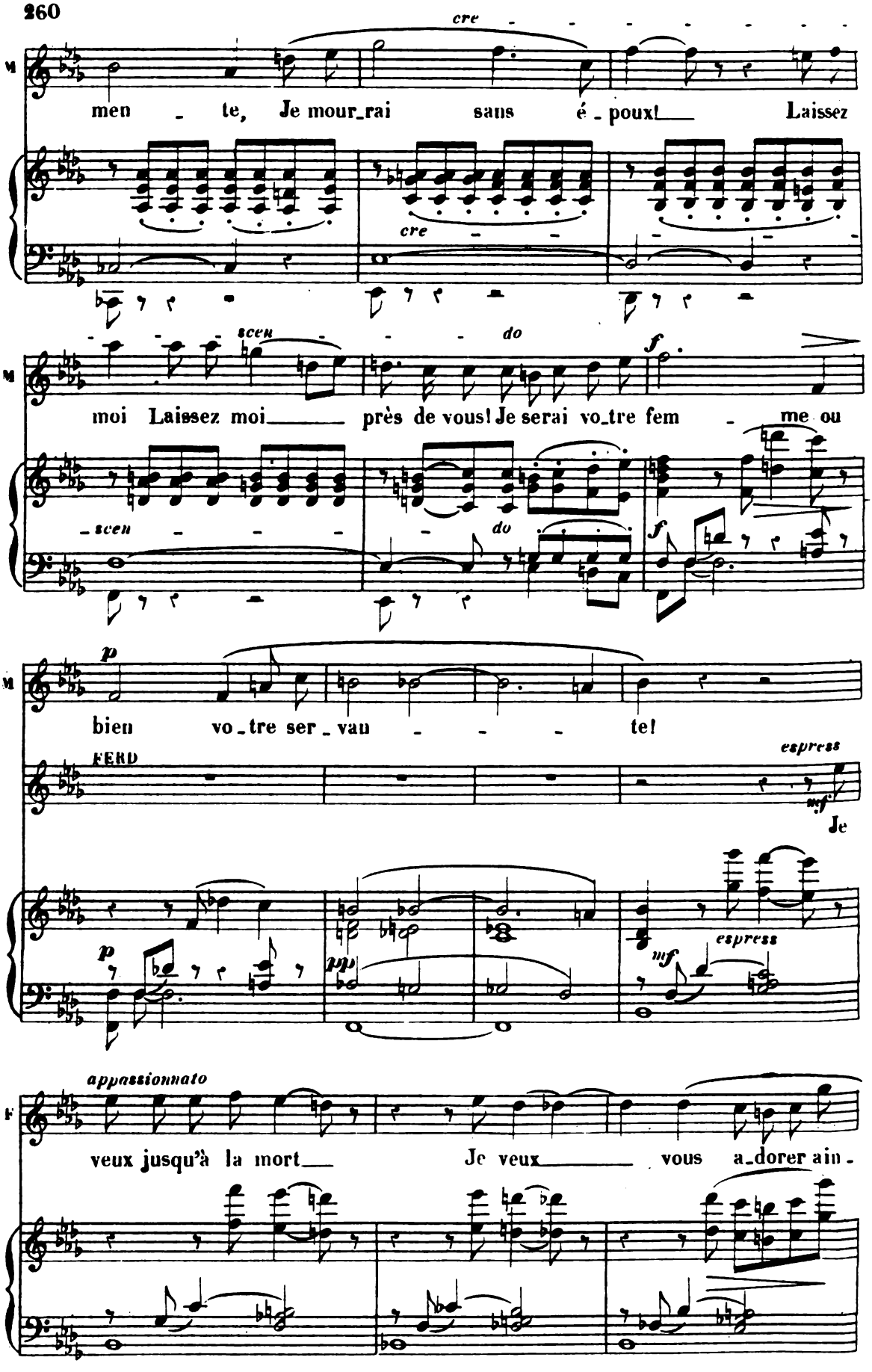

F
-gno - re si je rê - - ve, Si je meurs, si je vis.
p
rf
p
Ped. Ped. Ped.
F
C'est un pouvoir é - tran - ge Qui m'attache à vos
p
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
F
pas. Si vous ê - - tes un an - ge Ne vous envo - lez
pp
plus piano
Ped. Ped.
rall un poco
mf
pas! Ne vous en - vo - lez pas! C'est un bon -
Tempo
suivez
mf

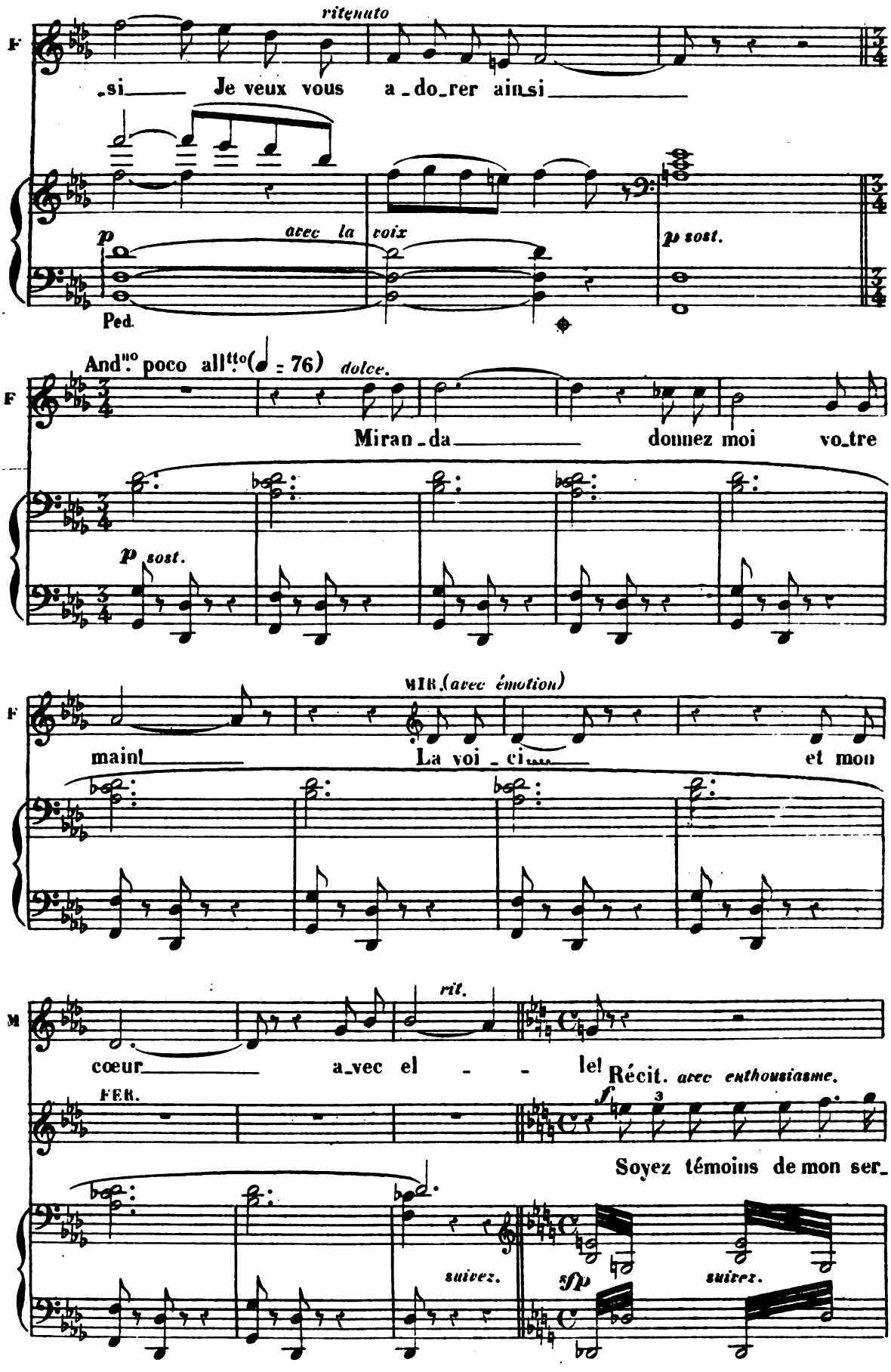

cre - - -
F
-heur su-prê - - me De vivre à vos ge-
cre - - -
scen - - - - do
F
-noux! Ma vi - e, ma vie est toute en vous! Moi qui n'aimai ja-
scen - - do
f p
F
-mais, Miran - da, je vous ai - - -
f p pp
F
-me!
mf espressivo

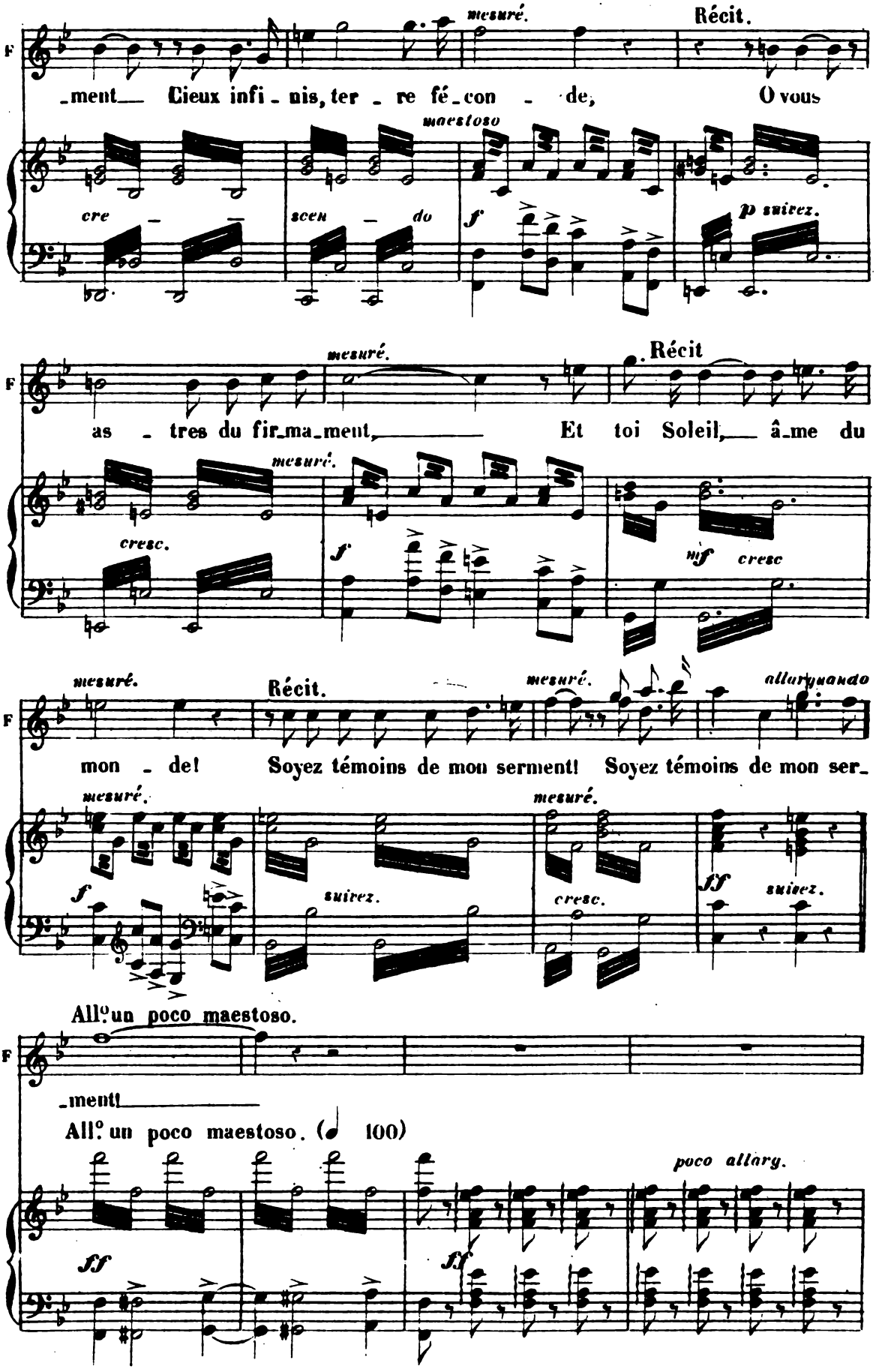

un poco anime
p
rit un poco.
dolce grazioso.
MIR
Récit dolce.
Que je suis fol - le
suivez.
Que je suis fol_le de pleu_rer de ce qui fait ma joi_e!
FERD.
Vous pleurez Miran_
_da? que faut - il que je croi - e? Au mi_lieu du bon_
sf

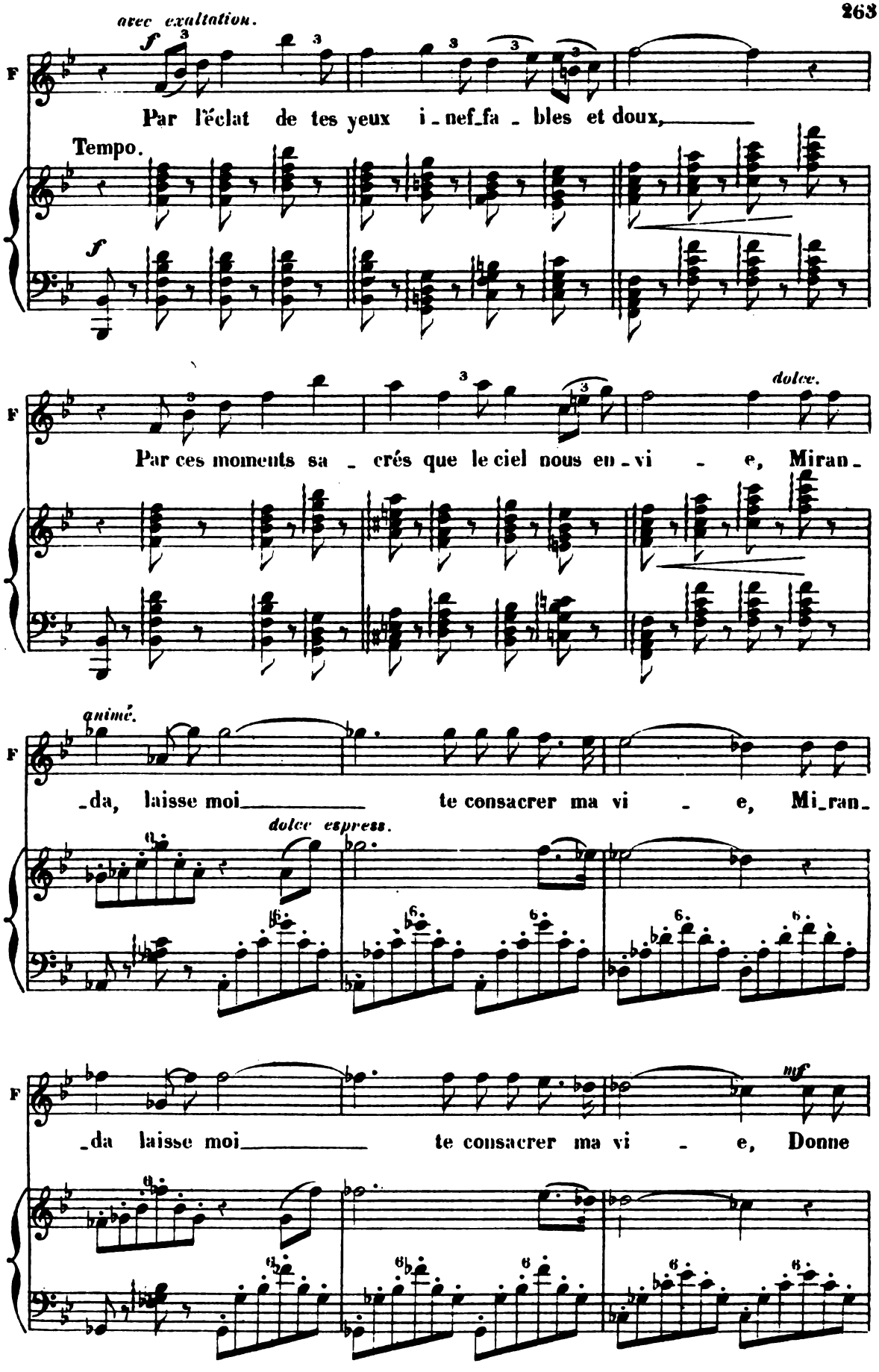

Andantino.
heur que le ciel nous envoi_e Quel chagrin vous peut demeu_rer?
Andantino.
mf
suivez.
mf
Ped.
MIR.
dolce.
J'i_gno - - re par quels char - mes
pp
Quand vous a_vez par_lé, Soudain ces dou_ces
dolce
lar - - mes De mes yeux ont cou_lé
sf
p

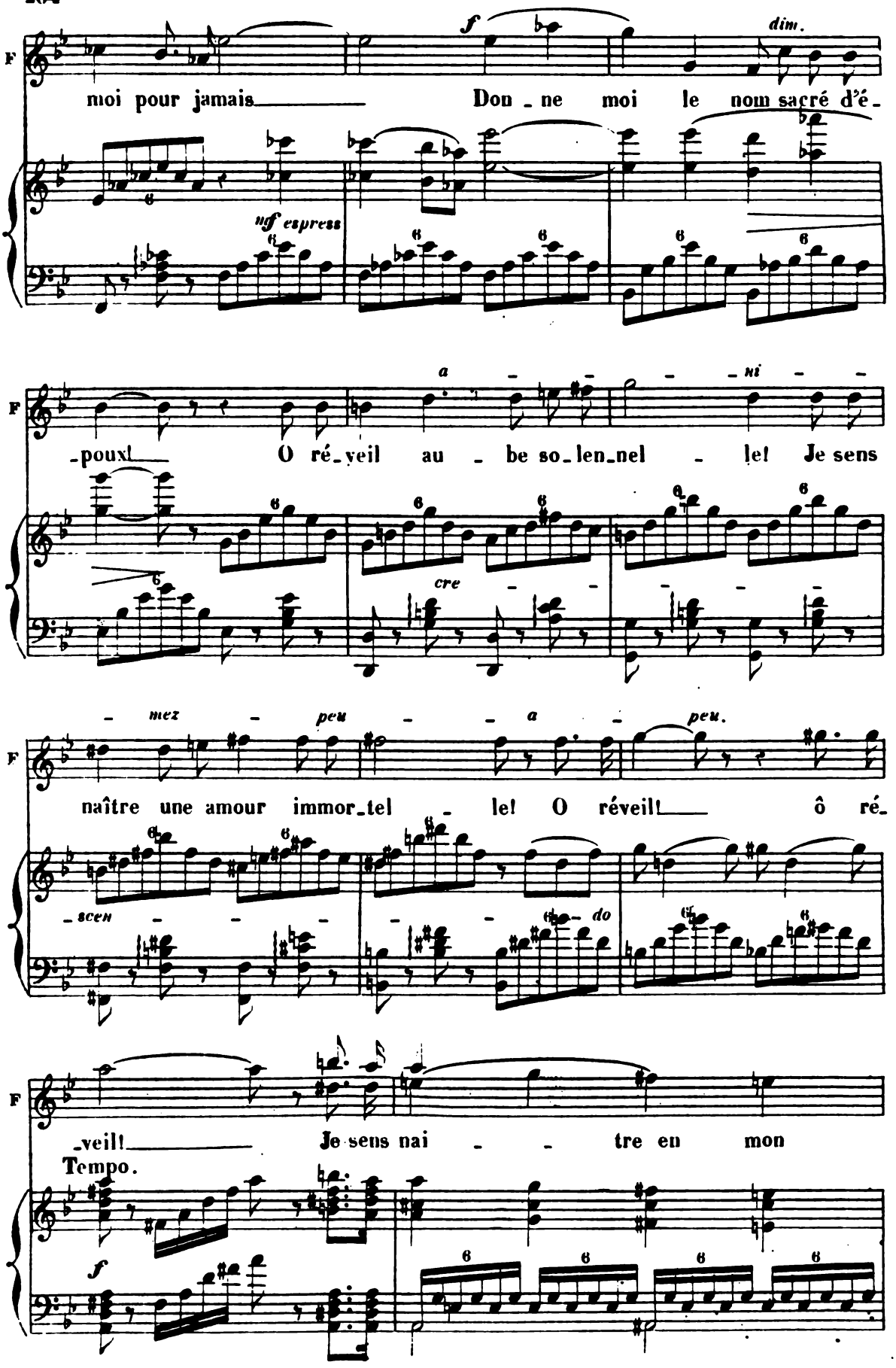

dolce.
M
Une aube aussi se lè - ve
p
M
Dans mon cœur, sur mes pas! Si vous ê - - tes un
pp
pp
M
rall un poco.
rê - ve Ne me réveil - lez pas! Ne me réveillez
suivez.
M
mf
pas! Que votre a - mour me
Tempo.
mf


cre
men te, Je mour_rai sans é_poux! Laissez
cre
scen
do
f
moi Laissez moi près de vous! Je serai vo_tre fem me ou
scen
do
f
p
bien vo_tre ser_vau te!
FERD
espress
mf
Je
p
pp
mf
espress
appassionnato
veux jusqu'à la mort Je veux vous a_dorer ain-


ritenuto
F
.si Je veux vous a_do_rer ain_si
p
avec la voix
p sost.
Ped.
And.no poco all.tto (♩ = 76) dolce.
F
Miran_da donnez moi vo_tre
p sost.
MIR. (avec émotion)
F
maint La voi_ci et mon
rit.
M
cœur a_vec el_ _ _ lel
Récit. avec enthousiasme.
FER.
f
Soyez témoins de mon ser_
suivez.
sfp
suivez.


mesuré.
Récit.
F
ment Cieux infi - nis, ter - re fé - con - de, O vous
maestoso
cre - - scen - do
f
p suivez.
mesuré.
Récit
F
as - tres du fir-ma-ment, Et toi Soleil, â-me du
mesuré.
cresc.
f
mf cresc
mesuré.
Récit.
mesuré.
allargando
F
mon - de! Soyez témoins de mon serment! Soyez témoins de mon ser-
mesuré.
mesuré.
f
suivez.
cresc.
ff suivez.
All.o un poco maestoso.
F
-ment!
All.o un poco maestoso. (♩ 100)
poco allarg.
ff
ff


avec exaltation.
f
F
Par l'éclat de tes yeux i_nef_fa_bles et doux,
Tempo.
f
dolce.
Par ces moments sa_crés que le ciel nous en_vi_e, Miran_
animé.
_da, laisse moi te consacrer ma vi_e, Mi_ran_
dolce espress.
_da laisse moi te consacrer ma vi_e, Donne
mf


F
f
dim.
moi pour jamais Don ne moi le nom sacré d'é-
ngf espress
-pouxl O ré-veil au be so-len-nel le! Je sens
a ni
cre
- mez - peu - a - peu.
naître une amour immor-tel le! O réveil! ô ré-
-scen - do
-veil! Je sens nai tre en mon
Tempo.
f

Piu mosso

MIR *dolce.*

F

cœur un amour immor_tel _ le! O ré_veil,

f *p dim.* *pp* *dolce.*

M

aube so_len_nel _ _ le! ô réveil

pp *dolce.*

M

a _ _ _ *ni* _

Je sens nai_tre en mon cœur une a_mour immor_

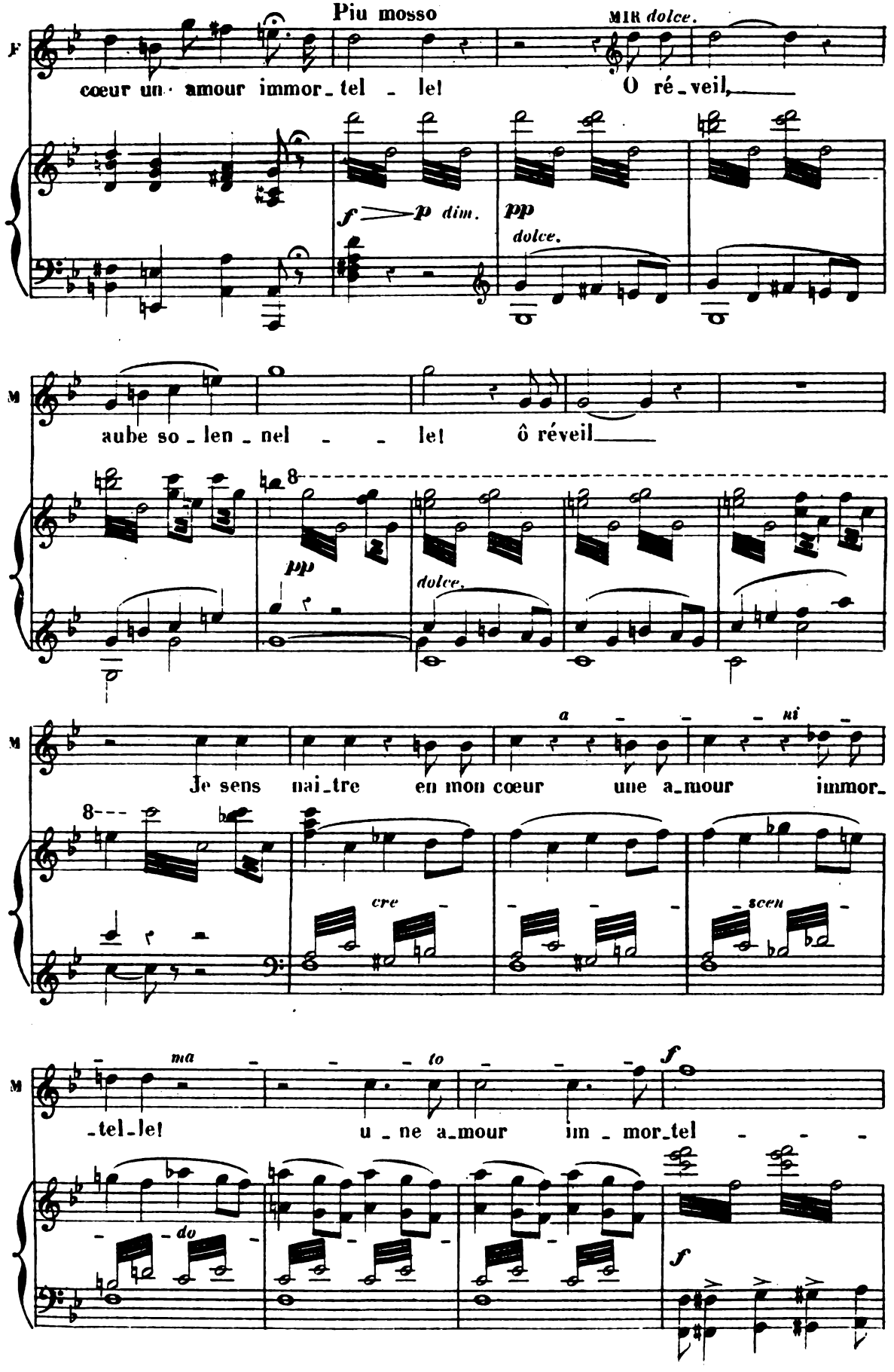
cre _ _ _ _ *scen* _

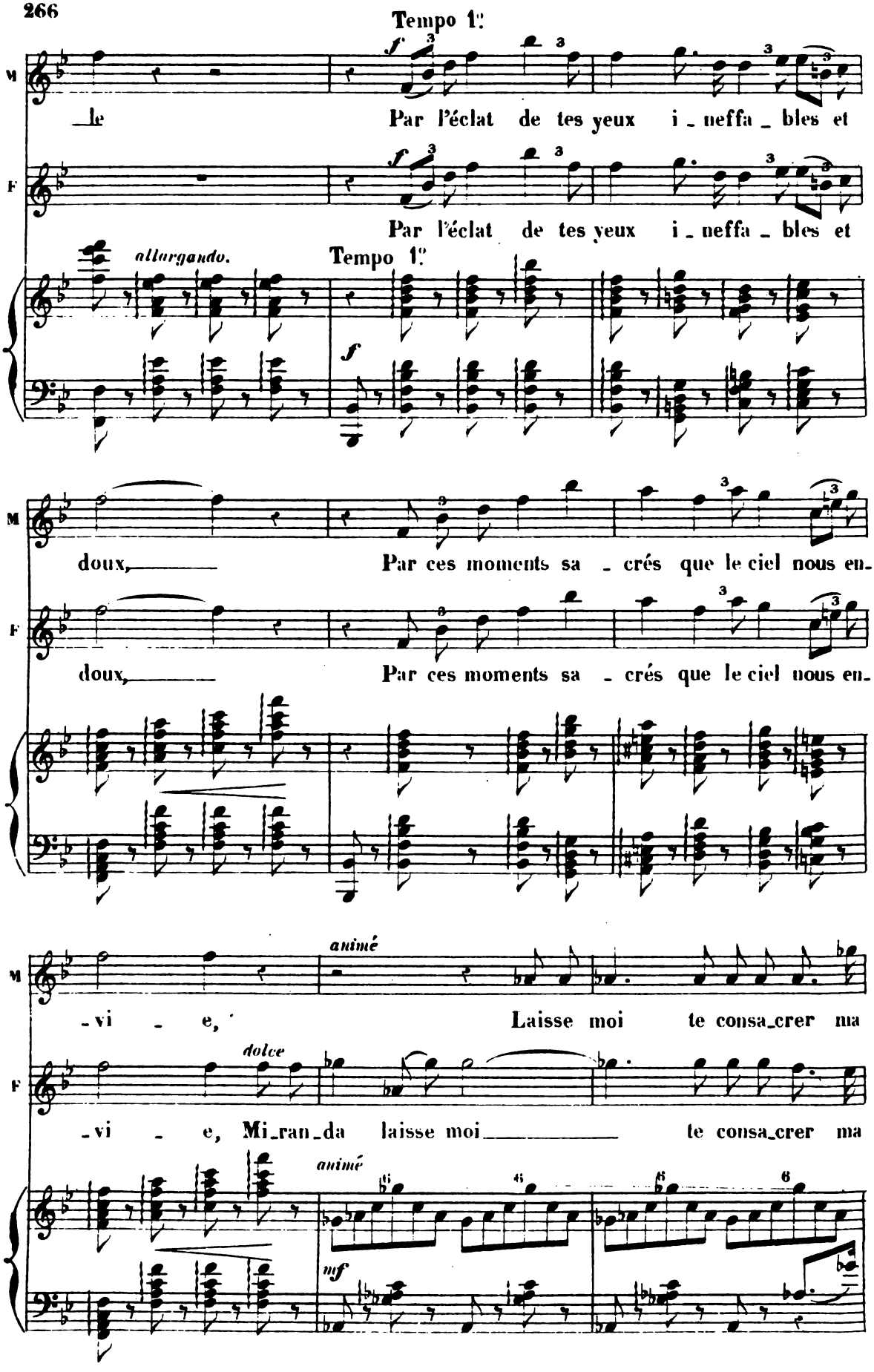
M

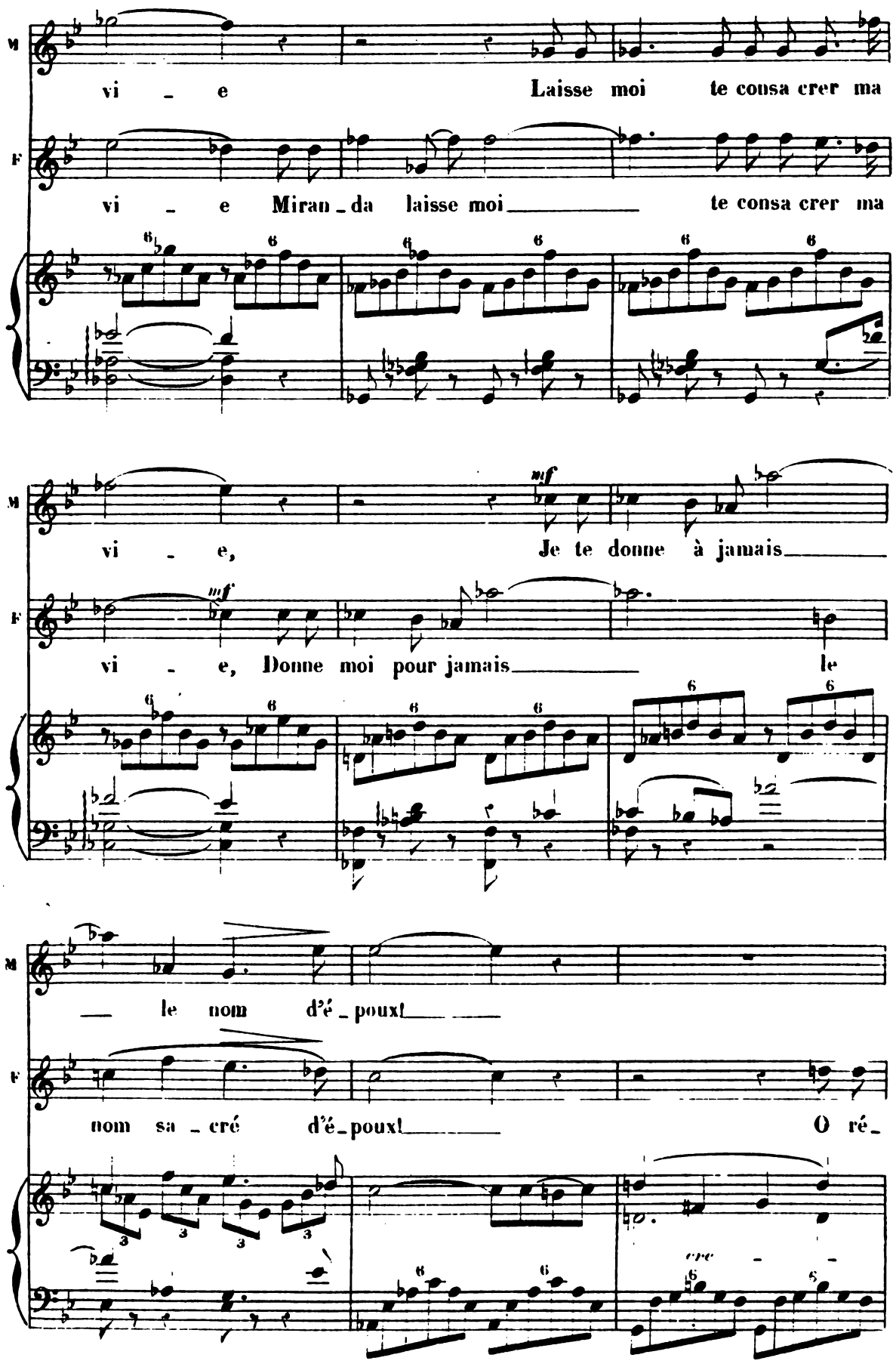
ma _ _ _ *to* _ _ _ *f*

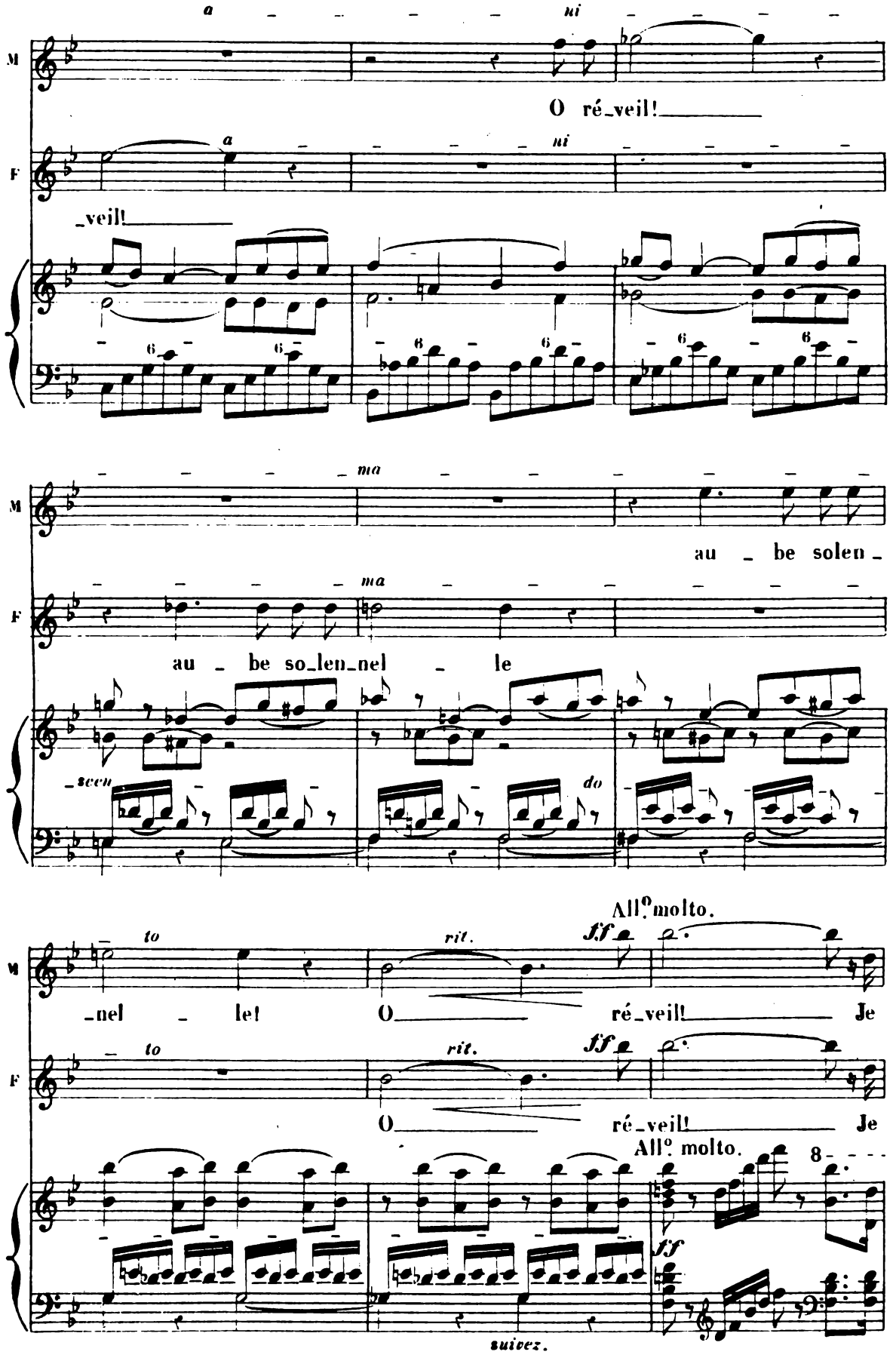
_tel_le! u_ne a_mour im_mor_tel _ _ _

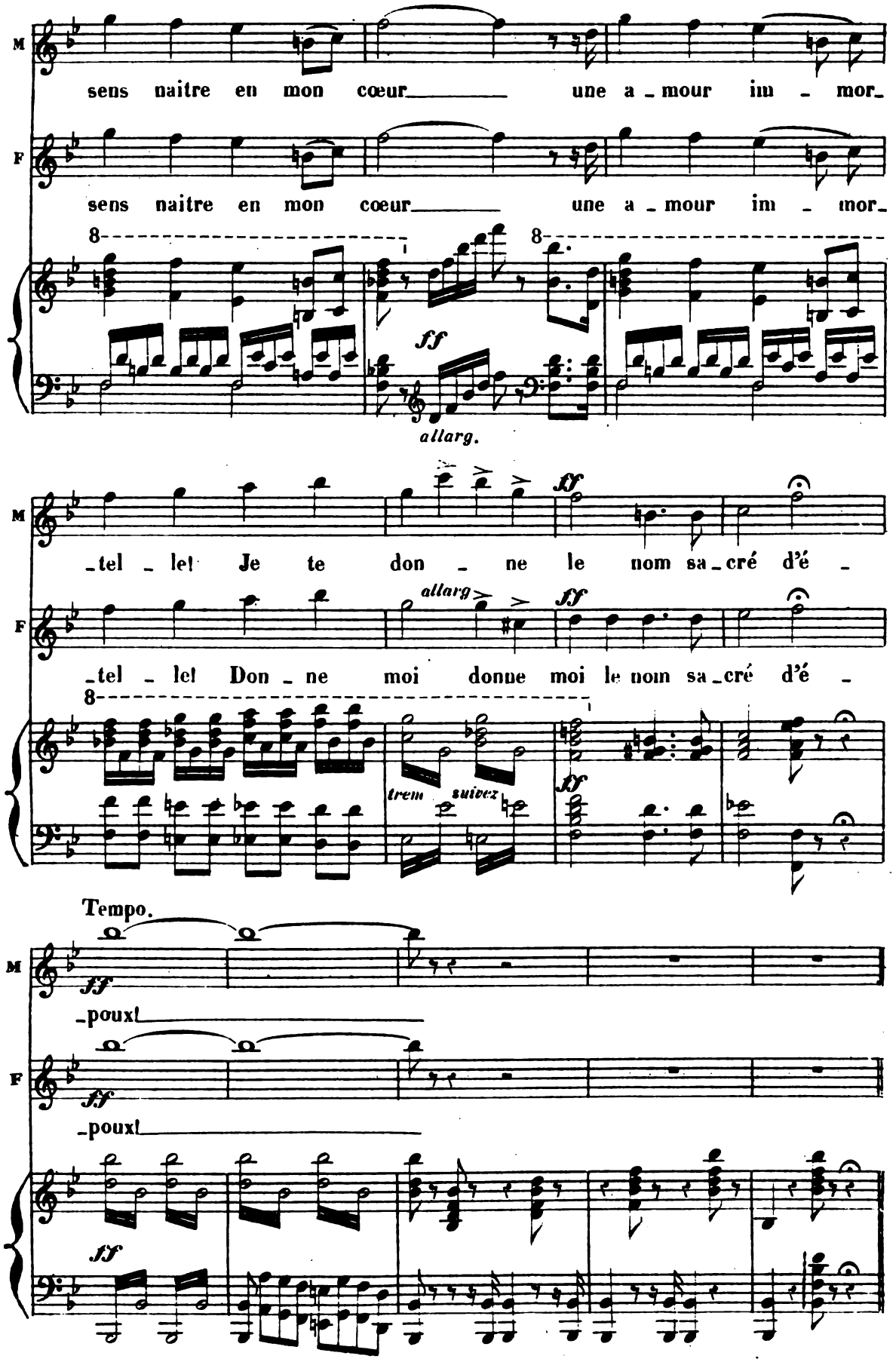
_ *do* _ *f*




Tempo 1°
M
le
Par l'éclat de tes yeux i_neffa_bles et
F
Par l'éclat de tes yeux i_neffa_bles et
allargando.
Tempo 1°
f
doux,
Par ces moments sa_crés que le ciel nous en_
doux,
Par ces moments sa_crés que le ciel nous en_
animé
_vi_e,
Laisse moi te consa_crer ma
dolce
_vi_e, Mi_ran_da laisse moi
te consa_crer ma
animé
mf


M
vi - e Laisse moi te consa crer ma
F
vi - e Miran - da laisse moi te consa crer ma
M
mf
vi - e, Je te donne à jamais
F
mf
vi - e, Donne moi pour jamais le
M
— le nom d'é - pouxt
F
nom sa - cré d'é - pouxt O ré -


a
ni
M
O ré_veil!
F
a
ni
_veil!
ma
au _ be solen_
ma
au _ be so_len_nel _ le
_scen
do
to
rit.
All° molto.
ff
_nel _ le! O ré_veil! Je
to
rit.
ff
O ré_veil! Je
All° molto.
ff
suivez.

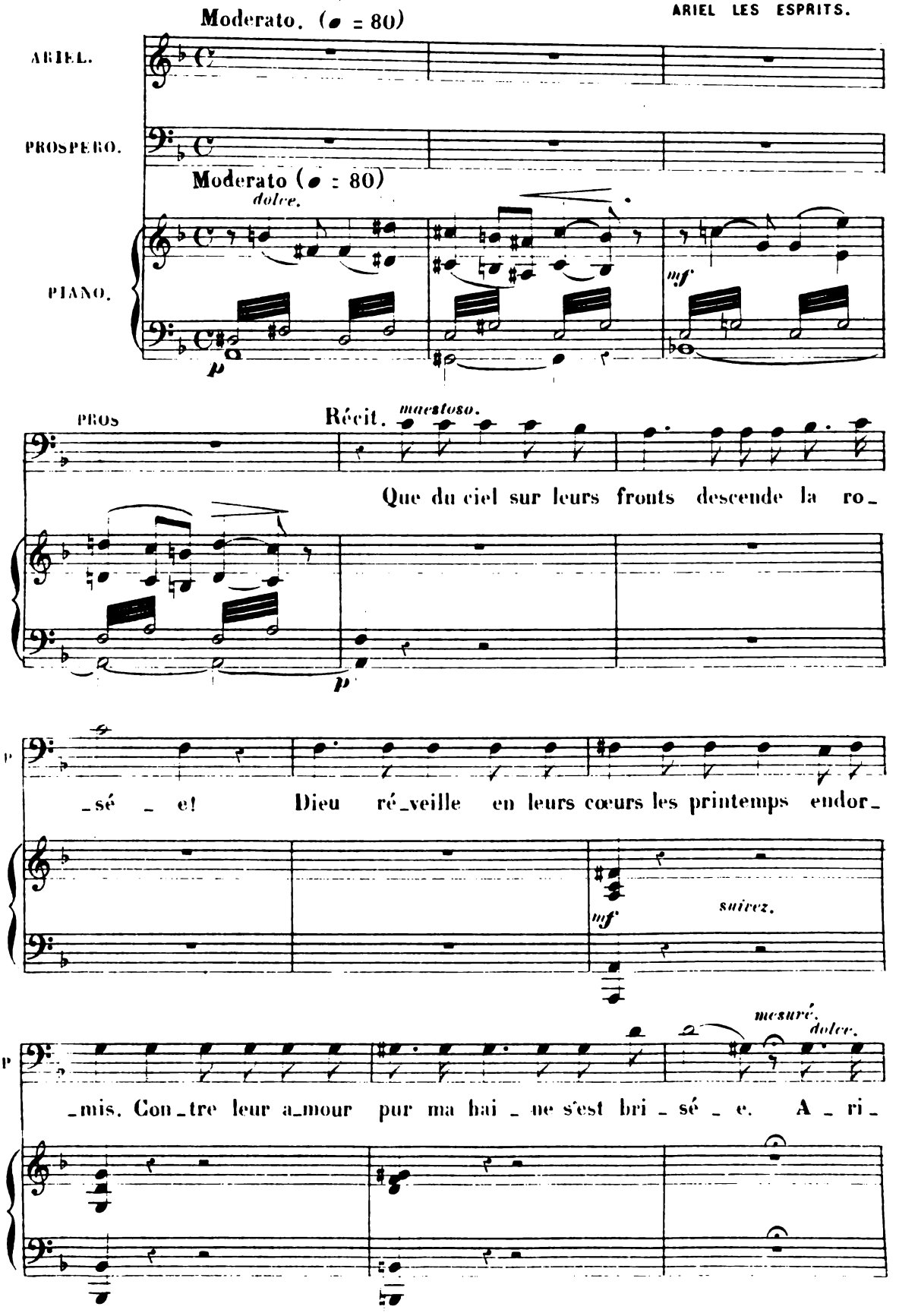

M
sens naitre en mon cœur une a_mour im_mor_
F
sens naitre en mon cœur une a_mour im_mor_
8
ff
allarg.
M
_tel_let Je te don_ne le nom sa_cré d'é_
ff
F
allarg
ff
_tel_let Don_ne moi donne moi le nom sa_cré d'é_
8
trem
suivez
ff
Tempo.
M
ff
_pouxl
F
ff
_pouxl
ff

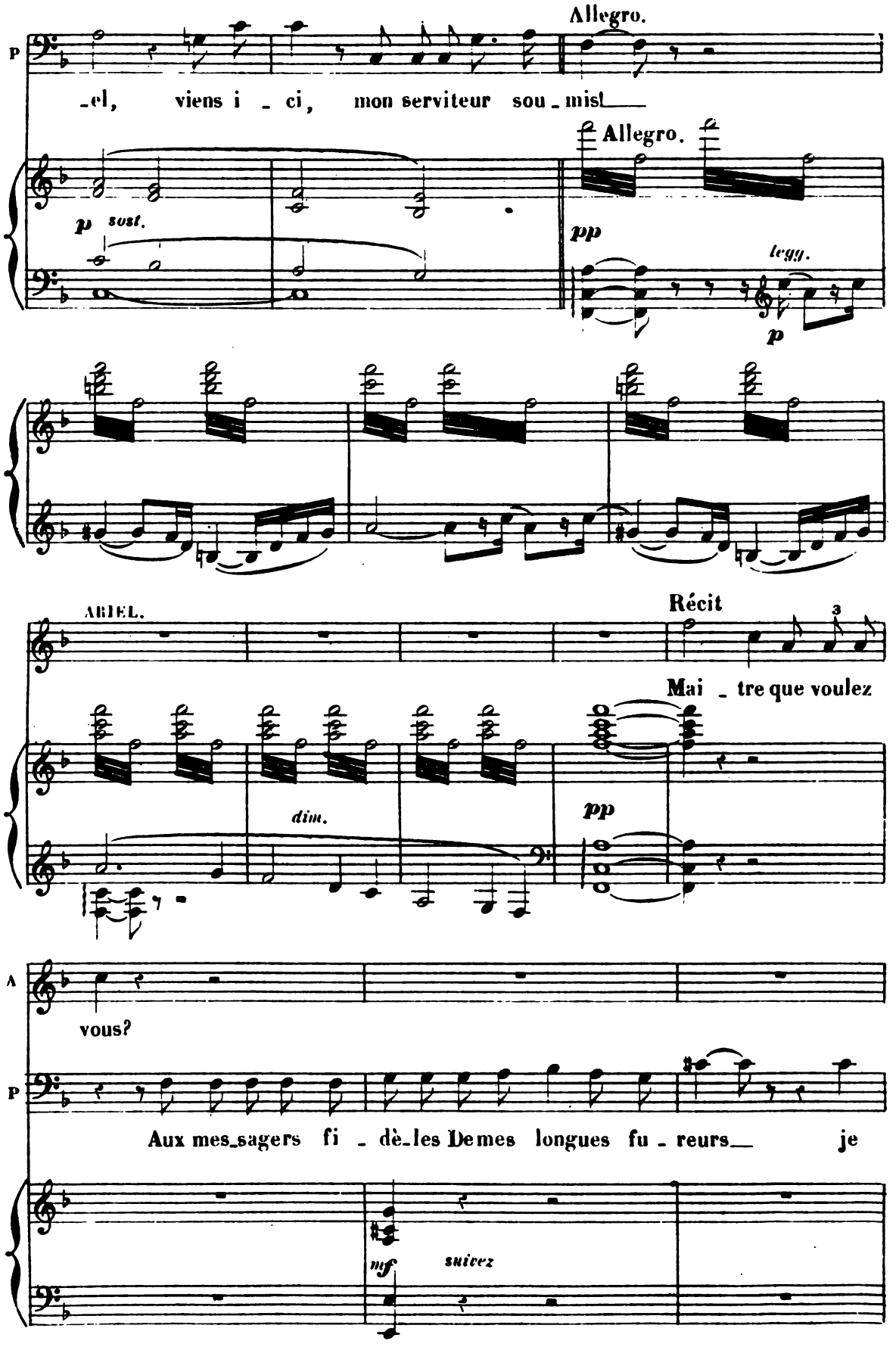
N°. 16.

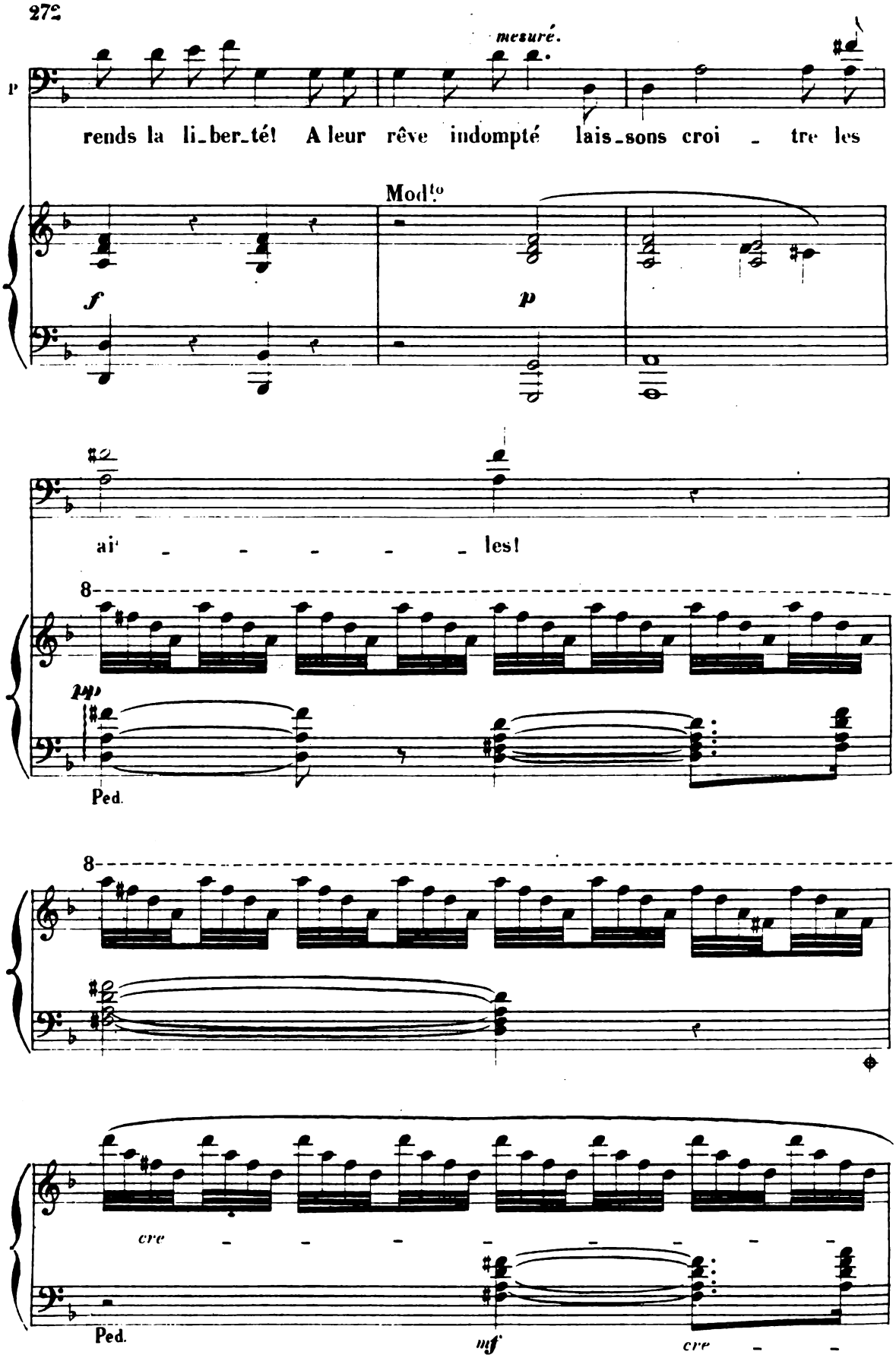
RÉCIT, SCÈNE et CHOEUR FINAL.

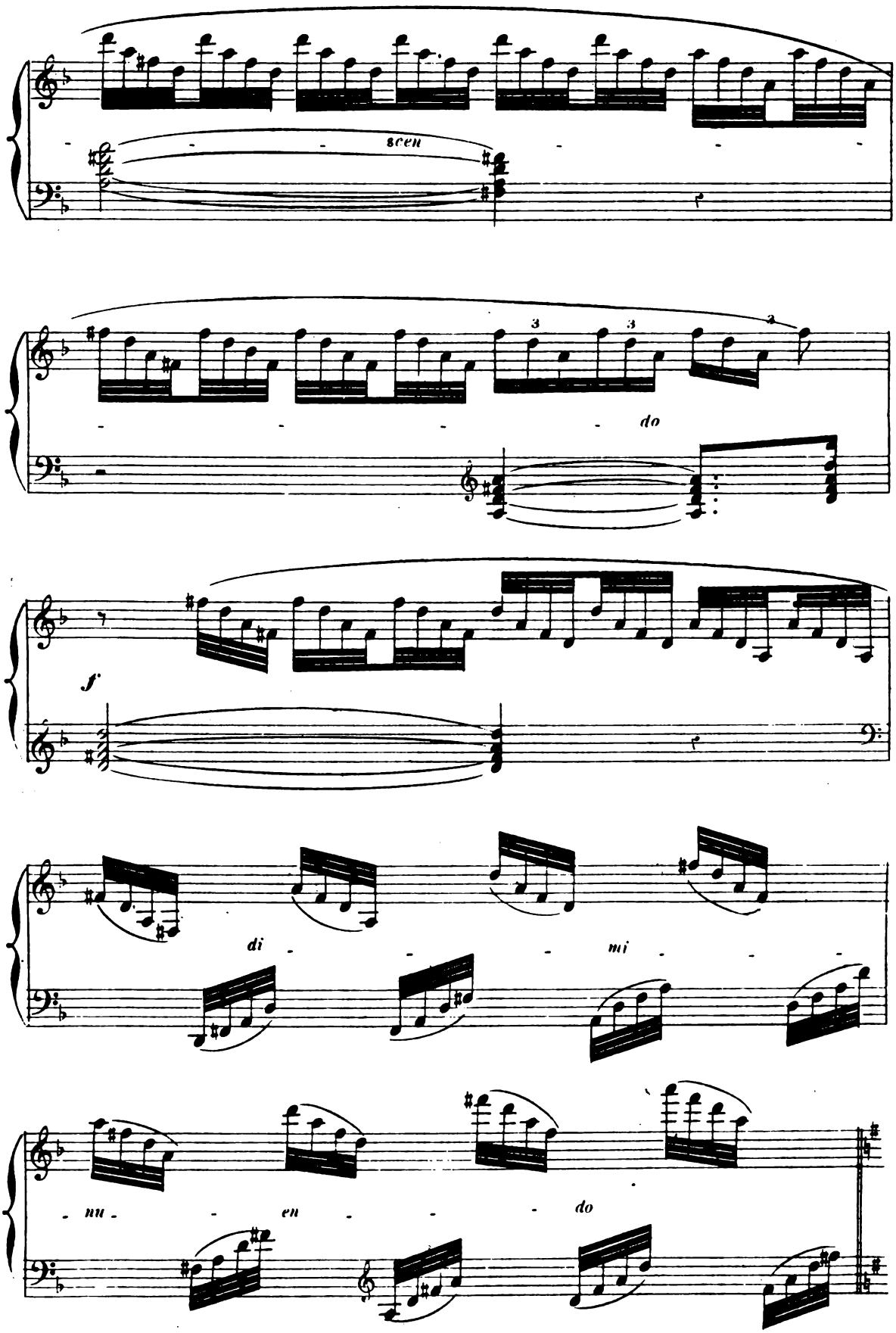
SCÈNE V.

PROSPERO, FERDINAND, MIRANDA, ARIEL LES ESPRITS.

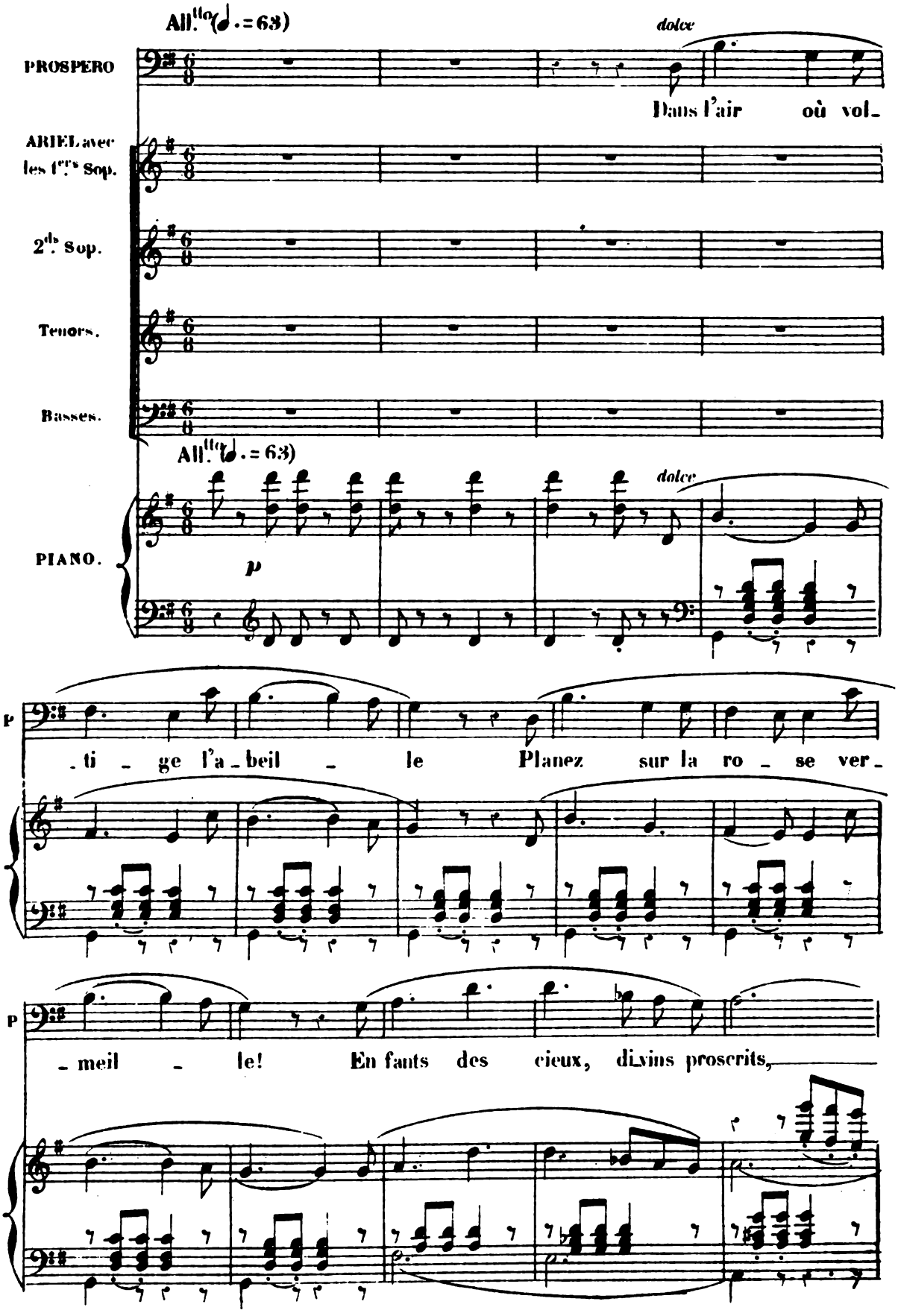


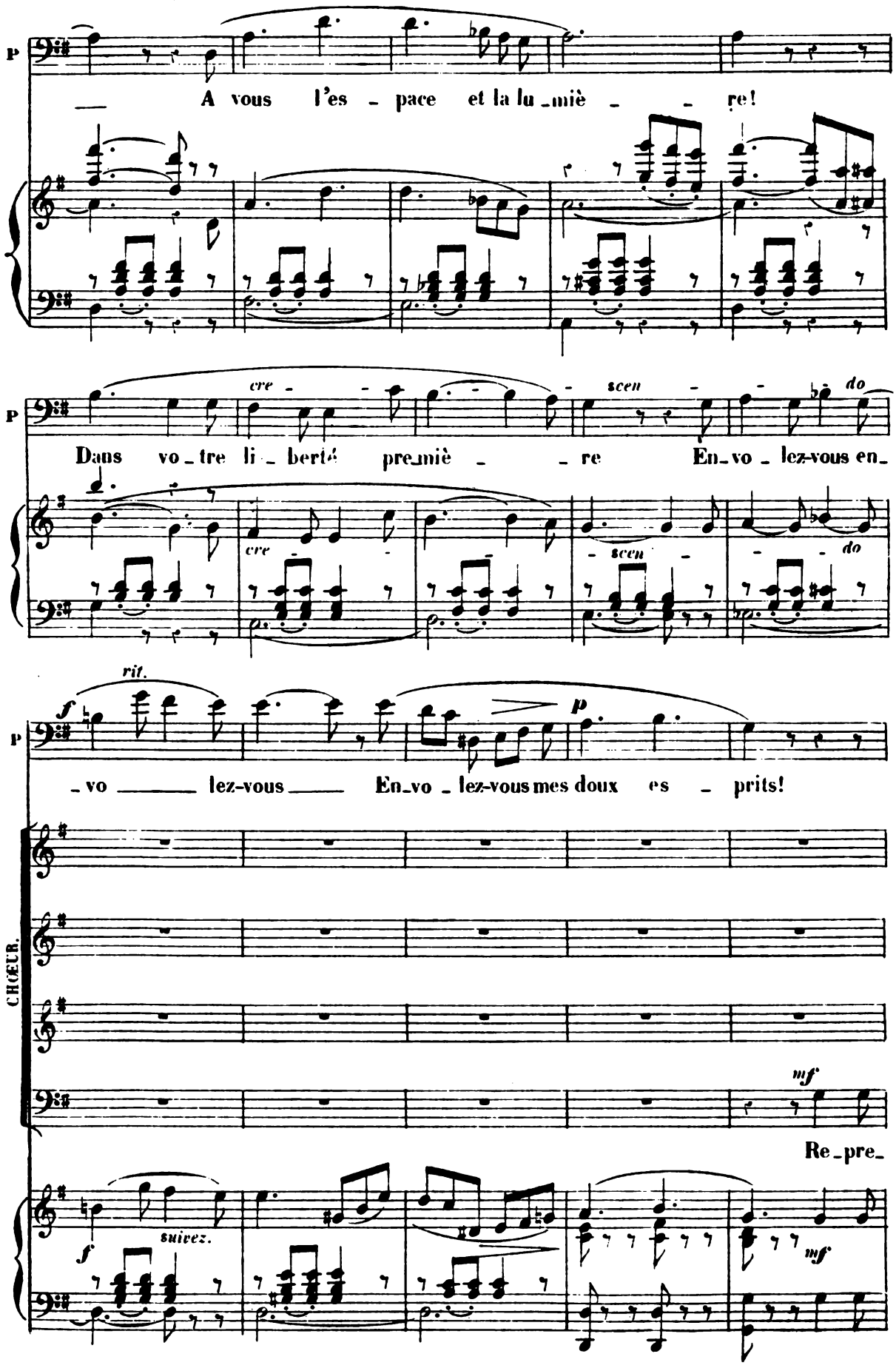

Allegro.
P
-el, viens i - ci, mon serviteur sou - mis!
Allegro.
p sost.
pp
legg.
p
ARIEL.
Récit
3
Mai - tre que voulez
dim.
pp
A
vous?
P
Aux mes-sagers fi - dè-les De mes longues fu - reurs je
mf
suivez

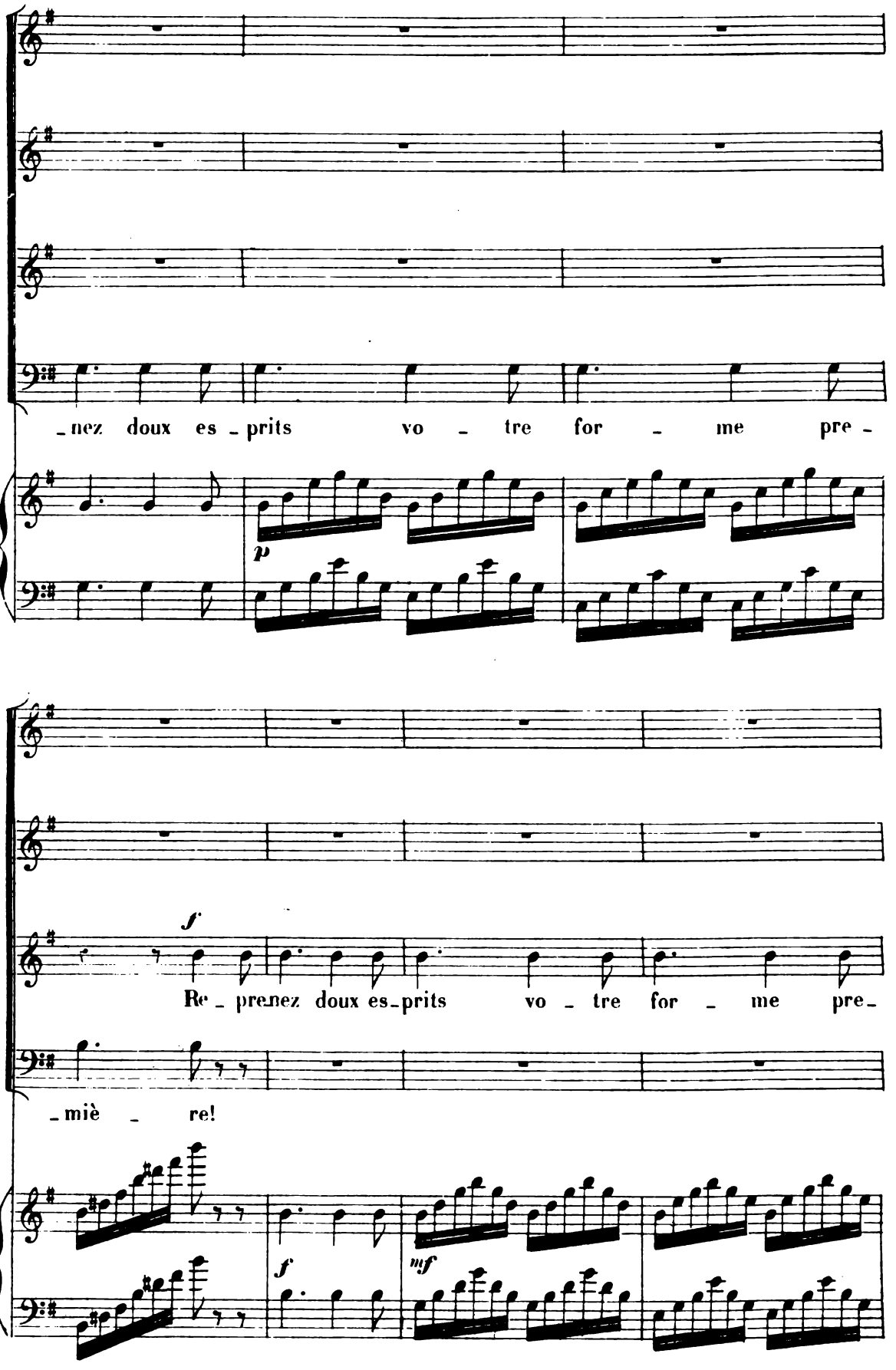

mesuré.
p
rends la li_ber_té! A leur rêve indompté lais_sons croi _ tre les
Mod.to
f
p
ai _ _ _ _ _ les!
8
pp
Ped.
8
cre _ _ _ _ _ _ _ _ _
Ped.
mf
cre _ _

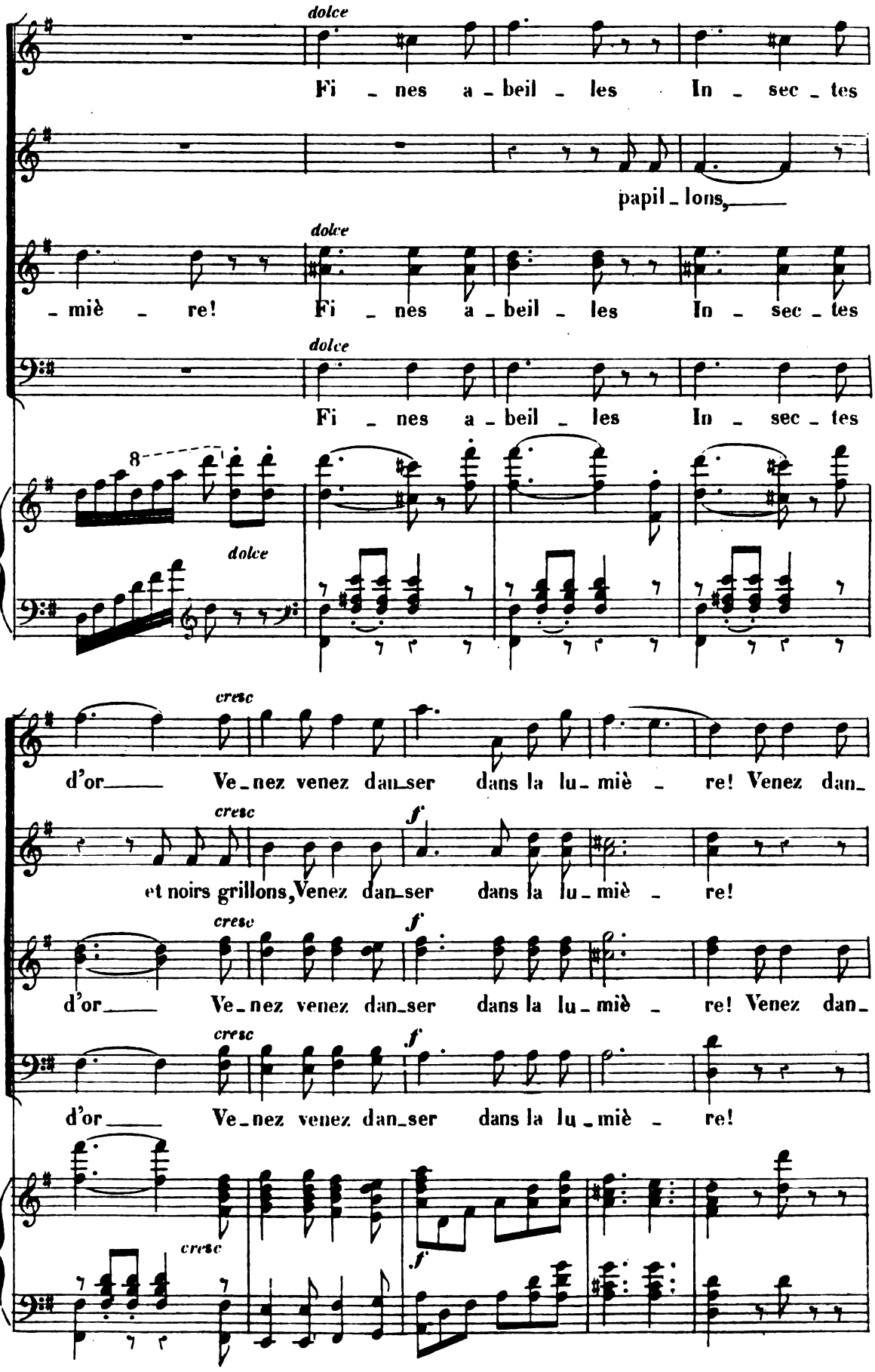

scen
do
f
di
mi
nu
en
do

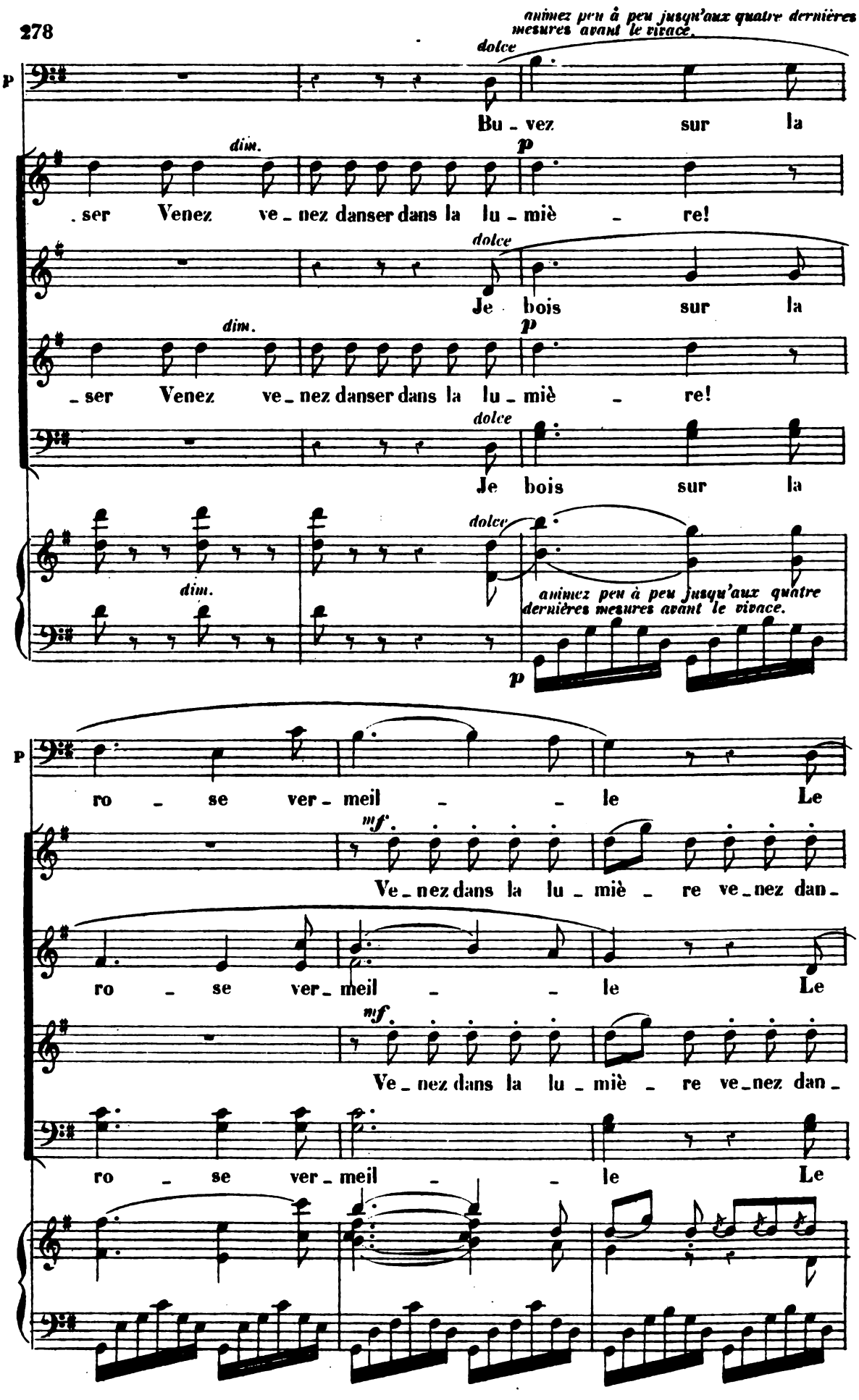
CHŒUR FINAL.

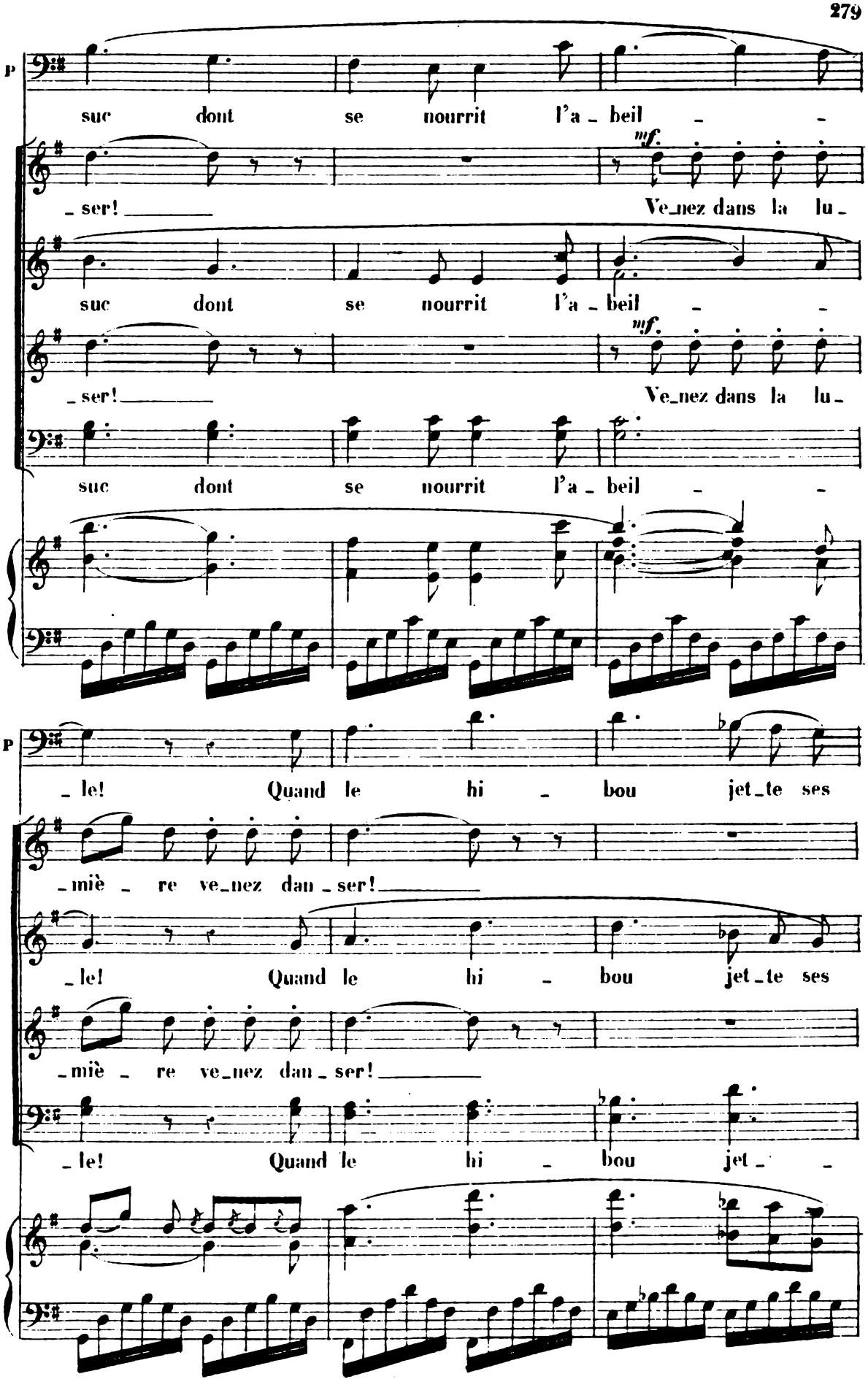

All.^{to} (♩. = 63)
dolce
PROSPERO
Dans l'air où vol-
ARIEL avec les 1ers Sop.
2^{ds} Sop.
Tenors.
Basses.
All.^{to} (♩. = 63)
dolce
PIANO.
p
p
-ti - ge l'a - beil - le Planez sur la ro - se ver-
p
- meil - le! En fants des cieux, divins proscrits,

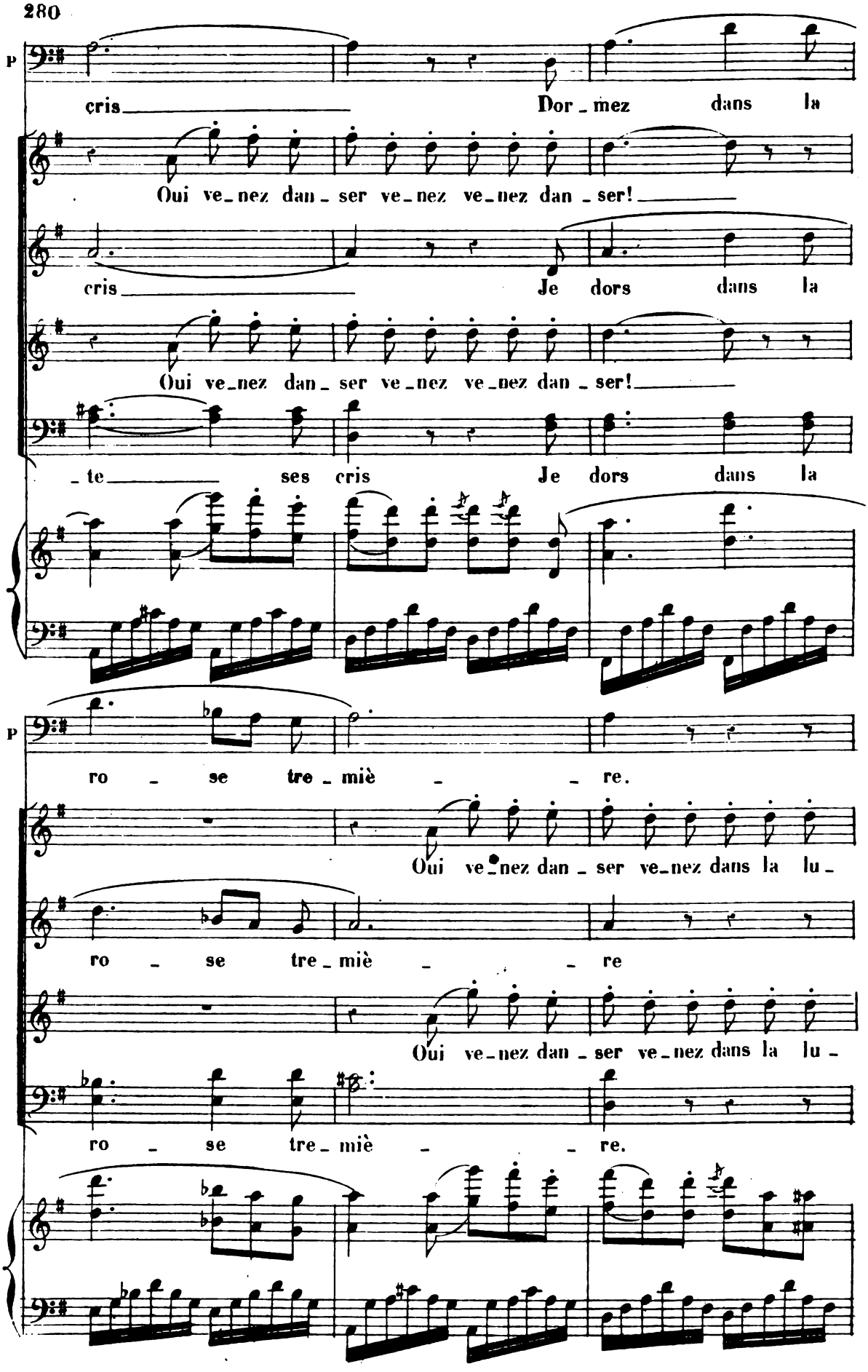

P
A vous l'es - pace et la lu - miè - re!
cre - scen - do
Dans vo - tre li - berté pre - miè - re En - vo - lez-vous en -
rit.
f
p
- vo - lez-vous En - vo - lez-vous mes doux es - prits!
CHŒUR.
mf
Re - pre -
suivez.
f
mf

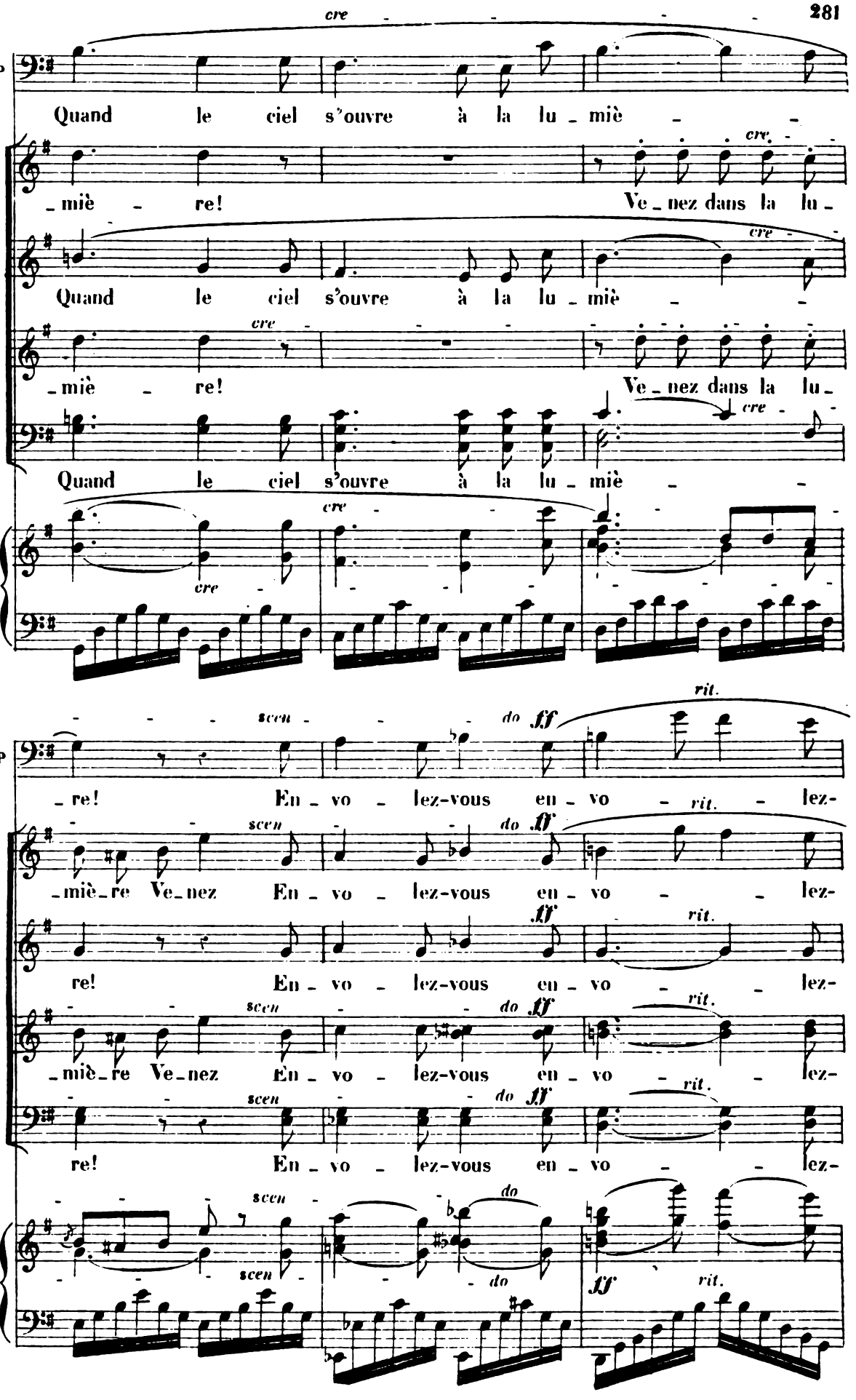

-nez doux es-prits vo-tre for-me pre-
p
f
Re-prenez doux es-prits vo-tre for-me pre-
-miè-re!
f
mf

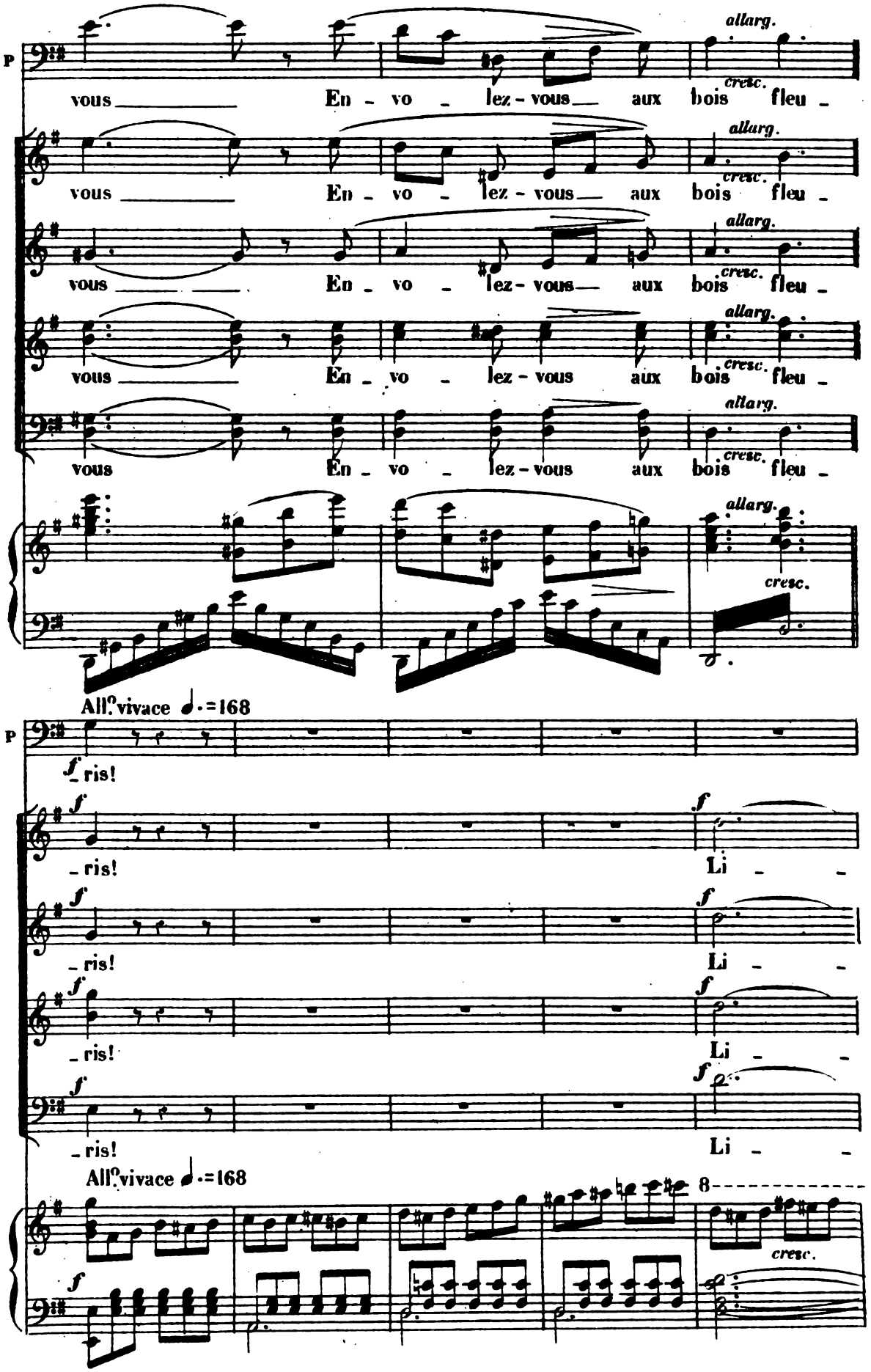

dolce
Fi - nes a - beil - les In - sec - tes
papil - lons,
dolce
- miè - re! Fi - nes a - beil - les In - sec - tes
dolce
Fi - nes a - beil - les In - sec - tes
8
dolce
cresc
d'or Ve - nez venez dan - ser dans la lu - miè - re! Venez dan -
cresc
f
et noirs grillons, Venez dan - ser dans la lu - miè - re!
cresc
f
d'or Ve - nez venez dan - ser dans la lu - miè - re! Venez dan -
cresc
f
d'or Ve - nez venez dan - ser dans la lu - miè - re!
cresc
f

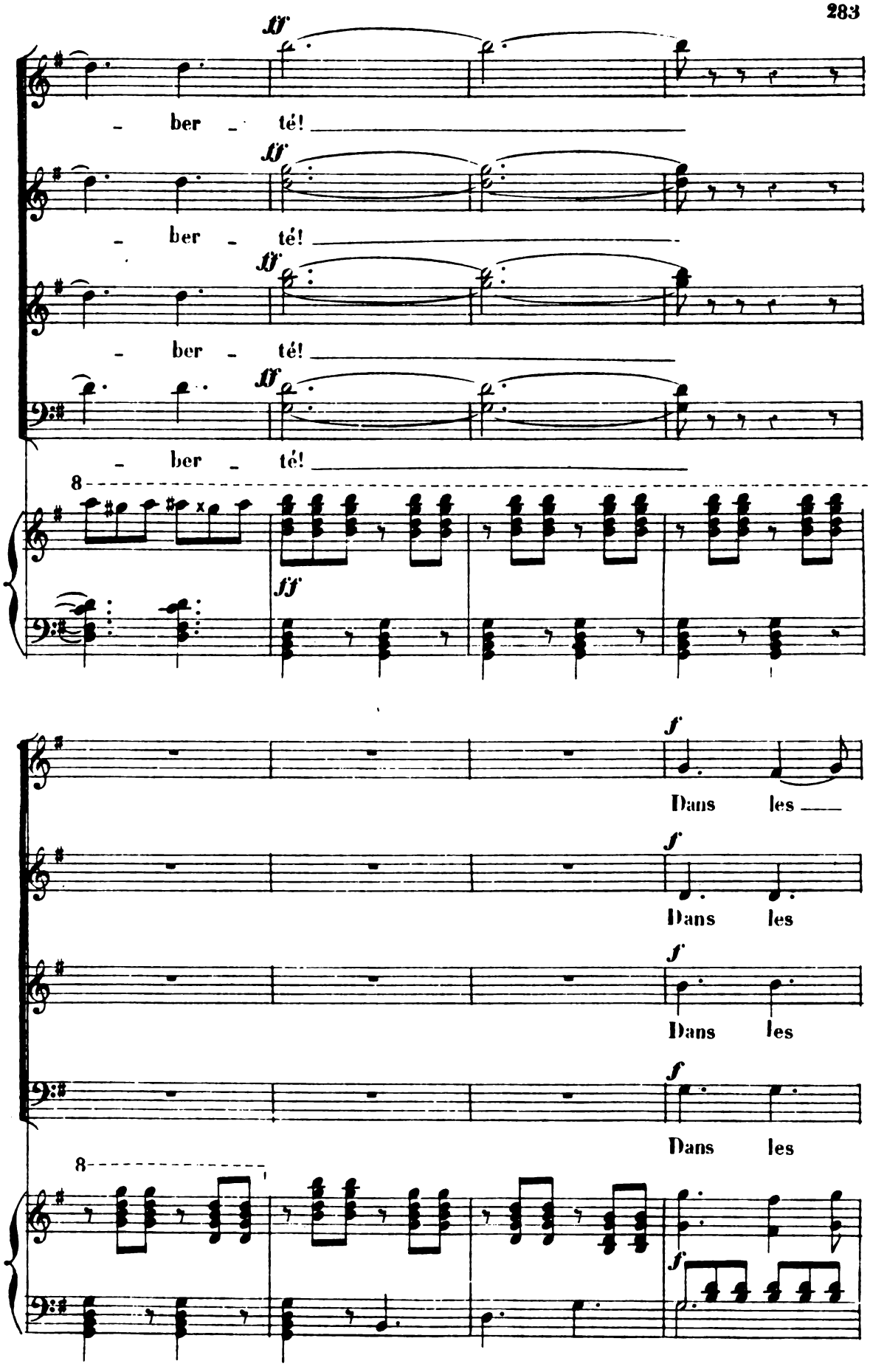

animez peu à peu jusqu'aux quatre dernières mesures avant le vivace.
dolce
p
Bu - vez sur la
dim.
p
. ser Venez ve - nez danser dans la lu - miè - re!
dolce
Je bois sur la
dim.
p
- ser Venez ve - nez danser dans la lu - miè - re!
dolce
Je bois sur la
dim.
dolce
animez peu à peu jusqu'aux quatre dernières mesures avant le vivace.
p
p
ro - se ver - meil - - le Le
mf
Ve - nez dans la lu - miè - re ve - nez dan -
ro - se ver - meil - - le Le
mf
Ve - nez dans la lu - miè - re ve - nez dan -
ro - se ver - meil - - le Le

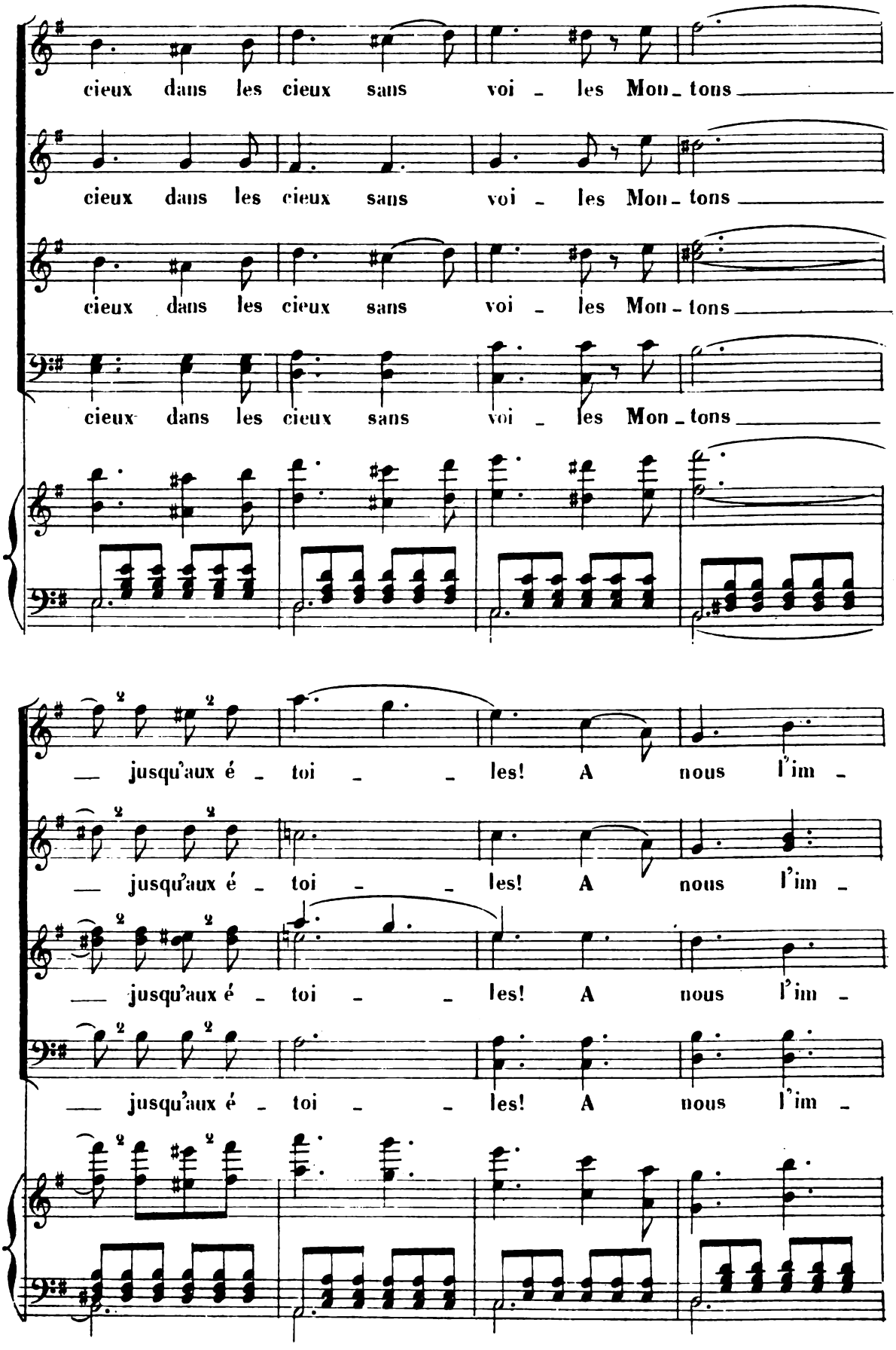

P
suc dont se nourrit l'a - beil - -
- ser! Ve-nez dans la lu -
mf.
suc dont se nourrit l'a - beil - -
- ser! Ve-nez dans la lu -
mf.
suc dont se nourrit l'a - beil - -
P
- le! Quand le hi - bou jet-te ses
- miè - re ve-nez dan - ser!
- le! Quand le hi - bou jet-te ses
- miè - re ve-nez dan - ser!
- le! Quand le hi - bou jet - -

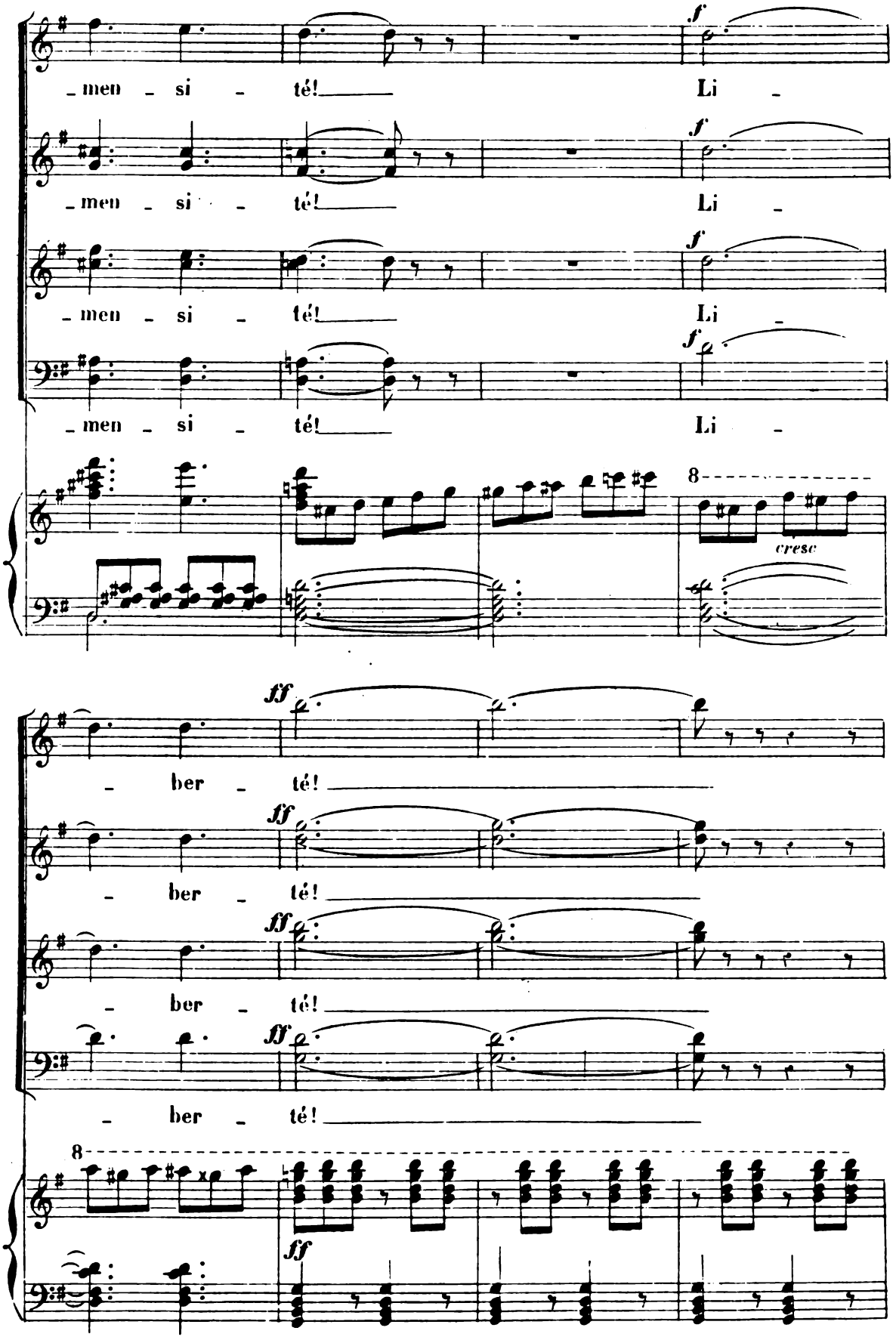

P
cris Dor_mez dans la
Oui ve_nez dan_ser ve_nez ve_nez dan_ser!
cris Je dors dans la
Oui ve_nez dan_ser ve_nez ve_nez dan_ser!
_te ses cris Je dors dans la
P
ro_se tre_miè_re.
Oui ve_nez dan_ser ve_nez dans la lu_
ro_se tre_miè_re
Oui ve_nez dan_ser ve_nez dans la lu_
ro_se tre_miè_re.

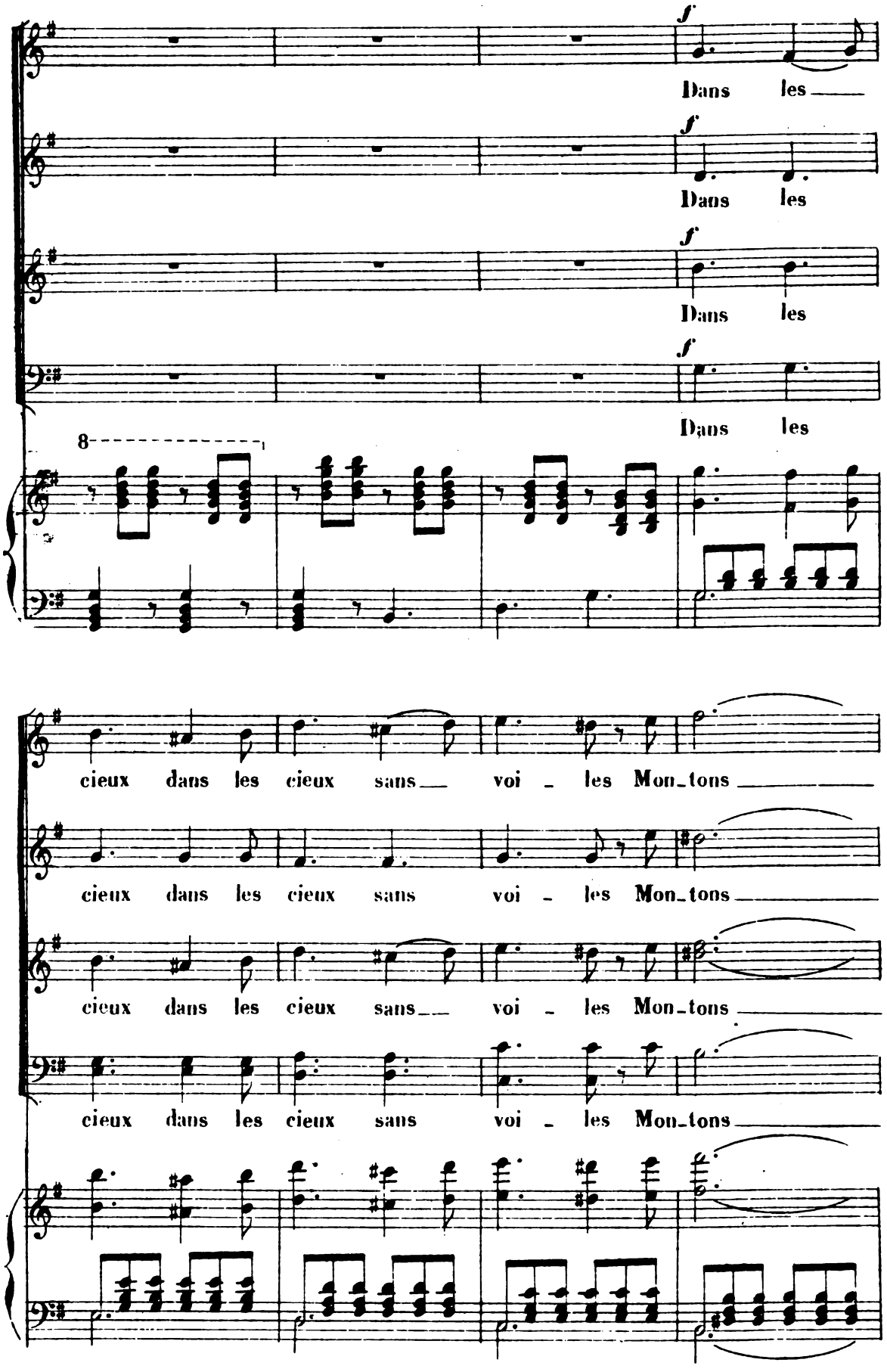

cre
Quand le ciel s'ouvre à la lu - miè -
- miè - re!
Ve - nez dans la lu -
scen
do
ff
rit.
En - vo - lez-vous en - vo - lez-

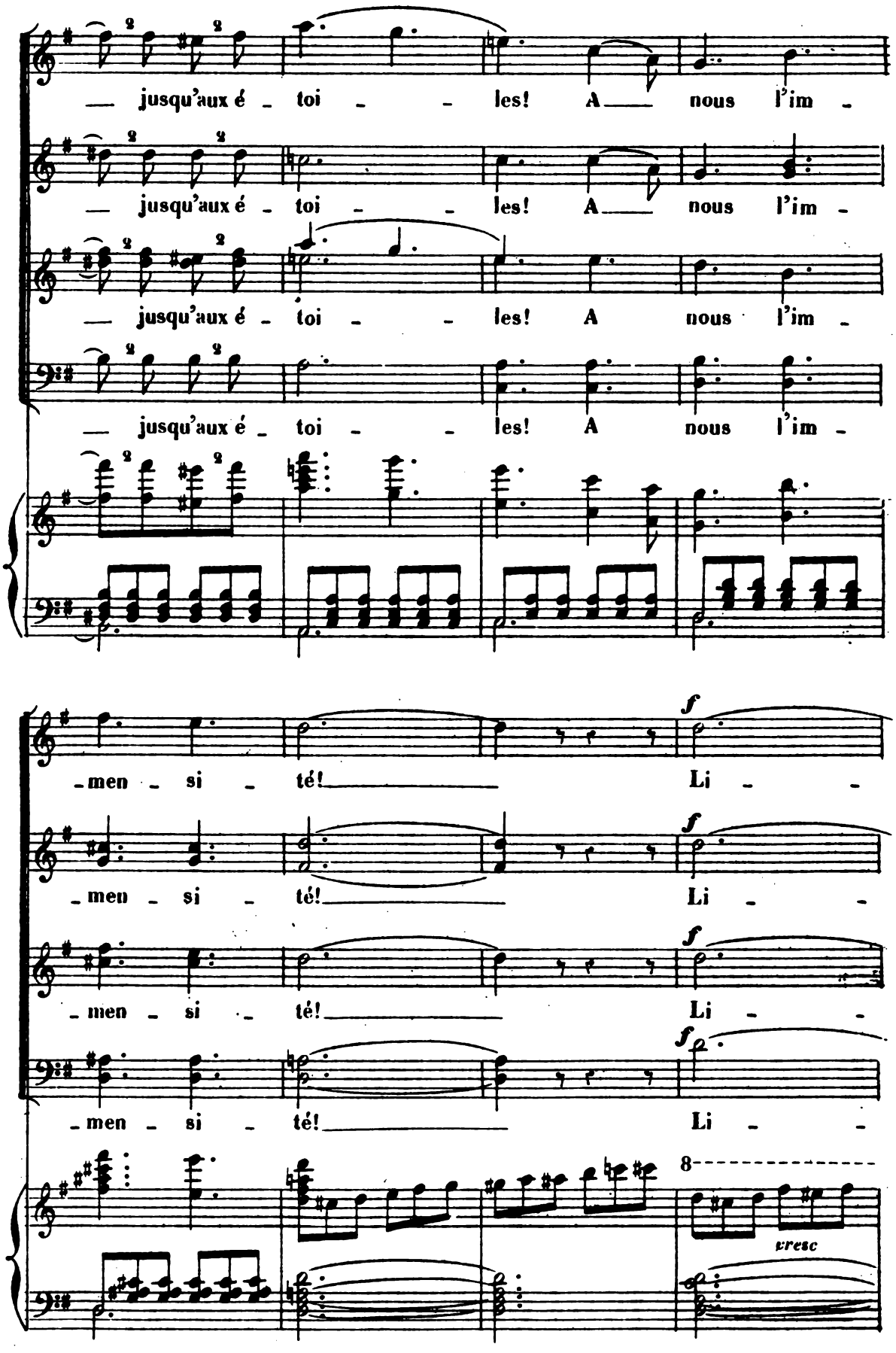

P
allarg.
cresc.
vous En - vo - lez - vous aux bois fleu -
vous En - vo - lez - vous aux bois fleu -
vous En - vo - lez - vous aux bois fleu -
vous En - vo - lez - vous aux bois fleu -
vous En - vo - lez - vous aux bois fleu -
All.o vivace ♩.=168
f
- ris!
- ris! Li - -
- ris! Li - -
- ris! Li - -
- ris! Li - -
All.o vivace ♩.=168
8
cresc.

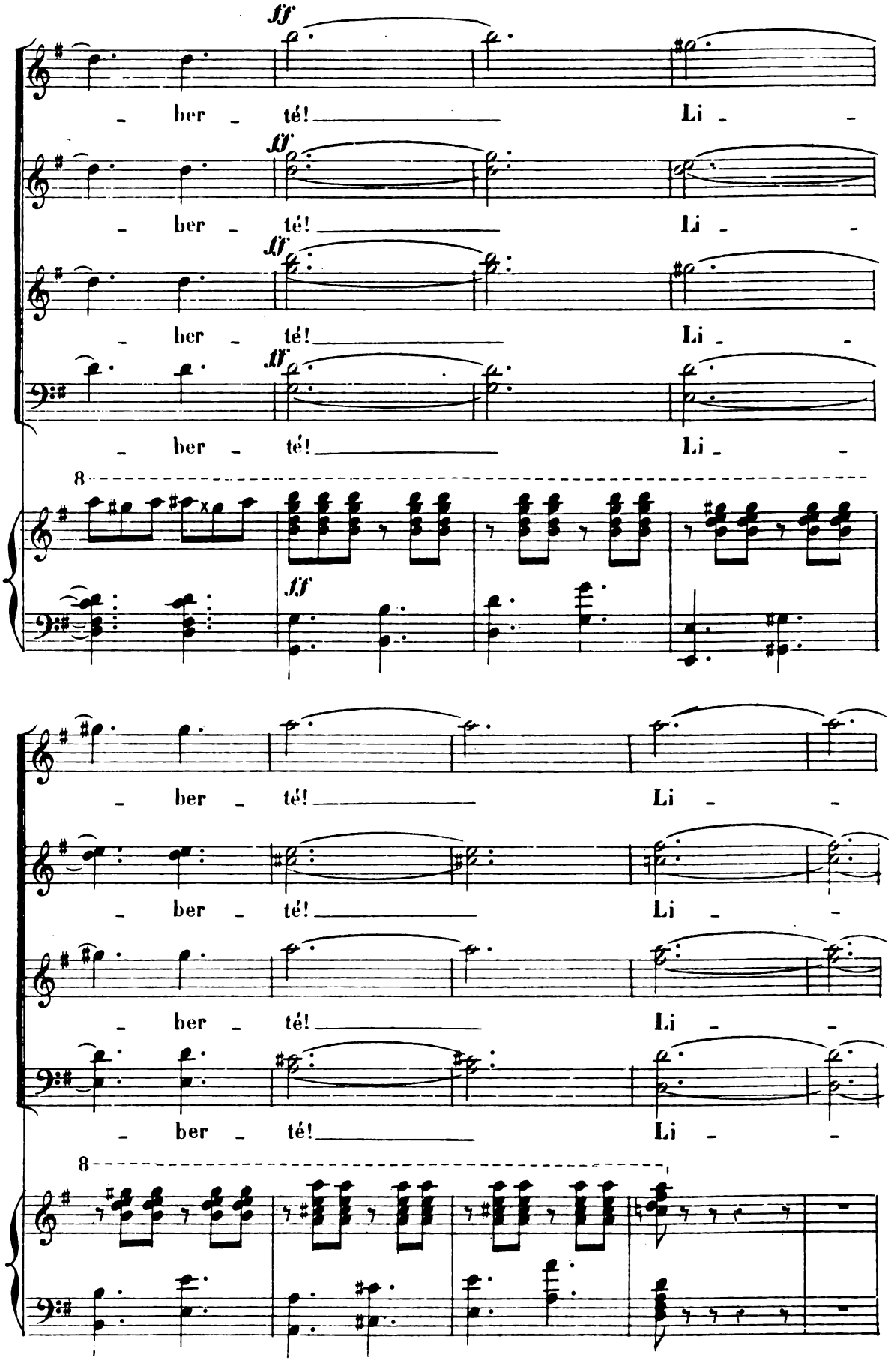

ff
- ber - té!
ff
- ber - té!
ff
- ber - té!
ff
- ber - té!
8
ff
f
Dans les
f
Dans les
f
Dans les
f
Dans les
8
f

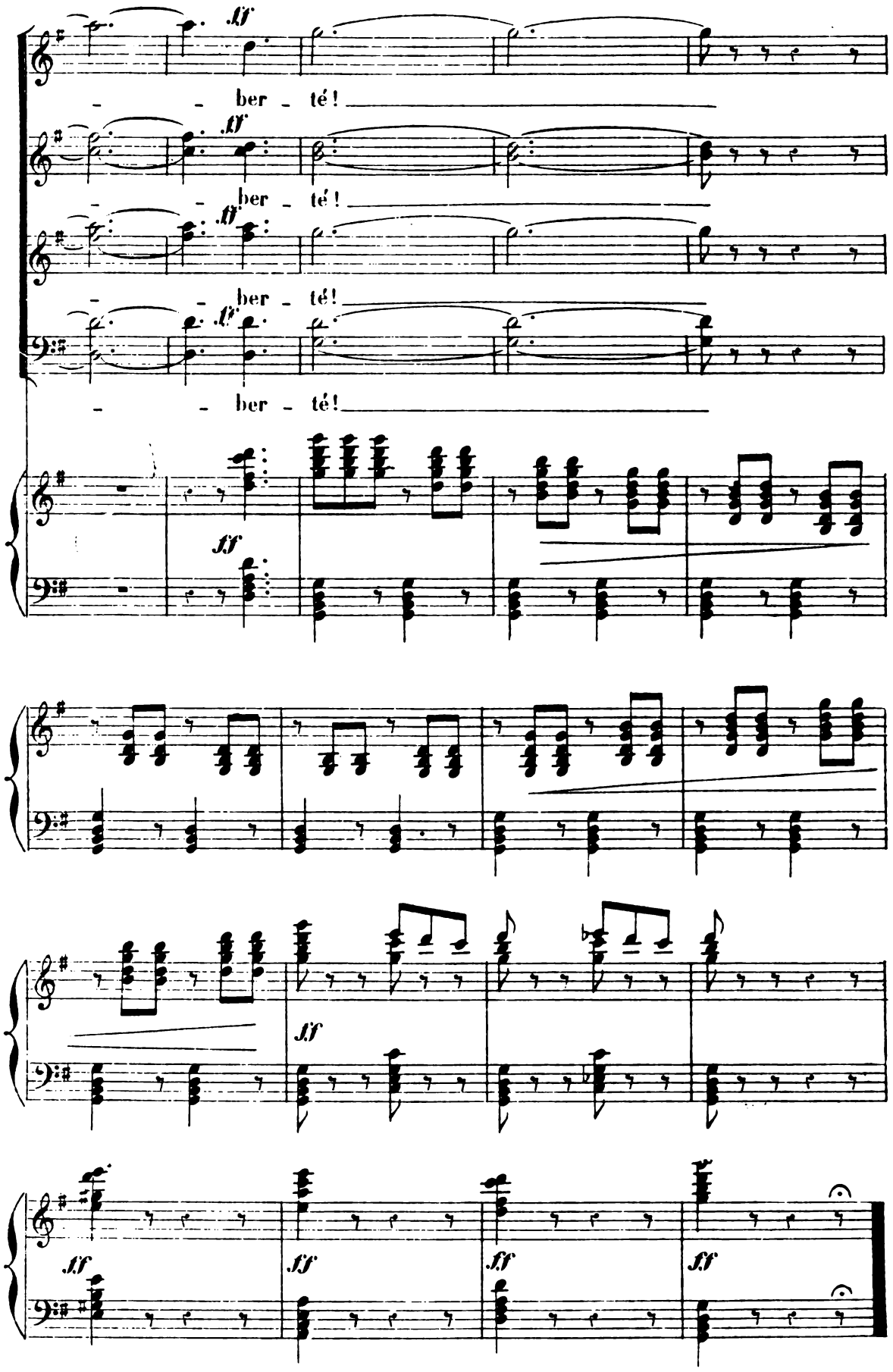

cieux dans les cieux sans voi - les Mon - tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon - tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon - tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon - tons
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -


f
_men _ si _ té! Li _
f
_men _ si _ té! Li _
f
_men _ si _ té! Li _
f
_men _ si _ té! Li _
8
cresc
ff
_ ber _ té!
ff
_ ber _ té!
ff
_ ber _ té!
ff
_ ber _ té!
8
ff


f
Dans les
f
Dans les
f
Dans les
f
Dans les
8
cieux dans les cieux sans voi - les Mon_tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon_tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon_tons
cieux dans les cieux sans voi - les Mon_tons


jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
jusqu'aux é - toi - les! A nous l'im -
-men - si - té! Li -
-men - si - té! Li -
-men - si - té! Li -
-men - si - té! Li -
f
8
cresc


ff
ber - té! Li -
ber - té! Li -
ber - té! Li -
ber - té! Li -
8
ff
ber - té! Li -
ber - té! Li -
ber - té! Li -
8



L. PARENT, Grav. R. Rodier 61

Imp. ED. DELANCHY F.bg St. Denis 51 & 53